

# شمس و خدا

پژوهشی در باهی زندگی مولانا  
ارتباط عرفانی او با شمس تبریزی

دکتر روزی عباسی داکانی



# پژوهشی درباره زندگی مولانا و ارتباط عرفانی او با شمس تبریزی



نشعلی

سروشانه	: داکانی، پرویز، ۱۳۳۵ -
عنوان و نام پدیدآور	: شمس من و خدای من: پژوهشی درباره زندگی مولانا و ارتباط عرفانی او با شمس تبریزی / مؤلف پرویز عباس داکانی.
مشخصات نشر	: تهران، علم، ۱۳۸۷.
مشخصات ظاهری	: ۴۸۶ ص؛ ۲۱/۵x۱۴/۵ سم.
شابک	: ۹۷۸ - ۰۱۱ - ۲۲۴ - ۹۶۴
وضعیت فهرست‌نویسی	: فیبا.
یادداشت	: کتابنامه به صورت زیرنویس.
موضوع	: مولوی، جلال الدین، محمدبن محمد، ۶۰۴ - ۶۷۲ق.
موضوع	: شمس تبریزی، محمدبن علی، ۹۴۵-۹۵۸۲ق.
موضوع	: شعر فارسی -- قرن ۷ق.
ردیف کنگره	: PIR ۵۳۰.۵/۲۸
ردیف دیوبی	: ۸۱/۳۱
شماره کتابشناسی ملی	: ۱۳۰۸۲۲۴



نشانی

## شمس من و خدای من پرویز عباس داکانی

چاپ اول، ۱۳۸۷

تیراز: ۱۶۵۰ نسخه

لیتوگرافی: کوثر

چاپ: مهارت

خیابان انقلاب - بین خیابان فخر رازی و دانشگاه شماره ۱۳۵۸ تلفن: ۶۶۴۶۵۹۷۰

حق چاپ برای ناشر محفوظ است.

شابک ۱ - ۰۱۱ - ۲۲۴ - ۹۶۴ - ۹۷۸

# «هواحتق»

با سپاس

تقدیم به مهندس «علیرضا منوچهری»

شش نهاد های این

## فهرست

■ پیش از شمس:	
— مولانا کیست؟ ..... ۷	۱۹۲
— روزگار مولانا ..... ۱۹	۱۹۸
— خاندان مولانا ..... ۳۰	۲۰۵
— اندیشه‌های بهاءولد ..... ۵۱	۲۱۲
— از بلخ تا قونیه ..... ۷۵	۲۱۹
— بغداد پایتخت خلافت ..... ۸۳	۲۹۳
— در شام و روم ..... ۹۳	۳۰۲
— قونیه شهر خداوندگار ..... ۱۰۵	۳۱۱
— مرگ بهاءولد ..... ۱۱۰	
— جهان بعد از بهاءولد ..... ۱۱۳	
— تصوف و حمله مغول ..... ۱۲۶	
— شهر باستانی ..... ۱۲۹	
— تبریز زادگاه شمس ..... ۱۳۲	
— شمس پیش از مولوی ..... ۱۴۲	
— استادان و علوم رسمی ..... ۱۵۲	
— سیمای صوری شمس ..... ۱۷۰	
■ پس از شمس:	
— پس از شمس ..... ۳۸۹	
— صلاح الدین زرکوب ..... ۳۹۱	
— حسام الدین چلبی ..... ۴۰۵	
— خانواده مولوی ..... ۴۳۱	
— سلطان ولد پسر مولوی ..... ۴۳۷	
— اطراف و اطرافیان مولوی ..... ۴۵۸	

□ پیش از شمس



## □ مولانا کیست؟

وه چه بی‌رنگ و بی‌نشان که منم  
کی بینی مرا چنان که منم؟  
گفتی اسرار در میان‌اور  
کو میان اندر این میان که منم؟  
کی شود این روان من ساکن،  
این چنین ساکن روان که منم؟  
بحر من غرقه گشت هم در خویش  
بوالعجب بحر بسی کران که منم

از میان شاعران برتر و بزرگ ایرانی که آوازه‌ای عالمگیر دارند، شاید تنها مولانا باشد که با متنوی معنوی و غزلیات شمس، هماوردهای هم‌سنگی در ادبیات جهانی ندارد. اگر شاهنامه‌ی فردوسی را در مقام برابری ارزش‌های اسطوره‌ای، حماسی و تاریخی با آثاری همچون «ایلیاد» هُمر، «فنگ‌شن ین آی» چینی و «گوژیکی» بسی تاریخ و بی‌نام ژاپنی‌ها در یک جایگاه می‌نشانند، و اگر حافظ را به لحاظ غنای زبان شعری و ارزش‌های هنر شاعری با شکسپیر و پترارک می‌سنجدند، یا خیام را با همان معدود رباعیات در برابر حجم کوه‌آسایی از هایکوهای ظریف و پرمعنای ژاپنی برمی‌نهند، نمی‌توان هرگز اثری شاخص چون متنوی مولانا و غزلیات شمس او را در مقابل هیچ اثری از هر گوشه دنیا گذاشت. «متنوی» با حجم عظیم کلام و معنا، که به هر زبانی قابلیت بازگرداندن و تفهیم کامل و اثرگذار را دارد، شرح فراق انسان را از اصل مبدأ عالم به زبانی نافذ

و جان سوز بیان می کند. این سخن بازتاب روحی اثیری و سیال در ملکوتی نامتناهی است، و همچون رودی عظیم و آرام اما در نهان و اعماق خروشان، با موسیقی روان و پرهیمنه کیهانی، از سویه ناپیدای وجود، بر روح سرگشته بشر و تاریکخانه رمزهای چه بسیار ناگشوده، می تابد. کشف رمز و رازهایی که جز با جستجوی مکاشفات ربانی، شور و سوز عرفانی، خالی شدن از گرایشات حیوانی و سرشار شدن از ذرات نورانی میسر نیست. تلاطم این کنکاش با خود و هستی، با سرآغازی رازآمیز در جامه ای از کلام پیراسته و بی طنطنه که هیچ تعلق و تکلفی را نشان نمی دهد، از نخستین واژگان درهم تنیده و صیقل یافته ای آن تجلی می یابد:

«بشنو از نی چون حکایت می کند  
از جدایی ها شکایت می کند  
کز نیستان تا مرا بیریده اند  
از نفیرم مرد و زن نالیده اند»

نی چیست؟ از کدام جدایی گلایه می کند؟ نیستان کجاست، و چه جایگاه  
گمشده ای در هستی دارد؟

بدون شک سرآغاز بازخوانی «مثنوی» با این نخستین بیت در این نخستین دفتر، تصویر جان مشتاقی است که روی به آستان پرهیمنه و جاوید عرفان شاعرانه، و این آزاده همه دورانها می آورد، و کمتر اهل معرفتی است که با همین ایيات، سر کرنش بر درگاه قدسی او فرونياورد درگاهی که مولانا از پله های آن می رفت به بام ملکوت، اما ما را نیز ازین سیرو سیاحت آسمانی و ملکوتی غافل و بی خبر نمی گذاشت. او آنچه را که سالکانه در عوالم

رضوانی می‌یافت، به ذردانه‌های کلام تبدیل کرده و بسی‌پیرایه و ناب در جامه‌های شاعرانگی عرضه می‌داشت. حاصل آن همه لحظه‌های شورانگیز و ربانی، مثنوی معنوی و غزل‌های مینوی است که همراه و همگام با خود، مارا در جستجویی ماورای جستجو به سرمنزل عشق، به عالم بالا، به آنسوی کلام و سکوت، و به فراسوی جسم و جان می‌رساند. شوق و جذبه‌ی وصل است و سودازدگی وصال، اما نه بر جمال ظاهر، که میل سوزنده‌ای است به زیبایی مطلق. او که شیدایی لاهوتی اش بر همه‌ی مراتب وجود از خاک و آب و گیاه و حیوان و جان انسانی، تجلی می‌کند و رقص‌کنان در تنوره‌ی آتشی گردان از میل به سوی جان جهان، آن‌چنان سرمست عشق و عرفان کلام را درهم می‌تند که تا همیشه بی‌همتا و بی‌بدیل باقی می‌ماند.

به راستی «مولانا کیست» که عرصه‌ای به طول هفت - هشت قرن را چنین رو به گسترش می‌پیماید، و عرض و طول وجودش او از بلخ تا قونیه دایره در دایره، چنان امواجی به عظمت می‌گسترد که جهانی را مجنذوب و بیتاب خویش می‌نماید؟

شعر مولانا، ناظر به جهان ماده و فراسوی جهان مادی است، و به تمامی افراد انسانی تعلق دارد؛ از هر رنگ و نژاد، و پیرو هر کیش و آیین. نوشته‌اند روزی که مولوی در قونیه درگذشت علاوه بر مسلمانان، مسیحیان و یهودیان نیز در مراسم تشییع جنازه‌ی او می‌گریستند.

به نظر می‌رسد پس از قرن‌ها، جلال‌الدین محمد همان جایگاه باشته و شایسته‌ای را که حق اوست، در میان مردم جهان، از هر ملت و آیین به دست آورده است. «مهاتما گاندی» رهبر فقید هند، همیشه ترجمه‌ی بیتی از او را این‌چنین نقل می‌کرده است:

To unite - that is why we Game;  
To divide - that is not our aim.

و پاپ جان بیست و سوم نیز در سال ۱۹۵۸ در پیامی خاص چنین نوشت: «به نام جهان کاتولیک، من در برابر خاطره‌ی مولانا با احترام سر تعظیم فرود می‌آورم.»<sup>۱</sup>

خاورشناسان نیز والاترین تجلیل‌ها و احترام ممکن را نشار عظمت روحانی مولانا کرده‌اند و پایه‌های تحقیقات بیشتری را در نکات و دقایق اقیانوس بی‌کرانه‌ی مثنوی گذارده‌اند.

محقق شهیر معاصر «نیکلسن» و خلف او آربری، اشعار مولوی را در کتاب‌های متعدد، چاپ و در دسترس همگان قرار داده‌اند. آربری برخی از آثار مثور مولانا مثل «فیه مافیه» و محاضرات و مذاکرات مولوی را نیز ترجمه کرده (به زبان انگلیسی) که سودمندترین مکمل آثار منظوم اوست.<sup>۲</sup>

مترجم مشهور مثنوی (به زبان انگلیسی)، ای. اچ. وینفلد (E.H. whinfield) در مقام مقایسه‌ی عرفان مولوی با تصوف رسمی و آموزه‌ها و دکترین خاص که در عرفان نظری - به ویژه در مکتب ابن‌عربی - مشهور است، می‌نویسد:

«تصوف رومی از نوع تصوف خشک و نظری نبوده، بلکه تجربی می‌باشد، او بیشتر با دل سر و کار دارد تا با عقل. او منطقی را که در مکتب خانه‌ها تدریس می‌کردند، مورد تمسخر قرار می‌دهد و هیچ‌جا با زبان فلسفی و حتی با اصول اولیه‌ی یک مکتب شبیه نمی‌گردد.»<sup>۳</sup>

۱- چشمهدی روشن، غلامحسین یوسفی، ص ۲۲۹.

۲- شکوه شمس، آنماری شیمیل، ترجمه‌ی حسن لاهوتی، صفحه ۵۴۴ و ۵۴۵.

۳- مقدمه‌ی رومی و تفسیر مثنوی معنوی، ترجمه و تحقیق اواس اوانسیان، چاپ دوم، نشرنی، سال ۱۳۶۶، ص ۹۳.

صفیا، شاعر کشمیری که قطعاتی بر وزن «مثنوی معنوی» سروده است، دربارهٔ مثنوی مولوی می‌گوید:

«مثنوی مولوی معنوی  
مردهٔ صد ساله را بخشد نوی<sup>۱</sup>»

نویسنده‌گان کتاب گران‌سنج «تاریخ فلسفه در اسلام»، دربارهٔ وی نوشتند:

«مثنوی، گواه صادقی بر وسعت دانش اوست، و به واسطهٔ همین آموزش‌های فکری و مدرسي است که عرفان او، عرفان عاطفی محض نیست و مولانا همواره تجربه‌های روحانی و بیرون از قلمروی عقل خویش را صورت عقلی می‌بخشد.»<sup>۲</sup>

«هانس هامرپور گشتال» محقق آلمانی نیز دربارهٔ مولوی گفته است: «بر بالای عالی‌ترین ذوق و شوق‌های مذهبی که فراتر از همهٔ انواع مذهب مثبت است، بر آن جواهر ابدی، گریز از این احساس و عاطفه‌ی خاکی که ریشه‌ی نور خالص ابدی است، مولوی چون سایر غزل‌سرایان، حتی حافظ، بر فراز ماه و خورشید سیر نمی‌کند، بلکه دربارهٔ زمان و مکان، آفرینش و سرنوشت، عهد الست و روز جزا و رستاخیز اندیشیده و به‌گونه‌ی یک بندۀ‌ی ستایش‌گر هستی با عشق بی‌نهایت، چون عاشقی ابدی با هستی اتحاد می‌یابد.»<sup>۳</sup>

مرحوم پروفسور «رینولد نیکلسون» نیز دربارهٔ مولوی و آثار او چنین داد سخن داده است:

«آثار ادبی رومی از لحاظ عظمت شگفت‌انگیز است. شیوه‌ای که رومی

۱- شکوه شمس، ص ۵۲۴.

۲- تاریخ فلسفه در اسلام، ج ۲، ص ۳۲۶.

۳- شکوه شمس، ص ۳۹.

برای بیان فلسفه‌ی مذهبی خود به کار برده است، پیش از وی و وسیله‌ی دو شاعر بزرگ متصرف دیگر، یعنی سنایی غزنوی و عطار نیشابوری به وجود آمده است. هرچند او انکار نمی‌کند که مدیون هر دوی این‌هاست، ولی حقاً پافراتر می‌نهد و مطالب او غنی‌تر و دارای تنوع بیشتری می‌باشد، و طرز بیان او در آن‌ها نیز به قدری اصیل و طبیعی است که الحق می‌توان آن را یک سبک جدید خواند. مثنوی در خواننده شور و هیجان و آزادی خاصی به وجود می‌آورد که ناشی از پشت پازدن به قیود منطق و عدم توجه به قراردادهای زمان و استعمال مأнос است. این منظومه مانند اقیانوس بی‌انتهایی است که حدی بر آن متصرّر نیست و حدودی بین قشر ظاهری و مغز عقاید او - که در آن مفهوم باطنی مثنوی به طور وسیعی بیان شده، نمی‌توان قایل شد.<sup>۱</sup>

شناخت جدی غزل‌های مولانا در مغرب زمین با کارستگ «نیکلسن» یعنی اشعار برگزیده از دیوان شمس تبریز» آغاز می‌گردد. این کتاب در سال (۱۳۱۵-۱۸۹۸ ق) منتشر شد، و هنوز هم از سودمندترین و در عین حال خواندنی‌ترین مدخل‌ها برای آشنایی با شیوه شاعری مولوی، و یکی از بهترین کتاب‌ها درباره‌ی شعر عرفان اسلامی است. این سخن صد البته به معنای آن نیست که تمامی آرای نیکلسن در باب ذهن و زبان مولانا پذیرفتنی باشد. این مؤلف دانشمند، با وجود آثار محققانه‌اش درباره‌ی دیگر عارفان و شاعران عرب و پارسی، هرگز از مولوی روی برنگرداند و از او دور نشد.

علامه «اقبال لاهوری» هم در آغاز منظومه‌ی «چه باید کرد» با این تعبیر از مولوی یاد می‌کند:

«پیر رومی مرشد روشن فرمیر»

---

۱- مقدمه‌ی رومی و تفسیر مثنوی معنوی، ص ۸۹ و ۹۰.

کاروان عشق و مستی را امیر  
منزلش برتر ز ماه و آفتاب  
خیمه را از کهکشان سازد طناب  
نور قرآن در میان سینه‌اش  
جام جم شرمنده از آیینه‌اش  
از نی آن نی نواز پاکزاد  
باش شوری در نهاد من فتاد...»

و یا در جای دیگر می‌گوید:

«باز برخوانم ز فیض پیر روم  
دفتر سربسته اسرار علوم  
جان او از شعله‌ها سرمایه‌دار  
من فروغ یک نفس همچون شرار  
پیر رومی خاک را اکسیر کرد  
از غبارم جلوه‌ها تعییر کرد  
موجم و در بحر او منزل کنم  
تا در تابنده‌ای حاصل کنم  
من که مستی‌ها ز صهباش کنم  
زندگانی از نفس‌هاش کنم  
روی خود بنمود پیر حق سرشت  
کو به حرف پهلوی قرآن نوشت<sup>۱</sup>»

در آخرین سروده‌ی وی یعنی «ارمعان حجاز» باز هم طنین وطنطنه‌ی نی جاودان مولانا  
رامی توان شنید:

---

۱- کلیات دیوان اقبال لاهوری، ص ۳۸۶ و ۳۸۷

«گره از کار این ناکاره واکرد  
غبار رهگذر را کیمیا کرد  
نی آن نی نواز پاکبازی  
مرا با عشق و مستنی آشنا کرد»

پیش از اقبال لاهوری کسانی مثنوی را تفسیر قرآن به زبان فارسی یا قرآن  
عجم نامیده بودند؛ لذا اقبال نیز با یادآوری همان مضمون سرود:  
«روی خود بنمود پیر حق سرشت  
کو به حرف پهلوی قرآن نوشت»

در «جاویدنامه» نیز مولانا همچون پیر معنوی و رمزی اقبال طلوع و تجلی  
کرده و راهنمای وی در این سفر باطنی می‌شود:  
«پیر رومی را رفیق راه ساز  
تا خدا بخشد ترا سوز و گداز  
زان که رومی مغز را داند ز پوست  
پای او محکم فتد در کوی دوست  
... شرح او کردند و او را کس ندید  
معنی او چون غزال از مارمید»

در میان معاصران ما شاید هیچکس به اندازه‌ی «اقبال لاهوری» حق مطلب  
را درباره‌ی عظمت مولی بیان نکرده باشد. اقبال بارها و بارها در آثار خویش  
به ستایش مولوی پرداخته است. اقبال مثنوی «اسرار خودی» را با این ایيات  
مولانا می‌آغازد که سرود:

«دی شیخ با چراغ همی گشت گرد شهر  
کز دیو و دد ملولم و انسانم آرزوست

زین همراهان سست عناصر دلم گرفت  
شیر خدا و رستم دستانم آرزوست»

اقبال در خاطرات خود نوشته است که روزی به هنگام تحصیل در اروپا  
داشتم مثنوی مولانا را مطالعه می‌کردم. تا اینکه در جریان مطالعه به این بیت  
رسیدم:

«دوست دارد یار این آشفتگی  
کوشش بیهوده به از خفتگی»

وقتی که این بیت را خواندم، بی اختیار نعره‌ای و ناله‌ای از نهاد خویش  
برآوردم. همسایه‌ام که صدا را شنیده بود به گمان اینکه حادثه‌ای رخ داده به  
سراغم آمد و علت فریادم را جویا شد. من ماجرا را تعریف کردم و شعر را  
برایش ترجمه نمودم. سپس به او گفتم: شکفتا از اینکه ما شرقیان با داشتن  
چنین میراث گرانبهایی چرا چنین وضعی داریم؟ امید روزی را دارم که این  
میراث گرانبها ما مسلمانان را از وضع بدی که در آن هستیم نجات بخشد.  
شاید از همین رو بود که بعدها سرود:

«چو رومی در حرم دادم اذان من  
از او آموختم اسرار جان من  
به دور فتنه‌ی عصر کهن، او  
به دور فتنه‌ی عصر روان، من»

دوستداران عرفان در فرانسه از علاقمندی به آثار مولوی بی‌بهره نبوده‌اند.  
خاورشناس فرانسوی «کلمان هوار» نخستین کسی بود که «مناقب العارفین»  
افلاکی را به زبان مادری خود ترجمه کرد.

مستشرق شهیر «لویی ماسینیون»، نیز در کتاب خود راجع به منصور حلاج (ف. ۳۰۹ ق. ۹۲۲ م) در موارد بسیار از اشعار مولوی سودجوسته است. اخیراً «امیر وویچ» شرح حالی از این پیر بزرگ فراهم آورده که اساساً بر مفاهیم فلسفی آثار مولوی تأکید کرده است. او «فیه‌مافیه» مولوی را نیز ترجمه کرده است.

در ایتالیا این «الساندرو بوزانی» است که جنبه‌های مختلف اشعار مولانا را بررسی کرده است. او آنچنانکه در بعضی از مقالات تفکیر برانگیزش اثبات کرده، در اصل به مضامین دینی و فلسفی علاقمند است.

ترجمه‌هایی از تک شعرهای مولانا تقریباً به هر زبان اروپایی امروزه در دسترس قرار دارد. ترجمه‌های کامل یا مختصر (مثنوی) حتی به زبان سوئدی و هلندی نیز یافت می‌شود. نخستین ترجمه‌ی بعضی غزلیات مولوی به زبان چک در اوایل سال ۱۳۱۲-۱۳۱۳ ق. ۱۸۹۵ م منتشر شد. بعدها اشعار مولانا الهام‌بخش آهنگساز امروزی لهستانی ای. زیمانوسکی در ساختن سمفونی (ترانه شب) قرار گرفت. علاقه‌ای که روکرت و هامر پورگشتال نسبت به شعر مولوی در آلمان به وجود آوردند تا زمان ما ادامه داشته است. بررسی جامعی که «هلموت ریتر» درباره‌ی (مثنوی) تصحیح نیکلسون به عمل آورد، کمک بزرگی به فهم اروپاییان از این اثر کرد. مقالات گرانبار همین مؤلف درباره‌ی رقص درویشان یا سماع (نخست در سال ۱۳۵۱-۵۲ ق. ۱۹۳۳ م)، و سپس در سال ۱۳۸۵ ق (۱۹۶۵ م) پس از مشاهده‌ی این مناسک عارفانه در جشن‌های بزرگداشت مولوی در قونیه در آشنا کردن غریبان با این جنبه‌ی فنی از آموزش‌های مولوی مؤثر بود. همچنین مقالات او درباره‌ی نسخه‌های خطی آثار مولانا و پیروان او، و تجزیه و تحلیل وی از نسی نامه نیز دارای

اهمیت است.<sup>۱</sup>

در آلمان، نام مولوی با هر حالت و جداگانه و جذبه عاشقانه مترادف گردید. بعضی از ابیات او، هرچند ترجمه‌ی کمتر متقنی از آنها شده، در گلچین مشهور مارتین بویر به نام «مذاهب خلیسه‌ای» (۱۳۲۷ ق ر ۱۹۰۹ م.) گنجانده شده است. سیمای دیگر از مولوی را، که خاورشناسان کمتر به آن پرداخته‌اند، کنستانسین بروونر، فیلسوف یهودی (۱۳۵۳-۵۴ ق ر ۱۹۳۴ م) در نظریه‌ی خود راجع به «نابغه به عنوان رهبر بشریت» مشخص کرد: مولوی رهبر مطلوب کسانی است که نیاز به راهنمایی روحانی دارند، راهنمایی که چنان به طور کامل فانی فی الله است که کلام او از جانب خداوند الهام می‌شود. بروونر با یقین ژرف به عقیده‌ی خود درباره‌ی لزوم وجود رهبری روحانی برای استکمال آدمی آنچه را که بدان نیاز داشت در عرفان و بخصوص در مولانا یافت. این، نابغه است که واسطه روح بشری و عشق الهی است در اثر اعمال خلاقه‌ی اوست که مردمان زنده می‌مانند. مولوی این نوابغ را (اولیاء) و کامل‌ترین تجسم آنان را پیر می‌نامد. عقیده‌ای که تحت اسامی مختلف بیان می‌شود، ولی در باطن دقیقاً یکی است. و سیمای قاطعی از آموزش‌های مولوی زا روشن می‌نماید. تا هنگامی که برگزیدگان یعنی کسانی که به حقیقت مردان خدا و مفسران عشق الهی‌اند، واسطه نباشند، زندگی حقیقی به هیچ روی امکان‌پذیر نیست.

گهگاه خاورشناسان، وظیفه‌ی توضیح بعضی از تعبیرات شعری و سبکی مولوی را نیز به عهده گرفته‌اند. مقاله‌ی شیدر راجع به انسان کامل در افکار اسلامی (۱۳۴۳-۴۴ ق ر ۱۹۲۵ م) تفسیر ژرفی از شعر عاشقانه مولوی درباره ساقی ارائه می‌دهد. گوستاو ریختر نیز نخستین توضیح را از طرز سخن

---

۱- شکوه شمس، ص ۵۴۵ و ص ۵۴۶.

مولوی در سه خطابه به صورت کتابی سودمند (۱۳۵۰-۵۱ ق ر ۱۹۳۲ م) عرضه کرده است. او نخستین تحقیق را در صور خیال اشعار مولوی در سال ۱۳۷۸-۶۹ ق ر ۱۹۴۹ به اروپاییان تقدیم داشت.

روکرت، بعد از آن، چند مطابیه و قطعه‌هایی از (مثنوی مولوی) را ترجمه کرد و بر تغییر و تبدیل‌های شاعرانه خود از غزلیات مولوی افزود. با این همه (کتاب غزلیات) او بود که عامه‌ی خوانندگان آلمانی را عمیقاً تحت تأثیر قرار داد. هگل از طریق این اشعار با (رومی برتر) آشنا شد. مولانا‌یی که به نظر می‌رسد نمونه کامل اندیشه وحدت وجود را در نظر او شکل داده باشد. این سؤال که دیالکتیک هگل را تا کجا می‌توان با مولوی همانند یا حتی مأخذ از اندیشه‌های مولوی دانست. مسئله‌ای است که بعدها دانشمندان کشورهای بلوک شرق آن را مطرح ساخته‌اند. پاسخ این سؤال هرچه باشد، مولوی، از زمان هگل به این سوی، طرف علاقه فیلسوفان و نویسنده‌گان تاریخ ادیان و تاریخ ادبیات در اروپا باقی مانده است.<sup>۱</sup>

در این اوآخر «ژ. کریستوف بورگل» با انتشار گلچین ادبی خود «نور و رقص» (برن، ۱۳۹۴ ق ر ۱۹۷۴ م) علاقه‌ی عمیق خویش به آثار مولانا را نشان داده است. این کتاب دربردارنده‌ی ترجمه‌ی منظوم شماری از غزلیات مولوی به آرمانی، همراه شرحی بسیار پسندیده است که بعضی از مقالات فاضلانه‌ی آن به هنر شاعری مولوی اختصاص یافته است.<sup>۲</sup>

---

۱- شکوه شمس، ص ۵۴۳.

۲- همان، ص ۵۵-۵۴۷.

## □ روزگار مولانا:

در پایان قرن یازدهم میلادی جنگ‌های بزرگ صلیبی - که تأثیری قاطع در سرنوشت و آیندهٔ جهان داشت - به وقوع پیوست. در طی دویست سال، دوازده جنگ مهیب به شکل‌های گوناگون رخ داد. مرکز و محور این جنگ‌ها «بیت‌المقدس» و یا اورشلیم بود؛ مکانی مقدس که توجه عمیق پیروان ادیان ابراهیمی به‌ویژه مسلمانان و مسیحیان را به خود معطوف می‌داشت. اینان به صورت کاملاً مشخصی به لحاظ جغرافیایی در دو سوی شرق و غرب بیت‌المقدس استقرار داشتند. پیشتر کشمکشی چندین قرن، نه آشکارا بلکه نهانی که گهگاه به گونه‌ی تظاهرات پراکنده آشکار می‌شد، در میان مسلمان‌ها و مسیحیان وجود داشت.

در نفس‌های پایانی قرن یازدهم - در سال ۱۰۹۵ م - بنا به فتوای پاپ اعظم «اورپن دوم» در فضای فرصت طلب و قرون وسطایی اروپا، کاتولیک‌های متعصب از سرزمین‌های گوناگون تدریجاً به یکدیگر پیوستند، تا «بیت‌المقدس» را از یوغ مسلمانان که به گفتهٔ پاپ، «کفار» محسوب می‌شدند، آزاد کنند. وسوسه‌ی گنجینه‌های افسانه‌ای شرق، شکوه زرق و برق دربارهای اشراف مسلمان، اسبابِ تیزتک و خوش‌اندام عربی، و صدها لطف و لطیفه‌ی دیگر بر آتش طمع سپاهیان غربی که نشان‌های کوچک و بزرگ و گاه عظیم صلیب را با خود حمل می‌کردند، دامن می‌زد. این عوامل به یقین موجبات پیوستن ماجراجویان گوناگون به گروه گروه مردمانی بود که اغلب زنان و بچه‌ها و خانواده‌ها را همراه داشتند، و به خیال رسیدن به ثروت، و داشتن زمین و خانه و املاک، و اقامتگاهی دائمی و یافتن زندگی مجلل در فلسطین و حوالی بیت‌المقدس خود را به آب و آتش می‌زدند.

در مقابل، در این سوی جهان، مسلمانان نیز که در سرزمین‌های فلسطین و مصر و آسیای صغیر و بین‌النهرین روزگار نه چندان آرامی را پشت‌سر می‌گذاشتند، با فتوای بغداد - خلیفه‌ی عباسی -، و همچنین خلفای فاطمی مصر، به نام جنگ با کفار، در صدد دفاع از بیت‌المقدس بر می‌آمدند. تا این زمان به علت اختلاف دستگاه پاپی با امپراطوری بیزانس بر سر مسایل کلامی زمینه‌ای فراهم شده بود که اسقف اعظم قسطنطینیه (استانبول) خود را پیشوای کلیسای ارتدوکس، که شامل کلیساهای بیزانس و (صرب‌ها، بلغارها و روس‌ها) بود، بخواند. به این ترتیب، شکاف آشکاری بین شرق عالم مسیحی و غرب آن وجود داشت. حمایتی در شرق عالم مسیحی نسبت به لشکریان صلیبی وجود نداشت. هرچند کاردانی پاپ‌ها در غرب تا آن زمان قدرت عظیم و گسترده‌ای برایشان فراهم کرده بود، و آنان اقدامات مهمی برای از بین بردن بدعت‌ها در درون مسیحیت، و اصلاح ساختاری کلیسا انجام داده بودند، اما نتوانسته بودند وحدت عمومی و سراسری جهان مسیحی را صورت بخشنند.

در حالی که همزمان با این امر، بنیه‌ی خلافت بنی عباس به علت قدرت‌یابی فاطمیون در مصر که خلافتی مستقل و شیعی را تشکیل داده بودند، ضعیف می‌نمود. فاطمیون از مدت‌ها پیش خلفای بنی‌امیه را در اسپانیا و مراکش و الجزایر از سریر قدرت به زیر کشیده بودند. از ابتدای حکومت سلجوقیان در ایران و نیز شکل‌گیری حکومت سلاجقه‌ی روم، خلفای بنی عباس عملاً مقامی تشریفاتی داشتند، و فقط منصبی مذهبی و ظاهری برایشان بر جای مانده بود.

سلاجقه‌ی روم که در عصر مولانا بر ترکیه‌ی فعلی حکومت داشتند، توانسته بودند با تصرف مناطق آسیایی امپراطوری بیزانس، سلطنت را به نام «آسیای صغیر» - که همچنان روم خوانده می‌شد - برپا دارند. از آنجا که دیانت اسلام را هم پذیرفته بودند، و بنا به خلق و خوی قومی بیشتر از اعراب

نسبت به مذهب تعصب به خرج می‌دادند، از آزار و اذیت عیسویان که به زیارت تربت مسیح به فلسطین می‌آمدند، خودداری نمی‌کردند. این امر خود عاملی برای برانگیختن بیشتر احساسات عیسویان، وعلت سرعت بخشیدن به آغاز جنگ‌های صلیبی شد؛ و پاپ اورپن دوم با دریافت اولین پیام همراهی «الکسیس کومن» امپراطور بیزانس، بعد از تشکیل مجلس مشورتی اسقف‌ها و کاردینال‌ها در سال ۱۰۹۵م، اروپایی‌ها را فرمان داد که به نجات سرزمین‌های مقدس بشتایند؛ سپاهی که عده‌ی آنها بالغ بر چندصد هزار نفر می‌شد. اولین جنگ و حضور صلیبیان در آسیای صغیر که قریب به سه سال طول کشید، موجبات تجزیه‌ی امپراطوری سلجوقیان را فراهم کرد. سرزمین تحت تصرف آنان به سه قسمت تقسیم شد، و سلاجقه‌ی روم فقط وارث بخش میانی باقی ماندند، که شامل آناتولی از مرز آذربایجان شرقی تا فاصله‌ای بعيد از قسطنطینیه در غرب بود. این وضعیت تا زمان و روزگار مولانا باقی ماند. بخش غربی که شامل شهر بزرگ قسطنطینیه نیز بود، در اختیار امپراطوری بیزانس قرار گرفت، زیرا که پاپ در ازای واگذاری کشتی و آذوقه و بسیج همگانی از سوی آنان به نفع صلیبیان، از پیروانش خواسته بود تا تمام اراضی متصرفه در مسیر حرکت به سوی قدس را به آنها واگذارند. در ناحیه‌ی شرقی و ایران نیز خوارزمشاهیان ترک - که به تدریج قدرت می‌گرفتند - مستملکات آنها را تصاحب کرده بودند، و همین امر تهدید و مداخله و پیشرفت صلیبیان را تسهیل کرده بود.

بدین ترتیب قدرت سلجوقیان به موازات پیروزی‌هایی که صلیبیان کسب می‌کردند، کاهش می‌یافتد. هنگام که مسیحیان موفق شدند اورشلیم را تصرف کنند، خشم ترکانی که از ترکستان تا کرانه‌های مدیترانه به کیش اسلام مشرف شده، و نسبت به آن متعصب بودند، برانگیخته شد. **صلاح الدین ایوبی**

سردار ترک که قبلاً در خدمت اتابکان سلاجقه بود، پس از قدرت گرفتن، خلافت فاطمیون را برانداخت، و سلطنت «ایوبیان» را در مصر و شام برپا کرد. او با قدرت تمام بر مسیحیان حمله برد، و پس از شکست آنها، اورشلیم را باز پس گرفت. در این جنگ سوم، سه پادشاه اروپایی، از کشورهای آلمان و فرانسه و ریچارد شیردل از انگلستان شرکت داشتند. این جنگ که برای مسیحیان آغازی دلپذیر داشت، فرجام درخشانی به بار نیاورد. «فردریک باربروس» پادشاه آلمان در یکی از رودخانه‌ها (Cydnos / طرسوس چای سلیسی) غرق شد. رابطه‌ی «فیلیپ اگوست» شاه فرانسه با ریچارد شیردل به هم خورد. آن دو اگرچه با هم وارد فلسطین شدند و عکاراً را تصرف کردند، اما فیلیپ به فرانسه برگشت، و ریچارد هم اگرچه با دلاوری بسیار جنگید و شهرهایی در ساحل مدیترانه و نیز جزیره‌ی قبرس را تصرف کرد، به لندن بازگشت، و اورشلیم همچنان در دست مسلمانان باقی ماند.

اورشلیم در طی نزدیک به دویست سال بارها بین مسلمانان و مسیحیان دست به دست شد. تا سال ۱۲۹۰/۱ م (۶۹۱/۲ هق) این جنگ‌ها تداوم داشت، و به این سبب جهان بلیات و مصیبت‌های عظیمی را شاهد بود. دست‌آوردهای این جنگ‌ها برای غرب، آشنایی با آداب و فرهنگ و تمدن مشرق زمین بود که بستری پنهان برای زندگانی آنان در دوران جدید پدید آورد. با این وصف، اروپا همچنان در رویای نزدیک به هزار ساله‌ی قرون کم‌سو و شاید سیاه وسطاً در خواب بود. این رویابینی تا وقتی که «سلطان محمدفاتح» از نسل امپراطوران عثمانی - یکی از سلحشوران دوران بعد از مولانا - در سال ۱۴۵۳ م، بعد از فتح قسطنطینیه، تا کلیسا‌ی وین در قلب اروپای خواب‌آلود پیش رفت، و یکباره آنان را لرزاند و به هوش آورد، ادامه داشت.

اما در شرق عصر مولانا، جهان، همزمان با چنگ‌های صلیبی، تجربه‌ی بس ناگوار و تلخ؛ تلخ‌تر از تمامی ادوار تاریخ بشری را در دهشتی عظیم از سر می‌گذراند. مولانا هنوز به سنین جوانی نرسیده بود که در دور دست شرق، سرزمین‌های فراخ زیر سم ستوران بیابان‌گردان به لرزه درآمد. اندکی پیشتر، شهرهای غنی و بزرگ آسیای غربی همچون بلخ و بخارا و سمرقند، آرامش و شکوه سالیانی پر از رفاه و شادمانی و امنیت نسبی، را از سر می‌گذراند. خوارزمشاهیان این ترکان صحراء‌های پهناور شمال ایران امپراطوری بزرگی را که میراث سلجوقیان بود، پاره پاره از چنگ آن‌ها خارج کرده بودند. از ماوراء‌النهر تا سند، و در سوی دیگر از ماورای قفقاز تا شرق آسیای صغیر که از جنوب به کنار بصره و خلیج فارس می‌رسید، آنان حکومت خود را گسترش داده بودند. آخرین پادشاه آنها، سلطان محمد خوارزمشاه پسر علاء‌الدین تکش، و همسرش ترکان خاتون (آن بانوی زیبا و هوس‌کاره)، با سیاست‌های نابخردانه، سلسله جنبان حرکت دهشتبار مغولان، چادرنشینان بی‌اصل و نسب شدند. بسیاری، از آنها به مثابه بلایای آسمانی و نشانه‌های روشن خشم خدا یاد می‌کردند که به واسطه‌ی ناسپاسی‌های شاهنشاه عارف‌کش نازل می‌شدند. آنان از دورترین صحراء‌ها چون سیل عظیمی سرازیر شده بودند، و همچون زلزله‌ای بس مهیب تا دورترین نقاط جهانی که مهیای برتابیدن تمدن نو می‌شد، پس لرزه‌های سلطه و سیطره‌ی خود را می‌گستردند. سرزمین آناتولی، جایی که تختگاه و شاید قطب معنوی و سیاسی آن قوئیه بود، نیز از پس لرزه‌های این زلزله در امان نماند.

مغول‌ها ایران خوارزمشاهی را به عنوان یک همسایه‌ی مقتدر و پیشو و نگاه می‌کردند، و ظاهراً در آرزوی روابط بازرگانی و فرهنگی با آن بودند، در

آنسوی خاک ایران کار حکومت بغداد هم به فسادی بی حد کشیده بود. و میان این دو نیرو رابطه‌ی خوبی وجود نداشت که در برابر یک فاجعه‌ی احتمالی آنها را به هم پیوند دهد. نظام سیاسی و اقتصادی در حال گسیختن بود و در ولایات ایران هم حکومت‌های کوچک به ظاهر مستقل و غالباً بیمناک از یکدیگر فرمان می‌راندند.<sup>۱</sup>

اگر به واقع تولد مولانا را به سال ۶۰۴ ه (سپتامبر ۱۲۰۷ م) بدانیم، می‌توانیم بپذیریم که در هنگامه‌ی ایلغار جهان سوز مغولان که در سال ۵۱۷ ه/ ۱۲۲۰ م آغاز شد، او نوجوانی سیزده ساله بوده است. مدت‌ها قبل در تاریخی که دقیقاً معین نیست، کدورتی میان پدر او بهاء‌ولد (سلطان‌العلما) و خوارزم‌شاه پیش آمده بود، که در نهایت همین مسئله به هجرت خاندان بهاء‌ولد از خراسان انجامید. آنان در طلیعه‌ی برخاستن غبار جنگ رخت از دیار خویش برکشیدند، و همچون بسیار خانواده‌های ممکن یا قادر به بقای زندگی در مهاجرت - که در آن عصر چه بسیار هم بودند - راه مغرب، مسیری را که باید بعد از چندین سال به شهر قونیه در آناتولی می‌رسید، در پیش گرفتند!

جهان در هر دو سو انباری انباشته از آتش خشم و کینه بود. زمانه‌ای که در آن مردان زر و زور و تزویر، قوانین و ضوابط زندگی، و نقشه‌های جغرافیایی و اقتصادی را به نیروی تیغ، بیش یا کم جابجا، معکوس و یا نابود می‌کردند. از آثار بزرگ و اخلاق مدار دنیای باستان، و یا نامه‌های رسولان و کتب مقدس فقط هاله‌ای از تقدس ریاکارانه و استثنائاتی گذرا باقی مانده بود. رفاه و آرامش و خوشبختی با تیغ و خون فراهم می‌آمد، و نیستی و تباہی و بر باد شدن خرمن حیات آدمیان در گرو آمد و شد دو ضربه‌ی شمشیر در طی

---

۱- استعلامی (محمد)، مقدمه مثنوی ج ۱، (چاپ علم، نشر علم)، ص ۹.

نیم روزی یا سحر تا شامگاهی پدیدار می‌گردید.

مولانا زاده‌ی چنین دورانی است. اقبال بلند او در آن بود که تمہید آمدنش به عالمی که قرار بر جاودانگی اش داشت در میان خاندانی صورت می‌بست که نور توحید و عرفان پرتوی دیرینه در آفاق حیات معنوی ایشان داشت، و تلاؤ علم و فضیلت از حیطه‌ی خانگی او تا دوردست دیارش و در میان جماعات آن نافذ بود. در آن سیزده سال آغاز زندگی جلال الدین محمد، آرامش معنای آشکار و عمیقی داشت.

مردان شمشیر که قوی‌ترین آن‌ها بر اریکه‌ی قدرت می‌نشستند، به هر روی روزگاری بیش و کم شادمانه و آرام برای کشوری بزرگ چون ایران مهیا کرده بودند، و به همین اعتبار از ثمرات کار و رنج مردمانش، سهمی در خور برداشت می‌کردند. بلخ هم که از تختگاه‌های معتبر و دست به دست شده‌ی قدرتمندان در ادوار تاریخی بود، از منزلتی مورد تکریم برخوردار بود. خانواده‌ی مولانا به سبب پدر و جدش **جلال الدین حسین احمد خطیبی**، و نیز تبار وی و همسرش - که دودمانی پراعتبار محسوب می‌شدند - شأن و منزلتی والا و یگانه داشت، و همچنین احترام و تواضع مردم شادکام و پرشور بلخ بی‌دریغ نصیب و نصیبه‌ی ایشان بود. بلخی که مولانا نخستین سال‌های زندگانی خود را تا نوجوانی - و احتمالاً بلوغ - در آن پشت سر گذاشت، تا پیش از حمله‌ی خونبار مغولان دیاری پر جمعیت و سرشار از شادمانی و برکت بود، و «ام‌البلاد» شرق اسلامی خوانده می‌شد. این عنوان شاید بدان جهت هم به آن اطلاق می‌شد که پیشتر از دیگر شهرهای بزرگ بر ساخته شده بود؛ و یا لااقل در میان شهرهای محدوده‌ی غربی «هیمالیا» و جنوب ترکستان (خوارزم) تا ساحل اقیانوس هند به داشتن چنین سابقه‌ای

شهرت داشت. در زمان رونق و شکوفایی این شهر تاریخی و باستانی، کمتر شهری دیگر در دنیا نظری آن بود.

بلخی که پدر مولانا در آن به سبب اعتبار خانوادگی و نیز برخورداری از وجاهم شخصی خودش به لحاظ داشتن جمال و کمال توأمان مورد توجه بود. آن شهر چنان پهناور و پر جمعیت و ثروتمند بود که با دیاران با عظمت دیگر چون هرات و نیشابور و مرو مقایسه شده و گاه از آنها برتر شمرده می شد. شیوهی زیستی مردمان آن دیار که اقتصادش مبنی بر کشاورزی و باغداری بود، توأم با حسن سلوک و کردارهای اخلاقی نیک و ایمان خالصانه به آیین بزرگ اسلامی بود. آیین بودا نیز ریشه‌ای کهن و دوهزارساله در آنجا داشت. بعد مشهور بوداییان «نوبهار» که از گذشته‌های دور توسط خاندان‌های محترم و پراعتباری همچون برمکیان - که اهلیت اصیل بلخی داشتند - اداره می شد در این سرزمین قرار داشت. این چنین اعتقادات و ایمانی زلال و ژرف به این دو آیین اخلاق‌مدار و انسان‌گرا، در بلخ مردمان و مردان پر فضیلت و صاحب کرامت پرورش می دادند.

با جمعیتی قریب به «پنج تا شش کرور»<sup>۱</sup> و با محاسبات هندو «سی لک»<sup>۲</sup>، بلخ شاید پر جمعیت‌ترین شهر ایران و بلکه غرب آسیا محسوب می شد، و با القاب «قبة الاسلام» یا «جنت الارض»؛ و «خير التراب» شهرتی وافر و گسترده در تمام عالم آن روزگار داشت. لقب جنت‌الارض بدانجهت به آن داده می شد که منظری و منظره‌ای بس دلکش از سبزی و طراوت درخت‌ها و گل‌ها داشت. باغ‌های بس بزرگ و مصفای آن زیانزد شرق تا غرب عالم بود. این بهشت روی زمین یا رضوانِ خراسان، دارای تیول فراخ و بیکران بود.

---

۱- هر کرور پانصد هزار.

۲- هر لک هندی صدهزار.

«خیر الشراب» به این سبب به آن گفته می‌شد که به علت پر آبی و برخورداری از هوای مناسب سرزمینی بسیار حاصل خیز بود دارای انواع میوه‌جات مأکول و مرغوب، و خربزه‌های بس خوش‌طعم و گوارا، و کشت گسترده‌ی غلات خصوصاً در مراتع جنوبی. البته بلخ گاه پیشینه‌ی غم‌انگیز هم داشت. مهاجمان آزمند بارها آن را غارت و حتی ویران کرده بودند، اما مردمان سرزنه و شورمندی که تحت هیچ شرایطی سنن و آداب آبایی و معتقدات دینی و اخلاقی را از دست نمی‌نہادند، شهر را دوباره به سرعت آباد کرده بودند. با پشتونه‌ی عایدات مکفی که زاییده‌ی اقتصادی پویا و ناشی از کشت و کار در خاک بارورشان بود، شهر را از نو ساخته و به صورت سابق احیاء کرده بودند. شهر بزرگ عموماً ساختمان‌های مسکونی و تجاری اش را با خشت خام بازسازی می‌کرد، و این امر شاید دلیل اصلی احیای مجدد آن بود. این عادت همیشگی و احتمالاً دیرینه، حتی در ساخت عمارت‌بزرگ و بعضی از قصرها معمول بود. البته این خشت خام را به گونه‌ای به عمل می‌آوردند که از لحظه کیفیت چندان تفاوتی با خشت پخته (آجر) نداشت.

این ام‌البلاد، برخلاف قرون حاضر که از آن جز ویرانه‌هایی از حصارها و دروازه‌ها و خرابه باروها و عمارت‌کهن باقی نیست، و با جمعیتی قلیل - کمتر از دو تا سه هزار خانوار - زندگی را با سختی و رنج به سر می‌برد، در عصر پرشکوه و پرهیمنه‌ی یاد شده، جای و جایگاه دانشمندان و فضلا و ادباء بود. حلقه‌های ادب و دانش معمولاً در اطراف صاحبان قدرت و مکنت گرد می‌آمدند، که البته این رسم تمامی دوران‌های اسلامی در همه‌ی مجتمع آن از شرق تا غرب بود. بی‌سبب نیست که گفته‌اند مغولان پس از تسخیر سبعانه‌ی بلخ، و کشتار مردمان آن تا آخرین آن‌ها، از سر کشتگان مناره‌ها ساختند که تعدادی از آن‌ها سرهای بریده‌ی علماء، شعراء و طلاب بود.

چنگیزخان و سپاهیانش که تعداد و نفرات آنها باید با عرض بیابان‌ها و طول رودها محاسبه می‌شد، بعد از ویرانی شهرهای بر سر راه چون سمرقند و اترار و بخارا به شهر بلخ رسیدند. بزرگان شهر با تحف بسیار به استقبال آنان رفتند، و اظهار متابعت خویش عرضه داشتند. چنگیز به استقرار ساکنین شهر در خارج آن، در پنهانی مزارع و مراتع که تا دوردست گسترده بود، فرمان داد. جمعیت را به حسب سن و جنس یعنی موی سپیدان، زنان، جوانان، اطفال، پیشه‌وران، صاحبان حرف گوناگون به دسته‌های هزار نفری جدا‌ جدا می‌کردند. به هنگام این اقدام که ساعت‌ها طول می‌کشید و پیداست که چه محشر و قیامتی دهشتناک برپا بود، به فرمان چنگیز، شهر را به آتش کشیدند. حصارها، استحکامات، قصرها و تمام دیوارهای شهر را ویران کردند، و دسته‌های هزار نفری اهالی بلخ به دم تیغ مغلولان سپرده شدند. سورخ نامدار «حافظ آبرو» حدود دو قرن بعد ناقل روایت سینه به سینه معدود گریختگان بلخ است، که ماجرا را بعدها برای وی نقل کرده بودند. چنگیزخان و تماران یک ماه تمام در کار سوزاندن و ویران کردن و انهدام بنای بلخ بودند. شهری که زادگاه مولانا و پدر و نیاکانش بود، با آن همه عظمت و شوکت، و مردان و زنان شایسته و با ایمان از صفحه‌ی روزگار، محو شد. تقدیر چنین بود که به نیابت از آن هزاران عالم و فاضلی که در آن دیار صلیب فضیلت بر دوش کشیده بودند، «مردی از خویش برون آید و کاری بکند». مردی برآید به خلق پدیده‌ای که یادگار زنده و زنده نگاه دارنده‌ی نام بلخ باشد. مولانا حاصل نهایی صدها هزار اندیشه‌ی صیقل یافته در طول دو هزاره عمر بلخ بود.

علت ایلغار تماران ظاهراً آن بود که خوارزمشاه به خواست مغلولان گردن ننهاده و قاتلان چند نفر از بازرگانان مغول را به آنان تحويل نداد، و لذا گرفتار انتقام سهمگین آنان شد. چنگیزخان جلوی سپاهیان جرار خود را رها کرد، و

آن‌ها سراسر ایران را تا آناتولیای شرقی (آسیای صغیر) به زیر سم ستوران خود کوختند، و نیز به شمال غربی هندوستان رسیدند. اندکی بعد در سال ۶۳۹ هق / ۱۲۴۱ م به اروپای شرقی درآمدند، و در سوی دیگر تا نزدیک دریای چین پیش رفتند. در سال ۶۵۶ هق / ۱۲۵۸ م بغداد را فتح کردند و خلیفه‌ی عباسی را، پیش از آنکه سلاطین مملوک مصر در عین جالوت، در شام، در سال ۶۵۹ هق / ۱۲۶۰ م جلو آن‌ها را بگیرند، کشتند.<sup>۱</sup>

اگرچه چنگیز دیگر نبود تا ادامه‌ی فتوحات را به نظاره بنشیند، ولی اولاد و احفادش نبردهای او را ادامه می‌دادند. هولاکو خان که ایلخانان ایران را به نام او می‌شناسیم، بیش از یک هفته برای فتح بغداد منتظر نماند. روح فرهنگ اسلامی از متن تمدن عربی گریخته بود. خلافت قالبی بی‌قلب بود و قلابی، لذا این تندیس نیز به کوچکترین اشارت تبر مغول سرنگون شد و از پای درافتاد. صدها هزار تن در خاک و در خون غلتیدند و دستگاه خلافت دیگر کمر راست نکرد. هولاکو سر به ابرها می‌سایید. امپراتوری مغولان از اقیانوس هند تا سواحل مدیترانه گستردگی داشت. حکومت ممالیک مصر مهر پایان بر طومار فتوحات مغولان گذاشت. در سال ۶۵۹ هق مغولان از مصریان شکست خوردند، و برای همیشه از تصرفات باز ایستادند. آنان اگر پیروز می‌شدند رحم نمی‌کردند، و اگر شکست می‌خوردند ترحم نمی‌طلبیدند.<sup>۲</sup>

---

۱- آنماری شیمل، «تو بادی و من آتش»، ص ۱۹.

۲- همان، ص ۳۵.

## □ خاندان مولانا:

اسلاف مولانا- چنان‌که فرزند او سلطان ولد نیز بدین معنا اشارت دارد - از تباری عظیم و بزرگ بودند. البته شاید روایتی که در انتساب سلطان العلماء به خلیفه‌ی اول یعنی ابوبکر بن ابی قحافه به افواه افتاده و رواج یافته، از آن باشد که نام جد مادری وی «ابوبکر» بوده است، و بعدها نام شمس‌الائمه ابوبکر محمد، با نام ابوبکر - نخستین خلیفه‌ی راشدین - در آمیخته باشد. اسناد دیگری نیز در دست است که سلطان محمد خدابنده الجایتو پادشاه ایلخانی (۷۱۶-۷۰۴ هـ) پس از پذیرفتن مذهب شیعه، در صدد برآمد تا جسد‌های ابوبکر و عمر را از جوار تربت پیامبر (ص) بیرون آورده، و از آنجا دور کند. وقتی سلطان ولد - پسر مولوی - از این تصمیم با خبر شد، تصمیم گرفت سلطان را از این کار بازدارد. برخی این امر را نیز یکی از دلایل انتساب وی به خلیفه اول دانسته‌اند. البته به این نکته می‌باید توجه داشت که سلطان ولد در نوشته‌های خویش به وابستگی خاندان خود به خلیفه‌ی اول اشاره کرده است.<sup>۱</sup>

حسین ابن احمد خطیبی، جد مولانا، چنان‌که اشارت رفت، ظاهراً عالم و حکیمی بزرگ بوده، و گواه درجه‌ی فضل او همین بس که عالمانی

---

۱- زندگانی مولانا، استاد گولپنیارلی، ترجمه‌ی دکتر سبحانی، ص ۸۹. جامی در نفحات الانس به این نکته تصریح کرده، و سلطان ولد نیز در این زمینه سروده است:  
لقبش بد بهاء دین ولد                          عاشقانش گذشته از حد و عد  
اصل او در نسب ابوبکری                          زان چو صدیق داشت او  
نگاه کنید به: رساله سپهسالار، ص ۳۴۳.

چون رضی‌الدین نیشابوری در پای منبر او می‌نشسته‌اند.<sup>۱</sup>

در بلخ و سایر بلاد خراسان آن ایام، خاندان‌هایی که به خلیفگان - ابوبکر یا عمر - منسوب بودند، از این نظر مورد توجه و تکریم قرار داشتند. در قوئیه هم، با وجود تعداد کثیری از خراسانیان که در دستگاه سلاجقهی روم نفوذ و اعتبار داشتند، دعوی گزار در مورد چنین نسبتی آسان نبوده است. با این وصف، سخن افلاکی که خاندان مولانا را از جانب مادر به پادشاهان خوارزم منسوب می‌دارد، ظاهراً قابل تأیید نمی‌تواند باشد؛ و اگر نوعی قربات سببی مربوط به نسل‌های بالتبه دور مراد نباشد به احتمال قوی این دعوی را می‌باید از نوع افسانه‌های گزار آمیز مریدان و مناقب‌نویسان تلقی کرد.<sup>۲</sup>.

اشتغال به وعظ و تذکیر، چنانکه از نسب خطیبی یعنی جد مولانا پیداست، در خاندان مولانا ظاهراً از حرفه‌ی دیرینه‌ای حکایت دارد. به هر حال، شهرت و حیثیت خانواده‌ی خطیبی در بلخ تا حدی بود که بعدها در قوئیه نیز دعوی انتساب ایشان به ابوبکر صدیق و حتی به خاندان پادشاهان خوارزم حتی در نزد خراسانیان مقیم ولايت روم به دیده‌ی قبول نگریسته شد. بدین گونه، خاندان بهاء‌ولد هم نسب صدیقی و بوبکری داشت، و هم نسبت علوی ادعا می‌کرد، و به هر حال این خانواده‌ی بلخی خانواده‌ای بزرگ تلقی می‌شد.<sup>۳</sup>.

در جایی از «معارف» بهاء‌ولد، می‌بینیم که او شاید با گونه‌ای حسرت از نزدیک شدن عمر خود به دهه یا دهه‌های پایانی خبر داده است: «چون عمر من نزدیک شد به پنجاه و پنج سال، در غرّه‌ی ماه رمضان سنت مائة، اندیشیدم که غایت حیات من تا ده سال دیگر باشد یا نباشد که حصاد امتی ما بین سنتین

۱- زندگانی و آثار مولانا، علامه افضل اقبال، ترجمه‌ی حسن افشار، ص ۵۰.

۲ و ۳- سرنی، عبدالحسین زرین‌کوب، ج ۱، ص ۷۱-۶۹.

و سبعین». <sup>۱</sup>

در آغاز رمضان سال ۶۰۰ هق او از پنجاه و پنج سالگی خویش سخن به میان آورده است، پس تولد او بایستی به سال ۵۴۶ هق (۱۱۵۱ یا ۱۱۵۲ میلادی) بوده باشد.

بیوگرافی نویس مولویه، سپهسالار، سلسله‌ی طریقت بهاء‌ولد را به واسطه‌ی جدش احمد خطیبی به شیخ عارف احمد غزالی و از او به ابوبکر نساج و از وی به محمد نساج و از او به شیخ ابوبکر شبلى و بالاخره به جنید بغدادی مربوط می‌داند. افلاکی به سلسله‌ی مزبور بعد از نام احمد خطیبی، اسم شمس‌الائمه سرخسی را نیز می‌افزاید، و با این واسطه، سلسله‌ی طریقت، او را به احمد غزالی می‌رساند؛ درحالی که احمد غزالی در سال ۵۱۷ ه وفات کرده، و شمس‌الائمه سرخسی در سال ۴۸۳ ه یا ۵۰۰ ه؛ درگذشته است. احمد غزالی نیز نمی‌تواند به شمس‌الائمه سرخسی - که به صوفی بودنش در هیچ مأخذی اشاره نشده - انتساب داشته باشد. از این‌رو آیا می‌توان گفته‌ی کسانی که سلطان‌العلماء را از خلفای شیخ نجم کبری می‌دانند، به حقیقت نزدیک‌تر دانست؟ <sup>۲</sup>

حمدالله مستوفی در نیمه اول قرن هشتم هجری به هنگام بحث درباره‌ی شیخ نجم‌الدین کبری تأکید می‌کند که او در مدت عمرش دوازده نفر را تربیت کرد: «در مدت عمرش دوازده کس را به مریدی قبول کرده اما همه مشایخ کبارند». <sup>۳</sup>

---

۱- معارف، ج ۱، ص ۳۵۴.

۲- زندگانی مولانا، گولپنیارلی ص ۸۸ و ۸۹.

۳- تاریخ گزیده، به کوشش ادوارد براؤن، چاپ لیدن، ج ۱، ص ۷۸۹.

او از میان این دوازده شیخ کبیر اسامی هفت نن را برشمرده است:

- شیخ مجددالدین بغدادی

- شیخ سعدالدین حمویه

- شیخ رضی الدین علی للا

- شیخ سیف الدین باخرزی

- شیخ نجم الدین رازی

- شیخ جمال الدین گیلی

- شیخ جلال الدین بهاء ولد بلخی

شیخ کمال الدین حسین خوارزمی نیز در مقدمه‌ی شرح منوی خویش «جواهر الاسرار» همین معنا را متذکر می‌شود. «نور الدین عبدالرحمان جامی» نیز در «نفحات الانس» همین موضوع را ذکر کرده، اما لحنش لحن قبول نیست. به نظر چنین می‌آید که هر دو ایشان این مطلب را از حمد الله مستوفی برگرفته باشند. مرحوم استاد فروزانفر نیز با اینکه در نوشته‌های آغازینش بر این نسبت تأکید داشته، اما در پژوهش‌های بعدی اش نسبت بهاء ولد به شیخ نجم کبری و کبرویه را نفی کرده است. دلیل بر تلقی موضوع ارتباط مولویه با کبرویه اولاً این است که هیچ اشارتی در نوشته‌های مولوی و پدرش به کبرویه نیست. از شمس تبریزی در مقالات جمله‌ای درباره‌ی شیخ نجم کبری نقل شده است که بیشتر بُوی نفی و انکار دارد تا بُوی تأیید و اثبات.

شمس الدین افلاکی بیوگرافی مولویه در سلسله‌ی روحانی و معنوی مولوی اشاره به احمد غزالی دارد که شاید شاگرد نجم کبری بوده باشد. در حالی که افلاکی هیچ اشاره‌ای به شیخ نجم کبری ندارد. نسبنامه‌ی معنوی مولانا به روایت او چنین است:

مولوی ← برهان الدین محقق ترمذی ← بهاء الدین ولد بلخی ←

شمس‌الائمه‌ی سرخسی (متوفی ۴۸۳) ← شیخ احمد خطیبی (متوفی ۵۱۷) ← شیخ احمد غزالی (متوفی ۵۱۲) ← شیخ ابوبکر نساج (متوفی ۴۷۸) ← شیخ محمد زجاج (متوفی ۴۸۴) ← شیخ ابوبکر شبی (متوفی ۳۳۷) ← شیخ جنید بغدادی.

در این نسب‌نامه صد البته اما و اگرهای بسیاری وجود دارد، اما به هر روی اگر کوچکترین نسبتی میان شیخ نجم‌کبری و شیخ بهاء الدین ولد وجود داشت، حتماً مورد اشاره قرار می‌گرفت. به روایت افلاکی وقتی شیخ جلال‌الدین پسر شیخ سیف‌الدین باخرزی - شیخ کبرویه‌ی بخارا - به قونیه آمد، مولانا هیچ‌وقعی به او نهاد؛ نه دعوتش کرد و نه به دیدنش رفت.<sup>۱</sup>

هم او نقل می‌کند که نوه‌ی مولانا یعنی اولو عارف چلبی نیز بعدها وقتی تفسیر شیخ نجم رازی را به وی هدیه کردند، آن را بی‌اهمیت برشمرده و به دیگری هدیه‌اش داد.<sup>۲</sup>

به تعبیری، تمامی دانسته‌های ما از بهاء‌ولد، مولوی و شمس‌تبریزی حکایت از آن دارد که بزرگان مولویه بیش از عرفان تئوریک به عرفان عملی ذوق و گرایش داشتند. آنان شاید چندان در بند اینکه شاگرد چه کسی باشند، نبودند، لذا به هیچیک از عارفان مشهور روزگار خویش وابستگی نداشتند. شمس هم استاد بسیار دیده بود ولی ظاهراً تبعیت مطلق از هیچیک نداشت و به راه خویش می‌رفت.<sup>۳</sup> از داستان خضر و موسی نیز چنین برداشت می‌شود که برخی بندگان خداوند همچون خضر از علم بی‌واسطه‌ای برخوردارند که خداوند مستقیماً به آنان تعلیم کرده است. علمی که پیامبری بزرگ همچون

۱- مناقب‌العارفین، ص ۱۴۳ و ۱۴۴.

۲- همان، ص ۹۳۳.

۳- مولانا ....، ص ۴۵.

موسى بدان احساس احتیاج می کند.<sup>۱</sup>

بنا بر گزارش اغراق‌آمیز و ارادت کیشانه‌ی بیوگرافی نویسان حوزه‌ی مولویه، بهاء‌ولد در همان عنفوان جوانی در انواع علوم «مستثنی و مشارالیه شد»، و چون از ناحیه مادر نسب او به سلاطین خوارزم‌شاهی می‌رسید، بنابراین «خویشان مادری اش اتفاق کرده، می‌خواستند او را به تخت پادشاهی بنشانند، تا همگنان در تحت تصرف او باشند. حضرت بهاء‌ولد قبول نکرد، و اصلاً رضا نداد»، و با اشارت مادر خویش ملکه‌ی جهان «به جد تمام به تحصیل علوم دینی مشغول شد و ممارست کرد و از ممالک جهان به کلی فارغ گشت». بنابراین گزارش‌ها، شهرت او به «سلطان‌العلماء» نیز در اثر روایی بود که «سیصد مفتی متّقی» جملگی در «خطه بلخ» به یک شب دیده بودند، که خطاب به آنان حضرت مصطفی (ص) فرمود: «بعد الیوم بهاء‌ولد را سلطان‌العلماء گویند».<sup>۲</sup>

بهاء‌ولد رشد کرد و بالید، و با استفاده از امکاناتی که در اختیار داشت، و از همه مهم‌تر بر اثر توجهات پدر خویش، توانست گوی سبقت را از همگنان برباید. از او «ولایت و کرامت بی‌نهایت» به ظهور می‌رسید، و همگان او را در دریافت و تقوا و سلوک طریقت و فهم شریعت و راستی و راست‌گویی و ارشاد و دعوت و فصاحت» ستایش می‌کردند. «قبول خاص و عام» در حق او «بی‌نهایت» شده، و از حد «نقوس جباره و اکابر دهر» درگذشته بود. این امر بر حاکمان و حاسدان گران آمد، و بدین‌سان توطئه‌ها علیه «سلطان‌العلماء» آغاز شد. شریعت‌مداران و مفتیان به وی حسد ورزیدند، و بر او طعنه‌ها زدند و پیوسته از او شکایت داشتند. حاکمان نیز

---

۱- همان، ص ۴۷.

۲- مناقب العارفین، ج ۱، ص ۱۰.

که همیشه از توجه خلق به چهره‌های محبوب و مردمی بیمناک‌اند، بنای تعرض بر او نهادند. به‌ویژه مفتیان و فقیهانی که ایشان را جز «چند حرفی از یجوز و لا یجوز» بهره‌ای حقیقی از دانش و دین نیست، به سبب غرض در عرض آن بزرگ زبان طعن گشوده، و «خُبُث فقیهانه می‌کردند، و حسودانه چیزها می‌گفتند و در تنگیدن خاطر خطیر او می‌کوشیدند؛ چنان‌که عادت علمای زمان است.»

این نکته لازم به ذکر است که بهاء‌الدین ولد بخش وسیعی از زندگی اش را در شهر وخش گذراند. خود بهاء‌الدین ولد اشاره دارد به زیستن طولانی اش در شهر وخش، وقتی که از زبان او در «معارف» می‌شنویم و می‌خوانیم که: «به دلم آمد که به وخش چگونه؟ دیگران به سمرقند و بغداد و بلخ؛ به شهرهای جلیل می‌باشند، و من در این کنجی مانده؛ بی‌صورت و بی‌زینت و خامل‌الذکر؟ الله الهم داد که اگر تو با من خواهی بود، و مونس تو من خواهم بود، تو در هیچ مکان نباشی، نه در وخش و نه بغداد و سمرقند ...، و اگر با من نخواهی بودن، همه جای تنگدل و خوار و گمراه خواهی بودن؛ و هر که موافقت ما یافت، خواری موافقت دون ما نتواند کشید».<sup>۱</sup> این شهر وخش زادگاه مولوی بود؛ شهری که اینک در تاجیکستان قرار دارد.

او ضاع آشفته‌ی سیاسی که بر منطقه‌ی وخش حاکم بود شاید سبب کوچیدن پیر عارف به بلخ بوده باشد. این منطقه مدام در زیر طنطنه‌ی گام‌های نظامیان برخود می‌لرزید. غوریان و قراخانیان و خوارزمشاهیان با لشکرکشی‌های خود آرام و آرامش را از آن سلب می‌کردند، و شهر پیوسته دست به دست می‌شد! در اشارتی ظریف به این او ضاع و احوال، بهاء‌الدین

---

۱- معارف، ج ۲، ص ۱۳۸.

گفت: «در زمانه ملک به حق آن است که قدرت دارد، و ناحق آن است که ضعیف حال باشد».<sup>۱</sup>

افلاکی در مناقب‌العارفین از «قاضی و خشن» باد می‌کند که خوش نداشته بهاءالدین ولد خود را سلطان‌العلماء معرفی کند.<sup>۲</sup>

این امر حکایت از آن دارد که در آن زمان وخش برای خودش شهری بوده است که قاضی داشته است، زیرا برای دھی کوچک یا حتی بزرگ، دولت وقت، قاضی تعیین نمی‌کرد. قاضی معمولاً برای شهر معین می‌شد. به هر حال در این شهر، بهاءالدین ولد سمت واعظی و مدرسی داشته است. از فتاوی او که در معارف نقل شده و به زبان عربی است چنین برمی‌آید که او به عادت عالمان همروزگارش فقه و حدیث و تفسیر و کلام را به هر روی نزد اساتید فن آموخته بوده است. چنانکه ذر معارف برمی‌آید او بجز روزهای پنجشنبه و جمعه، به تدریس و وعظ مشغول بوده، و از همین راه هم امرار معاش می‌کرده است. البته بعيد می‌نماید که تعداد شاگردان خاص وی بسیار بوده باشد، اما از مناقب‌العارفین چنین برمی‌آید که در بلخ مریدان بسیار داشته است. بهاءالدین گاهی تردیدهای کلامی خود را نقل کرده است. از این گفتارها روشن است که او با علم کلام ماتریدی و اشعری و معتزلی تا حد بسیار زیادی آشنا بوده است.<sup>۳</sup>

به هر روی بهاءولد تا ماه ربیع الاول سال ۶۰۷ هـ در وخش بوده، و پس از آن تاریخ وخش را ترک کرده، و در زمانی بین سال‌های ۶۰۷ تا ۶۰۹ هـ که خوارزمشاه بر سمرقندست یافت، به این شهر کوچیده

---

۱- همان، ج ۱، ص ۳۵۵.

۲- مناقب‌العارفین، ص ۱۱ و ۳۳.

۳- برای مثال: معارف، ج ۲، ص ۱۳۷ و ۱۳۸.

است.<sup>۱</sup> مولانا نیز حدود نیم قرن بعد از وخش باد کرده است:  
«عقل جزوی همچو برق است و درخش  
در درخشی کی توان شد سوی وخش»

چنان‌که از متن «مناقب‌العارفین» برمی‌آید، بهاء‌ولد بر دو دسته از مردم سخت می‌تاخته است: نخست حاکمان، و دو دیگر عالمان. سنت بر آن بود که اگر دو گروه اصلاح شوند، تمامی ناس به درستی و راستی میل خواهند کرد، و آن دو گروه حاکمان‌اند و عالمان. بهاء‌ولد نیز تمامی مفاسد را از عدم صلاح و اصلاح این دو زمرة می‌دانست.

عرفان بهاء‌ولد – بر خلاف برخی از شبه متصوّفان، عرفان مماشات نبود او صریحاً «از سر منبر در اثنای تذکیر، فخرالدین رازی و [سلطان] محمد خوارزمشاه را مبتدع خطاب می‌کرد، و آیینه‌وار حال هریکی را کماکان باز می‌نمود».<sup>۲</sup> نکته‌ی جالب این است که به دلیل برخورداری بهاء‌ولد از پایگاه مردمی، نه شریعتمداران و نه قدرتمندان، هیچ‌یک تاب رویارویی با او را نداشتند. درواقع تصویر بهاء‌ولد در قرن هفتم هجری تصویری بسیار شگفت‌آور است. او نمادی از عالمان راستین و خلیفگان درست آیین پیامبر (ص) است. انتقاد واقعی او از سلطانان و مُسلطان، آن بود که «صدهزار دل‌های با راحت را و کشف‌ها و دولتها را رها کرده‌اند، و در دو سه تاریکی گریخته‌اند؛ و چندین معجزات و براهین را مانده‌اند و نزد دو سه خیال رفته‌اند».<sup>۳</sup>

آتشی که در اجاق کلمات سلطان العلماء، بهاء‌ولد، برافروخته بود، عارف و

---

۱- مولانا، ص ۷۱.

۲- مناقب، ج ۱، ص ۱۱.

۳- مناقب ج ۱، ص ۱۲.

عامی را می‌سوزاند، و خامی‌های وجود را به پختگی‌ها مبدل می‌کرد. «هیچ مجلس نبودی که از سوختگان، جانبازی‌ها نشدی و غریبو از نهاد مردم برخاستی.»<sup>۱</sup>

بهاءولد در این تذکرها و تذکیرها، همگان را به متابعت حقیقی شریعت و طریقت احمدی، و به مبارزه با ظلم و استبداد ترغیب می‌کرد، و این امر صد البته به مذاق «зор و زر و تزویر» مداران خوش نمی‌آمد. این شمیم عطرآگین، مشام سرگین مایل آنها را می‌آزد. آنها «ملول و منفعل» به فکر راه چاره‌ای بودند تا به گونه‌ای خود را از این مخصوصه و شراین مزاحم خلاصی بخشنند. شبه عالمان از سر نفاق، اتفاق کرده، «به خدمت خوارزمشاه، به تصدیع تشیع غلوّ کردند»، و خاطر خطیر همایونی را معطوف داشتند به خطری که از ناحیه‌ی توجه خلق به این عالم راستین متوجه اساس حکومت بود. دعوی ایشان آن بود که «بهاءولد، تمامت خلق بلغ را به خود راست کرده است، و ما را و شما را اصلاً اعتبار و تمکین نمی‌نهد، و تصانیف ما را قبول نمی‌کند، و علوم ظاهر را فرع علوم باطن می‌گیرد. و به امر معروف خود را مشهور کرده، می‌نماید که در این چند روز، قصد تخت سلطان خواهد کردن، و کافه‌ی عوام الناس و رنود با وی متفق‌اند. حالیا در این باب، تفکر و تدبیر در ابطال این احوال از جمله واجبات است.»<sup>۲</sup>

به این ترتیب یک بار دیگر تزویر در رکاب زور و زر قرار می‌گرفت تا فاجعه‌ای نو را رقم زند.

سلطان محمدخوارزمشاه که خطر توجه مردم به یک عالم راستین را جدی می‌دید، «در این فکرت حیرت نموده، فرو ماند تا به چه طریق این معنی را

---

۱- مناقب، ج ۱، ص ۱۲.

۲- مناقب، ج ۱، ص ۱۲.

اظهار کند و به سمع او برساند.»<sup>۱</sup>

دستگاه حاکمیت که از محبوبیت مردمی و پایگاه اجتماعی شیخ می‌هراست، تصمیم به تبعید او گرفت، شاید که بدین‌سان کانون اصلی انتقاد، به بیرون پرتاب شده، و نظر مردم نسبت به حکومت تغییر کند، و این اخگر گداخته از دامن حکام این دیار، به دامن ظالمان دیار دیگری افتاد. پیغام حاکم، به سلطان‌العلماء آن بود که: «در یک اقلیم، دو پادشاه نشاید که باشد. و الله الحمد که حضرت او را دو گونه سلطنت مسلم شده است: یکی سلطنت این جهانی و دوم سلطنت آخرت؛ اگر چنان‌که سلطنت این عالم را به ما ایثار کنند و از سر آن برخیزند، عنایت عمیم و لطف عظیم خواهد بودن.»<sup>۲</sup>

بهاء‌ولد در پاسخ به سلطان اسلام، سلام رساند و با طنزی تلخ و گزنه گفت: «مالک ملک فنا و تخت و بخت این جهانی، لا یق پادشاهان است. ما درویشانیم، مملکت و سلطنت چه مناسب حال ماست؟ ما به خوش‌دلی سفر کنیم تا خدمت سلطان ما با اتباع و احباب خود مستقل باشد.»<sup>۳</sup>

چنان‌که دیدیم، بهاء‌ولد که ظاهرًا در یاران و نزدیکان خود امکان درگیری با قدرت‌مداران را نمی‌دید، ترجیح داد تا ترک وطن کند، و رنج غربت را بر خویش هموار نماید. بنابراین به اشاره‌ی او، اصحاب و یارانش مهیا شدند و عزم کردند تا از خراسان به سوی عراق رهسپار شوند. البته سپهسالار و افلاکی، دخالت امام فخرالدین رازی (۶۰۶ ه) را در امر مهاجرت ناخواسته‌ی سلطان‌العلماء از بلخ مؤثر دانسته‌اند؛ اما چون فخر رازی مدت‌ها پیش از مهاجرت بهاء‌ولد در گذشته بود، پس سبب اصلی مهاجرت بهاء‌ولد این

---

۱- همان، ص ۱۲ و ۱۳.

۲- همان، ص ۱۳.

۳- مناقب، ج ۱، ص ۱۳.

در خصوص فخر رازی باید اذعان داشت که وی از موقعیت خاص قدرتمندی در دربار خوارزمشاهی برخوردار بوده است. گفته‌اند که خوارزمشاه به خانه‌ی وی می‌رفت<sup>۲</sup>. دلیل دیگر بر قدرت و نفوذ فخر رازی در دربار، آن‌که ظاهراً عارف شهیر آن روزگاران، مجددالدین بغدادی را، به فتوای وی، در آب جیحون غرق کردند.<sup>۳</sup> برخی مورخان در نوشته‌های خویش، شاه خوارزم را در ابتدای امر، شبته و دلبخته‌ی صوفیان قلمداد کرده‌اند، چنان‌که در «تاریخ و صاف» آمده است: «سلطان محمد به زهاد و گوشنهنشینان و متصوفه، عقیده‌ی راسخ داشت، و پیوسته در ترجیح آنان بر علما با فخر رازی جداول می‌کرد، و اعتقاد داشت که چون این طایفه، در خواهش بر نفس هوی پرست بسته‌اند و به کمتر قوت و خشنتر جامه‌ای قناعت کرده‌اند، به صدور کرامات و حصول مقامات تخصیص یافته‌اند. و فخرالدین همواره جانب علماء را به دلیل عقل و نقل ترجیح می‌داد. تا اینکه فخر رازی روزی از خربندگان اصطبل خاص، دو تن را مقرر فرمود تا لباس ژنده درپوشیدند، و بر سر سجاده‌ی مرقع بنشستند، و فوجی از تلامذه بر قاعده‌ی مریدان گرد آن دو حلقه زدند؛ و فخرالدین، خوارزمشاه را بیاورد تا از همت آنان مدد جوید. و او با تواضع تمام بنشست و از انفاس ایشان مدد جست و صلات موفور، مبذول داشت. و چون خوارزمشاه بیرون آمد، فخر، دو صوفی نمای سجاده‌نشین را به خدمت وی آورد، و گفت: این دو که امروز خوارزمشاه به خدمتشان تبرک می‌جوید، دیروز در اصطبل خاص، هم نفس

۱- زندگانی مولانا، گولپنیارلی، ص ۹۰.

۲- زندگانی مولانا، استاد فروزانفر، ص ۱۰.

۳- زندگانی مولانا، افضل اقبال، ص ۵۳.

اسبان و استران بودند، و امروز جامه‌ی مرقع پوشیده، سجاده‌نشین گشته‌اند.  
تنها به پوشیدن جامه‌ی کبود، شاهد حقیقت رخ ننماید، و فضیلت عالم که  
شبانه‌روز در طلب علم تحمل شداید می‌کند، پایمال نگردد.»<sup>۱</sup>

**مؤلف روضات الجنات** نیز از کتاب «سلّم السّمّوّات» نقل می‌کند که  
«میانه‌ی فخر رازی و مجددالدین بغدادی کینه و دشمنی به غایت رسیده بود تا  
آخرالامر که به تحریک او، وی را در جیحون غرق کردند. و از دیگر قرایین  
می‌توان گفت که فخر رازی را با اهل تصوف میانه‌ی خوبی نداشته است، و شاید  
بر موقعیت ایشان نزد شاه حسد می‌برده، بنابراین ساعیت وی نیز در حق بهاءولد  
از مرحله‌ی واقع دور نخواهد بود.»<sup>۲</sup>

از دیگر دلایلی که در جهت‌گیری خصومت‌الود امام فخر رازی علیه  
صوفیه حایز ذکر است، می‌توان به مناظره‌ی او با قاضی عبدالمجید بن  
عمر معروف به «ابن قدوه» اشاره کرد که این مناظره - چنان‌که ابن اثیر در  
تاریخ «الکامل» بدان اشاره دارد - در مجلس غیاث‌الدین غوری اتفاق  
افتداده است. پس از این بحث، ابن قدوه از فخر رازی به عوام مسلمین  
شکایت برده، و شهر را علیه وی برشورانده است، که به ناچار، غیاث‌الدین  
غوری جهت پایان دادن به بلوا، فخر رازی را به ناچار به هرات روان داشته  
است.<sup>۳</sup> این کشمکش‌ها و مناظرات، همان‌طور که اشاره شد بین فقهاء و  
صوفیان و متکلمان و فیلسوفان متداول بوده، و پس از امام محمد غزالی  
این طایفه‌ی متکلمان و فیلسوفان بودند که به لحاظ موقعیت اجتماعی مغلوب

---

۱- زندگانی مولانا، استاد فروزانفر، ص ۱۰.

۲- زندگانی مولانا، استاد فروزانفر، ص ۱۰.

۳- همان، ص ۱۳.

رقیبان شده، و جهت تقویت موقعیت و استراتژی خویش، مجبور شدند تا خود را به هر صورت ممکن با سلاطین وقت نزدیک و مرتبط سازند، و فخر رازی نیز از این قاعده مستثنی نبوده است. و همان‌طور که کتب تاریخی بیان می‌دارند، او در همین دوران بود که برای حفظ جان خویش و به دست آوردن فرصتی از پی تألیف و نشر افکار و علوم، به امیران غوری پیوست که از آن جمله می‌توان به امیر «غیاث‌الدین ابوالفتح محمد بن سام»، و امیر «بهاء‌الدین سام» اشاره کرد. وی در نهایت در دربار سلطان محمد خورازم‌شاه حشمتی تمام یافت.

بعدها شمس تبریزی در جایی از مقالات در مقام طعن به مولانا و در عین حال ستایش وی، او را با فخر رازی سنجیده است:

«به مناظره فخر رازی را عاجز کنی، عجب است از اینقدر جواب عاجز آیی.»<sup>۱</sup>

هم او در جای دیگر یاد می‌کند از «زین کسی» که باید «زین‌کشی» یا «زین کیشی» باشد که پدر مولوی نیز از وی یاد کرده است. جمله‌ی شمس چنین است: «اگر تو جایی نام آن زین کشی بگویی ...»<sup>۲</sup>; و جملات پدر مولانا: «سخن زین‌کشی و فلاسفه و ابا حتیان همه یک رنگ‌اند. بعضی مردمان دیوانه‌اند، اینان دیوان‌اند.»<sup>۳</sup>

---

۱- مقالات، ص ۲۴۵.

۲- همان، ص ۲۲۸.

۳- معارف، ج ۱، ص ۸۲ شهرزوری فیلسوف و مورخ فلسفه و شاگرد شیخ شهاب‌الدین سهروردی مقتول، در تاریخ الحکماء خویش نوشته است: «مجلس فخر رازی شکوه و عظمت داشت؛ حتی با پادشاهان، با شکوه و جلال رفتار می‌کرد. چون می‌نشست، کشی و مصری و شهاب نیشابوری، دیگر شاگردان بزرگ نزدیکش می‌نشستند. سایر کسان نیز به تناسب مقام و مرتبه‌شان گردآگردش می‌نشستند. فخر رازی با بزرگان مجلس سخن می‌گفت، و آنان نیز با دیگران به بحث وارد می‌شدند.»

بدینسان می‌بینیم که موضع شمس در برابر فخر رازی و حوزه‌ی وی درست شبیه موضع بهاءالدین ولد و مریدان اوست. هنگامی که فخر رازی چشم از جهان فرو بست، شمس حدود بیست و شش بهار از عمر خویش را پشت سر نهاده بود.<sup>۱</sup> آیا دشمنی وی با فخر به خوش‌آمد مولانا و مولویه بوده، و یا نظر شخص او بوده و یا اینکه رسم زمانه چنین ایجاب می‌کرده که یک عارف مخالف یک عالم باشد؟

استاد فروزانفر در خصوص مهاجرت سلطان العلماء از بلخ سخنانی دارد که حایز اهمیت و ارزش است: «با وجود روایت گذشتگان که در حد امکان به قوانین تاریخی تأیید شده، نظر این ضعیف آن است که علت عدمه در عزیمت و هجرت بهاءولد از بلخ، خوف و هراس از خونریزی و بسیاری لشگر تاتار بود که تمام مردمان را به وحشت و بیم افکنده بود، و آنان را که مکنت و قدرتی داشتند، به جلای وطن و دوری از خانمان و خویشان مجبور می‌کرد. و بدینجهت بسیاری از مردم ایران به ممالک دوردست هجرت کردند. از اشعار اثیرالدین اومنانی (متوفای ۶۵۶ هق) نیز بدست می‌آید که از بسیاری جمعیت در شهر بغداد، کار اجاره‌ی مسکن به سختی کشیده بود، و مهاجران با رنج فراوان می‌توانستند آرام‌جایی و منزلی به چنگ آورند. و در این موقعیت، از عرفا، این فقط بهاءولد نبود که به خارج از ایران سفر کرد، بلکه شیخ نجم‌الدین رازی معروف به «دایه» (مولف مرصادالعباد) هم از ماوراءالنهر به ری، و بعدها از آنجا به قونیه پناه برد. و این سخن با گفته‌ی حمدالله مستوفی که در شرح حال مولانا می‌گوید: در فترت مغل به روم شد، به هر جهت مطابق می‌آید».<sup>۲</sup>

---

۱- خط سوم، ص ۱۷۰.

۲- همان، ص ۱۰.

مرحوم استاد «بدیع‌الزمان فروزانفر» بیشتر متمایل است تا حمله‌ی مغول را عامل اصلی مهاجرت بهاء‌الدین ولد به شمار آورد. بنابراین، سال ۶۱۶ هق نقطه‌ی عزیمت ایشان از بلخ است، و این زمان، زمانی است که نخستین حملات مغولان به مرزهای شرقی عالم اسلامی صورت بسته است، و یا حتی سال ۶۱۷ که تاران شهر «ترمذ» را به تصرف خویش در آوردند.<sup>۱</sup>

اگر سال ۶۱۸ زمان تجاوز مغول به بلخ باشد، باز هم پذیرش «هر نظری درباره‌ی اینکه یورش‌های مغول انگیزه‌ی عزیمت آنان بوده باشد، تا اندازه‌ای بعيد به نظر می‌رسد.»<sup>۲</sup>

اگر به واقع جنگ، عامل گریز بود، چرا بهاء‌الدین ولد افراد خانواده و از جمله دخترش را بی‌دفاع و تنها در برابر دشمن رها کرده، و بی‌تفاوت نسبت به تقدیر ایشان پای به گریز می‌نهد؟

تا دو سه سال پیش از حمله‌ی چنگیز به ایران، روابط فیما بین خوارزمشاهیان و مغولان بسی بسامان است. سفیران و فرستادگان تار به گرمی و دوستی استقبال می‌شوند، و هیأت‌های تجاری و بازرگانی طرفین مدام بین دو کشور رفت و آمدند. در حقیقت این وضع حدود دو سال پیش از حمله‌ی مغول به ایران تغییر یافت.<sup>۳</sup>

حتی پیش از حمله‌ی مغولان به ایران، اعلان جنگ جلال‌الدین خوارزمشاه به خلیفه‌ی بغداد احتمالاً شرایطی را پدید آورده بود که پارسیان پارسایی چونان بهاء‌الدین ولد را خوشایند نمود.<sup>۴</sup>

مورخ شهیر قرن نهم هجری «حمدالله مستوفی»، حرکت بهاء‌ولد از بلخ را

۱- فیه‌مافیه، ص ۲۳۳.

۲- مولانا از دیروز تا امروز، ص ۸۱.

۳- همان، ص ۸۲.

۴- مولانا از دیروز تا امروز ...، ص ۷۹.

در حدود ۶۱۸ هق دانسته است.<sup>۱</sup>

شمس الدین افلاکی نیز متذکر می‌شود که پیش از دور شدن کامل کاروان بهاءولد و همراهانش، مغول‌ها شهر بلخ را به تصرف خود درآوردند.<sup>۲</sup>

مرحوم استاد «گلپینارلی» بر آن است که بین بهاءولد و بلخیان، به جهت تفاوت دیدگاه و دوگانگی اندیشه شکاف و نقایق بوده است.<sup>۳</sup> در مقالات شمس، داستانی طنزآمیز داریم که در طی آن از گرانی شدید نان در دوره‌ی حاکمیت خوارزمشاه سخن به میان است:

«خوارزمشاه را گفتند که خلق فریاد می‌کنند از قحط که نان گران شده؛ گفت: چون است؟ چون است؟ گفتند که یک من نان به جویی بود؛ به دو دانگ آمد! گفت: هی، دو دانگ زر خود چه باشد؟! گفتند: دو دانگ چندین پول باشد. گفت: تف تف این چه خسیسی است؟ شرمتان نیست؟! پیش او ارزان بود. پیش او آنگاه گران بود که گفتندی که یک شکم‌وار سیری به همه ملک تو می‌دهند. آنگاه بترسیدی؛ بگفتی: یک بار شکم سیر کنم، دیگر چنین ملک از کجا آرم، عمری بایست تا این به دست آمد».<sup>۴</sup>

حال این گزارش را بگذاریم کنار گزارش‌هایی که می‌گویند الناصرالدین الله (۵۷۵-۶۲۲ هق) خلیفه‌ی مقتدر عباسی وقت، به شدت در صدد تضعیف حکومت‌های مرکزی ایران بود. او به یاری «محمدبن حسن» فرمانروای الموت در همه جای ایران قتل و کشتارهای پنهان سیاسی به راه انداخته بود. خراسان میدان تاخت و تاز ترکان غز، سلجوقیان و الموتیان شد. در غرب ایران نیز برادرکشی‌های سلجوقیان و اتابکان ایشان، شهرهای تبریز و گنجه و

۱- تاریخ گزیده، چاپ لیدن، سال ۱۹۱۰، ص ۷۹۱.

۲- مناقب‌العارفین، ج ۱، ص ۲۰.

۳- زندگانی مولانا، ص ۸۹.

۴- مقالات، ص ۲۳۰.

همدان و اصفهان را به ویرانهای بدل کرده بود.<sup>۱</sup>

علاءالدین محمد خوارزمشاه شاه بزرگ ایران و بنیانگذار سلسله‌ی خوارزمشاهیان بود؛ سلسله‌ای که حدود یکصد سال بر این آب و خاک فرمان راندند. علاءالدین که خود از طشت‌داران ملکشاه سلجوقی بود، بعدها از سوی وی به امارت ولایت خوارزم برگزیده شد. آرام آرام او توانست قدرت و سلطنت خویش را بسط دهد، و امپراتوری گسترده‌ای را پدید آورد که از کوه‌های اورال تا خلیج فارس و از سند تا فرات وسعت داشت. خاک افغانستان نیز زیر چکمه‌های سربازان او می‌لرزید، و همین امر او را با خطری مواجه می‌کرد که سخت از آن غافل بود. سمرقند و بخارا و غزنی و بلخ به ولایت سرنیزه تن سپردند، و در برابر شمشیرهای خوارزمشاه سرفروند آوردند، اما علاءالدین محمد دغدغه‌ی دیگری داشت. او سخت در اندیشه‌ی به هم پیچیدن طومار خلافت بغداد بود. در حقیقت فرار سیدن زمستان مانع اصلی لشکرکشی وی به جنوب غربی شد، و در همین هنگام بود که سیل غارتگر از راه آمد و خرمن تمامی آرزوهای سلطان را با خود برداشت. سپاهیان تازه نفس مغول از راه می‌رسیدند و در برابر این شیر نر خونخواره، غیرتسليیم و رضا چاره‌ای نبود. سلطان گریخت، و جان به سلامت برداشت. ده سال بعد او در جزیره‌ای در دریای خزر درگذشت (سال ۶۱۷ هـ). شور قدرت شاه خوارزم را کور کرده بود. شوق گسترش حکومت و نخوت سیاست و نظامیگری سبب شده بود او رشد رقیب قدرتمند تازه را نادیده انگارد. مغول ناشناسی به نام «تموچین» اینک به حاکم سرشناصی با عنوان چنگیزخان بدل شده بود. تمامی آسیای مرکزی متحد شده و در برابر این مغول قدرتمند سر فرود آورده بود. اینک سیل آماده‌ی روان شدن بود. علاءالدین که همیشه دیر

---

۱- نگاه کنید به: تاریخ ایران، پیرنیا، نشر خیام، ۱۳۶۲، ص ۴۰۲-۳۶۵.

می‌فهمید و زود دست به عمل می‌زد، از درک اهمیت ظهور برق آسای تموجین عاجز ماند. خطر بیرونی سبب وحدت درونی نشد. اغلب همسایگان مسلمان را علاءالدین تضعیف و نابود کرده بود. پس به دام افتادنش در حلقه‌ی محاصره‌ی بدخواهان طبیعی بود. او خود نیز در بهبود اوضاع نکوشید، بلکه بالعکس به کشمکش با خلیفه پرداخت و اختلافات را دامن زد. به تعبیری شاید هجوم اردوی مغول به ایران حتمی بود، ولی بدون تردید ناجوانمردی و سستی وصف ناپذیر علاءالدین محمد خوارزمشاه نیز آن را تسهیل کرد و بدآن سرعت بخشدید.<sup>۱</sup> نخستین شکست آخرین شکست نیز بود. از آن پس دیگر کسی یا چیزی نتوانست در مقابل این سیل ویرانگر بایستد. مغولان اکثریت نداشتند، اما وحدت داشتند. وحشت بر تمامی آسیا بال گسترده بود. از خراسان تا فلات ایران سایه‌ی مرگ را بر فراز سر خود حس می‌کرد. این سیل بعدها به بغداد هم رسید.

مؤید این گفته، آن است که سلطان ولد در مثنوی ولدی، هجرت جد خود را بر اثر آزار اهل بلخ، و مقارن حمله‌ی مغول بیان داشته است. او از فخر رازی و خوارزمشاه، در ضمن اشعار خویش نام نبرده، و فقط در سرفصل این قصه به مناسبت نام خوارزمشاه دیده می‌شود:

«چون‌که از بلخیان، بهاءولد  
گشت دلخسته، آن شه سرمهد  
ناگهش از خدارسید، خطاب  
کای یگانه شهنشه اقطاب  
چون تو را این گروه آزردند  
دلپاک توراز جا بردند

۱- زندگی و آثار مولانا جلال الدین، اقبال، ص ۲۸ و ۲۹.

به درآ از میان این اعدا  
 تا فرستیم شان عذاب و بلا  
 چون که از حق چنین خطاب شنید  
 رشته‌ی خشم را دراز نمی‌شد  
 کرد از بلخ، عزم سوی حجاز  
 زان که شد کارگر در او آن راز  
 بود در رفتن و رسید خبر  
 که از آن راز شد پدید اثر  
 کرده تاتار قصد آن اقلام  
 منهزم گشت لشکر اسلام  
 بلخ را بستد و، به زاری زار  
 کشت از آن قوم، بی حد و بسیار  
 شهرهای بزرگ، کرد خراب  
 هست حق را هزار گونه عذاب<sup>۱</sup>

به روایت افلاکی، بهاء ولد پیش از خروج از بلخ طی خطبه‌ای در حضور  
 انبوه مردمان و خود پادشاه، به هجوم قریب الوقوع مغولان، ساقط شدن  
 سلطنت خوارزم شاهیان، تصرف کشور توسط مغول، ویران شدن بلخ و بیرون  
 راندن شاه، اشاره داشته است. واضح است که روح حساس مولانا از همان  
 طفولیت همواره با نابهنجاری‌های اجتماعی دست به گریبان بوده است. سیزده  
 ساله بود که ناچار به ترک وطن شد، و در همان دوران طفولیت کشtar  
 بی‌رحمانه‌ی مردم بی‌بضاعت و مظلوم سمرقند را به دست شاه خوارزم به  
 چشم دید، و خاطرات این واقعه، نقشی نازدودنی بر لوح ضمیر وی باقی نهاد.  
 مبداء کوچ‌ها پیش از هر ولایت دیگر، خراسان بود، و پس از آن عراق؛ اما

---

۱- همان، ص ۱۰.

مقصد ها بسته به این بود که چه پیش آید؟ گروهی احتمالاً با سپاه جلال الدین خوارزمشاه، و گروهی دیگر به دلیل روابط قرون پیش با سرزمین هند و آشنایی و سابقه با برادران هندی و آریایی خود آن راه را در پیش گرفتند. گروهی دیگر که با وجود اتابکان فارس می‌پنداشتند اقلیم پارسی را غم از آسیب دهر نیست، از آن سو رفتند، و جمعی از زیدگان و برگزیدگان ادب و عرفان نیز به عراق و شام سفر کردند، و در پایان سفرها، درگاه سلجوقیان روم را پناهی امن دیدند و رخت به آن دیار کشیدند، که پیش از آنها، بهاء الدین ولد و مولانا هم در آنجا قراری یافته بودند. در این میان سرزمین هند شماره‌ی بیشتری از مهاجران را پذیرفته بود، و در شهرهایی چون دهلی، محله‌های مهاجرنشین ایجاد شده بود، که بعضی از آنها به نام اهالی یک شهر ایران بود.<sup>۱</sup>

---

۱- مثنوی استعلامی، ج ۱، ص ۱۱.

## □ اندیشه‌های بهاءولد:

مولانا فرزند پدری بود که به لحاظ اندیشه‌های دینی و مذهبی توأم با عشق به عرفان راستین، پایگاه فکری معتبری در میان سلیقه‌های مذهبی مختلف روزگار برای خویش یافته بود. عصر بهاءولد در حقیقت عصر سنتیزه‌جویی‌های فکری و عقیدتی و مرامی بود، که با فضای جنگ و فتنه‌های دوران نیز هماهنگی و ارتباط داشت. در این جو بود که جلال الدین محمد نخستین درس‌های بی‌اعتنایی به قدرت و دفاع از اصول ارزشمند و ناب انسانی را نزد پدر فرا گرفت؛ هم به شکل تئوریک، و هم به صورت ملموس. او در کوران مصایب و مشکلات آنچنان آب‌دیده شد که از رویارویی با هیچ مشکلی بیمی به دل راه نمی‌داد، و با آغوش باز پذیرای تقدیر بود. مولانا بسیار تحت تأثیر افکار پدر خویش بود. افلکی - مناقب نویس مولویه - از قول شیخ محمود صاحبقران نقل می‌کند که مولانا در شبی زمستانی، سخنان پدر خویش باز می‌گفت، و حاضران در مجلس آن معانی را می‌نوشتند. سپس من آن نوشه‌ها را برای اینکه زودتر خشک شوند، مقابل تنور گرم و روشن می‌گرفتم.<sup>۱</sup>

این عبارت به روشن نشان می‌دهد که اولاً مولوی چقدر به سخنان پدرش علاقمند بوده و به حفظ آنها اهمیت می‌داده است. دو دیگر آنکه معارف مربوط به یک دوره‌ی خاص نیست، و در طی مدت سالیان فراهم آمده است. سوم اینکه مولانا چه مقدار از معارف را در حافظه داشته است.

در معارف بهاءولد گاهی شعرهایی آمده است که بعدها جزو آثار مولانا نیز ذکر شده است. مثلاً بیت ذیل را در جلد اول معارف می‌خوانیم:

---

۱- مناقب‌العارفین، ج ۱، ص ۲۱۶.

«ما مذهب چشم شوخ و مستش داریم  
دین سر زلف بت پرسش داریم»

رباعی دیگری نیز در جلد دوم معارف نقل شده است. در اینجا دو احتمال می‌توان مطرح کرد: یک احتمال این است که مولانا هنگام نقل سخنان پدر، اشعاری از خود را نیز خوانده باشد، و نویسنده‌گان آنها را به عنوان حرفهای پدر وی ثبت و ضبط کرده باشند. احتمال دیگر این است که رباعیات از رباعیات مشهور آن دوره باشد که کاتبان به اشتباه آنها را از مولانا دانسته باشند.

بی‌شک علاوه بر مولانا، مریدان بهاء‌ولد نیز سخنان استاد را به یاد داشتند، و احتمالاً برخی از ایشان نیز یادداشت‌هایی از کلام استاد خویش فراهم کرده بودند. این بخش هم می‌تواند منبعی برای معارف بعدی باشد. خود مولوی بعدها از پدرش چونان ولی فانی فی الله یاد می‌کند؛ مردی صاحب کرامات و از خود رها شده و به حق پیوسته که کعبه‌ی حقیقت و حقیقت کعبه است:

«روزی اصحاب او را مستغرق یافتند. وقت نماز رسید. بعضی مریدان آواز دارند مولانا بهاء‌الدین را که وقت نماز است. مولانا بهاء‌الدین به گفت ایشان التفات نکرد. ایشان برخاستند و به نماز مشغول شدند. دو مرید موافقت شیخ کردند و به نماز نایستادند. یکی از آن مریدان که در نماز بود - خواجه‌گی نام - به چشم سرّ به وی عیان بنمودند که جمله‌ی اصحاب که در نماز بودند با امام پشتیان به قبله بود، و آن دو مرید که موافقت شیخ کرده بودند رویشان به قبله بود؛ زیرا که شیخ چون از ما و من بگذشت، و اویی او فنا شد و در نور حق مستهلک شد - که: موتوا قبل آن تموتوا - اکنون او نور حق شده است».¹

---

۱- فیه ما فيه، ص ۱۲.

این یاران که مولوی از ایشان در طی حکایت یاد کرد، سخنان استاد برمی‌نوشتند، و مواقعه او را جمع می‌کردند. چنین رسمی در میان صوفیان رواج داشت. کلمات مشایخ جنود خداوند در زمین تلقی می‌شد، لذا مریدان یادداشت‌هایی از گفتارهای استادان را به عنوان، رهتوشهی سلوک همراه می‌داشتند. متون کهن مولویه از معارف بهاء‌ولد چنان یاد می‌کنند که بعد نماید در روزگار آنان حداقل بخشی از این سخنان به صورت کتاب تدوین نیافته باشد. سید برهان‌الدین محقق ترمذی بعدها به مولانا گفت:

«لوح محفوظ است که من می‌بینم. در آنجا انبیاء و اولیا، هریکی را می‌شناسم. بعد از احمد مرسل بسیار اولیا بودند، ولی هیچکس را این مرتبه نبوده است که مولانا بهاء‌الدین را، و در این ریایی نیست».<sup>۱</sup>

هم او در مقام دعا برای شاگرد جوانش از خداوند می‌خواست:

«خدای تعالیٰ ترا به درجهٔ پدر برساند. درجهٔ کسی از آن زیادت نیست، اگر نه دعا کردمی که: خداش در گذران. اما متها آن است، و از آن زیادت راه نیست، و إنَّ إلَى رَيْكَ الْمُتَهَيِّ».<sup>۲</sup>

مرحوم استاد علامه بدیع‌الزمان فروزانفر بر آن است که فصول مختلفی از کتاب «معارف» به ویژه مواقعه فصل‌های ۱۲۹، ۱۵۱، ۱۸۰، ۱۹۲، ۲۲۱، ۲۲۷، ۲۵۵ و ۲۶۵ قطعاً در وخش ایراد و ابراز شده‌اند.<sup>۳</sup> این گفته در عین حال حکایت از آن دارد که معارف بهاء‌ولد در دورهٔ قویهٔ جمع‌آوری نشده، بلکه پیشتر نیز برخی مریدان نسبت به جمع‌آوری سخنان است و کوشانده‌اند. افلاکی در جایی از مناقب اشاره دارد که: «مولانا بهاء‌ولد معارف تقریر

---

۱- معارف، برهان محقق، ص ۲۱.

۲- همان، ص ۲۴.

۳- معارف، مقدمه فروزانفر، ص لز - لح.

می فرمود».<sup>۱</sup>

بعدها یادداشت‌های مربوط به سخنان بهاء‌ولد - سخنانی که در دوره‌های مختلف بیان شده بود - جمع‌آوری شد و مدوّن گردید، و به صلاح‌حید مولانا نام «معارف» بر آن معین شد.<sup>۲</sup>

«معارف» بهاء‌الدین بر مثنوی مولانا تأثیر بسیار داشته است. مولانا در مثنوی سروده است:

«هیچ عاشق خود نباشد وصل جو  
که نه معشوقش بود جویای او  
لیک عشق عاشقان تن زه کند  
عشق معشوقان خوش و فربه کند  
چون در این دل برق نور دوست جست  
اندر آن دل دوستی می‌دان که هست  
در دل تو مهر حق چون شد دو تو  
هست حق را بی‌گمانی مهر تو  
هیچ بانگ کف زدن آید به در  
از یکی دست تو بی‌دست دگر»

و در معارف پدر او می‌خوانیم:

«اکنون چون تو خود را رغبتی دیدی به الله و صفات الله می‌دان که آن تقاضای الله است، و اگر میلت بهشت است و در طلب بهشتی، آن میل بهشت است که تو را طلب می‌کند. و اگر تو را میل به آدمی است، آن آدمی نیز تو را طلب می‌کند که هرگز از یک دست بانگ نیاید».<sup>۳</sup>

۱- زندگانی مولانا، فروزانفر، ص ۳۲ و ۳۳.

۲- معارف، مقدمه فروزانفر، ص لر - لح.

۳- زندگی و آثار، ص ۶۵.

بهاءالدین ولد نوشت:

«گاهی به دلم می‌آید که من خود پادشاهم بی‌ملک، و قاضی‌ام بی‌قضا، و صاحب صدرم بی‌صور، و توانگرم بی‌مال، و از این اندیشه‌ها هم بسوی حب‌جاه و مال، و طمع و حسد می‌آید. باید که روح خود را به صفات الله چنان متعدد گردانی که از اینها در تو هیچ نماند. مردمان جدّ می‌کنند در دکان‌های دنیا از جاه و مال مرادها همچون نردهانیست دراز با عقبه‌ی بلند. پایه پایه بر می‌روند، و یقین می‌دانم که از میان نردهان فروخواهند افتادن». <sup>۱</sup>

این سخنان بلافاصله ما را به یاد سروده‌ی پسر در مشنی می‌اندازد که گفت:

«نردهان خلق این ما و منی است  
عاقبت زین نردهان افتادنی است  
لا جرم هر کس که بالاتر نشست  
استخوان او بتر خواهد شکست»

مرحومه «آن ماری شیمل» از بهاء‌ولد به عنوان «متکلم و فقیه صاحب فراست» یاد کرده است. سپس «معارف» یا همان تقریرات او را در بردارنده‌ی گفتارهایی همچون «غولسنگ‌های تقتیله‌ی فروزان و هراس‌انگیز و قطعاتی سرشار از صور خیال حسی» شگفت‌انگیز بر شمرده که «از عشقی شورانگیز به خداوند حکایت دارد. انسان وقتی آثار بهاء‌الدین را می‌خواند، تأثیر و نفوذ او بر پرسش آشکار للہ می‌بیند». <sup>۲</sup>

بهاء‌ولد بی‌شک عارف بزرگی بود، با کرامات و حالات معاورایی و فوق طبیعی. او گهگاه در معارف از پیشگویی‌ها و ضمیرخوانی‌ها و وقایع غیرعادی

۱- معارف، ج ۱، ص ۳۷۴.

۲- من بادم و تو آتش، ص ۳۸

زندگی و سلوک عارفانه‌اش سخن به میان آورده است. علاوه بر این یک خصلت اساسی و ساختاری گفتارها و پندارهای وی نحوه‌ی ارتباط ویژه‌ی او با خداوند است که کاملاً دوستانه و عاشقانه است. خدای او خدایی مفهومی نیست، بلکه خدایی نزدیک است. سیمای خداوند در ذهن و زبان وی تصور خدایی است که همین نزدیکی است. لای این شببوها؛ پای آن کاج بلند؛ روی آگاهی آب؛ روی قانون گیاه. به واقع سیمای ذهنی خداوند برای او کاملاً آشنا و صمیمی است. او حضور خداوند را با تمامی وجودش در همه چیز و همه کس و همه جا حس می‌کند. به خدا عشق می‌ورزد، و عاشقانه یک طلب راستین دارد. خداوند نیز عاشقانه او را دوست بدارد؛ و دوست نیز دارد. بهاءولد مدام الله الله می‌گفت، و وقتی که خسته می‌شد و لبانش از حرکت بازمی‌ماند این ذکر از سینه‌ی او بر می‌خاست و به گوش می‌رسید.

بهاءولد در یکی از گفتارهایش که به حاصل مکاشفه‌ای می‌ماند، گفته است:

«گفتم الله، من هر زمان به چه مشغول شوم؟ الله الهام داد که هر زمانی به حرف قران مشغول باش، و همه عالم را معنی آن یک حرف دان از قران».<sup>۱</sup> برای او - چنان که برای تمام عرفا - حقیقت قران حقیقت فراخواندگی به قرب الهی است:

«من همه‌ی قران را تتبع کردم، حاصل معانی هر آیتی و هر قصه‌ای این یافتم که ای بنده، از غیر من بُر که آنچه از غیر یابی از من بیابی، بی‌منت خلق. و آنچه که از من بیابی از هیچکس نیابی وای به من پیوسته، پیوسته‌تر شو! الصلة اتصال بالله، والزکاة اتصال بالله، و الصوم اتصال بالله. این انواع اتصالات است؛ از هر اتصالی مزه‌ای. چنان‌که پهلوی معشوق نشینی، مزه‌ای.

---

۱- معارف، ج ۱، ص ۳۳. مقایسه کنید با معارف، برهان محقق، ص ۶۷.

سر در کنار او نهی، مزه‌ای. خواه اول قران مطالعه کن و خواه آخر آن، قران

این است که ای ز من شکسته، با من پیوند!<sup>۱</sup>

ولی او که می‌خواهد مشغول الله باشد و به ارتباط مدام داشته باشد، به عنوان انسانی که در قبال دیگر انسان‌ها در خود مسئولیت احساس می‌کند، پیابی به این مسئولیت‌ها متوجه می‌شود، و همین امر او را در پرسشی بنیادین قرار می‌دهد. آیا توجه به مسئولیت‌های دنیوی با عرفان منافات ندارد:

«هر ساعتی چون خروش بچه‌ای از میان بچگان شنیدم، گفتم: آه تا چه بلا رسید به بچه‌ام؟ می‌گفتم: اگر عمر در غصه‌ی ایشان کنم من ضایع می‌شوم و اگر پاس خود می‌دارم ایشان ضایع می‌شوند».<sup>۲</sup>

در سخنی دیگر از همین جنس او متذکر می‌شود که پادشاهان برای فتوحات دنیوی ترک خان و مان و زن و فرزند می‌کنند، و انبیا برای فتح‌های دینی چنین مشیی را پیش می‌گیرند. کنایه از اینکه جز با رهایی از این تعلقات به قرب احدی نمی‌توان رسید.<sup>۳</sup>

به تعبیری، بهاءالدین و پسرش وحدت وجودی نیستند، اما اغلب دنیا را به الفاظ و تعبیری وصف می‌کنند که با توحید مدرسی ناسازگار است. بهاءالدین و جلال الدین به جای آنکه ربوبیتی مجسم و مشبه به انسان را فوق و ورای عالم بنشانند و در عین حال او را با مخلوق خود انباز سازند، حضور خداوند را ساری در عالم تصویر می‌کنند. نسبت خداوند با مخلوق خود را چنین خلاصه می‌کنند که بی‌مکان است و حضورش توصیف‌ناپذیر (معیت و همراهی)؛ بهاءالدین خداوند را به همه‌ی موجودات روحانی، ذهنی و

۱- همان، ص ۲۱۹.

۲- همان، ج ۲، ص ۱۰۹.

۳- همان، ج ۲، ص ۱۵۶.

جسمانی نزدیک می‌بیند. خداوند، از نظر هستی‌شناسی، همیشه همراه آدمی است، آفریدگار ماست، و در اندیشه و ادراک ماست.

این تصور با تجسم خداوند فعال و مشهوری که قرآن بیان می‌کند مغایر و منافی نیست، بلکه توجه ما را بر حضور خداوند در عالم صنع متمرکز می‌سازد، پس توجه مؤمنان را به هر سویی که روی کنند، بر خداوند معطوف می‌دارد. با این حال، نباید به غلط تصور کنیم که، بنابراین، خدا در میان عالم ماده وجود دارد؛ «الله ورای هر موجودی است».<sup>۱</sup> همان‌گونه که بهاءالدین می‌گوید از روح من و صُنْعَ اللَّهِ در روحِ من «تا آنجا که حضرت الله است مسافت دورِ دور است».<sup>۲</sup>

از نگاه بهاءالدین، خداوند بی‌مکان است. در فصلی از معارف بهاءالدین مشاجره‌ی خود با ملحدهای دهری را شرح می‌دهد که می‌پرسد «خدا کجاست؟» بهاءالدین توضیح می‌دهد که «این سؤال فاسد است ... همچنان‌که گویی بیاض چگونه سوادی بود؟»<sup>۳</sup> اهمیت خالقیت پروردگار نه در آفرینش عالم خلق، بلکه روح رسانیدن، رزق دادن و استمرار آن عالم خلق است: «گویی کالبدتها و کوهها و زمین‌ها و آسمان‌ها و ابرها و باران‌ها و آب‌ها و بادها و میوه‌ها و کالبدهای حیوانات همه چون زنجیر در یکدیگر افکنده و روح‌ها از ورای این موجودات در عالم دیگر فرو آمده و الله از ورای این موجودات گویی در این موجودات می‌دمد و از حقایق روح و شادی و غم و اندوه و تصرع و قهر می‌رساند، چنان‌که کسی در شاخی و صوری می‌دمد تا آن روح با کسی می‌رساند».<sup>۴</sup>

---

۱- معارف، ج ۱، ص ۱۷۹.

۲- همان، ص ۲۴۵.

۳- همان، ص ۳۸۰.

بهاءالدین در ادامه‌ی این سخن توضیح می‌دهد که:

«هر خیال صورت نغزی و هر سماعی و غیر آن از خیالات، همه در میان موجودات است که به حقایق می‌رساند... . این همه موجودات مسلسل لبیک آمدی از الله که مر بندگان را می‌گوید لبیک عنبدی: ... این موجودات مسلسل حسن الله است که با حقایق می‌گوید. پس همه روز الله سخن می‌گوید با حقایق و دست تربیت بر سر ایشان فرو می‌آرد. الا آنکه اولیاء آگاهاند از این سخنان و تربیت، و عوام غافل و نمی‌شنوند و در گوش نمی‌آرند. ... این موجودات مسلسل که چون پرده‌هاست نرم گشته مر انبیا را ... تا همه چیزها در عین بدیدند و این پرده‌ها دریده گشت پیش چشم ایشان تا بهشت و دوزخ و غیر آن همه را بدیدند».<sup>۱</sup>

در جای دیگر، بهاءالدین ترکیب صور خاکی را به ترکیب کلمات و ساختارهای نحوی مانند می‌کند. عالم خلق، همه، از امر خداوند که گفت «کن» به وجود آمد، «پس همه‌ی عالم سخن باشد که به یک کن هست شده است.» چون سخن خداوند به این خوشی و دلربایی است اندرون صورت‌های نغزی که در این دنیا نمایان می‌سازد، بنگر «تا ذات او چگونه باشد». <sup>۲</sup> نشان این اندیشه را، باز، می‌توان در قرآن جست: «آسمان‌های هفتگانه و زمین هر که در آن‌هاست برای او تسبیح می‌گویند؛ و هیچ چیز نیست مگر آنکه شاکرانه او را تسبیح می‌گوید، ولی شما تسبیح آنان را در نمی‌یابید» (قرآن، سوره‌ی ۱۷، آیه‌ی ۴۴).

بهاءالدین، بنابراین، همه روزه به این سخن‌های خداوند گوش می‌نهد و به این صورت‌های سخن که خدا آفریده است می‌نگرد، زیرا پایه‌ی خودشناسی

---

۱- همان، ص ۳۸۰.

۲- همان، ص ۲۵.

یا «منی» آدمی در نیروی تمیز و ادراک، در «مزه‌ها و خوشی‌ها»ی اوست. اینها نه از وجود مادی جسمانی، بلکه از سخن مستمر خداوند پدید می‌آید، چنان‌که عقل و آگاهی انسان در حقیقت ناشی از خداوند است: «الله کیست؟ آن که این معانی صنع اوست» و بنابراین باید همه‌ی اندیشه‌ی خود را به او مشغول داریم.<sup>۱</sup>

در اصل، بهاءالدین، مانند اشعریان، در کلام قائل به جزء لايجزی (ذره) است: براساس این قول خداوند هر «جزو» از هستی را نو به نو ایجاد می‌کند. بهاءالدین گاهی بر اثر حال مشاهدت، اجزای کالبد خویش را مانند عواملی کوچک توصیف می‌کند که از عالم غیب به آنها حیات و عقل عطا می‌شود؛<sup>۲</sup> و هم‌آواز با دیگر اجزای هستی، همه فرمانبردار خدایند، مست و سرخوش غرقه‌ی در عشق حق‌اند.<sup>۳</sup>

این گفته‌ها که بعدها چارچوب و ساختار کتابی به نام «معارف» را بنا نهاد، سخنان بی‌ بدیلی است که اوج فصاحت و بلاغت و تفکر سلطان‌العلماء پدر و استاد بزرگ جلال‌الدین محمد را نمایان می‌سازد. جوانان در روزگار مولانا، تحصیل علوم را از ادبیات عرب و فقه آغاز می‌کردند، و پس از پشت‌سر گذاشتن ابواب مختلف دانش، و تحمل مشقت‌های فراوان، در علومی نظیر زبان و ادبیات فارسی و عربی، و کلام، حکمت، ریاضی، منطق، علوم طبیعی، مابعدالطبیعه، سیاست مدن و غیره به تعلیم و تعلم می‌پرداختند. مولانا از این امتیاز نیز بهره وافی و کافی داشت که از پدری همچون سلطان‌العلماء که سرآمد اندیشمندان عصر خویش به شمار می‌آمد، می‌آموخت. تمامی این علوم

---

۱- همان، ص ۲۵.

۲- همان، ص ۲۹.

۳- مولانا دیروز تا امروز، ص ۱۱۶ و ۱۱۷.

و نیز علم اخلاق را او به تمام و کمال نزد همان پدر و اساتید دیگر آموخت. اشتغال بهاءولد به وعظ و تذکیر و همچنین عادت وی به مسافرت‌های دائم در اطراف بلاد که خود ناشی از همین حرفه‌ی واعظی و مذکوریش بود، نکته‌ای است که علاوه بر اشارت سلطان ولد و افلaki، از چند جای معارف خود او هم بر می‌آید. از این اشارت، معلوم می‌شود که بهاءولد وعظ کردن را نوعی ذکر و عبادت تلقی می‌نموده و برای اشتغال بدان تدریس را هم رها می‌کرده است، و از اینکه علاقه به کتاب‌ها مانع از مسافرت وی جهت وعظ و تذکیر گردد ناخرسندی داشته است. در طی این مسافرت‌ها هم مجالس وعظ او با استقبال علاقمندان بسیار مواجه می‌شده است. و چون اقوال وی غالباً متنضم معانی صوفیانه بوده و احياناً با سمع قرآن و تلقین توبه همراه می‌شده است، مریدان راه حق و طالبان توبه و انبات در پیرامون وی ازدحام داشته‌اند و ظاهراً وی را همچون شیخی که خانقاہ ندارد تکریم می‌کرده‌اند. شاید همین جوش و شور بوعجی که در مجالس وی به راه می‌افتداده، گاه موجب تحریک ناخرسندی علماء بلاد و سوء ظن حکام وقت نسبت به وی می‌گشته است.<sup>۱</sup>

شرق‌شناس شهریور فریتز مایر، ما را با معارف بهاءولد، مجموعه‌ای از یادداشت‌ها، و خاطره‌نگاری‌ها و وعظهای او آشنا نموده است.<sup>۲</sup> این نوشه‌ها بیشتر کسانی را که به خواندن آنها پرداخته‌اند، تکان داده است، زیرا تجربه‌های عرفانی که این دانشمند خوارزمی در نوشه‌های خود بیان می‌کند، سخت نامتعارف است، و آزادی وی در بیان عشق عارفانه آدمی را شگفتزده

۱- همان، ص ۷۲.

۲- نگاه کنید به: بهاءولد والد مولانا جلال الدین، نوشه‌ی فریتز مایر، ترجمه‌ی مهر آفاق بایوردی، چاپ اول، انتشارات سروش، سال ۱۳۸۴.

می‌کند. در حقیقت، وی بالاترین حالتِ عرفانی را به صورتی کاملاً حسی، به عنوان عشق باختن واقعی در آغوش خداوند، توصیف می‌کند، و این عاشقی و معشوقی را «معیت» خدا در زندگی هر آفریده‌ای، می‌شناسد: «در حجر الله رو و الله تو را در بر گرفته و بوسه می‌دهد، و بدین صفات همه خود را عرضه می‌کند، تا نرمی از وی، و همه دل بر وی نهی، شب و روز».

عین نادانی است که بپنداریم جلال‌الدین از زندگی عارفانه‌ی پدر اطلاعی نداشته است. سلطان ولد - فرزند مولانا - نیای خود را به عنوان «سلطان‌العلماء»، و بالاتر از فخر رازی و صدھا چون «ابن‌سینا» یاد می‌کند، و او را که از نظر وی در پارسایی و دین‌داری «برتر از فرشتگان» بوده است با «ابو‌حنیفه» دانشمند و فقیه معروف، مقایسه می‌کند.

آن‌گونه که از متون کهن برمی‌آید، بهاء‌ولد دو یا سه زن را به همسری گرفته بود. ظاهراً مولانا و برادرش علاء‌الدین - که بعدها مولوی یکی از پسرانش را به نام او نامگذاری کرد - از دختر قاضی مشرف بوده‌اند، و بهاء‌ولد زن و یا زنان دیگری داشته، و احتمالاً از آنها نیز صاحب فرزندانی بوده است. بهاء‌ولد در معارف خود از این دو زن یاد کرده است.<sup>۱</sup>

نام مادر بهاء‌الدین را در مأخذ نمی‌بینیم، جز آنکه بهاء‌الدین با کلمه‌ی «مادر» از او نام می‌برد، و تا سال‌های ۱۲۰۰/۵۹۶ دهه‌ی می‌زیسته است. بهاء‌الدین همچنین تأکید می‌کند که او را به لقب «ولد» (پسر) می‌خوانده‌اند، واژ این مطلب این گمان به نظر می‌رسد که او تنها پسر آن خانواده بوده است، خاصه‌ی آنکه هیچ خبر دیگری از خواهر و برادری منسوب به او در دست نداریم.<sup>۲</sup> بهاء‌الدین تصویری کامل از مادر خود ترسیم نمی‌کند، اما مادرش را

۱- معارف، ج ۱، ص ۳۲۷ و ۳۸۱؛ و: مقالات، ص ۳۹۶.

۲- معارف، ج ۲، ص ۴۵.

در چندجا لندلندکنان می‌بینیم که حواسش را پریشان می‌کند یا مزاحم نوشتنش می‌شود، او را اندوهگین می‌سازد، یا پیش روی مردمان بدخویی می‌کند و ناسزا می‌گوید، چنان‌که بهاءالدین اندکی نگران آبروی خویش می‌شود. با این حال، بهاءالدین و مادرش تا اندازه‌ای گفت‌وگوی فلسفی و دینی با هم می‌کرده‌اند.

نمی‌دانیم بهاءالدین چند زن را همزمان در عقد خود داشته، اما از زن‌های متعدد نام می‌برد، که والاترینشان، مؤمنه خاتون، مادر مولانا جلال الدین، است؛ در مسافرت به سوی غرب همراحتش بوده و در لارنده (کرمان امروز)، قبل از رسیدن به قونیه، مرده است. معارف از زنی به نام بی‌بی علوی سخن می‌گوید، که زرین کوب آن را نام خودمانی مؤمنه خاتون می‌داند، اما مایر آن را نام همسری دیگر می‌خواند. بهاءالدین در جایی دیگر بدون شرم‌ساری از میل جنسی خود نسبت به دختر قاضی شرف الدین سخن می‌کند، که تصور می‌کنیم زن دیگر او باشد. همچنین بی‌پرده از میل خود به جماع با ترکان نامی سخن می‌گوید<sup>۱</sup>، که شاید نام همسر چهارمین، یا شاید لقب و نام خودمانی یکی از همسرانی باشد که در بالا نام بردیم. بهاءالدین با آنکه به فطرت پارسا بود و می‌کوشید تا امیال نفسانی خود را مهار زند<sup>۲</sup>، بر سر بیزاری از دنیا مادی با مسیحیان و مانویان هم آواز نیست. در عوض، نظر بهاءالدین نگرش اسلام را نسبت به مسائل جنسی نشان می‌دهد؛ این نگرش قوه و میل جنسی ما را تصدیق می‌کند و می‌کوشد آن را در قالبی بسیار منظم که حافظ ثبات اجتماع باشد، به مهار کشد. بهاءالدین حکایت می‌کند که یک روز صبح چشم به تنور خشت‌پزان دوخته از سر معنا در صفات آتش به تفکر می‌پرداخت؛ در

---

۱- همان، ج ۱، ص ۳۲۷ و ج ۲، ص ۱۷۵.

۲- همان، ج ۱، ص ۳۲۵.

این میان سگ بانگ کرد و او را مشوش ساخت. آنگاه بی بی علوی برخاست و صبح‌دم پیش او رفت، و در این وقت شهوتی بقوّت در او پدید آمد. کوشید تا با جنبش نفس بستیزد، اما به دلش آمد که این میل از الهام الله است؛ پس جنبانیدن او شر نباشد:

«این هم جنبانیدن الله است، پس چرا سبب عقوبت و سبب پریشانی آمد؟ الله الهام داد که کار من و جنبانیدن من خفض است و رفع است. به یک جنبانیدن عزیز گردانم و به یک جنبانیدن خوار گردانم. اکنون، هر ادراکی که به روح تو رسید نخست الله را یاد کن که این جنبانیدن الله است و تأمل کن که اگر جنبانیدن سبب عقوبت و خواری است و رنج است، استعانت خواه از الله تا تو را چنان نجباند، و اگر سبب عزّ است و دولت، حمدگوی الله را تا تو را هر دم بر آن دارد. هرگاه که روح تو را از این دو حالت داد، بدان که به نور پیغمبری برگزیده باشی».<sup>۱</sup>

بهاءالدین فطرت روحانی خود را با امیال جسمانی اش در کشمکش می‌بیند؛ اما این کشمکش خاسته از این سؤال است که چرا در وقتی که قصد عبادت دارد شهوت به زن شرعیش بر او مستولی می‌شود و حواسش را پریشان می‌سازد؟ این سؤال به معنای آن نیست که بهاءالدین رابطه‌ی نامشروع جنسی یا بی‌بندوباری را تاب می‌آورد. جای دیگر می‌بینیم که بهاءالدین در شگفت می‌شود از اینکه می‌بیند در مراسم ختنه سوران، که شاید متأثر از رسم چینی‌ها (ختنیها) باشد، زنان سربرهنه، در برابر همگان دست در دست مردانه، باده (سینکی) می‌نوشند، پای می‌کوبند، و حتی پستان‌های خود را برهنه کرده‌اند.<sup>۲</sup>

---

۱- همان، ج ۱، ص ۳۸۱.

۲. مولانا از دیروز تا امروز، ص ۵۸

شاعران عارف همچون سنایی، عطار و نظامی که در قرن ششم می‌زیستند، با صراحةً به انتقاد از عملکرد حاکمان می‌پرداختند، و اعمال آنان را در بوتهٔ نقد نهاده و نادرست‌ها را برمی‌شمردند. بهاءالدین ولد نیز بنا بر سیرت متقدّمین عمل می‌کرد، و حکام و فیلسوفان را منحرف برمی‌شمرد. در چنین کارزار اندیشه‌ها و مرام‌ها، مشایخ آیین باطنی خویش را به دین و مذهب نزدیک کرده، و در مجالس خود به ذکر خدا و رسول و آیات قرآن می‌پرداختند. آنان با این کار عامه را به خود نزدیک می‌کردند تا مخالفان نتوانند جسارت کنند و طعنه بر عقاید و اعمال ایشان بزنند. علماء دین به مادیات آلوده شده بودند و تدریس علوم دینی صرفاً دکانی بیش نبود. علماء وظایف شرعی را فقط به خاطر ظاهرسازی رعایت می‌کردند، و همه چیز در نهان سست و سهل گرفته می‌شد. همین امر باعث شده بود تا عامه‌ی مردم که بیشتر ظاهربیناند از علماء نالمید شوند و بیشتر به عرف‌آمایل گردند.

بانو «آن ماری شیمل» عرفان‌پژوه معاصر دربارهٔ رستنگاه این تبار بحث شیوا و زیبایی دارد. شیمل متذکر می‌شود<sup>۱</sup> که عاشقان ایرانی و افغانی مولانا هنوز ترجیح می‌دهند پدرش را بلخی بخوانند، زیرا خاندان او پیش از مهاجرت به سوی غرب، در بلخ زندگی می‌کردند. اما آنها حقیقتاً در شهر بلخ که از نیمه قرن دوم هجری (قرن هشتم میلادی) یکی از مراکز مهم فرهنگی خراسان بود، نمی‌زیستند. بلکه آنها، چنانکه دانشمند و محقق سوئیسی فریتز مایر نشان داده است، در شهرکی به نام وَخْش در شمال آمودریا (جیحون) زندگی می‌کردند، و بهاءالدین ولد، پدر جلال الدین، فقیه و خطیبی بود با تمایلات عارفانه که در آنجا می‌زیست و کار می‌کرد. وی مردی بود مستقل در قضاؤت،

---

۱- من بادم و تو آتش، ترجمه فریدون بدراهی، انتشارات توس، فصل اول.

و معروف بود که خداوند فراتی نیرومند به او داده است، اما هرگز صوفی، به معنای سنتی کلمه، نبود. بهاءالدین چند فرزند داشت، ولی از میان فرزندانش - بنابر آنچه منابع بعدی نوشته‌اند - تنها جلال‌الدین که در ششم ربیع‌الاول سال ۶۰۴ هـ (۳۰ سپتامبر ۱۲۰۷) متولد شده بود، به مردی رسید. وخش که از جنبه‌ی فرهنگی تابع ناحیه‌ی بلخ بود، بخشی از مملکت رو به زوال سلاطین غوری محسوب می‌شد که دیری نمی‌گذشت که مورد یورش خوارزمشاه قرار می‌گرفت. وقتی جلال‌الدین حدود پنج سال داشت پدرش به سمرقند مهاجرت کرد، و ظاهراً مادر پیر خود (ملکه جهان) را به جای گذاشت. خوارزمشاه که در بی‌گسترش قلمرو خود بر سرتاسر ماوراءالنهر تا کوه‌های هندوکش بود، شهر را در محاصره گرفت. یکی از داستان‌هایی که در فیه‌مافیه مولوی آمده است، حکایت از این محاصره می‌کند، و اینکه چگونه قدرت دعای زنی او را از تبهکاری‌های لشکر سلطان محفوظ داشت.<sup>۱</sup> در آثار بعدی مولانا، خوارزم، وطن دوران کودکیش، به صورت استعاره‌ای برای فقر معنوی، آن صفت ستوده‌ی دل سالکان راه حق، و زادگاه زیبایان بی‌شمار تجلی می‌کند.<sup>۲</sup>

---

۱- اشاره به این گفته مولانا است: «در سمرقند بودیم و خوارزمشاه سمرقند را در حصار گرفته بود و لشکر کشیده، جنگ می‌کرد. در آن محله دختری بود عظیم صاحب جمال، چنانکه در آن شهر او را نظری نبود. هر لحظه می‌شنیدم که می‌گفت: خداوندا کی روا داری که مرا به دست ظالمان دهی و می‌دانم که هرگز روانداری و بر تو اعتماد دارم! چون شهر را غارت کردند و همه خلق را اسیر بردنده و کنیزکان آن زن را اسیر بردنده و او را هیچ المی نرسید...» فیه‌مافیه، صفحه ۱۷۳.

۲- اشاره به این گفته‌ی مولوی در فیه‌مافیه است: «کسی گفت در خوارزم کسی عاشق نشود، زیرا در خوارزم شاهدان بسیارند، چون شاهدی بینند و دل بر او بندند بعد از او، از او بهتر ببینند، آن بر دل ایشان سرد شود. فرمود: «اگر بر شاهدان خوارزم عاشق نشوند آخر بر خوارزم عاشق باید شدن که در او شاهدان بی‌حدنده و آن خوارزم فقر است که در او خوبان معنوی و صورت‌های روحانی بی‌حدنده که به هر که فرود آیی و قرار گیری دیگری روی نماید که آن اول را فراموش کنی.»

گویا خانواده‌ی مولانا از سمرقند به سوی مغرب روانه شده‌اند، ولی تاریخ دقیق حرکت و مسیرشان معلوم نیست؛ چون یادداشت‌های بهاءالدین درباره‌ی این دوره با سفرش به خوارزم خاتمه می‌یابد. سیر و سفر این خانواده در طی دهه‌ی بعد، یا در همین حدود، فقط از روی اخبار تذکره‌نویسان، که در آنها جای پرسش فراوان است، بر ما معلوم است. دلیل مهاجرت وی ممکن است طبیعتی سیاسی داشته باشد.

در ناحیه‌ی وَخْش واقع در شمال شرقی بلخ و برکنار وَخْشاب از متفرّعات جیحون، امیر وَخْش، آنگونه که بهاء‌ولد چشم داشت، به او تکریم و عنایت نمی‌کرد، و قاضی وخش در مجلس پیش او به تکریم برنمی‌خاست، و کسان او، «مردمان» را از متابعت کردن وی می‌ترسانیدند. و همچنین اینکه در سمرقند، توجه سلطان، و وزیر وی نظام‌الملک، در حق شمس‌الائمه کردنی (وفات ۶۴۲) در نزد بهاء‌ولد همچون نوعی بسی‌اعتنایی در حق او تلقی می‌شد. این امر نشان می‌دهد که مجالس این واعظ صوفی مشرب بدان سبب که غالباً مورد توجه و ازدحام خلق واقع می‌شد، در نزد فقهاء و ائمه، موهم انصراف خلق از توجه به شریعت، و در نزد حکام و امراء، مغایر با حشمت و قدرت ایشان تلقی می‌شد. به رغم استقبالی که در بلخ و سایر بلاد، علاقمندان عامی از مجالس وی می‌کردند، حکام که وی گهگاه نیز ظاهرآ در روی آنها سخنان تند و بی‌پروای متقدانه می‌گفت، و علماء که وی در آنچه به علم آنها مربوط می‌شد نیز احياناً مدعی و معارضشان بود و حتی در برابر آنها خود را از زبان یاران و مریدان خویش سلطان‌العلماء می‌نمود، در حق وی چندان تکریم و علاقه‌ای نشان نمی‌دادند. آنان خواه در بلخ و خواه در سایر بلاد، با تحذیر از بزرگداشت وی، می‌کوشیدند تا ازدحام مردم را از پیرامون

وی را از بین ببرند.<sup>۱</sup>

وقتی بهاءولد قبل از آخرین بار بلخ و اهل بلخ را ظاهراً با رنجیدگی ترک کرد و همراه خانواده‌ی خود از آنجا بیرون آمد، پسرش جلال‌الدین محمد پنج ساله بود. از همین روایات برمی‌آید که بهاءولد یک بار نیز در حدود سنه‌ی ۶۰۹ با خانواده‌ی خود شهر بلخ را ترک کرد، اما بدون شک، این آخرین خروج خانواده‌ی بهاءولد از بلخ نبود و حتی اولین خروج آنها هم محسوب نمی‌شد. از روایت سلطان ولد چنان برمی‌آید که هنگام خروج نهایی بهاءولد از بلخ، واعظ بلخی هنوز در رفتن بود که خبر سقوط و ویرانی بلخ بر دست تatar به وی رسید. چون بلخ بعد از پاییز سنه‌ی ۶۱۸ به دست مغول افتاد، خروج نهایی بهاءولد از قلمرو خوارزم به احتمال قوی باید اندکی قبل از آن و ظاهراً در اوآخر سنه‌ی ۶۱۷ روی داده باشد.

در فاصله‌ی سال‌های ۶۰۹ تا ۶۱۷ هم بهاءولد ظاهراً در شهرهای ماوراءالنهر و خراسان از جمله در وخش و ترمذ و سمرقند و احياناً بخارا در نقل و مسافرت بوده است. از سال ۶۰۲ هق شهرت تموجین رو به فزونی گذاشته بود، و آوازه‌ی «چنگیزخان» در همه جا به گوش می‌رسید. از ترس هجوم قریب‌الواقع اردوی چنگیز به سرزمین‌های نزدیک در منطقه‌ی تحت نفوذ خوارزمشاهیان مردم - مردمی که می‌توانستند - گروه گروه ترک خان و خانمان می‌کردند، و به غرب می‌گریختند.<sup>۲</sup>

اینکه پدر مولوی در چه تاریخی بلخ را ترک گفته است؟ بسیاری از مورخان و بیوگرافی‌نویسان سال ۶۱۰ هق را به عنوان سال آغازین این هجرت متذکر شده‌اند، اما برخی از معاصران در این موضوع شک کرده‌اند.

۱- سرّنی، زرین‌کوب، ص ۳-۷۲.

۲- نگاه کنید به: زندگی و اثار مولانا، اقبال، ص ۵۴.

حمله‌ی مغول به بلخ در سال ۶۱۷ هق صورت پذیرفته است. اگر این تاریخ را بپذیریم، آنگاه هجرت بهاء‌ولد هفت سال پیش از حمله باید صورت پذیرفته باشد. پس این سخن وقایع نگاران مولویه که به محض خروج بهاء و همراهانش حمله‌ی مغول چونان عذاب واقع الهی رخ داده باشد، اصلاً پذیرفتی نیست. از دیگر سوی اگر چنین بود، چرا نوه‌اش سلطان‌ولد هنگام گزارش از زندگی وی بدان اشارت نکرده است.<sup>۱</sup>

جلال‌الدین محمد بعدها خاطره‌ی جالبی از دوران اقامت در سمرقند نقل کرده است. او تصویری از احوال سمرقند را در دوران محاصره‌ی آن شهر به وسیله‌ی محمد خوارزمشاه ترسیم می‌کند. ذکر نام بخارا و صدر بخارا و ذکر نام سیدملک ترمذ و دلک او هم مثل اشاره‌ای که در قصه‌ی پادشاه و کنیزک به نام سمرقند و محله‌ی سر پل و کوی غافر دارد، در مثنوی به نحوی است که احتمال آشنایی مولانا را با حوادث و اوضاع محلی آن نواحی در خاطر می‌نشاند.

سقوط سمرقند - که بعدها مولوی در داستان اول مثنوی از آن به عنوان «سمرقند چو قند» یاد کرده - به سال ۶۰۹ یا ۶۱۷ رخ داد. در این تاریخ مولوی به احتمال قوی پنج سال داشته است. مولانا بعدها در «فیه‌مافیه» به خاطره‌ی خویش از فتح سمرقند توسط خوارزمشاه اشاره دارد. حال اینکه مولوی چهار یا پنج سال چگونه چنین گزارش دقیقی را به دست می‌دهد، محل تأمل برخی مولوی‌شناسان قرار گرفته است. در متون مولویه علت اصلی تبعید پدر مولوی از بلخ مخالفت امام فخر رازی با وی عنوان شده است. مرحوم استاد دکتر «افضل اقبال» با تذکر این نکته که وفات امام فخر رازی به

---

۱- همان، ص ۵۵.

سال ۶۰۶ هـ صورت پذیرفته، این نکته را زیر سوال بردۀ است. فخر رازی سه سال پیش از مهاجرت خاندان مولوی در گذشته بود، پس چگونه می‌توانست عامل این هجرت به شمار آید؟ تبعیدی که به احتمال زیاد به سبب افتادن بهاء از چشم سلطان بوده است. بدین سان شاید بتوان چنین نتیجه گرفت و بهاءولد یک بار به سال ۶۰۹ هـ بلخ را ترک گفته، و سپس پس از مدتی بدان‌جا بازگشته، و دوباره در سال ۶۱۷ هـ باری همیشه از آن شهر کوچیده، و به هجرتی بی‌بازگشت تن سپرده است.<sup>۱</sup>

مقارن این اوان، تعداد کسانی که آوازه‌ی هجوم مغول آن‌ها را در ماوراء‌النهر و خراسان و عراق به ترک یارو دیار واداشت بسیار بود و از جمله در بین ادب‌و صوفیه در همین ایام، عده‌ای به جلای وطن مجبور شدند. چنان که مقارن همین ایام بود که یاقوت حموی خراسان را ناامن یافت و از آن‌جا خارج شد. شمس قیس رازی خوارزم را ترک کرد. محمد عوفی از ماوراء‌النهر به سند و هند رفت. مویدالدین خوارزمی مترجم احیای علوم‌الدین غزالی به لاهور و دهلی افتاد، و نجم‌الدین رازی مولف مرصاد‌العباد از عراق به روم گریخت. کسانی که ماندند، یا مثل شیخ نجم‌الدین کبری در خوارزم (۶۱۷) مقاومت در برابر کفار را برگریز ترجیح دادند، یا مثل شیخ عطار نیشابوری در هجوم تatar به قتل رسیدند (۶۱۸). ایشان که خویشان و منسوبانشان در این حادثه تلف شدند و یا با رها کردن خویشان و دوستان جان خود را از معركه نجات دادند، همواره نوعی ناخرسندی نسبت به عمال و مسئولان این فاجعه که در نظر ایشان

---

۱- زندگی و آثار مولانا، افضل اقبال، ص ۵۶.

سلطان محمد در راس آنها بود، احساس می‌کردند.<sup>۱</sup>

شیخ «فریدون سپهسالار» درباره‌ی بهاء‌ولد سخنان جالب و مهمی دارد که  
برخی از فرازهای آن را شایسته ذکر می‌بینیم:

«پادشاهی بود کامل کشف، و در همه‌ی علوم ظاهر و باطن، بی‌نظیر.  
دریایی بود از معارف و حقایق، بی‌ساحل. پسندیده و مقبول و محبوب همه‌ی  
دل‌ها بود، و ورع و تقوایی به غایت و ریاضت بسیار و مجاهدات بی‌شمار  
داشت. بر همه‌ی دل‌ها مشرف بود، و در محروسه‌ی بلخ، متمکن. از اقصای  
خراسان فتاوی مشکل به حضرت او آوردنده، و او را از بیت‌المال مرسومی  
معین بود، که به امر شریعت و معیشت از آنجا فرمودی، و هرگز از وقف  
چیزی تصرف نکردی. هر روز از اول صبح تا بین‌الصلاتین خلائق را درس  
فرمودی و فواید رسانیدی، و بعد از نماز دیگر اصحاب و ملازمان را معارف  
و حقایق گفتی. روز دوشنبه و جمعه، عامه‌ی خلائق را موعظه فرمودی.  
سلطان سعید جلال‌الدین محمد خوارزم‌شاه - انارالله برهانه - از جمله مریدان  
و معتقدان حضرت او بود، و پیوسته به حضرت ایشان تردد کردی، و در اکثر  
ایام به وقت موعظه با استادش مولانا فخرالدین رازی به مجلس حاضر  
آمدندی. هیچ مجلس نفرمودی، که در آن مجلس، از سوختگان جگر خون و  
عاشقان جمال بی‌چون، جانبازی‌ها نشدی و جنازه‌ها برنداشتندی، و گریه و  
زاری و نفیر از میان خلق برخاستی. چون به تکلم برآمدی، بغایدی چون  
شیر، نعره‌ها زدی و کلماتی آغاز کردی، که تا سخن از آن مقام سه چهار  
نوبت نازل نشدی، هیچ آفریده فهم آن سخن نکردی. از کثرت تجلیات  
جلالی، مزاج مبارکش تند و با هیبت شده بود. دائم متفکر بودی. مریدان و  
معتقدان و تلامیذ بسیار داشت، اما هیچ‌یک را مجال آن نبودی که بی‌اجازت او

---

۱- سرنی، زرین‌کوب، ص ۳-۸۲.

حرکتی توانستی کردن. صحبت او به طریقه‌ی صحبت سلاطین بود. سید برهان الدین ترمذی المحقق، که از جمله اقطاب بود و ریاضات و مجاهدات بسیار داشت، مرید حضرتش بود و به اتابیکی حضرت خداوندگار ما [مولوی] منسوب بود. از حضرت سید استماع رفت که: شبی سیصد دانشمند و مفتی از مشاهیر بلخ، که از جمله‌ی منکران بودند، در خواب، خواجه‌ی کاینات را - صلی الله علیه و سلم - دیدند، که در خیمه‌ی سبز نشسته بودند، و مولانا بهاء الدین الولد در بندگی اش نشسته. حضرت رسالت - صلی الله علیه و سلم - مولانا [بهاءولد] را نوازش‌ها فرمودی، و در کنار گرفتی، و به حاضران گفتی که: سلطان العلمash لقب نهادم. آن جماعت چون از خواب بیدار شدند، روی به حضرت او [بهاءولد] نهادند. چون در راه به همدیگر ملاقی می‌شدند و از خواب دوشینه حکایت می‌کردند، به تعجب و تحریر می‌ماندند. حضرت مولانا سلطان العلماء چون از دور این جماعت را دید، فرمود که: تا حضرت پیامبر - علیه السلام - از حال درویشان اعلام نفرمود، شما را یقین نگشت؟ آن جماعت به پای استغفار ایستاده، زnar انکار به یکبار از میان گستیند، و مرید و معتقد شدند. و بعد از این حال فتاوی بسیار مشاهده رفت، که بعد از جواب، به موضع نام کتبه سلطان‌العلماء نوشتی.

چون صفت عظمت ایشان در آفاق متشر شد، تمامت اکابر و ملوک و مشایخ و ارباب و فحول از اطراف روی به حضرت او آورندی و در مجلس وعظ وی حاضر شدند. در اکثر مجالس، سلطان سعید جلال الدین خوارزم‌شاه با استادش فخر الدین رازی حاضر بودی. مولانا در اثنای موعظه، مذمت مذهب حکماء یونان فرمودی، و گفتی: جمعی که کتب آسمانی را در پس پشت انداخته‌اند، چگونه امید نجات داشته باشند؟ امام [فخر رازی] را از این معانی حسد باعث می‌آمد، و دائمًا می‌خواست که نزد سلطان کلمه‌ای

گوید که اعتقاد اورا فاسد گرداند؛ هرگز فرصت نمی‌یافتد، چه اعتقاد سلطان به مبالغه می‌کرد.

اتفاقاً روزی سلطان به زیارت آمده بود. کثرتی عظیم و شکوهی بیش از پیش دید که در مجلس وعظ حاضر بودند. روی به امام کرد و گفت: بی حد کثرتی مجتمع می‌شده‌اند. امام را فرصت دست داد و گفت: اگر تدبیر دفع این کثرت نشود، بعيد نیست که در ارکان سلطنت خلل افتد، چنانکه دفع آن نتوان کرد؟ و علی چند گفت. [از جمله گفت] واسطه‌ی آنکه از اطراف، جمعی از ملوک و اکابر و مشاهیر به زیارت او مجتمع می‌شدند و در پایه‌ی تخت، اجتماعی عظیم می‌کنند، بواعث حسد در نفوس مستمرست؛ اگر ناگاه جمعی به این تمسک خروج کرده، و به تقویت عساکر مخدول خروج کنند، و علی حین الغفله دست درازی نمایند، ممکن باشد.

این سخن در سلطان اثر کرد، می‌فرمود که: تدبیر چگونه باید کرد؟ گفت: صواب آن است که کلید خزانه و قلاع را بخدمتش فرستم، و بگویم که: چون امروز جمعیت و کثرت، آن حضرت راست، و به واسطه‌ی تقویت مریدان، و استشفاع طلب افهام معتقدان، و هنی در امور مملکت ظاهر گشته است، به جز کلیدی در دست ما نمانده است. تا از پایه‌ی تخت بیرون آید، و از مملکت و از هر کجا خواهد متمكن شود، تمامت اسباب و مصالح معتقدان را مهیا گردانیدیم. چون بر این سیاق عمل کردند، حضرتش فرمود: سهل است؛ روز جمعه مجلس گوییم، و روانه شویم. روز دیگر در میان مجلس فرمود که: فردا عزم است، هر که را ارادت درویشان است، آماده باشد. روز دیگر از معتقدان و مریدان و تلامذه مقدار سیصد نفر به هم در رکابش روانه شدند. سلطان را چون از کیفیت عزم اعلام کردند، از حرکت ماضی، در آنچه بود، پشمیمانی خورد. با ارکان دولت برنشتست، و به حضرتشان آمد، و به تمهید عذر مشغول

گشت. ممکن نشد، و اجابت نفرمود، و بر قرار، عزم را جزم فرمود، و روان شد.

به هر شهری که رسیدندی ملوک و اکابر شهر به استقبال آمدندی، و به عزت و تعظیم به شهر بردندی. مدتی که آنجا اقامت می‌فرمود، خدمات مقبول مبذول می‌داشتندی، و فواید دو جهانی حاصل می‌کردندی. چون از آنجا نیز عبور می‌فرمودندی، از اصحاب، عزیزی را به التماس آن جماعت، قایم مقام خویش می‌گذاشت. همچنین تا دارالسلام بغداد رفت». <sup>۱</sup>

---

۱- رساله‌ی فریدون سپهسالار، فصل اول.

## □ از بلخ تا قونیه:

خواهم که کفک خونین از دیگ جان برآرم  
کفهای دو جهان را از یک دهان برآرم  
از خود برآمدم من در عشق عزم کردم  
تا همچو خود جهان را من از جهان برآرم

کاروان بزرگ به حرکت در آمده از بلخ که شامل جمیع افراد خانواده‌ی  
بهاءولد، اصحاب و مریدان وی بود، در مسیر رسیدن به کعبه باید عرض ایران  
را پشت سر می‌گذاشت. بنا به شواهد موجود باید طریق کاروان یاد شده از  
شهرهای بزرگی چون نیشابور، ری و همدان بوده باشد. این سرزمین‌ها  
جایگاه بسیاری از علماء و عرفاء و بزرگان حکمت و ادب، و نیز صاحبان  
قدرت و زر و زور بود. جدا از آنکه بسیاری عرفای گوشنهنشین، بزرگان  
طریقت و شریعت، و مردان پرآوازه که در قصبات و دیه‌ها و شهرهای  
کوچکتر سکنا داشتند. شاید بنا به تصویر این مسیر است که ملاقات بهاءولد  
با شیخ فریدالدین عطار نشاپوری عارف و حکیم فرید زمانه در شهر پر  
عظمت نیشابور باید احتمالی دانسته شود. گفته شده که عطار پیر با دیدن  
مولانای جوان شعف فراوان از خود نشان داد. بنا به شأن و اعتبار بهاءولد، و  
همچنین رسم زمانه که علماء و عرفاء در هر شهر به استقبال همسلکان و  
هم‌شربان مسافر خود نایل می‌آمدند، عطار نیز به استقبال بهاءولد رفت. عطار  
نسخه‌ای از کتاب خویش «اسرارنامه» را به او اهدا کرد. کتابی که می‌تواند  
گویای ارتباطی درونی و معناگرا در میان عطار و مولانا باشد. کتابی که به یک  
معنا ترسیمی از تقدیر آتی این جوان و جغرافیای سلوکی آینده‌اش بود.  
بیوگرافی نویس شهیر سمرقندي «دولتشاه» که یک دو قرن بعد به داستان

مولانا اشارت دارد، حکایتی مشهور را سبب می‌شود که دامنه‌ی آن تا روزگار ما نیز کشیده شده است: دیدار با عطار. بنا به نوشه‌ی او، شیخ فریدالدین عطار نیشابوری شاعر و عارف بی‌بدیل ایرانی، هنگامی که بهاءالدین و اطرافیانش در سر راه عبورشان به نیشابور رسیدند، به گرمی از ایشان استقبال کرد، و مولانای جوان را که حدوداً ده سال داشت، مورد تفقد قرار داد. حتی در جهت نواخت و نوازش وی کتاب «اسرارنامه» را نیز به وی بخشید، و برایش طلب تعالی درجات معنوی از درگاه الهی نمود. او حتی پیش‌بینی کرد که این نوجوان در آینده به عارفی بی‌نظیر بدل خواهد شد.

پس از دولتشاه بسیاری از شرح حال نویسان این قول را پذیرفته، و در آثار خود به نقل آن پرداختند. اما آیا به واقع چنین دیداری رخ داده است؟ آیا نمی‌توان در راستی این دیدار تردید روا داشت؟

نیشابور شهر عرفان و ادب و اندیشه یکی از چهار شهر شهیر آن روزگاران ایران بود. خراسان بزرگ به داشتن شهرهایی همچون سمرقند و بلخ و بخارا و نیشابور به خود می‌باليد و به عالم فخر می‌فروخت. شهرت عارف بزرگ عطار نیشابوری نیز مرزهای خراسان را درنوردیده، و در چهارسوی عالم اسلامی آوازه‌ی شهرت او - حداقل در میان همگنان - چنین انداز بود. اما آیا چنین شخصیتی به واقع با بهاءالدین ولد صوفی و واعظ مهاجری که شاید چندان هم در روزگار خود مشهور نبود، دیدار کرده است به دیدار با چنین شخصیتی نمی‌توانست بی‌اهمیت باشد، لذا این سؤال بلافضله به ذهن خطور می‌کند که چرا علیرغم این اهمیت هیچیک از نویسنده‌گان حوزه‌ی مولویه بدان اشارتی نکرده‌اند؟ نه بهاءالدین، و نه خود مولوی، و نه پسرش سلطان ولد که به جزئیات زندگی پدر و پدربرزگش اهمیت می‌دهد به این دیدار مهم تاریخی اشاره‌ای ندارد؟ بیوگرافی نویسان

مولویه یعنی افلکی و سپهسالار نیز در این باره ساكتاند. آنان که از هر فرصتی برای مهم‌تر نشان دادن مولوی و پدرش استفاده می‌کنند، چرا بر فرض صحت این دیدار به سادگی چشم بر آن بسته و خموشانه از آن درگذشته‌اند؟ اگر نقل این داستان در میان دوستان ایشان رایج بود، قطعاً آنان نیز اشارتی به این مهم می‌داشتند. لذا چنین می‌نماید که وضع چنین حکایتی از سنخ قصه‌پردازی‌های تذکره‌نویسان است که از نقل چنین جعلیاتی سخت مشعوف و محظوظ می‌شوند. شاید مشابهت‌های فکری و شعری عطار و مولوی سبب پیدایش چنین داستانی بوده باشد.<sup>۱</sup>

مرحوم استاد پروفسور «هلموت ریتر» چنین استدلال کرده که بهاءالدین پیش از ترک دائمی خراسان، از سمرقند به بلخ بازگشته باشد. اگر انگیزه‌ی آنان ترس از حمله‌ی قریب الوقوع مغولان می‌بود، احتمال از طریق «مرو رود» به جنوب رفته، و سپس رو به هرات می‌نهاشند، و آنگاه از راه غرب به سوی بغداد حرکت می‌کردند. انتخاب چنین راهی در گرو آن بود که ایشان از تعرضات احتمالی مأمولان خوارزمشاهی دل‌نگران بوده باشند. اما با توجه به اینکه بهاءالدین و خاندانش به آسودگی دیاران خود را ترک گفته باشند، معقول به نظر می‌آید که بپذیریم خطر فوری و آنی آنان را تهدید نمی‌کرده است.<sup>۲</sup>

نیشابور بنا به پیشینه‌ی استوار تاریخی اش، دارای بسیار مدارس و مکاتب بود. در این حوزه فرهیختگان و نام‌آوران بزرگی پرورش یافته بودند. از نیشابور تا ری هر دیار و بلدی برای خود، نام‌آشنایان و معاريفی برجسته داشت، که در صورت مناسب بودن آینین بهاء‌ولد با مسلک و مرام میزانان

۱- نگاه کنید به: مولانا از دیروز تا امروز، ص ۸۲ و ۸۳.

۲- همان، ص ۸۳.

ملاقاتی میانشان رخ می‌داد. ناظر بصیر و کنکاش‌گر اصلی این دیدارها، جلال‌الدین جوان بود که ظاهراً مهر تأیید عطار بر پیشانی صلاحیت وی خورده بود. ما جز با رسیدن به مثنوی شریف و ابیاتش و بررسی ارزش‌های مستتر در آن نخواهیم توانست تأثیری را که عطار بر اندیشه‌ها و حالات مولانا داشته، شناسایی کنیم. پس از بلخ، این نیشابور بود که زودتر از تصور به ویرانی و خونبارش افتاد، و به سرنوشتی چون فرجام اندوهبار اترار و سمرقند گرفتار شد. مغول حتی از کشتار نوزادان و سگان و گربه‌ها هم دریغ نکردند. کاروان مسافران بلخ - بهاءولد و رهیارانش - از طریق دیاران قومس به سمنان و از آنجا به «جنت ری» فرود آمد، که بعداً آن بلد معظم جهان با جمعیتی افزون بر یک و نیم میلیون نفر نیز از بله‌ی مغول در امان نماند. بازرگانان معتبر چینی و عرب، ونیزی و ترک و رومی، یونانی و افرنجی که بازار بسیار بزرگ آن را انباشته از کالاهای خود کرده بودند، و به همراه خانواده‌هایشان در آن دیار طی سال‌ها اقامت و زاد و ولد به نیمی از جمعیت شهر بالغ می‌شدند، پیش‌پیش از آنجا گریختند.

روی آوردن به بغداد که در مسیر زائران شرقی خانه خدا قرار داشت، دلیل عمدی دیگری برای عزیمت بهاءولد بدانجا بود. او که به دلیل قرار داشتن در مسیر اخبار مهم سیاسی و اجتماعی، از مسایل آشکار ارتباطات و انفصلات، بیش و کم آگاه بود، می‌دانست خلیفه «ناصرالدین» رویی خوش و دلی پرمهر، به سوی سلطان محمد خوارزمشاه نداشته، و احتمالاً نقشی مؤثر در حرکت گردباد ویرانگر چنگیزخان به سوی ایران دارد. اینکه بعدها مغول از حمله به سرزمین‌های تحت نفوذ کامل خلیفه باز ماند، و دستگاه خلافت تا دهه سال بعد، تا حکومت هلاکوخان از نواده‌گان چنگیز پابرجا بود، دلیلی تواند بود که ظنّ فوق را تأیید کند. لشکریان مغول که در خوارزم به فرمان خان بزرگ به

اردوهای عظیم تقسیم شده بود، هریک تحت فرماندهی یکی از پسرانش مثل جوجی، اکتای و دیگر بستگانش به سویی (یکی شمال خزر، دیگری جنوب خوارزم تا هند، و یکی در مسیر جاده ابریشم به سوی ایران) روانه شده بودند. آنان قبل از عبور از گذرگاه‌ها و تنگه‌های زاگرس در غرب ایران باز ایستادند، و به فتح سایر بلاد شمال مثل تبریز و مراغه و قنفاز، یا مرکز و جنوب ایران پرداختند. این امر در زمانی صورت می‌بست که کاروان مولویان از مرزها گذشته و به بغداد رسیده بود. سلطان محمد، ذلیل و جبون، تخت و تاج و دودمان خوارزمشاهی را رها کرده، و به آبیکون در میان آب‌های خزر گردید، و میان جذامیان رها شده در آنجا پناه گشت. پسر یکه تاز و بی‌همال او **جلال الدین منکبرنی**، نیز شهر به شهر و ولایت به ولایت، شمشیرزنان پس می‌رفت. او توانسته بود سپاهی اندک گردآورده، در هر کجا با لشگر عنان گسیخته اما تحت فرمان و نظم یاسایی مغول بجنگد. او در کنار سند و در پیش دیدگان چنگیز، مادر و همسر و خردسالان و همه‌ی انان خاندان سلطنتی را به کام امواج سند درانداخته و کشته بود، و تا آخرین تیر ترکش با تکاوران چنگیزی جنگیده، و سپس بر آب زده و از رود گذشته بود. او به سوی هندوها رفت تا باز از نقطه‌ای دور، از جهتی دیگر در خاک ایران سر به در آورد.

چنگیز که به چشم خود چنین دلاوری را از جلال الدین دیده بود، حسرت داشتن چنین فرزندی را در دل می‌پروراند، به اکتای و دیگر اقربای خود در کنار سند گفته بود: ایران با داشتن چنین پسران و فرزندانی، شایسته‌ی چنین حقارتی نیست که از ما بر آن می‌رود. آخر سلطان محمد خوارزمشاه با داشتن چنین پسری چگونه می‌گریزد، و پنهان می‌گردد؟ عظمت و جلالت جلال الدین منکبرنی چنان شعله‌ی گرمی در سینه‌های لرزان و پروحشت

ایرانیان برافروخته بود که پس از گم شدن همیشگی او، و کشته شدنش در یکی از قراء کرستان به دست یکی از اکراد، مردمان تا سالیانی طولانی بازگشت او و نجات ایران از سیطره‌ی جبارانه مغول‌ها را به دست وی انتظار می‌کشیدند.

«بهاءولد» با نگرش ژرف و دیدگان بصیر و با دریافت اخبار و آثار مختلف یقین داشت بغداد و خلیفه نقشی عمدۀ در حرکت زلزله آسا و ویران‌گر چنگیزخان داشته‌اند. بنابراین با بصیرت و پیش‌آگاهی تؤام با اطلاع از کردار و اخلاقیات خلیفه وارد بغداد آن روزگار می‌شد. شهر شکوه و عظمت و دیاری افسانه‌ای که آوازه‌اش کران تا کران عالم را درنوردیده، و تا آنجا که نامی از مسلمان و مسلمانی رفته بود، می‌رسید.

نظاره‌گر چنین جهان متلاطم، رنگارنگ، بی‌ثبات، در جوار پدری آنچنان، جلال‌الدین محمد مولوی بود. در زمانه‌ای که عارفی شهره چون شیخ «نجم‌الدین رازی» ناجوانمردانه زن و فرزند را در پیش پای مغلولان رها کرده، و با سایرین گریخته بود، تجسم اضطراب و دغدغه‌ی خاطر در وجود نوجوانی چون او مشکل نبود. او در رفاه و آسایش حیات بلخی زیسته بود، و از مراقبت و حمایت و احترام همه جانبه‌ای که از بدو تولد تشارش می‌شد، برخوردار بود. اگرچه او رودرزو، آثار هجوم مهلك تاتارهای خونریز را به چشم نمی‌دید و پیشاپیش حوادث به جلو می‌رفت، اما از اخباری که چونان برق و باد از پس پشت از گریختگان و آسیب‌دیدگان می‌رسید، دل نازک و روح لطیفش به لرزش درمی‌آمد. آسودگی طبیعی و دلخوشی فطری که زائیده‌ی عالم معرفت بود، و در وجود کسانی چون بهاءولد تجلی می‌یافت، می‌توانست روح پاکیزه ولی آسیب‌پذیر جوان را آرام کند. جلال‌الدین پسر دوم بهاءولد بود و کوچکتر از برادرش حسین که دو سال افزون بر سن او را

داشت. شاید که این برادر هم، با داشتن عالمی سوای جهان ملتهب و تبدار جلال الدین، در افزودن تشویش خاطر مولانا مؤثر بود، و یا به عکس، به دلیل مهتر بودن و خصلت بزرگتری می‌توانست قوت قلبی برای برادر باشد.

پرتاب شدگی به میان و میانه‌ی جهانی دوزخی و پرآشوب که سلطان محمد خوارزمشاه در یک سوی آن، و خلیفه‌ی بغداد در سوی دیگرش قرار داشتند، و مغولان و صلیبیان آتش‌افروزان جهنمش بودند، می‌تواند التهاب بی‌وقفه‌ای را که از بلخ تا بغداد و یا بعد از آن گریبانگیر خاندان مولانا بود، تجسم بخشد. اگر بنا بر عوالم و عوامل روانشناسانه، و مناسب با گردش ایام در آن دوران، به منش و شخصیت جلال الدین جوان توجه کنیم، می‌توانیم حیات روانی در تکوین وی را که دوره‌ی خودکاوی و زمان دگردیسی است، دریابیم.

در هم ریختن این آرامش در فضای پرداخته شده‌ی سیزده ساله‌ی زندگی در بلخ، با توفان ناگهانی دهشت که ناشی از رؤیت افق خونین بود، جز شکل گرفتن تصویر عالمی مشوش و مخدوش چه حاصلی می‌توانست در جان و جهان مولانای بعدی داشته باشد؟ گرفتار شدن در این تضاد عظیم پس از آن آرامش عمیق، توأمان عبور از زهدان کودکی به توفان بلوغ بود. خونین شدن افقی به گستردگی عالم در درون کسی همچون جلال الدین محمد که در ساحت معنوی خاص رشد کرده بود، زاینده‌ی حال و هوایی برزخی می‌توانست باشد. سیلا布 خونی که از پشت سر، دره به دره و دیار به دیار پیش می‌آمد، روحی مواج و متلاطم را در آستانه‌ی فصلی سرد شکل می‌داد. مردی که در بحبوحه‌ی گرداب‌های هراسان جهان آرامشی سراسر عرفان را در اعماق جان جستجو می‌کرد. جلال الدین بر خلاف برادرش «علاء الدین

حسین» و با زمینه‌ی مستعدتر نسبت به او که برای کسب عوالم معرفت چندان ذوقی نداشت، دنباله‌روی راستین راه و روش پدر و جد و نیاکانش بود. مثلث زندگی مولوی جوان سه ضلع داشت. معرفت‌اندوزی در رأس بود، و دو ضلع دیگر یعنی آرامش ابتدایی بلخ (در یک سو)، و دهشت کشtar پشت سر آن (در سوی دیگر)، متضاد با یکدیگر فراروی هم قرار داشتند. ارکان تشکیل دهنده‌ی دوران بلوغ او تا وقتی که به بغداد رسید، این امور بودند. در آنجا با استقبال بالتبه شکوهمندی که از بهاء‌ولد به عمل آمد، عظمت بغداد جلوه‌های دیگری از حیات دنیوی را بر او نمایان نمود. این شهر به لحاظ زیبایی و مجد، شاید برتر از بلخ به چشمش می‌آمد، و احساس و حالتی در او پدید آورد که پرده‌ای حجاب‌وار بر ماههای پر دلهره‌ی پشت سر او کشید. هر روزه اخبار ناگوار ایلغار مغول به هر کران دامن می‌کشید، و جهان را نا‌آرام‌تر می‌نمود. خبرهای جنگ به بغداد نیز می‌رسید، و در او داغهای نه چندان کهنه را، هر روز نوتر از پیش می‌نمود. او در چنین فضایی مرزهای نویافته‌ی معرفتش را در کنار پدر نهادینه‌تر می‌کرد.

## □ بغداد پایتخت خلافت:

«من چو آب و روغنم هرگز نیامیزم به کس  
زانکه من جان غریبم این سرایی نیستم  
من نگویم چون کنم، دریا مرا تا چون برد  
غرقهام در بحر و در بند سقاوی نیستم  
در غم آنم که او خود را نماید بی حجاب  
هیچ اندر بند خویش و خودنمایی نیستم»<sup>۱</sup>

بغداد جایگاهی داشت بس رفیع، اما اینک در چنبره‌ی دو رویداد عظیم و بی‌امان از خونبارترین جنگ‌های تاریخ گرفتار آمده بود. در یک دوران صد تا دویست ساله راه تباہی به سرعت پیموده شده بود. درست در همان زمانی که مغولان آن سوی کوه‌های زاگرس خیمه زده بودند، و سفیران مرگ به هر سوی گسیل می‌شدند، در باختر، صلیبیان در پیکار با ایوبیان و سپس ممالیک، برای سلطه بر اورشلیم و بیت المقدس کاری افزون بر آنچه که مغولان می‌کردند در پیش داشتند. با اینهمه، بغداد به اعتبار تختگاهی خلیفه، که هنوز به ضرب شمشیر ناصردین الله - از مخوف‌ترین و سیاس‌ترین خلفای پایانی بنی عباس - در آرامش نسبی و آرایه‌ای از بزم‌ها و خوشی‌های شبانه، و نظمی روزانه، زندگی از سر می‌گذراند. هرچند که فاطمیون شیعه در مصر و سایر بدخواهان بنی عباس در شمال افریقا خود را از قید خلیفه و دستگاهش برکنار می‌دیدند، و از فرمان مرکز خلافت سربرمی‌تافتند، اما هیچ‌یک از آنان توان برابری و همسنگی با بغداد هزار و یکشنب، و دم

---

۱- دیوان، چاپ اردوان بیاتی، ص ۴۸۱.

و دستگاهی را که هارون الرشید و متابعانش به تقلید از بارگاه ساسانی ساخته بودند، نداشت. ایوان مداری و طاق کسرایی که به میمنت بعثت، و به روایتی دیگر تولد آخرین رسول شکافت، و پایه‌های قدرت ساسانی به لرزه درآمد، دیگر جز مشتی گل و خشت در برابر جلال و جبروت پایگاه خلافت به نظر نمی‌رسید. خلیفه ناصر دین الله، سر لجاجت داشت با سلطان خوارزمشاه که گاهی نهانی و گاه آشکارا زمزمه‌های مخالفت با خلیفه را سرداده، و موجبات بدینی «امیر المؤمنین» را فراهم آورده بود. عملأً پس از کشتار فرستادگان چنگیزخان که در لباس بازرگانان برای بهبود مناسبات اقتصادی به خوارزم - بخارا - تختگاه خوارزمشاهیان آمده بودند، و در حقیقت جاسوسانه در بین مردم تردد داشتند و تخم تردید می‌افکندند، خلیفه موقع را مغتنم دانسته، و توسط رسولانی تیزرو و جاسوسانی که در کنار و گوشی سرزمین‌های اسلامی داشت، زمینه را برای هجوم مغولان فراهم تر کرده بود. پیش از این وقایع، سلطان محمد بنا به سنت کهن که از دوران دیالمه و فتح بغداد توسط معزالدolle دیلمی برقرار بود، مانند پدرش و پدرانش از خلیفه تقاضای خواندن خطبه به نام خوارزمشاه و دادن لقب به وی و زدن سکه به نامش کرده بود. زمانی که سلطان محمد در ماوراءالنهر درگیر جنگ با ترکان غز و سایر اقوام سرکش آن نواحی بود، خلیفه با درک ناتوانی نظامی ترکان در تهاجم همزمان به دارالخلافه از این درخواست سر باز زد. او که می‌دانست سلطان محمد بعد از پایان کار غزها با نظامیانش یکسره روی به سمت بغداد خواهد آورد، در جهت بقا و ابقاء خلافت، و حفظ بغداد که قرن‌ها با آرامش و اعتلاء و قدرت زیسته بود، در وسوسه‌ی مغولان برای حمله‌ی به شرق ایران، هرات و بلخ و نیشابور تردید به خود راه

نمی‌داد. ایران که در هر حال سرکش‌ترین متابعین خلافت بود، و جدی‌ترین دشمن بالقوه، چونان خوش‌هزاری بی‌مدافع به داس‌های مرگ سپرده شد. در هنگام و هنگامه‌ی قتل عام ایرانیان که هزار هزار از دم تیغ‌های تیز مرگ می‌گذشتند، و سیلاج خون در نهرهای حیات سمرقند و بلخ و نیشابور و ری جاری بود، «خلیفه ناصر دین الله» در آرامشی دیوار به دیوار توفان چنین می‌باوراند که نکبت و مصیبت، ثمره‌ی غصب خداوند بر معصیت ایرانیان ناسپاس است که از حدود پافرانه‌اده‌اند، و در برابر او به سرکشی پرداخته‌اند. این عقیده‌ی محبوب خلیفه، در میان صوفیه و معاریفی چند از ایشان نیز مبلغانی داشت. شعاری ترجیع‌وار بزرگ زبان‌ها بود که به تقاض خون فلان عارف که بهمان سلطان در حقش ظلم روا داشته، آذربخش چنین مصیبی‌ی هم اینک از آسمان در می‌رسد. تیزی پیکان همگان به جانب سلطان بود که به پادشاهی فساد جاری در اندرونی‌های دربار، یکی از عرفای پراستهار هم روزگارش شیخ «مجد الدین بغدادی» را به ابهام اتهام دلدادگی با مادرش «ترکان خاتون»، در آب جیحون غرق کرد. صوفیان یاسای چنگیزیان و ایلغار مغولان را جزای این عمل خانمانسوز سلطان می‌دانستند.

افلاکی در «مناقب‌العارفین»، چنین نفرینی را از طرف بهاء‌ولد – پدر مولوی – نسبت به سلطان ذکر کرده است:

«از سلطان محمد برنجید و خواست از بلخ بیرون برود. به او گفت: حالیا من خود می‌روم، اما معلومت باد که از عقب من، لشکر جرّار تاتار – جند الله – می‌رسند، و اقلیم خراسان را گرفته، و اهل بلخ را شربت تلخ مرگ خواهند چشانید». <sup>۱</sup>

---

۱- مناقب افلاکی، ج ۱، ص ۱۵.

درواقع، متصوفه با آنچه درباره‌ی کشتن شیخ مجددالدین بغدادی، و تبعید بهاءالدین ولد نقل می‌کردند، سلطان را متهم می‌داشتند که خشم آسمان را متوجه خاک ایران کرده است! و چه ابلهانه این امر را مفترخانه فتحی برای خویش برشمرده‌اند: افتخار یورش مغول، و شکست و فرو ریختن ایران را به خود یا شیخستان نسبت دادن!

به هر روی با رسیدن کاروان سلطان‌العلماء به حوالی بغداد، شهربانان آن شهر عظیم که سرآمد همه شهرهای اسلام، و مرکز خلافت بود، پیش تاختند تا بدانند ایشان چه قومی‌اند و از کجا می‌آیند؟ بنا به نوشته‌های مولوی مذهبان که مثل تمامی موارد این‌بار هم گزارشاتشان اغراق‌آمیز به نظر می‌آید، بهاء‌ولد سر از پرده‌ی عماری بیرون آورد و پاسخ داد: «از لامکان می‌آیم و به لامکان می‌رویم». پیکی از آنجا به دارالخلافه رفته و گزارش کرد که جماعتی کثیر متشکل از علماء و فضلاء و طلاب هستند که از مرو (خراسان بزرگ) می‌آیند. خلیفه در حیرانی بشد، و لذا کسی را فرستاد تا شیخ‌المشايخ زمان «عمر شهروردي» را به حضور خواهد. وقتی که شیخ به دربار آمد، گفته‌ی سلطان‌العلماء را از پیک دربار شنید، و لذا گفت:

«این نوع سخن، در این عصر کسی نتواند گفت مگر بهاء‌ولد».<sup>۱</sup>

باز این پرسش که آیا چنین سؤال و جوابی رخ داده است، و یا این امر نیز بر ساخته‌ی مورخان حوزه‌ی مولویه است، گریبان محقق پژوهشگر را رهانمی‌کند. بوی ساختگی بودن به وضوح از این متن آشکار است؛ اما به هر روی باید دید که چرا آنان چنین کرده‌اند؟ به نظر می‌رسد نویسنده‌گان حوزه‌ی مولویه – که حدود صد سال بعد این متن‌ها را می‌نوشتند – ابایی نداشته‌اند از هر نوع کرامت‌تراشی و فضیلت‌سازی در شأن پدر استادشان تا شاید از این طریق وی را بیش از آنچه واقعاً بوده، بزرگ نشان دهند.

---

۱- مناقب‌العارفین، ج ۱، ص ۱۵.

بنا به گزارش نویسنده‌گان حوزه‌ی مولویه، بعد از این رخداد، اهالی بغداد از صغیر و کبیر، و جوان و پیر در حالی که شیخ شهاب‌الدین عمر سهوردی و بزرگان شهر پیشاپیش ایشان بودند، با شوق و ذوق تام و تمام به استقبال کسی رفته‌اند که آوازه‌اش از دور دست شرق تا بدانجا رسیده بود.

خیل کثیر بغدادیان که از پی شیخ‌المشایخ سهوردی به استقبال کاروان سلطان‌العلماء آمده بودند، از مرکب‌ها به زیر آمده و همراه شیخ سهوردی در اطراف عماری بهاء‌ولد حلقه زدند. مولویان نوشه‌اند که سهوردی، زانوی آن بزرگوار را با ادب کامل بوسید، و او را دعوت به خانقاہ خویش کرد. سلطان‌العلماء فرود آمدن در مدرسه را برای علماء و عرفان مناسب‌تر دانست. نوشه‌اند که او و همراهانش پس از ورود به بغداد، در مدرسه‌ی بزرگ «مستنصریه»<sup>۱</sup> فرود آمدند. جدا از احترام فراوان که شیخ سهوردی در حق ایشان معمول داشت، خلیفه الناصر‌الدین الله، سه هزار دینار مصری در طبقی مجلل نهاده، و با کمال تواضع برای وی ارسال داشت، تا او را به دیدار خویش رخصت دهد. بهاء‌الدین ولد هدیه‌ی خلیفه را نپذیرفت، و اظهار داشت: «مال او حرام، و شبهه است، و کسی که سرخوش و مست مدام است، و در حال شنیدن آواز دوتار غنا و سازها و نغمه‌هاست، نشاید روی او را دیدن...».<sup>۲</sup>

خلیفه که با شنیدن این پیام ملول و دل‌آزره شده بود، شیخ عمر سهوردی را فراخوانده، و بدین گفت: «من باید این مرد را ببینم». شیخ او را توجه داد که بهاء‌ولد راضی به این چنین ملاقاتی نیست، «و من در هیبت آن جلیل‌القدر و این سیاست وی با خلیفه‌ی روی زمین حیران مانده‌ام».<sup>۳</sup> مقارن

۱- در حالی که بنا بر اسناد مسلم تاریخی، مدرسه‌ی مستنصریه بعداً در سال ۶۳۱ هـ ساخته شده است. مدرسه‌ی دیگری احتمالاً محل اقامت کاروان بوده است.

۲- مناقب افلاکی، ۱۶/۱.

۳- همان، ص ۱۵.

ورود بهاءولد به بغداد، شیخ شهابالدین سهروردی از دربار سلطان علاءالدین کیقباد (۶۳۴-۶۱۷ هق) - پادشاه سلجوقی روم - بازگشته بود (سال ۶۱۷ هق). او سلطان سلجوقی را بسی بیشتر از سلطان محمد خوارزمشاه - و آنچه از کبر و جبروت او در یک سفارت مشابه خویش در خوارزم (۶۱۴ هق) به خاطر داشت - در متابعت شریعت یافته بود، و از وی خاطره‌های خوش داشت. در آن سفر سفارتی وی از جانب خلیفه خلعت و تشریف برای سلطان علاءالدین برد بود. سلطان را متابع شریعت یافته بود، و از بابت تربیت و تهذیب سمبیلیک او «مقرعه‌ی حدود» را که چهل چوب به هم بسته باشد، بر پشت او فرو کوفته بود. سلطان نیز نسبت به خلیفه اظهار انقیاد و فوق العاده کرده، و در حق خود شیخ نیز اکرام بسیار نشان داده بود. در بازگشت از قونیه، چنانکه از روایت ابن‌بی‌بی بر می‌آید، «بعضی از امراء کبار و مهمانداران خاص» را تا به «محروسه‌ی ملطیه» در بدرقه‌ی شیخ گسیل داشته بود.<sup>۱</sup>

خلیفه از شیخ می‌خواست تا برای دیدار با بهاءولد تدبیری را تمهید بیندد. شیخ خاطر خطیر خلیفه را متوجه داشت که: «شاید بتوانیم روز جمعه و در مسجد او را ببینیم.»

شیخ سهروردی به دیدن حضرت سلطان‌العلماء آمد، و از او تمنا کرد تا رضایت دهد مردمان مشتاق دیدار و تشنیه زیارت‌ش را به فیض رساند، و آنها را از این عنایت نومید نگرداند. در فرجام بهاءولد به سخنرانی عمومی در روز جمعه رضایت داد.

منادیان آوازها دادند که بهاءولد بلخی به روز آدینه، در مسجد جامع شهر وعظ خواهد داشت. با فرا رسیدن «جمعه»، جماعت بسیار در مسجد حاضر

---

۱- زرین‌کوب، سرّنی، ص ۸۵.

شدند، و در پس بهاءولد نماز آدینه را به جای آوردند. آنگاه سلطان‌العلماء بهاءولد بلخی به منبر برآمد، و چنان گفتار نفر و ععظ آکنده از لطائف و دقایق گفت که حاضران بی‌تاب و مدهوش شدند. خلیفه نیز که در آن مجلس حاضر بود، و در کناری سخنان او را می‌شنود، به گریه درآمد، اما سلطان‌العلماء آنچه را که نمی‌باید، کرد. دستار از سر برگرفته، و با صدایی نافذ و تأثیرگذار روی به ناصر دین الله کرد، و آنگاه خروش برآورد:

«ای خلیفه، ای خلف بدترین آل عباس! دریغا که خلف صالح نیستی! آیا زندگانی چنین است که تو می‌کنی؟ در شریعت، بی‌شریعتی ورزیدن؟! در کتاب خدا خواندی، یا فتوایی در اخبار به نوعی یافتنی، یا در اقوال خلفاء راشدین، و افعال ائمه‌ی دین دریافتی که چنین رفتار و اعمال در پیش بگیری؟ ... حالیا تو را انذار می‌دهم که تنگ چشمان آتش افروز یعنی مغولان به زودی از راه خواهند رسید، و این دین محمدی را بر جان تو روا بدارند. پرده‌ی غفلت را کنار بزن، گوش هوش باز کن، و به توبه و استغفار مشغول باش!»<sup>۱</sup> خلیفه ناله می‌کرد، و به زاری، ندبه سرداده بود. سخنان بهاءولد چنان آتشی در دل‌ها انداخته بود، «که در آن روز هفت جنازه از اهل مجلس را نمازگزارند». <sup>۲</sup>

البته از نفوذ فساد در بغداد آن روزگار دیگران نیز خبر داده‌اند. هندوشاه نخجوانی می‌گوید: خلیفه را از شیوع فساد در میان طلاب نظامیه بغداد خبر دادند و او که خود مردی جمیل بود با جامه‌ی مبدل به نظامیه رفت و دید آنچه را که نمی‌بایست می‌دید.

«ناصر به دارالعماره برگشت و بفرمود تا تمامت فقهاء را از نظامیه بیرون کردند و به جای ایشان طویله اسبان و استران بزندند و مدرسه‌ی نظامیه در

---

۱- مناقب‌العارفین (افلاکی)، ۱۷/۱.

۲- همان.

عین بغداد مربوط دواب و محل کلاب بود».١

خلیفه ناصر دین الله با اهل فتوت رابطه داشت او که می‌دید شیرازه‌ی جهان اسلامی در حال گستن است فرستادگانی به دربارهای مختلف گسیل داشت. فرستاده‌ی او به آسیای صغیر صوفی مشهور شهاب الدین عمر سهروردی بود. سهروردی نفسه از طرف خلیف، سلطان عزالدین کیکاووس سلجوقی (متوفی ۶۱۵ هق) را لباس اهل فتوت پوشاند. سلطان و جانشینانش به تشکیلات اخیان در آسیای صغیر کمک‌های فراوان می‌کردند. و البته تمامی این امور برای حفظ قدرت و بسط آن بود.<sup>۲</sup>

مجلس گفتن بهاء‌ولد در بغداد، مخصوصاً مقارن شروع ایام حج که طبعاً تعداد زیادی فارسی‌گویان خراسان و عراق در آن ناحیه بودند، استبعادی ندارد. در آن اوان بسیاری از فارسی زبانان به جهت فرار از تهدیدهای مغولان، به بغداد روی آورده بودند. مقارن آن ایام، از کثرت کسانی که از اطراف به بغداد وارد می‌شدند - آنگونه که از یک قصیده‌ی «اثیر الدین اومنی» نیز بر می‌آید، خانه‌ی خالی نایاب و کرایه‌ی مسکن گران بوده است. تعداد فارسی‌زبانان و پارسی‌دانان مسافر در بغداد در آن ایام تا بدان اندازه بوده است که مجالس پرشور و حال بهاء‌ولد را در پایتخت خلافت عباسی از ازدحام مستمعان پر کند. شهرت و آوازه‌ی واعظ بلخ که سال‌های دراز در خوارزم و خراسان، خود و پدرانش به وعظ و تذکیر اشتغال داشته‌اند نیز بدون شک داعی‌عمده‌ای در جلب مستمعان و غریبان فارسی‌گوی مقیم بغداد به این مجالس گرم و هنگامه انگیز بهاء‌ولد می‌توانسته است باشد.<sup>۳</sup>

خلیفه اسباب و اسباب بسیار به بهاء‌ولد پیشکش داشت، و باز هم صوفی سرگردان و چشم سیر قبول نکرد!

۱- تجارب السلف، هدوشه، عباس اقبال، طهوری ۱۳۳۴، ص ۳۲۵.

۲- تشکیلات اخیان روم، دکتر میکائیل بایرام، چاپ قونیه، ص ۱۸.

۳- سرنی، زرین کوب، ص ۸۳.

پذیرش اینکه بهاءولد دعوت خلیفه‌ی ناصر را جهت ملاقات رد نماید، و هدیه او را نپذیرد، و در مجلس وعظ او را عتاب سخت کند، با آداب عصر و با وضع حال بهاءولد که به هر حال در بغداد همچون رهگذری غریبیه تلقی می‌شد، صد البته منافات دارد. فقدان ذکر این واعظ بلخی در کتب تراجم اعیان علماء عصر، نشان می‌دهد که وی عالمی مشهور و صوفی یا زاهدی نام‌آور نبوده است. محتوای روایت هم، با خلق و خوی خلیفه ناصر - که حتی از پادشاهان و گردنشان عصر نیز جز تواضع و خضوع فوق العاده را نمی‌پذیرفته - توافق ندارد. این داستان ظاهراً از روی حکایت مربوط به عتاب بهاءولد در حق فخر رازی و خوارزمشاه ساخته شده است، و به احتمال بسیار، از مقوله‌ی مبالغات مریدانه‌ی معتقدان افراط کار است که همواره مرشد و شیخ خود را از تمام اهل عصر برتر می‌دانستند، و همگان را نسبت به وی مطیع و خاضع می‌خواستند. اظهار حرمت و تکریم فوق العاده‌ای - که به موجب قول مناقب نویسان - شیخ شهاب الدین عمر سهروردی (وفات ۶۳۲) نسبت به بهاءولد به جای آورد، ممکن است درست باشد. این امر البته شاید ناشی از خوی مهمان‌نوازی صوفیه بوده، و یا پاسخی به حرمت و اکرام بهاءولد در بلخ و خراسان نسبت به بعضی دوستان و متعلقان شیخ سهروردی بوده باشد. این نکته هم که شیخ شهاب الدین عمر سهروردی از سال‌ها پیش در بغداد شیخ الشیوخ صوفیه، و مورد توجه و تکریم غالب مشایخ عصر بود، می‌تواند از اسبابی بوده باشد که بهاءولد را در بغداد به ملاقات او جلب کرده باشد.<sup>۱</sup>

کاروانیان بلخ هنوز از بغداد عزیمت نکرده بودند که خبرهای تکمیلی حمله‌ی تatar به بلخ به ایشان رسید. لشکریان مغول بلخ را محاصره کرده و آنجا را به همان سیاق که گفته شد در هم کوبیده و سوخته‌اند، و مردمانش را

---

۱- همان، ص ۸۴

از دم تیغ گذرانده‌اند، و دیگر بلخی در عرصه‌ی روزگار بر جا نیست. این کینه توانه‌ترین خشم چنگیزخان بود، زیرا نوه‌اش «چفتای» پسر «تولی» در آنجا کشته شد. چنگیز فرمان داد تا سپاهیانش تمامی ساکنان شهر از نوزاد تا کهنسال را از دم تیغ بگذرانند. حتی زنان را شکم دریدند و فرزندان در بطن ایشان را نیز کشتند!

در بحبوحه‌ی جنگ و اخبار دهشتناکی که از بیدادگری‌ها و کشتار سبعانه‌ی مغول‌ها، از سرتاسر ماوراء‌النهر به متنه‌ی غربی نقاط ایران می‌رسید، بغداد ظاهراً در آرامش خلشه‌ای صوفیانه فرو رفته بود. بغدادیان ظاهراً فارق از کار و بار تلغی جهان به کار خود مشغول بودند. در آن سو، به مشرق، ایلغار مغول‌ها با لشکریان افزون بر دویست و سیصد هزار نفر، امان از خلق مشرق بریده بود، و در این سو به مغرب، صلیبیان، با حمله‌های مداوم به فلسطین و اورشلیم، نفس آرامش را بر مسلمانان حرام کرده بودند. گریختگان خراسان و کسانی که به قصد حج دیار خود را ترک کرده بودند در بغداد حضور داشتند. پس ممکن است در رباط مرزبانیه یا در یک مدرسه‌ی بغداد شیخ شهاب‌الدین مجلس وعظی دایر کرده باشد که به احتمال قوی خلیفه هم به قصد دلجویی از بهاء‌ولد و دیگر فراریان حادثه، در آن مجلس حاضر شده باشد؛ مجلسی که سهوردی بانی آن بوده است. احتمالاً غیر از شهاب‌الدین سهوردی که خلیفه به تشریف او در مجلس حاضر شده است، بهاء‌ولد هم که به هر صورت واعظی نام‌آور از خطمه‌ی خراسان، و در شمار فراریان از مغول، و ناراضیان از سلطنت خاندان خوارزمشاه بوده، قبل از شیخ کلمه‌ای چند سخن گفته باشد، و روایات «افلاکی» در باب مجلس گفتن بهاء‌ولد در حضور خلیفه، محتملاً مبنی بر نظیر این امر بوده باشد.<sup>۱</sup>

## □ در شام و روم:

«خلیل وار نیچم سر خود از کعبه  
مقیم کعبه شوم کعبه را ستون باشم  
هزار رستم دستان به گرد ما نرسد  
به دست نفس مخت چرا زیون باشم  
به دست گیرم آن ذوالفقار پرخون را  
شهید عشقم و اندر میان خون باشم»

«بهاءولد» که «ملکه جهان» مادر پیر غرغرو و ملکزاده‌ی پرشکوهش نیز به همراه او بود، به آرزوی طواف کعبه، کاروان را از بغداد به سوی خانه‌ی خدا بیرون برد. اخباری چندان موثق و روشن از ایام حج این کاروان در دست نیست. یقیناً بزرگانی نیز در آنجا با سلطان‌العلماء بهاءالدین ولد بلخی دیدار کرده‌اند، و یا مولانا بسیار جوان را دیده، و با نگاهی تحسین‌آمیز، به او نگریسته باشند. «ملکه جهان» به همراه آشپز قدیمی خانواده که لقب «آتش‌باز» داشت، مُسن‌ترین افراد جماعت بودند. چنانکه از متن «معارف» برمی‌آید این پیرزن بسیار پولکی بوده، و نفوذ بسیار در بهاءولد داشته است. پس از زیارت کعبه، برای دیدار دمشق، که در آن دوران همچون پایتخت معنوی جهان اسلام بود، صحاری را پشت سر نهادند، و سپس چند منزل آنسو تر وقتی طلایه‌ی دمشق دیده شد، مناظری متفاوت از تمامی شهرهایی که در مسیر خود دیده بودند - و هر کدام قطبی فرهنگی و معنوی در آن روزگار بود - به چشم آنها آمد. هرچه نزدیک‌تر می‌رفتند، آن انبوه خانه‌های ساخته شده از چوب و نی، و مزین شده از الوان معدنی و گیاهی، رویایی رنگین را برای آن‌ها مجسم می‌نمود.

در دمشق هزاران عالم و عارف و شیخ، و طلاب علوم مختلف، در

مدارسی که هریک دانشگاهی برای پرورش استعدادهای گوناگون بود، به تعلیم و تعلم اشتغال داشتند. در همین شهر عظیم شاخص‌ترین چهره‌ی حکمت و عرفان اسلامی، حضرت شیخ اکبر «محبی‌الدین بن عربی اندلسی» مسکن گزیده بود. بهاء‌ولد بی‌شک با نام پرآوازه‌ی عارف اندلسی آشنا بود. شاید ابن عربی نیز نام سلطان‌العلماء صوفی و خطیب سرشناس بلخ را شنیده بود. مولویان نوشتند که عارف اندلسی بعد از برخورد غیرمنتظره با بهاء‌ولد شگفت‌زده شد، خاصه‌ی این‌که فرزندش جلال‌الدین محمد با وسعت نگاه و عمق معرفت الهی اش، «ابن عربی» را به وجود آورد. وقتی بعد از این دیدار از وی پرسیدند: «سلطان‌العلماء را چگونه یافتی؟» با نوعی حیرت آمیخته به تحسین، ضمن اشاره به مولوی جوان، فرمود: «اقیانوسی از پی دریاچه‌ای روان بود». <sup>۱</sup> منظور او از اقیانوس ناشناخته و گمنام «جلال‌الدین محمد» بود. سالیانی بعد، مولوی میانسال به دیدار شیخ «صدر‌الدین قونوی» پسرخوانده و شارح اصلی افکار «ابن عربی» نایل آمد. وی اهل قونیه بود. در آن شهر، این هر دو در مقام فقیه اعظم بودند، و قطبیت مریدان بسیاری را بر عهده داشتند. علیرغم رقابتی ناخواسته و پنهان که میان این دو بزرگ وجود داشت، ایشان به عزت و احترام در یکدیگر می‌نگریستند. شهر شام عظیم‌ترین و مجلل‌ترین شهر چوبی و آذین شده‌ی مشرق زمین - بلکه دنیای آن روز - مالامال از ثروت‌های فراوان بود که بر اثر تجارت با بازارگانان جهان از چین تا قسطنطینیه فراهم آمده بود. در همان مدت کوتاه توقف در این شهر، جلال‌الدین جوان در نزد برخی از علمای بزرگ عربیدان به تلمذ پرداخت. وی که در شعر قدیم عربی استادی یافته بود، بعدها مقداری از اشعار خود را به زبان عربی دلپذیر، اما نه بیادماندنی، سرود.

«ابن جبیر» سیاح مسلمان و دانشمند، اندکی پیش از آمدن کاروان بلخ به دمشق، وضع عمومی آن شهر را چنین توصیف کرده بود:

---

۱- زندگانی مولانا، استاد فروزانفر، ص ۴۱؛ و: «مولانا، زندگی و ...» گولپیزاری، ترجمه سبحانی، ص ۱۸.

«خانه‌هایش از گل و ساقه‌های نیین، در سه طبقه ساخته شده بود، به‌طوری‌که در این وضع خیلی زود دچار حریق می‌شد. دمشق درواقع سه شهر را در خود داشت، زیرا پر جمعیت‌تر از آن شهری در جهان یافت نمی‌شد. زیباییش نه در داخل، بل بالتمام در خارج شهر بود. بازارهای دمشق قشنگ‌ترین و مرتب‌ترین بازارهای دنیا بود و به نحو بسیار زیبایی بنا شده بود. از این لحاظ، قیصریه‌ها نیز همانند بازارها و هم ارتفاع با کاروانسراها بود، و مانند قصرها دروازه‌های آهنینی داشت. هر قیصریه، از روی شکل و دروازه‌های آهنینش مشخص می‌شد. شهر دارای بازار دیگری موسوم به السوق الكبير (بازار بزرگ) بود که از باب الجابیه تا باب شرقی امتداد داشت، در امتداد خیابانی به نام مستقیم».<sup>۱</sup>

فروانروای دمشق در این دوران «ملک اشرف» بود، که با اخلاص تمام، و به نمایندگی از طرف اهالی شام به دیدار بهاء‌ولد و فرزندان و اصحاب او آمد. با رغبتی تام که سلطان نسبت بدان‌ها یافته بود، از بهاء‌ولد خواست تا او و همراهانش مقیم آن دیار پر مجده و فروغ باشند؛ اما شیوع فساد، میلی به برای ماندن در سلطان‌العلماء برنمی‌انگیخت، و او همچنان در اندیشه بود تا دیاری امن‌تر را برای خاندان و مریدانش برگزیند. او ظاهراً پیش‌پیش «قونیه» را برگزیده بود؛ خاصه آنکه به مخالفت با آن نکت شایع در دمشق می‌خواست هرچه زودتر آنجا را ترک کند.

بیزاری از غلام‌بارگی و لواط، در خاندان مولوی، سابقه‌ی تاریخی و خانوادگی داشته است. بهاء‌ولد، پدر مولوی، پس از سفر حج، با وجود استقبال و اصرار فراوان بزرگان دمشق تنها به خاطر شیوع فساد و لواط در میان امیران آن دیار، به هیچ روی حاضر نشد که به تقاضای آنان پاسخ مثبت دهد و در آن دیار اقامت گزیند.<sup>۲</sup>

---

۱- دمشق عصر ممالیک، ص ۴۹.

۲- خط سوم، دکتر صاحب‌الزمانی، ص ۹۲.

گذر از چنین میدان‌هایی رنگ، جلال‌الدین جوان را به ناظری آگاه و بصیر تبدیل می‌کرد. با جنگ صلیبی مهیبی که در دور سوم اتفاق افتاد، و به مصالحهٔ نسبی **صلاح‌الدین ایوبی** و **ریچارد شیردل** انجامید، و خاطرات تلخ مربوط به نبردهای چهارم و پنجم تا هشتم که یادکردشان دلها را در هم می‌فرشد، و وجدان‌ها را بر می‌آشفت، چه جای ماندن در دمشق بود، که بسا با سقوط احتمالی بغداد آنجا نیز به قتلگاه و دوزخی دیگر تبدیل می‌شد؟ لشکریان چنگیزخان چون تندر و بلای آسمانی، چون گرددادی فراگستر کران تا کران عالم را در می‌نوردیدند و بر خرم من خوشی و خوشبختی آدمیان آتش و خون فرو می‌باریدند. تا رسیدن به قونیه راه‌های زیادی در پیش بود.

کاروانیان در مسیر بازگشت می‌بايستی از حوالی شهر «ارزنجان» می‌گذشتند که فرمانفرمایی آن با ملک فخر الدین بود. بنا به گزارش مریدان مولوی، وی همسری گرانقدر به نام «عصمتی خاتون» داشت که گفته می‌شد «خدیجهٔ دوران» است، و زهد او مشهور خاص و عام. از عالم غیب او را خبر دادند که «قطب عالم» عنقریب در حال گذر از کنار آن شهر خواهد بود. او سراسیمه بر اسبی نشسته و به تاخت از شهر بیرون رفت. غلامان سلطان این واقعه را به ملک فخر الدین گزارش کردند. او نیز کنجکاوانه با سربازانش از پی همسرش به بیرون شهر تاختن کرد. آنان در حوالی «ارزنجان» به کاروان سلطان‌العلماء رسیدند. از آنجا که آوازه‌ی عارف بلخی پیشاپیش به هر بلد می‌رسید، به شناسایی آن عارف جلیل‌القدر نایل گردیده، بر خاک افتاده و زمین ادب بوسیدند. آنگاه به تمنا و اصرار بسیار از وی خواستند تا با همراهانش در شهر آنان فرود آمده و چندی در آنجا ماندگار باشند. «بهاء‌ولد» با شرط ساختن خانقاہ و مدرسه‌ای در آن وادی، اقامت خود و همراهانش را پذیرفت. آن بانو و شوهر متبعدهش مرید وی شده، و آنچه که می‌خواست اجابت کردند.

اینکه بهاءولد بلاواسطه از طریق بغداد به جانب روم نرفته، ظاهراً از آن روزت که در آن ایام، عزیمت حج او را به جانب مغرب می‌کشیده است. شاید نام و آوازه‌ی فخرالدین بهرامشاه (وفات ۶۲۲) سلطان ادب دوست ارزنجان هم که منظومه‌ای «مخزن الاسرار» نظامی گنجوی به او اهداء شده و آوازه‌ی دانش پروری و عدالت گستری اش تا بلاد خراسان رسیده بود، او را به مسافت به نواحی ارزنجان تشویق می‌کرده است. چنانکه از اشارات شیخ نجم رازی در مقدمه‌ی کتاب «مرموزات اسدی» برمی‌آید، در این ایام آن شهر شاید برای واعظ و صوفی مسافر چندان منزلگاه مناسبی محسوب نمی‌شد، زیرا اکثر ساکنان آن ارمنی بودند، و لذا نمی‌توانستند برای مجالس وعظ و تذکیر بهاءولد طالبان مناسبی باشند.<sup>۱</sup>

به هر روی ایشان قریب به چهار سال در آنجا بودند و سلطان‌العلماء مجالس وعظ و درس برقرار می‌داشت. جلال‌الدین نیز همچون همیشه در آموختن کوشابود، و هر آنچه را که سبب افزونی معرفتش می‌شد براندوخته‌های پیشین می‌افزود. با طی شدن ایام و وفات «ملک فخرالدین» و «عصمتی خاتون» کاروانیان قونیه بار سفر بربستند، و راهی شهر «لارنده» از توابع قونیه، مأمن آسوده‌ی سلاجقه‌ی روم با حکمرانی «امیرموسى» شدند. امیرموسى مردی بهادر و ترک، اما ساده‌دل و صادق بود. سلطان شنیده بود که چنان مردی بزرگ از خراسان می‌آید، و او خورشیدی است که به آسانی در هر دیاری نمی‌تابد.<sup>۲</sup> آنها به ارزنجان (Erzincan)، در شمال شرقی آناتولیا، رفتند، و از آنجا راه خود را به سمت جنوب غربی به سوی لارنده / قرمان، شهر متوسطی در آناتولیای مرکزی که به داشتن میوه‌های خوب شهرت داشت، رفتند. لارنده بخشی از مملکت سلجوقیان بود، و در آنجا سلطان

۱- سرّنی، ج ۱، ص ۸۶.

۲- مناقب، ۲۶۱.

بسیاری از مردم شهر به همراه لشکریان و افضل با پای پیاده به استقبال کاروان بلخ رفته، و بدان ابراز ارادت کردند. سپس کاروان را دعوت به سراهای خویش نمودند. در این جا نیز بنا به خواسته‌ی بهاءولد، شرط سکونت در مدرسه اجابت شد. آنگاه «امیرموسى» والی شهر از وی تمنا کرد در آن دیار مانده، و مردمان آن را ارشاد کند و در تربیت افضل و طلاب همت نماید. این خواسته نیز پذیرفته شد. مراحل درخشش و شکوفایی دوران جوانی «جلال الدین محمد» از این مقطع آغاز شد، و او دوشادوش پدر در تربیت و تزکیه‌ی مریدان بسیار کوشید. در آن شهر تعداد مریدان و دانشجویان هر روزه رو به تزايد بود. آثار بلوغ كامل معنوی و همچنین جسمی او در نظر پدر و خانواده آشکار می‌شد. اگر تولد مولانا را به حقیقت همان سال ۶۰۴ هق بدانیم، در این نخستین سال اقامت در «لارنده» مولوی جوان به طور طبیعی سنی برابر هجره یا نوزده سال داشته است. مادر او «مؤمنه خاتون» علیرغم داشتن فرزندی بزرگ‌تر نهایت مراقبت و محبت را در حق وی معمول می‌داشت. بی‌سبب نیست که نخستین نجواهای ازدواج وی هم به گوش می‌رسید. مولانا به چنان چهره‌ی جذاب و بالغ روحانی رسیده بود که مردی برنا و توانا را می‌مانست. خانواده پس از تأمل و تفحص، دختری در نهایت لطافت و کم‌نظیر در جمال و کمال را برای وی در نظر گرفتند. دختر «گوهر خاتون» نام داشت، و فرزند «خواجه شرف‌الدین، لالای سمرقندی» و به روایتی از خاندان «شمس‌الاثمه سرخسی» بود که مردی معتبر، کریم‌الاصل و از تجار بسیار شریف به حساب می‌آمد. او همراه با کاروان بلخ بود. مناسبت و نزدیکی دیاران هر دو خانواده، یکی از بلخ و دیگری سمرقند - دو کلان شهر آن روزگار - و اشتئار به نیکی که هر دو خانواده از محترمین و نام‌آوران

---

۱- من بادم و تو آتش، شیمل، ص ۱۹.

آنچا بودند، نمی‌توانست در این وصلت بی‌تأثیر باشد. مجلس عروسی بزرگی برپا شد. این پیوند مبارک در ۶۲۲ هـ انجام گرفت. نخستین فرزند مولانا، «محمد» که بعدها به سلطان ولد اشتهر یافت، در همان نخستین سال پس از ازدواج به دنیا آمد. شباهت بعدی پسر به پدر تا بدانچا بود که بیشتر مردم سلطان ولد را براذر «مولانا» می‌پنداشتند. فاصله‌ی سنی آن دو که نوزده سال یا کمتر بود؛ و نیز طراوت و شادابی جوان‌سرانه‌ی جلال‌الدین از سوی دیگر، این گمان را دامن می‌زد. سلطان ولد از همان آغاز زندگی در هر مجلس و محفلی در کنار پدر جوان خود می‌نشست، و به شدت وابسته به او بود. اقامت سلطان‌العلما و خانواده و مریدانش در لارنده تداوم یافت. در این شهر بود که مادر جلال‌الدین، مؤمنه خاتون، درگذشت.

عده‌ی بسیاری از فراریان و آوارگان خراسانی در مملکت پررونق و آبادان لارنده به ذیل و ظل حمایت و محبت سلطان پناه آورده بودند. دومین پسر جلال‌الدین نیز در همین دیار زاده شد، و نام براذر جلال‌الدین که در لارنده در گذشته بود، یعنی علاء‌الدین را بر او نهادند. با تولد فرزند دوم مولانا، شادمانی بیشتری در جمع آنان پدید آمد.

وجود فضای نسبتاً باز فرهنگی مجالس درس عارف بلخی را در لارنده مورد توجه طالب علمان قرار داده بود. وی در این شهر اقامتی بالنسبه طولانی کرد. شاید او در این عین حال متظر توجه بیشتر سلطان علاء‌الدین کیقباد بود. سلطان به نجم‌الدین رازی که سفارشنامه‌ای از شیخ شهاب‌الدین را به همراه داشت، با آنکه کتاب «مرصاد‌العباد» خویش را نیز به نام او کرده بود (۶۲۰)، توجه چندانی نشان نداده بود. شاید همین امر که ظاهراً ناشی از دل مشغولی‌های سلطان در امور مملکت بود، سبب شد تا نجم‌الدین رازی با نومیدی قلمرو روم را به قصد بغداد ترک کند (حدود ۶۲۲). و بهاء‌ولد توفیق در ملطیه (حدود ۶۲۲)، و سپس لارنده را بر تعجیل به ورود قونیه ترجیح

می‌داد، زیرا هنوز از طرف سلطان در این باب دعوت جدی به وی نرسیده بود.

سلطان علاءالدین کیقباد، در این سال‌ها، یکبار چند سالی بعد از وفات فخرالدین بهرامشاه، ناچار شد به ارزنجان لشکر کشد (۶۲۵)، و یکبار نیز به خاطر تاخت و تازهای مکرّر و نگران‌کنندهٔ سلطان **جلال الدین منکبرنی** در نواحی مجاور مرزهای روم، مجبور شد با این مدعی خطرناک درآویزد. بالاخره در نواحی یاسی چمن او موفق شد شکست سختی به این آخرین سلطان خوارزمشاهیان وارد کند (رمضان ۶۲۷). بدینگونه در اوآخر سال ۶۲۷ هق بود که توانست در قونیه امنیت و آرامش را برقرار نماید. اگر بهاء‌ولد هم بعد از سال‌ها توقف در ملطیه و لارنده، اندک مدتی بعد از ورود به قونیه در سال ۶۲۸ وفات یافته باشد، به احتمال قوی ورود وی به تختگاه سلطان باید در همین سال ۶۲۷ و به دنبال دعوت و اصرار سلطان یا اعیان دولت او - که در بعضی روایات هم بدان اشارت هست - بوده باشد.

به مرور به سلطان خبر رساندند که:

«حضرت بهاء‌ولد بلخی به دیار روم رسیده، و آن ولايت را به نور ولايت خود منزّر گردانیده، درحالی‌که از وجود او در این وادی، پادشاه وقت بی‌خبر است».<sup>۱</sup>

فتنه‌جويان و حسودان که در اطراف اميرموسى بودند، به سلطان قونیه گزارش کردند که اميرموسى «سوباشی» حضرت سلطان، سلطان‌العلماء و خاندانش را در لارنده بازداشت، و به وی ظاهراً ارادت آورده، و برایش مدرسه‌ای ساخته است. در حقیقت، با این کار، جسارت کرده، و از پادشاه نترسیده، و او را از وجود چنین عالمی و عارفی بی‌خبر گذاشته است.

---

۱- مناقب افلاکی. ج ۱، ص ۲۰۱-۱۷.

تا وقتی که این اخبار به صورت کامل و مؤثر در طبع نازک سلطان نافذ شود، بر روی هم سالی چند سپری شد. سلطان علاءالدین با تکمیل این اخبار برافروخته شد و بر غضب نشست، لیکن وزیر کارдан و مُحیلی داشت که او را ازین افروختگی بازداشت. سلطان علاءالدین در متنهای خشم و نفرت از عمل «امیرموسى سوباشی»، گفت: «اول تجسس کامل در کیفیت این حال بکنیم، و بعد از آن جزای امیرموسى را تدبیر کنیم.»

پس نامه‌ای با انواع تهدید و تشدد خطاب به حاکم لارنده نوشته، به این مضمون: «غفلت بی‌اندازه و چنین بی‌پروایی چرا کرده‌ای امیرموسى سوباشی؟» امیرموسى با دریافت این نامه به شدت ترسید، و ملتهب و بیقرار به نزد بهاءولد رفت، و نامه‌ی سلطان را به او عرضه کرد. بهاءولد که عالمی آگاه نسبت به وقایع پشت پرده و اندرونی‌های سلطانی بود، گفت:

«ملک علاءالدین شرب خمر می‌کند و آواز چنگ می‌شنود. من چگونه توانم روی او بیسم و تحمل او کنم؟ هرگز!».

پس به امیرموسى رهنمود داد تا بدون واهمه به خدمت سلطان رفته، و آنچه را ازو به حال دیده، و اینک از وی شنیده به عرض سلطان برساند. امیرموسى چنین کرد. او پس از حضور در کاخ سلطانی، در مقابل ملک علاءالدین سر به زمین گذاشت، و با ادب فراوان، لب را به پایه‌ی تخت سلطانی نهاد، و ماجراهی رفته در این هفت سال را یک به یک معروض داشت. سلطان در اندیشه فرورفت، و به تأثیر رفتار و کردار بهاءولد در این دوران می‌اندیشید. وقتی امیرموسى گفته‌ی عارف بلخی را درباره‌ی شرب شراب و شنودن آواز و چغانه و چنگ بر زبان راند بی‌خود شد و به گریه درافتاد! پس بانگ برآورد:

«چنان عالم ربانی و عارف همدانی با قدم خود سرزمین روم را مشرف و منور کرده!».

سپس مانند کسی که سر از پا نشناخته، بانگ دویاره برآورد: «شیخ بزرگ

به دارالملک ما قوئیه قدم رنجه بفرماید».

پس در حضور وزیر مدبر و بزرگان اطراف خویش، چنان‌که امیرموسى سوباشی باید ناقل آن گفتار می‌شد، گفت: «من در همه عمر خود دیگر آواز اغانی و چنگ نشنوم، و از شرب خمر پرهیز داشته باشم. من که هرگز کسی را لایق ارادت خودم به او ندیده‌ام، بنده و مرید او شوم.»<sup>۱</sup>

امیرموسى با تشریفات از سوی ملک علاء به لارنده بازگشته، و دعوت او را به بهاء‌ولد ابلاغ کرد. حال آن مقصد نهایی که افزون بر یازده سال از تصمیم آن گذشته بود، محقق می‌شد. چنگیزخان در طی این دوره (رمضان ۶۲۴ ه) در هفتاد و دو سالگی مرد، و اوکتای خان یکی از چهار فرزند ارشد او بعد از دو سال قائم مقامی، توسط سران قوم مغول به جانشینی و رهبری سرزمین‌های پهناور و میراث چنگیز که از پکن و سواحل اقیانوس آرام تا کوه‌های آرارات و رشته‌های زاگرس گسترده بود، انتخاب شد. جوجی فرزند ملایم طبع چنگیز هم به طرز مرموزی در قبچاق حوزه فرمانروایی اش مرد بود. گفته می‌شد او با اعمال خونبار پدر موافقت نداشته، و گاه دیوانه‌اش می‌پنداشته، و به همین لحاظ عمال چنگیز به فرمان او، مسمومش کرده، و یا به طریقی دیگر او را از بین برده‌اند. هرچه بود، با این دو مرگ هم‌زمان، جهان اندکی از وحشتی بسیار مخوف و تبی کشنه ناشی از دهشت مرگبار، چشمی بر هم نهاد.

طی همین دوران نبردهای صلیبی همچنان بعد از افزون بر یکصد و بیست‌سال، دور ششم خود را آغاز کرده بود. چنگ ششم صلیبی که به رهبری «فردریک دوم» امپراطور ژرمن‌ها در جریان بود، منجر به فتح اورشلیم توسط او شد، و زمام آن سرزمین از دست مسلمین بیرون رفت. فردریک با تکفیر شدن از سوی پاپ، در گذشت، و حتی پس از این پیروزی بزرگ هم مورد

---

۱- مناقب‌العارفین، ج ۱، ص ۲۶ و ۲۷.

تکفیر باقی ماند، اما پی‌آمد این مبارزات کلیسا و امپراطور، بروز عکس العمل شدیدی در عیسویان شرق بود، و آنها را دچار نفاق و ضعف و پراکندگی کرد. نتیجه‌ی نهایی آن بود که پس از کمتر از دو دهه، باز اورشلیم به دست مسلمانان فتح شد (۱۲۴۴ م - ۶۴۱ هـ).

«سلطان العلماء» بعد از سال‌ها طی طریق و اقامت در شهرهای مختلف، سرانجام راهی قونیه شد که در آن زمان از هر سرزمین دیگری آرام‌تر بود، و مأمن صدھا عارف و عالم و ادیب برجسته و شاخص به حساب می‌آمد.

به هنگام رسیدن قافله‌ی مولانا بهاء‌ولد، سلطان و اعوان او، و همچنین مردم به پیش‌باز آمده بودند. امیران به احترام عارف بلخی از اسب فرود آمدند. سلطان‌الامراء زانوی سلطان‌العلماء را بوسید. خواست با او دیده بوسی کند، اما بهاء‌ولد به جای دست، عصای خود را پیش آورد. علاء‌الدین ازین همه هیبت و جذبه، و منظر والای او، شروع به لرزیدن کرد. در حال بهاء‌ولد جایگاه و منزلت خود را در نزد او دریافت. پس از این استقبال ملک علاء‌الدین از او خواست تا در منزلگاه خاقانی وی فرود آید. او باز هم قبول نکرده، فرمود: «ائمه را مدرسه و شیوخ را خانقاہ، امراء را سرای، و تجارت را خان و ... رُتود را زوایا، و غربا را مصتبه مناسب است».<sup>۱</sup>

بهاء‌ولد و همراهان در مدرسه‌ی «التونیا» قرار گرفتند. در قونیه هنوز غیر از این مدرسه‌ای که لایق همچون اویی باشد، وجود نداشت. باروی شهر که حفاظتی در برابر مهاجمان محسوب می‌شد، تازه ساخته شده بود. با آرام گرفتن کاروانیان بلخ، چنان که رسم زمان بود، انواع هدایا و نذور به خدمت ایشان پیشکش شد. مولانا بهاء‌ولد از پذیرش آنها سرباز می‌زد، و می‌گفت: «احوال شما مغشوش و مشکوک است. من به قدر کفايت هنوز از میراث آبایی و اسباب اجدادی و غنایمی که پیشینیانم اند و خته‌اند، دارم.»

---

۱- همان، ج ۱، ص ۲۹.

همگان از کمال استغنا و تقوای راستین و صفاتی بیکران وجودی او دچار حیرت شده، و از این پس روز به روز بر گروه زنان و مردان گرد آمده، پیرامون وی افزوده می‌شد.

چندان ایام زیادی پیش نرفت که مریدان سلطان‌العلماء از اندازه بیرون شدند. کرامت و سخایی که مردم در او می‌یافتند، امری نادر بود. از خیل مریدان، دو جوان قصاب و نانوا - که بسیار مقبول وی طرف توجه‌اش بودند - هریک را هزار دینار سپرده بود تا اجاق درویشان را پیوسته مهیا و گرم نگاه داشته و رزق مدامشان را مرتب دارند.

جاه و جلال خاندان مولانا تا بدانجا بالا رفت که شانی برازنده و شاید برتر از ملک علاء‌الدین یافت. روزی علاء‌الدین مجلس بزرگی بر پا کرده، و حضرت بهاء‌ولد و یارانش را نیز دعوت نمود. همه علماء و عرفاء و حکماء بزرگ، ارباب فتوت و اخیان و زبده‌ی گوشنهنشینان قونیه حاضر بودند. در وقت ورود بهاء‌ولد، سلطان استقبالش کرده، و با تواضع از او خواهش کرد که بر تخت وی بنشینند. سپس خطاب به او گفت: ای پادشاه دین، من نسبت به تو بندهام. بعد ازین می‌خواهم سواباشی تو باشم، و شما سلطانی کنید، چه، سلطنت ظاهر و باطن از قدیم متعلق به شماست. او با این عمل تحسین اهل مجلس را نسبت به خود برانگیخت. بهاء‌ولد در جواب سلطان گفت: «ای ملکِ ملک! سیرتِ ملکدار، یقینت باد که ملک دنیا و آخرت را از آن خود کردي! ترا گفتند: سلطان‌العلماء می‌آيد، نگفتند که فضالی می‌رسد، چه اگر به اخلاص و حضور دل، دمی مراقب شوی، و ادب باطن نگاهداری، آنچه مقصود دل توست، بی‌گفت زبان، میسرت خواهد شد.»<sup>۱</sup>

---

۱- مناقب‌العارفین، ج ۱، بند ۲۲/۱.

## □ قونیه شهر خداوندگار:

آناطولی ناحیه‌ای مرزی بود که به تازگی مردمش به اسلام گراییده بودند. بافت جمعیتی این ناحیه را ترکان مسلمان و یونانیان غیرمسلمان تشکیل می‌دادند. مردم این ناحیه و به طور کلی جمعیت آسیای صغیر را بیشتر یونانی‌ها تشکیل می‌دادند، اما بعدها که ترکان بر این نواحی استیلای نظامی و سیاسی یافتند، قبایل ترک مسلمان به این منطقه کوچیدند و در آن سکنی گزیدند. این امر از اوایل قرن پنجم هجری آغاز شد. استیلای ترکان صرفاً صوری بود، و برای مقابله با فرهنگ قدرتمند هلنی لازم بود تا نیروهای تمدن‌آور دین و فرهنگ ایرانی که بر دربار فرمانروایان و سلطانان ترک سلجوقی تسلط یافتند، آن را فتح کنند.<sup>۱</sup>

امپراطوری یونان [=بیزانس] از مسلمانان شکست خورد، و بالتفات بسیار از قونیه [=ایکونیوم] عقب نشست. ایکونیوم بار دیگر پایتخت پرشوکت سلاطین سلجوقی ترکیه شد. به کوری چشم مسیحیان صلیبی، شاهان مسلمان بر رونق و شوکت این شهر افزودند، و به هر شکل ممکن کوشیدند تا زمینه‌های رشد اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی شهر را فراهم سازند. البته با پایان حاکمیت قلیچ ارسلان، و نزاع فیما بین دو پسر او مدتی وضع شهر رو به وخامت گذاشت، ولی دوباره با به قدرت رسیدن عزالدین کیکاووس اوضاع رو به بهبودی گذاشت. اوج شوکت شهر اما در زمان حاکمیت علاءالدین کیقباد بود. برخی مورخان درآمد شهر قونیه را در این زمان سالانه بالغ بر سه میلیون و سیصد هزار دینار طلا برآورد کرده‌اند. این مبلغ نیم قرن بعد یعنی پس از حمله‌ی مغول به حدود یک میلیون دینار تقلیل

---

۱- مولانا دیروز تا امروز، ص ۱۸ و ۱۹.

قونیه نقطه‌ی تقل پیوندهای بازرگانی کشورهای ایران، ترکیه، سوریه، عراق و اروپا بود. علاوه بر مرکزیت در مبادلات اقتصادی، قونیه به مرکز تبادل فرهنگی نیز بدل شده بود. آراء و افکار و آموزه‌های دینی و علمی و فلسفی جدید در این شهر از سوی اندیشمندان و دانشمندان ارائه و عرضه می‌شد. قونیه اگر چند در سال ۴۹۱ هـ پایتخت سلاجقه‌ی روم شد و تا حدود دو قرن این امر حفظ شد. دوران اوچ این شهر متأسفانه مصادف بود با سقوط پیاپی شهرهای بزرگ امپراتوری ایران زمین.<sup>۲</sup>

از دیرباز ایرانیان و سایر آسیاییان نام روم را به امپراتوری روم اطلاق کرده‌اند، و پس از دوپاره شدنش بالاخص امپراتوری شرقی و بیزانس را که مشتمل بر کل آسیای صغیر و ارمنستان و شام و غیره بود، چنین نامیده‌اند. در اوآخر قرن پنجم هجری (یازدهم میلادی) که ترکان سلجوقی بر آسیای صغیر مستولی شدند، اقوام آسیایی نام روم را برای متصرفات این سلسله حفظ کردند، و امپراتوری بیزانس را نیز همچنان روم خواندند. در اوآخر قرن سیزدهم میلادی (هفتم هجری) که خاندان سلجوقی برافتاد، و این نواحی به تصرف عثمانیان درآمد، نام روم به امپراتوری عثمانی تعلق گرفت.<sup>۳</sup>

برداشت و روایت عرفانی از اسلام جذابترین و محبوبترین شکل دینداری بود که مردم آناطوری را برمی‌انگیخت. این امر پیشتر در هند نیز صورت بسته بود. افزون بر خانقاها، مدارس علمیه نیز در کنار مباحث شریعتمدارانه عهده‌دار مسایل حکمی و عرفانی بودند. استادانی در این مدارس محبوب‌تر بودند که گرایشات صوفیانه داشتند و از عهده‌ی موضوعات و مسایل عرفانی برمی‌آمدند. مذاق اهل شریعت بر خلاف دیگر جاها بیگانه با شیرینی طریقت

۱ و ۲- زندگی و آثار مولانا جلال الدین رومی، افضل اقبال، ص ۴۵ و ۴۶.

۳- زندگی و آثار مولانا جلال الدین رومی، افضل اقبال، ص ۴۹.

نبود، و از همین روی آرام آرام خیل صوفیان و عارفان به این سوی روانه می‌شدند، و می‌رفت تا به برکت حضور گسترده‌ی اهل طریقت قونیه به مرکز مباحثات عرفانی در عالم اسلامی بدل شود. حاکمان سلجوقی نیز علاوه بر اینکه خود نیز به عرفان و عارفان علاقمند بودند، با توجه به علاقمندی‌های عمومی اسباب حضور اهل طریقت را در اقالیم تحت نفوذ خود فراهم می‌آوردند. سلجوقیان آناطولی با آنکه اصلشان ترک بود، اما آگاهانه فرهنگ و سنن شاهان و امیران ایرانی را سرمشق قرار داده بودند. ترکان سلجوقی که جای پادشاهان ایران دوست سامانی و غزنوی را در شرق ایران گرفته بودند، به همراهی و همراهی وزیران و مشاوران ایرانی خویش، با وقوفی از سر بصیرت آداب دربار ایرانی را می‌آموختند، و بر آن شیوه‌ها می‌زیستند و حکومت می‌کردند. در همین جهت یعنی آموزش آداب حکمرانی و سیاست گستری ایرانی به ترکان بود که وزیر مشهور «خواجہ نظام‌الملک طوسی» کتاب گرانسینگ «سیاست‌نامه» یا «سیر‌الملوک» را به رشته‌ی تحریر درآورد، و در آن کوشید تا به تلفیقی از شاهی ارمنی ایرانی باست خلافت اسلامی برسد. بدین‌سان پادشاهی سلجوقی ترک تاج‌گذاری به شیوه‌ی ایرانیان را شرف دودمان خویش می‌انگاشتند، و تا حد ممکن تشبّه به آداب و سنن ایرانی را سرلوحه‌ی بینش و گرایش خود قرار می‌دادند.

در کنار مسلمانان، ارمنیان و یونانیان نیز در این منطقه پراکنده بودند، آنان بیشتر از راه کشاورزی امرار معاش می‌کردند. علاوه بر ترکان و یونانیان، بودند ترکمانان و ایرانیانی نیز که بیشترشان از بیم مغولان به این دیار کوچیده بودند.<sup>۱</sup>

با وجود چنین بافت جمعیتی ویژه‌ای نیاز به تساهل و تسامح بیش از دیگر جای‌ها خود را می‌نمایاند. همزیستی مسالمت‌آمیز نخستین خواسته

---

۱- نگاه کنید به؛ از دیروز تا امروز، ص ۱۰۱ و ۱۰۲.

دوره‌ای بود که مولانا در آن می‌زیست. جنگل‌های مذهبی و غیرمذهبی به این مردم که بوی خطر را در مشام جانشان حس می‌کردند، می‌آموخت که قدر یکدیگر را بدانند. مذهب در کنار جنبه‌های مثبت، براحتی می‌تواند دارای جنبه‌های منفی و خطرناک نیز باشد. جهل نسبت به حقیقت دین، و بر این مبنای تعصبات کورکورانه‌ی مذهبی، در کنار نفاق دینی و ریایی دین ورزانه خطراتی‌اند که هرجامعه‌ی سالمی را تهدید می‌کند، و هرگز هیچ جامعه‌ی سنتی از این خطرها بر کران و بر کنار نیست و نخواهد بود. در اینچنین وضعیت ویژه‌ای، عرفان نقطه‌ی التقاوی بود که می‌توانست پیروان مذاهب مختلف را علیرغم مذاق‌های متفاوت به وحدت و همزبانی و حتی همدلی راهبر گردد. شوخی نیست که مولوی بسیاری از مباحث مشنی را به این موضوعات اختصاص داده است. این امر پیش و بیش از هرچیز بیانگر زمان آگاهی و بصیرت جامعه‌شناختی عارف پارسی است. چنین فضایی به رشد خانقاوهای با دید مثبت می‌نگریست، و لذا بازار صوفیان گرم و پررونق بود. مدارس نیز چنانکه اشارت رفت، عمده‌ای به تصوف و عرفان می‌پرداختند، و متون عرفانی به شدت مورد توجه بود. مولانا نیز در چنین موقعیتی به مباحث از این دست می‌پرداخت.

ورود کاروان بلخ به قونیه به سال ۶۲۷ هـ صورت پذیرفت. این پسر مولانا - سلطان ولد - است که متذکر می‌شود پدر بزرگش به سال ۶۲۲ هـ در شهر لارنده بوده است. با توجه به سال مرگ بهاء یعنی ۶۲۸ هـ، و این امر که سلطان ولد توقف وی در قونیه را صرفاً دو سال اعلام داشته، به این نتیجه می‌رسیم که ورود کاروانیان به قونیه در سال ۱۲۲۹ صورت گرفته است.<sup>۱</sup>

در این سفر بهاء ولد بسیاری از یاران نیز همراه داشت. نام برعی از آنان را

---

۱- زندگی و آثار ...، اثیال، ص ۵۹.

در مناقب‌العارفین افلاکی و حتی مقالات شمس می‌بینیم: «منقول است که چون از شهر ملاطیه بیرون آمدند، و از خدای ارزنجان عبور می‌فرمود، یاران کرام شیخ ربانی گهواره‌گر خواجه‌گی و شیخ حجاج و غیرهم که مریدان خاص بودند ...».<sup>۱</sup>

شیخ حجاج که در اینجا از او صحبت می‌شود شغل جامه‌بافی داشت، و پس از بهاء‌ولد جزو مریدان مولانا بوده است. به احتمال بسیار زیاد حجاج نساج او بوده و در مقالات هم به مناسبتی ذکری از او به میان می‌آید. مولانا در فیه‌مافیه اشارتی دارد که ظاهرا منظور او همین حجاج نساج است: «حجاج بنگ خورده بود و سر بر نهاده، بانگ می‌زد که در را مجبانید تا سرم نیفتد. پنداشته بود که سرش از تنش جداست و به واسطه‌ی در قایم است».<sup>۲</sup>

ظاهرآ استفاده از بنگ و حشیش در میان پیروان و مریدان بهاء‌ولد و حتی مولانا رایج بوده است. شمس در مقالات به گونه‌ای از این موضوع سخن می‌گوید که تصریح به رواج آن دارد: «یاران ما به سبزک [= حشیش] گرم شوند؛ آن خیال دیو است ... چرا یاران ما را ذوق نباشد از عالم پاک بی‌نهایت ما؟ آن مردم را چنان کند که هیچ فهم نکند ... این سبزک را در عهد پیغمبر نمی‌خوردند صحابه، و گرنه کشتن فرمودی».<sup>۳</sup>

در جای دیگر شمس نهی از گیاه‌خواری دارد که آن هم به احتمال قوی اشاره به همین خوردن بنگ است.<sup>۴</sup>

ابن بطوطة که حدود صد سال بعد از ارض روم عبور کرده، استعمال حشیش را امری رایج در آن بلاد گزارش کرده است.<sup>۵</sup>

---

۱- مناقب‌العارفین، ج ۱، ص ۲۴.

۲ و ۳ و ۴ و ۵- فیه‌مافیه، ص ۲۲۰؛ و: مقالات، ص ۲۸۲.

## □ مرگ بهاءولد:

دولت اقبال خاندان بهاءولد در حال او جگیری بود. سلطان‌العلماء سخت محبوب سلطان‌الامراء شده بود، اما گذر زمان او را به لحظه‌ی موعد نزدیک می‌کرد. مرگ آمده بود و در می‌زد.

مدتی بعد بهاءولد به بستر بیماری درافتاد. سلطان به عیادت او آمد، و از تعب و رنجوری وی به گریه درآمد و نالید، و خطاب به وی گفت: «من می‌خواستم تا سلطان‌العلماء بر تحت نشیند، و من سرلشکر او باشم و فتح‌ها بکنم. بهاءولد در پاسخ گفت: این نیت سلطان به درستی است. یقینم شد که من از عالم مشهود به جهان سعادت سفر می‌کنم، و تو نیز اندکی زمان مانده تا به ایوان ارواح بپیوندی».<sup>۱</sup>

بعد از چند روزی - که گویا سه روز بیشتر نبوده - در بین‌الطلوعین روز جمعه دهم ماه ربیع‌الآخر سال ۶۲۸ هـ سیمرغ روح پرتوحش به جوار جلال اعلاء پر زد.

در آن آشوب و التهاب مرگ که سرتاسر بلاد و بازده را در خود فرو برده بود، و اشک چشمان مردمان به سبب شدت عزاداری در سوگ کسان در چشمخانه‌ها خشکیده بود، ناگهان غوغای رحلت دربار مولانا بهاءولد، سلطان‌العلمای دهر برخاست. از جامه‌ی سپید مرگ، حجابی سیاه از اندوهی مهلك و ناباورانه بر پنهانی بلاد روم گستردۀ شد که ستون خیمه‌ی آن از قلب قوئیه به آسمان برکشیده می‌شد. با شیون و واویلایی که از اصحاب و مریدان آن راحل طریق حق بر می‌خاست، نفیر درهم شکستگی عزّت و پناه از چه بسیار دل‌سپرده‌گان وی به آسمان می‌رسید. جلال‌الدین محمد که لحظه‌ی به

---

۱- مناقب‌العارفین، ج ۱، بند ۲۴/۱.

لحظهه در همه عمر از جام معرفت پدر نوشیده بود، و کلام جانبخش و سحرآمیز وی پرتوی از نفحات گرم و جانسوز آن پیر معرفتپرور بود، رمق و روح را از تن خود به در می دید.

پس از آن همه ولوله، خاموشی بہت‌آوری بر سرزمین روم حاکم شد. سلطان علاءالدین در پس تالم و اندوهی که تمام نخت و دستگاهش را در خود فرو برد، به اضطرابی جانکاه گرفتار شد. بی‌سبب نبود این تشویش، زیرا مولانا بهاءولد به همان‌گونه که از هجرت خود خبر داده بود، ذکری نیز از هجرت قریب‌الوقوع سلطان به میان آورده بود. سلطان هفت روز از سرای خویش بیرون نیامد، و چهل روز بر هیچ مرکبی سوار نشد. از فراز سریر سلطانی فرود آمد، و بر بوریا نشست. در عزای بهاءولد، چهل روز مردمان را در مسجد آدینه قلعه‌ی قونیه صدقه داد، و مساکین را بر سفره‌های اطعام نشاند. پس از آن دستور داد تا بر تربت شیخ بارگاهی ساختند و بر سنگ مرمری نفیس تاریخ وفات او را حک کردند.<sup>۱</sup> بیوگرافی نویسان حوزه‌ی مولویه تاریخ مرگ بهاءولد را روز جمعه هجدهم ماه ربیع‌الآخر سال ۶۲۸ هـ دانسته‌اند، اما بنا بر تقویم‌های دقیق روز هجدهم ماه ربیع‌الآخر آن سال با یکشنبه مصادف است نه با جمعه. نوهی او یعنی سلطان ولد، مرگ پدربرگش را در سن هشتاد و پنج سالگی دانسته، و حال آنکه قطعاً این سخن دقیق نیست. باز بنا بر تقویم‌ها بهاءولد در سن هشتاد و دو سالگی دیده از جهان بربرسته است. بنا به روایتی که مورد توجه باید قرار گیرد، جنازه‌ی پیرمرد در باغ خاص علاءالدین کیقباد به خاک سپرده شد، و به فرمان امیر بر سنگ قبرش عباراتی حک شد که وی را «صدر شریعت»، «محیی سنت»،

---

۱- مناقب، ج ۱، صفحه ۳۳.

«سلطانالعلماء» و «مفتي شرق و غرب» توصيف مى کرد.<sup>۱</sup>

آنچه در ضمیر عامه‌ی قوئيه از جبروت و منزلت روحانی مولانا بهاءولد باقی ماند، زمینه‌ساز حرمت نهادن به سلاله‌ی وی بود. مولانا جلالالدین محمد بلخی، بعدها همیشه در جمع یاران و مریدان از عظمت پدرش بهاءولد یاد می‌کرد. از دورترین روزگاران رفته، جمعه‌ای را در بلخ یادآور می‌شد که پدر در مسجد بزرگ شهر وعظ می‌کرد. گفت: «در روز قیامت حق اعلاه پاداش عمل صالح و اخلاق نیکو را حور و جنات خواهد داد». ناگاه پیری خمیده قامت از گوشه‌ی مسجد برخاست و گفت: «یا امام‌المسلمین امروز در این عالم به شنیدن خبر احوال ایشان مشغولیم و فردا به مجالست حور و سکنا در قصرها اکتفا می‌کنیم. پس حکایت دیدار دوست اعلیٰ چه خواهد شد؟» بهاءولد فرمود: «ای عزیز، رمزهای حور و قصور برای کوته‌فکران عوام است. و گرنه اصل مطلب دیدار دوست می‌باشد. آن دیدار انواع نامها را دارد. از هر مصنوعی، صانع را، و از هر ذره‌ای، آفتاب دقایق را بازخواهید یافت».<sup>۲</sup>

---

۱- مولانا از دیروز تا امروز، ص ۱۰۵.

۲- مناقب، ج ۱، ص ۳۳.

## □ جهان بعد از بهاءولد:

تن حامله‌ی زنگی، دل در شکمش رومی  
پس نیم ز مشکم من یک نیم ز کافورم  
گر چهره‌ی زرد من در خاک رود روزی  
روید گل زرد ای جان از خاک سرگورم

با مرگ بهاءولد قونیه برآشافت، و مرگ او بسان پایان جهانی خاص  
برشمرده شد. جلال‌الدین محمد در این هنگام جوانی بود رسته از عوالم  
بیرونی، و بنا به تعالیم پدر، مرام و کرداری مورد قبول مردم داشت، و در عین  
حال که سلسله جنبان و سالار کاروان بهاءولد به حساب می‌آمد، اما خویشتن  
را چنان که باید در مرتبت پدر نمی‌دانست. پس در صدد کسب معارف بیشتر  
و کمالات افزون‌تر، به جستجوی پیری دیگر برآمد، تا سلسله‌ی مراتب  
طريقی را که از مکتب پدر فراگرفته بود، تعالی بخشد. به همین خاطر با  
سپری شدن ایام حزن و فترت ناشی از رحلت حضرت سلطان‌العلماء بهاءولد،  
به ادراک و تلمذ از محضر شیخ برهان‌الدین محقق ترمذی برآمد که از  
اجله‌ی مشایخ دوران بود، و در معارف، یگانه‌ی دهر. یافتن فیض از پیشگاه  
چنین عالمی که از اولیای کبار و غرفای صاحب کشف و اسرار بود سالیانی  
چند تداوم یافت و تا هنگام مرگ شیخ برهان‌الدین ادامه داشت.

به نکته‌ای توجه کنیم که دکتر استعلامی نوشتهداند:

«می‌دانیم که مولانا پس از یافتن شمس تبریز، دیگر مدرس و فقیه و امام  
جماعت و واعظ نبوده است، بنابراین، مجالس سبعه را باید مربوط به  
سال‌های پیش از طلوع شمس بدانیم. در دوران ارادت به برهان محقق که  
مولانا درس و موعظه را ترک نگفته بود، ایراد چنین خطابه‌هایی می‌تواند

صورت گفته باشد، اما زیربنای فکری مجالس بیشتر با ایامی مناسب است که مولانا به جای پدر بر کرسی تدریس و ارشاد تکیه می‌زد، و حتی مجلس دوم از این مجموعه پیش از درگذشت پدر مولانا ایجاد شده و در آن مولانا به پدر و مادر و استاد خویش دعای خیر کرده است.<sup>۱</sup>

آیا مولانا تحصیلات خویش در حلب و دمشق را پیوسته و یکباره انجام داده است، و یا در چند نوبت به منابع اصلی از دوره‌های یک ساله، چهار ساله و هفت ساله سخن به میان آورده‌اند. اسم مدارس علمیه‌ی مختلفی نیز در شهرهای دمشق و حلب مطرح است. شمس تبریزی در مقالات اشاره دارد که مولانا را پانزده سال پیش در سوریه دیده است. افلaklı نیز به این حقیقت اشاره کرده است.<sup>۲</sup> اگر این سخن درست باشد، مولوی باید در میان سال‌های ۶۲۵ تا ۶۳۰ در سوریه بوده باشد. مولوی به شامات سفر کرد تا تحصیلات خویشن را پی بگیرد. بهاء‌ولد در سال ۶۲۸ هق چشم از جهان فرویست، و لذا دو سال پس از مرگ پدر سال ۶۳۰ هق است. البته این احتمال نیز باقی است که مولانا در زمان حیات پدر نیز سفری به شام کرده باشد.<sup>۳</sup>

مرحوم استاد بدیع‌الزمان فروزانفر ب رآن بود که مولوی در زمان حیات پدرش نیز به منبر می‌رفته و وعظ و خطابه داشته است. به عقیده‌ی استاد، یکی از خطابه‌های مولوی پیش از سال ۶۲۸ هق و در زمان حیات بهاء‌الدین ولد ایجاد شده است.<sup>۴</sup>

این سخنرانی‌ها عمده‌تا در مساجد ایجاد می‌شد، اما این امکان را نیز می‌توان داد که برخی از گفتارها در مدرسه و یا خانقاہ شکل گرفته باشد. فن

۱- مثنوی، ج ۱، ص ۵۷.

۲- مناقب‌العارفین، ص ۸۲.

۳- مولانا ...، ص ۱۴۸.

۴- مولانا از دیروز تا امروز، ص ۱۶۹.

خطابه از دیرباز مورد توجه عالمن و دینداران بود. واعظان حرفه‌ای برای نفوذ در بین توده‌ها نیازمند هنرهای مختلفی بودند. آنان علاوه بر دانستن فقه و حدیث و تفسیر می‌باشند در ادب و شعر و قصه‌پردازی هم صاحب اطلاع بودند. سجع و ترصیع و جناس در آثار منظوم و متشور مولوی بسیار مورد توجه گرفته‌اند. تمثیل و تشییه و استعاره نیز در آثار او از وزن بسیار بالایی برخوردار است.

مولانا جلال الدین مذهب حنفی داشت و از متون فقهی کتاب هدایه مرغینانی (از برهان الدین علی بن ابی بکر مرغینانی) را درس خوانده بود. افلکی از قول مولانا روایت می‌کند که گفت: «را در جوانی یاری بود در دمشق که در درس هدایه شریک من بود». <sup>۱</sup> هدایه کتاب استاندارد فقه حنفی بود و برای حنفیان همان اعتبار و اهمیت را داشت که کتاب تنبیه برای شافعیان. ظاهراً مولانا کتاب هدایه را به فرزند خود سلطان ولد هم درس داده بود.

شهرهای سوریه، به ویژه در شهر دمشق و حلب از شهرهای مهم دانشجویی به شمار می‌آمدند. دوری این دو شهر از حملات مغولان باعث جلب دانشجویان بیشتری نیز به این دیاران شده بود. پناهی امن در روزگاران بی‌امان، که با میهمان نوازی خاص اهل ایمان تازه‌واردان را به خود فرا می‌خواند. مولانا در این شهر به مدرسه‌ی «حلاویه» پیوسته بود. مرکز حنفی پررونقی<sup>۲</sup> که پذیرای خیل انبوه مشتاقان به فقه «ابو حنیفه» محسوب می‌شد. این مدرسه نیز چونان بسیاری از مدارس طلبگی آن روزگاران به ملک وسیعی متصل بود که از راه درآمدهای حاصله از آن امور معيشت اهل مدرس - اعم از استادان و شاگردان - به خیر و خوشی اداره می‌شد. واقف شرط کرده بود

---

۱- شمس تبریزی.

که در ماه رمضان سه هزار دینار در اختیار اساتید گذارده شود تا آنان بتوانند از شاگردان به بهترین نحو - بخصوص با حلواهای خوشمزه - پذیرایی کنند. حلاویه - نام مدرسه - با این حلواخوران ماه رمضان ارتباط داشت. مدرسه را عالم شهیر و برجسته‌ی حفی در آن روزگار یعنی کمال الدین ابن عدیم اداره می‌کرد. استادان بزرگ به شاگردان مستعد و کوشان علاقه نشان می‌دهند، و حکیم و شاعر و فقیه برجسته‌ای همچون ابن عدیم بدین‌سان گوهر تابناک وجود مولانا را شناخت و به او علاقه نشان داد. به هر روی بی‌تردید شهرت مولانا به عنوان پسر سلطان‌العلماء بلخ و جانشین وی نیز در این امر می‌توانست دخیر باشد. شواهد بسیاری در دستاست که ثابت می‌کند مولوی بیشتر علوم دینی را از وی آموخته است.<sup>۱</sup>

اینکه مدت دقیق این اقامت دانشجویی چند سال بوده دقیقاً معلوم و مشخص نیست. و مناقب‌نویس مولویه، شمس الدین محمد افلاکی متذکر می‌شود که مولانا جهت پرهیز از شهرتی که آرام آرام در میان مردم حلب به دست می‌آورد، آنجا را ترک گفته، و این امر مصادف شده با پیغام ویژه‌ای که وی از سلطان روم عزالدین کیکاووس دریافت داشته است. اما این امر بی‌گمان صحیح نمی‌تواند بود، زیرا وقتی که عزالدین بر اریکه پادشاهی تکیه کرد، مولوی در سراسر امپراطوری سلجوقی به عنوان دین‌شناسی بزرگ شناخته شده بود.<sup>۲</sup>

سالی پس از درگذشت بهاء‌ولد برهان محقق به قونیه رسید. او نامه‌ای به جلال الدین بیست و پنج ساله که در لارنده بود، نوشت، و او را به نزد خویش خواند. به نقل افلاکی، مولانا بیش از حد شاد شد، و نامه‌ی استاد را بر دیده‌ها

---

۱- زندگی و آثار ...، ص ۶۳.

۲- زندگی و آثار ...، ص ۶۳.

مالیده، بوسه‌ها داد، و گفت:

«هزار سال بباید که تابه باع هنر  
ز شاخ دولت چون توگلی به بار آید  
به هر قران و به هر قرن چون توبی نبود  
به روزگار، چو تو کس به روزگار آید!»

یکبار دیگر به گزارش سپهسالار از این ماجرا بازمی‌گردیم. سپهسالار در  
شرح م الواقع نخستین دیدار و مسایل بعدی می‌نویسد:

«چون حضرت مولانا از غلبه‌ی زیارت مردم در خلوت شد، به طریق  
یاری، سید فرمود که: والله الحمد و المنة، که در جمیع علوم ظاهر صد همچو  
پدری. می‌خواهیم که زمانی در عالم باطن خوض کنی تا علم لدنی را به  
ظهور رسانی؛ و مرا اراده است که پیش من خلوتی برآری.  
همانا که اشارات سید را به صدق تمام تلقی نمود.

سید فرمود که: هفت روز روزه بگیر.

مولانا گفت: اندکست، تا چهل روز باشد.

سید خلوتی راست کرده، مولانا را به خلوت نشاند، و در حجره به کلی  
برآورد. گویند غیر از ابریق آب و چند قرص جوین هیچ نبود. بعد از آنکه  
چهل روز بگذشت، سید در خلوت را بگشاد. چون در آمد دید که حضرت  
مولانا به حضور تمام در کنج تفکر سر بگریبان تحریر فرو برد، به تدبیر عالم  
باطن روی آورده، به مشاهده‌ی عجایب لامکان مشغول شده است، و در سیر  
فی انفسکم افلا تبصرون مستغرق گشته.

بیرون ز تو نیست هر چه در عالم هست  
در خود بطلب هر آنچه خواهی که توبی

---

۱- مناقب‌العارفین، ص ۵۷.

ساعتی توقف کرد؛ اصلاً نگران نشد. آهسته بیرون آمد. در خلوت را برآورد. تا چهل روز دیگر بگذشت. باز درآمد، دید که به نماز ایستاده، نیاز می‌کند و از عینان مبارکش عینان تجربیان قطran روان شده است. قطعاً به سید نپرداخت. حضرت سید باز بیرون آمد و در را محکم کرد و به مراقبت حال او مشغول شد. چون چله‌ی سوم بگذشت، سید نعره‌زنان در خلوت را خراب کرده، دید که مولانا از خلوت به صد جلوت تبسم‌کنان برابر رسید و هر دو چشمان مبارکش از مستی دریای موج الهی گشته بود.

سید سر به سجده‌ی شکر نهاد، بی‌حد زاری و رقت کرده، حضرت مولانا را در کنار گرفت و بر روی مبارک او بوس‌ها افshan کرده، بار دیگر سر نهاد که: در جمیع علوم عقلی و نقلی و کسبی و کشفی بی‌نظیر عالمیان بودی، و الحال در اسرار باطن و سیر اهل حقایق و مکاشفات روحانیان و دیدار مغیبات انگشت نمای انبیا و اولیا شده‌ای. چه، تمام مشایخ پیشین و دانشمندان راستین در این حضرت و در این حیرت بودند که به حضرت چون تو پادشاهی وصول یابند و از اصول کیفیت وصول با حصول شوند، و الله الحمد فی الآخرة والاولی که من بندهی ضعیف و نحیف بدین سعادت سرمدی و دولت ابدی رسیدم و دیدم. بسم الله، روان شو و روان جهانیان را به حیات تازه و رحمت بی‌اندازه مستغرق گردان، و مردگان عالم صورت را به معنی و عشق خود زنده کن.

و آن بود که حضرت مولانا به طرف قونیه روانه شد، و به تدریس علوم مشغول گشته، ابواب موعاظ و نصایح و تذکیر را مفتوح گردانیده، و دستار خود را بر موجب اشارت نبوی: العمايم تیجان العرب، دانشمندانه می‌پیچید و ارسال می‌کرد، و ردای فراغ آستین، چنانکه سنت علمای راستین بود،

مولانا احتمالاً هشت ساله بود که بلخ را ترک کرد. احتمالاً در نه سالگی به بغداد رسید، و در ده سالگی وارد آناتولی شد. پدرش حدود چهار سال در آق شهر به تدریس و وعظ مشغول بود و او با خانواده در این شهر می زیستند. باز احتمالاً در چهارده یا پانزده سالگی پدرش با همراهان عازم لارنده شده‌اند. به سال ۶۲۱ هق در این شهر او هفده ساله بود که با «گوهر خاتون» دختری که خانواده‌اش همراه بهاء‌ولد به این سفر تن در داده بودند - ازدواج کرد. هم در این شهر بود که مولانا مادرش را از دست داد. پنج سال بعد یعنی در بیست و دو سالگی او، پدرش دعوت شد تا در قونیه سکنی گزیند، لذا باز هم این کاروان به راه پیوست تا آزمونی تازه را از سر بگذراند. دو سال از اقامت ایشان در قونیه می‌گذشت که پدر ترک این عالم کرده و به دیار باقی شتافت. در این هنگام جلال‌الدین جوان بیست و چهار سال بیشتر نداشت. این را هم به یاد داشته باشیم که او پیش از بیست سالگی صاحب اولین فرزند شده بود و دومین فرزندش نیز احتمالاً یک یا دو سال بعد به دنیا آمده بود. با توجه به این موضوع می‌توان گفت که او از همان سنین کودکی یعنی مثلًاً پنج سالگی آغاز دانش‌آموزی کرده و حدود بیست سال نزد پدر و شاگردان نزدیک او معرفت آموخته بود.<sup>۲</sup> سلطان ولد پسر مولوی بصدها نقل می‌کند که برهان‌الدین محقق در نخستین دیدارها با پدرش خطاب به وی گفته است:

«وارث والدی تو اندر پوست

مغز من برده‌ام، نگر در دوست»<sup>۳</sup>

۱- رساله سپهسالار، ص ۱۷۴ و ۱۷۵.

۲- مولانا، ص ۱۲۰.

۳- همان، ص ۱۳۸.

سپهسالار نیز از قول برهان محقق خطاب به مولانا نقل می‌کند که گفت:  
«ای جان و نور دیده‌ام، اگرچه در علوم رنج‌ها برده‌ای و انگشت‌نما گشته‌ای،  
اما بدان که ورای این علوم، علمی دیگرست که این قشر آن است؛ و کلید آن  
علوم را پدرت به رغبت به من داده است. تو را تحصیل آن مطلوب است. بعد  
از آن حضرت خداوندگار را به تحقیق علوم یقینی رغبت فرموده، طریق  
سلوک و آداب مشایخ تلقین کرد.<sup>۱</sup>

مولوی حدود نه سال بی‌هیچ قید و شرطی تن به تبعیت از پیر ترمذ سپرد،  
و حلقه‌ی متابعت او را آویزه‌ی گوش کرد. مولانای جوان در آزمون دشوار  
علم و عمل قرار گرفته بود. «مزد اگر می‌طلبی زحمت استاد بیر». این حکم  
سخن جان مولوی در این دوره بود. او که با پیشامد مرگ پدر گرفتار  
مسئولیت بس سنگین و طاقت‌فرسای اداره‌ی امور بلخیان و صوفیان پیرو پیر  
شده بود، حس می‌کرد که گرانباری این مسئولیت پیش از طاقت شانه‌های  
نورس روح اوست. سیر بی‌سلوک نمی‌توانست نتیجه‌بخش باشد، و مولانا  
بیش از هر کس دیگری بدین امر وقوف داشت. لذا، او می‌کوشید تا آرام آرام  
تن به آبهای جاری ابدی بسپارد، و مهمیزهای گرانبار موج‌های سلوک را  
پذیرا باشد. برهان محقق نیز عارف شوریده‌ای چونان شمس بود، اما مولوی  
هنوز به پختگی دوره‌ی شمس نرسیده بود. از همین روی برهان محقق او را  
مهیا می‌کرد تا برای جهش نهایی آماده شود. بعدها او درباره برهان محقق  
سرود:

«پخته گرد و از تغییر دور شو  
رو چو برهان محقق نور شو  
چون ز خود رستی همه برهان شدی

---

۱- رساله سپهسالار، ص ۱۷۴ و ۱۷۵.

چون که گفتی بندهام، سلطان شدی»

برهان محقق ترمذی، تأکید می‌کرد که آدمی وجودی تک ساحتی نیست. نفسی دارد و تنی و روحی. انسان در حقیقت دو من دارد. من ربانی و من شیطانی. اگر نفس حیوانی را به بند کشی، نفس انسانی طلوع می‌کند و شب وجود تو به روز خداوندی تبدیل می‌شود: «ما را دو نفس است: یکی نفس تاریک همچون شب، و یکی روشن همچون آفتاب. اگر به ریاضت و تصقیل از این نفس کم می‌کنی، آن روح ظاهر می‌شود، و به جای شب، روز می‌گردد.»<sup>۱</sup>

از دید او، معرفت راستین به این شکل در درون جان آدمی اتفاق می‌افتد. خودشناسی همان خداشناسی است. اگر شب بودی و سخن از من گفتی ملعونی، ولی اگر به روز رسیدی و از من دم زدی، معذوری: «فرعون اناربکم گفت، لعنة الله شد. منصور حللاح انالحق گفت، رحمة الله شد.»<sup>۲</sup>

همین تعبیر را مولانا بعدها در مثنوی باز گفت:

«بود انالحق در لب منصور نور  
بود انالله در لب فرعون زور»

برهان محقق معرفت راستین را معرفت النفس می‌دانست: «مقصود از علم، علم معرفت است. اگر هیچ نشناسی و خود را بشناسی و بدانی، عالمی و عارفی، و اگر خود را نشناسی، آنهمه علم‌ها که تودانی چه سود؟»<sup>۳</sup>

---

۱- معارف، ص ۵۶.

۲- همان، ص ۲۶.

۳- همان، ص ۱۸.

علم حقیقی همانا رسیدن به معلوم است. علم توحید نیز یعنی رسیدن به خداوند. اگرچنان نباشد علم توحید نیز به دردی نخواهد خورد: «من از کمال علم ناشی شده‌ام، از آنکه به معلوم رسیدم، دگر مرا به خرج شود علم؟ از غایت کمال علم است که مرا حلم نیست، که ذکر رب آنگاه کامل می‌شود که نسیان غیر او حاصل شود.»<sup>۱</sup>

«بمیرید پیش از آنکه بمیرید». این سخن مشهور پیامبر از دید برهان محقق ترمذی کلید اصلی سلوک عارفانه بود. این مرگ پیش از مرگ روی دیگر سکه‌ی خودشناسی است: «هرکس که خودش را بشناسد خدای خودش را نیز شناخته است». این قول مصطفوی را با آن سخن دیگر منافاتی نیست، بل این دو مکمل یکدیگرند. شناخت خویش یا معرفة النفس کلید عرفان و توحید است، و این امر بی‌مخالفت نفس صورت نمی‌بندد:

«هرچه خلاف نفس است آن نزدیک گرداند، و هر چه موافق نفس است آن مبعد است. نفس امّاره را خلاف کردی، خدای تعالی با تو به صلح است. با نفس که صلح کردی، با خدای به جنگ شدی.»<sup>۲</sup>

و: «مغز عبادت گداز نفس است و باقی همه پوست عبادت است.»<sup>۳</sup> او مبارزه با نفس را مبارزه‌ای طولانی مدت می‌دانست که در نتیجه‌ی آن نور نهاد آدمی ظهور می‌یابد. او مولوی را به میانه‌ی این میدان فرامی‌خواند:

«نوری است در عین نهاد آدمی نهاده‌اند. آن نور ظاهر نشود مگر به مجاهده. هر چند پوست غلیظتر باشد، مغز ضعیفتر و مخفی‌تر باشد. آن پوست تنگ‌تر و ضعیفتر می‌شود به مجاهده.»<sup>۴</sup>

۱- همان، ص ۲۶.

۲- همان، ص ۵۰ و ۵۴.

۳- همان، ص ۱۹.

۴- همان، ص ۱۴ و ۱۵.

او مولوی را تشویق می کرد تا از جوهای کوچک «جوی خردک» و یا «آب تنک» بگذرد و تنها به دریا بیندیشد: «دریایی باید تا ماهی نهنگی شود.<sup>۱</sup> این امر محتاج روزه‌ی خاصان است، یعنی ترک غیرخدا.<sup>۲</sup>

در مناقب‌العارفین افلاکی، حکایتی نقل می شود از دیدار قطب‌الدین شیرازی - فیلسوف شهیر اسلامی - و مولوی. قطب از مولانا پرسید: راه شما چیست؟ مولانا در پاسخ او گفت: «راه ما مردن است و بردن، که تا نمردی نبردی.»

این عبارت به گونه‌ای است که گویی خلاصه‌ی تمامی راه و زندگی و اعتقاد مرد ربانی است. استاد او سید برهان الدین محقق ترمذی نیز پیشتر گفته بود: «از هر چیز گریختن آسان است و از نفس خود گریختن سخت دشوار است. منبع آفات تو نفس است. تا نیست نگردی و نمیرانی خود را و نفس خود را، از بلای خود نرهی. بمیر پیش از مرگ، و نفس خود را در گور بی‌مرادی دفن کن و خوش می‌باش.»<sup>۳</sup>

این آموزه مولانا را تا همیشه و امداد برهان محقق ترمذی کرد.

برهان محقق که پدر مولوی را بزرگترین مشایخ در تاریخ عرفان اسلامی برمی‌شمرد، آمده بود تا با اشارت روح استاد، یعنی مولانای بزرگ: بهاء‌الدین بلخی، پرسش مولانای کوچک یعنی جلال‌الدین بلخی را پیر راه سلوک باشد. از زندگی او پیش از مرگ بهاء‌ولد اطلاع چندان زیادی نداریم. «معارف» که مجموعه گفتارهای اوست، توسط مریدان مولوی به هنگام اقامت پایان عمری برهان در آناتولی و به ویژه قونیه گردآوری شده است.

---

۱- همان، ص ۲۱.

۲- همان، ص ۲۰.

۳- معارف، ص ۶۹ و ۷۰.

درست است که مولانا نزد برهان به آموزش‌های باطنی روی آورد، و به طی مدارج سلوک موفق شد، اما با توجه به سفرهای همزمان به سوریه این احتمال قوت می‌گیرد که مولانا پس از بازگشت از شامات به گونه‌ای جدی‌تر به تمرين‌های باطنی سلوکی زیر نظر برهان محقق پرداخته باشد. همان‌گونه که سلوک عملی، بهاءالدین و برهان‌الدین را از کسب دانش‌هایی همچون فقه و کلام و حکمت و عرفان و ادب باز نداشته بود، مولانا نیز از سوی استاد تشویق می‌شد تا در این علوم و حتی علومی همچون طب و نجوم تلاش ورزد، و به مدارج علمی عزّ وصول یابد. برهان‌الدین و استادش بهاءالدین در مساجد امامت جماعت داشتند، لذا میان سیر و سلوک عارفانه و مسئولیت اجتماعی تعارض نمی‌دیدند. مولانا نیز تشویق می‌شد تا میان ظاهر و باطن جمع کند، و به سبب یکی از دیگری باز نماند.<sup>۱</sup>

برهان محقق کارهای بزرگی را به سامان داشت. از سویی آموزه‌های مرادش بهاءالدین را گسترش داد، و در شکل‌گیری بعدی مولویه بدین‌سان نقشی بنیادی ایفا کرد. از سوی دیگر او تربیت سلوکی مولانا را بر عهده گرفت و او را بدان جا که باید برسد، هدایت کرد. از سوی دیگر زمینه‌های اجتماعی و سیاسی و فرهنگی را برای قدرت یافتن معنوی مولانا فراهم آورد. برهان‌الدین به عنوان مرشد روحانی و صاحب نام روزگار خود از سوی حکمرانان سلجوقی حمایت می‌شد. صاحب شمس‌الدین اصفهانی در مجالس او شرکت می‌جست و مرتب به دیدار وی می‌شتافت و می‌کوشید تا از فیض نفس پیر، استمداد معنوی بطلبد. او کمک‌های مالی بسیار به خانقاہ و اهل تصوف می‌کرد، و به دستگیری از فقیران اهتمام و شهرت داشت. بعدها که صاحب اصفهانی بین سال‌های ۶۴۴ تا ۶۴۷ وزیر اعظم سلطان قدرتمند

---

۱- نگاه کنید به: مولانا دیروز تا امروز، ص ۱۵۸ و ۱۵۹.

سلجوچی عزَّالدین کیکاووس دوم شد، سعی کرد تا سلطان را نسبت به عظمت و جلالت شخصیت مولانا جلال الدین متعاقده کند. به گفته‌ی افلاکی، به اشارت برهان الدین محقق، صاحب شمس الدین، مرید مولانا جلال الدین شد، و در برابر سلطان که از او علت این ارادت را پرسیده بود، زبان به دفاع از مولانا گشود. عزَّالدین کیکاووس نیز مشتاق شد تا مولوی را ملاقات کند. در این دیدار مولانا تأثیر بسیار بر سلطان گذارد، و او را شیفته‌ی خود کرد.

سلطان در حمایت او از این پس بسیار کوشید و نلاش کرد.<sup>۱</sup>

با مرگ برهان محقق یکبار دیگر آناطولی به خود لرزید، و مرید ثروتمند و با نفوذ او صاحب شمس الدین اصفهانی رسمًا عزاداری آغاز کرد، و سه روز برای پیر مراسم سوگواری با شکوهی برپای داشت. در همین اثنا مولوی نامه‌ای از او دریافت داشت، که از مرگ استاد حکایت می‌کرد. مولانا با گروهی از مریدان به سوی قیصریه روان شد. او به حضور شمس اصفهانی رسید، و پس از تعزیت داشتن بر استاد، صاحب اصفهانی «تمامت کتب و اجزا» و نوشه‌های مربوط به برهان محقق را به مولانا تقدیم داشت. مولانا از آن میان هرچه را که می‌خواست برداشت، و الباقی را «به رسم تبرک و یادگار سید، به صاحب بخشید». سپس با مریدان به قونبه بازگشت.<sup>۲</sup>

در شهر قیصریه آرامگاهی غریب افتاده است متعلق به مردی به نام «سید برهان الدین توربیسی»، واقع در نیم کیلومتری جنوب شرقی خنات خاتون قلعه سی. این آرامگاه به احتمال قریب به یقین مزار برهان محقق است. سنگ نبشته‌های گور تاریخ درگذشت او را ۶۳۷ هـ ق حکایت می‌کند.

۱- مولانا از دیروز تا امروز، ص ۱۵۹.

۲- مناقب العارفین، ص ۶۸ و ۶۹.

## □ تصوف و حمله‌ی مغول:

در دوران پیش از حمله‌ی مغول در عصر خوارزمشاهیان، به خوارزمشاه گفتند که خلق فریاد می‌کنند از قحط و گرانی نان! گفت چون است؟ گفتند که یک من نان به جوی بود، حال به دو دانگ آمد. گفت: هی دو دانگ زر خود چه باشد؟ گفتند: دو دانگ چندین پول باشد. گفت: تف، تف! این چه خساستی است، شرمتان نیست؟ پیش او ارزان بود. پیش او آنگاه گران بودی که گفتند: یک شکم وارسیر شدن به قیمت همه‌ی ملک تو می‌دهند. آنگاه می‌ترسید. می‌گفت: یک بار شکم سیر کنم دیگر چنین ملک از کجا آرم؟

در این عصر یعنی عصر روابط اضطراری، تصوف بس کوشاست تا با پیشنهاد برقراری روابط عاطفی شدید، دست کم به میثاقی اجتماعی نایل گردد. سعی بر آن دارد تا به یک سنتز و به ترکیبی که ما هنوز در حیات اجتماعی خود بدان نائل نیامده‌ایم، دست یابد.<sup>۱</sup>

مرحوم استاد «عباس اقبال» از بی‌آمدّهای سودمند حمله‌ی مغول به ایران، این‌چنین یاد می‌کند:

«استیلای مغول، بعد از خرابی و قتل و غارت، و تنزل تمدن اسلامی، و انحطاط ادبیات فارسی ... اثرات بالنسبه خوبی نیز داشت که ما در اینجا، فقط به ذکر فهرستی از آنها، اکتفا می‌کنیم:

۱- آوردن عموم ممالک متمن آسیا، از ساحل اقیانوس کبیر، تا حوالی بحر مدیترانه، در تحت یک حکومت و یک طرز اداره.

۲- امن کردن راه‌ها، و برداشت موانعی که سابقاً به واسطه‌ی اختلاف ممالک و دشمنی آن‌ها با یکدیگر، در طریق بسط روابط تجاری وجود

---

۱- خط سوم - صفحه ۳۳۳.

داشت. و رواج بازار تجارت و داد و ستد بین آسیای شرقی و غربی از طرفی، و آسیا و اروپا از طرفی دیگر.

۳- پیدا شدن روابط سیاسی بین آسیا و اروپا، و مبادله‌ی سفرا، بین خوانین مغول و سلاطین مسیحی.

۴- مربوط شدن فضلای چینی و اویغوری، بودائی و ایرانی و عرب، و فرنگی با یکدیگر، و اختلاط معلومات و افکار ایشان با هم، و انتشار نقاشی چینی در ممالک اسلامی و غیره.

۵- انتشار زبان فارسی در ممالک آسیای شرقی، و نفوذ وزراء و مدیران ایرانی در سراسر ممالک غیرمسلمان مطیع مغول، و داخل شدن ایشان در ادارات چین، و رواج مذهب اسلام در این مملکت.<sup>۱</sup>

بدین ترتیب، ملاحظه می‌شود که سپاه مغول، همانند اعراب صدر اسلام، به یک نظام آرمانی حقوقی، و منظومه‌ای از معیارها، و ضابطه‌ها، برای تعیین دقیق رابطه‌ها، مجهز بوده‌اند. سپاهیان مغول، دستخوش هرج و مر ج ارزش‌ها، نبوده‌اند. می‌دانستند، چه می‌خواهند، و چگونه باید آنرا بخواهند، و هر کسی وظیفه‌اش چیست، و سهمش چیست؟ از چه کس، و برای چه مقصود، باید پیروی کنند؟ و نسبت به مغلوبان، در چه شرایطی، چه‌گونه باید رفتار نمایند؟ در صورتی که، در ایران در آستان حمله‌ی مغول، بیش از هر چیز به هم ریختگی «معیارها» و «ضابطه‌ها» را شاهدیم. جامعه‌ای که در تعیین «رابطه‌ها»، دستخوش «هرج و مر ج» بوده است. «همبستگی مغول»، تحت لوای یاسای چنگیزی، به ویژه، با گستاخ مردم ایران، با «بی‌یاسائی» آنان، و با «آشفتگی نظام روابط انسانی» در این سامان، رو برو شده است. ای کاش همانقدر که مغلان به یاسا معتقد بودند و آن را به کار می‌بستند، مسلمین نیز چنین نسبتی

---

۱- تاریخ مغول، ص ۱۰۸ و ۱۰۹.

را با قرآنی که مدعی باورمندی به آن و پیروی اش هستند، داشتند!  
هر گروهی قران را به دلخواه خویش تفسیر می‌کرد! در صورتی که یاسای  
چنگیزی، صریح، بدون تفسیر، و موبهمو اجرا می‌شد.

مهمنترین «بیماری عصر»، پس از مشکل اقتصاد بیمار و چپاولگرانه‌ی آن،  
«بی‌یاسائی»، «بی‌ضابطه‌گی» بود، و فقدان نظام اعتبارهای مقبول، و معیارهای  
مورد احترام. به بیانی دیگر، آنارشیسم، و «هرج و مرچ ارزش‌ها» در پریشانی  
رابطه‌ها حاکم بوده است!

تکیه بر این «بی‌یاسائی» و «بی‌ضابطه‌گی»، در نظام ارزش‌های عصر  
شمس، از نظر جامعه‌شناسی شکست ایران، و ناتوانی مردم آن، از مقاومت در  
برابر مغول، به ویژه ضروری است.

خام طبعی، و رؤیاپرستی است که ایران پیش از مغول را، ایران آرمانی  
استقرار ارزش‌ها و ثبات معیارها، و استواری ضابطه‌ها در رابطه‌ها بشماریم.  
بلکه، برعکس، سلطه‌ی مغول هرچند توأمان خشونت دست‌کم تا حدودی  
موجب کاهش هرج و مرچ در نظام اجتماعی ما شد، و به استواری ضابطه‌ها  
برای تعیین رابطه‌ها انجامید. ضربه‌ی مغول، تنها، طشت رسوایی ارزش‌های  
درون تهی را از بام به زیر افکند، و بی‌بنیادی تظاهر ریاکارانه به نشخوار  
معیارهای فرسوده را به رخ ایرانیان کشید، و فقدان همبستگی مردم و  
هیئت‌های حاکمه را نشان داد.<sup>۱</sup>

---

۱- خط سوم، ص ۲۶۲ - ۲۵۹.

## □ شهر باستانی:

«صورتگر نقاشم هر لحظه بتی سازم  
وانگه همه بتها را در پیش تو بگدازم  
صد نقش برانگیزم، با روح درآمیزم  
چون نقش تو را بینم در آتشش اندازم  
جان ریخته شد بر تو، آمیخته شد با تو  
چون بوی تو دارد جان، جان را هله بنوازم  
در خانه‌ی آب و گل، بی‌توست خراب این دل  
یا خانه درآ جانا یا خانه پردازم»

قونیه در بخش جنوبی آناتولی، و در حاشیه‌ی شمال غربی سرزمین مزبور، و در دامن سلسله جبال توروس، بالاتر از سطح دریا قرار داشت. در آثار باستانی، نام شهر را ایکونیون (Ikonion) و گاهی ایکون به معنای تصویر نامیده‌اند. پس از حاکمیت روم آن را ایکونیوم (Iconium)، و در منابع مختلف مسیحی یکونیوم (Yconium)، کونیوم (conium)، استانکونا (stancona)، کونیا (cunia) و در برخی منابع ایتالیایی، کونیا (conia) نوشته و نامیده‌اند. در منابع عرب نام آن را قونیا و در آثار اروپایی به تأثیرپذیری و پیروی از آن کونیا، غونیا و ... سرانجام قوینه آورده‌اند، و اینک در املاء ترکی کونیا مصطلح و مورد استعمال است.<sup>۱</sup>

قونیه در آن روزگار بر سر راه تجاری اصلی قرار داشت که از شهرهای سوریه و عراق و ایران آغاز شده، و به قسطنطینیه مرکز امپراتوری روم شرقی

---

۱- بررسی درباره‌ی مولوی، مجموعه مقالات، سال ۱۳۵۴ - ص ۲۱۷ و ۲۱۸، انتشارات سروش.

ختم می‌شد. بدین لحاظ این شهر نسبت به شهرهایی که از این موهبات محروم بودند، از مزایای بسیاری برخوردار بود، چرا که افزون بر رونق اقتصادی، از رونقی فرهنگی نیز در سطح والا برخوردار بود. این شهر در واقع محل تلاقی اندیشه‌های مختلف از سرزمین‌های گوناگون بود؛ که این مطلب نیز در پختگی و فرهیختگی بعدی مولانا، از عوامل اساسی به شمار می‌آید.

در زمان مولوی، قونیه عروسی بود که سلطان علاءالدین سلجوقی، برای نگاهداشت آن از هجوم بیگانگان و چشم زخم نااهلان به دورش برج و بارویی عظیم کشیده بود، و بدین لحاظ شهری امن و مورد اطمینان به شمار می‌رفت. احترامی که از ناحیه‌ی آن پادشاه عادل متوجهی اندیشمندان و متفکران بود، این شهر را به یکی از رویایی‌ترین شهرها بدل نموده بود.

قونیه شهری که مقصد نهایی خاندان مولانا شد، با چنین سوابق و جایگاه فرهنگی و اعتبار تاریخی، تختگاه عمدی سلجوقیان روم بود. تقریباً یک قرن قبل از ورود بهاء‌ولد به آنجا، مسعود اول سلطان سلجوقی روم (۵۵۰ - ۵۱۲) قونیه را پایتخت خویش قرار داده، و در آنجا مساجد و ابیه‌ای بنا کرده بود. در آنجا، زبان ترکی در بین ترکمانان ولايت رایج بود، اما بیشترینه‌ی اهل شهر از ترک و تاجیک، به زبان پارسی سخن می‌گفتند. فارسی‌گویان تاجیک، غالباً محترفه‌ی شهری بودند، و بعضی مقامات دیوانی و اکثر مناصب شرعی به آنها تعلق داشت. از سکنه‌ی بومی، بعضی ارمنی بودند و اکثری یونانی، که آیین نصرانی داشتند، و اخلاف آنها که با ترکان آمیخته بودند، اکدشان خوانده می‌شدند. غیر از اینها، دو طبقه‌ی دیگر که در شهر امتیازی داشتند، عبارت بودند از اخیان اهل فتوت و صوفیان صاحب خانقاہ. فقهاء و طلاب هم اهمیت خاص خود را داشتند، و امراء و ارکان دولت در حق صوفیه و فقیهان

علاقه و حرمت بسیار نشان می دادند.

جلال الدین محمد که کمتر از بیست و چهار سال نداشت، به رغم جوانی،  
مسند وعظ و تدریس پدر را به اصرار مریدان و دوستداران وی اشغال کرد.  
شک نیست که حمایت و عنایت سلطان کیقباد هم در این میان نقش اساسی  
داشت، و برای این خانواده‌ی مهاجر خراسانی که اندک زمانی بعد از ورود به  
پایتخت مهتر و سرور خود را از دست داده بود، فوق العاده مغتنم و مایه‌ی امید  
می شد.

## □ تبریز زادگاه شمس:

«از دور بدیده شمس دین را  
فخر تبریز و رشک چین را  
والله که از او خبر نباشد  
جبریل مقدسِ امین را»

«چون حجاب چشم دل، شد چشم صورت، لاجرم  
شمس تبریزی، حجاب شمس تبریزی شده است»

خراسان بزرگ نخستین پایگاه علم و دانش و تصوف بود، اما از این مرکز  
کانونی شعاع‌هایی نیز به دیگر نقاط اقالیم پارسی‌زبان ساطع می‌شد. آثار  
پارسی آرام آرام رو به فزونی می‌گذاشت، و نویسندهای بزرگی نوشته‌های خود  
را به زبان فارسی به رشته‌ی تحریر و تالیف درمی‌آوردند. زبان پارسی می‌رفت  
تا اندک اندک به زبان رسمی شاعران و ادبیان و نویسندهای بدل شود. پیشتر  
زبان رسمی علم و فرهنگ، زبان عربی بود. پارسیان تازی‌گو رقم قابل توجهی  
را در میان شاعران و نویسندهای عرب زبان به خود اختصاص داده بودند، اما با  
غلبه‌ی حاکمان ایران تبار و با به در آمدن ایرانیان از زیر یوغ بنی‌امیه آرام آرام  
ورق برگشت، و ادبیان و شاعران دربارهای سامانی و طاهری و آل‌لیث و  
آل‌بویه جانی تازه در کالبد زبان فارسی دمیدند. تمام ایران تحت تاثیر این  
شور تازه قرار گرفت، و آذربایجان نیز یکی از کانون‌های مهم و اصلی این  
جريان این بود. در واقع این بخش از ایران نخستین بخشی بود که سخن  
گفتن به اقتفاری خراسان را آغاز کرد. حکیم علوی ناصر «خسرو قبادیانی» که  
به سال ۴۳۸ هـ از تبریز گذر می‌کرد، نوشت:

«در تبریز، قطران نام، شاعری را دیدم، شعری نیک می‌گفت، اما زبان فارسی نیکو نمی‌دانست. پیش من آمد. دیوان منجیک و دیوان دقیقی بیاورد و پیش من بخواند، و هر معنی که او را مشکل بود، از من بپرسید. با او بگفتم، و شرح آن بنوشت، و اشعار خود بر من بخواند». <sup>۱</sup>

حکیم ناصرخسرو، هنگام سخن گفتن دربارهٔ شاعر تبریزی او را به فارسی ندانستن متهم داشته است. آیا این سخن به واقع چه معنای محضی دارد؟ از **قطران** اشعار بسیاری در دست است که هم زیباست، و هم مبتنی بر قواعد دستوری و عروضی و فنی. پس معنای فارسی ندانستن او از دید حکیم بزرگ علوی چیست؟

مورخی بزرگ همچون «حمدالله مستوفی» در کتاب «نזהه القلوب» خویش، در قرن هشتم هجری، زبان مردم **مرااغه** را پهلوی مغیر یا آمیخته معرفی کرده، و زبان ولایت **شروان** در جمهوری آذربایجان کنونی را زبان پهلوی آمیخته با گیلکی، و زبان مردم **زنجان** را پهلوی راست و درست یا پهلوی سره معرفی می‌کند.<sup>۲</sup>

با توجه به مطلب فوق، می‌توان چنین استنباط کرد که فارسی ندانستن **قطران**، از دید ناصرخسرو، درواقع مبتنی بر تفاوت نهادن **حکیم علوی**، میان فارسی رایج در منطقهٔ خراسان بزرگ و فارسی متداول در منطقهٔ آذربایجان بوده است. با رشد سریع ادبیات فارسی در منطقهٔ آذربایجان، اندک اندک شکاف موجود رو به کاهش گذاشت، و پیدایش شاعران بزرگی همچون «خاقانی شروانی» و «نظمامی گنجوی» حتی ورق را به سود ادب

۱- شمس تبریزی، چاپ اول، نشر طرح نو، محمدعلی موحد، ص ۸.

۲- نگاه کنید به: **نזהه القلوب**، چاپ تهران، ص ۶۷ و ۱۰۰ و ۱۰۷.

دوران جوانی شمس تبریزی مصادف بود با دوره‌ی اوجگیری شهرت این دو چهره‌ی بزرگ. از دیگر سوی، شاعران بزرگی نیز از مناطق دیگر کوچیده، و به این سوی عالم پهناور اسلامی آمدند. شعرای بزرگی همچون «ظهیر فاریابی» و «اثیرالدین اخسیتکی» و «جمال الدین عبدالرزاق اصفهانی».

حکمت و عرفان نیز در این ناحیه رشد چشمگیری داشت. پیشتر از شاعران، صوفیان بزرگ از دیگر مناطق به این منطقه کوچیدند، و بساط معرفت را بر بسیط آن گستردند. «بایزید بسطامی» عارف شهر، شاگردی داشت به نام «ابواسحاق جونیانی» که به تبریز آمد، و در اینجا رحل اقامت افکند. و نقل است که بایزید او را از درآمیختگی با مردم تبریز بر حذر داشته، و توصیه‌اش می‌کرده که با مردم ابله‌پرست و گول‌گیر آن شهر اختلاط نداشته باشد. بایزید بر آن بود که هوای تبریز سردسیر است، و مردم مناطق سردسیر، اگر در امر معاش قوی باشند، باری در امر معاد قصور تمام و تمام دارند.<sup>۱</sup>

به هر روی عرفانی بسیاری در طی سالیان به این دیار رخت کشیدند، و بدین شکل تصوف در این منطقه رشد کرد و بالید و بارور شد. قرون بعدی تبریز به «بلده الموحدین» شهرت یافت، و اولیای بسیاری در آن ساکن می‌شدند. معروف بود که ارواح اولیای سرخاب و چرنداپ - دو محله‌ی تبریز - به صورت دو گروه از پرندگان سرخ رنگ و سبز رنگ، هر شب جمعه، به طواف خانه‌ی خدا - کعبه - می‌روند. «ولیان کوه» در شمال تبریز، مدفن بسیاری از مشایخ بزرگ عرفان بود، و به همین دلیل، به آن کوه ولیان، یعنی کوه اولیا گفته می‌شد. در متون کهن می‌خوانیم:

---

۱- شمس تبریزی، ص ۱۱ و ۱۲.

«مشهور است که چهارصد و هشتاد ولی را در آن موضع دفن کردند، و  
بدان وجه ولیان کوہش می‌گویند».¹

به همین دلیل است که بعدها شمس تبریزی با عظمت و افتخار از زادگاهش سخن به میان می‌آورد. او حتی آرزو می‌کرد که کاش مولانا را با خود به تبریز می‌برد: «سفر کردیمی به هم تا موصل - آنجاها ندیده‌ای-، و تا به تبریز، آنجا وعظ گفتی بر منبر، فلان، و آن جماعت بدیدی، و خلوت ایشان را».²

شمس، تبریز را دریابی می‌دانست که او را همچون خاشاکی از آغوش خود به کنار افکنده است: «آنجا کسانی بوده‌اند که خاشاک از دریا به گوشه‌ای می‌افتد. چنین، تا آنها چون باشند؟».<sup>۳</sup>

با توجه به این زمینه بود که در آن دوره، تقریباً اکثر مشایخ، سری به تبریز می‌زدند، و یا مدتی در آن اقامت می‌گزیدند.

شیخ «احمد غزالی» روزگاری را در تبریز گذراند. «ابونجیب شهروردی» نیز در این شهر نزد «امام حفده» - ممدوح خاقانی - شاگردی کرد، و نظر از «بابافرج تبریزی» یافت. شیخ «نجم الدین کبری»، شیخ ولی تراش، نیز که برای تحصیل فقه و حدیث به آن شهر رفته بود، ربوهی همین بابافرج شد، و سر بر آستان وی نهاد. «بابافقیه احمد» مشهور به «بابافقیه اسبستی» از قونیه به تبریز رفت، و در آنجا مقیم شد، و هم در آنجا وفات یافت. وی یکی از جمله‌ی آن هفتاد بابایی بوده که در یک زمان می‌زیسته‌اند، و با هم صحبت می‌داشته‌اند. شیخ «اوحد الدین کرمانی» نیز چندی در این شهر به سر برده است. خلاصه آنکه، تبریز گلزاری از معرفت بود که غنچه‌های نشکفته‌ی

---

۱- همان، ص ۱۳.

۲ و ۳- همان، ص ۱۴.

استعداد را از هر کران به سوی خود جلب می‌کرد، و در سایه‌ی عنایت پیران بیدار دل خود شکوفا می‌نمود.

مقتدا و سرخیل آن هفتاد بابا، شیخی بود به نام «بابا حسن ولی» که خانقاہ او در ۵۹۴ هق ساخته شد، و خود وی در ۶۱۰ هق وفات یافت.

باباهای تبریز بیشتر از نوع ابدالان و شوریدگان و مجدوبان بودند، و غالباً امّی و درس ناخوانده. مشایخ قدیم خراسان نیز غالباً چنین بودند. بازیزد بسطامی امّی بود، و شیخ ابوالحسن خرقانی امّی بود، و «لقمان سرخسی» و «محمد معشوق طوسی» و «عبدالرحیم اصطخری» و شیخ «ابراهیم مجدوب» و «باباطاهر عربان» و بسیاری دیگر نیز چنان بودند؛ بیشتر متکی به تجربه‌ی درونی و انکشاف معنوی، و کمتر شیفته‌ی درس و دفتر و کتاب. آنها نفس گرم انسان بالغ رسیده به توحید و حیّ و حاضر را بر کلمات منقول از مردگان، و نقش‌بسته بر الواح بی‌روح را ترجیح می‌دادند. نقل است، درویشی پیش «سری سقطی» آمد. سری از او پرسید: «شاگردی که کرده‌ای؟» گفت: «به هرات مرا استادی است که نماز مرا به وی می‌باید آموخت، اما علم توحید او مرا تلقین می‌کند». <sup>۱</sup>

بازیزد بسطامی نیز - بنا به نقل جامی - درباره‌ی استاد خود «بوعلی سندی» می‌گفته است: «من از ابوعلی علم فنا در توحید می‌آموختم، و ابوعلی از من الحمد و قل هو الله». <sup>۲</sup> خواجه «عبدالله انصاری» درباره‌ی شیخ «ابوالحسن خرقانی» می‌نویسد: «وی امّی بود، الحمد نمی‌دانست». <sup>۳</sup> شیخ «عین القضاط همدانی» نیز از استاد خود شیخ «برکه‌ی همدانی» چنین یاد می‌کند:

۱- نفحات الانس، جامی، ص ۵۱.

۲- همان، ص ۵۶.

۳- طبقات الصوفیه، خواجه عبدالله انصاری، ص ۵۱۰.

«برکه جز سوره‌ای چند از قرآن یاد ندارد، و آن نیز به شرط باز نتواند خواند، و قال یقول نداند که چه بود؟ وگر راست پرسی، حدیث موزون به زبان همدانی هم نداند کردن». اما این آدم بی‌سود را عین القضاط سرآمد عارفان دوران خود برمی‌شمارد، و می‌گوید که او اگرچه ظاهر قرآن را درست نمی‌تواند بخواند، «ولیکن می‌دانم که قرآن او داند درست، و من نمی‌دانم»، و اگر هم چیزی می‌دانم آن را از او آموخته‌ام، و معرفت عارفانه را «نه از راه تفسیر و غیر آن دانسته‌ام، از راهِ خدمتِ او دانسته‌ام».<sup>۱</sup>

اقطاب و ابدال آذربایجان بیشتر از همین جنس بودند. به تعبیر شمس تبریزی، آنها امّی بودند، اما عامّی نبودند.<sup>۲</sup>

قطعه‌ی شعری از شاعر فحل و توانای آن عهد، مولانا خاقانی شروانی که در وصف بامدادان است، گوشه‌ی چشمی نیز دارد به حال و هوای محافل صوفیان آذربایجان، مقارن جوانیهای شمس تبریزی. کلک خیال‌انگیز خاقانی، تصویری زنده و باشکوه را رقم زده و تداعی می‌کند از صوفیانی که چونان خیل گوزنان، در سماع، های و هوی برمی‌آورند، و کبوترووار در سماع آسمانی‌شان چرخ‌زنان به پرواز روحانی درمی‌آیند:

«در وجود و حال، بین، چو کبوتر زنند چرخ  
بازان، کز آشیان طریقت پریده‌اند  
همجون گوزن، هوی برآورده در سماع  
شیران، کز آتش شب شبhet رمیده‌اند»

و آنگاه صحنه‌ای را به تصویر می‌کشد از پیرانی باطنی و عارف که در حال وضو گرفتن‌اند، و مریدان جوانی که بنده‌وار در پیش ایشان قد خم

۱- نفحات، ص ۴۱۹.

۲- شمس تبریزی، ص ۱۶.

کرده‌اند، و آب بر دست آنان می‌ریزند:  
«سلطان دلان، به عرس براهیم، بنده‌وار  
از بهر آبدست سران، قد خمیده‌اند  
بر نام او، به سنت همنام او، همه  
مرغان نفس را ز درون سر بریده‌اند  
خضر ارچه حاضر است، نیارد نهاد دست  
بر خرقه‌های او که زنور آفریده‌اند  
پیران هفت چرخ، به معلوم هشت خُلد  
یک ژنده‌ی دوتایی او را خریده‌اند  
از بهر پاره، پیر فلک را به دست صبح  
دلق هزار میخ ز سر برکشیده‌اند  
و اینک پی موافقت صفّ صوفیان  
صوف سپید بر تن مشرق دریده‌اند  
در مشرق، آفتاب چنان جامه خرقه کرد  
کاوازِ خرقِ جامه به مغرب شنیده‌اند»<sup>۱</sup>

در روزگاری که شمس تازه به دنیا آمده بود، سلاجقه بر آذربایجان حکم  
می‌راندند. در آغاز دهه‌ی هشتم از قرن ششم هجری، اتابک نصرت الدین  
محمد پهلوان پسر شمس الدین ایلدگز که بر اقالیم وسیعی از اران و  
آذربایجان و جبال و ری و اصفهان حکومت می‌کرد، از دنیا رفت. او در  
حقیقت برگماشته‌ی سلطان «طفرل سلجوقی» بود. سلطان طفرل بن  
ارسلان سلجوقی، سلطنت را از پدر به ارث برده بود. او به هنگام مرگ

---

۱- همان، ص ۲۳ و ۲۴.

پدر، گویا هفت سال بیشتر نداشت. پهلوان «نصرت‌الدین محمد اتابک»، سرپرستی او، و اداره‌ی حکومتش را بر عهده داشت. برادر پهلوان یعنی «مظفر الدین عثمان قزل ارسلان» به نیابت از وی در تبریز حکومت می‌کرد، و پس از مرگ برادر، جانشین وی گردید. طغول که در این زمان، قدری بزرگ شده بود، به فکر افتاد تا از زیر سلطه‌ی اتابکان بیرون آید، اما تقدیر برای او بازی دیگری را رقم زده بود. قزل ارسلان او را دستگیر و زندانی کرد. اما خود وی نیز یک سال بعد یعنی در سال ۵۸۷ هق به قتل رسید. با قتل او، برادرزاده‌اش اتابک نصرت‌الدین ابوبکر پهلوان بر آذربایجان تسلط یافت. در این بین، طغول که دو سال در بند اتابکان زندانی بود، فرصت را مغتنم دانست، و خود را به هر شکل از زندان ایشان خلاص کرد. او به تبریز گریخت، و سپس به همدان رفت، و موفق شد تا لشکری بزرگ را به گرد خویش جمع کند. اما در نبردی که میان لشکر وی و جنگجویان خوارزمی به رهبری سلطان تکش خوارزمشاه رخ داد، طغول کشته شد، و سرش به عنوان هدیه به خلیفه بیگداد هدیه شد. اتابک «ابوبکر ظاهر» تا سال ۶۰۷ هق زنده بود. پس از آن تاریخ، اتابک اوزبک پسر دیگر پهلوان محمد، به جای وی بر اریکه‌ی سلطنت تکیه زد. این اتابک دختر سلطان طغول را به زنی داشت.

مرحوم استاد «مجتبی مینوی» در مقدمه‌ی ترجمه‌ی فارسی «سیرت جلال الدین منکبرنی» نوشتهداند:

«صفت بارز تاریخ این دوره، از حدود ۵۸۰ هق به بعد، که از مطالعه‌ی سیره و سایر کتب تاریخی مربوط به آن جلوه‌گر می‌گردد، غارت و تخریب و کشتار است. اما این رنجها را تنها از مغول و ترک[تاتار] نکشیدیم. از پیش از هجوم ایشان،

غوریان و خوارزمیان، و حتی بعضی از خود ایرانیان، ترکازی و قتل و خرابی رساندن را شروع کرده بودند. مغول هم در نتیجه‌ی ستم و جور ایشان روی بدین دیار آورد، و تخریب و کشتار را به نهایت رسانید.<sup>۱</sup>

استاد معظم جناب دکتر «محمد علی موحد» در این‌باره می‌نویسد:

«ملحوظات مرحوم مینوی، در خصوص وضع کلی ایران در این دوره از زمان، درست است. اما باید قبول کرد که آذربایجان در دوران حکومت شمس الدین ایلدگز و فرزند او پهلوان محمد، وضع بالنسبه بهتر و راحت‌تری داشت. ابن اثیر، پهلوان محمد را مردی عادل، با حُسن سیرت، عاقل، بردار و دارای حسن سیاست، توصیف می‌کند، و می‌گوید: در ایام حکومت وی در آذربایجان و اران و ری و اصفهان امنیت برقرار بود، و رعیت با اطمینان خاطر زندگی می‌کرد. با مرگ پهلوان در ۵۸۲ هـ ق آرامش و امنیت نیز رخت بربست، و شافعیان و حنفیان در اصفهان به جان هم افتادند، و شهر را به آتش کشیدند. در ری هم در میان سنی و شیعه نزاع در گرفت و همین امر شهر را به ویرانی کشانید.

این خاندان‌ها که به حکومت می‌رسیدند، معمولاً سرسلسله‌شان - و یکی دو تن بعد از او - آدمهای لایق و با کفایتی بودند، اما بزودی فساد و تباہی - بیشتر از روزنه‌ی عیاشی و تنبیلی - در دستگاه آنان راه می‌جست، و جانشینان آنان را به افرادی بی‌عرضه و ابله و بی‌رمق و مسخره تبدیل می‌کرد. نصرت الدین ابوبکر را مردی شراب‌خوار و عشرت‌جوی و بسی‌کفایت، و برادر وی اتابک اوزبک را مردی ضعیف‌النفس و زبون‌مایه و لاپالی و همیشه مست

---

۱- شمس تبریزی، ص ۳۱.

توصیف کرده‌اند. افراط در شراب‌خواری در این دوران نه تنها در میان پادشاهان و درباریان شایع بود، بلکه این امر در میان اهل قلم و شعراء<sup>۱</sup> اصحاب دین نیز راه پیدا کرده، و بلای جان بسیاری شده بود.<sup>۲</sup>

در سال ۶۱۷ یلغار مغول متوجه تبریز شد. مغولان بنا به عادت و سابقه، همه جا را ویران کردند، و شهر را به آتش کشیدند. اتابک اوزبک که امکان مقابله با آنان را در خود و مدافعان شهر نمی‌دید، با تقدیم هدایای بسیار مردم را از تعرض تatarان مصون داشت. مغولان یکبار دیگر هم به این شهر حمله کردند، اما این بار با مقاومت مردمی رویرو شدند، و لذا شهر را رها کرده و پس نشستند.

در سال ۶۲۲ هق، جلال الدین خوارزمشاه به آذربایجان تاخت. اتابک اوزبک با شنیدن خبر حرکت جلال الدین، تبریز را رها کرده، و به «گنجه» گریخته بود. جلال الدین شهر را در حلقه‌ی محاصره گرفت. تبریزیان پس از پنج روز نبرد، از او امان خواستند. جلال الدین در پاسخ به این درخواست گفت: تبریزیان لشکر مرا که مسلمان‌اند، می‌کشند، و سر آنها را به عنوان هدیه نزد کافران مغول می‌فرستند. این اتفاق در سال ۶۲۱ هق رخ داده، و اتابک اوزبک این کار را کرده بود. تبریزیان گفتند این کار اتابک اوزبک بوده، و ربطی به آنها ندارد. سرانجام جلال الدین عذر مردم را پذیرفت. تبریزیان برای ملکه، زن اتابک، نیز که در تبریز مانده بود، امان خواستند، و تقاضا کردند تا سلطان، شهر خوی را که ملک ملکه بود، به خود او واگذار کند. سلطان با این شرط هم موافقت کرد، و ملکه با احترام تمام به خوی بازگردانده شد.<sup>۳</sup>

۱- شمس تبریزی، ص ۳۲.

۲- شمس تبریزی، ص ۳۴.

## □ شمس پیش از مولوی:

عاشق چو منی باید کز مستن و بیخوبشی  
با خلق نپیوندد با خویش نپردازد  
چون چنگ شوی از غم خم داده وانگه او  
در بر کشدت شیرین بسی واسطه بنوازد

«دولتشاه سمرقندی» در «تذکره الشعرا» خویش، شمس را فرزند یکی از داعیان اسماعیلی مذهب برشمرده است. بنا به نوشته‌ی او، «جلال الدین خاوند» نو مسلمان (از خاندان کیا بزرگ آمدی؛ ۶۱۸-۶۰۷ هق، از کیاهای اسماعیلیه)، داعی اسماعیلی مذهب، پسری داشته به نام شمس الدین محمد که بعدها به شمس تبریزی شناخته شده است. بنا بر تلقی دولتشاه، راز پنهان درس خواندن شمس در تبریز، و نهان روشی او در طی زندگی اش، در همین نکته نهفته است، که شمس به اسماعیلیه وابسته بوده، و روزگار نیز بر ضد ایشان جریان داشته است.<sup>۱</sup>

این مطلب، عموماً از سوی محققان رد شده است. اولاً مدرکی بر این نکته در دست نیست که شمس اسماعیلی مذهب بوده باشد؛ سهل است که از برخی اشارات مقالات، می‌توان عکس آن را نتیجه گرفت. ثانیاً این جلال الدین نو مسلمان، بنا بر گزارش تواریخ، فرزندی بدین نام نداشته است. تنها فرزندی که مورخان از او نام برده‌اند، پسری بوده به نام «علاء الدین محمد بن حسن» که بعدها در قلعه‌ی الموت جانشین وی شد.<sup>۲</sup>

۱- تذکره الشعرا، دولتشاه سمرقندی، چاپ کلاله خاور تهران، ص ۱۴۷.

۲- تاریخ جهانگشا، عظاملک جوینی، ج ۳، ص ۲۴۹.

ظاهرا این قصه ساخته شده تا جنبه‌ی اسرارآمیزی را که در طرز رفتار و کردار شمس بوده، توجیه کند. به علاوه بدین‌وسیله خواسته‌اند حالت شوریدگی و بی‌قراری خود او را، حال کسی نشان دهند که در شور و هیجانی عظیم، یک دگرگونی بزرگ روحی را که گرایش از مذهب اهل ظاهر به مذهب صوفیه باشد، پشت سرگذاشته است. آنها که این روایت را درست کرده‌اند، ظاهراً گمان می‌کرده‌اند که وی بدون داشتن شور و هیجانی فوق العاده، نمی‌توانسته است نظریر آن دگرگونی عظیم را در روح و روان مولانا به وجود بیاورد، و او را تا سرحد جهان‌سوزی مஜذوب و مسحور خویش سازد.<sup>۱</sup>

نام شمس به اتفاق عموم منابع محمد بوده، و پدرش علی نام داشته است. ملک‌داد نیز نام جد اوست. «شمس الحق» یا «شمس‌الدین» و «شمس الحق و الدین» در واقع لقب اوست. شمس در «مقالات» از کودکی اش گزارش‌هایی به دست می‌دهد. اگر چه این گزارش‌ها مجمل‌اند، و حتی تا حدی مبهم، اما با این حال، نکاتی از زندگی رازآلود او را آشکار می‌نمایند. ظاهراً خانواده‌ی او یک خانواده‌ی متوسط شهری بوده‌اند، و پدر و مادر، وی را به ناز پروردده بوده‌اند. او، در «مقالات»، بدین نازپروردگی و دردانگی خویش اشاراتی دارد: «این عیب از پدر و مادر بود که مرا چنین به ناز برآوردنده». <sup>۲</sup>

گفته‌اند که شغل پدر او بزازی بوده است.<sup>۳</sup> پدری مهربان و دلسوز که

---

۱- سرنی، زرین کوب، ج ۱، ص ۱۰۴ و ۱۰۵.

۲- شمس تبریزی، ص ۴۲.

۳- همان، ص ۴۳.

نسبت به آینده‌ی فرزند خویش احساس نگرانی می‌کرده است:

- «گربه را، که بريختي و کاسه شکستي، پدر پيش من نزدي، و چيزی نگفتی. به خنده گفتی که: باز چه کردی؟... نيكوست. قضائي بود، بدان گذشت. اگر نه، اين بر تو آمدی، يا بر من، و يا بر مادر». <sup>۱</sup>

- «مي گفت: تو را چه شد؟ [از من] پاسخ می‌شنيد: مرا همچ نشد. ديوانه‌ام؟ کسی را جامه دريدم؟ در تو افتادم؟ جامه‌ی تو دريدم؟ می‌گفت: پس اين چه وضعی است؟ می‌دانم ديوانه نیستی، اما نمی‌دانم چه روش داری؟» <sup>۲</sup>

«اين سخن بود که به خردگی اشتهاي مرا برد بود. سه چهار روز می‌گذرد، چيزی نمی‌خورم... پدر می‌گفت: واي بر پسر من! [پدر خطاب به من] گفت که [چرا] چيزی نمی‌خورم. گفتم: آخر ضعيف نمی‌شوم. قوتم چنان که اگر بخواهی، چون مرغ از روزن بیرون بپرم. هر چهار روز، اندک نعاس غالب شدی؛ يك دم و وقت. لقمه فرو نمی‌رفت». <sup>۳</sup>

- «هم شهری چه باشد؟ پدر من از من خبر نداشت. من در شهر خود غريب. پدر از من بيگانه، دلم از او او می‌رميد. پنداشتمی که بر من خواهد افتاد. به لطف سخن می‌گفت؛ پنداشتم که مرا می‌زند. از خانه بیرون می‌کند. می‌گفتم: اگر معنی من از معنی او زايده پس بايستی که از نتيجه‌ی آن بودی، به آن انس یافتي و مکمل شدی». <sup>۴</sup>

در میان بي تفاهمني‌ها، تنها يكى از «عقلای مجانين»، يكى از ديوانگان

۱- مقالات، ص ۶۲۵ و ۶۲۶.

۲- شمس تبريزی، ص ۴۳.

۳- مقالات، ص ۷۴۰.

۴- همان، ص ۱۴۲ و ۱۴۳.

فرزانه که از چیزهای نادیده آگهی می‌داده – مردی که چون برای آزمایش، در خانه‌ای در بسته‌اش فرو می‌بندند، با شگفتی تمام بیرونش می‌یابند – به شمس، نوجوان احترام می‌گذاشت. او یکبار چون می‌بیند، پدر شمس، بسی‌اعتنای خود را گره فرزند خود، پشت به او، با دیگران گفتگو می‌دارد، مشت‌های خود را گره کرده، تهدیدگرانه، با خشم به پدر شمس می‌نگرد، و خطاب به وی می‌گوید:

– «اگر به‌خاطر فرزندت نبود، ترا برای این گستاخی، تنبیه می‌کردم!»

و آنگاه، رو به شمس کرده، به شیوه‌ی وداع درویشان، خطاب به وی اظهار می‌دارد:

– «وقت خوش باد!»

و سپس تعظیم کرده و می‌رود.

شمس، بزودی امکان روشن‌بینی، و استعداد کشف، و بینش‌مندی، و درک امور غیبی را در خود حس می‌کند. در آغاز می‌پنداشد که کودکان دیگر نیز همه، مانند اویند، ولی بعداً تفاوت‌ها را در می‌یابد:<sup>۱</sup>

«دیوانه‌ای بود، مغیبات گفتی. به امتحان در خانه‌ای کردندیش، برونش یافتدی. پدرم روزی روی از من گردانیده بود، و با مردمان سخن می‌گفت. به خشم، بر سر پدرم آمد. مشت کشیده، و گفت: اگر نه جهت این کودک بودی – و به من اشاره می‌کرد – همچنین بردمی، و در این آبت انداختمی. آب بود که پیل را بگردانیدی؛ در نمکستان می‌رفت. آنگاه رو به من کرد، مرا گفت: وقت خوش باشد؛ و خدمت کرد و رفت». <sup>۲</sup>

شمس بعدها به یاد می‌آورد که خطاب به پدرش که در مورد او متعجب و شگفت‌زده بوده، و او را به اصطلاح درک نمی‌کرده، گفته است:

۱- خط سوم، ناصرالدین صاحب الزمانی، ص ۷۸.

۲- مقالات، موحد، ص ۱۹۷.

- «تو مانند مرغی خانگی هستی، که زیر وی، در میان چندین تخم مرغ،  
یکی دو تخم مرغابی نیز نهاده باشند! جو جگان چون به درآیند، همه به سوی  
آب می‌روند. لیکن جوجه مرغابی، بر روی آب می‌رود، و مرغ ماکیان، و  
جو جگان دیگر، همه برکنار آب، فرو درمی‌مانند.»

- اکنون ای پدر، من آن جوجه مرغابی‌ام که مرکب‌ش دریای معرفت است:  
وطن و حال من، این است.

- اگر تو از منی؟

- یا من از تو؟

- درآ! در این آب دریا!

و اگرنه، برو بِ مرغان خانگی!»

پدر شمس، تنها با حیرت و تأثر، در پاسخ فرزند، می‌گوید:

- «با دوست چنین کنی، به دشمن چه کنی؟»<sup>۱</sup>

گوشه‌گیری، و زندگانی پر ریاضتش، در کودکی و نوجوانی موجب شکفتی  
خانواده‌ی او می‌گردد. تا جایی که پدرش با حیرت در این کار، به وی  
می‌گوید:

- آخر، تو چه روش داری؟!<sup>۲</sup>

- تربیت که ریاضت نیست. و تو نیز دیوانه نیستی؟!

شمس از همان کودکی درمی‌یابد که هیچکس او را درک نمی‌کند، و همه،  
از سبب دلتنگی‌اش بسی خبرند. می‌پنداشند که دلتنگی او نیز از نوع  
افسردگی‌های کودکانه است:

«مرا گفتند به خردگی:

---

۱- مقالات، خوشنویس، ش ۶۷.

۲ و ۳- خط سوم، دکتر ناصرالدین صاحب الزمانی، ص ۷۸

- چرا دلتنگی؟ مگر جامه‌ات می‌باید از سیم (نقره)؟

گفتمی:

- ای کاش این نیز که دارم، بستندنی!».<sup>۱</sup>

شمس تأکید دارد که در کودکی چندان اهل بازی‌های متداول بچه‌ها نیز نبوده است: «هرگز کعب نباختمی، نه به تکلف، الا طبعاً دستم به هیچ کار نرفتی. هر جا وعظی بود، آنجا رفتمنی».<sup>۲</sup>

«شمس»، علیرغم سن کم‌ش بسیار دانا و باتجربه می‌نمود. او در موردی به یک نوجوان دلداری می‌دهد که محیط خارج از مدرسه، بدتر از درون آن است:

«پدر، ترا، به جهت آن به تحصیل فرستاد، که روزگار، بد است، و مردم، طمع می‌کنند، در پسر، و از خدا نمی‌ترسند!».<sup>۳</sup>

در مقالات، با پدر شمس نیز آشنا شده، و سیماقی تاریک و روشن از او را نیز مشاهده می‌کنیم: «نیک مردی بود، و کرمی داشت. دو سخن گفتی، آبش از محاسن فروآمدی»، با همه عاطفه‌ی فرزندی که نسبت به پدر خویش دارد، اضافه می‌کند که: «الا عاشق نبود. مرد نیکو دیگر است و عاشق دیگر».<sup>۴</sup> او در همان سنین نوجوانی با عارفی آشنا می‌شود که وی را وارد عوالم عارفانه می‌کند:

- «سی چهل روز - که هنوز مراهق بودم، بالغ نبودم - ازین عشق، آرزوی طعام نبودی، و اگر سخن طعام گفتندی، من همچنین کردمی به دست، و سر بازکشیدمی. ای؛ چه وقت بود لقمه‌ای به من دادندی، قبول کردمی، و خدمت

---

۲- مقالات، ص ۱۹۷.

۳- خط سوم، دکتر ناصرالدین صاحب الزمانی، ص ۲۰۲.

۴- مقالات، ص ۳۲.

کردمی، و در آستین پنهان کردمی. با این چنین عشق، در سمع، آن یار گرم  
حال مرا بگرفت. چو مرغکی می‌گردانید، چنان‌که مرد کرتل جوان که سه روز  
چیزی نخورده باشد، نانی به دست افتدش، چگونه در رباید و پاره کند،  
چُست و سبک و زود؛ من در دست او چنان بودم! مرا می‌گردانید، دو چشم  
همچون دو طاس پرخون. آواز آمد که هنوز خام است، به گوشهای رها کن  
تا بر خود می‌سوزد».<sup>۱</sup>

در این فراز، آشکارا مشاهده می‌کنیم که، شمس، از استادی، در نوجوانی  
خویش، سخن می‌گوید. پس وی بسیار زودهنگام وارد جرگه‌ی سالکان شده  
است.

«مرا چه خفتن و خوردن؟ بر آن آمده‌ام که می‌خورم، از عمیا؟ چون  
چنین شود، و من با او بگویم و بشنوم، معاينه و مشافهه، آنگه بخورم و  
بخسیم؛ بدانم که چگونه آمده‌ام و کجا می‌روم، و مخلص من چیست، و  
عواقب من چیست؟ و فارغ می‌زیم. هم از خردگی این بود. روی به اصولی  
آوردم، چنان که مادری، در عالم، یک پسرش باشد، و آن پسر خوب و زیبا،  
دست به آتش سوزان کند. آن مادر چون بجهد و او را چگونه رباید؟ مرا از  
آن بربود بوي حق».<sup>۲</sup>

«شمس»، در همان نوجوانی، دست ارادت به دست زنیل بافی عارف  
یعنی شیخ «ابوبکر سلّه باف تبریزی»، در زادگاهش - تبریز - می‌گذارد.  
شمس، از او چیزهای بسیار فرا می‌گیرد، اما در عین حال، به مقامی می‌رسد،  
که در می‌یابد، ابوبکر سلّه باف دیگر از تربیت او عاجز است. او در می‌یابد که

---

۱- همان، ص ۲۶۳.

۲- همان، ص ۱۳۶.

باید، پرورشگری بزرگتر را برای خود بیابد. از این رو، به سیر و سفر می‌پردازد، و در پی گمراهی خود همچنان شهر به شهر می‌گردد.<sup>۱</sup>

او، پس از آن، استادان بسیاری را ملاقات می‌کند. این امر، از برخی گفتارهایش در مقالات، قابل استنباط است:

«من آنگاه که در طلب این راه بودم، چون خدمت درویشی دریافتیم، البته لب نجنبانیدمی، تا او گوید، و خاموش بودمی. گفتمی وقتی باشد که آن درویش بزرگتر باشد و کامل‌تر در دانش این راه. اگر من بگویم، او گوید، و من محروم شوم. و گیرم که کمتر باشد، نیز خاموش کنم و می‌شنوم، که گفتن جان کندن است، و شنیدن جان پروریدن است».<sup>۲</sup>

در برخی از اوقات نیز شمس از علم خویش و وسعت آن، سخن به میان می‌آورد. در این واگویه‌ها و حدیث نفس‌ها، گونه‌ای خودباوری یا حتی غرور نیز به چشم می‌خورد، اما چه می‌توان گفت؟ شمس است و ...

«اگر، ربع مسکون، جمله یک‌سو باشند، و من به سویی، هر مشکلشان که باشد همه را جواب دهم، و هیچ نگریزم از گفتن، و سخن نگردانم، و از شاخ به شاخ نجهم». <sup>۳</sup>

اما او از سر بصیرتی عارفانه دم درکشیده و سکوت کرده است. می‌توان مشکلات را حل کرد، به شرطی که خواست این امر نیز وجود داشته باشد. اما آیا راستی چنین خواستی موجود است؟ شمس می‌گوید: «سخن با خود توانم گفتن، یا هر که خود را دیدم در او، با او سخن توانم گفت».<sup>۴</sup>

۱- خط سوم، ص ۸۲.

۲- مقالات، ص ۲۴۵.

۳- مقالات، ش ۸۴.

۴- همان، ش ۷۴.

برخلاف پندار برخی از بیوگرافی نویسان، شمس نه تنها بی‌سواد و عامی نبوده، بلکه در اکثر دانش‌های روزگار خویش ورزیدگی داشته است. وی اهل «سواد و بیاض» بوده، اما چنان استغراق در تاله عرفانی خویش داشته که نسبت به این امور همت نمی‌گمارده است.

شرق شناس شهیر «ادوارد براون» در کتاب «تاریخ ادبیات ایران» خویش به نقل از مرحوم «رینولد نیکلsson» - (مترجم مشنوه به زبان انگلیسی و محقق توانا در عرفان اسلامی) - شمس را پیری صاحب‌دل و در عین حال بی‌سواد معرفی می‌کند.<sup>۱</sup>

خود شمس میان «امی» و «عامی» فرق می‌گذارد: «امی دیگر است و عامی دیگر». اما شمسِ مقالات، نه امی است و نه عامی. «مقالات» رقم بطلان بر این اقوال می‌کشد، و معلوم می‌دارد - همچنان‌که در شعر سلطان ولد آمده است - وی اهل «فضل و علم و عبارت و تحریر» بوده است.

انس و الفت ذهنی شمس با قرآن، و نکته‌سنجهای هوشمندانه‌اش درباره‌ی کتاب وحی، و تسلط وی در تفسیر عرفانی آن اعجاب‌انگیز است. کوتاه کلام اینکه او از علوم مرسوم زمان خود بهره‌ی وافی و کافی داشته است. در جوانی فقه را به درس خوانده بود، و در آن روزگار اوج شکوفایی فقه اسلامی، با سرآمدان معاصر فقیه نشست و برخاست داشت.

بافت دلکش و زیبای سخن شمس در مقالات، خود عالمی دارد که در بسیار جاها با شعر پهلو می‌زند؛ بیانی بس شیوا و دلاویز، و نثری بسیار شفاف و تأثیرگذار. مقالات نه تنها از دولت بازنگری و مشاطگی خود صاحب کلام بی‌نصیب مانده، به مقابله و پاکنویس یادداشت‌های اولیه نویسنده‌گان هم نرسیده

---

۱- شمس تبریزی، ص ۲۱۸.

است. این گفته‌های پراکنده، سبک و سنگین نشده، و مرتب و مبوّب نگشته است. هر کس هر چه شنیده، و هر طور شنیده، کامل یا، ناقص، و یا حتی غلط همان را ثبت کرده است. شفافیت و فریبندگی آن، در همین صورت خام، و در این لحن ناپیراسته و بی‌اعتنا، نشان روشن لطافت ذوق و قوّت طبع و پختگی تام و تمام کلام گوینده‌ی آن است. بسیاری از پاره‌های کلام شمس، موزون و آهنگین است، و براحتی در قالب افاعیل عروضی جای می‌گیرد. از بلندی مضمون و غنای محتوای کلام او چیزی نمی‌گوییم که این بحث را مجال فراخ‌تری باید. مقالات درختی است که بار آن از دسترس کوتاه قامدان کوتاه‌دست بدور است. خود او نیز می‌گوید: «سخنی می‌شنوند نه در طریق طلب و نه در نیاز، از بلندی به مثابه‌ای که برمی‌نگری کله می‌افتد». او از ورای جهان آب و گل، آواز می‌دهد: «این من نیز منکر می‌شود مرا!» منِ خاکی حق دارد منکر او شود، که او هر لحظه فرو می‌هارد آنرا و فرسنگ‌ها از وی دور می‌شود: «من کو؟ مرا خبر نیست. اگر مرا بینی سلام برسان!»

## □ استادان و علوم رسمی:

از مقالات چنین برمی‌آید که شمس مدتی از عمر خود را به کسب علوم رسمی زمان خویش مبذول می‌داشته است. ظاهرا پدر وی نیز تمايل داشته تا او دانشمندی معتبر و نام‌آور گردد:

- «آخر فقيه بودم؛ تنبيه و غير آن بسى را خواندم». <sup>۱</sup>

می‌دانیم که کتاب «التنبيه في فروع الشافعية»، تاليف ابواسحاق شیرازی (متوفی ۴۷۶ هق) است، و ابواسحاق از نخستین مدرسان فقه شافعی در مدرسه‌ی نظامیه‌ی بغداد بوده است. این کتاب وی یکی از چند کتاب مهم در فقه شافعی است، و بر آن شروح متعدد نوشته‌اند.

شمس خود را «شفعوی» یعنی شافعی مذهب می‌نامد.<sup>۲</sup> او بعدها هم که به جرگه‌ی صوفیان می‌پیوندد، باز هم فقه را رها نکرده، و با فقیهان مراوده‌ی مستمر و مداوم دارد.

به هر حال مسلم است که وی به رغم ربوگی در هوای عشق، ارتباط خویش را با فقاهت و فقیهان هیچ‌گاه قطع نکرد. این ارتباط، هرگز به انجداب قطعی او به عالم فقه ظاهر متنه‌ی نگردید، و شمس همیشه بین حالت میل و گریز در نوسان بود. او گاهی که از باد دعوی و گند فساد و زنجیر تزویر و غم دنیاداری شایع در میان فقیهان ملول می‌گردید، به صحبت درویشان پناه می‌برد، و گاهی که از بی‌مایگی و لاف و طامات و بلفضولی‌های مدعیان درویشی بیزار می‌شد، به مصاحبত فقیهان میل می‌کرد.

- «اول با فقیهان نمی‌نشستم. با درویشان می‌نشستم. می‌گفتم آنها از

---

۱- شمس تبریزی، ص ۴۵.

۲- همان، ص ۴۵.

درویشی بیگانه‌اند. چون دانستم که درویشی چیست، و ایشان کجا بیند، اکنون رغبت مجالست فقیهان بیش دارم از این درویشان، زیرا فقیهان باری رنج برده‌اند. اینها می‌لافند که درویشیم. آخر درویشی کو؟!»

در مقالات، از برخی فقیهان به نیکی یاد می‌شود. از جمله‌ی ایشان باید از «شمس الدین خویی» نام برد. فقیهی آذری که ظاهراً از فتنه‌ی مغلان گریخته، و به شام پناهنده شده بود. او شاگرد امام فخر رازی بوده، و در فقه و کلام سرآمد همروزگارانش بهشمار می‌آمده است. او تفسیر ناتمام «فخر رازی» را نیز به پایان رسانده، و خود نیز بسیار خوشگفتار بوده است.

خویی با «ابن عربی» نیز روابطی نزدیک داشته است. شمس در مقالات متذکر می‌شود که او از دانشجویان خویش کسانی را که اهل فهم و برداشت بودند، بر اهل حفظ و انبائت ترجیح می‌داد. قاضی خویی به شمس «اعتقاد» داشت، و از وی می‌خواست تا همچون دیگر طلبه‌های شهریه‌ی مدرسه استفاده کند، و قریحه و استعداد خداداد را یکسره مصروف امور علمی نماید. اما شمس که نمی‌خواست طلبه‌ای شهریه بگیر باشد، به استاد می‌گفت: چون تو به من درسی نمی‌گویی، پس من به سرکار می‌روم. قاضی خویی شرط خود برای تدریس را همانا شرط طلبگی ذکر می‌کرد. او از شمس پرسید: حال به چه کاری می‌روی؟ شمس گفت: به کار حمالی. آه از نهاد قاضی برآمد! «به چنین استغراق و چنین نازکی، حمال؟»<sup>۱</sup> او سپس با تعجب ماجراهای شمس را به برخی دیگر از استادان باز گفته است: «به او نگرید که با این مقام و سلطنت کار می‌کند». <sup>۲</sup> شمس با خود می‌گوید: «به زیان بردم، مرا در کار گرم می‌کنم. صبح نویی نزدیک آمده بود، بازگشت. نه این صبح که همه‌ی تونیان

۱- مقالات، ص ۲۴۱.

۲- مقالات، ص ۲۴۱.

می گویند». <sup>۱</sup>

آیا شمس می خواست در لباس شاگردی، استادی استاد خویش کند؟ مگر نه اینکه «افلاکی» از قول مولانا جلال الدین نقل می کند که گفت: «نفس مبارک او (شمس) همدم مسیحا بود، و در علم کیمیا نظیر خود نداشت و در دعوت کواكب و قسم ریاضیات و الهیات و حکمیات و نجوم و منطق و خلافی، او راليس کمثله فی الأفاق و الأنفس می خواندند. اما چون به مردان خدا مصاحب نمود، همه را در جریده‌ی لا ثبت فرمود.»<sup>۲</sup>

شمس برای همنام خویی‌اش احترام زیادی قائل بود، ولی او را اهل عرفان نمی‌دانست، ولذا هیچگاه به وی آنگونه که باید نزدیک نشد: «آن قاضی دمشق، شمس‌الدین خویی، اگر خود را به او می‌دادم، کارش به آخر عمر نیک می‌شد؛ الا مکر کردم، و او آن مکر را بخورد. وای بر آن روز که من مکر آغاز کنم!»<sup>۳</sup>

در جایی دیگر از مقالات هم در این باره مطلبی هست درخور دقت: «من از قاضی شمس‌الدین، بدان جدا شدم که مرا نمی‌آموخت. گفت: من از خدا خجل نتوانم شد. تو را همچنین که خدا آفریده است، گرد و مرد، نیکو آفریده است... گوهری می‌بینم بس شریف، نتوانم بر این گوهر نقشی کردن.»<sup>۴</sup> از این عبارات برمی‌آید که شمس او را که اهل ظاهر بوده، در همان ظاهر باقی‌گذاشته، و او را متوجه عوالم درونی و باطنی نکرده است.

مایه‌ی ارتزاق شمس تبریزی دسترنجش بوده و او بدین‌سان خود را از

۱- مقالات، ص ۲۴۱.

۲- شمس تبریزی، ص ۵۸ و ۵۹.

۳- همان، ص ۵۲.

۴- همان، ص ۵۲.

دیگران جدا می‌داشته است. بعدها شمس قاضی که متوجه حالات شمس تبریزی شده بود، با دیگر اساتید از آنچه در درون این شاگرد می‌گذشت. سخن گفت. شمس که متوجه آشکارگی راز باطنی اش در نزد دیگران شده بود، آنجا را ترک کرد.

شمس از قاضی خونجی نامی نیز سخن به میان می‌آورد، که ظاهرا غیر از این قاضی خویی است:

«قاضی شمس خونجی - با آن بزرگی - آیات بینات می‌خواندم پیش اسد متکلم، مرا جفا می‌گفت و می‌رنجانید بی‌وجه. گفتم: مرنجان که بزرگان مرا به ناز پرورده‌اند، و پدر و مادر!»

اسد متکلم نیز یکی از استادانی بوده که شمس با وی هم صحبتی داشته است.

شمس از مباحثه‌ای که میانشان رخ داده، خبر می‌دهد. روزی از روزها، اسد متکلم از تفسیر آیت قرآنی: «هو معکم اینما کتتم»، سخن به میان می‌آورد. شمس از او می‌پرسد: معنای این معیت چیست؟ آیا خداوند چگونه همراه با مخلوقات خویش است؟ اسد متکلم پاسخ می‌دهد: این معیت علمی است؛ یعنی مخلوقات، حاضران علمِ خدای‌اند. مخلوقات برای خدا حضور علمی دارند، و در علم اوینند. شمس جواب می‌دهد: این‌گونه پاسخ درواقع نوعی مصادره به مطلوب است، زیرا اولاً، معیت علمی پیش از آفرینش نیز بوده است. ثانیاً، علم یکی از صفات الهی است، و صفات از ذات جدایی ندارند. اگر چیزی با صفتی از صفات خدادست، پس با ذات او نیز هست، زیرا چنانکه گفتم صفت از ذات جدایی ندارد. بنابراین اشکال معیت همچنان در سر جای خود باقی است.<sup>۱</sup>

---

۱- همان، ص ۵۶ و ۵۷

شمس درباره‌ی او می‌گوید: اخلاقش طوری بود که اگر آشکارا از وی سؤالی می‌شد، درهم می‌شکست، یعنی به هیچ وجه تحمل انتقاد یا بحث را نداشت. او که تسلط بر نفس نداشت، به آسانی فرو می‌ریخت، و عصبانی می‌شد، و پاسخ مخاطب را تندی و پرخاش می‌داد. شمس از قول او نقل می‌کند که گاهی در حین صحبت می‌گفت: «تبریزی، از این پرسش چه غرضی داری؟» شمس نیز به او پاسخ می‌دهد که: «تو سگی را بزرگ خویش بسته‌ای، و به ایذاء خود خوکرده‌ای». <sup>۱</sup> اسد متکلم که ظاهرًا با اهل فلسفه خوب نبوده، گاهی به شهاب‌الدین مقتول، شیخ اشراق، سهروردی نیز بدوبیراه می‌گفته است، لذا شمس او را علاوه بر بذریانی، به بی‌انصافی نیز متهم می‌کند.<sup>۲</sup>

در این دوره، کوشش بسیاری از صوفیان معطوف آن بود که میان فقه و فقر، یا شریعت و طریقت آشتبانی برقرار کنند. این کوشش که در نزد امام محمد غزالی به اوج خود رسیده بود، در اندیشه‌ی ابن عربی صورت‌بندی نهایی اش را به دست آورد. شمس نیز خود را از فقیران و فقیهان بر می‌شمرد، و به آشتبانی و نزدیکی این دو اعتقاد داشت. کسی، از دوست شمس، سوال می‌کند: که شمس چگونه آدمی است؟ دوست شمس پاسخ می‌دهد: او هم فقیه است هم فقیر. سوال کننده دوباره می‌پرسد: پس چرا همه‌اش سخن از فقه می‌گوید؟ دوست شمس پاسخ می‌دهد: فقر وی از نادانی و فرودستی نیست، بلکه عرفان او علمی بوده، و فقهش مبتنی بر حکمت است:

---

۱- همان، ص ۵۸.

۲- همان، ص ۵۸.

- «چنان‌که آن فلان دوست مرا پرسیدند - جهت ما - که او فقیه است یا فقیر؟ گفت هم فقیه، هم فقیر. گفت: پس چگونه است که همه سخن از فقه می‌گوید؟ جواب داد که: زیرا فقر او از آن سردستی‌ها نیست که با این طایفه بشاید گفتن... سخن را به طریق علم بیرون می‌برد، و اسرار را به طریق علم و در پرده‌ی علم می‌گوید.»<sup>۱</sup>

این بحث‌ها نشانگر آن است که شمس در علوم رسمی ید طولایی داشته است. از این مباحث، و از قراین دیگری همچون همنشینی مستمرش با ابن عربی و شیخ اوحدی بر می‌آید که با فلسفه و کلام و عرفان و فقه آشنایی عمیق و دقیقی داشته، و بر آیات قرآنی و احادیث نبوی نیز تسلط بی‌چون و چرایی را دارا بوده است.

گرایش شمس به اهل مدرسه، شاید واکنشی در برابر تصوف خشک و بی‌روح و بی‌درد زمانه‌ی وی بوده باشد. در روزگاری که از منجنيق فلک سنگ فتنه می‌بارد، اهل خانقاہ ابلهانه به آبگینه حصار گریخته‌اند. در ایاتی از گلستان، سعدی به زیبایی علل عدول یکی از مشایخ خانقاہی و بازگشتش به مدرسه را به زیبایی به تصویر کشیده است:

«صاحب‌دلی، به مدرسه آمد، ز خانقاہ بشکست، عهد صحبت اهل طریق را گفتم: میان عابد و عالم، چه فرق بود؟ تا اختیار کردی از آن، این فریق را گفت: آن گلیم خویش، بدر می‌برد زموج وین جهد می‌کند که رهاند غریق را»

---

۱- همان، ص ۵۸.

برخی، شمس را اویسی مسلک دانسته‌اند. اصطلاح «اویسی» در تاریخ تصوف به عارفانی اطلاق شده که بدون داشتن شیخ به مقامات روحانی رسیده‌اند. بازگشت این مطلب به حضرت اویس قرنی، چهره‌ی برجسته‌ی روزگار نخستین شکل‌گیری اسلام است. اویس، محمد را ندیده بود، اما نادیده شیفتنه‌ی او شده بود. حضرت محمد نیز درباره‌ی او گفته بود: «بوی خدا را از ناحیه یمن می‌شنوم»؛ یعنی بوی خداوند از جانب اویس می‌آید که در یمن ساکن است.

شمس در برخی از گفتارهایش متذکر می‌شود که خرقه از پیامبر گرفته است، نه از مشایخ. برخی از این جمله چنین استنباط کرده‌اند که وی اساساً مرید کسی نبوده و یک صوفی اویسی مسلک بوده است. حال آنکه، این جمله نباید به تنها‌ی - جدای از دیگر سخنان وی - مدنظر قرار گیرد، زیرا چنانکه خواهد آمد، شمس جملات دیگری نیز دارد که در آنها بر لزوم ارادت به شیخ تاکید می‌کند. از دیگر سوی، خود او مرید برخی از مشایخ بوده، و به هیچ وجه، این سخن که او استادی نداشته؛ درست نیست. شمس با گفتن این سخن که: «من خرقه از مصطفی گرفته‌ام»، در واقع درپی بیانداشت علوّشان خویش است؛ یعنی خرقه‌ی او ظاهری نیست، بلکه باطنی است.

چنانکه پیشتر نیز اشارت رفت، برخی از منابع او را از خلفاً و شاگردان شیخ «ابوکر سله بaf تبریزی» بشمرده‌اند. برخی نیز او را مرید «بابا کمال» دانسته‌اند، که او خود از شاگردان و خلفای شیخ «نجم الدین کبری» بوده است. عقیده‌ی برخی دیگر نیز آن است که وی مرید شیخ «رکن الدین سجاسی» بوده است.

این شیخ رکن الدین محمد سجاسی از مشایخ بزرگ صوفیه در قرن هفتم بوده است، اما متأسفانه اطلاع بسیاری از او در دست نیست. همین قدر می‌دانیم که در سجاس از توابع زنجان بوده که در یک فرسخی «هرورد قرار داشته است.

این نست احتمال ارتباط او با سهوردی‌ها یعنی فیلسوف بزرگ اشرافی یحیی بن حبس سهوردی، و صوفیان مشهور ابونجیب سهورودی و شیخ شهاب الدین عمر سهوردی صاحب عوارف المعارف را تقویت می‌کند. رکن‌الدین سجاسی تا سال ۶۰۶ هق در قید حیات بوده است و بعد از آن او خبری دردست نیست. او جانشین شیخ قطب‌الدین ابهری بوده است. و پس از وفات ابهری در سال ۵۷۷ هق به جای وی بر مستند ارشاد نشسته است.<sup>۱</sup>

شیخ «قطب‌الدین ابهری» از پیران و پیروان طریقت «خلوتیه» بوده است. بیوگرافی نویس حوزه‌ی مولویه، «فریدون سپه‌سالار» از استادان شمس سخن به میان نمی‌آورد، و این عجیب است. اما شمس‌الدین افلکی از ابوبکر سله باف تبریزی سخن به میان آورده، و متذکر می‌شود که شمس پس از جدایی از وی، به خدمت «چندین ابدال و اقطاب» رسید. متاسفانه از این پیران و استادان اطلاعات چندان زیادی به دست نمی‌دهد. در مقالات شمس چند بار از شیخ ابوبکر سله باف ذکری به میان آمده است. ظاهراً دو پیر در تبریز آن روزگار علم و کل رهبری صوفیان جوان را بر دوش داشته‌اند: یکی «بابا حسن ولی» که در ناحیه‌ی «سرخاب» مسکن داشته، و دیگری پیری که در کنار امام «حفده نیشابوری» در «چرنداپ» سکنی گزیده بود.

صاحب «روضات الجنان» از پیر خود «صفی‌الدین شاه محب‌الله‌ای» نقل می‌کند که منظور شیخ «سعدی» از پیر بیدار و شب‌خیز تبریز در حکایتی از «بوستان» که می‌گوید:

«عزیزی در اقصای تبریز بود  
که همواره بیدار و شب‌خیز بود»

---

۱- مناقب اوحدی، مقدمه مصحح، ص ۸ تا ۱۵؛ و: رساله در احوال مولانا جلال‌الدین، فروزانفر، ص ۲۰۲ و ۲۰۳؛ و: مولانا ...، ص ۹۱۴ و ۹۱۵.

همین شیخ ابوبکر سله باف است.<sup>۱</sup>

حکایت سعدی نقل دزد کمند افکنی است که شبی از شبها در غوغای مردم گیر می‌کند و گرفتار می‌آید. خلائق با چوب و چماق به کوچه می‌ریزند تا او را بگیرند، و بهسزای عملش برسانند. دزد بخت برگشته به هزار ترس و مشقت می‌گریزد تا خود را از مخصوصه برهاند. شیخ شب‌زنده‌دار که شاهد این ماجراست، دلش بر بیچارگی و محرومی دزد می‌سوزد. به دنبال دزد روان می‌شود و در میان تاریکی خود را به او می‌رساند. آنگاه به وی می‌گوید با من بیا، من خانه‌ای سراغ دارم که صاحبش آنجا نیست، و به آسانی می‌توان به آن دستبرد زد. فسون شیخ در دزد کارگر می‌افتد. او به این بهانه دزد را به خانه‌ی خویش می‌برد، بی‌آنکه دزد بداند این خانه درواقع خانه‌ی خود اوست. دزد پای دیوار می‌ایستد، و شیخ پای بر دوش او می‌نهد، و از دیوار خانه بالا می‌رود، و دستار و بغلطاق و رخت و پخت هر چه که ممکن بود، جمع می‌کند، و از بالای دیوار به دزد تحویل می‌دهد آنگاه فریاد برمی‌دارد که: آی، دزد، دزد! تا مردم از گوشه و کنار بیرون آیند، دزد از ترس غوغای پا به فرار می‌گذارد، و می‌گریزد. شیخ، نفسی راحت برمی‌آورد، چرا که دزد، نامراد برنگشته، و دست خالی نرفته است.<sup>۲</sup>

این داستان سعدی، شیخ ابوبکر سله باف را در راه و رسم اهل فتوت تصویر می‌کند. ظاهرا باید این حکایت را سعدی در بازگشت از سفر مکه - که به تبریز رفته بود - شنیده باشد. درباره‌ی این دیدار از تبریز سعدی خود گفته است:

«در وقت مراجعت از زیارت کعبه، چون به دارالملک تبریز رسیدم، و

۱- روضات الجنان، ج ۱، ص ۲۹۱-۴.

۲- بوستان سعدی، تصحیح یوسفی، ص ۱۲۰.

فضلان و علماء و صلحای آن موضع را دریافتمن، و به حضور آن عزیزان که صحبت ایشان از جمله‌ی فرایض بود، مشرف شدم.<sup>۱</sup>

و چون این سفر در زمان حکومت «اباقاخان» بوده، باید بعد از سال ۶۶۳ هق که سال جلوس اباقا بر مسند ایخانی بود، اتفاق افتاده باشد؛ و البته در آن زمان شیخ سله باف نمی‌توانست زنده باشد. اگرچه ما اطلاع دقیقی از تاریخ وفات این شیخ نداریم، اما کسی که پیر و مربی شمس تبریز بوده، باید به اغلب احتمال، در همان دو دهه‌ی اول قرن هفتم درگذشته باشد؛ و عموماً این‌گونه حکایت‌ها که صفات بارز یک شخص را به رنگی تند و چشمگیر در حد فوق عادت، و آرمانی تصویر می‌کند، پس از وفات آن شخص شایع می‌شود، و بر سر زبان‌ها می‌افتد. آنچه که شمس از اوصاف و اخلاق شیخ ابوبکر حکایت می‌کند نیز دلالت بر همان روش اهل فتوت دارد. شیخ، به روایت شمس، در برابر ارباب زر و زور سخت بی‌اعتنای بوده است. شمس متذکر می‌شود که هرگاه یکی از بزرگان اهل دولت، قصد زیارت شیخ می‌کرد، درویشانی که ملازم خدمت شیخ بودند، در حضور آن بزرگ صدبرابر بر تعظیم و بزرگداشت پیر خود می‌افزودند، و درحالی که دست ادب بر سینه داشتند، دورادور در خدمت او می‌ایستادند. شکی نیست که تعظیم و بزرگداشت شیخ در مقابل بزرگان اهل دنیا، به نوعی تحقیر و فروداشت ایشان محسوب می‌شده است.

ظاهراً بذر بی‌اعتنایی به مراسم و تشریفات متدالوی میان صوفیه نیز بوسیله‌ی این شیخ سله باف در مزرع دل شمس افکنده شده است. در میان مشایخ چنان معمول بود که مریدان را پس از تشریف به آیین درویشی، به دست خود خرقه می‌پوشانیدند. لیکن شمس صراحةً می‌گوید: «آن شیخ

---

۱- کلیات سعدی، تصحیح فروغی، رساله ششم، تقریرات ثلاته، ص ۵۹.

ابوبکر را خود این رسم خرقه دادن نیست.<sup>۱</sup>

در «نفحات الانس» نورالدین عبدالرحمان جامی نیز یادی شده است از «رکن الدین سجاسی» و «بابا کمال جندی» به عنوان استادان شمس تبریزی؛ که البته او منابع نقل این مطلب را ذکر نمی‌کند.

جامی خود پس از آنکه رکن سجاسی و کمال جندی را به نقل از بعضی، در زمرة مشایخ شمس معرفی کرده، بالحنی تردیدآمیز می‌نویسد: «و می‌شاید که به صحبت همه (یعنی سجاسی و جندی هر دو) رسیده باشد.» در این میان احتمال صحبت شمس با رکن الدین سجاسی بیشتر بوده، و بلکه به یقین نزدیک‌تر است، زیرا اگرچه در مقالات نامی از این شیخ نیست، اما در چند جا سخن از اوحدالدین کرمانی و خلفای او می‌رود. با توجه به اینکه اوحدی مرید و تربیت‌یافته‌ی سجاسی بوده، این احتمال وجود دارد که شمس و اوحدی در آن زمان که ملازم خدمت سجاسی بوده‌اند، باهم آشنا شده باشند. سجاس در یک فرسخی شمال شهرورد قرار دارد، و از حوالی سلطانیه زنجان است. سجاسی مرید قطب الدین ابوالرشید احمد از مردم ابهر بوده، و قطب ابهری جانشین ابونجیب ضیاء الدین سهروردی است، که نامش در مقالات شمس نیز آمده است.<sup>۲</sup>

مرحوم فروزانفر در مقدمه‌ی «مناقب اوحدالدین کرمانی» سی و هشت تن از معاريف صوفیه را نام برده که همه از مردم ابهر بوده‌اند، و غالباً در همان قرن ششم هجری وفات یافته‌اند. این فهرست نشان می‌دهد که ابهر و سهرورد و سجاس و حوالی زنجان نیز در آن روزگار مانند تبریز از مراکز عمدۀ و

۱- شمس تبریزی، ص ۶۱ و ۶۲.

۲- مقالات، ص ۱۷۹ و ۳۶۸.

اصلی تصوف بوده‌اند. ابونجیب به سال ۵۶۲ یا ۵۶۳ وفات یافته، و او موسس سلسله‌ی سه‌روردیه است. وفات قطب ابهری را هم به سال ۵۷۷ نوشت‌ه‌اند، ولی تاریخ دقیق درگذشت پیر سجاسی معلوم نیست. همین‌قدر می‌دانیم که وی تا سال ۶۰۶ زنده بوده، و پس از آن سال درگذشته است.<sup>۱</sup> بنابراین شمس تبریز باید او اخر عمر وی را دریافته باشد، و عمر خود شمس در آن روزگار احتمالاً بین بیست و پنج تا سی سال بوده است.

### تاج‌الدین اردبیلی (متوفی ۷۴۶ هـ) در شرح حال خود عباراتی

آورده است، بدین مضمون:

«من خدمت شیخ کمال‌الدین احمد بن عربشاه اوحدی را در اردبیل دریافتم. او مرا دعا کرد و تلقین ذکرم داد و سند او از طریق اوحدالدین کرمانی از رکن‌الدین سجاسی بود.»

باز تاج‌الدین اردبیلی تصریح می‌کند که:

«شیخ امام سالک ربانی تاج‌الدین ابراهیم که در میان مردم به شیخ زاهد شهرت دارد، مرا خرقه‌ی تصوف پوشانید، و تلقین ذکرم داد، و سند تلقین او از شمس‌الدین محمد تبریزی، از رکن‌الدین سجاسی، از قطب‌الدین ابهری، از ابونجیب سه‌روردی، از احمد غزالی برادر محمد غزالی بود.»

این عبارت‌ها نشان می‌دهد که تاج‌الدین اردبیلی خود را از دو طریق به رکن‌الدی سجاسی منسوب می‌داشته است یکی از طریق کمال‌الدین احمد عربشاه، و اوحدالدین کرمانی، و دیگری از طریق شیخ زاهد گیلانی، و شمس تبریزی. این امر، صحت روایت جامی را در باب استفاده‌ی شمس تبریزی از پیر سجاسی به ثبوت می‌رساند. گذشته از این، مطلب فوق ثابت می‌کند که شیخ

۱- مناقب اوحدالدین کرمانی، مقدمه فروزانفر، ص ۱۷؛ به نقل از علامه قزوینی در حواشی شدّالازار، ص ۳۱۲ تا ۳۱۴.

Zahed گیلاتی، که پیر و مرشد شیخ صفی‌الدین اردبیلی بوده، خود را به شمس تبریزی متنسب می‌داشته است.

اما در باب استفاده‌ی شمس تبریزی از باباکمال جندی، هیچ مدرک دیگری جز همان روایت جامی در دست نیست. ما فقط همین اندازه می‌دانیم که کمال جندی از تربیت‌یافته‌گان نجم‌کبری بوده، و نجم‌الدین به بابافرج تبریزی ارادت می‌ورزیده است. درباره‌ی بابافرج همین قدر می‌دانیم که پیر نظر بونجیب سه‌روردی است، و ارتباط بونجیب به واسطه‌ی قطب‌الدین ابهری با رکن‌الدین سجاسی، و ارتباط سجاسی با شمس تبریزی - به شرحی که در بالا آورده‌یم - مسلم است. با توجه به قرابت مشرب موجود میان این مشایخ، بعيد نمی‌نماید که شمس، خدمت باباکمال جندی را هم دریافته باشد.<sup>۱</sup>

بنا به روایت افلاکی در مناقب‌العارفین، شمس تبریزی از استادش شیخ ابوبکر به بزرگی یاد می‌کرده است: «مرا شیخی بود ابوبکر نام در شهر تبریز، و او سله بافی می‌کرد. و من بسی ولایت‌ها که از او یافتم. اما در من چیزی بود که شیخم نمی‌دید، و هیچکس ندیده بود؛ آن چیز را خداوندگارم مولانا دید».<sup>۲</sup>

مورخ شهیر «فصیح خوافی» در حوادث سال ۶۹۸ هق، از وفات شیخ عارف «حسن بلغاری» در تبریز خبر می‌دهد. او متذکر می‌شود که این شیخ، مرید شمس تبریزی بوده است: «خرقه از دست شیخِ کاملِ مکملِ واصل، شیخ شمس‌الدین تبریزی - که به خوی مدفون است -، و مولانای روم تخلص اشعار خود به نام او کرده، پوشید».<sup>۳</sup>

۱- شمس تبریزی، ص ۶۵-۶۳.

۲- مناقب‌العارفین، ج ۱، ص ۳۰۸ و ۳۰۹.

۳- شمس تبریزی، ص ۲۰۸.

آیا این قول درست است؟ آیا شمس شاگردانی جز مولانا داشته است؟  
**شیخ صلاح الدین حسن بلغاری** مذکور در گورستان سرخاب تبریز به  
خاک سپرده شده است. گفته‌اند که او نخجوانی‌الاصل بوده، و بعدها چون به  
اسارت بلغاریان درآمده، و قریب سی سال در آن دیار بوده، به بلغاری شهرت  
یافته است. او سرانجام گریخته، و به بخارا رفت، و از آنجا به تبریز بازگشته  
است.<sup>۱</sup>

با این همه، مطابق برخی نوشه‌های مقالات، شمس صریحاً از قاعده‌ی  
مرید و مرادی صوفیه اجتناب داشته. او حتی وقتی می‌خواست از حلب  
بازگردد، با مولانا شرط کرد که شیخی نکند، و مرید نیز نباشد، او به صراحة  
گفت:

«من مرید نگیرم. مرا بسیار در پیچ کردند که مرید شویم و خرقه بده،  
گریختم. در عقبیم آمدند منزلی؛ و آنچه آوردند آنجا ریختند، و فایده نبود، و  
رفتم. من مرید نگیرم. من شیخ می‌گیرم، و آنگاه نه هر شیخ، شیخ کامل».<sup>۲</sup>  
ظاهرًا شمس شیوه‌ی خاصی در تربیت افراد داشته است. او در مکتب به  
تعلیم دانش طلبان می‌پرداخته، و در اثنای تدریس اگر فردی را مستعد می‌دیده،  
او را وارد جرگه‌ی عرفان و سیر و سلوک می‌کرده است.

«کودکی بود کلمات ما بشنید، هنوز خرد بود، از پدر و مادر بازماند، همه  
روز حیران ما بود؛ گفتی تا خدمت من این باشد که ملازم باشم. پدر و مادر  
گریان و لرزان، و او هم ترسان، تا من واقف نشوم، و نرمم. کار ازین هم  
درگذشت. سر بر زانو نهاده بودی همه روز. پدر و مادر، چیزی برایشان زده  
بود، نمی‌یارستند با او اعتراض کردن. وقت‌ها، بر در گوش داشتمی، که او چه  
می‌گوید؛ این بیت شنیدمی‌:

۱- نگاه کنید به: تعلیقات استاد مرحوم سعید نقیسی بر رساله فریدون سپهسالار، چاپ تهران.

۲- مقالات، ص ۲۲۶.

در کوی تو عاشقان فرایند و روند  
خون جگر از دیده گشایند و روند  
من بر در تو چو خاک، مادام، مقیم  
ورنه دگران چو باد آیند و روند

گفتمی: باز گوی چه گفتی؟ گفتی: من؟ به هجده سالگی بمرد». <sup>۱</sup>

در جایی دیگر از مقالات به مورد دیگری اشاره کرده و می‌نویسد:  
«اگر این بچه را به من دهند، چنانش برآورم که نه این خواهد نه آن.  
چنانکه همه که بیندش گوید: فریشه است این؛ این آدمی نیست. آنگاه او از  
من بادام خواهد، یکی در رویش بزنم. هان گرسنه‌ای؟ نان بخور، اگرنه هرزه  
مگو! چنانکه گربه دررید، حدث کند. می‌زنند، و در روی او مالند. و غذای  
آدمی نان است، و وقتی شوربا و گوشت. باقی بازی است. رها کنم تا از  
خردگی به بازی برآید؟ بزرگ شود، آنگاه او ماند، گو بازی می‌کند. چنانش  
برآورم در مدت اندک، عجیبی شود؛ چنانکه نمیرد، رنجور نشود. لقمه‌ی بی امر  
در دهان کند، انگشت درکنند و از دهانش برون کشند. زیرا چون بزرگ شود.  
در خود رایی، نصیحت سود ندارد، مگر بکشیش، یا چندان بزیش که بمیرد.  
غرض من ازین خشونت آن است تا نفس او سر از کجا برکند. آری وقتی  
باشد که هرزه می‌کشند کودکان را؛ نه جهت ادب، بلکه جهت غیظ نفس.  
خود آنجا شفاعت کنم که: بس کن، نفس خود را ادب کن، کودک را  
مکش!». <sup>۲</sup>

در مقالات، فرازهایی خواندنی وجود دارد که شمس در طی آنها از  
شیوه‌ای خاص خویش در تعلیم و تعلم و مكتب‌داری سخن به میان آورده

۱- مقالات، ص ۲۰۹ و ۲۱۰.

۲- مقالات، ص ۲۳۴ و ۲۳۵.

است: «آن کودک را به همان سه ماه که گفتم، قرآن بیاموزم».<sup>۱</sup>

بنابر مقالات، او در «ارزروم» مکتب داری کرده، و تازه‌واردان را در طی سه  
ماه قادر به خواندن قرآن می‌کرده است.<sup>۲</sup>

ظاهرًا او شیوه‌ای بدیع در آموزش ابداع کرده بود.

شمس درویشی مجذوب، بی‌سامان، تندخوی و مردم گریز بود که عشق  
صوفیانه را تا سر حد شوریدگی، و اخلاص عارفانه را تا سر حد ملامت‌گیری  
رسانده بود، بی‌آنکه خود را همچون صوفیان عصر به آداب خانقاہ و سلسله  
پایبند دارد. با آنکه او از بعضی مشایخ عصر، و از جمله رکن‌الدین سجاسی  
تریبیت و ارشاد صوفیانه داشت، در بند آداب شیخی و مریدی اهل خانقاہ  
نباشد، و با این حال، چونان قدمای صوفیه، تربیت مستعدان منفرد را وسیله‌ای  
برای تزکیه و تکمیل خویش نیز می‌یافت.<sup>۳</sup>

به هر روی حديث مکتب داری شمس و موفقیت او در این زمینه  
غیرقابل انکار به نظر می‌رسد:

– «آن کودک را به همان سه ماه که گفتم قرآن بیاموزم. تو پیش از این سه  
ماه هیچ مپرس که چه آموختی؟ اگر بپرسی تو دانی! همچنان کرد. کودکی که  
دو سال به کتاب رفته، تا به عمر آموخته، هنوز درست نکرده بود، آغاز کرد در  
آن مجمع، قرآن خواندن. پدرش خیره ماند. می‌گوید: تو پسر منی؟ می‌گوید:  
آری. می‌گوید: تا نیکو بنگرم. می‌گوید: نیکو بنگر! مادر آن سو نعره زد و  
افتاد، که کنیزک بوده، واکنون ده کنیزک پیشش ایستاده بود. عوض دویست،  
پانصد درم ازو به من رسید. هر چند گفت که: در این خانه‌ی ما بخسب!

۱- مقالات، ص ۲۳۰.

۲- مقالات، ص ۳۸۷.

۳- سرّنی، ج ۱، ص ۱۰۳.

گفتم: محله تهمت نهند. زن با جمال و پسر با جمال. من البته گفتم: نخواهم  
که تهمت نهند. گفت: چه؟ که باشند مردمان؟».<sup>۱</sup>

شمس عارف بزرگی بود که بسیاری از پیران متصوفه را دیده، و به  
پختگی و کمال رسیده بود. او احتمالاً مریدانی داشته، ولی به حسب ظاهر،  
خود را پیر و شیخ معرفی نمی‌کرده است. او سعی داشته تا حتی‌المقدور از  
تیررس معرفت دیگران نسبت به حالات خویش برکنار بماند، لذا به شغل‌های  
مختلف مشغول می‌شده است. از جمله اینکه خود او در مقالات متذکر  
می‌شود که زمانی کارگر ساختمانی، و زمانی نیز مكتب‌دار و معلم اطفال بوده  
است. این اشتغال به مكتب‌داری به عنوان یک شغل را درباره‌ی برخی دیگر از  
بزرگان متصوفه نیز شنیده‌ایم.

در شرح حال بابافرج تبریزی - استاد شیخ نجم‌الدین کبری - آورده‌اند که  
وی نجم‌الدین را از تبریز به مصر فرستاد، که در مصر مكتب‌داری هست  
چنین و چنان، برو پیش وی تا از صحبت او فیض بی‌شمار و برکت بسیار  
یابی. حضرت شیخ به مصر رفتند، و آن عزیز مكتب‌دار را دریافتند، فاماً به  
ظاهر از آن مكتب‌دار چیزی ظاهر نمی‌شد، که باعث اعتقاد شود؛ بلکه مثل  
سایر الناس اختلاط می‌کرد.<sup>۲</sup>

از این حکایت پیداست که در آن زمان برخی از بزرگان صوفیه خود را به  
تعلیم اطفال مشغول داشته، و از تظاهر به تصوف خودداری می‌نموده‌اند. این  
بزرگمردان مكتب‌داری را پرده‌ی کار خود ساخته بودند. شمس تبریزی نیز  
چنان بود، و خود در مقالات خطاب به شیخ ابراهیم نام از بزرگان اصحاب  
مولانا گوید:

---

۱- مقالات، ص ۲۳۰.

۲- شمس تبریزی، ص ۷۱.

«تو ابراهیمی که می‌آمدی به کتاب، مرا معلمی می‌دیدی. إلا بسیار است  
که کسی در ناشناخت خدمتی کند.»

این شیخ ابراهیم - به گفته‌ی افلکی - از مریدان سلطان‌العلما - پدر  
مولانا - بود؛ مردی صاحب‌دل و روشن ضمیر که همراه پیر خود از بلخ به  
بلاد روم آمده بود، و چنانکه از عبارت بالا پیداست، با شمس نیز آشنایی  
داشته، و به مکتب خانه‌ی وی رفت و آمد می‌کرده است، اما پیر تبریزی  
حقیقت حال خود را از او پنهان می‌داشته، و شیخ ابراهیم وی را به نظر یک  
مکتب‌دار ساده و معمولی می‌نگریسته است.<sup>۱</sup>

به هر روی در این مکتب‌ها و مکتب‌داری‌ها، شمس، مستعدان شایسته‌ی  
فیض نظر را به جرگه‌ی اصحاب باطن وارد می‌کرده است. او خود نیز در  
برخی گفتارهایش اشارتی به این معنا دارد:  
«او را کی آن حالت باشد، که صحبت ایشان، او را زیان ندارد؟ [یعنی با  
این وضعی که او دارد از صحبت دیگران آسیب می‌بیند.] هنوز، پنج سال او  
[باید] از همه اعتزال کند، و روزه و نماز، و چنان زندگانی [که] منش آموزم؛  
آنگه چنان که صحبت ایشانش زیان ندارد».<sup>۲</sup>

---

۱- شمس تبریزی، ص ۷۱.

۲- مقالات، ص ۲۲۱.

## □ سیمای صوری شمس:

مقالات، شمس تبریزی را پیرمردی معرفی می‌کند با ریشی اندک، تنی لاغر و به ظاهر ضعیف، ولی چالاک و پ्रطاقت، با نفسی گرم و کلامی نافذ. مردی سخت به خود متکی، و در عین حال بر خود حاکم. او اعتقاد و اعتماد تمام به مواضع اعتقادی و باورهای عرفانی خود دارد، و چندان در بند آداب و رسوم ظاهري نیست. بسیار بلند همت و منبع الطبع و تودار و درونگر است، و در عین حال پرهیجان و نآرام و تند و پرخاشگر و صريح اللهجه. مردی که می‌تواند ساعتها خاموش بنشیند، و گوش به سخنان دیگران بسپارد، اما اگر به سخن درآید کسی را اجازه‌ی چون و چرا نخواهد بخشید. او علوم رسمی را ارج می‌نهد، لیکن آنها را در کشف حقیقت بی‌فایده دانسته، و بلکه گاهی حتی مزاحم نیز تلقی می‌کند. با مراسم و شعائر خانقاہ‌نشینان مانند موی‌بریدن و خرقه دادن و تعلیم ذکر و چله‌نشینی میانه‌ی خوشی ندارد، اما سلوک در جاده‌ی طریقت را نیازمند رهبری و دستگیری پیر می‌داند. در برابر بیگانه، تحمل و برداشی و مدارا و ادب به خرج می‌دهد، اما از آشنا جز به تسليم مطلق راضی نمی‌شود. جفاکاری و فزونی طلبی و انتظار و توقع بی‌حد و مرز در برابر دوست شیوه‌ی خاص اوست. چنین است خطوط اصلی چهره‌ی مردی که نفوذ و سلطه‌ی سحرآمیز او، مولانا را حتی یک لحظه در سی سال آخر عمر او رها نکرد.<sup>۱</sup>

وقتی که متوجه ظاهر شمس می‌شویم، درمی‌یابیم که وی علی‌رغم بلند نظری اش در عرفان، در مسائل عادی زندگی بسیار ساده نگر بوده است. در میان غذاهای رایج روزگارش از بریانی و سیرابی خوشش می‌آمده است:

---

۱- شمس تبریزی، ص ۱۷۴ و ۱۷۵.

- «در آن میان، سرگین دان خوشم بود».<sup>۱</sup>

او کباب‌های همسر مولوی «کراخاتون» را نمی‌پسندیده است:  
«مرا از آن کباب‌های زهرا آرزوست. خوش کباب می‌سازد، تر و لطیف  
وآبدار. آن کرا چنان می‌کند خشک خشک. کرا، طعام نی. زهرا هم کباب، هم  
طعم، هم جامه شستن».<sup>۲</sup>

شمس قدی بلند داشته، تا حدی که گاهی او را «دراز» خطاب می‌کرده‌اند:

- «ای طویل! برو تا دشنامت ندهیم».<sup>۳</sup>

وی ریش و سبیل کوتاهی داشته، و علاقه‌ای به ریش و سبیل بلند نداشته  
است:

- «او گاو ریش است، مرا خود ریش نیست».<sup>۴</sup>

از میان شهرها به شهرهای سوریه‌ی فعلى یعنی حلب و دمشق علاقه‌ی  
فراآن داشته، و مدت‌ها در آن شهرها می‌زیسته است: «بهشت با دمشق  
است»؛<sup>۵</sup> و: «یادم می‌آید در حلب، می‌گفتم کاشکی اینجا بودی. آن وقت که  
من بخورم، به تو نیز بدهم. طرفه شهری است آن حلب، و خانه‌ها و راه‌ها.  
خوش می‌نگرم، سرکنگرهای می‌بینم. فرومی‌نگرم عالمی، و خندقی».<sup>۶</sup>

«دمشق را چه باید گفت؟ اگر جهت مولانا نبودی، من از حلب نخواستم  
بازگردیدن. اگر خبرآوردنی، که پدرت از گور برخاست، و به ملطیه آمد، که  
بیا تا مرا ببینی، بعد از آن برویم به دمشق، البته نیامدمی. إلأ به دمشق رفتمی؛

---

۱- مقالات، ص ۲۴۴.

۲- همان، ص ۲۳۰.

۳- مقالات، ش ۹۱.

۴- همان، ص ۱۲۲.

۵- همان، ص ۲۰۵.

۶- همان، ص ۲۳۰.

مرا با عمارت و یا خرابی او چه کار؟ آن موضع آخر باشد برجا، آن جامع. آری بشریت را با مردم انس باشد. اما آنچه اصل است، گزاف نگفته‌اند، بهشت یا دمشق است یا بالای آن».<sup>۱</sup>

شارح شهیر مثنوی، مرحوم استاد بدیع‌الزمان فروزانفر در شرح «داستان طوطی و روغن ریختن او» از دفتر اول مثنوی، به حکایتی اشاره می‌کند که بنا به استنباط او، مربوط به این داستان است:

«همچنان از کمّل یاران منقول است که، روزی فقهای حسّاد، از سرانکار و عناد، از حضرت مولانا سوال کردند که: آیا شراب حلال است یا حرام؟ و غرض ایشان، عرض پاک شمس‌الدین تبریزی بوده. مولانا به کفايت جواب فرمود، که: تا که خورد؟ چه اگر مشکی شراب را در دریا ریزند، متغیر نشود، و او را مکدر نگرداند، و از آن آب وضو ساختن و خوردن جایز باشد. اما حوضک کوچک را قطره‌ای شراب بی‌گمان که نجس کند. و همچنان هر چه در بحر نمک افتاد، حکم نمک گیرد».<sup>۲</sup>

شمس در برابر خصم، بردار و مداراجو بود. او می‌گفت: «تا بتوانی، در خصم، به مهر، خوش درنگر! چو به مهر، در کسی روی، او را خوش آید، اگر چه دشمن باشد؛ زیرا که او را توقع کینه و خشم باشد از تو، چو مهر بیند خوشش آید».

او اعتقاد داشت تا کسی به اندیشه و خیال بد محجوب نگردد، دیگران را بد نمی‌بیند و کسی را دشمن نمی‌دارد: «مرد نیک را کسی شکایت کند، بد اوست. گلویش را بیفشارد، البته پیدا آید که عیب از اوست».<sup>۳</sup>

۱- همان، ص ۲۵۵.

۲- مناقب‌العارفین، ج ۲، ص ۶۳۹. شرح مثنوی فروزانفر، دفتر اول، ص ۱۳۱.

۳- عشق‌نوازی‌های مولانا، ص ۷۷.

- «همه لطف در لطف است، و کرم در کرم، إلا مرا در خود گاهی لطف است و گاهی قهر. از لطف [تنها] ملول می‌شوم». <sup>۱</sup>

- «من همچنین که کف دست. اگر کسی خوی مرا بداند، بیاساید ظاهرآ و باطنآ». <sup>۲</sup>

- «هر مشکل که شود، از خود گله کن، که این مشکل از من است». <sup>۳</sup>

- «مرد آن است که عیب برخود نهد». <sup>۴</sup>

- «تخار در توست، تاتار صفت قهر توست». <sup>۵</sup>

مناقب نویس مولویه، افلاکی، درباره‌ی استاد دیگر مولوی یعنی برهان محقق ترمذی، از قول سلطان ولد - پسر مولوی - نقل می‌کند که گفت:

«سید با سنایی چنان عشق داشت که مولانا با شمس تبریزی». <sup>۶</sup>

«سال‌ها باید که تا یک سنگ اصلی ز آفتاب  
لعل گردد در بدخشان یا عقیق اندر یمن  
ماه‌ها باید که تا یک پنبه‌دانه ز آب و خاک  
شاهدی را حله گردد یا شهیدی را کفن»

این علاقه به شعر حکیم سنایی غزنوی را در شمس هم می‌بینیم. در مقالات به مواردی بر می‌خوریم که پیر تبریزی به اشعار سنایی تمسک جسته است. از جمله وقتی از اهمیت دوستی خویش با مولانا سخن می‌گوید، دو بیت ذیل را از قصیده‌ی قدسی و رازآموز سنایی نقل می‌کند:

۱- مقالات، ص ۱۴۲.

۲- همان، ش ۱۱۶.

۳- همان، ش ۲۷۳.

۴- همان، ش ۲۹۷.

۵- همان، ش ۸.

۶- مناقب‌العارفین، ج ۱، ص ۳۰۹.

شمس چنانکه از مقالات وی و نیز از راز سروده‌های مولانا برمی‌آید، بس جسور بوده و شجاع:

- «گفت: در راه حرامیان‌اند. بر تو می‌ترسم که بر وی. [گفتم] پس مرا چگونه می‌شناسی؟ می‌رفتم در آن بیشه که شیران نمی‌یارند رفتن. باد می‌زد بر درختان؛ بانگی در وی می‌افتد. یکی جوان زفت می‌آید. می‌گوید: والک. من هیچ بر او التفات نکردم و نظر نکردم. چند بار بانگ زد، تا هیبت برمی‌نشست. و با او ناچخی که اگر بزند سنگ را فرو بُرد. بعد از آن بار دگر گفت: والک. به سر بازگشتم به سوی او. هنوز دست به هیچ سلاحی نکردم، که به کون فروافتاد. دست اشارت می‌کرد که مرا با تو هیچ کار نیست، برو!».<sup>۱</sup>

او در حق هیچ‌کس بد نمی‌اندیشد، و خیرخواه همگنان است:

- «نمی‌دانند که ما در حق ایشان چه می‌اندیشیم؟ اگر دانستندی که ایشان را چه صفا و پاکدلی و دولت می‌جوییم، پیش ما جان بدادندی. من هرگز بد نیندیشم. چه اندیشد خاطری که پاک شود از دیو و وسوسه‌ی خود؟ هرگز دیو در آن دل نیامده است. پیوسته در او فرشته بوده باشد. تا حق تعالی می‌فرماید که من این را خانه‌ی رحمت خود می‌کنم، شما کرم کنید و بیرون روید!».<sup>۲</sup>

او چنانکه شیوه‌ی عارفان است، به فتوح درونی و الهامات غیبی بیش از هر چیز دیگر اهمیت می‌دهد:

- «در اندرون من بشارتی هست. عجبم می‌آید از این مردمان که بی‌آن بشارت شادند! اگر هر یکی را تاج زرین بر سر نهادندی، بایستی که راضی

---

۱- مقالات، ص ۲۲۲.

۲- همان، ص ۲۱۱.

نشوندی، که ما این را آن گشایش اندرون می‌باید! کاشکی

این‌چه داریم همه بستدنده و آنچه آن ماست به حقیقت، به ما دادندی!».<sup>۱</sup>

او به ظواهر چندان اهمیت نمی‌دهد:

- «بیرون رویم و این سبلت‌ها پست کنیم. غزا نخواهیم رفتن که کافران  
بترسند از سبلت ما. و کافر اندرونی، خود اگر هر یکی از این مو، نیزه شود،  
باک نمی‌دارد! از آن من، نی، که کار نفسِ من، دیر است که تمام شده است!».<sup>۲</sup>

اگر تمام جهانیان در برابر او کرنش کنند، آن را به بادی نمی‌گیرد:

- «همه عالم مرا سجود کنند، چنان دانم که یکی پای برداشت، تیزی  
داد». <sup>۳</sup>

او در بند غذا و ماقولات جسمانی، و حظوظ نفسانی نیست:

- «نفس من چنان مطیع من است که اگر صدهزار حلوا و بریانی پیش من  
باشد که دگران برابر آن جان دهنند، من هیچ میل نکنم بر آن، و هیچ نخورم،  
چندان که اشتهاي صادقم باشد. نان جو به وقت بدhem او را به باشد که او را  
بریان بی وقت». <sup>۴</sup>

اما شمس خود شیفتگی خاصی دارد که در بسیاری از گفتارهایش منعکس  
است:

- «خود را غایت دوست می‌دارم».<sup>۵</sup>

- «گفتند: ما را از مولانا شمس الدین گشایشی نیست. گبر کسی که از من

---

۱- همان، ص ۲۳۶.

۲- مقالات، ص ۳۲۵ و ۳۲۶.

۳- همان، ص ۲۵۴.

۴- همان، ص ۱۲۱.

۵- همان، ص ۲۵۱.

گشايش طلب؛ مرا يابد و گشايش طلب». <sup>۱</sup>

- «اينها مرا نمي شناسند در اين عالم، پس که را مسي پرستند؟! مرا گويي  
برهان بنما! از من برهان خواهند؟ از برهان حق خواهند، اما از حق برهان  
نخواهند». <sup>۲</sup>

---

۱ و ۴- همان، ص ۱۵۳.

## □ شمس و مولوی:

مولوی پس از مرگ استادش سید برهان الدین محقق ترمذی، حدود پنج سال بر مسند ارشاد و وعظ و تلقین و تذکر نشست، و به سنت پدر و اجداد خویش در ظاهر و باطن به ارشاد خلق پرداخت. «دولتشاه سمرقندی» در «تذکره الشعرا» تعداد شاگردان او را حدود چهار صد تن ذکر کرده است.<sup>۱</sup>

در این چنین زمینه‌ای آن «رستخیز ناگهان» رخ داد. به این دیدار هم شمس و هم مولوی اشارات بسیار دارند. مولوی بعدها سرود:

«عطاردوار دفترباره بودم  
زیر دست ادبیان می‌نشستم  
چو دیدم لوح پیشانی ساقی  
شدم مست و قلمها را شکستم»

چهل سالگی اینک آستانه‌ی تحول وجودی شگرف و شگفت است، که تاریخ نظیر آن را به خود کم دیده است. به تعبیر اهل حکمت، بلوغ دو بلوغ است: بلوغ نخست آن است که «منی» از تو بیرون آید، و بلوغ دوم آن است که تو از «منی» برون آیی. این بلوغ دوم که ولادت ثانی و مرگ پیش از مرگ است، برای مولانا پس از دیدار شمس رخ داد. « توفانی عصیانگر» وزیدن گرفت، و سجاده‌نشین با وقار، در «غوغایی سنت شکن و رسوایی انگیز»، بقایای منیت را به بادهای نسیان سپرد، و روح خویش را در باران بسی وقهی عشق شست، و در ژرفای روح عمیق‌ترین دگرگونی را پذیره آمد. آنچه پس از توفان بر جای ماند، انسانی طراز نو بود؛ انسانی که جان و جهان را به

---

۱- تذکره الشعرا، چاپ لیدن، ص ۱۹۴.

شمس در مقالات با صراحة و قاطعیت اعلام می‌دارد که پیش از آشنایی با مولوی در قونیه، بسیار پیشتر - حدود شانزده سال پیش - او را می‌شناخته است، و در این سالیان، هماره دورادور، مراقب معنوی و مینوی وی بوده است. افلاکی نیز گزارشی از سابقه ملاقات آن دو در دمشق به دست می‌دهد؛ به هنگامی که مولوی برای تحصیل علوم رسمی به آن شهر رفته بود. در مقالات گفتارهایی موجود است که در آنها تصریح شده است به آشنایی پیشین شمس با مولوی؛ حتی پدر مولوی یعنی بهاءالدین ولد، و استاد پیشین مولوی یعنی سید برهان الدین محقق ترمذی - سید سردان - و برخی از بزرگان حوزه مولویه مثل شیخ صلاح الدین زركوب و شیخ ابراهیم. شمس بعدها شیخ ابراهیم را گواه می‌گیرد که آیا هیچ سخنی از وی شنیده بوده است: «تو ابراهیمی که می‌آمدی به کتاب [مکتب] مرا معلمی می‌دیدی. هرگز یا چندین گاه از من کسی چیزی می‌شنود؟ با کسی چیزی می‌گفتم؟».<sup>۱</sup>

سپهسالار نقل می‌کند که به هنگام تحصیل علوم در دمشق روزی مولانا در خیابان قدم می‌زد که ناگهان شخصی عجیب پیش آمد. نمد سیاه پوشیده بود، و کلاهی بر سر نهاده. چون نزدیک مولانا رسید، دست او را گرفته و بوسید. سپس خطاب به وی گفت: «صرف عالم مرا دریاب». او تأکید دارد که آن شخص شمس تبریزی بوده است.<sup>۲</sup>

به روایت افلاکی، مولانا در دمشق شخصی شناخته شده بود: «چون حضرت مولانا به دمشق مبارک رسید، علمای شهر و اکابر دهر از او استقبال کرد؛ در مدرسه‌ی مقدمیه خود آوردند، و خدمات عظیم کردند، او او به

۱- یادنامه مولوی، ص ۷۶۸.

۲- رساله سپهسالار، ص ۱۷۳.

ریاضت تمام به علوم دینی مشغول شد».<sup>۱</sup>

بعید نیست که مولانا نزد گروهی از اهل دمشق شناخته شده بوده باشد،  
به ویژه اگر بپذیریم او دوبار به دمشق رفته باشد. چون خود افلاکی بلا فاصله  
می‌افزاید که «قرب هفت سال مقیم دمشق بود، و گویند چهار سال بود».<sup>۲</sup>

در چندین موضع از مقالات اشاراتی از شمس را می‌بینیم که در آنها  
سخن از شانزده سال انتظار خویش برای هم صحبتی مولانا به میان آورده  
است:

«با کسی کم اختلاط می‌کنم. با چنین صوری که اگر همه عالم را غلیبر  
کنی، [کسی چون او] نیابی، شانزده سال بود که سلام علیک بیش نمی‌کرم، و  
رفت».<sup>۳</sup>

«صور مختلف است، و گرنۀ معانی یکی است. از مولانا به یادگار دارم از  
شانزده سالی که می‌گفت که خلائق همچو اعداد انگورند. عدد از روی  
صورت است. چون بیفساری در کاسه، آنجا هیچ عدد هست؟ این سخن  
هر که را معامله شود، کار او تمام شود».<sup>۴</sup>

ظاهرا در این مدت شمس به مولوی توجه داشته، ولی مولانا متوجه او  
نبوده است:

«این رمزی از حال مطلوب است که در عالم او را نشان نیست. هر نشان  
که هست نشان طالب است، نه نشان مطلوب. همه سخن طالب است. مطلوب  
شانزده سال در روی دوست می‌نگرد که طالب بعد از پانزده سال او را اهل

---

۱- مناقب العارفین، ص ۸۱.

۲- همان، ص ۸۱.

۳- مقالات، ص ۲۹۰.

۴- همان، ص ۷۹۰.

در حقیقت، شمس، سالیان سال صبر کرد، و با هیچ‌کس سخن نگفت، و مترصد ماند، تا فرصت مناسب برای شکار روحانی فرا رسد. این کمین و شکار، کار سترگی است که تنها و تنها از استادان بزرگ برمی‌آید. شمس به علت این تاخیر «شانزده ساله» اشاراتی دارد:

«میلم از اول با تو قوی بود، إلا می‌دیدم، در مطلع سخن، که آن وقت، قابل نبودی این روز را. اگر گفتمی، مقدور نشدی آن وقت، و این ساعت را به زیان بردمی».

«به زیان بردن» کنایه از ضایع کردن و مفت از دست دادن است. در عبارت دیگری همین تعبیر را به گونه‌ای دیگر از زبان شمس نسبت به مولوی می‌شنویم: «مرا فرستاده‌اند که آن بندۀ نازنین ما میان قوم ناهموار گرفتار است. دریغ است که او را به زیان برنده».<sup>۲</sup>

در این جمله به صراحة می‌بینیم که شمس از ماموریت خاصی سخن می‌گوید: «مرا فرستاده‌اند...». براستی چه کسی یا چه کسانی او را فرستاده یا فرستاده‌اند؟ آیا شمس ماموری از جانب غیب بود؟ و یا از سوی دیگر اندیشان آن زمان - مثلاً اسماعیلیه - چنین ماموریتی به وی محول شده بود؟ بزرگترین مشکل شمس آن بود که می‌بایستی در انجام این ماموریت، نهان روشی سالیان سال را ترک گوید، و حقیقت خویش را آشکار کند. نقل است که یک بار «ابن عربی» وقتی مولوی جوان را در پس پشت پدر در حال حرکت دید، درباره‌اش گفته بود: «شگفتا، اقیانوسی از بی‌جویی روان است». آیا این ماموریت از ناحیه‌ی ابن عربی به شمس محول شده بود؟ با توجه به

---

۱- همان، ص ۷۶۳.

۲- یادنامه مولوی، ص ۷۶۸.

اینکه شمس - بنا به تصریح مقالات - مدتها نزد «شیخ محمد» زندگی می کرده، این احتمال بسیار قوی به نظر می آید.

مولوی به هنگام دیدار شمس در آستانه‌ی بلوغ معنوی بود. چهل سالگی اینک برای او - اگر به مسامحه سخن بگوییم - آستان خبر ستانی بود. قطب روحانی جهان حضرت محمد (ص) در این سن بعثت یافت، لذا این سن معنای ویژه‌ای در ماثورات دینی ما دارد. مولوی در این هنگام و هنگامه از عمر شاید بیش از هر زمان دیگری مستعد پذیرش تحولی بنیادی بود. او برای خودش دم و دستگاهی روحانی فراهم کرده بود، و به عنوان پسر سلطان‌العلماء، در میان مریدان پدر، جا افتاده بود، و نسل تازه برآمده‌ی خراسانیان قونیه او را به عنوان پیری روحانی قبول داشتند، و حلقه‌ی ارادتش را به گوش انداخته بودند. سجاده‌نشین باوقاری که هم علم داشت و هم عمل، و از حال و قال بسیار خوبی برخوردار بود. اما شمس که آمد از او خواست تا این بساط را برچیند:

«نهات یافتم! هر یکی به چیزی مشغول، و بدان، خوش‌دل و خرسند: بعضی، روحی بودند، به روح خود مشغول بودند، بعضی به عقل خود، بعضی به نفس خود!

ترا، بی‌کس یافتم! همه یاران رفتند به سوی مطلوبان خود! نهات، رها کردند!

من، یار بی‌یارانم! ...<sup>۱</sup>

بنا بر متون کهن، شمس تبریزی در بامداد روز شنبه ۲۶ جمادی‌الآخر سال ۶۴۲ هـ وارد قونیه شده است: «قدوم مولانا شمس‌الدین تبریزی - دام برکته - بامداد روز شنبه بیست و ششم جمادی‌الآخر اثنی و اربعین.<sup>۲</sup>

۱- خط سوم، دکتر ناصر‌الدین صاحب‌الزمانی، ص ۷۲.

۲- شمس تبریزی، صفحه ۱۰۶؛ مولانا جلال‌الدین، گولپینارلی، ص ۱۲۳.

بی‌شک ضبط این تاریخ را بدین صورت دقیق مدیون توجه مولانا به این واقعه‌ایم. واقعه‌ای که به هر شکل یکی از وقایع مهم فرهنگی در طول تاریخ می‌تواند به حساب آید.

تاریخ شگفتی‌های بسیار به خود دیده است، و یکی از شگفتترین شگفتی‌های تاریخ ارتباط حضرت شمس و حضرت مولاناست. ستایش‌های مولانا که همچون جواهراتی بس با ارزش و کمیاب نثار قدم معنوی شمس می‌شود، شایسته‌ی بس توجه است:

«از دور بدیده شمس دین را  
فخر تبریز و رشک چین را  
آن چشم و چراغ آسمان را  
آن زنده کنندهی زمین را  
والله کرز او خبر نباشد  
جبریل مقدس امین را  
«خاموش که خاموشی بهتر ز عسل نوشی  
در سوز عبارت را، بگداز اشارت را  
شمس الحق تبریزی ای مشرق تو جانها  
از تابش تو یابد این شمس حرارت را  
خورشید حقایق‌ها شمس الحق تبریز است  
دل روی زمین بوسد آن جان سماوی را



تو کعبه‌ی عشاقي شمس الحق تبریزی  
زمزم شکر آمیزد از زمزم تو جانا

در این هنگام، قونیه تختگاه بزرگ سلاطین سلجوقی بود. با آنکه در آنجا تعداد عناصر ترک و یونانی در بین طبقات نظامی و روستایی قابل ملاحظه

بود، عنصر تاجیک فارسی‌گوی در بین طبقات دیوانی و تجار و محترفه‌ی شهری غلبه داشت، و قونیه، از حیث بافت عناصر شهری، در واقع بیش‌تر صبغه‌ی محیط خراسان و ماوراءالنهر عهد قبل از مغول را داشت. در مدارس و مساجد شهر، زبان فارسی غلبه داشت، و حتی در مجالس امراء ترک هم به زبان فارسی تکلم می‌شد. استقبالی که مجالس وعظ بهاءولد و پسرش مولانا جلال الدین در این شهر با آن مواجه بود، از همین غلبه‌ی عناصر فارسی‌گوی و تاجیک ناشی می‌شد.<sup>۱</sup>

هنگام ملاقات مولانا، سن شمس تبریزی بنا بر مشهور افزون از شخصت بوده است. و این نکته‌ای است که طرز صحبت او با اوحد الدین کرمانی (وفات ۶۳۵) و شیخ محیی الدین ابن عربی (۶۳۸) نیز می‌تواند مؤید آن تلقی شود. گویند وی در ورود به قونیه، در خان شکرپوشان حجره‌ای گرفته بود، و با آنکه در حجره‌ی وی غیر از حصیری کنه و کوزه‌ای شکسته وجود نداشت، ظاهر حالت چنان بود که اهل خان حجره‌ی وی را همچون حجره‌ی تاجران مسافر گمان می‌بردند. اینهمه نشان می‌دهد که شمس در هنگام ملاقات با مولانا در لباس درویشان نبوده است.<sup>۲</sup>

شمس از گرد راه رسیده بود با این شعار که مولانا باید از نو مسلمان شود؛ نه آن علم‌ها به درد می‌خورد و نه آن دستگاه مرید جمع کنی و به پشیزی می‌ارزد. شمس می‌آموخت که راه خدا و رای مریدی و مرادی است. او می‌گفت درس‌هایی که مولانا خوانده است نه تنها سودی ندارد که زیان هم دارد. و زیان آن بادی است که در دماغ مولانا پیچیده است. او باید سیلی

---

۱- سرنی، ج ۱، ص ۹۸.

۲- همان، ص ۱۰۵.

سلوک بخورد تا آن باد غرور از دماغش به در آید. در آن زمان، روس‌ها مردمانی فقیر و مفلوک بودند. چندتایی از آنها که به امید یافتن لقمه‌ای نان در غربت قونیه و شهرهای دیگر روم آواره بودند، به مشاغل پست و کم درآمد - چون کبریت‌فروشی - می‌پرداختند. جامه‌ی درستی هم بر تن نداشتند. پوستینی بر دوش می‌انداختند و کلاهی دراز شبیه کلاه‌های ترکمنی بر سر می‌نهادند. شمس برای درهم شکستن غرور و نخوت مولانا از وی می‌خواست مثل آن روس‌ها لباس بپوشد، و مدتی به کبریت‌فروشی تن در دهد، تا «پاره‌ای از آن انانیت کم شود، و راهِ مسلمانی بر او پیدا آید.<sup>۱</sup>

او به مولوی تذکر می‌داد که علوم ظاهری راهی به درون ندارد، و اعمال مریدی و مرادی نه تنها راهگشا نیستند، که می‌توانند مانع سیر نیز باشند:  
«تا بدانی که این علم‌ها را به اندرون هیچ تعلقی نیست.<sup>۲</sup>

او حتی از مولانا خواست تا کتاب معارف را که از پدرش سلطان‌العلماء به یادگار داشت، کنار بگذارد. نه آن را بخواند و نه از روی آن بنویسد.<sup>۳</sup> او به مولانا می‌گفت:

«آن کس که به صحبت من راه یافت، علامتش آن است که صحبت دیگران بر او سرد شود و تلغخ، نه چنان سرد شود که همچنین صحبت می‌کند، بلکه چنانکه نتواند با ایشان صحبت کردن.<sup>۴</sup>

او می‌خواست تا تمامی وجود مولانا را مسخر خود گرداند. برای او کافی نبود که مولانا از اعتبارات و تعلقات دست بشوید، و مریدان را به حال خود گذارد. او می‌خواست فقیه شهر در حلقه‌ی سماع درآید و چهار تکبیر زند

۱- مقالات، ص ۷۶۹.

۲- همان، ص ۷۷.

۳- همان، ص ۷۴۸.

۴- یادنامه مولوی، ص ۷۶۶.

یکسره بر هرچه که هست. اینها گفتش آسان است و به کار بستنش بس دشوار. پس مولانا آسان آسان صید شمس نمی‌شد.<sup>۱</sup>

افلاکی از قول مولانا نقل کرده است که: «در اوایل حالات، کلمات مولانای بزرگ [بهاءولد] را از خود جدا نمی‌کردم، اما شمس‌الدین که آمد مرا از مطالعه‌ی آن منع کرد، و من به خاطر او آن کتاب را فرو گذاشتم، و چندان که مولانا شمس‌الدین در قید حیات بود، بدان معنی نپرداختم.»

شمس می‌دانست که کار مولانا در خروج از چنبره‌ی عادات، و سیطره‌ی مناسبات آسان نیست، و نخواهد بود:

«مولانا را می‌بینی؟ چون آن منی و فرعونی هست، سرفرو انداخته است. این ذوفنون عالم که در فقه و اصول و فروع معتبر است. اینها [علوم ظاهري] هیچ تعلقی ندارد به راه خدا و راه انبیا. بل پوشاننده است. او را اول از اینها همه بیزاری می‌باید. او را پیری و مرادی راست است. و راه، و رای پیری و مریدی است.»<sup>۲</sup>

اما اجازه دهید در اینجا یکبار دیگر به سوال پیش بازگردیم. به راستی چه کسی شمس را به سراغ مولانا فرستاده بود؟ خود شمس به این سوال پاسخ داده است:

«به حضرت حق تصرع می‌کرم، که: مرا به اولیای خود اختلاط ده و هم صحبت کن!

به خواب دیدم، که مرا گفتند، که: تو را با یک ولی هم صحبت کنیم!

گفتم: کجاست آن ولی؟

شب دیگر دیدم، گفتند: در روم است.

---

۱- همان، صفحه ۷۶۸.

۲- همان، صفحه ۷۶۹.

چون بعد چندین مدت [مولانا را] بدیدم، گفتند که وقت نیست هنوز.  
الامور مرهونه باوقاتها.»<sup>۱</sup>

بنابراین متن، مولوی حتی پیش از دیدار شمس، ولی از اولیای خدا بوده است. پس در این میان دویاره سؤالی مقدّر چهره می‌نماید که بالاخره نقش شمس در تحول وجودی مولانا چیست، و چه بوده است؟

بنابر آثار مولوی و مقالات شمس، چند چهره‌ی متفاوت از مولوی، در چشم شمس می‌توان مشاهده کرد. تصویر اول، نقش کسی است که میان ماندن و رفتن مانده است. طاووسی که در بند جلوه‌نمایی‌های خویش گرفتار است. گوهری که به ناپاک‌جایی فرو افتاده است. طاووس را باید از قفس نجات داد؛ گوهر را باید از پلیدستان برون آورد و شست، و بر تاج شاهی برنشاند.

تصویر دیگر مولوی در نظر شمس، تصویر وی پس از آشنایی با شمس است، و پس از کشمکش‌های اولیه، که تقریباً به صورت کامل دست ارادت به دست پیر معنوی سپرده است، و ترک خودی گفته، و در انتظار، تا بیند سرانجام، عشق کیمیاکار با مس وجود او چه خواهد کرد؟

تصویر سوم، تصویر مولانای به آرامش رسیده است. مولانایی که عظمت او چشم هر بیننده‌ای را خیره می‌کند، و اتفاقاً هر چه بیننده بزرگتر باشد، خیرگی اش نیز بیشتر است؛ و چه بیننده‌ای بصیرتر از شمس؟

مولوی به هنگام دیدار شمس آمادگی لازم برای چنین تحولی را داشت. به ویژه شاگردی او در نزد سیدبرهان‌الدین محقق ترمذی زمینه‌های روانی این دیدار را فراهم آورده بود. برهان محقق از حضور آتی و نزدیک شمس سخن گفته، و او را مستعد و مهیای چنین دیداری کرده بود.

---

۱- مقالات، ص ۷۵۹ و ۷۶۰

سوالی که به ذهن متأثر می‌شود، و گریبان روح را رها نمی‌کند، این است که مولوی و شمس در هنگام این دیدار هر یک چه سن و سالی داشته‌اند؟ در این زمینه بیتی از مولوی بسیار بحث برانگیز شده است:

«به اندیشه فرو برد مرا عقل چهل سال  
به شست تو شدم صید و زتدیر بجستم»

یکی از محققان معاصر ترک، مرحوم استاد گلپینارلی، بیت فوق را چنین قرائت کرده است:

«به اندیشه فرو برد مرا عقل چهل سال  
به شست و دو شدم صید و زتدیر بجستم»

و این قرائت مشکلات بسیاری را برای او موجب شده است.<sup>۱</sup>

با توجه به این قرائت از شعر مولانا، گلپینارلی بر آن است که مولوی در شصت و دو سالگی با شمس ملاقات کرده است. شمس سحرگاه روز شنبه بیست و ششم جمادی‌الآخره سال ۶۴۲ ه به قونیه آمده است. اگر مولانا در آن تاریخ شصت و دو سال سن داشته است، پس تولد وی در سال ۵۸۰ هجری خواهد بود. اگر روز و ماه ولادت تاریخ تولد مشهور او جعلی نباشد، یعنی ششم ربیع‌الاول، بنابراین تولد وی در هفدهمین روز ششمین ماه سال ۱۱۸۴ میلادی اتفاق افتاده است. قبلًا گفتیم که مولانا در «فیه‌مافیه» نوشته است در آن سال که خوارزمشاه، سمرقند را فتح کرد، ما آنجا بودیم؛ و سپس خاطره‌ای از آن زمان نقل کرده است. سمرقند در سال ۱۲۰۷ یا ۱۲۱۲ م/ ۶۰۹ ه به دست خوارزمشاه فتح شده است. بنابراین مولانا در آن سال بیست و سه ساله یا بیست و هشت ساله بوده است.

---

۱- زندگی مولانا، ص ۴۳۷.

نزول شمس در بیست و ششم جمادی الآخره سال ۶۴۲ ه بوده؛ چنانکه در «مقالات» او نیز این امر منعکس شده است. این تاریخ بنا بر جدول تبدیل تاریخ فائق رشید اونات، معادل ۲۹ نوامبر سال ۱۲۴۴ میلادی است. اما باز به استناد همان کتاب این روز مصادف با شنبه نیست، بلکه سه‌شنبه است. نزدیک‌ترین شنبه به تاریخ مذکور ۲۶ نوامبر است. این اختلاف دو روزه مسلمان از آنجا ناشی شده است که در آن زمان‌ها اول ماه را با رؤیت هلال تثیت می‌کردند. با این مقدمات باید پذیرفت که شمس در تاریخ ۲۶ نوامبر ۱۲۴۴ به قونیه آمده است. در این تاریخ مولانا به حساب سال قمری شصت و دو سال، و به حساب شمسی شصت سال داشته است. مولانا در دیوان کبیر در غزلی به مسئله‌ی سن خود اشاره می‌کند:

«شمس تبریزی جوانم کرد باز  
تا بیشم بعد ستین شیوه‌ها»

هم او در غزلی دیگر گفته است:  
«پیر، ما را ز سر جوان کرده‌ست  
لا جرم، هم جوان و هم پیرم»

که هم به پیر بودن خود اشاره می‌کند، و هم با خطاب «پیر»، ایهامی به شمس دارد و به کهنسال بودن او نیز به گونه‌ای تلویحی اشاره می‌کند. بعد از بیان همه‌ی این مطالب می‌توانیم بگوییم که مولانا در زمان وفات پدرش چهل و هفت سال داشت، و به هنگام کوچ به عالم ابدیت - همچون پسرش سلطان ولد - به حساب سال قمری نود و دو سال، و به حساب سال شمسی هشت و نه سال داشته است.<sup>۱</sup>

---

۱- زندگانی مولانا، صفحه ۴۳۸ و ۴۳۹.

در باره‌ی بیت بالا که گلپینارلی بدان استناد کرده:

«شمس تبریزی جوانم کرد باز  
تا بیشم بعد ستین شیوه‌ها»

هیچ دلیلی در دست نیست که شاعر آن را همزمان با شمس گفته باشد، بلکه خود لحن بیت تلویحاً رساننده‌ی این معناست که مولوی پس از شمس آن را سروده است، و در حقیقت این بیت حال و حالت او را سال‌ها پس از شمس به تصویر می‌کشد.

با به روایت فریدون سپهسالار، مولوی در ششم ربیع‌الاول سال ۶۰۴ هـ چشم به این جهان گشوده، و در سال ۶۷۲ هـ چشم از جهان فرو بسته است. پس در سال ۶۴۲ که شمس را ملاقات کرده، مرد سی و هشت ساله بوده است. افلکی نیز در مناقب‌العارفین روایت سپهسالار را تکرار می‌کند. با توجه به این روایت که اکثر محققان آن را پذیرفته‌اند، تمامی حوادث زندگی مولوی منطق خاص خود را داراست، و هیچ امر غیرمتعارفی در آن به چشم نمی‌خورد. اما اگر روایت گلپینارلی را پذیرا شویم، آنگاه خط سیر تاریخی به هم می‌ریزد، و حوادث زندگی وی به گونه‌ای غیرمنطقی جلوه می‌کند. برای مثال ازدواج مولوی که در سال ۶۲۲ هـ مصادف با هجده سالگی اوست، و تولد پسر بزرگش بهاء‌الدین که یک سال پس از این ازدواج به سال ۶۲۳ هـ رخ داده است، بایستی در سن چهل و دو سالگی و یا چهل و سه سالگی مولوی رخ داده باشد؛ که این امر بسیار غیرمنطقی به نظر می‌آید. و همچنین تمامی حوادث عمر مولوی بدین سان سلسله‌وار منطق خود را از دست می‌دهند.

با توجه به اینکه تمامی این بحث‌ها را حدس‌های گلپینارلی پیش می‌آورد

که مبتنی بر همان بیت سابق الذکر است، و آن بیت چنانکه گفتم و گذشت به راحتی می‌تواند به گونه‌ی دیگری قرائت شود. درست آن است که به گزارش‌های تاریخی پیش از گلپنارلی وفادار بمانیم، و بیت سابق الذکر را به همان شکلی که گفته شد، قرائت کنیم، و خود را بیهوده گرفتار این همه مشکل نکنیم.

سن شمس به هنگام دیدار با مولانا با توجه به اینکه او از دیدارهایش با اوحدی (متوفی ۶۲۵ هق)، و ابن عربی (متوفی ۶۳۸ هق) سخن به میان آورده، بی‌شك حدود شصت سال بوده است.

به پیری شمس در برخی از سروده‌های مولوی اشاره شده است:

«بازم زتو خوش، جوان و خرم  
ای شمس الدین سالخورده»

در غزلی از غزل‌های مولوی، تصویر شمس را به صورت پیرمردی که دندان‌هایش ریخته می‌بینیم؛ پیری فرزانه که مولانا را به عشق و عرفان رهنمون شده است:

«پیش تختش پیرمردی، پای کوبان، مستوار  
لیک او دریای علمی، حاکمی، فرزانه‌ای  
دامنِ دانش گرفته زیر دندان‌ها و لیک  
کلبتین عشق نامانده در او دندانه‌ای  
من ز نور پیر، واله، پیر در معشوق، محظوظ  
او چو آینه یکی رو، من دو سر چون شانه‌ای  
سرفرازی، شیرگیری، مست عشقی، فتنه‌ای  
نzed جانان، هوشیاری، نزد خود، دیوانه‌ای  
خشم‌شکلی، صلح‌جانی، تلخ‌رویی، شکری

من بدین خویشی ندیدم در جهان بیگانه‌ای  
شمع گویم، یا نگاری، دلبری، جانپروری،  
محض روحی، سرو قدّی، کافری، جانانه‌ای  
این همه پوشیده گفتی آخر این را سرگشا  
از حسودان غم مخور، تو شرح ده مردانه‌ای  
شمس حق و دین تبریزی، خداوندی کز او  
گشت این پس‌مانده اندر عشق او پیشانه‌ای»

## □ نخستین دیدار:

درباره‌ی نحوه‌ی این دیدار و علل آن، «شمس‌الدین افلاکی» و «فریدون سپهسالار» - بیوگرافی نویسان معروف حوزه‌ی مولویه - چنین داد سخن داده‌اند که علت آمدن شمس به روم و پیوستن وی به «حضرت خداوندگار» آن بود که وقتی، مولانا شمس‌الدین در وقت مناجات می‌فرمود: خدایا آیا هیچ آفریده‌ای از خاصان تو باشد که صحبت مرا تحمل تواند کردن؟ در حال از عالم غیب اشارت رسید که: اگر حریف صحبت خواهی به طرف روم سفر کن! در حال از آن پای متوجه ولایت روم گشت، و شهر به شهر جویان گشت، تا به محروسه‌ی قونیه برسید.. شب‌هنگام بود، در خان برنج فروشان نزول فرمود. حجره‌ای بگرفت، و بر در حجره‌اش قفلی نادر می‌نهاد، و کلید را در گوشه‌ی دستارچه‌ی قیمتی بسته، بر دوش می‌انداخت، تا خلق را گمان آید که او تاجر بزرگ است؛ و خود در حجره غیر از حصیری کهنه و شکسته کوزه‌ای و بالشی از خشت خام نبود. در ده و پانزده روزی نان خشکی را در آب پاچه ترید کرده، افطار می‌فرمود». صبحی، بر در خان، دکه‌ای بود آراسته، که اکثر صدور، آن جایگه بنشستندی. بر سر آن دکه بنشست، و یعقوب‌وار بوی یوسف را به مشام جان استنشاق فرمود، که: انی لاجدریح یوسف. و قال قدس الله سره:

بوی آن خوب ختن می‌آیدم  
بوی یار سیم تن می‌آیدم  
باز شعشع عقیق احمدی  
بوی رحمان از یمن می‌آیدم

حضرت خداوندگار را نیز چون به نور ولایت معلوم گشت که آن آفتاب

فلک ولایت در بیت السعود و برج شرف رسیده است، به طلب ایشان از خانه و به روایت دیگر از مدرسه‌ی پنجه‌فروشان بیرون آمده، بدان طرف سیر فرمود. حضرت مولانا بر استری رهوار سوار شده، تمامت طالب علمان و دانشمندان در رکابش پیاده از آنجا عبور می‌کردند. ظاهرآ مولانا در سال‌های پس از ۶۳۷ هق به عنوان استاد موضوعات دینی در مدرسه‌های طلبگی آن روزگاران به تدریس مسایل کلامی و فقهی مشغول بده است. قوئیه از این نظر می‌رفت تا آرام آرام به شهری علمی و آکادمیک تبدیل شود. افلاکی نقل می‌کند که مولانا «به تدریس علوم دینی مشغول بود، و در چهار مدرسه‌ی معتبره مدرّسی می‌کرد». <sup>۱</sup> یکی از این مدرسه‌ها، مدرسه‌ی پنجه‌فروشان بود که به احتمال زیاد صنف بازرگانان پنجه یا پنجه‌کاران هزینه‌های آن را تأمین می‌کردند، و یا حداقل مدرسه در کنار راسته‌ی آنان قرار داشت.<sup>۲</sup>

در راه از هر طرف خلائق به دستبوس آن حضرت تقرب می‌جستند، و حضرت ایشان نیز در مقابله همه را می‌نواخت و دلداری‌ها می‌فرمود. به روایت فریدون سپهسالار، ناگاه نظر عرش همای مولانا شمس‌الدین بر حضرت خداوندگار افتاد. به نور محبت دانست که آنچه در عالم غیب اشارت یافته است مراد آن حضرت است، اما هیچ نگفت. خداوندگار بیامد، و در مقابله، بر دکه‌ی دیگر نشست، و تا دیرگه هر دو به همدیگر نگاه می‌کردند، و به زبان قدسی با یکدیگر مباحثه و مکالمه می‌فرمودند. هیچ آفریده‌ای را از اصحاب بر احوال مولانا شمس‌الدین و آنکه خداوندگار جهت ایشان نشسته است، وقوف نبود. در روایت شمس افلاکی منطقی‌تر می‌نماید، شمس برخاست و پیش دوید، و لگام استر را محکم گرفت و گفت: ای صراف عالم

۱- مناقب‌العارفین، ص ۶۱۸.

۲- مولانا از دیروز تا امروز، ص ۲۷.

و نقود معانی و عالم اسماء بگو که حضرت محمد رسول الله بزرگ بود یا بایزید؟ فرمود: نی، نی، محمد مصطفی سرور و سالار جمیع انبیا و اولیاست، و بزرگواری از آن اوست به حقیقت. شمس تبریز گفت: پس چه معنی است که حضرت مصطفی ما عرفناک حق معرفتک می‌گوید و بایزید « سبحانی ما اعظم شانی» می‌گوید. همانا که مولانا ساعتی از فرود آمده از هیبت آن سوال نعره‌ای بزد بیهوش شد، و خلق عالم در آن جایگاه هنگامه شد. و چون از عالم غشیان به خود آمد، دست مولانا شمس را بگرفت و پیاده به مدرسه خود آورد. در حجره در آمدند و سه ماه بیرون نیامدند. اما در روایت سپه‌سالار، بعد از زمانی مولانا شمس الدین سربرآورده، از خداوندگار سؤال فرمود که: مولانا، در بیان این هر دو حال مختلف که از بایزید منقول است، چگونه تأویل می‌فرمایید که بایزید تبع به حضرت رسالت به مشابتی می‌فرمود که چون خبر تواتر بدو نرسیده بود که حضرت رسالت خربزه را به چه طریق خورده است، تا در مدت عمر خویش خربزه نخورد؛ و قالش بدین سیاق است که می‌فرمایید: « سبحانی ما اعظم شانی»؛ و گاهی می‌فرمایید: «ليس في جبى سوى الله». و حضرت رسالت - عليه السلام - با کمال عظمت، می‌فرماید که: «انه ليغان على قلبي و إنى لاستغفر الله فى كل يوم سبعين مرّة»؟ حضرت خداوندگار فرمود که: بایزید اگرچه از اولیای کامل و عرفای واصل صاحب‌دل است، اما او را چون در دایره‌ی ولایت به مقام معلوم خویش بازداشتند و در آنجا ثابت گردانیدند و عظمت و کمال آن مقام را بدو منکشف کردند، از صفات علوی مقام خویش و بیان اتحاد این کلمه بیان می‌فرماید، و حضرت رسول الله را - صلوات الله عليه و سلامه - چون هر روز بر هفتاد مقام عظیم عبور می‌دادند، چنانکه اول به ثانی هیچ نسبتی نداشت، در مقام اول می‌رسیدند، از علو آن مقام شکر می‌فرمود و آن را غایت سلوک می‌دانست؛

چون به درجه‌ی ثانی می‌رسیدند و مقامی عالی‌تر و شریف‌تر از او مشاهده می‌کردند، تا از پایه‌ی اول و قناعت بدان مقام استغفار می‌فرمودند.

در حال، هر دو فرود آمده، هم‌دیگر را معانقه و مصافحه کردند، و چون شیر و شکر به هم درآمیختند.<sup>۱</sup>

بازبخشی از روایت شمس‌الدین افلاکی نیز نظیر روایت فریدون سپهسالار شایسته توجه است:

شمس پرسید: مولانا - رَحْمَكَ اللَّهُ - چه گویی در حق بایزید که آورده‌اند در همه عمر خربزه نخورد، چرا که می‌گفت: روایت درباره‌ی خربزه خوردن پیغمبر به دستش نرسیده، و مطمئن نیست که پیغمبر خربزه خورده باشد. این وسوس عظیم در متابعت پیغمبر کجاست، و آن کجا که گفته‌اند بایزید دم از «سبحانی ماعظم شانی» می‌زد، و خود را «سلطان‌السلطین» می‌خواند؟ آخر این همه دعوی، با آن وسوس که می‌گویند در متابعت از پیغمبر داشت، چگونه سازگار درمی‌آید؟ مگر نه پیغمبر، با آن جلالت قدر، همواره می‌گفت که: خدا، بندگی درخور تو نکردیم، و تو را چنان‌که درخور توست، نشناختیم؟<sup>۲</sup> مگر نه او می‌فرمود:

گاهی غباری در فضای دل خویش می‌یابم و روزی هفتاد بار استغفار می‌کنم تا از آن تیرگی بیرون آیم؟<sup>۳</sup>

شمس و مولانا پس از این گفت و شنود با هم مصافحه کردند، و یکدیگر را در آغوش کشیدند، و آنگاه در حجره‌ی شیخ صلاح‌الدین زرکوب درآمدند، و تا شش ماه در خلوت به گفتگو نشستند، و در این مدت کسی را اجازه

۱- رساله‌ی سپهسالار، ص ۱۲۶ و ۱۲۷.

۲- ماعبدتناک حق عبادتک و ماعرفناک حق معرفتک.

۳- وَأَنَّهُ لَيُغَانُ عَلَى قَلْبِي وَإِنِّي لَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ فِي كُلِّ يَوْمٍ سَبْعِينَ مَرَّةً. افلاکی و سپهسالار هر یک بخشی از این گفتگو را آورده‌اند.

نمی‌دادند که در صحبت آنان وارد شود.

کنش شمس در برابر مولوی آمیخته با تفاهم و همدلی است. کنش کسی است که بهانه‌ای برای گشودن در گفتگو با مخاطبی مستعد و همزبان می‌جوید. روایت افلaki، از این دیدار اگر چه در متن سؤال و جواب با روایت سپهسالار تفاوت زیادی ندارد، اما از شاخ و برگ بیشتری برخوردار است: «شمس‌الدین پس از شنیدن پاسخ مولانا، نعره‌ای بزد و بیفتاد. حضرت مولانا فرمود که او را برگرفتند و به مدرسه‌ی مولانا بردنده».<sup>۱</sup>

مقدمه‌ی قصه، در دو روایت متفاوت است. سپهسالار، چنانکه آوردیم، شمس و مولانا را نشسته، در حالت فراغت، در دکه‌هایی رو به روی یکدیگر، تصویر می‌کند؛ اما در تصویر افلaki از ماجرا، مولانا سوار بر استر است، و با جمع اصحاب در حال عبور از در خان است که ناگهان شمس پیش آمده و عنان مرکب او را گرفته و می‌پرسد:

«يا امام المسلمين! ابايزيد بزرگتر بود يا محمد؟»

مرحوم استاد بدیع‌الزمان فروزانفر این سوال را بسیار ساده و پیش پا افتاده تلقی کرده است؛ سوالی که «طفلان طریقت هم از جواب امثال آن عاجز نمی‌باشند».<sup>۲</sup> مرحوم استاد دکتر عبدالحسین زرین‌کوب نیز این پرسش را عادی و دارای «جواب آماده» دانسته‌اند؛ جوابی که نمی‌باید شمس را مدهوش کرده باشد. به تعبیر جناب استاد «محمدعلی موحد» به نظر می‌رسد. که استعجاب آن دو استاد بیشتر براساس روایت افلaki است و شاخ و برگ‌های آن، که کوشیده است تا رویدادی طبیعی و قابل فهم را به شیوه‌ی مناقب‌نویسان در کسوت خارق عادت و دور از روال معتاد و معهود جلوه‌گر

---

۱- مناقب افلaki، ج ۲، ص ۶۱۹ و ۶۲۰.

۲- زندگانی مولانا، ص ۶۰.

سازد. در روایت سپهسالار سخن از نعره زدن و مدهوش شدن شمس نیست. خود شمس در مقالات به این ماجرا اشاراتی دارد درست به خلاف گفته‌ی افلاکی؛ یعنی نشان می‌دهد این مولانا بوده که مست گفتار وی شده و مدهوش سخن سخّار او گشته است. اشاره‌ی مقالات چنین است:

«وَ أَوْلُ كَلَامٍ تَكَلَّمْتُ مَعْنَاهُ كَانَ هَذَا: أَمَّا أَبَا يَزِيدَ كَيْفَ مَا لَزِمَ الْمُتَابِعَةُ وَ مَاقَالَ سُبْحَانَكَ مَا عَبَدْتَنَاكَ: فَعَرَفَ مَوْلَانَا إِلَى التَّمَامِ وَ الْكَمالِ هَذَا الْكَلَامُ، وَ أَمَّا هَذَا الْكَلَامُ إِلَى أَيْنَ مَخْلُصَتُهُ وَ مَنْتَهَاهُ، فَسَكَرَ مِنْ ذَلِكَ لِطَهَارَةِ سِرَّهُ، لَأَنَّ سِرَّهُ كَانَ مُنْقَأً ظَاهِرًا، فَظَهَرَ عَلَيْهِ، وَ أَنَا عَرَفْتُ لَذَّهُ هَذَا الْكَلَامِ بِسُكْرِهِ، وَكَنْتُ غَافِلًا عَنِ لَذَّهُ هَذَا الْكَلَامِ.»<sup>۱</sup>

این عبارات با تمامی گستگی‌ها و افتادگی‌های احتمالی که در آن راه یافته، مسلم می‌دارد که موضوع سؤال شمس از مولانا، اثبات ادعای ناسازگاری میان قول به متابعت بایزید از حضرت رسول است با سبحانی گفتن و دم دعوی زدن‌هایش. در این فراز شمس می‌گوید: «اول سخنی که با مولانا داشتم، آن بود که بایزید اگر در دعوی متابعت از پیغمبر صادق بود، چرا مثل او عمل نکرد، و به جای «سبحانی ما اعظم شانی» گفتن، «سبحانک ما عرفناک حق معرفتک» نگفت؟ مولانا با پاکی نهاد و صفائی باطنی اشاره‌ی مرا دریافت، و سخن مرا تمام و کمال گرفت، و فهمید که این کلام سر به کجا می‌برد. وی از لذت این کلام مست شد، و مستی او مرا نیز متوجه لذت آن کرد، در حالی که شاید خود از لذت آن سخن غافل بودم.»<sup>۲</sup>

۱- سرّنی، ج ۱، ص ۱۰۰.

۲- نگاه کنید به: شمس تبریزی، ص ۱۱۱-۱۰۹.

## □ غیبت شمس:

از این پس، اکثر اوقات مولوی با شمس می‌گذشت، و همین امر بسیاری از یاران و نزدیکان مولوی را از شمس آزرده‌خاطر می‌کرد، زیرا آنان می‌پنداشتند حضور وی سبب جدایی مولوی از مریدان و دوستان شده است.

شمس، حضرت خداوندگار را به سمع رغبت فرمود، و حقایقی را که در شرح آن طولی و عرضی هست، در سمع بدیشان بیان فرمود. «و بعد از سمع، صحبت ایشان مخصوص بود به مولانا شمس‌الدین. بدان سبب، اکثر اصحاب، از بندگیِ حضرتِ ایشان محروم می‌ماندند. و مدتی بسیار تحمل می‌کردند، که مگر شب فراق ما را صبح وصال روی نماید و جراحات بعد را مرهم قرب اندمالی بخشد، هرگز ممکن نشد؛ بلکه روز به روز متضاعف می‌بودند. تا لاجرم بواعث حسد در نفوس ایشان مستمر گشت، و آتش عشق و شوق ایشان، مشاعل برافروخت، دمدمه‌ی وسوسه و تعصب در میان انداخت، تا عاقبت غبار انکار را بروی کار آوردند و فسق را عشق شمردند. و در فصول فضول پرداختند؛ ارادات خویش را بارادت شیخ تفضل نهادند. هرگاه که فرصت یافتند به یاوه و افسوس به حضرت ایشان سخن آغاز کردند، تا مگر انفعال بر خاطر شریف‌شان راه یابد و بدین سبب از این مقام رحلت کنند، تا حضرت خداوندگار برقرار سابق بدیشان صحبت کند. مدتی درون دریا مثال حضرتشان از خار انکار آن جماعت بر هم نمی‌شد و به اقاویل بی‌وجه ایشان التفات نمی‌فرمود، و گستاخی‌های ایشان را بر عشق حمل می‌فرمود. چون از حد تجاوز کردند، دانست که مفضی خواهد شدن به فتنه‌ی بسیار.»<sup>۱</sup>

---

۱- رساله سپهسالار، ص ۱۲۸ و ۱۲۹.

این امر سبب شد که به ناگهان، شمس، قونیه را ترک گفته، و به دمشق برود. مولوی که از این دوری نابهنجام بسیار ناراحت بود، از یاران کناره‌گیری کرد، و آنان را در غم فراق خویش باقی گذاشت. آنان با وضعیت پیش آمده از عملکرد خویش عذرخواه شدند، و بازگشت شمس را آرزو کردند.

در این هنگام مولانا نامه‌ی شمس را که از دمشق فرستاده شده بود، دریافت کرد:

«ناگاه از حضرت مولانا شمس‌الدین، به خداوندگار، از محروسه‌ی دمشق، مکتوب آمد. بعد از آن، حضرت خداوندگار در شوق و عشق آن حضرت، باز به سمع شد، و کلمات و غزلیات انشا فرمود، و با جمعی که از حرکت آن فتنه معصوم بودند، عنایت‌ها می‌کرد، و با محركان آن فتنه و محرضان آن حرکت، قطعاً بر سر عنایت نمی‌آمدند، بلکه به گوشی چشم نگران حال ایشان نمی‌شدند.

آن جمع نیز چون دیدند که به کلی از زمره‌ی مبغوضان و محجویان می‌شوند، در درون به انبات و استغفار مشغول گشتند. حضرت خداوندگار نیز توبه و استغفار آن جمع را بپذیرفت؛ چنانکه بیان این حال سلطان ولد - قدس سرہ - می‌فرماید:

«همه گریان، به توبه، گفته که: وای  
عفومان کن ازین گناه، خدای  
قدار او، از عما، ندانستیم  
که بُد او پیشاوا، ندانستیم  
 طفل ره بوده‌ایم، خرده مگیر!  
 یارب انداز در دل آن پیر،  
 که کند عذرهاي مارا او  
 عفو کلی، ازین شدیم دو تو!

پیش شیخ آمدند، لابه‌کنان  
که: بیخشا، مکن دگر هجران!  
توبه‌ها می‌کنیم، رحمت کن!  
گر دگر این کنیم، لعنت کن!  
شیخشان چون که دید ازیشان این  
راهشان داد و رفت ازو آن کین»<sup>۱</sup>

بنا به روایت شمس‌الدین افلاکی، مولوی پس از دیدار شمس: «ترک درسِ  
مدرسه و تذکیرِ منبر و صدارتِ مستند کرده، به مطالعه‌ی اسرارالواحِ اروح  
مشغول شد؛ چنانکه فرمود:

«عطاردوار دفتر باره بودم  
زیبر دستِ ادبیان می‌نشستم  
چو دیدم لوحِ پیشانی ساقی  
شدم مست و قلم‌ها را شکستم»

این معنا بر یاران و ارادت‌ورزان مولانا گران آمد، و لذا تشتنی در میان  
ایشان پدید آمد:

«همچنان چون آن صحبت، و انقطاعِ کلی و خلوت از حد بگذشت،  
کافه‌ی خلقِ قونیه به جوش آمدند، و محبان و یاران، از سرِ غیرت و حسد در  
هم شدند، و هیچ کسی را معلوم نبود که او چه کس است و از کجاست؟ به  
اتفاق تمام قصدِ او بزرگ کردند، و فترتی عظیم در میان یاران واقع شد؛ همانا  
که روزِ پنجشنبه، بیست و یکم ماهِ شوال لسنۀ اثنین و اربعین و ستماهه [۶۴۲]  
حضرتِ مولانا شمس‌الدین غیبت نمود. قربِ ماهی طلبِ او کردند؛ اثری پیدا

---

۱- همان، ص ۱۲۹ و ۱۳۰.

نشد، که چه شد و به کجا رفت؟ پس حضرت مولانا فرمود تا از هندباری  
فرجی ساختند، و کلاهی از پشم عسلی بر سر نهاد. و گویند در آن ولایت،  
جامه‌ی هندباری را اهلِ عزا می‌پوشیدند، و قاعده‌ی قدمًا آن بود، چنان‌که در  
این عهد غاشیه می‌پوشند. همچنان پیراهن را نیز پیش باز کرده، پوشید، و  
کفش و موزه‌ی مولوی در پا کردند، و دستار را با شکر آویز پیچیدند. و فرمود  
که رباب را شش خانه ساختند، چه از قدیم العهد ربابِ عرب چهار سو بوده؛  
و فرمود: شش گوشه‌ی ربابِ ما شارحِ سرِ شش گوشه‌ی علل است و الف تارِ  
ربابِ مبینِ تألفِ ارواح است بالفِ الله.<sup>۱</sup>

بعد از آن بنیاد سمعان نهاد و از شورِ عشق و غوغای عاشقان اطرافِ عالم  
پر شد و خلقِ جهان از وضعی و شریف و قوی و ضعیف و فقیه و فقیر و  
عالی و عامی و مسلمان و کافر و جمیع اهلِ ملل و اربابِ مذاهب و دُوّل روی  
بحضرت مولانا آورده، تمامتِ مردم شعرِ خوان و اهلِ طرب شدند و دائمًا لیلاً  
و نهاراً به سمع و تواجد مشغول شدند و یک دم مجال آرامش و آسایش  
نداشت. و بسا مناکر و حستاد و خودپرستانِ معجب و کور و دلان متجبَر و  
محجوبان متکبی که مبتدعان شریعت و مرتدان طریقت بودند از اطراف  
غیریدن گرفتند و زبانِ طعن برگشودند که إنَّ هَذَا لَشَئْ عَحِیْبٌ. دریغا نازنین  
مردی و عالی و پادشاه زاده‌ای که از ناگاه دیوانه شد، و از مداومت سمعان و  
ریاضت و تجوّع، مُخْتَلَّ الْعَقْلَ گشت و مجدوب شد. چنانک صنادیدِ کُفار، در  
شانِ محمد مختار، گفته بودند. و آن همه از شومی صحبتِ آن شخص تبریزی  
بوده و حضرت باری تعالی در قهر ایشان جوابِ صواب فرموده که مَا أَنْتَ  
بِنْعَمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ. و مصطفی صَلَواتُ اللَّهِ وَسَلَامَةُ عَلَيْهِ می‌فرماید که هیچ  
ایمان بنده‌ای به خدا درست نشود، تا مردمِ جهال وی را به جنون منصوب

---

۱- مناقب‌العارفین، ج ۱، صفحه ۸۸

اصحاب مولانا که وضع را اینگونه دیدند، «جمع شدند و به حضرت سلطان ولد آمده»، و از پسر مولوی «التماس کردند که به طلب مولانا شمس الدین، به طرف دمشق» برود، و در آنجا «با جمعی از اصحاب، به خدمت شمس برسند، و از او تقاضای عفو و بازگشت کنند». آنان حتی «سیم و زر به شکرانه و خرجی راه دادند». حضرت خداوندگار مولانای عزیز نیز شعری را در طلبِ حضورِ شریف شمس سروده و به دست پسرش سلطان ولد به سوی دمشق ارسال کرد:

«به خدایی که در ازل بودست  
حی و دانا و قادر و قیوم  
نور او شمع های عشق افروخت  
تا بشد صدهزار سر معلوم  
از یکی حکم او جهان پر شد  
عاشق و عشق و حاکم و محکوم  
در طلسماں شمس تبریزی  
گشت گنج عجایبیش مکتوم  
که از آن دم که تو سفر کردی  
از حلاوت جدا شدیم چو موم  
همه شب همچو شمع می سوزیم  
زآتشی جفت و زانگبین محروم  
در فراق جمال تو ما را  
جسم ویران و جان همچون بوم  
آن عنان را بدین طرف برتاب

زفت کن پیل عیش را خرطوم  
بی حضورت سماع نیست حلال  
همچو شیطان طرب شده مرجوم  
یک غزل بی تو هیچ گفته نشد  
تارسید آن مشرفه مفهوم  
پس به ذوق سماع نامهی تو  
غزلی پنج و شش بشد منظوم  
شام از نور صبح روشن باد  
ای به تو فخر شام و ارمن و روم»

سلطان ولد به اشارت پدر که از «سر عنایت نفاد یافته بود»، برخاست و عزم راه کرد، و به سوی «محروسه‌ی دمشق» روان شد. او و یاران، بعد از طی منازل بسیار چون به دمشق رسیدند، «اصحاب را اشارت فرمود تا در هر طرف آثار ایشان را طلب دارند، و آن گنج را در هر کنج بجویند». بعد از چند روز «آن عالم حقایق را در گوشه‌ای یافتند که مستغرق جمال صمدی گشته بود، و هیچ کس را از اهل آن بلاد بر معامله‌ی ایشان وقوف نبود». سلطان ولد با تمامی یاران «به بندگیش درآمده، سر بر سجده‌ی عبودیت نهادند، و به شرف دستبوس مخصوص گشتند». آنان، سیم و زری را که به همراه آورده بودند، به شمس تقدیم داشتند، و سلام خاص حضرت خداوندگار را به وی رسانندند. و مکتوب مولانا را به او تقدیم کردند. «مولانا شمس به خنده‌ی خوش فرمود: ما را به سیم و زر چه می‌فریید؟ ما را به طلب مولانای محمدی سیرت کفایتست؛ و از سخن و اشارت او تجاوز چگونه توان کردن؟» سلطان ولد و یاران در آن چند روز که آنجا بودند هر روز به سماع می‌پرداختند. شمس پذیرفت که همراه آنان بازگردد. لذا «عنان عزیمت به طرف قونیه روان

فرمودند، و تمامت اصحاب به خدمتش به هم سوار گشتند.» سلطان ولد از سر عشق و اختیار، نه اضطرار، در التزام رکاب شمس پیاده روان شد. شمس از او خواست که: بهاءالدین بر فلان مرکب سوار شو! اما سلطان ولد مؤدبانه این خواسته را نپذیرفت و گفت: «خداوندگارم، شاه سوار و بنده سوار، چگونه بود؟!» بدین ترتیب، سلطان ولد با پای پیاده «به عشق و نیاز تا به محروسه‌ی قونیه در رکاب ایشان بیامد». سلطان ولد به واسطه‌ی توجهات و فیوضات شمس «در آن سفر، به هر قدمی، طی صدهزار مشکل، و قطع بوادی هایل، که هیچ سالک را حاصل نشده بود، فرمود، و به اعلای مقامات کاملان و واسلان برسید.» وقتی خبر وصول ایشان به قونیه رسید، حضرت خداوندگار با تمامی پیران و بزرگان به استقبال بیرون آمدند. در ابتدای دیدار شمس و مولوی، این «دو آفتاب حقیقت» شمس از سلطان ولد تشکر بسیار کرد، و «صفت پیادگی به اختیار و عشق» سلطان ولد را بیان کرد؛ «حضرت خداوندگار را به غایت خوش آمد، و بر حسب ادب سلطان ولد آفرین فرمود؛ و بعد از آن حال، عنایت درباره‌ی ایشان بیش از اول مبذول می‌فرمودند.» به هر روی، اصحاب مولانا به شکرانه‌ی مقدم شمس، میهمانی‌ها بر پا کرده، و جمعیت‌ها ترتیب دادند. هریک از آنان روزی را مختص دعوت ساخته، مجلس میهمانی ترتیب داده، و یاران را برای استراحت و استفادت به گوشه‌ای می‌بردند. چنانکه مدتی بسیار، بر این سیاق «از سر وفاق و بی‌نفاق، شب و روز در ذوق جمعیت» بودند. خداوندگار مولانا این بار بیش از اول به شمس توجه می‌کرد: «اتحاد و اخلاص بیش از حد بر غایت فرمود، و شب و روز به صحبت یکدیگر مستغرق می‌بودند.»<sup>۱</sup>

---

۱- رساله سپهسالار، ص ۱۳۱ و ۱۳۲.

## □ گزارش‌های دیگر از تحول:

درباره‌ی تحول ناگهانی مولوی پس از دیدار شمس، البته روایات دیگری نیز به دست ما رسیده است.

«دولت‌شاه سمرقندی» درباره‌ی دیدار شمس و مولانا می‌نویسد: «روزی شیخ رکن‌الدین سجاسی، شیخ شمس‌الدین را گفت که تو را می‌باید رفت به روم، و در روم سوخته‌ای است، آتش در نهاد او می‌باید زد. شمس به اشارت پیر، روی به روم نهاد، و در شهر قونیه دید که مولانا بر استری نشسته - و جمعی موالی در رکاب او روان - از مدرسه به خانه می‌رود. شیخ شمس‌الدین از روی فراست، مطلوب را دید، بلکه محبوب را دریافت، و در عنان مولانا، روان شد، و سؤال کرد که: غرض از مجاهدت و ریاضت و تکرار و دانستن علم چیست؟ مولانا گفت: روش سنت و آداب شریعت. شمس گفت: اینها همه از روی ظاهر است. مولانا گفت: و رای این چیست؟ شمس گفت: علم آن است که به معلوم رسی. و از دیوان سنایی، این بیت برخواند:

علم کز تو، تو را بنستاند  
جهل از آن علم به بود بسیار

مولانا از این سخن متحیر شد، و پیش آن بزرگ افتاد، و از تکرار درس، و افاده بازماند.<sup>۱</sup>

حاج «زین العابدين شروانی» در دیباچه‌ی مثنوی می‌نویسد: «بابا کمال‌الدین جندی - پیر شمس - به او گفت: به روم رفته، در آنجا یک نفر دل سوخته است، باید او را مشتعل ساخته، برگردی. شمس

---

۱- همان، ص ۵۷ و ۵۸.

عزیمت روم نمود، و وارد قونیه شده، در سرای شکرفروشان منزل گرفت. یک روز مولانا بر استری سوار بود، و به کوکبه‌ی بسیار از راهی می‌گذشت. شمس در رکاب مولانا روان می‌شد و از او پرسید: غرض از مجاهدت و ریاضت، و دانستن علوم چیست؟ وی در جواب گفت: پیروی سنت و آداب شریعت. شمس گفت: شما که همه اینها را می‌دانید. مولانا گفت: بالاتر از این چه می‌تواند باشد؟ شمس گفت: علم آن است که ترا به سرمنزل مقصود برساند.<sup>۱</sup>

**سلطان ولد** - در سومین و آخرین مثنوی خود «انتهانامه» - حالات درونی مولانا را پیش از ملاقات با شمس، و بعد از آن، چنین به تصویر می‌کشد:

«پیشتر از وصل شمس الدین، زجان  
بود در طاعات، روزان و شبان  
سال و مه، پیوسته آن شاه گزین  
بود مشغول علوم زهد و دین  
آن مقاماتش نه زان ورزش رسید  
با تُقی و زهد ره را می‌برید»

باز همو، مولانا را که در دانش و حلم و لطف و طاعت و اصلی کامل بود، و پس از ملاقات با شمس مفتون وی شد، با این عبارات وصف می‌کند:

«آمد اندر دور او صاحبدلی  
یک شهنشاهی، عظیمی، کاملی

---

۱- سوانح مولوی، شبی نعمانی، ص ۳۳. چنان که می‌بینیم این دو روایت اخیر هم با تعارضاتی دارند. دولتشاه پیر شمس را رکن الدین سجاسی می‌نویسد، و زین العابدین او را بابا کمال الدین جندی دانسته است.

نَزَدْ مَرْدَمْ شَمْسْ تَبَرِيزْشْ لَقْب  
پَيْشْ بَيْنَا، نُورْ نُورْ و سَرَّبْ  
در جهان، معشوق و مطلوب خدا  
از ازل مخصوص و محبوب خدا  
چون به مولاناش شد ناگه تلاق  
هر دو را افتاد با هم اعتناق  
گشت عاشق، چون بدید آن روش را  
و آن جمال و آن خدایی خوش را  
و آن دو چشم نرگس خونیش را  
و آن صفا و ذوق بیچونیش را  
و آن دهان پُر در اسرار را  
که ببخشیدی حیات ابرار را  
و آنکه از غیرت، خدا کردش نهان  
تا نبیند هیچ چشمش در جهان  
رو بدو آورد و شد مفتون او  
گشته آن لیلی و این مجnoon او  
بسی حضور او نبود این را حضور  
بسی جمال او، نبودش هیچ نور  
بود با وی روز و شب در افتراق  
می نگشته سیر هرگز زان فراق  
در یَمَشْ مانند ماهی زنده بود  
از دل و جان دائم او را بنده بود»

حقیقت آن است که به قول سلطان ولد: «مولانا شمس الدین تبریزی جهت  
مولانا جلال الدین ظاهر شد تا او را از عالم عاشقی، سوی عالم معشوقی برد؛

زیرا از ازل، گوهرِ آن دریا بود.»

اثر این دیدار بر مولوی در دوره‌های مختلف عمر سلوکی او متفاوت بوده است. بسیاری از مسایل برای او پس از هجرت ابدی شمس مکشوف شد. بعدها او اعتراف کرد که:

«صدهزاران بار، ببریدم امید  
از که؟ از شمس، این ز من باور کنید»

مولوی در مواجهه‌ی با شمس یکسره یکرنگ نبوده است، و این امر را از مقالات شمس نیز به سهولت می‌توان دریافت. اما پس از شمس، مولوی، در سروده‌هایش به تأثیرات این پیر در جهت احیای مجددش بسیار اشارت دارد. حتی می‌توان گفت که به یک تعییر تمامی سروده‌های مولانا شرح این تجدید عهد و این احیای مجدد است. در غزل معروفی که با مطلع «مرده بدم زنده شدم، گریه بدم خنده شدم...»، مولانا تصویری روشن، اما با فاصله از ماجراهای دیدار با شمس به دست می‌دهد. ردیف غزل «شدم» است که حرکت و شدن را تداعی می‌کند. بنابراین غزل، مولانا پس از شمس، «دشمن این زنده» شده، و به روشنی رسیده است. ابیات پایانی غزل چنین است:

«شُكْرٌ كَنْدٌ خَاكَ دَرْمٌ، از فَلَكَ وَ چَرَخَ بَخَمَ  
كَزَ نَظَرَ وَ گَرَدَشَ او، نُورٌ پَذِيرَنَدَه شَدَمَ  
شُكْرٌ كَنْدٌ چَرَخَ فَلَكَ، از مَلَكَ وَ مُلَكَ وَ مَلَكَ  
كَزَ كَرمَ وَ بَخَشَشَ او رَوْشَنَ وَ بَخَشَنَدَه شَدَمَ  
شُكْرٌ كَنْدٌ عَارَفَ حَقَّ، كَزَ هَمَه بَرَدِيمَ سَبَقَ  
بَرَ زَبَرَ هَفَتَ طَبَقَ، اخْتَرَ رَخَشَنَدَه شَدَمَ  
زَهْرَه بَدَمَ، مَاهَ شَدَمَ، چَرَخَ دَوْصَدَ تَاهَ شَدَمَ  
يَوسَفَ بَوْدَمَ، زَكْنَونَ، يَوسَفَ زَايَنَدَه شَدَمَ

از توام ای شهره قمر، در من و در خود بنگر  
کز اثر خنده‌ی تو گلشن خندنده شدم»

اشعار مولوی که پس از شمس سروده شده، و متضمن بیان تأثیر پیر بر اوست، بسیار است. اشارتی و نگاهی دوباره به برخی از این ایات بسی و جه نخواهد بود:

- «چون گل همه تن خندم، نز راه دهان تنها زیرا که منم بی من، با شاه جهان تنها»
- «چو رسول آفتابم، همه زآفتاب گویم نه شبم، نه شب پرستم که حدیث خواب گویم»
- «رقاص تر درخت در این باغ‌ها منم زیرا درخت بختم و اندر سرم صبابست چون باشد آن درخت که برگش تو داده‌ای؟ چون باشد آن غریب که همسایه‌ی هماست؟»
- «گرچه من خود ز عدم دلخوش و خندان زادم عشق آموخت مرا شکل دگر خنديدين به صدف مانم، خندم، چو مرا درشکنند کار خامان بود از فتح و ظفر خنديدين»
- «در جسم من جانی دگر، در جان من آنی دگر با آن من آنی دگر زیرا به آن پی برده‌ام»
- «برف بدم، گداختم، تا که مرا زمین بخورد تا همه دود دل شدم، تا سوی آسمان شدم»

از این جنس ایات در اشعار مولانا بسیار است، و نشان می‌دهد که مولانا به شادی در معنای عمیق آن دست یافته است. این شوق و ذوق روحانی در

غزل‌های مولوی با آهنگی شاد و دل‌انگیز بیان شده است. موسیقی شعر او چنان دلپذیر و با روح منعطف سخن سازگارست که اگر کسی معنی کلمات را نیز در نظر نگیرد، همان درک موسیقایی اوزان رقصان و بالان غزل‌ها همین حال را در او پدید می‌آورد. مولوی با آن که از الزام وزن و تکرار «مفتعلن»‌ها اظهار ملال می‌کند، از نیروی اوزان و بحور متناسب هر چه بیشتر سود می‌جوید. شادروان مسعود فرزاد که درباره‌ی اوزان غزلیات مولوی تبعیع کرده، به این نتیجه رسیده است که مولوی لااقل چهل و هشت وزن مختلف را در اشعار خود به کار برده است. این عدد در مقابل بیست و یک وزن عروضی که مجموع اوزان دیوان حافظ را تشکیل می‌دهد، ثابت می‌کند تنوع اوزان در دیوان مولوی حیرت‌آور است. هیچ شاعری در ایران (و شاید در جهان) از حیث تعدد اوزان عروضی شعرش با مولوی برابری نمی‌کند، بلکه به او نزدیک هم نمی‌شود. از قضا بر وزن چهار مفتعلن (رجز مشمن مطوی)، مولوی پنجاه و هشت غزل سروده است، و معلوم می‌شود که شاعر عارف به این وزن علاقه و توجه ویژه‌ای داشته است. هر فارسی‌دان سخن‌شناسی از اوزان ضربی غزل‌های مولانا همین کیفیت شادان و بالان و رقصانگیز را احساس می‌کند.

هر چند مولوی قافیه‌اندیشی را مانع دیدار دلدار انگاشته، و قافیه را پوست شعر بر شمرده و آن را به سیلاپ سپرده است، اما می‌توان گفت در عین حال کم‌تر شاعری به اندازه‌ی او از قدرت بلاغی و موسیقایی قافیه و ردیف و نیز قافیه‌های داخلی استفاده کرده است. به خصوص در اوزان ضربی امکان برخوداری از قافیه‌های داخلی فراهم‌تر است؛ چنان که در بسیاری از ابیات غزل‌های وی این امر منظور نظر است. به علاوه هم‌آهنگی‌ها و ارتباط‌های معنوی عناصر شعری همگام با تناسب‌های صوتی، در غزل مولوی چنان تنوع

چشمگیری دارد، که می‌توان گفت وی حداًکثر بهره را از «هارمونی» صوتی و هماهنگی تصویری برده است؛ در عین آن که معنی و مفهوم نیز در اوج کمال و زیبایی است.<sup>۱</sup>

---

۱- یادنامه مولوی، ص ۷۸۶ و ۷۸۷.

## □ سه تصویر مولوی:

«حامل عمرم سه سخن بیش نیست  
خام بُدم، پخته شدم، سوختم»

در مقالات شمس، سه تصویر مختلف از مولانا دیده می‌شود که نمایانگر مراحل سه‌گانه‌ی تحول روحی او در اتصال با شمس است. نخست، مولانایی که خامیها دارد، و هنوز یکسره از خود تهی نشده است، و به تبحّر و تسلط خویش بر علوم متداول عصر می‌نازد. تصویر دیگر تصویر کسی است که سرتاسر وجودش در دریای ارادت شمس غرق گشته، و از شدت توجه به مراد خود به تماشای دیگری نمی‌پردازد. تصویر سوم تصویری دیگر از مولاناست که آن را تنها از روزنه‌ی چشم پیر تبریز می‌توان تماشا کرد. تصویر مولانای کامل مکملی که فعلیت می‌یابد، و آرام آرام به مرحله‌ی انکشاف و ظهور می‌رسد.

از تصویر مولانای نیمه خام پیشتر چیزهایی گفته‌ایم، و آن تصویری بسیار طبیعی است که بدایت حال مولانا در پیوستن به شمس را مجسم می‌نماید. مولانا در این تصویر نیز شاید تسلیم و سرسپرده می‌نماید، اما هنوز جنگ و مقاومت در درون او جریان دارد. وی هنوز چنانکه باید و شاید راحت و آرام نیست. خاموش و ملولوار می‌نشیند، چنانکه گویی اطمینان از عاقبت کار خود ندارد، و این حالت البته از دیده‌ی ژرف‌بین پیر پنهان نمی‌ماند:

«چنان نشسته‌ای به عاریت، که دلم می‌رمد.»<sup>۱</sup>

- «همچنین می‌آید که تو را خود عالمی هست جدا، فارغ از عالم ما.»<sup>۲</sup>

۱- مقالات، ص ۷۶۱.

۲- همان، ص ۷۶۱.

- «وقتی نبسته‌های ما را با نبسته‌های دیگران می‌آمیزی...»<sup>۱</sup>

- «وقت‌ها آن علم‌های بسیارش پیش آمدی و مانع شدی.»<sup>۲</sup>

شمس مشکلات روحی مولانا را در نظر دارد، ولذا او را گاهی از همراهی با خود در کوی و برزن مانع می‌شود. می‌گوید، تو پا به پای من نمی‌توانی راه بروی. من درویش بی‌نام و نشانم که:

«تنها، فارغ، هرجایی بگردم، و بر هر دکانی بنشینم. او مرد اهلِ مفتی شهر را نتوانم بر هر دکانی و بر هر جایی با خود بردن. در هر تونی سر برکنم... هر چه دشوار آید بر تو لازم نیست.»<sup>۳</sup>

پیرمرد دل‌نجوری‌های خاص خویش را دارد. او که خود را معشوق می‌خواهد و می‌نامد، از اینکه مدعیان عشقش - مريدانش - گاه و بیگاه در حق وی جفاهايی را روا می‌دارند، سخت می‌رنجد. تندی‌های خاص وی نیز مزید می‌شود تا شکاف‌ها روز به روز ژرف‌تر و گسترده‌تر شوند. آنچه که شمس در اخلاقیات اجتماعی سخت از آن می‌ردم، نفاق است. در یک جامعه‌ی به ظاهر دینی دو امر منفی پیش از هر امر دیگری در روابط آدمیان به چشم می‌خورد: ریا و نفاق؛ و شمس تا سرحد جان دادن از این امور رنج می‌برد. عریانی روح او در برابر ریا و نفاق سبب می‌شود تا بگویند عارف مظہر اسم «لطیف» حق نیست، بلکه مظہر اسم قهار است. بر تافتن حرکات صوفیی نامنضبط و ملامتی از عهده‌ی هر کسی ساخته نیست؛ لذا برخی در خلوت دست ارادت به او می‌دهند، و در جلوت چنان با وی سردند که گویی غریبه‌ای است. اینک در سنگسار تهمت‌ها او تنها مانده است. اوایل آشنایی

---

۱- همان، ص ۶۶.

۲- همان، ص ۳۶۱.

۳- همان، ص ۷۶۱ و یادنامه مولوی، ص ۷۷۳.

شمس با مولوی است، و لذا او هنوز حتی برای خود مولوی نیز چنان که باید شناخته شده نیست. آیا در عبارات ذیل طعن و تعریض‌ها متوجه مولانا نیست:

- «عاشق، معشوق خودبیند تنها می‌رود، در چنان وقت بیگاه، و رهاش کند تا می‌رود؟ اگر بگوییم‌ش، معرفت آغاز کند: من ترسیدم که مرا مجال ندهی، و ترا تنها خوشتر باشد! تو اگر عاشقی، تو را با رد و قبول چه کار؟ در گورستان، بهاءالدین گفته که، مولانا همه لطف است بیشتر، و شمس را هم صفت قهر است و هم صفت لطف است، اما ذات او لطیف است. او گفته که همه خود همچنین‌اند.»<sup>۱</sup>

- «او را یک صفت هست؛ وقتی که خلوت باشد مرا تواضع کند و سر فرو آرد، و چون پیش مردمان باشد، از من ننگ دارد. باید همچنان به دست مرا مصافحه کند؛ چنان که دو شیخ، دو برادر. به عکس است؛ بایستی که تواضع پیش مردمان کردی. گفتم: آن شکایت از مغمزی تو، جهت مراعات او کرد. من به این طریق گفتم که آن وقت که رفتم با مولانا هنوز نفاق می‌کردم، و آن را شرحی کردم تا ایشان را گمان دیگر نیاید. گفتم: مولانا را جمال خوبست.»<sup>۲</sup>

- «همچنان فرمود که، مگر عزیزی، در میان جماعتی، مدح حضرت مولانا می‌کرد، که مولانا به غایت فری دارد و نوری و مهابتی، و در حق مولانا شمس‌الدین انکار می‌کرد. مولانا شمس‌الدین جواب فرمود که: آنچه او معتقد شود و اقتدا کند و متابعت کند به باطل، این چگونه فری باشد و نوری؟ بلکه اقتدا بر حق کند، نه به باطل. باز می‌گویی که: می‌باید، پنجاه ولی مفرد در

---

۱- مقالات، ص ۲۲۰ و ۲۲۱.

۲- همان.

رکابِ مولانا رود. آخر به نایینایی چگونه اقتدا کنند؟ باز می‌گویی که: اولیا را نشان‌ها می‌باشد. تو کهای اولیا را تا نشان بدانی؟ آدمی چون عاجز شود، یا از آن عجز، روشنایی پیدا شود، یا تاریکی؛ زیرا ابلیس از عجز تاریک شد، و ملائکه از عجز روشن شدند. معجزه همین کند. آیاتِ حق هم‌چنین باشد. و چون عاجز می‌شوند، به سجود می‌آیند.<sup>۱</sup>

متن فوق نشان می‌دهد که در میان مریدان مولوی - تا چه رسد به دیگران - بحثی در گرفته بود که آیا واقعاً شمس تبریزی ولی و عارف است، یا نه؟ برخی این امر را پذیرفته بودند، و برخی انکار می‌کردند. این انکار نه در خلوت، که آشکارا صورت می‌گرفته است. کسی که مدح مولانا کرده، و فرو و نور و مهابت او را ستوده، شمس را انکار می‌کند. شمس نیز به دفاع از خویش برآمده، و این موضوع را مطرح کرده که آیا اساساً گوینده‌ی این سخن ولی‌شناس است؟ ولی خدا را فقط اولیای خدا می‌شناسند. لذا این سوال مطرح می‌شود که آیا کسی که از ولایت مولانا سخن می‌گوید، خود آیا ولایت‌شناس هست یا نه؟ در عبارت ذیل نیز بحث نظری بحث فوق مطرح است. این عبارت را نیز افلاکی از قول «کبار اصحاب» نقل کرده است، یعنی باز هم موضوع بحث یکی دو نفر نیست، بلکه بحثی عمومی است. از کسی به نام «شمس لهاوری» نام برده می‌شود که در میان سخنان شمس حرف می‌زده، و یا به عبارت دیگر با او به بحث و مجادله برمی‌خاسته است. گفتاری که از او نقل می‌شود معلوم می‌دارد که وی آدم اصطلاح‌دان و آشنا به مباحث عرفانی بوده است:

«همچنان از کبار اصحاب منقولست که در آن ایام که حضرت مولانا

---

۱- مناقب‌العارفین، ج ۱، ص ۳۱۳.

شمس‌الدین تبریزی - آغلی اللهُ کلمَتَهُ - تشریف داده بود در میانِ اکابر شهر قوئیه غلغله‌ی عظیم در افتاد که عجباً خدمتِ شمس‌الدین تبریزی ولی است یا نیست؟ و هر یکی چیزی می‌گفتند، و آرزوی صحبت او می‌کردند، تا مگر دریابندش؛ و او پیوسته از مجتمع و محافل و غلبه‌ی خلقان گریزان می‌بود. و اوقات که در مجمع‌ها یافت می‌شد در میان سخنان او سخن می‌گفتند. همچنان روزی مولانا شمس‌الدین می‌فرمود که آنکه در میان سخن‌ما سخن در آرد، همچون شرف لهواری، آن در آب تیره فرو رفتن است؛ چنان‌که به خواب دید که به آب تیره‌ی بزرگ فرو می‌رفت، و دو انگشت به زینهار می‌جنبانید، که ای مولانا شمس‌الدین، دستم گیر! دستم گیر! آتش بند نشد. باز به حضور من آغاز کرده، فرقِ میان معجزه‌ی انبیاء و کرامت اولیاء شرح می‌کرد، که انبیاء هر وقت که خواهند معجزه بنمایند. گفتمش: حدیث اولیاء از کجا و تو از کجا؟ آغاز کرد که بعضی را فیضان مستمر و بعضی را نامستمر، بعضی را فیضان به اختیار و بعضی را بی‌اختیار. گفتم: تصوّری کرده ولی را، حال او را به خیالِ خود. چون رو بگردانیم از سخن او، و از بهرِ مصلحت او، گوید که با من حسد دارد و کین دارد. من خوبی دارم که جهودان را دعا کنم. گویم خداش هدایت دهاد. آنرا که مرا دشنام می‌دهد، دعا می‌گویم، که خدا! او را ازین دشنام دادن بهتر و خوشتر کاری بده، تا عوضِ این، تسبیحی گوید و تهلیلی، و مشغولِ عالمِ حق گردد. ایشان کجا افتادند به من که ولیست یا ولی نیست. ترا چه، که اگر ولی هستم یا نیستم؟ چنان‌که گفتند جو حی را، که این سو بنگر که خوانچه‌ها می‌برند. گفت: ما را چه؟ گفتند: به خانه‌ی تو می‌برند. گفت: اکنون شما را چه؟ ازین سبب از صحبتِ خلق پرهیز می‌کنم تا از سرِ تقلید در تشویش نباشند.

همچنان منقولست که یکی در حضورِ حضرتِ مولانا شمس‌الدین تبریزی

به حضرت مولانا [جلال الدین] گفت که من ترا دوست می‌دارم و دیگران را از بهر تو دوست می‌دارم.

مولانا جواب فرمود که اگر این غیر، مولانا شمس الدین تبریزی را می‌گویی، اگر مرا بهر او دوست می‌داری، فاضل‌تر باشد. و مرا خوشتر آید از آنکه او را از بهر من دوست داری. و آنچه می‌گویی که غیر محبوب را به تعیت محبوب دوست دارند، آن هم وقتی روا باشد که محبوب راضی باشد، بتابع داشتن آن غیر. آن شخص هیچ نگفت. سری نهاد و برخاست.<sup>۱</sup>

مولانا مدام به اصحاب و یاران تذکر می‌داد که این انتقادات به جهت عدم شناخت صحیح ایشان از شخصیت و منش شمس است. مولوی به حدیثی از پیغمبر تمسک می‌جست که رسول خدا (ص) گفته‌اند: «مركب و مال و مذهب خود را از ناالهان پنهان بدارید». در حدیثی دیگر از آن حضرت آمده است، که فرمود: «هرکسی راز خویش را پنهان بدارد، مالک امر خویش خواهد بود». مولوی در تفسیر حدیث متذکر می‌شود که کتمان سُنّت رسول است، و امر شایسته و بایسته‌ای است. اما خداوند بندگانی نیز دارد که رازهای خویش را به خاطر او آشکار کرده‌اند، ولی درک درستی از آن اسرار نیست، و یکی از آن بندگان شایسته‌ی خداوند شمس تبریزی است:

«همچنان حضرت مولانا در جمعی معرفت می‌فرمود؛ گفت: حضرت رسول ما - علیه السلام - فرموده است که أَسْتَرَ ذَهَابَكَ وَ ذَهَبَكَ وَ مَذْهَبَكَ؛ در حدیث دیگر گفته: مَنْ كَتَمَ سِرَّهُ مَلَكَ أَمْرَهُ. وَ آن سُنّت خوبست و چنان است و برجاست؛ آری بنده‌ای باشد، چرا پنهان گویم، مولانا شمس الدین تبریزی را

---

۱- مناقب‌العارفین، ج ۱، ص ۳۱۵ و ۳۱۶.

مُسْلِم باشد که: مَنْ أَظْهَرَ سِرَّهُ مَلَكَ أَمْرَةً، إِلَّا آنَّ بَنْدَهُ كَوْ؟<sup>۱</sup>

شمس علاوه بر مسایل و مشکلات قونویان، بهانه‌ی دیگری نیز برای جدایی از مولانا داشت، و آن تأثیر فراق بود. از دید او فراق می‌توانست مرید صادق را پخته‌تر کند. وی متذکر می‌شد که هم وصال می‌تواند پختگی‌اور باشد و هم فراق؛ اما پختگی فراق بسی عمیق‌تر و با ارزش‌تر از پختگی وصال است:

«البته فراق پخته می‌کند و مهذب می‌کند. اکنون مهذب و پخته‌ی وصال اولادتر یا پخته‌ی فراق؟

اینکه در وصال پخته شود و چشم باز کند کجا، و آن کجا که بیرون ایستاده بود، تا کی در پرده راه یابد؟ چه ماند بدان که در اندرون پرده باشد

مقیم؟»<sup>۲</sup>

---

۱- مناقب العارفین، ج ۱، ص ۳۱۶ و ۳۱۷.

۲- مقالات، ص ۱۷۶.

## □ پس از بازگشت:

شمس ابتدا در مدرسه‌ی مربوط به مولوی و در کتابخانه‌ی او ساکن شد، اما همین امر بروز مسایل و اختلافاتی را موجب شد. کسانی از او شکایت به امیر امین‌الدین بردنده که این پیر نه فقیه مدرسه است و نه هیچ؛ اما حجره‌ای را قفلی بر نهاده است. یک مرتبه پیدایش شده، و حجره‌ای را اشغال کرده است: «تو اینجا فقیه نیستی. ای! هی! ظاهرا تو را می‌گوییم. از شهرت بیرون کردند. چرا باز آمدی؟ چه ات می‌گویند؟ شمس؟!».

ظاهراً این اهانت‌ها در حضور امیر امین‌الدین می‌کائیل صورت گرفته، و امیر متوجه نبوده که این حرف‌ها متوجه کیست؟ این امیر از دولتمردان صاحب نفوذ قوییه بوده، و نایب‌السلطنه به شمار می‌آمده است. همسر وی نیز از مریدان مولانا بوده است:

«می‌گوییم که حجره‌ی مولاناست؛ و کتابخانه‌ی اوست. بروم کلید از مولانا بستانم و بگشایم. می‌گویند: بگیریدش! دروغ می‌گوید! کلید با اوست. بستانید!».

در این اثنا یکی از مدرسان مدرس که فقیهی موجه و صاحب اعتبار است از راه می‌رسد. او شمس را می‌شناسد، و به دست وی بوشه می‌دهد. شاگردان وی نیز که شمس را می‌شناسند، نسبت به وی ادای احترام می‌کنند. جماعت که شمس را با دزد اشتباه گرفته‌اند، نادم باز می‌گردند.

شمس با خود می‌گوید: «بَرِ مولانا نروم تا او را تشویش نشود. برآیم بر خواجه. او خود پیشتر برآمده که: هی! شما را چندین بار بیرون کردم از اینجا. تو چون مرا سرد کردی؟!» شمس به وی می‌گوید که از فقیه تاج‌الدین

ارموی درباره‌ی شایستگی و اهلیت وی سوال کند. آن مرد پاسخ می‌دهد: پرسیدم، و او تو را سگ و ملحد گفت! شمس می‌گوید سکوت کردم، و با خود اندیشیدم تا بر من ثابت نشده که او درباره‌ام چنین گفته، حرفی درباره‌اش نمی‌زنم. سپس شمس رو به متولی مدرسه کرده، و می‌گوید: «من او را صالح می‌گویم و متدين و عالم و اهل و زاهد، و از چندین راه، جماعتِ مولانا رها می‌کنم، پس او نماز جماعت می‌کنم». سپس داستان روزی را به وی می‌گوید که سلام شمس را درست پاسخ نداده، و شمس برای آنکه مولوی دلگیر نشود، به روی خویش نیاورده است. سپس برای ایجاد الفت بیشتر، وقتی که مسجد خلوت شده، به سوی امام رفته، و دست او را بوسیده است.

او می‌دانست که مولانا از این اعمال رنجیده خواهد شد. لذا پنهان از چشم‌های وی چنین کرده است. شمس به او لطف‌هایی کرده که اگر به سنگ می‌کرد، سنگ تکانی می‌خورد. این حرف‌ها را می‌زند که بگوید، او نمی‌تواند وی را سگ و ملحد خوانده باشد. برخی از حاضران در شمس به شگفتی می‌نگرند:

«پس رکن در من می‌نگرد که این خود چنین خوار بوده است؟ عجب!».<sup>۱</sup>  
از عبارت اول این روایت نیز برمی‌آید که این دعوا سابقه داشته است:  
«تا روز دوم، هیچ نگفتم با مولانا، و دلم همه شب می‌لرزید. چون روز شد، آمدم، و کسان امین‌الدین آمده بودند، که امیر می‌گوید که آن جماعتخانه و حجره‌ی پهلوی آن می‌باید که خالی کنی». <sup>۲</sup>

این حجره که بر سر آن دعواست، همان است که بعدها مولوی «مقام

۱- مقالات، ص ۲۴۷ و ۲۴۸.

۲- همان، ص ۲۴۷.

حضر» نامیدش، و آنچا را به یاد شمس عزیز، معظم انگاشت. نقل است که یکبار کسی بر دیوار آن حجره میخی کوبید. مولانا فرمود: «می‌پندارم که آن میخ را بر جگرم می‌زنند».<sup>۱</sup>

مولانا از دوستان و مریدان خویش می‌خواست تا به شمس احترام بگذارند، و به او ارادت ورزند. برخی این حکم او را با جان و دل پذیرفتند، و برخی با اکراهی عاقلانه بر آن بودند که چون مولانا امر کرده است به دوستی و دوستداری شمس، لذا تن به این حکم دادند. از دید این جماعت، دوست داشتن شمس وظیفه‌ای بود که پیر محبویشان از ایشان درخواست کرده بود، و لذا ولو با ناخوشنودی آن را پذیرفتند. شمس که از شدت علاقه‌ی مولوی به خویش آگاه بود از این برخورد غیردوستانه انتقاد کرد، و آشکارا به نفی دیدگاه این مریدان می‌پرداخت.

- «گفت که پیش اسب، خوکی یا خرسی هست که اسب می‌ردم، سواران آن را نمی‌بینند. ما را خوک و خرس کردند! دانند که تو را از آن غرض‌ها نباشد. من صد مراعات و دلداری کردم او را، که من متبرکم به روزگار تو. و راستی خوش بود مرا با زهد ظاهر او؛ بی‌هیچ سبب مرا برنجاند. هر که او را مسلمان بداند، او آدمی باشد؟»<sup>۲</sup>

از برخی مواضع مقالات بر می‌آید که اندک زمانی پس از بازگشت شمس، باز هم آتش اختلافات شعله‌ور شده، و شمس از این مسایل سخت رنجیده است. او این موضوع را با مولوی در میان گذاشته است. ظاهراً مولانا نیز در این میان از این‌که شمس با انجام برخی اعمال خلاف ظاهر سبب رنجش مخالفان می‌شده، رنجیده خاطر بوده است. عبارت ذیل از مولاناست

---

۱- مناقب‌العارفین افلاکی، ص ۴۹.

۲- همان، ص ۲۵۳.

«اما حدیث آنکه می‌گفتی: اگر دانستمی چنین خواهد بود از حلب نیامدمی، بدان که این از تست! اگر تو چنان بودی که من گفتم، اگر من با حلال خود خفته بودمی برهنه، تو در میان محرم بودی، و میان ما بخفتی». <sup>۱</sup>

ظاهرآ اختلافات دامنه‌دارتر از پیش شده، و کار به پیش قاضی، و به محکمه کشیده است. لذا شمس که وحامت اوضاع را حس می‌کند، از مولانا می‌خواهد تا پادرمیانی کرده، و با میانجیگری خود کمک کند که مسئله به خوبی و خوشی پایان پذیرد:

«به محفل قاضی برویم روزی، اما بحث کن! چنان مکن که در محفل سراج از جهت من بس کردی که تا من ملول نشوم! بحث کن به تازی خوش آید قاضی را!!» <sup>۲</sup>

بروز این دعواها سبب آن شده است که شمس رنجیده خاطر شود، و دوباره تصمیم به ترک قونیه بگیرد. مولوی نیز علی‌الظاهر بدش نمی‌آید که شمس ولو برای مدتی کوتاه از معركه به دور باشد، تا آب‌ها از آسیاب‌ها بیفتند:

«سفری کردیمی به هم، تا موصل - آنجاها ندیده‌ای - و تا به تبریز. آنجا وعظ گفتی بر منبر فلان، و آن جماعت را بدیدی، و خلوت ایشان را؛ بعد از آن بغداد، و آنگه دمشق ... اکنون تو سر آن داری که سیم جمع کنی چندین، و من بروم راضی باشی، نه؟ ولیکن کم از دو سال. نمانم، باز آیم، فی‌الجمله از دو سال کمتر، به روزی، دوروز.» <sup>۳</sup>

۱- مقالات، ص ۲۶۰.

۲- همان، ص ۲۵۸.

۳- همان، ص ۲۵۰.

نمی‌دانیم که این عبارات کی به زیان شمس جاری شده است؟ آیا پیش از سفر اول بوده است و یا قبل از سفر دوم؟ اما به هر حال این عبارات حاکی از جوئی متشنج و غیرقابل تحمل قونیه در آن هنگام است.

به هر روی در این اوضاع، شمس تصمیم به رفتن گرفت، و در این‌باره با مولوی نیز مشورت کرد. او حتی با کاتبان **مقالات** هم در این‌باره صحبت داشته است. این کاتبان که افراد فاضلی از نزدیکان مولانا بوده‌اند، و شاید حتی **حسام‌الدین چلبی** و یا **سلطان ولد** - پسر مولانا - نیز در زمره‌ی ایشان قرار داشته‌اند، از ناحیه‌ی شمس سفارش می‌شدند که پس از وی مراقب وضع ظاهری و مزاجی مولوی باشند:

- «مولانا را به تو می‌سپارم! نگذاری که چیزی خورد! نه آنکه به زور و تحکم، الا سری فرو آری، که: ای مولانا، زاری می‌کنم جهت دفع حضرت! مشورت کنم با مولانا. اگر بگوید: برو، بروم! تو چه کنی؟ نویسی، یا بیاسایی، یا به خانه روی؟ تا بدانی چه شادم به دوستی تو، که مرا چنین دوستی داد! زهی شادی شما!»<sup>۱</sup>

- «من اگر نفاق توانستم کردن، مرا در زر گرفتندی ... اگر هر روز صد دینار به من دهد مولانا، هنوز بر کرانیست این همه غصه خوردن؛ خاص صد درمک».<sup>۲</sup>

از **مقالات** چنین برمی‌آید که **حسام‌الدین چلبی** ارمومی یار نزدیک مولانا، رازدار و حامی شمس بوده است: «هم به حضور مولانا و هم به حضور **حسام‌الدین** گفته شد.»<sup>۳</sup>

۱- همان، ص ۲۶۲.

۲- همان، ص ۲۴۰ و ۲۴۱.

۳- همان، ص ۲۳۹.

این متن گواه است که همچنین چلبی حسام الدین ارمومی از همان زمان به مولوی بسیار نزدیک بوده است. بنا به نقل شمس الدین افلاکی در مناقب العارفین، حسام الدین چلبی منشی و پیشکار دو استاد بزرگ بود. هر کس از بزرگان و امراء و سران قویه که قصد می‌کرد تا آن دو بزرگ را ملاقات کند از حسام الدین وقت ملاقات می‌طلبد، و حسام الدین نیز حسب موقعیت و شخصیت طرف از او پولی می‌گرفت، و وقت دیدار را معین می‌کرد.<sup>۱</sup>

در جایی دیگر از مقالات از زبان شمس می‌خوانیم: «همه تان مجرمید. گفته‌اید که مولانا را این هست که از دنیا فارغ است، و مولانا شمس الدین تبریزی جمع می‌کند. زهی موآخذه که هست و زهی حرمان!»<sup>۲</sup>

این متن و متون مشابه نشان می‌دهد که به هر حال دعوایی بوده بر سر مال جمع کردن شمس، یا پولدوستی او:

- «آن جوانک - حسام - ندانم که حالتش بد چه بود؟ سر بر پای من نهاد تا دیری. در گوشات بگویم، آن را به هیچ نخرم! صد درمک به من دهد، به باشدش از صد هزار آن حالت او!»<sup>۳</sup>

«آن شخص را عسساز گرفتند. گفت: آه، اگر بزنند من طاقت ندارم؛ و اگر چیزی بستانند، بدتر! اگر یک درم از درویش بستانند، چنان است که او را کشته‌اند!»<sup>۴</sup>

- «گفتمش: آسیا مخر، و وقف مکن! آن دو هزار به من ده، تا جهت تو

۱- همان، ص ۳۹۰.

۲- همان، ص ۸۰ و ۸۱.

۳- همان، ص ۲۲۴.

۴- مقالات، ص ۱۵۰.

بگردم! چون بگردم، آردها دهم که در صفت نیاید!»<sup>۱</sup>

«یک درم به صاحب دل رود از مال تو، بهتر از هزار درم که به صاحب

نفس رود!»<sup>۲</sup>

- «وام مرا کی گزاری؟! گفتم که: رسید الدین چیزی نیارد گفت. گفت: آن را خرج کنید! گفتم که: پانصد درم غلام، پانصد درم کنیزکی، صد و پنجاه چوخا و پوستین افتاد. ای خواجه من از اینجا سیصد درم برم به حلب، چهارصدگیر، پانصد گیر. هفت ماه آن می خورم. هفت درم کرایه حجره. من خود را پیوسته همان فرد می بینم. ضرورت من این است، اگر نه دنیا را چه می کنم؟ از تو نقل کردند که من از او ازین می رنجیدم که مرا بیگانه می فرمود فلان و فلانجا برو، و بر من هیچ ازین سخت تر نمی آید.»<sup>۳</sup>

- «یک پول مولانا برابر صد دینار غیر باشد، و از آن متعلقان او. و هر که ره یابد به من تبع او باشد؛ زیرا دری بسته بود، به او باز شد.»<sup>۴</sup>

- «همچنان، مگر در بندگی مولانا، یاری چند گفته باشند که، حضرت مولانا از دنیا فارغ است، اما مولانا شمس الدین تبریزی فارغ نیست از دنیا. حضرت مولانا فرمود که این از آنست که شما مولانا شمس الدین را دوست نمی دارید، که اگر دوست دارید، شما را طمع ننماید، و مکروه ننماید. حُبُكَ الشَّيْءَ يَعْمَلُ وَ يَصِمُّ. یعنی عَنْ عَيْوَبِ الْمَحْبُوبِ. همین که عیب دیدن گرفت، بدان که محبت کم شد. نمی بینی که مادر مشق از احداث فرزند محبوب خود هیچ نمی رنجد و نمی گریزد، و به جان و دل مشترئ اوست. بلکه آن دگر از

---

۱- همان، ص ۱۳۴.

۲- همان، ص ۱۳۳.

۳- همان، ص ۲۵۸.

۴- همان، ص ۲۳۸.

خر لنگ خود ننگ نمی دارد اگر چه لگد زند و کراحت کند.»<sup>۱</sup>

متن های فوق نشان می دهد که شمس به سبب بیان بعضی حرفها و انجام برخی حرکات، به مال دوستی و داشتن تعلقات مادی متهم بوده است. در عبارت ذیل که افلاکی آن را در مناقب نقل می کند، تقریباً در می یابیم که شمس از مریدان مولوی توقع «ایثار مال» و جهاد به اموال داشته است:

«حضرتِ مولانا شمس الدین تبریزی فرمود که: امروز غواصِ دریای معنی مولاناست، و بازرگان من، و گوهر میان ماست. من حدیثِ گوهر می گویم، تو از سرِ پولی برنمی خیزی؟ طریقِ خدا اینست. البته گذر به آفسرا است و البته گذشتن است بر پلِ جاهدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَ أَنفُسِهِمْ (۸۹/۹). اول، ایثارِ مال است. بعد از آن کارها بسیار است؛ الا اول مَمَرَّ بر آفسرا است. یعنی اول در یافتنِ مردِ خدادست؛ آنگاه حصولِ وصولِ خدادست.»<sup>۲</sup>

شمس با بصیرت خاص خویش پایان ماجرا را خوب می دانست. لذا خطاب به مولانا می گفت:

«من از آن می ترسم که این ساعت تو از و خامت فراق غافلی، و خوش خفته ای در سایه ای شفقت. حرکتی کنی که شفقت منقطع شود؛ بعد از آن این حالت را به خواب نبینی!»<sup>۳</sup>

شمس تأکید و تصریح داشت که عارف فقط اهل مجاهدهی درونی نیست، بلکه مرد جهادهای برونی نیز است. برای عارف، تنها اهل جمال بودن کافی نیست، بلکه باید اهل جلال نیز بود. عوام، عارف را اهل جمال می پسندند؛ و معنای این سخن آن است که عارف بایستی خود را از

---

۱- مناقب العارفین، ج ۱، ص ۳۱۴.

۲- همان، ص ۳۱۵.

۳- همان، ص ۱۶۳.

معركه‌های زندگی برکنار دارد:

«مولانا را جمال خوب است. و مرا جمالی هست و زشتی هست. جمال  
مرا مولانا دیده بود، و زشتی مرا ندیده بود. این بار نفاق نمی‌کنم، و زشتی  
می‌کنم تا تمام مرا ببیند: زشتی مرا و نفری مرا.»<sup>۱</sup>

از برخی عبارات مقالات می‌توان بی‌برد که حریفان چه حرف‌ها درباره‌ی  
وی مطرح می‌کرده‌اند.

- «ای زنک، تو چه دانی همت چیست؟! برو وضو کن، نماز کن و توبه  
کن! بگو در کفر بودم، از کفر بگذشتم. پنه بخر و دوکه. بشینی و می‌رسی!  
تو که باشی؟ مردان مرد را آرزو آید که دو سبوی آب بر دَرم بنهند.»<sup>۲</sup>

- «یکی گفت که: مولانا همه لطف است، و مولانا شمس الدین را هم  
صفت لطف است و هم صفت قهر است ... او مرا موصوف می‌کرد به  
او صاف خداوند، که هم قهر دارد و هم لطف. آن سخن او نبود و قرآن نبود و  
احادیث نبود. آن سخن من بود که بر زبان او می‌رفت.»<sup>۳</sup>

گاهی نیز گفته می‌شده که شمس اصلاً و اساساً اهل محبت و دوستی  
نیست. شمس تذکر می‌داد که چنین نیست، بلکه وی گاهی محبت خویش را  
نسبت به کسانی آشکار کرده، و مشکلاتی پیش آمده است، ولذا به همین  
جهت او محبت خویش را مکتوم می‌دارد:

- «من از آنجا دوستدار بوده‌ام، بجز اینکه مرا عادت هست که دوستی  
ظاهر نکنم، که نباید که تقصیر رود از من، و از آن مهر کم شود. از آن شما آن  
نیست، ظاهرآ و باطنآ.»<sup>۴</sup>

---

۱- همان، ص ۷۴.

۲- همان، ص ۲۰۰.

۳- همان، ص ۷۴.

۴- همان، ص ۲۵۱.

در این میان برخی خناسان و موسوسان از آتش افروزی دستبردار نبودند. حشرات الارضی که مزاحم شیر مرداند، و معركه بگیرانی که خوش‌اند به ناخوشی بزرگان مدام بر آتش معركه می‌افزودند. برخی با دروغ ایجاد صلح می‌کنند، اما برخی دیگر با دروغ‌های خویش جنگ را سبب می‌شوند:

«آن دروغگو که بر تو بیاید، که این ساعت بر فلاتی بودم، از بر او می‌آیم، سخت خجل بود از تو، و از خجالت می‌گفت: سبحان الله! چگونه بود که با فلان گستاخی کردم؟ از عقل برفتم. عقل با من نبود. از آنچه گفتم، بی‌خبرم، پشیمانم، و آنچه بر این آید. و از بر او، بر آن خصم دگر می‌رود، و اضعاف آن می‌گوید، تا آتش را می‌نشاند تا آدمیان را نسوزد. آن آتش کشن مبارک است، خواه به دروغ، خواه به راست. آتش را می‌کشد، به بول، یا آب گنده، یا آب پاک. این قوم برعکس می‌کنند. دروغ می‌گویند تا جنگ افکنند. این قوم ما را کجا دیدندی، و با ماشان چه بودی، اگر به واسطه‌ی مولانا نبودی؟»<sup>۱</sup>

پیرمرد می‌داند که زمستان خواهد رفت و روسياهی به ذغال خواهد ماند. اما آنچه در این میان سبب اندوه وی است، خسرانی است که از فوت زمان حاصل خواهد شد. حرمان به پیش روست، و تو که اینک درگیر روزمرگی‌ها و روزمرگی‌هایی، نمی‌دانی که چه بلایی است هجران که به زودی از راه خواهد رسید:

«آن روز بر بالا می‌آمد. چه خوشم می‌آمد آن نیاز و اخلاص که از روی او بدید آمد. سیر نمی‌شدم از نظر. آن مانع‌ها پیش آمد. دانستیم که از طرف دیگران است، از طرف او نیست. عاقبت آن دفع شود، بجز آنکه روزگاری می‌رود. اگر

---

۱- همان، ص ۱۸۶ و ۱۸۷.

بداند آن کس که در آن روزگار رفتن از او چه فوت می‌شود؟»<sup>۱</sup>  
شمس در مواردی شاید از اینکه مولوی نیز تحت تأثیر گفته‌های این و آن  
قرار گرفته، ناراحت نشان می‌دهد:

- «اگر این معلوم نمی‌شود، از آن روست که این دوستی ما پا در  
هواست... تو برای دلداری ایشان - تا نرنجد و خسته نشوند - سخن خایده  
گفتی، که: اگر بد گفته است، من راضی‌ام. بد گفتن ثابت کردی بر من! آخر،  
خیر محض، بد چون گوید؟ خدا را بندگانند که شرّ محض‌اند. هرچه گویند  
بد باشد.»<sup>۲</sup>

در مقالات مواردی را می‌بینم که گویی شمس به کلی از مولوی  
نومید و دلسُرده است:

- «من آدمم تا تو را بگویم از غایت شفقت که یکبار دیگر به خلوت بر  
شیخ رویم. تو خود آن بیت گفتی:  
گر با دگری مجلسِ می‌سازم و لاغ  
هرگز ننهم ز هر کسی بر دل داغ  
آری، چو فرو شود کسی را خورشید  
در پیش نهد به جای خورشید، چراغ

با خود گفتم: او می‌گوید شب است، خورشید فرو رفت. من می‌بینم که  
فرو نرفت، خورشید بر جای است.»<sup>۳</sup>

شمس خطاب به مولوی متذکر می‌شود که بنای دوستی صرفاً بر بنیان  
محبت نیست، بلکه بر جور و جفای معشوق نیز است: «هر که را دوست

---

۱- همان، ص ۲۳۸.

۲- همان، ص ۲۴۲.

۳- همان، ص ۲۳۳ و ۲۳۴.

دارم، جفا پیش آرم. اگر آن را قبول کرد، من خود همچنین گلوله از آن او باشم. وفا چیزی است که آن را با بچه‌ی پنج ساله بکنی معتقد شود، دوستدار شود؛ إلأ کار جفا دارد.<sup>۱</sup>

شمس، مدام مولانا را نصیحت و راهنمایی می‌کند، که گوش به سخنان معاندان ندهد، و قدر هم صحبت خویش و دوستی او را بداند:

«پای در دوستی تو نهادم دلیر و گستاخ. هیچ از این‌ها نیندیشیدم که از این سخن آن ظن آید که تا به احتیاط بگویم؛ یا از این معامله این در خاطر آید، تا احتیاط کنم. پای نهادم دلیر و گستاخ. یا هیچ نمی‌باید یاری، که آن عذاب بشود. یا دانایی باید به یکبارگی یا به کلی روستایی نادان! چون هیزم تر دود کند، می‌گوییم: بکش، نخواهیم! یا تمام درگیرد و یا تمام بمیرد.<sup>۲</sup>

شمس مقام خود را مقام آینه‌گی می‌داند. مولانا از او خواسته بود تا آینه‌ای در برابرش بگذارد، و از وی ابدیتی بسازد. آینه‌ای که وی چهره‌ی عریان روح خود را در او ببیند. شمس می‌داند که این کار آسان نیست. حالی که آینه فرا روی او نهاده، مولانا عیب‌ها بر آینه می‌نهد. سناایی غزنوی - حکیم مورد علاقه‌ی مولویه - داستانی در حدیقه‌ی خویش نقل می‌کند که:

«یافت آینه، زنگی در راه  
وندر آن، روی خویش کرد نگاه  
بینی پخچ دید و، دو لب، زشت  
چشمی از آتش و، رخی ز انگشت

---

۱- همان، ص ۲۸۹.

۲- مقالات، ص ۲۲۰.

چون بر او، عیش، آینه ننهفت  
 بر زمینش زد آن زمان و بگفت  
 کانکه این زشت را خداوندست  
 بهر زشتیش را بیفکندست  
 گرچو من پرنگار بودی این  
 کی در این راه خوار بودی این؟  
 بسی کسی او ز شتختویی اوست  
 ذل او از سیاه رویی اوست  
 این چنین جاهمی سوی دانا  
 اینست رعناء و آنت نایینا  
 نیست اینجا چو مر خرد را برگ  
 مرگ به، با چنین حریفان، مرگ»<sup>۱</sup>

روایت شمس تبریزی نیز از این مطلب خواندنی است:

«آینه هیچ میل نکند. اگر صد سجودش کنی که این یک عیب در روی وی  
 هست؛ از او پنهان دار، که او دوست منست؛ او به زیان حال می‌گوید که البته  
 ممکن نباشد. گفت: اکنون ای دوست درخواست می‌کنی که آینه در دست من  
 ده تا ببینم! بهانه نمی‌توانم کردن. سخن تو را نمی‌توانم شکستن. و در دل  
 می‌گوید که البته بهانه‌ای کنم، و آینه را به او ندهم، زیرا اگر بگویم بر روی تو  
 عیب است احتمال نکند. اگر بگویم بر روی آینه عیب است بتر. باز محبت  
 نمی‌هارد که بهانه کند. می‌گوید: اکنون آینه به دست تو بدهم، الا اگر بر روی  
 آینه عیبی ببینی، آن را از آینده مدان! در آینه عارضی دان آن را، و عکس خود  
 دان! عیب بر خود نه، بر روی آینه مدان! اگر عیب بر خود نمی‌نهی، باری، بر

---

۱- حدیقه الحقيقة، سنایی، ص ۲۹۰ و ۲۹۱.

من نه، که صاحب آینه‌ام، و بر آینه منه! گفت: قبول و سوگند خوردم! آینه را بیار که مرا صبر نیست! باز دلش نمی‌هله. گفت: ای خواجه، کار آینه نازکی دارد. باز از محبت دستوری نداد. گفت: اکنون بار دیگر شرط تازه کنم! گفت: شرط و عهد آن باشد که هر عیبی که بینی، آینه را بزر زمین نزنی و گوهر را نشکنی! گفت: حاشا و کلا، هرگز این قصد نکنم، و نیندیشم. در حق آینه هیچ عیبی نیندیشم. اکنون آینه به من ده، تا ادب من بینی و وفای من بینی! گفت: اگر بشکنی قیمت گوهر او چندین است. و دیعت او چندین است. و بر این گواهان گرفت. با این همه چون آینه به دست او داد، بگریخت. او می‌گوید با خود که اگر آینه نیکوست، چرا گریخت. اینک شکستن گرفت. فی الجمله چون برابر روی خود داشت، در او نقشی دید سخت زشت. خواست که بر زمین زند که او جگر مرا خون کرد. از برای این از دیت و تاوان و سیم و گواهان گرفتن یادش آمد. می‌گفت: کاشکی آن شرط گواهان و سیم نبودی، تا من دل خود خنک کردمی و بنمودی که چه می‌باید کرد. او این می‌گفت، و آینه به زبان حال با آن کس عتاب می‌کرد که دیدی که من با توجه کردم و تو با من چه کردی؟<sup>۱</sup>

بعدها خود مولانا به این حقیقت اشاره کرد و سرود:

«سوخت هندو، آینه، از درد را  
کاین، سیه رو می‌نماید مرد را  
گفت آینه: گنه از من نبود  
جرم آن را نه، که آینه زدود»

بهترین سالکان نیز گاهی اوقات فشار مراحل سیر را تاب نمی‌آورند،

---

۱- مأخذ قصص و تمثیلات مثنوی، ص ۷۴ و ۷۵

و لذا به بهانه‌های مختلف از معرکه‌ی سلوک می‌گریزند. زندگی در مسیر عادی جاری است. ناگهان سر و کله‌ی یک مزاحم - یک خرمگس - پیدا می‌شود، و جریان خواب و آرام را بر هم می‌زند. بسیاری سالکان پس از مدتی به زندگی عادی باز می‌گردند، و از مسیر دشوار سلوک می‌گریزند. باید میان سلوک و زندگی عادی یکی را برگزید. اما برخی عرفانیز استقامت به خرج می‌دهند، و به ویژه با صلاح‌حید و همت استاد - که خضر طریق است - احساس‌های تازه‌ای می‌یابند و وارد دنیاهای کاملاً نو و بدیع و بیگانه‌ای می‌شوند که حس تکرارپذیری را از آنها سلب می‌کند. آنان در این هنگام دیگر دلتنگی نسبت به دنیای آرام اما ملال‌آور عادی گذشته را ندارند.<sup>۱</sup> مولوی نیز هرچند کجدار و مریز، تحت هدایت شمس به این سفر بسیار صعب و دشوار ادامه داد.

«بروید ای رفیقان، بکشید یار ما را  
به من آورید یک دم صنم گریزپا را  
به ترانه‌های شیرین، به بهانه‌های رنگین  
بکشید سوی خانه مه خوب خوش لقا را  
و گر او به وعده گوید که دم دگر بیایم  
همه وعده مکر باشد، بفریید او شما را»

: و

«بار دگر آن مست به بازار درآمد  
و آن ساقی مخمور به خمّار درآمد  
یک حمله‌ی دیگر همه دامن بگشاییم  
کز بهر نشار آن شه ڈربار درآمد»

---

۱- نگاه کنید به بحث عرفان پژوه معاصر «کارلوس کاستاندا»، در کتاب: «مرشدی از عالم غیب»، تألیف تورج زاهدی، ص ۱۶۶.

به تعبیر مرحومه «آن ماری شیمل»:

«رابطه‌ی میان مولانا و شمس به عشق سنتی مشایخ صوفیه به پسران نیکوروی جوان که در آنها جمال الهی را متجلی می‌دیدند، و درنتیجه آنها را شاهدی زنده و موجود از جمال خداوند می‌شمردند، شباهتی نداشت. در حقیقت اینکه واژه‌ی شاهد که از واژه‌های مطلوب بیشتر شاعران فارسی زبان است، در شعر مولوی به ندرت به کار رفته است خود گویای این امر است. مصاحبت مولانا و شمس، صحبت دو مرد کامل کهل بود، و محبت میان آنها رابطه‌ای عشق (رومانتیک) نبود، هرچند مولانا شعرهای عاشقانه‌ی شیرینی نیز در وصف شمس دارد؛ رابطه‌ی آن دو رابطه‌ای بی‌زمان و اسطوره‌ای بود. شاگران من اغلب دوستی این دو را با دوستی انکیدو و گیلگمش مقایسه می‌کنند. نام محبوب مولانا را می‌توان نماد و رمزی مناسب برای کل رابطه میان آن دو شمرد؛ خورشید (شمس) در عین آنکه سودرسان همه است و برای رشد و نمو هر آنچه بر روی زمین است ضروری است، اما خطرناک هم هست، چون زیاد نزدیک شود همه‌ی عالم را می‌سوزاند و نابود می‌کند. هرچقدر مولانا در امید وصل یار ترانه‌سرایی کند، و حتی به شوخ طبعی از او بوسه طلب کند تا به بهايش شعری دیگر بسراید، هرچقدر از آرامش و رقت حالی که از حضور محبوب به او دست می‌دهد سخن بگوید، با این همه وجهه‌ی جلال معبد و رنج سوزانی که لازمه‌ی رشد و رسیدگی معنوی است، در بسیاری از شعرهای او محسوس و هدیداست:

تشنه‌ی خویش کن مده آبم  
عاشق خویش کن ببر خوابم»<sup>۱</sup>

---

۱- من بادم و تو آتش، ص ۲۸.

سرانجام تأثیر خاص شمس در مولوی سبب شد تا مولانا مسند وعظ و تدریس را رها کند و از این پس عمر را یکسره وقف «باطنیات» و «عرفانیات» نماید. این امر شوریدگی خاصی در مولوی پدید آورد که ثمره‌ی آن گونه‌ای جذبه و بیخودی خاص بود. از این سپس مولانا بر خلاف عادت، روی به سمع آورد و فقیهان زیادی را بر خود سوراند، اما شورش شریعتمداران و مفتیان در برابر شوریدگی او به پغی در برابر توفان می‌مانست و تاریخ نیز نشان داد که چراغ مصطفوی را به باد بولهی نمی‌توان فرو نشاند. به هر روی جان و جهان مولانا در تندباد حادثه‌ی شمس دگرگون شد و این دگرگونی به تحول عظیم در جان و جهان ایمانیان انجامید. شیفتگی مولانا نسبت به شمس بر مذاق مریدان و شیفتگان خود حضرت جلال الدین خوش نیامد، و همین امر در نهایت به جدایی شمس از مولوی انجامید. این مسافر غریبه به جادوی جذبه و صحبت صوفیانه، شیخ مولویان را مسحور خویش کرده بود؛ و لذا آنان هر جا که وی را می‌دیدند - چنانکه از بیان سلطان ولد برمی‌آید - تهدیدش می‌کردند، و در حق وی خصومت روا می‌داشتند.

مولوی خود نیز می‌دانست که این سفر «پزنده» بوده و برای تربیت او صورت پذیرفته است:

«إِنْ كُنْتَ تَهْجُرْنِي تَهَذِّبْنِي بِهِ  
أَنْتَ النُّهْيَ وَبِلَاكَ لَا أَتَهَذِّبُ  
مَا عَشْتُ فِي هَذَا الْفَرَاقِ سُوَيْعَةً  
لَوْلَالْقَاؤْكَ كُلَّ يَوْمٍ أَرْقَبْ  
أَنِّي أَتُوبُ مُنَاجِيًّا وَمُنَادِيًّا  
فَأَنَا الْمُسْبِئُ بِسِيَدِي وَالْمُذْنِبُ

تبریز جل بسم دین سیدی  
آنکی دمای ممتاز جنیت و اشرب»

- تو اگر از من دوری می‌گزینی برای آن است که مرا مهدب گردانی  
آخر تو فرزانگی و خردی، و بی تو من مهدب نتوانم شد  
- اگر نه امید دیدار تو هر روز با من بود،  
این جدایی را یک دم نیز تحمل نمی‌توانستم کرد.  
- توبه می‌کنم با مناجات و دعا از اینکه،  
من با خداوندگار خود بد کرده‌ام، و گناهکارم.  
- تبریز به یمن وجود خداوندگارم شمس‌الدین شکوهمند شده،  
و من به پادافره گناهی که کرده‌ام، خون می‌گریم و خون می‌خورم.<sup>۱</sup>  
مولانا حال خود در فراق شمس را به دو برجای مانده از آتش مرده  
معرفی می‌کند. این حال و حالت نشانه‌ای از بلایی پنهانی است؛ بلای عشق  
شمس و غم مولانا در فرقت وی:  
«آتشم چون بمرد دودم چیست؟  
آیتی از بلای پنهانی»

«از فراق شمس دین افتاده‌ام در تنگنا  
او مسیح روزگار و درد چشم بی‌دوا  
گرچه درد عشق او خود راحت جان من است  
خون جانم گر بریزد او، بود صد خونبها  
عقل آواره شده دوش آمد و حلقه بزد  
من بگفتم کیست بر در، باز کن در، اندرها

---

۱- شمس تبریزیف موحد، ص ۳۹ و ۷۶

گفت آخر چون درآیم؟ خانه تا سر آتش است  
می‌بسوزد هر دو عالم را ز آتش‌های لا  
گفتمش تو غم مخور پا اندرون نه مردوار  
تا کند پاکت ز هستی هست گردی ز اجتبا  
عافیت‌بینی مکن تا عاقبت‌بینی شوی  
تا چو شیر حق باشی در شجاعت لافتی  
تا بینی هستیت چون از عدم سر بر زند  
روح مطلق کامکار و شهسوار هل اتی  
جمله عشق و جمله لطف و جمله قدرت، جمله دید  
گشته در هستی شهید و در عدم او مرتضی  
آن عدم نامی که هستی موج‌ها دارد ازو  
کز نهیب و موج او گردان شده صد آسیا»

شمس به حلب رفت، ولی آیا به راستی علت این هجرت چه بود؟ یک احتمال که  
کمتر بدان توجه شده، این است که شمس خانواده‌ای داشته و برای سر زدن به آن‌ها به  
حلب رفته است. پیشتر اشاره رفت که از برخی فرازهای مقالات بر می‌آید که شمس  
فرزنданی داشته است. این احتمال از سوی برخی تذکره‌ها نیز تایید می‌شود. احتمال دیگر  
این است که شمس می‌خواست تا قلری فضای عمومی قوئیه رو به آرامش بگذارد تا او  
بتواند بی‌دغدغه و بی‌دردسر بازگردد.

احتمال سوم آن است که این دوری از مولانا مصلحتی بوده، و شمس  
می‌خواسته تا مولوی بر اثر این فراق قدری به خود آید، و قدر وصال را بداند.  
بعدها شمس خطاب به مولوی گفت: «در حلب که بودم به دعای مولانا  
مشغول بودم، صد دعا می‌کردم. و هیچ چیز که مهر را سرد کند، بر خاطر

نمی‌آوردم؛ إلأً آمدن هیچ عزم نداشتم.<sup>۱</sup>

شمس هنگام حرکت از قونیه مقدار قابل توجهی پول نیز با خود برده بود:  
«من از اینجا سیصد درم بردم به حلب؛ چهارصد گیر، پانصد گیر؛ هفت  
ماه آن می‌خوردم؛ هفت درم کرایِ حجره.<sup>۲</sup>

مولوی هزار درم دیگر نیز برای او فرستاده بود.<sup>۳</sup> هفت ماه از فراق شمس  
گذشته بود، که نامه‌ی شمس به مولوی رسید. و مولانا دل آزرده و اندوهگین  
از فراق محبوب روحانی، پسر خویش را به همراه برخی دیگر از بزرگان به  
«طلبکاری آن مهر گیاه» فرستاد. او دیده به در داشت تا مراد معنوی اش کی باز  
می‌گردد.

«ای صبا حالی ز خدّ و خال شمس‌الدین بیار  
عنبر و مشک ختن از چین به قسطنطین بیار  
گر سلامی از لب شیرین او داری، بگو  
ور پیامی از دل سنگین او داری بیار  
سر چه باشد تا فدای پای شمس‌الدین کنم؟  
نام شمس‌الدین بگو تا جان کنم برس او نثار  
من نه تنها می‌سرايم: شمس دین و شمس دین  
می‌سرايد عندلیب از باغ و بک از کوهسار  
روز روشن: شمس دین و چرخ گردان: شمس دین  
گوهرکان: شمس دین و شمس دین: لیل و نهار  
شمس دین: نقل و شراب و شمس دین: چنگ و ریاب  
شمس دین: خمر و خمار و شمس دین: هم نورونار

---

۱- مقالات، ص ۱۲۴.

۲- همان، ص ۲۵۸.

۳- سوانح مولوی، ص ۳۹.

ای دلیل بی‌دلان و ای رسول عاشقان  
شمس تبریزی بیا، زنهار، دست از ما مدار»

از متن برخی غزل‌ها چنین برمی‌آید که به احتمال قوی مربوط به دوره‌ی غیبت مس است. در یکی از این غزل‌ها، مولانا، شمس را «دلارام نهان گشته ز غوغما» می‌نامد. او محبوب را می‌آگاهاند که دیگران را از گرد خویش تا رانده است، و اینک در تنهایی انتظار آن را دارد که معشوق باز آید و بنده‌ی خویش را از غرقاب خون و اشک بیرون آورد. خرابی و عمارت هر دو از شمس است که همچون عقل پنهان است، ولی دلایل و علت‌ها و مصلحت‌ها همه از اوست. مولانا حال خود در فراق شمس را به حال تن جدا شده از جان تشبيه می‌کند. شمس بهتر از هر صبحی است که خلقان دیده‌اند، یا می‌توانند دید. او را باید در درون دید، نه بیرون:

«دلارام نهان گشته ز غوغما  
همه رفند و خلوت شد بیرون آ  
برآور بنده را از غرقه‌ی خون  
فرح ده روی زردم راز صفرا  
کنار خویش دریا کردم از اشک  
تماشا چون نیایی سوی دریا  
چو تو در آینه دیدی رخ خود  
از آن خوشترا کجا باشد تماشا  
غلط کردم در آینه نگنجی  
زنورت می‌شود لا کل اشیا  
رهید آن آینه از رنج صیقل  
ز رویت می‌شود پاک و مصفا  
تو پنهانی چو عقل و جمله از توست

خرابی‌ها، عمارت‌ها، به هر جا  
هر آنک پهلوی تو خانه گیرد  
به پیشش پست شد بام ثریا  
چه باشد حال تن کز جان جدا شد  
چه عذر آرد کسی کز توست عذرا  
چه یاری یابد از یاران همدل  
کسی کز جان شیرین گشت تنها  
به از صبحی تو خلقان را به هر روز  
به از خوابی ضعیفان را به شب‌ها  
تو را در جان بدیدم باز رستم  
چو گمراهان نگویم زیر و بالا  
چو در عالم زدی تو آتش عشق  
جهان گشته‌ست همچون دیگ حلوا  
همه حسن از تو یابد ماه و خورشید  
همه مغز از تو یابد جدی و جوزا  
بدان شد شب شفا و راحت خلق  
که سودای توش بخشید سودا  
چو پروانه‌ست خلق و روز چون شمع  
که از زیب خودش کردی تو زیبا  
هر آن پروانه که شمع تو را دید  
شبیش خوشتراز روز آمد به سیما  
همی پردازد به گرد شمع حست  
به روز و شب ندارد هیچ پروا  
نمی‌یارم بیان کردن ازین بیش  
بگفتم این قدر، باقی تو فرما  
بگو باقی تو شمس‌الدین تبریز  
که به گوید حدیث قاف، عنقا»<sup>۱</sup>

---

۱- دیوان، ص ۳۲.

در غزلی دیگر خود را تیری از کمان شمس معرفی می‌کند. عشق شمس طشت رسایی مولانا را از بام افلک به زیر افکنده است، اما هم او می‌تواند نردهان دست‌گیری وی را نیز از بام آسمان به زیر آورد:

بیا ای جان نو داده جهان را  
بیز از کار عقل کاردان را  
چو تیرم تا نپرانی نپرم  
بیا بار دگر پر کن کمان را  
ز عشقت باز طشت از بام افتاد  
فرست از بام باز آن نردهان را  
مرا گویند بامش از چه سوی است  
از آن سویی که آوردند جان را  
از آن سویی که هر شب جان روان است  
به وقت صبح باز آرد روان را  
از آن سو که بهار آید زمین را  
چراغ نو دهد صبح آسمان را  
از آن سو که عصایی اژدها شد  
به دوزخ برد او فرعونیان را  
از آن سو که تو را این جست‌وجو خاست  
نشان خود اوست می‌جوید نشان را  
تو آن مردی که او بر خر نشسته است  
همی پرسد ز خر این را و آن را  
خمش کن که نمی‌خواهد ز غیرت  
که در دریا در آرد همگنان را<sup>۱</sup>

مولوی به سلطان ولد گفته بود: «به رسالت پیش آن سلطان برو، و سیم‌ها را نثار قدمش کن، و از قول من به او بگو که خطاکاران آرام شده‌اند. کرم کن

---

۱- دیوان، ص ۳۲.

ظاهرًا شمس نمی خواست از حلب به قونیه بازگردد: «بحث راه دمشق و حلب کردی با مولانا، و هرگز من از حلب اینجا آمدمی.»<sup>۲</sup>

بنا به احتمالی شمس به همراهی سلطان ولد و یارانش از حلب به دمشق، و از آنجا به سوی قونیه رفته‌اند، زیرا سپهسالار و افلاکی - تذکره نویسان حوزه‌ی مولویه - از سفر سلطان ولد به دمشق سخن به میان آورده‌اند. سلطان ولد نیز از «رسالت سوی دمشق» سخن گفته است. به ناچار باید حلب را بخشی از دمشق در آن روزگار فرض کنیم، و یا بگوییم آنان با هم از حلب به دمشق رفته‌اند، و از دمشق به سوی قونیه رهسپار شده‌اند.<sup>۳</sup>

شمس در مقالات اشاراتی دارد مبنی بر اینکه آمدن سلطان ولد از پی وی، در بازگشتش نقش عمده‌ای داشته است: «خاصه صدرزاده‌ای که چندین راه پیاده بدان اعتقاد آمد، دو ماهه راه، آن ضایع باشد؟»<sup>۴</sup>

خود سلطان ولد در منظومه‌ی «ولدنامه» به این سفر اشاره کرده، و می‌گوید:

«شد ولد در رکاب او پویان  
نز ضرورت، ولی زصدق وز جان  
شاه گفتش که: شو تو نیز سوار  
بر فلان اسب خنگِ خوش‌رفتار  
ولدش گفت: ای شه شاهان  
با تو، کردن برابری، نتوان

۱- زندگانی مولانا، گلپیارلی، ص ۱۳۷.

۲- مقالات، ص ۱۳۵.

۳- نگاه کنید به: همان، ۲۰۵ و ۲۹۹.

۴- همان، ص ۲۳.

چون بود شه سوار و بنده سوار؟  
نبود این روا، مگو، زنهار  
تو یقین خواجه‌ای و من بنده  
بلکه جانی و از توأم زنده  
واجب است این که من پیاده روم  
در رکابت به فرق سر بدوم

یک مهه بیش رفت راه به پا  
بی‌سکون، گه نشیب و گه بالا  
گر چه ره صعب بود، سهل نمود  
زانکه آن رنج، قفل گنج گشود  
در ره از وی هزار سِر بشنید  
صد جهان از ورای چرخ بدید»<sup>۱</sup>

شمس برای بازگشت، شرط‌هایی گذاشت، و سلطان ولد که از ناحیه‌ی پدر وکالت تام و تمام داشت، تمامی شرط‌های او را پیشاپیش پذیرفت. یکی از شرط‌های شمس این بود که وی کاری به کار دستگاه رسمی خانقاہ مولانا نداشته باشد:

«من بر مولانا آمدم، شرط این بود اول، که من نمی‌آیم به شیخی. آن که شیخ مولانا باشد او را هنوز خدا بر روی زمین نیاورده؛ او بشر نباشد. من نیز آن نیستم که مریدی کنم. آن نمانده است مرا».<sup>۲</sup>

سفر بازگشت سفر آسانی نبود. شمس بارها در مقالات از دشواری سفر

۱- ولدانمه، ص ۴۹.

۲- مقالات، ص ۳۳.

بازگشت سخن به میان آورده است: «چندان رنج به من رسید که تا دو سالی هنوز آن رنج ره از من نرود. سفر کردم و آمدم و رنج‌ها به من رسید، که اگر این قونیه را پر زر کردندی، کرا [= جبران] نکردی؛ آلا دوستی تو غالب بود.»

: و

«ما این شمس را از آفسرا نیاوردیم یا از کاروانسرای قیماز، تا تو این نظر نگری؛ از حلب، از اقلیمی، منِ مردپیر، در این سرما، اگر حقیقتی نبود و یقینی [نمی‌آمد].[۱]

وقتی که قافله به نزدیک قونیه رسید، کسانی بشارت بازگشت را به مولوی ابلاغ کردند. مولانا وقتی که این پیام را دریافت کرد، ردا و دستار خویش را به بشارت دهنده بخشید، و با جمع کثیری از دوستان و شاگردان و ارادتمدان به استقبال شمس شتافت. صوفیان و اشراف و فتیان نیز در زمره‌ی پیشوازکنندگان بودند. در محرم سال ۶۴۵ هـ شمس وارد قونیه شد. نوشته‌اند هنگامی که نگاهش به مولانا افتاد، از اسب پیاده شد، و به سوی محبوب معنوی رفت. او را در آغوش گرفت، و سجده‌ی شکر به جای آورد.

براستی که آشتی‌کنان شمس و مولوی و بازگشت شمس از سفر شام دیدنی بوده است. این بازگشت چنان مولانا را می‌نواخت که در وصف آن

سرود:

«جانم به فدای آن سلیمان  
کو جانب سور می‌خرامد  
جز چهره‌ی عاشقان مبینید  
کان شاه غیور می‌خرامد  
در قالب خلق، شمس تبریز  
چون نفخه‌ی صور می‌خرامد»

چند غزل مولانا مربوط به این بازگشت است:

«شمس و قمرم آمد، سمع و بصرم آمد  
آن سیمبرم آمد، آن کان زرم آمد  
آن کس که همی جستم دی من به چراغ او را  
امروز چو تنگ گل در رهگذرم آمد  
از مرگ چرا ترسم کاو آب حیات آمد  
وز طعنه چرا ترسم چون او سپرم آمد»

: و

«باز فرود آمدیم بر در سلطان خویش  
باز گشادیم خوش، بال و پر جان خویش  
باز سعادت رسید، دامن مارا کشید  
بر سر گردون زدیم خیمه و ایوان خویش  
دیدهی دیو و پری یافت ز ماسروری  
هدهد جان بازگشت سوی سلیمان خویش  
ساقی مستان ما، شد شکرستان ما  
یوسف جان برگشاد جعد پریشان خویش  
دوش مرا گفت یار: چونی ازین روزگار،  
چون بود آنکس که یافت دولت خندان خویش؟  
دلبر خودرأی ما پرده ز رخ بر فکند  
بلبل جان بر کشید نغمه و الحان خویش  
آن شکری را که مصر هیچ نبیند به خواب  
شکر که ما یافتیم در بن دندان خویش  
بسی سروپا سروریم، بسی حشمی مهتریم  
قند و شکر می خوریم در شکرستان خویش»

«آب زنید راه را هین که نگار می‌رسد  
 مرژده دهید باغ را بُوی بهار می‌رسد  
 راه دهید یار را آن مَهَ دَهَ چهار را  
 کز رخ نوربخش او نور نثار می‌رسد  
 چاک شده‌ست آسمان، غلغله‌ای است در جهان  
 عنبر و مُشك می‌دهد، سنجق یار می‌رسد  
 رونق باغ می‌رسد، چشم و چراغ می‌رسد  
 غم به کنار می‌رود، مَهَ به کنار می‌رسد  
 تیر روانه می‌رود، سوی نشانه می‌رود  
 ما چه نشسته‌ایم پس شه ز شکار می‌رسد  
 خلوتیان آسمان، تا چه شراب می‌خورند!  
 روح خراب و مست شد، عقل خمار می‌رسد  
 چون بررسی به کوی ما، خامشی‌هاست خوی ما  
 زانکه ز گفت و گوی ما گرد و غبار می‌رسد»

در جمع یاران مولوی، جشن و سرور بر پا شد، و دوباره مجالس سماع  
 جان تازه یافت، شمس به مولانا که از فراق شِکوه داشت، گفت:  
 «اگر چنان توانی کردن که ما را سفر نباید کردن جهت کار تو و جهت  
 مصلحت تو، و کار هم بدین سفر که کردیم بر آید، نیکو باشد، زیرا که من در  
 آن عرض نیستم که ترا سفر فرمایم. من بر خود نهم سفر را جهت صلاح کار  
 شما، زیرا فراق پزnde است. من جهت مصلحت تو پنجاه سفر بکنم. سفر من  
 برای برآمدِ کار تست، اگر نه مرا چه تفاوت از روم تا به شام؟ در کعبه باشم و

یا در استنبول، تفاوت نکند.»<sup>۱</sup>

مولانا، شادمان امیدوار بود مریدانش این بار قدر پیر را بدانند، و همچون گذشته کاری نکنند که وی دل آزرده شود، و اسباب رنجش شمس را فراهم نکنند. لذا خطاب به یاران گفت:

«این بار شما از سخن شمس‌الدین ذوق بیشتر خواهید یافتن، زیرا که بادبانِ کشتی وجودِ مرد اعتقاد است. چون بادبان باشد وی را به جای عظیم برد، و چون بادبان نباشد، سخن، باد باشد.»<sup>۲</sup>

شمس در مقالات تأکید می‌کند که شناخت اولیای خدا، بی‌اذن و مدد خود ایشان برای غیر اولیا ممکن نیست: «دیدن شیخ نتوان بسی اختیار شیخ، نه در خواب و نه در بیداری.»<sup>۳</sup>

در جای دیگر می‌گوید: «در عالم او را نشان نیست. هر نشان که هست، نشان طالب است، نه نشان مطلوب. همه سخن طالب است.»<sup>۴</sup> شمس تأکید داشت که اولیا بر دو گونه‌اند: اولیای مشهور و اولیای مستور. مشایخ ظاهر غیر از مشایخ باطنی‌اند:

«ورای این مشایخ ظاهر، که میان خلق مشهورند و بر سر منبرها و محفل‌ها ذکر ایشان می‌رود، بندگانند پنهانی، از مشهوران تمام‌تر. بعضی از اینها او را دریابند. قصه‌ی آن مطلوب در هیچ کتاب مشهور نشد.»<sup>۵</sup>

مولوی، شمس را از اولیای مستور حق می‌دانست، لذا انتظار نداشت شاگردان و مریدانش او را به درستی بشناسند، ولی حداقل از آنان توقع داشت

۱- مقالات، ص ۱۷۶.

۲- شمس تبریزی، ص ۱۵۸.

۳- مقالات ص ۱۵۲.

۴- همان، ص ۷۶۳.

۵- یادنامه مولوی، علی دهباشی، ص ۷۳۹.

حرمت این «ولی مستور» را پاس بدارند، و چنان نکنند که دل او به رنجش آید. از دید مولوی، بسیاری بلیات که متوجه ولی‌شناسان می‌شود، از همین جاست:

«تا دل مرد خدا نامد به درد  
هیچ قومی را خدا رسوانکرد»

در «فیه ما فیه» می‌بینیم که مولوی از مدعیان شناخت شمس بسیار عصبانی است:

- «ای غر خواهر، کجا دیدی شمس را؟!»  
- «خراباتیان که رسوایان جهانند تا ایشان را نباید، کسی نتواند بدیشان رسیدن، و ایشان را دیدن. مستوران حق را بی‌ارادت ایشان کی توان دیدن و شناختن؟ این کار آسان نیست.»

آنگاه مولانا این بحث را پیش می‌کشد که اولیای حق بر دو قسمند: اولیای مشهور که ظاهرند و در معرض دید مردمان قرار دارند، و اولیای مستور که حتی از دید اولیای مشهور نهانند: «این اولیا زاری‌ها می‌کنند که ای بار خدایا، از آن مستوران خود یکی را به ما بنما!» اما این نه کاری است که به دعا و زاری برآید. درک این دولت موقوف عنایت است: «تا ایشان نخواهند، و تا ایشان را نباید، نتوانندش دیدن.»<sup>۱</sup>

به تعبیری، «شمس» در خود پنهان شده بود، و در فراسوی دژ ناشناسی و گمنامی خویش، کمین می‌کشید. کسی را در نظر می‌گرفت. آنگاه، ناگهانی و پرخاشگرانه، چون یک شکارچی ماهر، حمله‌ی ضربتی را به سوی هدف، آغاز می‌کرد. اگر هدف، آزمایش شمس را، با خوشروی و قبول، پاسخ

---

۱- یادنامه مولوی، علی دهباشی، ص ۷۳۹

می‌گفت، شمس دیگر از آن او می‌بود. «شمس»، خود «شکار صید خویشتن»  
می‌گردید:

«هر که را دوست دارم، جفا پیش آرم! اگر آن را قبول کرد، من... از آن او  
باشم!»

«آری، مرا قاعده این است: هر که را دوست دارم، از آغاز، با او، همه قهر  
کنم!»

«اکنون، همه جفا، با آن کس کنم که دوستش دارم!»<sup>۱</sup>

همین امر بود که اوایل باعث شد که مولانا دچار تردید و دو دلی نسبت  
به او شود. او در دفتر دوم مثنوی می‌سراید:

«باز، گرد شمس می‌گردم، عجب  
هم ز فر شمس باشد این سبب  
شمس باشد بر سبب‌ها، مطلع  
هم از او حبل سبب‌ها، منقطع  
صدهزاران بار ببریدم امید  
از که؟ از شمس، این شما باور کنید!  
ما ز عشق شمس دین بسی ناخنیم  
ورنه، ما، این کور را بینا کنیم»

در مرحله‌ی اول دیدار با مولوی، شمس کوشید تا او را نسبت به عاداتش  
دچار تردید کند، و متن تکرار را در جان وی برآشوبد. در این سیر جدلی،  
شمس از تمامی توانایی‌ها و امکاناتش استفاده می‌کرد. در این حرکت که  
عشق، امید و ترس و ناشناختگی و هزار مسئله‌ی دیگر وجود داشت، مولوی  
مردانه ایستاد و بار عظیم این سیر را بر شانه‌های روح توانایش حمل کرد.

---

۱- خط سوم، دکتر ناصرالدین الزمانی، چاپ پانزدهم، ص ۱۳۵.

شمس از مولانا خواست تا نوشه‌های پدرش بهاء‌ولد را مطالعه نکند، و از خواندن اشعار «متنبی» چشم بپوشد. در مقابل از وی خواست تا سمع را جدی بگیرد، و از علوم رسمی اعراض و کناره‌گیری کند. از طرف دیگر او از مولانا خواست تا در حضور وی سخن بگوید، و خود را از سویی تخلیه کند، و از دیگر سوی اجازه دهد تا آرام آرام زبان روشن باز شود. شمس در این مواجهه‌ها یادآور «سفراط» بود، و شیوه‌ی او نیز سفراطی. او می‌کوشید تا غرور مولانا را به عنوان یک عالم رسمی خدشه‌دار نکند، و در عین حال با جلب اطمینان وی، بتواند حتی‌المقدور به او نزدیک شود، تا بتواند بی‌فاصله بر این صوفی استاد تأثیر بگذارد.

مولانا سجاده نشین با وقاری بود که علاوه بر تبحر در عرفان و اخلاق، رسمای سمت مدرسی و فقیهی داشت. ایجاد تکانی شدید در شخصیت او به واقع کاری کارستان بود که تبریزی پیر می‌باید به خوبی از عهده‌ی آن برمی‌آمد. درک این که شمس در مواجهه‌ی با مولانا چگونه عمل کرده است، کار آسانی نیست. روانشناسی سطحی و صوری از ادراک این تحول ژرف در شخصیتی شکل گرفته، ناتوان است. شخصیت مولانا به عنوان یک صوفی و فقیه رسمی شکل گرفته، و مولانا در جهت دستیابی به ابعاد مختلف علوم روزگار خویش تلاش کرده بود. او در فقه، فلسفه، کلام، طب، ریاضیات، تصوف، اخلاق، ادبیات، اصول و منطق غور و تعمق داشت، و استاد دیده بود. این منِ شکل گرفته به ناگهان متحول می‌شد، و شاید خود نیز وقوفی تام و تمام نسبت به ابعاد عظیم این تحول نداشت. در عین حال این امر را نیز پذیرا بود که این تحول علیرغم شگرف و شگفت بودنش منشاء تمامی امور بعدی در زندگی روانی وی است. از این آشنایی روحانی مولانا تعبیر به قمار می‌کند:

«منم آن قمار بازی که برفت هر چه بودش  
نه بماند هیچش إلأا هوس قمار دیگر»

معلوم نیست اما چه کسی برنده‌ی این بازی است و چه کسی بازنده‌اش؟  
مولوی از این پس با تمام وجود، چه در اندیشه و چه در عمل رویکردی به  
سمت و سوی نویی و نوشدن داشت:  
- «نوبت کهنه فروشان در گذشت  
نو فروشانیم و این بازار ماست»

- «تابش جان یافت دلم، واشد و بشکافت دلم  
اطلس نو بافت دلم، دشمن این ژنده شدم»  
- «هر نفسی تازه ترم، کز سر روزن بیرم  
چون که بهارم تو شهی، باغ نوام، شاخ ترم»

تسلیم مولانا در برابر شمس هر چه که بود، آسان نبود. او عمر خویش را  
در عرفان نظری و عملی به سر آورده بود، و اتفاقاً شیوه‌ی عرفانی پدرش  
بهاءالدین ولد و استادش برهانالدین محقق ترمذی نیز شیوه‌ای زاهدانه و  
خشک نبود. برهان محقق نیز همچون شمس گرایشات ملامتی مذهبانه  
قدرتمندی داشت. پس مسئله‌ی مولانا در مواجهه با شمس چه بود؟

روانکاو بزرگ قرن بیستم دکتر «اریک فروم»، روانشناسی معاصر را «علمی  
فاقد موضوع اصلی خویش، یعنی روح انسان» معرفی می‌کند.<sup>۱</sup>  
درک و دریافت روانشناسخنی درست از این تحول ژرف و شگرف به  
ناچار معطوف به حوزه‌ی پدیدار شناسی فلسفی روح می‌شود. می‌دانیم که در

۱- روانکاوری و دین، ترجمه آرسن نظریان، ص ۱۳.

اثر دیدار با شمس، شخصیت مولانا دگرگونی بینایدین را تجربه کرده است. چرایی و چگونگی این امر بر ما چندان مکشوف نیست. اما با شناوری در خیزاب‌های روحانی سرودها و نوشته‌ها و گفته‌های شمس و مولوی و سلطان ولد، و حتی برهان محقق و بهاءالدین ولد می‌توان تا حدی به درک ماهیت این پدیده نزدیک شد. مولانا سرود:

«سجاده نشین با وقاری بودم  
بازیچه‌ی کودکان کویم کردی»

از برخی گفته‌های شمس در «مقالات» چنین استنباط می‌شود که او مولانا را رعایت می‌کرده، و از اینکه وی برخی کارها را نمی‌کند، و به بعضی جاها نمی‌آید، بر او خرده‌گیری روانمی‌داشته است. این امر حکایت از آن دارد که مولوی مرد یکسویه شدن نهایی نبوده است. پیشتر شمس از اوحدی کرمانی خواسته بود تا با هم در حضور جمع شراب بنوشند، اما اوحدی که خودش به فسوق متهم بود، نتوانست این دعوت را پذیرد. شمس راضی شد که خودش شراب بنوشد، و اوحدی فقط در مجلس شرب خمر وی حضور داشته باشد، اما اوحدی این صورت قضیه را نیز نپذیرفت. در حقیقت با این کار شمس به او فهماند که عدم پذیرش اوحدی فقط به سبب اهمیت دادن به نظر مردم است، حال آنکه عارف واقعی فقط به رضای خداوند اهمیت می‌دهد. امثال اوحدی مدعیانی‌اند که در هر زمان و زمانه‌ای وجود دارند. اینان اهل خطر کردن نیستند. شمس از مولانا خطر کردن زیادی نمی‌طلبد. نمی‌گوییم مولانا مرد این خطر کردن نبود، اما در آغاز شاید نهال وجود او نمی‌توانست در مقابل توفانی که بر او می‌گذشت تاب بیاورد، و ای بسا که کمر خم می‌کرد. شمس مولانا را از حوزه‌ی توجه به رد و قبول خلق عبور

داد، و او را به ساحت توجه به رد و قبول معشوق مطلق فرا خواند. سروden  
مصرعی همچون: «بازیچه‌ی کودکان کویم کردی»، بیانگر حقیقتی مهم از  
سوی مولاناست. در غزل معروف با مطلع:  
«مرده بدم زنده شدم، گریه بدم خنده شدم  
دولت عشق آمد و من دولت پاینده شدم»

مولوی رابطه‌ی ابتدایی خویش با شمس را تبیین می‌کند، و تحولاتی را که  
پس از این آشنایی در ژرفای روح افلاکی اش رخ داده، به تصویر می‌کشد. این  
غزل به ویژه از آن حیث شایسته‌ی توجه است که مولانا آن را به صورت یک  
گفتگو تنظیم کرده است. گفتمانی که به گونه‌ای سمبیک بر پرسه‌ی  
استعلایی عروج روح دلالت دارد. با توجه به این غزل می‌توانیم دریابیم که  
شمس در آغاز از مولانا چه می‌خواسته، و توجهش معطوف به چه اموری  
بوده است؟ این غزل چنانکه از مفاد و محتوای آن برمی‌آید، بعدها - پس از  
به کمال رسیدن مولانا - سروده شده است. در این سروده، مولوی به بیان  
تاریخ امری فرا تاریخی پرداخته است. سلوک مولانا از مرگ و زندگی آغاز  
می‌شود؛ قمار بودن یا نبودن. مولوی حالت خود پیش از دیدار شمس را  
نسبت به حالت پس از آن همچون مرگ بر شمرده است: «مرده بدم». دیدار،  
شمس بدین‌سان برای او جانبخش و حیاتی بوده است. عبور از گریه به خنده  
نیز نبایستی در سطح ادراک شود. گریه رمزی از گرفتگی وجودی است. در  
مقابل، خنده حکایت از برگشودگی وجود دارد. برای مولوی، شمس تمثیل  
عینی عشق است، و عشقِ عینیت یافته. این عشق، عشق «تن»‌ها نیست. در  
آستانه‌ی این دیدار هر دو شخصیت تجربه‌های جنسی و شهوانی بسیاری را  
پشت سر گذاشته‌اند. مولانا در بیدای خزانی عمر خویش قرار دارد، و شمس

نیز در آستان زمستان عمر خویش است پس این عشق را باید عشقی تنی محسوب داشت، بل چنانکه خود مولانا و شمس تأکید کرده‌اند این ارتباط، مظہریت یافتنگی عشق الهی و عهد ازلی است. مولانا پس از تجربه‌ی این عشق عارفانه به «دیده‌ی سیر» می‌رسد؛ رمزی از استغنای روح در برابر وساوس پست جهان. استغنای عشق او را دلیری بخشدیده، و به سالک بزرگ «زهره‌ی شیر» عطا می‌کند. لذا او دیگر خویشن خویش را «زهره‌ی تابنده» می‌یابد. زهره‌ی عربی و ناهید فارسی، ستاره‌ای است در آسمان سوم. در نجوم کهن، مشتری را «سعد اکبر» می‌دانستند، و زهره را «سعد اصغر». زهره مؤنث است، و لذا قابل است و پذیرنده؛ نه فاعل و تأثیر کننده. پس، مولانا خود را در برابر شمس، نه فاعل، که قابل برشموده است. علاوه بر این، او شمس را سعداکبر دانسته، و خود را به تبع وی سعد اصغر محسوب داشته است. بنا بر اسطوره‌ها، زهره نیکو چهره و شادمان و مطرب است، و با زیبایی و زایش و آب و سپیدی ارتباط دارد. در اساطیر، ایزد بانوی موسیقی و خنیاگری اش محسوب داشته‌اند. مولوی خود در مثنوی گفته است:

«طالعش گر زهره باشد، در طرب،  
میل کلی دارد و عشق و طلب»<sup>۱</sup>

شب طلب مولانا، آبست روز وصال است، و او از طریق این عشق به طرب مطلق می‌رسد. اول مسئله‌ای که از جانب شمس، در این شعر مطرح می‌شود، ضرورت جنون فرزانه است:

«گفت که: دیوانه نهای، لایق این خانه نهای!  
رفتم و دیوانه شدم، سلسله بندنده شدم»

---

۱- مثنوی، ج ۱، ص ۴۶.

جنون در برابر عقلانیت است، و نه عقل. بینش و فهم بشری شایسته‌ی سب و لعن نیست، اما وقتی حسابگری عقلانی بر چهره‌ی زندگی چنگ می‌زند، و حدود آن را معین می‌دارد، و راه بروان شد از وضع موجود را انکار می‌کند، به ناچار «زین خرد دیوانه می‌باید شدن»؛ و : «دست اندر عاشقی باید زدن». تفکر هنگامی آغاز می‌شود که بدانیم این عقل قرن‌ها مقدس انگاشته شده، بزرگترین مانع اندیشیدن است. عقل اهل عادت است و عادت زده، لذا زندگی معطوف به عقل، یکسره حسابگرانه و کاسبکارانه از آب درمی‌آید. نه حادثه‌ای، نه خطر کردنی و نه عشقی. عشق که می‌آید، خطر کردن نیز از پی می‌آید، و عشق و خطر که همراه شدند، متن تکرار بر آشفته می‌شود، و لحظه لحظه‌ی زندگی شایسته‌ی دل سپردن می‌گردد. در زندگی لحظاتی وجود دارند که به تمامی طول زمان زیستن، معنا و مفهوم می‌بخشنند. تنها سرمایه‌ی واقعی آدمیان در این جهان، همین زمان گذران است که با لحظه‌های محدودش انسان میرا را در نسبت با ابدیت قرار می‌دهد، و به دیار جاودانگی و جاودانش عروج می‌دهد. عقل نسبتی تام و تمام با هوشیاری دارد، و جنون با مستی همبسته است. مستی یعنی سرزندگی و نشاط و شادمانی ژرف. لذا در بیت بعد از طلب سرمستی سخن به میان می‌آید، و سیر شاعر، که:

«رفتم و سرمست شدم، وز طرب آکنده شدم».

پس از آن از مفهوم «کشتگی» سخن به میان است. کشته چون در عرصه‌ی عشق محبوب به قتل رسیده، لذا شهید است؛ و شهادت بالاترین مرتبه‌ی کمال در انسان ایمانگرا است.

نبرد اهل ظاهر - جهاد - با دشمن بروانی است، و پیکار اهل باطن - جهاد اکبر - با خصم درونی. پیامبر به یاران که از میدان جنگ بازگشته بودند، گفت:

«ای شهان کشتم ما خصم برون  
زان بتر خصمی است باقی در درون»

این خصم خانگی نفس است، که: «مادر بت‌ها، بت نفس شماست». و  
عارف خوب می‌داند که:  
«نفس اژدره است، او کی مرده است؟  
از غم بسی آلتنی افسرده است»

بی‌آلتنی نفس را فسرده می‌نماید، پس با آلت است که نفس به حرکت و جنبش می‌آید. آلت نفس شهوت است. اما عشق رنگ شهوت ندارد. روحانی است؛ و عشق عارفانه سبب سیر استعلایی روح به سمت مرکز نورانی وجود. کشتگی از خودگذشتگی است؛ از خودگذشتن است. منیت در تقابل با عشق است. لذا عشق را با منیت چه کار؟ تا هجرت از خانه‌ی خویشتن و بیت نفس نکرده‌ای، بویی از ایمان در رواق روحت استشمام نخواهد شد. طبق حدیثی از پیامبر - که در متون صوفیه بسیار نقل شده - خداوند فرموده است: «بنده‌ای که به جستجوی من برمی‌خیزد، مرا می‌یابد. و آنگاه دوستدارم خواهد شد. دوستدار من عاشقم می‌شود، و من نیز عاشق او می‌شوم. و چون می‌خواهم که او را به قرب خود برسانم او را می‌کشم، و هر کس را که من بکشم، خونبهاش بر من واجب می‌شود، و من خود خونبهای اویم.»

لذا کشته شدن کنایه‌ای از رهایی نهایی است، و عشق حقیقت عاشق نسبت به معشوق است.

«سخن با خود توانم گفتن. با هر که خود را دیدم در او، با او سخن توانم گفتن. تو اینی که نیاز می‌نمایی. آن تو نبودی که بسی نیازی و بیگانگی

می نمودی، آن دشمن تو بود. از بهر آنش می رنجانیدم که تو نبودی. آخر من ترا چگونه رنجانم، که اگر بر پای تو بوسه می دهم، ترسم که مژه‌ی من در خلده، پای ترا خسته کند؟»<sup>۱</sup>

مولانا - که برای خودش کسی بود - می باید از تمامی شئون و ارزش‌های اعتباری و اجتماعی که بدان‌ها خو کرده بود دست می شست، و به تمامی گرایش‌های دانی «نه» می گفت، تا می توانست به آنجا برسد که رسید. مولانا - چنانکه در عبارت فوق می بینیم - در برابر یورش «رستخیز ناگهان» موضع می گیرد، و نمی خواهد پیش باخته و پاکباخته باشد. «بی نیازی و بیگانگی» می نماید، و لذا شمس نیز به عنوان طبیب روح آن بیگانه‌ی نیاز را به تازیانه‌ی سلوک می بندد، و آنقدر می رنجاندش تا تسلیم شود. آنگاه وقتی که تسلیم شد، عزیزش می دارد، و حتی از اینکه خار مژه‌اش به هنگام پای بوس سبب آزاری احتمالی برای شاگرد نازنینش باشد، پیشاپیش عذر می طلبد.

شمس در برخی عبارات و اشارات مولانا را متوجه این نکته می کند که جفاهای اولیه لازمه‌ی تربیت عرفانی وی بوده، و گرنه استاد از آغاز به مرید روحانی خویش علاقه داشته است:

«میلم از اول با تو قوی بود، الا می دیدم در مطلق سخنست که آن وقت قابل نبودی این رموز را. اگر گفتمی مقید نشدی آن وقت، و این ساعت را به زیان بردمیم.»<sup>۲</sup>

شمس بعدها تذکر می دهد که برایش قبول و انکار مریدان مولانا مهم نبوده است. او در حقیقت به صید مراد و پیر آنان آمده بود:

«من بر این بودم، و بدین آمدم که اگر در مریدان وفا بود، و اگر نبود،

۱- مقالات، ص ۱۰۳.

۲- شمس تبریزی، ص ۱۴۰.

نیود. چون مولانا به دست است.<sup>۱</sup>

مولوی در برخی از سرودهای خویش از این تحول سترگ یاد می‌کند. در ابیاتی مشهور از او می‌خوانیم:

«در دست همیشه مصحفم بود  
در عشق گرفته‌ام چغانه  
اندر دهنی که بود تسبیح  
شعر است و دو بیتی و ترانه»

یکی از تأثیرات مهم شمس بر مولوی آن بود که مولانا پس از این آشنایی، دیگر فقه و منبر را ترک کرد، و از تصوف زاهدانه به عرفان عاشقانه روی آورد. شمس او را از منبر رفتن منع کرد. هرچند در برخی از گفتارهای مقالات، خود را شیفته‌ی اشارات و نکته‌سنجهای نازک‌بینی‌های مولوی نشان می‌دهد، و به شگفتی می‌آید از گفتارهای گاه و بیگاه مرید نه چندان جوان خود. مولوی در اشاره به ترک منبر خویش می‌گوید:

«زاهد کشوری بدم، واعظ منبری بدم  
کرد قضای دل مرا عاشق کفزنان تو»

شمس خود را آفتاب می‌دید و مولانا را مهتاب:

«این مولانا مهتاب است، به آفتاب وجود من دیده در نرسد؛ الًا به ماه در رسد. از غایت شعاع و روشنی، دیده طاقت آفتاب ندارد؛ و آن ماه به آفتاب نرسد؛ الا مگر آفتاب به ماه برسد.»<sup>۲</sup>

مولوی پیش از شمس بیشتر اهل زهد بود. شاید اینکه خود او می‌گوید:

---

۱- همان، ص ۱۴۱.

۲- همان، ص ۱۴۹.

«سجاده نشین باوقاری بودم» اشاره به همین زاهدانه زیستن اش باشد که نزد مردم نیز سبب مقبولیتش بود. او پس از آشنایی با شمس، سمع را جدی گرفت، و زهد خشک را کنار گذاشت.

از شمس دو تصویر متفاوت در برابر مولانا می‌بینیم. او در مرحله‌ی اول دیدارش با مولوی در مقام استغناست، لذا مولوی را نیازمند به خویش می‌بیند، و نه خود را به او:

«نه از فراق مولانا مرا رنج، نه از وصال او مرا خوشی. خوشی من از نهاد من،  
رنج من هم از نهاد من.»<sup>۱</sup>

در جای دیگر خطاب به پسر مولوی و دیگر یاران نزدیک وی که برای بازگرداندنش به حلب رفته بودند، می‌گوید: «شما چون به حلب آمدید، در من هیچ تغییر دیدید در لونم؟ و [اگر] آن صد سال بودی، همچنین بودی.»<sup>۲</sup>

او مولوی را از کارهای مورد علاقه‌اش باز داشت. بیشتر اوقات مولانا در جماعت خانه‌ی مدرسه به مطالعه می‌گذشت. شمس او را از مطالعه منع کرد.<sup>۳</sup>

حتی بدو رخصت ملاقات با هر کسی را نیز نمی‌داد. شمس در مدخل مدرسه می‌نشست، و از کسانی که مایل بودند تا مولانا را ملاقات کنند، چیزی می‌گرفت، و اجازه ملاقات به ایشان می‌داد. می‌گفتند: تو خود چه آورده‌ای که از ما چیزی می‌خواهی؟ می‌گفت: من خود را آوردم، و سر خود را فدای راه او کردم.<sup>۴</sup>

- «آنچه با تو کردم، با شیخ خود نکردم. او را رها کردم به قهر و رفت. اما او می‌گفت: من شیخم . مولانا چیزی دیگر می‌گوید. ای والله به شیخ! و چشم

---

۱- شمس تبریزی، ص ۱۸۱.

۲- همان.

۳- مناقب‌العارفین، ج ۱ ص ۹۷.

۴- همان کتاب، ج ۲، ص ۶۸۳ و زندگانی مولانا، گلپیتارلی، ص ۱۳۳.

ما بدو باز شد. در حق همه همین بود: تا نیاوردیمشان، نیامدند. تا نخواستیم، نشد. اگر یوسف صدّیق زنده بودی، غاشیه‌ی تو برداشتی در تأویل احادیث. چگونه نمی‌دانی؟ یا می‌دانی [و خود] مغلطه می‌زنی؟»<sup>۱</sup>

- «ورای این مشایخ ظاهر که میان خلق مشهورند و بر منبرها و محفل‌ها ذکر ایشان می‌رود، بندگانند پنهانی از مشهوران تمام‌تر و مطلوبی هست، بعضی از این‌ها او را دریابند. گمانِ مولانا آنست که آن منم، اما اعتقاد من این نیست. اگر مطلوب نی‌ام، طالب هستم، و غایت طالب از میان مطلوب سر برآرد. طالب خدای است مرا اکنون، ولیکن چون قصه‌ی آن مطلوب در هیچ کتاب مشهور نشد و در بیان طرق و رسالات نیست، اینهمه بیان راه است، ازین یک شخص آن می‌شنویم، لاغیر...»<sup>۲</sup>

- «آنرا که خشوعی باشد، چون با من دوستی کند، باید که آن خشوع، و آن تعبد افزون کند. در جانب معصیت، اگر تا کنون، از حرام، پرهیز می‌کرد، می‌باید که بعد از این، از حلال پرهیز کند».<sup>۳</sup>

در برخی از غزل‌های مولانا اشاراتی به قهر و آشتی‌های مولوی و شمس را می‌توان مشاهده کرد:

«ترترش بنشستی، بهانه دربستی  
که ندهم آبت زیرا که کوزه بشکستی  
هزار کوزه‌ی زرین به جای آن بدهم  
مگیر سخت مرا، زانچه رفت در مستی»<sup>۴</sup>

۱- مقالات، ص ۲۲۱ و ۲۲۲.

۲- عشق‌نوازی‌های مولانا، ص ۲۶.

۳- مقالات، ص ش ۱۰۲.

۴- دیوان، اردوان بیات، ص ۹۳۹.

در بیتی دیگر او خود را به ریسمان گسته‌ای معلق در میان آسمان و  
زمین تشبیه کرده است:

«یک ریسمان فکنده بروی بر آسمان  
من در هوا معلق، وان ریسمان گسته»

مولانا بعدها به طور ضمن اعتراف می‌کرد که عشقش به شمس در اول  
چندان جدی نبوده و به مرور ایام رنگ حقیقت فزوونتری به خود گرفته است:  
اول نظر ر چه سرسی بود  
سرمایه و اصل دلبری بود  
گر عشق و بال و کافری بود  
آخر نه بروی آن پری بود<sup>۱</sup>

او در غزلی دیگر از خیال معشوق سخن می‌گوید که به سراغش آمده  
است. در حقیقت خیال معشوق همان حقیقت شمس است که مسافر نیک و  
بد را به زنان خیره سر تشبیه کرده و از وی می‌خواهد تا دست از رو سپیگری  
روح بردارد. مولوی از وی می‌خواهد تا از آنچه خدا به او نوشانده به وی نیز  
بچسباند. شمس در مقابل او را زینهار می‌دهد و وی را متوجه می‌نماید که  
نوشیدن چنین شرابی کار او نیست. مولوی نیز تعهد می‌سپارد که در این راه  
پایمردی خواهد داشت و دامن مراد خویش را در نیمه‌های راه رها خواهد  
کرد:

«در طلبم خیال تو دوش میان انجمن  
می‌نشناخت بندۀ را می‌نگریست رو به رو  
چون بسناخت بندۀ را، بندۀ کژ روندۀ را  
گفت بیا به خانه هی، چند روی تو سو به سو؟  
عمر تو رفت در سفر، با بد و نیک و خیر و شر

---

۱- همان، ص ۲۱۶.

همچو زنان خیره سر، حجره به حجره، شو به شو  
گفتمش ای رسول جان ای سبب نزول جان  
زانک تو خورده ای بده چند عتاب و گفت و گو  
گفت شراره ای از آن گر بیری سوی دهان  
حلق و دهان بسوزدت بانگ زنی گلو گلو  
لقمه هر خورده را در خور او دهد خدا  
آنچ گلو بگیرد ت حرص مکن مجو مجو  
گفتم کو شراب جان ای دل و جان فدای آن  
من نهام از شتردلان تا بر مم به های و هو<sup>۱</sup>

شمس در برهه ای از زمان مولوی را از خواندن هر متنی، ولو متون  
صوفیه، بر حذر می داشت، و بر آن بود که حکمت بر سه نوع است:  
نخست، حکمت بحثی یا حکمت گفتاری، که متعلق به اهل شریعت و  
عالمان ظاهري است. دو دیگر، حکمت عملی یا حکمت کردار، که تعلق  
به عابدان و زاهدان دارد. و سوم، حکمت مشاهده و دیدار که به عارفان  
و واصلان مربوط می شود. شمس، حکمت بحثی را عبث می انگاشت، و  
بر آن بود که از این راه هیچ کس به هیچ ناکجا آبادی نخواهد رسید. او  
مباحث کلامی را لفاظی های بی حاصلی تلقی می کرد که راه به هیچ  
ده کوره ای نمی برند. این نظر بسیار شبیه به نظرات امام محمد غزالی  
لاحق بود. غزالی نیز در اوآخر عمر خویش به مباحث کلامی پشت کرد،  
و آن را بازی شایسته طفلان دانست. آنچه نزد شمس و به تبع او نزد  
مولوی اهمیت داشت، عشق عارفانه بود. اثبات یا نفی خداوند یا هر  
اصلی دیگر از اصول دینی در روند عظیم سلوک به کاری نمی آید. آنچه  
شایسته توجه و حایز اهمیت است، نسبت ویژه ای است که آدمی با

---

۱- کلیات، ص ۶۵۴.

خداوند در درون جان می‌یابد. هر اعتقادی حتی مقدس‌ترین عقاید، تا وقتی که درونی نشده، حجابی است که سالک را از عروج استعلایی باز می‌دارد. در این حالت، علم و عرفان نیز حجاب‌هایی در برابر دیدگان روح به حساب می‌آیند.

- «سخن مولانا که چشم‌بندی هست، لاغ بود عظیم. دو کس نشسته‌اند؛ چشم هر دو روشن. در او سبّلی نه، غباری و گرهی نه، دردی نه. این یکی می‌بیند، آن دگر نمی‌بیند. آری سخن صاحبدلان خوش باشد، تعلمی نیست، تعلیمی هست؛ آن تعلیم علیم حکیم.»<sup>۱</sup>

- «آن یکی می‌گوید تا این منبر است در این جامع، کسی این سخن را بدین صریحی نگفته است. مصطفی (ع) گفته است، اما پوشیده و مرموز. بدین فاحشی گفته نشده است؛ و هرگز این جنس گفته نشود، زیرا که تا این غایت، این نوع خلق که منم، با خلق اختلاط نکرده است، و نیامیخته است. خود نبوده است سنت [صریح و فاش گرفتن]، و اگر [پس از این نیز کسی اینگونه بگوید] بعد من، برادر من باشد.»<sup>۲</sup>

- «ایشان را اگرچه علمی است، ولیکن از حال به حال می‌گردند [ثبات درونی ندارند]، تا بدانی که این علم‌ها را به اندرون هیچ تعلقی نیست.»<sup>۳</sup>

- «ورق خود را می‌خوانید، ورق یار را نیز چیزی فرو خوانید. شما را اینهمه رنج‌ها از این باشد که ورق خود می‌خوانید، ورق یار هیچ نمی‌خوانید. آن خیال از معرفت و علم می‌خیزد. و بعد از این خیال،

---

۱- مقالات، ص ۱۱۱ و ۱۱۲.

۲- همان، ص ۱۱۵ و ۱۱۶.

۳- همان، ص ۸۸ و ۸۹

علمی و معرفتی دیگر است، و آن علم و معرفت را خیال دیگر.»<sup>۱</sup>

شاید به همین سبب است که مولانا می‌سرايد:

«من پیش از این، می‌خواستم، گفتار خود را مشتری  
اکنون همی خواهم ز تو، کز گفت خویشم و اخیری  
بته‌ها تراشیدم بسی، بهر فریب هر کسی  
مست خلیل من کنون، سیر آمدم از آزری»

مولانا کلام شمس را کلید اسرار می‌دانست. سعادتمندانه ترین لحظه‌ها از دید او لحظاتی بود که آن ناطق روح الامین زبان بگشاید و شرح راز کند. وصال شمس وصل قیامت‌واری بود که ظهور عیسی در آخر الزمان یک جلوه از آن است. او سلامتی تن و قیامت جان را در نسبت با استاد می‌دید. مولانا فراق شمس است. او سلامتی تن و قیامت جان را در نسبت با استاد می‌دید. مولانا فراق شمس را حاصل نالایقی خویش می‌دانست. او شمس را می‌خواست تا از قید خودی اش برهاند. اگر شمس بازگردد درها و دیوارها نیز جانی دوباره خواهند یافت. جانی که به او متصل می‌شود خی بازیزد بسطامی را خواهد یافت و بوی عطار نیشابوری را. شمس مخدوم جان مولاناست؛ و اگر زمانی برای مستی آدم‌ها بوده باشد، زمانه‌ی او بوده است:

«دجال غم چون آتشی گسترد ز آتش مفرشی  
کو عیسی خنجرکشی دجال بد کردار را  
تن را سلامت‌ها ز تو، جان را قیامت‌ها ز تو  
عیسی علامت‌ها ز تو وصل قیامت‌وار را

---

۱- همان، ص ۱۳۳.

ماندم ز عذرا وامقی، چون من نبودم لایقی  
 لیکن خمار عاشقی در سر دل خمار را  
 بینم به شه واصل شده، می از خودی فاصل شده  
 وز شاه جان حاصل شده جانها در و دیوار را  
 جانی که رو این سو کند، با بایزید او خو کند  
 یا در سنایی رو کند یا بوده عطار را  
 مخدوم جان کز جام او، سرمست شد ایام او  
 گاهی که گویی نام او لازم شمر تکرار را  
 عالی خداوند شمس دین، تبریز ازو جان زمین  
 پرنور چون عرش مکین کو رشک شد انوار را  
 ای صد هزاران آفرین بر ساعت فرخ ترین  
 کان ناطق روح الامین بگشايد آن اسرار را»<sup>۱</sup>

او شمس را شگفت ترین شگفت‌ها می‌دانست، و طبق سنت عارفان که نور  
 نبوت تکوینی - و نه تشریعی را - ساری و جاری و باقی در عالم می‌دانستند،  
 بر آن بود که روان تمامی پیامبران در اشتیاق هم‌سخنی با روح شمس است:

«عجب العجایب تویی در کیابی  
 نماروی خود، گر عجب می‌نمایی  
 جهان را به نور نبوت بیارا  
 که استاد جان همه انبیایی  
 تو دانی که دل در کجاها فتاده است  
 اگر دل نداند تو را که کجایی؟»<sup>۲</sup>

۱- دیوان، ص ۹.

۲- همان، ص ۹۴۹.

شمس می گفت:

- «چنان نرفتی! یک روز می بایستی شیخی از سرنهادن و بزرگی، و رفتن تا بدانستی که راه او چیست؟»<sup>۱</sup>

- «در سایه‌ی ظل الله در آیی، از جمله‌ی سردی‌ها و مرگ‌ها امان یابی، و موصوف به صفات حق شوی. از حی قیوم آگاهی یابی. مرگ تو را از دور می بیند، می میرد. حیات الهی یابی! پس ابتدا آهسته تا کسی نشنود. این علم به مدرسه حاصل نشود، و به تحصیل شش هزار سال - که شش بار عمر نوح بود - درنیابد. آن صد هزار سال تحصیل چندان نباشد که یک دم با خدا برآرد بنده‌ای به یک روز.»<sup>۲</sup>

- «آن افلاطون را بنده‌ای از بندگان خدا از آن همه علم‌ها تهی تواند کردن به لحظه‌ای؛ الا آن باشد که به مراعات با او درآید.»<sup>۳</sup>

- «عالم خدا بس بزرگ است و فراخ است، تو در حقه‌ای کردی که همین است که عقل من ادراک می کند! پس، کار کسی که خالق عقل است، در عقل محصور کردی! آن پستی نیست که تصور کرده‌ای؟ آن پستی توست.»<sup>۴</sup>

شمس علوم ظاهری را انکار نمی کرد، بلکه تمامی سخن او آن بود که ورای این علوم ظاهری، علوم دیگری هست که حکمت نبوی از آن سنخ است. انبیاء به دروس ظاهری توجه نداشتند، بلکه آنان در مکتب خداوند علم آموختند که علم وحیانی بود، و علوم کشفی و الهامی اولیا نیز از آن جنس است. «دفتر صوفی سواد و حرف نیست.»، لذا سینه را می بایستی هفت آب از

---

۱- همان، ص ۱۱۶.

۲- همان، ص ۱۱۷.

۳- مقالات، ص ۱۱۸.

۴- همان، ص ۱۳۹.

کینه‌ها شست، تا آن علوم از درون آشکار شود. او در آغاز می‌دید که مولوی تاب برخی امور را ندارد، لذا آن‌ها را از مولانا نمی‌خواست. اما می‌کوشید تا وی را متمایل به ریاضت کند، تا بدین‌سان زمینه‌های طلوع نور در درون مرید پاکبازش فراهم آید:

«تو نازکی، طاقت کلمات بسیار ما نداری. مرا دهان پر از آرد است، بروز می‌زند. تو می‌رنجی؛ ضعیف می‌شود. مرا اگر هزار برنجانند، جز قوی‌تر نشوم و جز عظیم‌تر نشوم. من در دوزخ روم و در بهشت روم و در بازار، و تو نازکی، نتوانی رفتن.»<sup>۱</sup>

- «تا چنان نشده‌ای که خواب تو عین بیداری است، مخسب! چگونه باشد، خداوندگار بیدار و بندۀ خفته؟! تا چنان شود که خواب تو عین بیداری بود.»<sup>۲</sup>

در فرازهایی از مقالات، شمس به سخن آمدن مجدد خویش را مدييون مولوی دانسته، و از نفوذ خویش بر روی آگاه نشان می‌دهد: «او را چیزی افتاده است، از نور اوست و پرتو او که سخن از من می‌زاید موافق حال... مولانا را اگر حکم کنم فرزندان خود را از شهر براند.»<sup>۳</sup>

- «زن خود را که از جبرئیلش غیرت آید که در او نگرد، محروم کرده، و پیش من همچنینی نشسته که پسر پیش پدر نشیند تا پاره‌ایش نان بدهد.»<sup>۴</sup> پس شمس به ادب مولوی نسبت به خودش وقوف دارد. در عین حال او می‌داند که مولوی بر میان و میانه‌ی راه ایستاده است، و هنوز جای کار بسیار دارد، تا بدانجا که باید، برسد.

---

۱- همان، ص ۶۴.

۲- همان.

۳- همان، ص ۲۴۰.

۴- همان، ص ۱۷.

«چنانکه قاضی شمس گفت، چنان باشد که اگر بر جمال عالم آرای یوسفی، کمپیری بباید گلگونه مالد، مأخوذه باشد؛ تا آن علم‌ها سرد نشود، این علم گرم نشود. گرمی به سردی و سردی به گرمی. این خطاب به مولانا نباشد؛ او از این قبیل نباشد.»<sup>۱</sup>

در حالی که می‌دانیم این سخن دقیقاً خطاب به مولاناست. درجای دیگر خود شمس به طور غیرمستقیم ما را متوجه می‌کند که مریدش بیش از حد در علوم ظاهری متوجه است:

«مولانا، این ساعت در ربع مسكون مثل او نباشد در همهٔ فنون، خواه اصول، خواه فقه، و خواه نحو، و در منطق با ارباب آن به قوت معنی سخن گوید، به از ایشان، و با ذوق‌تر از ایشان و خوب‌تر از ایشان؛ اگرشن بباید و دلش بخواهد و ملالتش مانع نیاید. و بی‌مزگی آنکه، اگر من، از سر خُرد شوم، و صد سال بکوشم، ده یک علم و هنر او حاصل نتوانم کردن. آن را نادانسته انگاشته است، و چنان می‌پندارد خود را پیش من وقت استماع - که شرم است نمی‌توانم گفتن - که بجهی دو ساله پیش پدر، یا همچونو مسلمانی که هیچ از مسلمانی نشنیده باشد. زهی تسلیم!»<sup>۲</sup>

شمس در جایی از مقالات دربارهٔ خویش می‌گوید:

«او را دو سخن هست: یکی نفاق و یکی راستی. اما آنکه نفاق است همه جان‌های اولیا و روان ایشان در آرزوی آنند که مولانا شمس‌الدین تبریزی را دریافتندی و با او نشستندی. و آنکه راستی است و بی‌نفاق است روان انبیا در آرزوی آن است که کاشکی در زمان او بودیمی، تا در صحبت او بودیمی و سخن او بشنیدیمی. اکنون شما باری ضایع مکنید، و بدین نظر منگرید. بدان

۱- همان، ص ۱۳۷.

۲- همان، ص ۱۳۲.

نظر بنگرید که روان انبیا می‌نگرد؛ به دریغ و حسرت!»<sup>۱</sup>  
مولوی در اشاره به دو گانگی در سخن و حالات شمس سرود:  
«ای ناطق الهی، وی دیده‌ی حقایق  
زین قلزم پر آتش، ای چاره‌ی خلائق  
لطف تو گفت: پیش آ، قهر تو گفت: پس رو  
ما را یکی خبر کن، کز هر دو کیست صادق؟»

در دوره‌ی دوم نسبت یافتنی با شمس، او مراد خویش را رستخیز ناگهانی و رحمت بی‌متها می‌نامید که با آمدنش در بیشهی اندیشه‌ها آتش برپا کرده است. شمس از دید او گشاینده‌ی و رهای زندان طبیعت و نفس بود، که همانند فضل بی‌پایان الهی از راه می‌رسید. مطلب و مطلوب و طالب خود اوست که هم حاجت خواه است و هم برآورنده‌ی حاجت. روح بخش بی‌نظیری که نتیجه علم و عمل اوست و هرچه جزوی بهانه است و دغل. در اینجا مولانا چهره‌ی دیگری از شمس را نیز می‌شناسند و می‌شناساند، و آن مکر شمس است. شمس خود نیز به این امر اعتراف داشت که در مناسباتش با دیگران گاه مکر می‌کند و وای بدان هنگام که او مکاری آغاز کند. مولوی اعتراف می‌کرد که از دغل‌های استاد کژبین شده، و با بی‌گناهان کینه آغازیده است. مستنی شمس عقل را هاج و واج می‌کند. او تدبیر صدرنگ می‌افکند، و رومیان و زنگیان را به جنگ می‌آورد. جان ربّ خلصنی می‌گوید یعنی پروردگارا از این ماجرا که بنیان آن بر مکرست، رهایم کن. وقتی جان را گرو عشقش می‌کنی، عتاب دارد که: «مده زحمت، برو»؛ و چون بازمی‌گردد که حکمش را بجای آورده باشی، خطاب می‌کند که: «ای ابله بیا»:

---

۱- مقالات، ص ۱۰۸ و ۱۳۹.

«ای رستخیز ناگهان وی رحمت بی متها  
ای آتشی افروخته در بیشهی اندیشه‌ها  
امروز خندان آمدی، مفتاح زندان آمدی  
بر مستمندان آمدی چون بخشش و فضل خدا  
خورشید را حاجب تویی، او مید را واجب تویی  
مطلوب تویی، طالب تویی، هم متها، هم مبتدا  
در سینه‌ها برخاسته، اندیشه را آراسته  
هم خویش حاجت خواسته، هم خویشن کرده روا  
ای روح بخش بی‌بدل، وی لذت علم و عمل  
باقی بهانه‌ست و دغل، کاین علت آمد وان دوا  
ما زان دغل کثربین شده، با بی‌گنه در کین شده  
گه مست حورالعین شده، گه مست نان و شوربا  
این سکر بین هل عقل را وین نقل بین هل نقل را  
کز بهر نان و بقل را چندین نشاید ماجرا  
تدبیر صدرنگ افکنی، بر روم و بر زنگ افکنی  
وندر میان جنگ افکنی فی اصطنانع لاپرا  
می‌مال پنهان گوش جان، می‌نه بهانه بر کسان  
جان رب خلصنی زنان والله که لاغست ای کیا  
خامش که بس مستعجلم، رفتم سوی پای علم  
کاغذ بنه بشکن قلم، ساقی درآمد الصلا»

«آن شکل بین وان شیوه بین وان قد و خدو دست و پا  
آن رنگ بین و آن هنگ بین و آن ماه بدر اندر قبا  
از سرو گویم یا چمن، از لاله گویم یا سمن  
از شمع گویم یا لگن یا رقص گل پیش صبا  
ای عشق چون آتشکده، در نقش و صورت آمده

بر کاروان دل زده، یک دم امان ده یافتا  
 در آتش و در سوز، من، شب می‌برم تا روز، من  
 از فرخ پیروز، من از روی آن شمس‌الضحا  
 بر گرد ماهش می‌تنم، بی‌لب سلامش می‌کنم  
 خود را زمین بر می‌زنم زان پیش‌کو گوید: «صلا»  
 گلزار و باغ عالمی، چشم و چراغ عالمی  
 هم درد و داغ عالمی، چون پا نهی اندر جفا؟  
 آیم کنم جان را گرو، گویی: «مدھ زحمت، برو»  
 خدمت کنم تا واروم گویی که: «ای ابله بیا»  
 گشته خیالش همنشین با عاشقان آتشین  
 غایب مبادا صورت یک دم ز پیش چشم ما  
 ای دل قرار تو چه شد؟ وان کار و بار تو چه شد؟  
 خوابت که می‌بندد چنین اندر صباح و در مسا؟  
 دل گفت: «حسن روی او وان نرگس جادوی او  
 وان سنبل ابروی او وان لعل شیرین ماجرا»

مولانا آرام آرام متوجه شد که باید اهمیتی به سخن خلق ندهد، و در  
 تبعیت از استاد عزم را جزم کند، و در تنها بی به راه خویش برود:  
 «اگر عالم شود گریان تو را چه؟  
 نظر کن در مه خندان و می‌رو  
 اگر گویند زرّاقی و سالوس  
 بگو هستیم صد چندان و می‌رو  
 بگو آن مه مرا، باقی شمارا  
 نه سر خواهیم و نه سامان و می‌رو»

او اندک اندک تغییر حال خود را درمی‌یابد، و لذا از کاری شکفت که

استاد با وی می‌کند، در تعجب فرو مانده است:

«یک دمی، خوش، چو گلستان کندم  
یک دمی همچو زمستان کندم  
یک دم فاضل و استاد کند  
یک دمی طفل دبستان کندم»

او وقتی که به حقانیت راه خویش یقین می‌کند، دیگر دشمنی با شمس را  
بر نمی‌تابد و مخالفان را به باد دشنام‌های سخت می‌گیرد:  
«گر خری دیوانه شد، گوکیر گاو  
بر سرش چندان بزن کاید لباب»

و مخالفان شمس را، ننگ حوا، مار، نقش مزور، بی‌معنی و خوک می‌نامد:  
«اگر حوا بدانستی زرنگت  
سترون ساختی خود را ز ننگت  
تو آن ماری که سنگ از تو دریغ است  
سرت را کس نکوبد جز به سنگت  
چه گوییم با تو ای نقش مزور؟  
چه معنی گنجد اندر جان تنگت؟  
هوای شمس تبریزی چو قدس است  
تو آن خوکی که نپذیرد فرنگت»

شمس از خود به عنوان آفتاب و از مولوی به عنوان ماه یاد کرده بود:  
«این مولانا مهتاب است، به آفتاب وجود من دیده در نرسد، الا به ماه در  
رسد.»<sup>۱</sup>

مولوی نیز بارها چه در مثنوی و چه در غزل‌ها از خود به عنوان ماه و از

---

۱- مقالات، ص ۱۲۰.

شمس به عنوان آفتاب یاد کرده است:

«چون مه پی آفتاب رفت  
گه کاهیدم گهی فزودم  
تفهیم تو تیز کرد گوشم  
کآن راز شریف را شنودم  
سیل آمد و برد تشنگان را  
من تشه بدم، نمی‌غنودم  
از عشق تو برفراز عرشم  
گر بالایم، و گر فرودم  
بس کردم ذکر شمس تبریز  
ای عالم سرّو، تار و پودم»<sup>۱</sup>

بارها مولوی خود را از «تیر شمس» معرفی می‌کند. از تیر کسی بودن، یا در شیر کسی بودن، کنایه از هم‌جنس بودن با او، و از جنس او بودن است، و معنای همنگی و هم‌جنسی می‌دهد:

- «من چو از تیر توأم، بال و پرم ده، بپران

خوش بود تیر زمانی که کمان برخیزد»

- «عقل و خرد فقیر تو، پرورشش ز شیر تو

چون نشود ز تیر تو آنکه بدو کمان دهی»

- «میر مجلس تویی و ما همه در تیر توییم

بند آن غمزه و آن تیر و کمانیم همه»

- «اندازه‌ی معشوق بود عزت عاشق

ای عاشق بیچاره بیین نا ز چه شیری؟»

---

۱- همان، ص ۳۲.

شمس در توصیف خویش در جایی گفته است: «آن اندیشه، کجا گنجد  
در خانه‌ی دلم، که خانه پر است، یک سوزن را راه نیست؟»<sup>۱</sup>

شمس به مولانا می‌آموخت که درجا نزند. ماندن یعنی مرداب شدن، جوی  
باش، روان، تا به دریا برسی. درباره‌ی آیت قرانی «وابتغوا من فضله» برای  
شاگردش چنین داد سخن داده بود: «فضل زیادتی باشد؛ یعنی از همه زیادت.  
به فقیهی راضی شو؛ گو زیادت خواهم. از صوفیی زیادت. از عارفی زیادت.  
هرچه پیشت آید از آن زیادت».<sup>۲</sup>

او شعار عالی توحید یعنی «الله اکبر» را نیز به همین‌سان به جان سالک  
مربوط می‌دانست. بزرگ‌داشتن و بزرگ دانستن خداوند در صورت عملی‌اش  
آن است که غیر او را حقیر بشماری.

«الله اکبر عبارت از این است که بردار فکرت را از آنچه در وهم تو  
می‌آید، و اندیشه‌ی توست. و نظر را بلندتر دار که او اکبر است از آن همه  
تصورها؛ اگرچه تصور نبی است و مرسل و اولوالعزم، از آن اکبر است».<sup>۳</sup>  
«الله اکبر یعنی از آن بزرگتر که تو تصور کرده‌ای. یعنی بر آن مایست.  
پیش‌تر آ، تا بزرگی بینی، بجوى تا ببابی».<sup>۴</sup>

هرچه را که تصور کنی خداوند برتر از آن است، ولذا در راه سلوک  
الی الله حتی به مرتبه‌ی انبیا نیز غبطه مخور بلکه مرتبه‌ای بالاتر از آن را تصور  
کن که خود توحید است. او الهیات را معطوف مباحث مفهومی نمی‌خواست  
بلکه می‌خواست تا الهیات چونان چشم سالک باشد. بحث از حدوث و قدم  
عالی در شکل مفهومی‌اش چه سود و ثمری برای یک عارف سالک دارد؟ قدم

۱- همان، ص ۳۲۱.

۲- مقالات، ص ۲۲۱.

۳- همان، ص ۶۴۷.

۴- همان، ص ۶۵۵.

یا حدوث جهان اگر هم حل شود چه مشکلی از تو به عنوان سالک السی الله را حل می‌کند؟ پرسش از برون اگر به جواب هم برسد باز مشکل تو نیست. مشکل تو حال توست و این حال تعلق به دورن تو دارد. شناخت توحید ژرف است، اما بدان که این شناسایی در تو صورت می‌گیرد، پس تو ژرفتر از هر ژرفی:

«تو را از قدِم خویش را معلوم کن، که تو قدیمی یا ل حادث؟ این قدر عمر که تو را هست در تفحص حال خود خرج کن، در تفحص قدِم عالم چه خرج می‌کنی؟ شناخت خدا عمیق است! ای احمق، عمیق تویی. اگر عمیقی هست تویی».<sup>۱</sup>

بزرگترین مشکل سظلوك از دید شمس انانست یا منیت و خود محوری است. بشریت خودشیفته است و استثنایی نیست:

«هیچ کس نیست از بشر که در او قدری از انانیت نیست».<sup>۲</sup>  
حتی مشایخ بزرگ تصوف نیز از این امراض جهان به سلامت نبرده‌اند. انانیت‌ها گاه آشکارند و گاه نیز پنهان. مشایخ عمدتاً گرفتار «انانیت‌های پنهان» اند:<sup>۳</sup>

«ابایزید بسطامی را اگر خبری بود هرگز انا نگفتی».<sup>۴</sup>  
منصور حلاج هم خام بود که انا الحق گفت، در مقام جمع‌الجمعی حق انا چیست؟ من که می‌گویی خود را از حق جدا کرده‌ای، پس چگونه در همان حال می‌گویی من حقم؟ «زیرا چون انا گفتی، حق کسی باشد؟ و چون انا

۱- همان، ص ۲۲۱.

۲- مقالات، ص ۶۲۱.

۳- همان، ص ۲۵۸.

۴- همان، ص ۷۲۸.

باشد انا سخنی است برهنه و رسول<sup>۱</sup>

مولوی شاعر است، و لذا استاد او را از شعر و زبان به مرگ و هستی فرا می خواند. مرگ اندیشی باید به مرگ آگاهی منجر شود. قران به مدعیان به دوستی خداوند گفته است که اگر واقعاً در ادعای خویش صادقید، تمنای مرگ کنید:

«فَتَمْنُوا الْمَوْتَ إِنْ كَتَمْ صَادِقِينَ». حال پیام شمس به مولانا نیز این است که: «فَدَائِيَانْ فَتَمْنُوا الْمَوْتَ، مَرْجَ رَا چَنَانْ مَى جَوَيْنَدْ كَه شَاعِرْ قَافِيَهْ رَا، وَ بِيمَارْ صَحَّتْ رَا، وَ مَحْبُوسْ خَلَاصْ رَا، وَ كَوْدَكَانْ آدِينَهْ رَا».<sup>۲</sup>

او در ارتباط خویش با مولانا به عنوان مراد و مرید نیز متذکر می شد که: «شیخ چیست؟ هستی. مرید چیست؟ نیستی. تا مرید نیست نشود، مرید نباشد».<sup>۳</sup>

انیا نیز برای همین است که ای بیگانه به صورت، تو جزو منی: از من چرا بی خبری؟ بیا ای جزو از گل بی خبر مباش. باخبر شو و با من آشنا شود».<sup>۴</sup>

تمنای مرگ یعنی مواجهی بصیر با موت؛ درس نهایی سلوک شمس به مولوی است. آنکه به مرگ آگاهی می رسد همانند برگی به روی آبی لطیف است و سبک. این امر زاییده شادی عمیق پیوند یافتن با حق است؟ به جان جهان:

«اگر تو را روشنایی و ذوقی هست که مشتاق مرگ می باشی، بارک الله، مبارکت باد. ما را هم از دعا فراموش مکن. و اگر چنین نوری و ذوقی نداری،

---

۱- همان، ص ۷۶۳.

۲- همان، ص ۸۷.

۳- همان، ص ۷۳۹.

۴- همان، ص ۱۶۲.

پس تدارک بکن، و بجو، و جهت کن، که قرآن خبر می‌دهد که اگر بجويي  
چنین حالت بيابي، پس بجوي. فتمنوا الموت ان کنتم صادقين و مؤمنين. و  
چنان‌که از مردان، صادقان و مؤمنان هستند، که مرگ را جويانند، همچنان از  
زنان، مؤمنات و صادقات هستند».<sup>۱</sup>

«شادی همچو آب لطيف صاف به هر جا می‌رسد در حال شکوفه‌ی  
عجبی می‌رويد... غم همچو سيلاب سيه به هرجا که رسد، شکوفه را پژمرده  
کند».<sup>۲</sup>

«رقص مردان خدا لطيف باشد و سبك گويي برگ است که بر روی آب  
مي‌رود. اندرون چون کوه و صدهزار کوه و برون چون کاه».<sup>۳</sup>

مولانا مدد شمس را معجزه‌ای الهی می‌دانست که تنها به مدد آن  
مي‌توان برسحر نفس اماره فايق آمد. او در غزلی، نفس را به مکاری  
خبیث، اما به صورت اهل صلاح و زهد تشبیه کرده که هزار مکر و  
حیله بازارگرمی می‌خواهد. رهایی از چنگ این طرار دغل جز به یاری  
«خداؤند کبار» یعنی «صاحب دید و بصیرت ش ما شمس الدین» ممکن  
نیست. شمس «رخ روح» را زیبایی قدسی بخشیده و توانایی آن را دارد  
که به یک لحظه همه را از آزار نفس رهایی دهد. مولوی در این غزل  
از نفس و رابطه‌ی آن با شمس چنین یاد کرده است:

تا که از زهد و تفرز سخن آغاز کند  
سر و گردن بتراشد چو کدو یا چو خیار  
روزی از معرفت و فقه بسوزد مارا  
که بگويم که جنید است و ز شیخان کبار

۱- مقالات، ص ۸۷.

۲- همان، ص ۱۹۵.

۳- همان، ص ۶۲۳.

چون بکاوی دغلی، گنده بغل، مکاری  
آفتی، مزبله‌ای، جمله شکم، طبلی خوار  
هیچ کاری نه ازو جمله شکم خواری و بس  
پس از آن گشت به هر مصتبه او اشکم خوار  
محتسب کو ز کفایت چو نظام‌الملک است  
کرد از مکر چنین کس رخ خود در دیوار  
زاری آغاز کند او که همه خرد و بزرگ  
همه یاریش کنند ارجه بدیدند یسار  
محتسب عقل توست دانک صفاتت بازار  
وان دغل هست درو نفس پلید مکار  
چون همه از کف او عاجز و مسکین گشتند  
جمله گفتند که سحر است فن این طرار  
چونک سحر است نتائیم مگر یک حیله  
برویم از کف او نزد خداوند کبار  
صاحب دید و بصیرت شه ما شمس‌الدین  
که از او گشت رخ روح چو صد روی نگار  
چو ازو داد بخواهیم ازین بیدادی  
او به یک لحظه رهاند همه را از آزار  
که اگر هیبت او دیو پری نشناشد  
هر یکی زامد عصری شود و اهل وقار  
برهندی همه از ظلمت این نفس نشیم  
گر ازو یک نظری فضل بیابند بهار  
خاک تبریز که از وی چو حریم حرم است  
بس ازو برخورد آن جان و روان زوار

در غزل دیگر شمس را شیخ عشق معرفی می‌کند که ساغر جان بر کف

دارد. آنچنان‌که ذره در هوای آفتاب رقصان است، مولانا نیز خود را ذره صفت هر سحرگاه رقص‌کنان در کوی شمس معرفی می‌کند؛ و چون محبوب شمس است یعنی خورشید، مولانا نیز خود را از جمله‌ی خورشیدپرستان برمی‌شمرد.

«از اول روز که مخموری مستان باشد  
شیخ را ساغر جان در کف دستان باشد  
پیش او ذره صفت هر سحری رقص کنیم  
این چنین عادت خورشیدپرستان باشد  
تا ابد این رخ خورشید سحر در سحر است  
تا دل سنگ ازو لعل بدخشان باشد  
بنده‌ی عشق تو در عشق کجا سرد شود؟  
چون صلاح دل و دین آتش سوزان باشد  
ای بس ایمان که شود کفر چو با او نبود  
ای بسا کفر که از دولتش ایمان باشد  
شمس تبریز تو سلطان همه خوبانی  
هم جمال تو مگر یوسف کنعان باشد»

مولوی نیز اذعان دارد که قلب شمس از خدا پر است، ولذا گنجایی غیر خدا را ندارد:

- «تن را، تو مبر، سوی، شمس الحق تبریزی  
کز غلبه‌ی جان آنجا جای سر سوزن، نی»

ولايت اوليا بر دو گونه است: ولايت شمسیه یا خورشیدی، و ولايت قمریه یا مهتابی. ولايت شمس ولايت خورشیدی است، و ولايت مولانا ولايت قمری. ماه، نور از خورشید می‌گیرد، و در شب عالم، جهان را از

فروغ غیرمستقیم آفتاب، روشن می‌دارد. مولوی سروده است:

«چو رسول آفتابم، همه ز آفتاب گویم  
نه شبم نه شبپرستم که حدیث خواب گویم  
چو رسول آفتابم به طریق ترجمانی  
به نهان از او بپرسم به شما جواب گویم»

چشم در چشم خورشید نمی‌توان دوخت، زیرا نور بسیار زیاد آن، تو را نابینا می‌کند، اما به ماه، به ماه زیبا می‌توان ساعتها نگریست، بی‌آنکه چشم را از آن خللی رسد. ماه ترجمان خورشید است. مهتاب مولوی پرتوی است از آفتاب شمس.

«شب که خورشید نهان از نظر است  
قطع این مرحله با نور مهی باید کرد»

شمس در اشاره به این حقیقت است که می‌گوید: «مرا در این عالم با عوام هیچ کاری نیست. برای ایشان نیامده‌ام. این کسانی که راهنمای عالم‌اند به حق، انگشت بر رگ ایشان می‌نهم.»<sup>۱</sup>

شارح فصوص، مولانا کمال الدین حسین خوارزمی در شرح عبارت شیخ محیی‌الدین ابن‌عربی که نوشت: «من أراد أن يقف على أسرار نوح فعليه بالرقى في فلك يوح»؛ بر آن است که یوح بروزن نوح اشاره به آفتاب است. هر کس که طالب وقوف به اسرار نوح است، باید در معراجی معنوی و روحانی به فلک یوح برآید. تخصیص فلک آفتاب بدین معرفت به واسطه‌ی آن است که ساکنان این فلک اهل تنزیه‌اند، و روحانیت فلک شمس،

---

۱- مقالات، ش ۸۲

قلب عالم ارواح منزه است.

این سخن، نشانه‌ی اعتقاد ابن‌عربی به نظریه‌ی ارواح کواکب است، و اینکه هر کوکبی روح ویژه‌ی خود را، و نیز علمی را داراست که دیگری در آن با او مشارک نیست. فلک شمس همواره سرچشمه‌ی اسرار بوده، و بدین ترتیب هر یک از افلاک، زمینی را که با او نسبت داشته، مدد و فیض می‌رساند.<sup>۱</sup>

بی‌شک مولانا از این معنا نیز اطلاع داشته است. آرام آرام مولانا در اثر بذل عنایات استاد، به گشايش و فتوح باطنی عز وصول می‌یافت، و شمس نیز به سبب همین امر او را بسیار می‌ستود. او از تبعیت مولوی نسبت به خود راضی به نظر می‌رسید، و بر آن بود که اگر سخنی در حکمت بر زبانش جاری می‌شد، آن نیز از اثر فیض حضور و طلب مولوی است:

- «چنان نرفتی؛ یک روز می‌بایست شیخی از سر نهادن و بزرگی، و رفتن تا بدانستی که راه او چیست؟ او فرزند جان و دل محمد است. او شیخ پرورد لایزالی بوده است که [محمد (ص) گفت:] أدب‌نی رئی فاحسن ادبی [خداؤند مرا ادب آموخت و ادب من بهترین ادب‌هاست]. و فرزندان نازنین [معنوی] او را همین بوده است.»<sup>۲</sup>

- «نبشته‌های ما را با نبشه‌های دیگران می‌آمیزی، من نبشه‌ی تو را به اختزان نیامیزم.»<sup>۳</sup>

- «مرا آن قوت نیست که مولانا را ببینم.»<sup>۴</sup>

۱- شرح فصوص، خوارزمی، تصحیح نجیب مایل هروی، نشر مولی، ص ۲۰۶.

۲- مقالات، ص ۱۱۶.

۳- همان، ص ۸۸

۴- همان، ص ۹۱

- «آن سخن که دی [بر زیان مولانا] می‌رفت، چه جای ابایزید و جنید، و آن حلاج رسوای استاد نیز! افتاده است، بر گیریدش! که ایشان بر تن او مویی نباشد و آن ابوسعید [ابوالخیر]. و آنکه دوازده سال بیخ گیاه می‌خورد، که اگر صدهزار سال بیخ گیاه می‌خورد، از آن را که او برگرفته بود، به این سخن <sup>۱</sup> بوی نبردی.»

**شمس الدین احمد افلاکی در مناقب العارفین** نیز جملاتی مبنی بر تعظیم مولوی از دید شمس تبریزی نقل کرده است:

«منقولست که روزی حضرت مولانا شمس الدین تبریزی - عَظِيمُ اللهِ ذِكْرَهُ - در مدرسه‌ی مبارک فرمود که هر که می‌خواهد که انبیاء را ببیند، مولانا را ببیند، سیرت انبیاء اوراست، از آن انبیاء که به ایشان وحی آمد، نه خواب و الهام. خوی انبیاء صفاتی اندرون بود و در بند رضای مردان حق بودن. اکنون بهشت رضای مولاناست، دوزخ غصب مولاناست؛ کلید بهشت مولاناست. برو مولانا را ببین، اگر خواهی که معنی الغلماء ورثة الانبياء بدانی، و چیزی که شرح آن نمی‌کنم. اگر بی‌شیخ بماندمی، بماندمی. هزار رحمت بر روح تو باد! خدای تعالی مولانا را عمر دراز دهاد! خداوندا، او را بما ارزانی دار! ما را با او ارزانی دار! آمين.»<sup>۲</sup>

در جای دیگری افلاکی سخن ذیل را از سلطان ولد پسر مولوی نقل می‌کند که روزی شمس تبریزی فرمود: «سَرْ مولانا همچون سَرْ اسلام پوشیده است. چون اسلام غریب آمده است، سَرْ او را ببینی که چون باشد: الاسلام بداء غریباً و سیعود غریباً فطوبی للغرباء.»<sup>۳</sup>

۱- همان، ص ۸۶ و ۸۷.

۲- مناقب العارفین، افلاکی، ج ۱، ص ۲۹۵.

۳- همان ص ۳۰۸، ۳۰۹.

در سخنی دیگر، درباره‌ی عظمت مولوی، چنین داد سخن داده است:

- «چیزی را یافته‌اید که کسی را مسلم نشده است. اگر آسمان نو بسازند و ریسمان نو بتابند، اینچنین کس نباشد.»<sup>۱</sup>

- «آنکه شیخ مولانا باشد، او را هنوز خدا بر روی زمین نیاورده؛ او بشر نباشد.»<sup>۲</sup>

- «الم تَرَ إِلَى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَ الظُّلُم. [آیا نمی‌بینی که پروردگارت چگونه سایه را امتداد می‌بخشد] معنی اش چیست؟ پنجاه متکلم نگوید آنچه مولانا گفت دمی در آن مجلس جماعت.»<sup>۳</sup>

- «اگر یوسف صدیق زنده بودی، غاشیه‌ی تو برداشتی در تأویل احادیث.»<sup>۴</sup>

- «از گفتارم در زیر حرف سیاه نور می‌تابد. خود این آفتاب را پشت به ایشان است و روی به آسمان‌ها. و روشنی زمین‌ها از وی است. روی آفتاب با مولاناست، زیرا روی مولانا به آفتاب است.»<sup>۵</sup>

- «به ذات خدا که آن کس که ما ربودیم، خدا از ما ربایدش. آخر تو را در راه حجاب‌ها پیش آمد... دیدی که چون ربودیمت؟ کسی را از دوستان ما به خاطر گشت؟... سخن مولانا بر جا باشد، اگر دشnam او به کسی برسد او ولی باشد. به خاطرش گشت که چون تو در آمدی و ما در سخن بودیم، نباید که سخن منع شود. من گفتم که اینجا چندین قوت است که او را همنگ کنیم. اگر چه قیام و رکوع

---

۱- مقالات، ص ۲۲۸.

۲- مقالات، ص ۳۳.

۳- مقالات، ص ۲۱۲.

۴- همان، ص ۲۲۱ و ۲۲۲.

۵- مقالات، ص ۶۲.

نیود، اما قائم شدی به الله؛ جانت در توان آمد. این تنت در گداز آمد.  
چشم تو آب روان شد.<sup>۱</sup>

- «امروز غواص مولاناست، و بازرگان من، و گوهر میان ماست.»<sup>۲</sup>

- «این مردم را معلوم نشده است بی تکلفی ذات مولانا که تا چه غایت  
است، و گرنه هیچ این به خاطر نیاوردندی.»<sup>۳</sup>

- «همین صورت خوب و همین که سخن خوب می گوید، بدین راضی  
مشوید، که ورای این چیزی هست؛ آن را طلبید از او. سخنی هست یکی نفاق  
و یکی راستی. اما آنکه نفاق است، جان همه اولیا و روان ایشان در آرزوی  
آنند که مولانا را دریافتندی و با او بنشستندی؛ و آنکه راستی است، و بی نفاق  
است، که روان انبیا در آرزوی آن است که کاشکی در زمان او بودیمی و  
سخن او بشنودیمی.»<sup>۴</sup>

- «خيال تو را پيش نهادم و مناظره می کردم. سنگ، از آن تیغ، هندی تر  
بود. موسی از فرعون، فرعون تر بود. او از او ولی تر بود.»<sup>۵</sup>

- «آبی بودم، برخود می جوشیدم و می پیچیدم و بوی می گرفتم، تا وجود  
مولانا بر من زد.»<sup>۶</sup>

این عبارات به روشنی نشان می دهد که رابطه‌ی شمس و مولانا یکسویه  
نیوده، و مولانا نیز بر شمس تأثیر بسیار زیادی داشته است.

- «آنچه مراست از مولانا، مرا و سه کس دیگر را بس است.»<sup>۷</sup>

۱- همان، ص ۱۴۹.

۲- همان، ص ۱۱۹.

۳- همان، ص ۲۰۳.

۴- همان، ص ۲۳۹.

۵- مقالات، ص ۲۶۲.

۶- همان، ص ۲۴۵.

۷- همان، ص ۲۳۷.

این عبارت قدری ابهام دارد. بنا به روایت افلاکی: «همانا که مقربان حضرت، از سر نیاز، از سر آن سه کس باز پرسیدند. فرمود: شیخ صلاح الدین [زرکوب] و شیخ حسام الدین [چلبی] و مولانا بهاء الدین [ولد] و من.»<sup>۱</sup>

این عبارت نمی‌تواند ناظر به ابعاد مادی باشد، زیرا در آن صورت، ذکر مولانا بهاء الدین بی‌وجه خواهد بود، مگر آنکه مراد از بهاء‌ولد همانا پسر مولوی سلطان ولد باشد که همنام پدر بزرگ خویش بوده است.<sup>۲</sup> البته سیاق عبارت به گونه‌ای است که بیشتر ناظر به عظمت معنوی مولانا به نظر می‌رسد.

- «مولانا را صفت‌هاست که به صدهزار مجاهده به یک صفت او نرسد هیچ سالک گرم رو. حلمش را گویی؟ علمش را گویی؟ تواضعش را گویی؟ کرم را گویی؟»<sup>۳</sup>

- «والله که من در شناخت مولانا قاصرم. در این سخن هیچ نفاق و تکلف نیست و تأویل، که من از شناخت او قاصرم. مرا هر روز از حال و افعال او چیزی معلوم می‌شود که دی نبوده است. مولانا را بهتر از این دریابید، تا بعد از این خیره نباشد.»<sup>۴</sup>

- «کم است که علم هست و عمل با آن یار است. اینجا هر دو موجود است. این عجب است.»<sup>۵</sup>

- «اگر از تو پرسند که مولانا را چون شناختی؟ بگو از قولش می‌پرسی: ائمماً أَمْرَةٌ إِذَا أَرَادُ شَيْئاً أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ، وَ اَغْرِي از فعلش می‌پرسی: كُلُّ يَوْمٍ

۱- مناقب العارفین، ج ۱، ص ۳۱۷.

۲- نگاه کنید به: مقالات، ص ۳۹۰.

۳- همان، ص ۲۴۲.

۴- همان، ص ۲۳۸.

۵- مقالات، ص ۲۴۳.

هُوَ فِي شَاءْ، وَ إِنْ كَانَ مِنْ صَفَاتِهِ أَنْ يَرَى مَا يَعْرِفُ  
مَنْ يَرَى مَنْ يَرَى: هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَالَمُ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةُ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ، وَ  
إِنَّمَا يَرَى مَنْ يَرَى: لَئِنْ كَانَتْ لَهُ كَمِيلَةٌ شَاءَ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ.<sup>۱</sup>

در این عبارات شمس به چند آیه‌ی توحیدی اشاره می‌کند از قران کریم که درباره‌ی خداوند و صفات و افعال اوست. اما چون عارف کامل خلیفة الله است و مظاهر صفات و اسماء الهی، لذا شمس آن آیات را در شأن حضرت مولانا تأویل می‌نماید. سخن او همچون قول الله است که وقتی به چیزی می‌گوید: باش، پس می‌شود. فعل مولانا چونان فعل الله است که هر روزی در کاری و حالی است. صفت عارف نیز چون بی‌نظیر و مانند است، لذا مظہریت برای مقام احادیث می‌یابد: بگو اوست خداوند یگانه‌ی بی‌مثل و نظیر. اگر از نام مولانا بپرسی، می‌گوییم که اوست خداوندگاری که جز او خداوندگاری نیست، و او دانای غیب و شهادت است، و او رحمان است و رحیم. و اگر از ذات شیخ عارف سوال شود، پاسخ آن است که هیچ کس و هیچ چیز همانند وی نیست، و او شناوری بیناست.

آنچه در جان مولانا پس از دیدار شمس اتفاق افتاد، حرکتی در جهت عشق و دلیری بود. غزل‌های مولوی اگر با غزل‌های سعدی و حافظ - به عنوان خداوندگاران غزل پارسی - بر سنجیده شود، نکته‌ای که در آن به چشم می‌خورد و در کار آن دو بزرگ نیست، وجود عنصر ستیهندگی و بیان حماسی است، و بی‌شك مولانا این امر را مدیون شمس است، و البته او خود به این نکته اذعان دارد:

- «دیده‌ی سیر است مرا، جان دلیر است مرا  
زَهْرَهِي شیر است مرا، زَهْرَهِي تابنده شدم»

---

۱- همان، ص ۲۰۳.

- «یک دست جام باده و یک دست زلف یار  
رقصی چنین میانه‌ی میدانم آرزوست»

- «به یکی دست می‌از ساغر ایمان نوشیم  
به یکی دست دگر پرچم کافر گیریم»

- «چو رسول آفتابم، همه ز آفتاب گویم  
نه شبم، نه شب پرستم که حدیث خواب گویم»

- «اقتلونی اقتلونی یا ثقات  
إنَّ فِي قَتْلِ حَيَاةٍ فِي الْحَيَاةِ»

- «ستیزه روی، مرا، لطف و دلبری تو کرد  
و گرنه سخت ادباک بودم و مسکین»

این دلیری و گستاخی عاشقانه و حماسی را مولانا مدیون شمس است؛ و  
او خود به این مهم اعتراف دارد:

- «ره و سیرت شمس تبریز گیر  
به جرأت چو شیر و به حمله پلنگ»

او حتی خطاب به خود شمس می‌گوید:

- «زین سپس با من مکن تیزی تو ای شمشیر حق  
زانکه از لطف تو ز آتش تندي و تیزی شده است»

درباره‌ی شمس تبریزی در متون مولویه می‌خوانیم که او را «سیف الله»  
می‌گفتند، زیرا «از هر که می‌رنجیدی، یا کشته و یا مجروح کردی.»<sup>۱</sup>

این مضمون را در شعر مولوی نیز می‌بینیم:

«سیف حق گشته‌ست شمس‌الدین ما در دست حق  
آفرین آن سیف را و آفرین سیّاف را»

شاید بتوان گفت که مولانا از این جهت یادآور حکیم حماسه‌سرای توos  
است. مولانا حضور قدسی و فراتاریخی انبیا را در آیینه‌ی وجود شمس  
مشاهده می‌کند:

- «عیسی چو توبی جانا، ای دولت ترسایی  
لاهوت ازل را از ناسوت تو بنمایی»

«این کیست این، این کیست این، این یوسف ثانی است این  
حضر است و الیاس این مگر، یا آب حیوانی است این  
... مست و پریشان توام، موقف فرمان توام  
اسحاق قربان توام، این عید قربانی است این  
گل‌های سرخ و زرد بین، آشوب بردا برد بین  
در قعر دریا گردبین، موسای عمرانی است این  
هر جسم را جان می‌کند، جان را خدا دان می‌کند  
داور سلیمان می‌کند یا حکم دیوانی است این»

در جایی از مقالات شمس به موضوع فراموشی می‌پردازد، و بنا بر  
دیدگاه عارفانه‌ی خویش آن را به طور کلی بر دو نوع می‌داند: فراموشی در  
اثر غلبه‌ی دنیا، و فراموشی بر اثر غلبه‌ی آخرت. فراموشی اهل دنیا آن

---

۱- عشقنووازی‌های مولانا، ص ۳۷.

است که به خاطر محبتیان به دنیا از آخرت غافل می‌شوند. دنیا باعث می‌شود که یاد کرد آخرت فراموش شود. اهل ایمان به دلیل مشغولی به آخرت، دنیا را فراموش می‌کنند، و گاهی حتی خویشن را نیز از یاد می‌برند. عامل دیگری در اولیا سبب فراموشی می‌شود و آن غلبه‌ی محبت الهی است بر قلب عارف که در اثر این غلبه همه چیز غیر از خدا فراموش او می‌شود. از دید شمس، مرتبه‌ی مولوی این مرتبه‌ی سوم است. اما در عین حال، شمس در مرید کامل خویش نقص‌هایی نیز می‌بیند. صحرو و سکر دو اصطلاح مهم از اصطلاحات اهل عرفان است. صحرو به معنای هوشیاری به واسطه‌ی شهود حق است، و سکر مستی از این درک حضور. شمس بر آن است که در مولوی سکر غالب است، و لذا او هشیاری در محبت ندارد، حال آنکه ولی الله می‌باشد که در عین مستی، هشیار باشد، و در عین هشیاری، مست. شمس در مورد خویش این ادعا را دارد که در عین مستی هرگز هشیاری خویش را از کف نداده است:

«منسیان بر دو نوع باشند: یکی آنکه از دنیا باشد، چنانکه پیش ایستاده باشد، که دنیا منسی است ذکر آخرت را. دیگر سبب نسیان، مشغولیِ آخرت، که از خودش هم فراموش شود. دنیا به سبب او چنان است که موش به دست گربه. از صحبت بنده‌ی خدا او را آن شده باشد که آن شیخ را که سی سال بر روی سجاده نشسته، آن نباشد. سیّوم سبب نسیان، محبت خدادست، که از دنیا و از آخرتش فراموش شود. و این مرتبه‌ی مولانا باشد. الدّنیا حرامٌ علی اهل الآخرة، الآخرة حرامٌ علی اهل الدّنیا، و الدّنیا و الآخرة حرامان علی اهل الله؛ این معنی باشد. یعنی فراموش کند آنرا، زیرا مولانا را مستی هست در محبت، اما هشیاری در محبت نیست. اما مرا مستی هست در محبت، و هوشیاری در محبت هست. مرا آن نسیان نباشد در مستی. دنیا را چه زهره باشد که مرا در

حجاب کند، یا در حجاب رود از من؟»<sup>۱</sup>

مولوی شمس را مظہر تام و تمام خداوند می دانست:

- «شمس الحق تبریزی، در آینه‌ی صافت  
گر غیر خدا بینم، باشم بتر از کافر!»

- «اگر کفرست اگر اسلام، بشنو  
تو یا نور خدایی یا خدایی!»

- «گر بندۀ بگوییت روا نیست  
ترسم که بگوییت خدایی»

- «تو آن نوری که با موسی همی گفت  
خدایم، من خدایم من، خدایم»

در آغاز سوره‌ی نود و سوم قران، خداوند به آفتاب و سپیده‌دمان سوگند خورده است: «والضُّحَى...». در جای دیگری از قران، خداوند فرموده است: «والشَّمْسُ و ضحاها...». واژه‌ی «شمس» در قران برای مولوی تداعی گر پیر تبریزی است. ولذا مولوی بارها از کلمه‌ی قرانی «والضحی» در سروده‌هایش استفاده کرده است: «چو والضحی خوانی، شمس را بنگر».

شمس برای مولوی، مظہر انبیای الهی نیز است، زیرا او ولی الله و خلیفه‌ی حق است. عارف کامل که از خود فانی شده و به فنای از خود و بقای بالله رسیده، دیگر خودش نیست، بلکه حق از او و در او متجلی است. تفریق و بیگانگی در مقام تن صادق است، اما در مقام روح توحید است و یگانگی.

---

۱- مقالات، ص ۸۰.

باطن ولایت و نبوت یکی است. و هر دو یک از یک آب می‌خورند.  
خدادگاهی شمس، تا بدان پایه است که حتی وصف ستایش مبالغه‌آمیز  
«مولانا» را از خود، کافی نمی‌داند:

«سلطان ولد... فرمود که: روزی حضرت والدم، در مدح مولانا  
شمس الدین... مبالغه‌ی عظیم می‌فرمود، و از حد بیرون، مقامات و کرامات، و  
قدرت‌های او را، بیان کرد که من از غایت شادی بیامدم، و از بیرون حجره‌ی  
او سر نهادم، و ایستادم.

[شمس] فرمود که:

- بهاءالدین، چه لاغ است؟

گفت: امروز پدرم، اوصاف عظمت شما را، بسیار کرد!  
گفت: والله، والله، من از دریای عظمت پدرت، یک قطره نیستم. اما هزار  
چندانم که فرمود! باز به حضرت مولانا آمدم، سر نهادم که:- مولانا  
شمس الدین، چنین گفت: مولانا فرمود: خود را ستود، و عظمت خود را نمود،  
و صد چندانست که فرمود!<sup>۱</sup>

سلطان ولد در مثنوی خویش در ذکر مناقب شمس می‌نویسد: «عاشقان  
خدا را سه مرتبه است و معشوقان را سه مرتبه. منصور حلاج در مقام عاشقی  
از مرتبه‌ی اول بود. میانه‌ی آن عظیم‌ست، و آخرین عظیم‌تر. احوال و اقوال  
این سه مرتبه در عالم ظاهر شد. اما آن سه مرتبه‌ی معشوقان پنهان‌ست. از  
مرتبه‌ی اولین عاشقان کامل و واصل تنها نام شنیدند، و در تمنای دیدارش  
بودند. از میانه، نام و نشان به کس نرسید. از آخرین خود هیچ نشنیدند. مولانا  
شمس الدین تبریزی سرور پادشاهان معشوقان، در مرتبه‌ی آخرین بود.  
حضرت خداوندگار ما - قدسنا الله بسره العزیز - ازین فرمود، که:

---

۱- خط سوم، ص ۱۵۷ و ۱۵۸.

«طیور الضحی لا تستطيع شعاعه  
فكيف طیور اللیل تطمع ان ترى»<sup>۱</sup>

افلاکی نقل می کند که روزی حضرت مولانا بر در حجره‌ی مولانا شمس  
تبریزی سر نهاده، به مرکب سرخ به دستخط مبارکش ثبت فرمود: «مقام  
مشوق خضر عليه السلام».»<sup>۲</sup>

- 
- ۱- رساله فریدون سپهسالار، ص ۱۲۴ و ۱۲۵.
  - ۲- مناقب العارفین، ج ۲، ص ۷۰۰.

## □ شمس به روایت مولویه:

فریدون سپهسالار درباره شمس نوشته است:

«حضرت مولانا سلطان الاولیاء و الواصليين، تاج المحبوبين، قطب العارفين، فخر الموحدین، آیة تفضیل الاخرين علی الاولین، حجۃ الله علی المؤمنین، وارث لانبیاء والمرسلین، مولانا و سیدنا شمس الحق و الملة و الدين التبریزی - عظم الله جلال قدره. پادشاهی بود کامل مکمل، صاحب حال و قال، ذوالکشف، قطب همه معشوقان جناب احدي، و خاص الخاصل بارگاه صمدی. از مستوران حرم قدس و مقبولان حظیره انس. در معارف و حقایق، رجوع اهل تحقیق بدو بودی، و سالکان قدس را طریق کشف و وصول، او نمودی. در تکلم و تقرب، مشرب موسی - علیه السلام - داشت، و در تجرد و عزلت، سیرت عیسی - علیه السلام. پیوسته، در مشاهده، سلوک می فرمود، و در مجاهده، روزگار می گذرانید. تا زمان حضرت خداوندگار، هیچ آفریده را بر حال او اطلاعی نبود، و الحالة هذه، هیچ کس را بر حقایق اسرار او وقوف نخواهد بود. پیوسته در کتم کرامات بودی. و از خلق و شهرت خود را پنهان داشتی. به طریقه و لباس تجار بود. به هر شهر که رفتی، در کاروانسراها نزول کردی، و کلید محکم بر در نهادی، و در اندرون به غیر حصیر نبودی. گاهگاه، شلوار بند بافتی، و معیشت از آنجا فرمودی. مسکن ایشان تبریز بود. حضرت سلطان‌الولد - که فرزند مهین خداوندگار بود - مرید حضرت ایشان بود.

نقل است که یک نوبت، مدت یک سال، در محروسه‌ی دمشق، اقامـت فرمود. در هفته‌ای کما بیش یک نوبت از حجره بیرون آمدی، و در دکان رواسی رفتی، و دو پول داده، از آب سربی چربی خریدی، و تناول فرمودی.

تا مدت یک هفته بدان قناعت کردی. تا مدت یک سال، بر این وجه، معامله فرمود. طبّاخ، چون مدت‌ها بر این سیاق دید، دانست که ایشان از اهل ریاضت‌اند، و این زحمت، به اختیار بر خود قبول کرده‌اند. نوبتی دیگر چون حاضر آمدند، طبّاخ کاسه‌ای پر ترید چربش کرد، و دو تانان پاکیزه به خدمتشان نهاد. حضرت ایشان را معلوم گشت که بر معامله‌ی ایشان، وقوف یافته‌اند. فی الحال کاسه را به بهانه‌ی آنکه دست می‌شویم، فرو نهاده، بیرون رفت، و از آن شهر رفت.

نقل است که، یک نوبت در راهی می‌رفت. امیری با خیل و حشم بدیشان ملاقی شد. چون نظر بر همدگر افتاد، آن امیر، از دور سر اسب کشیده، زمانی بسیار بایستاد. بعد از آن اشک ریزان روان گشت. حضرت مولانا شمس‌الدین - عظُم الله ذکره - بر زبان مبارک راند، که: «سبحان من يعذب عباده بالنعم». اصحاب، کیفیت آن را از بندگیش پرسیدند. فرمود که: این امیر از جمله‌ی اولیای پنهان است، و در این لباس مستور، چون مرا دید، تصرع کرد، که راه عبادت و سلوک را در این لباس جمع داشتن، نمی‌توانم. از حق تعالی، در خواه تا به کلی در لباس فقر درآیم، و بدان لباس، به فراغت عبودیت پروردگار خویش مشغول شوم. چون مناجات کردم، اشارت رسید، که او را، هم در آن لباس، عبودیت باید کردن، و نور ولایت را به کدورت امارت مجمعع داشتن. چون حال را مشاهده کرد، نالان روان گشت، و تن در مشقت داد.

در مشنوی ولدی بیان شده است که، روزی حضرت خداوندگار - قدسنا الله بسره - در غیب مشاهده کرد قطبی را که چهار هزار مرید داشت؛ همه ولی و به حق رسیده. در چله، از حق، حالتی و مقامی می‌خواست، که بدان نرسیده بود، و در تمنای آن یارب یارب می‌گفت؛ تا حدی که به موافقت او اجزای زمین و

آسمان و ارواح علوی و سفلی یارب می‌گفتند. هم در آن وقت، نور خدا به مقدار سیری بر گوش مولانا شمس‌الدین تبریزی - عظم الله ذکره - می‌زد، و می‌گفت: لبیک لبیک. چون سه بار مکرر شد، مولانا شمس‌الدین فرمود: الهی! یارب، آن شیخ می‌گوید، لبیک با او گوی! در حال، بی این سخن، نور پیاپی بر گوش می‌زد، و می‌گفت: لبیک لبیک.

نقلىست که، مولانا شمس‌الدین تبریزی - عظم الله - ذکره هرگاه که از توالى تجلیات، مستغرق می‌گشت، و قوای انسانی، تحمل آن مجاهده نمی‌کرد، جهت دفع آن حال، خود را به کار مشغول کردی. به ناشناسی، نزد مردم، به مساقی رفته، تا شب کار کردی، و چون اجرت دادندی، فرمودی: قرض دارم! می‌خواهم تا جمع شود، تا به یک بار ادا کنم! و بدان بهانه موقوف می‌گذشت؛ بعد از مدتی غیبت می‌فرمود.<sup>۱</sup>

به تعبیر رینولد نیکلسوون مستشرق شهیر و عرفان پژوه معاصر، شمس تبریزی با هیجان روحی مهیش بر این اعتقاد استوار قرار داشت که او نماینده و سخنگوی الهی است. او بر تمامی آنان که در دایره‌ی جادویی قدرتش وارد می‌شدند، افسونی می‌دمید. از این نظر مانند موارد بسیار دیگر - همچون داشتن احساسات نیرومند و برگزیدن فقر و مرگ فجیع - به طور شگفت‌انگیزی یادآور سقراط است؛ که این هردو - شمس و سقراط - نفوذ خود را بر نوایع اعمال کرده‌اند، و آن نوایع به بیان هنرمندانه‌ی افکار ایشان همت گماشته‌اند. این هر دو بیهودگی در معرفت خارجی، لزوم اشراف و ارزش عشق را اظهار کرده‌اند.<sup>۲</sup>

۱- رساله فریدون سپهسالار، ص ۲۵ - ۲۳.

۲- از سنایی تا سعدی، ادوارد براون، ترجمه غلامحسین صدری افشار، چاپ دوم، نشر مروارید تهران، سال ۱۳۵۷، ص ۲۰۲.

استاد محقق ترک مرحوم گلپینارلی در این باره می‌نویسد:

«حق به جانب کسانی است که شمس را به سقراط مانند کرده‌اند. چرا که او نیز چون سقراط اثری مکتوب ندارد که خود به قلم آورده باشد، ولی از سخنان ثبت شده‌ی او اثری ارزنده بر جای مانده است. او - چنانکه سقراط، افلاطون را پرورد، مولانا را کمال بخشید و مهم‌ترین و فراموش ناشدنی‌ترین و جاودانه‌ترین اثر او مولاناست. همانطور که افلاطون، سقراط را درخشنان ساخت و بدو حیات ابدی بخشید، مولانا هم شمس را متجلی ساخت و بدو حیات جاودان نثار کرد.»<sup>۱</sup>

کوتاه سخن اینکه شخصیت شمس «رازگرا» بود. انسانی «درونزی» که بیشتر از آنچه در بیرون از خود زیسته، در درون خویشتن زندگی کرده است. وی نه تنها از نظر نظام روانی خویش چنین است، بلکه در خود زیستن را، چونان روش دفاعی لازم، و بعنوان شیوه‌ی ایمن‌تری از زندگی در جهانی بی‌تفاهم و ناایمن، برای خویشتن برگزیده است.<sup>۲</sup>

«کسی می‌خواستم از جنس خود که او را قبله سازم و روی بدو آرم، که از خود ملول شده بودم، تا تو چه فهم کنی از این سخن که می‌گوییم: از خود ملول شده بودم؟ اکنون چون قبله ساختم، آنچه من می‌گوییم فهم کند و دریابد.»<sup>۳</sup>

از سلطان ولد نقل است که «حضرت مولانا شمس‌الدین تبریزی در مجمعی فرمود که اگر تو یار و فادر نیافتدی، من یافتیم حضرت مولانا را. و

---

1. Nichoison, selected poems of the Divani shams Tabriz, 1938, P. XX; vilayet - name, A. Golpinarli, Istanbul, Inkilap Kitabevi, 1958

و: زندگانی مولانا، گلپینارلی، ص ۱۶۲.

۲- خط سوم، دکتر ناصرالدین صاحب‌الزمانی، چاپ پانزدهم، ص ۱۳۴ و ۱۳۵.

۳- مقالات، ص ۲۱۹ و ۲۲۰.

روی مبارک به مولانا کرده، فرمود که: یگانه در عالم آمدی، و از میان جمله‌ی عالم گوی از میدان بیرون بردی، و عالمیان را مست عشق خود گردانیدی.<sup>۱</sup>

شمس، مولوی را وجه باقی حق می‌دانست، و بر آن بود که در این عالم فانی، فقط دوستی باقی می‌ماند، و دوست حقیقی او همانا حضرت مولوی است:

«همچنان منقولست که روزی حضرت مولانا شمس الدین در حضور اصحاب حضور فرمود که امشب خواب دیدم که با مولانا می‌گفتم: کل شئ  
هالک إلا وجها (۸۸/۲۸) باقی، دیدار دوستان است و آن دوست تویی.

«یا دیدن دوست، یا خیالش  
باقی همه چیزها خیالست»

اهل دنیا اند، و اهل آخرت، و اهل حق. شبی اهل آخرت است، و حضرت مولانا اهل حق، و آنچه مراست از حضرت مولانا، مرا بس است.<sup>۲</sup>

- «همشهری مولانایم صوره، اما بی معنی مولانا همشهری باشیم. وقت‌ها مرا بنشاندی که می‌گوی! گفتمی و او می‌گریست.»<sup>۳</sup>

- «خدا هبیچ رنج به جسم مولانا مرساناد که هر رنج که به جسم او رسد، به همه اجسام رسیده باشد، و هر رنج که به روح او رسیده باشد به همه روح‌ها.»<sup>۴</sup>

- «خوب گویم و خوش گویم، از اندرون روشن و منورم، آبی بودم، بر خود می‌جوشیدم، و می‌پیچیدم و بوی می‌گرفتم، تا وجود مولانا بر من زد،

۱- مناقب‌العارفین، ج ۱، ص ۳۱۳.

۲- همان، ص ۳۱۷.

۳- مقالات، ص ۲۵۷.

۴- همان، ص ۲۵۴.

روان شد، اکنون می‌رود، خوش و تازه و خرم.<sup>۱</sup>

- «کیر خر در کوس زن بهاءولد که او ترا نمی‌شناخت؛ از همه فرزندان تو را دشمن‌تر می‌داشت. فردا بروم گورش را سجود کنم، آخر سبب تو او بود،  
لکن سبب سنت خدا قدیم است.»<sup>۲</sup>

- «اینچه تو می‌فرمایی که: غرض من خاطر مولاناست، آخر مولانا [نیز]  
همین می‌گوید [که من گفتم]. آخر از روی مهر و محبت، مولانا امر مرا  
منقادتر باشد، که امر ترا. با اینهمه، من از نازکی مولانا، امر نمی‌کنم، تا حرج  
نشود. پیشتر، چون پیش مولانا بانگ بر می‌زدم، در حال اندرون می‌رمید.  
این‌بار آن نبود. لاجرم دیدی عاقبت همه به مراد تو شد.»<sup>۳</sup>

- «مولانا مرا تعظیم کردی، پهلوی خود نشاندی، و تعریف دادی، الا  
وقت‌ها آن علم‌های بسیارش پیش آمدی، و مانع شدی. و نیز وقت‌ها حیرت  
آوردی که آن چیست؟ الا مولانا چیز دیگریست.»<sup>۴</sup>

- «مولانا اهل حق است. پیش خدمت او، سخن لطیف باید گفت.  
نمی‌بینی تا کنون سخن محبت می‌گفتیم؟»<sup>۵</sup>  
شمس بر آن بود که تفکر و عرفان و معرفت با تقلید تعارض دارد. او  
دشمن تقلید بود، و چنین می‌انگاشت که هرفتنه و فسادی که در عالم رخ داده  
از تقلید بوده است. به قدم تقلید کی می‌توان به حقیقت رسید: «تقلید روان از  
ره توحید بعیدند». تقلید نجات باطن است، و توحید طهارت آن. پس از دید  
شمس تضاد تقلید و ایمان قابل جمع و آشتبانی نیست. او به صراحة می‌گوید:

۱- همان، ص ۲۴۶.

۲- همان، ص ۲۴۶.

۳- همان، ص ۲۴۷.

۴- همان، ص ۲۶.

۵- همان، ص ۱۴۰.

«کی روا باشد مقلد را مسلمان دانستن؟»<sup>۱</sup>

بی‌شک تحت تأثیر چنین تفکری است که مولانا بعدها سرود:

- «از محقق تا مقلد فرقه است  
کاین چو داود است و آن دیگر صد است»

- «خلق از تقلیدشان بر باد داد  
ای دو صد لعنت بر این تقلید باد»

در همین زمینه است که جملات شمس را باید فهم کرد:

«چه شادم به دوستی تو که خدا مرا چنین دوستی داد. خدا این دل مرا به تو دهد. مرا چه آن جهان و چه این جهان؟... اگر مرا می‌شناسی و مرا دیدی، ناخوشی را چرا یاد کنی؟ اگر خوشی به دست هست، ناخوشی کجا افتادی؟ اگر با منی، چگونه با خودی؟ اگر دوست منی، چگونه دوست خودی؟ سال‌ها بگذرد که یکی را از ناگه دوستی افتاد که بیاساید.»<sup>۲</sup>

درواقع، عشق مولانا در حق شمس تبریزی که موجد دیوان کیسر او، و قسمت‌های عمدۀ‌ای از غزلیات پر شور و بیمانند شد، برای کسانی که نمی‌توانند عوالم محبت روحانی را تجربه نمایند، چندان غریب می‌نماید که در تعبیر آن بعضی خودبینان عصر ما آن را انحراف در عشق طبیعی نام می‌دهند؛ بلکه عوام هم‌عصران خود مولانا هم که ظرفیت ادراک این‌چنین دوستی روحانی را نداشته‌اند، شاید عشقی را که بین مولانای سی‌چهل ساله با شمس شصت ساله روی داده است، به نظایر این احوال تعبیر می‌کرده‌اند.<sup>۳</sup>

---

۱- خط سوم، ص ۱۴۰.

۲- مقالات، ص ۱۸۹ و ۱۹۰.

۳- سرنی، ج ۱، ص ۲۱.

شمس تبریزی خود نیز از غرابت این امر سخن می‌گوید:  
«ما دو کس عجب افتاده‌ایم؛ دیر و دور، تا چو ما، دوکس بهم افتاد. سخت  
آشکار آشکاریم. اولیا آشکار نبوده‌اند؛ و سخت نهان نهانیم. این دو معنای  
الظاهر الباطن؛ هوالاول و الآخر و الظاهر و الباطن.»<sup>۱</sup>

مولوی در بسیاری از غزل‌ها، شمس را عامل اصلی سرایش‌های روحانی  
خویش معرفی کرده است:

- «چهار شعر بگفتم، بگفت نی، به از این  
بلی، ولیک بده او لا شراب گزین  
غزال خویش به من ده، ز من غزل بستان  
نمای چهره‌ی شعرات و شعر تازه بین  
ستیزه‌روی، مرا، لطف و دلبری تو کرد  
و گرنه سخت ادبناک بودم و مسکین»

- «بگیر و پاره کن این شعر را چو شعر کهن  
که فارغ است معانی ز حرف و باد هوا»

- «اگر سزای لب تو نبود گفته‌ی من  
بیار سنگ گران و دهان من بشکن  
چو طفل بیهده گوید نه مادر مشفق  
بی ادب لب او را فرو برد سوزن؟»

- «به وقت خواب بگیری مرا، که: هان برگو!  
چو اشتھای سمات بود، بگه تر گو!»

---

۱- مقالات، ص ۲۳۵.

چو من، ز خواب، سر و پای خویش گم کردم  
تو گوش من بکشانی، که: قصه از سر گو!  
پس آنگهی به یکی بار، کی شوی قانع؟  
غزل تمام کنم، گویی ام: مکرر گو!  
ز من چو می طلبی مطربی مستانه  
تو نیز با من بیدل ز جام و ساغر گو  
من این به طبیت گفتم، و گرنه خاک توأم  
مرا مبارک و قیماز خوان و سنجر گو»

- «تا در دل من عشق تو افروخته شد  
جز عشق تو هرچه داشتم سوخته شد  
درس و سبق و کتاب بر طاق نهاد  
شعر و غزل و موسقی آموخته شد»

## □ ازدواج شمس:

آیا شمس پیش از ورود به قونیه ازدواج کرده بود؟ نمی‌دانیم! اما شمس پس از دومین ورودش به قونیه، با «کیمیا» دختر خوانده‌ی مولانا ازدواج کرد. یکی از نویسنده‌گان ترک به نام شیخ محمد مستوفی که در ۱۱۴۵ ه / ۱۷۰۳ م در ادرنه کشته شده، می‌نویسد: «سید فیض‌الله، فرزند سید شیخ احمد، و او فرزند شیخ جنید است. او نیز از فرزندان سلطان الواصلين و مقلب العارفین شمس‌الدین تبریزی - قدس الله روحه - است.» و در ابتدای ترجمه‌ی حال او همین سخن خود را مجددًا در عبارتی بدین نحو تأکید می‌کند که: «سلسله‌ی نسب وی به حضرت شمس‌الدین تبریزی متنه‌ی می‌شود...»<sup>۱</sup>

چنانکه اشاره شد، از برخی عبارات مقالات چنین بر می‌آید که شمس پیش از ورود به قونیه و دیدار با مولانا، ازدواج کرده، و حتی دارای فرزندانی نیز بوده است:

«زودتر پیز ای رشته! آخر غریبم. فرزندان رها کردم. می‌گریم تا مولانا نشنود.»<sup>۲</sup>

به هر روی می‌دانیم که پس از پیوستن شمس به مولانا، مرید که نمی‌خواست مراد را از دست بدهد، دختر خوانده‌اش کیمیا خاتون را که در اصل فرزند کراخاتون - همسر دوم مولوی - بود، به عقد شمس درآورد. این امر بی‌آمدهای بسیاری داشت؛ و حتی شاید در قتل شمس هم مدخلیت داشت.

**فریدون سپهسالار بیوگرافی نویس معروف حوزه‌ی مولویه در این باره**

---

۱- مولانا جلال‌الدین، گولپیزاری، فصل شمس تبریزی.

۲- مقالات، ص ۲۴۴.

«بعد از مدتی مديدة، کیمیا نام دختری را که پروردهی حرم حضرت خداوندگار بود، التماس نمود که در قید نکاح آورد. خداوندگار ملتمنس ایشان را به خرمی هر چه تمام‌تر مبذول فرمودند، و خطاب ایشان را به خطبه مقرون کردند. چون زمستان بود، خداوندگار در تابخانه در صفحه خرگاهی ترتیب فرمودند، که حضرت مولانا شمس‌الدین آنجا زفاف فرموده، آن زمستان آنجا وثاق ساخت. بندگی چلپی علاء‌الدین، که فرزند متوسط مولانا خداوندگار بود، و در حسن و لطف و علم و فضل، نازنین جهان، هرگاه که به دستبوس والد و والده می‌آمد، و از صحن صفة عبور می‌فرمود، به تابخانه می‌رفت. مولانا شمس‌الدین را غیرت ولایت در جوش می‌آمد. تا چند نوبت بر سبیل شفقت و نصیحت بدیشان فرمود: ای نور دیده! هر چند آراسته به آداب ظاهر و باطنی، اما باید که بعد از این در این خانه تردّد به حساب فرمایی! این کلمه ایشان را دشوار نمود و منفعل گشت. و نیز به واسطه‌ی آنکه [مولانا] درباره‌ی سلطان ولد عنایت بیش می‌فرمود، کدورتی در خاطر بود؛ در این حال مکرر شد. چون بیرون آمد و به جمعی [آن سخن را] تقریر کرد، آن جمع فرصت را غنیمت شمردند؛ و بخیه را بر روی کار آورده، و گفتند: عجب کاریست! آفاقی آمده است، و در خانه‌ی خداوندگار درآمده، و نور دیده‌ی صاحبخانه را در خانه‌ی خود نمی‌گذارد.

فی‌الجمله همان جمع هرگاه که فرصت یافتندی، به استخفاف آن حضرت مشغول گشتندی، و حرکاتی که موجب انفعال باشد، به عمل می‌آورند. [شمس] مدتی حرکات آن جمع را از سر لطف و احسان و کمال حلم به خداوندگار باز نمی‌گفت. بعد از مدتی که از حد گذشت، بر سبیل حکایت، به خدمت سلطان ولد شمه‌ای تقریر فرمود، که این نوبت از حرکات این

جمع معلوم گردد، که چنان غیبت خواهم کرد که اثر مرا هیچ آفریده نیابد. و هم در آن مدت ناگاه غیبت فرمود. حضرت خداوندگار علی‌الصَّبَاح چون در مدرسه آمد، و خانه را از ایشان خالی یافت، چون ابر بخوشید و در خلوت‌خانه‌ی سلطان ولد آمده، بانگ زد که: بهاء‌الدین چه خفته‌ای؟ برخیز و طلب شیخت کن، که باز مسام جان را از فوایع لطف او خالی می‌یابیم! مدتی بسیار، باز در طلب وجود شریف‌ش، استفسار حال ایشان می‌کردند. و این نوبت، به یک بار، نظر از آن جمع مرتفع فرمودند، و روز و شب در فراق آن حضرت، غزلیات به بیان می‌آوردن. عاقبت هر که در انزعاج آن قطب وقت محرض بود، گوشمال خود مشاهده کرد، و از عنایت ایشان به کلی محروم شد. فی‌الجمله، بعد از طلب بسیار، حضرت خداوندگار، جهت حکمت و مصلحت، به طلب ایشان، با تمامت عزیزان و مقربان به محروسه‌ی دمشق رفتند، و مدتی آنجایی که بودند، به هر گوشه استفسار حال ایشان می‌فرمودند. آخر الامر تا به محروسه‌ی قونیه روان شدند، و باز به سماع و انشای حقایق و افشاءی دقایق و ترغیب عباد و تصفیه‌ی قلوب اوتاد مشغول گشتند، و شیخ صلاح‌الدین زرکوب را، که از خلفای مولانا شمس‌الدین بود، از باقی

اصحاب برگزیده، قایم مقام آن حضرت داشته، صحبت فرمود.<sup>۱</sup>

«گلپینارلی» محقق فقید ترک بر این عقیده است که علاء‌الدین - پسر مولوی - مسبب اصلی قتل شمس بوده است. علت این امر نیز از دید او، علاقه‌ی علاء‌الدین به «کیمیا» دختر کراخاتون بوده است. علاء‌الدین که کیمیا را دوست داشت، پس از آن که وی با شمس ازدواج کرد، از هر فرصتی سود جسته، و به بهانه‌های مختلف به دیدن کیمیا می‌آمد. شمس که به این ماجرا بی برده بود، از وی خواست تا به خانه‌ی پدری اش رفت و آمد نکند. این امر

---

۱- رساله سپهسالار، ص ۱۳۸ و ۱۳۹.

بر کسانی که اصل ماجرا را نمی‌دانستند، عجیب آمد، و لذا آنان شمس را آماج حملات خویش قرار دادند، که چگونه به خود جرأت داده، و از پسر می‌خواهد تا از رفت و آمد به خانه‌ی پدری اش دست بردارد؟ برعکس پا را از این حد هم فراتر گذاشت، و بی‌هیچ دلیل و مدرکی، و صرفاً بر حسب ظنیات خویش تصور کرده‌اند که شمس، از سر حسادت، همسرش کیمیا را خفه کرده است.<sup>۱</sup>

برخی نیز برآورند که مرگ ناگهانی کیمیا، علت اصلی اعراض شمس از قوییه و ترک مولوی از سوی او بوده است.<sup>۲</sup>

در مقالات شمس نیز اشاراتی بدین ماجرا را ملاحظه می‌کنیم. شمس از مولوی مقرری روزانه داشته است، و ظاهراً پرداخت این مقرری بر نزدیکان مولوی - به خصوص همسرش کراخاتون - گران می‌آمده است. شمس از اینکه مادرزنش کراخاتون در زندگی خصوصی او و همسر جوانش دخالت کند، ناراحت بوده است. او در عین حال از اینکه همسرش کیمیا را با دیگران میلی و سرو سری باشد علاءالدین پسر بزرگ مولوی - اندوهگین بوده است:

«من اگر نفاق توانستمی کردن، مرا در زر گرفتندی. من صدر اسلام مولانا را گویم، کسی دیگر را نگویم. کی اینجا راست باشد؟ اگر قاضی را توانستمی [صدر اسلام] گفتم، [مرا] صد مراعات کردی. و اکنون نیز اگر نفاق بکنم، مرا البته از جایی پیدا کند. اگر هر روز صد دینار به من دهد مولانا، هنوز برکرا نیست. این همه غصه خوردن. خاصه صد درمک؟! بر دیگران حکم ندارم، بر شما حکم ندارم، بر این [همسرم] حکم دارم. زمانی با مولانا توانم نشستن. این حلال من، به من از مولانا، از همه

۱- نگاه کنید به: عشق‌نوازی‌های مولانا، جلال ستاری، ص ۸۱ و ۸۲.

۲- تجلی زن در آثار مولوی، زلیخا ثقفی، نشر ترفندها، ص ۵۶.

نژدیک ترست. در حکم من است. با او حکم کردم که، روی تو هیچ کس  
نخواهم که بیند، إلأ مولانا.<sup>۱</sup>

کیمیا دختر خوانده‌ی مولوی که از شخصیت و حیات او اطلاع چندانی در دست نداریم، پس از ازدواج مادرش با مولانا به خانه‌ی پدرخوانده آمد، و در کنار پسران مولوی - علاءالدین و بهاءالدین - زندگی می‌کرد. در خانه‌ی زیبا و مهربان ناپدری، احتمال اینکه میان این دختر و آن پسر جوان علاقه‌ای پدید آمده باشد، بسیار است. این ماجرا هست، تا آنکه سروکله‌ی شمس پیدا می‌شود. مولوی از کیمیا می‌خواهد، تا با شمس ازدواج کند. ازدواج دختری نورس و تازه بالغ با مردی پیر، بی‌شک به مذاق دختر و محب احتمالی اش - علاءالدین - خوش نمی‌آمد، ولی نظر به اینکه هر دو تابع مولوی بودند، به ناچار باید این حکم را پذیرا می‌شدند. اما پذیراشدن به اجراء و اکراه بی‌آمدهای خاص خود را داشت. کیمیا توجه چندانی به شمس نداشت، ولذا از همخوابگی با او نیز ابا می‌کرد. در مقالات اشاراتی ناظر به این مطالب را شاهدیم:

«طرفه خوابی! چشم باز می‌کند، مرا می‌بیند. باز در خواب می‌شود. من کم کسی را از خواب بیدار کنم. با این همه سه بار بیدارش می‌کردم، باز به خواب می‌رفت. ملول می‌شدم. رفتم، آستین زیر سر نهادم، آنجا خفتم. گفت که این پیش شما می‌گوید که جامه‌ی خواب جدا کن، الا، بعد از شما، جنگ می‌کند اگر جدا می‌کنم.»<sup>۲</sup>

کیمیا مورد علاقه‌ی شمس بوده، ولی وی نسبت به شمس اکراه داشته است. او در خلوت خود را به خواب می‌زده، تا شمس از هوس همخوابگی با او برکنار باشد. او در ظاهر و نزد دیگران - احتمالاً پدر و مادرش -

---

۱- مقالات، ص ۲۴۰ و ۲۴۱.

۲- مقالات، ص ۲۴۲ و ۲۴۳.

می‌گفته که شمس در خانه باید لباس خواب به تن کند، و با او نزدیک باشد، اما در خلوت به شمس راه نمی‌داده است. شمس به صراحت اعلام می‌داشت مایل است تا از این زن فرزندی بیابد:

«مرا آرزوست بجهای که خدا بدهد، جز از او نی، آرزوی بجهای از بهر  
این است تا مامش تو باشی.»<sup>۱</sup>

کیمیا با شمس دودوزه بازی می‌کرد. از سویی شمس را از خود می‌راند، و از سوی دیگر وقتی شمس به وی اعتراض می‌کرد که: «شب می‌خسبی و مرا از تو فایده نی»، می‌گفت: «همین که شب صدای نفس تو را می‌شنوم، سبب راحتی من می‌شود».<sup>۲</sup>

شمس که ظاهراً به کیمیا علاقمند است، از زیبایی او ستایش کرده، و او را برای خویش از همه چیز این جهان مهمتر معرفی می‌کند، اما ازا ینکه کیمیا از هم صحبتی و همراهی وی هیچ تحول نیافته، افسوس خورده، و ابراز شگفتی می‌نماید:

«آن کیمیا نامی بهتر بود، به همه چیز، هم به جمال، هم بد من نگفت، اما چیزی نشد.»<sup>۳</sup>

شمس، علاءالدین را در این میان و میانه مقصراً می‌دید. او بو بردہ بود که آمد و رفت علاءالدین به منزل پدری احتمالاً به خاطر همسر او کیمیاست، لذا از وی می‌خواست تا از این امر اجتناب کند:

«علااءالدین را دیدی چگونه تهدید کردم در پرده؟! گفتم: جبهات به حجره است. گفت: بازرگان را بگوییم تا بیاورد. گفتم: نی! من او را منع کردم که به حجره بیاید، مرا تشویش بدهد. آن موضع جهت خلوت و تنها بی اختیار

---

۱- همان، ص ۲۴۲.

۲- همان، ص ۲۵۹.

۳- مقالات، ص ۲۵۰.

به راستی چرا شمس آن جوان را تهدید می‌کرده است؟ چرا او را منع می‌کرده است از اینکه به حجره بیاید؟ چرا آمدن او مانع «تشویش» پیرمرد بوده است؟ چرا تذکر می‌دهد که حجره محل خلوت و تنها‌یی اوست؟ این سوالات پاسخ روشنی ندارد. آنچه ما استنباط می‌کنیم صرفاً حدس‌هایی است درباره‌ی ماجراهی که آنان مایل به آشکار شدنش نبوده‌اند.<sup>۲</sup>

به هر روی، این چالش‌ها فرجام خوشی نداشت. کیمیا که سبب اصلی این خصومت‌ها بود، سرانجام از شمس تقاضای طلاق کرد. مولوی مایل به این جدایی نبود، لذا بسیار کوشید تا مانع آن شود، ولی دختر جوان دو پای خود در یک کفش کرده بود که این طلاق باید صورت پذیرد. شمس نیز به هر قیمت می‌خواست تا همسر جوانش را از دست ندهد. او می‌کوشید تا به هر شکل زندگی اش را حفظ کند، اما مگر نمی‌دانست که: «زن جوان را تیری در پهلو به که پیری!»

از گفته‌های شمس در مقالات روشن است که این اختلاف و کشاکش مدت‌ها ادامه داشته است. سرانجام شمس ناچار شد از کیمیا دست بردارد، و او را رها کند:

«در آن احوال کیمیا، دیدی چه تأثی کردم؟ که همه‌تان را می‌گوییم، گمان بود که من او را دوست می‌دارم و نبود الٰ خدای. و آنهمه تأثی که در باب کیمیا کردم در مقابله‌ی تأثی من اندک بود، کامل نبود.»<sup>۳</sup>

ظاهراً شمس در امر طلاق سخت‌گیری نیز کرده است:

«بعضی را آن گمان نبود [و می‌پنداشتند] که جهت آن سخت می‌گیرم تا از

۱- همان، ص ۱۹۷ و ۱۹۸.

۲- نگاه کنید به: زندگانی مولانا، گولپیتارلی، ص ۱۴۲ و ۱۴۳.

۳- مقالات، ص ۲۲۴ و ۲۲۵.

او چیزی به خلع بستانم، همه را حلال کردم و او را حلال کردم.<sup>۱</sup>

به هر روی از ظاهر عبارات بر می‌آید که طلاق به آسانی تحقق نیافته است. پس از این بود که مولوی به فکر افتاد تا کنیزی برای شمس ابتدای کند، و جالب این که شمس او را راهنمایی می‌کرد که به برخی متولیان امور و متمولان از مریدانش نامه بنویسد، و پول کنیز را از آنان طلب کند:

«دعوی کردن در راه ما گزارفست. چنان است که به حضرت خدا بی‌واسطه ایستاده است، و گفته که چنین کنم و چنین؛ بعد از آن از آن غافل شده. شما را چه نصیب باشد از مولانا؟ که، او چندین روز باشد که در این باشد که ما را چون از آن کیمیا جدایی افتاد، کنیزکی؛ و در این اندیشه باشد که چون کنم، جامه نماز مرا که بفروشم، و با یاران خود چون گویم؟ و با شما نیارد گفتن. شما را چه نصیب باشد از وی؟ دوش به خواب می‌دیدم، که می‌گفتم: ای مولانا، در این اندیشه چندین روز است - بیست و پنج روز - که درمانده‌ای! دو نبسته بنویس؛ یکی پیش فلان، یکی پیش فلان، تا از خویشن بھای کنیزک راست کنند؛ تا به معاونت یاران، شما را گشایشی باشد! این را از طرف من می‌گیرند. من از این فارغم. مرا مولانا بر این می‌دارد، که ترا خادمه‌ای می‌باید.»<sup>۲</sup>

آخر و عاقبت کیمیا چه شد؟ از پایان کار زن جوان اطلاع روشنی در دست نیست. روایات درباره‌ی پایان کار او متناقض است. در مناقب افلاكی روایتی نقل می‌شود که کیمیا درگذشت، و شمس هفت روز پس از مرگ وی به سوی دمشق روانه شد.<sup>۳</sup> (در ماه شعبان سال ۶۴۴ هـ). اما آیا مرگ کیمیا مرگی مشکوک بوده است؟ آیا او نیز به قتل رسیده است؟ علاءالدین نیز پس

۱- همان، ص ۲۲۴.

۲- همان، ص ۲۳۶.

۳- مناقب‌العارفین، ج ۱، ص ۶۴۲.

از مرگ کیمیا، مدت زیادی زنده نبود. آیا مرگ او نیز قتل دیگری نبوده است؟ سلطان ولد درباره‌ی سوگ برادر به گونه‌ای سخن می‌گوید که بسی شباht به سخن گفتن درباره‌ی قتل نیست:

«در سوگ علا، ماه سیه‌چادر کرد  
خورشید و سپهر، خاک ره برسر کرد  
پیوسته شنیده‌ام علی جر کردی  
این سفله جهان بین که علا را جر کرد»<sup>۱</sup>

شمس نیز اندکی پیش از مرگ علاء به قتل رسید. مولوی در برخی از سروده‌هایش به گونه‌ای سخن می‌گوید که گویی می‌داند چه برسر شمس آمدۀ است. او را کشته و به چاهش انداختند:

«شمس تبریزی! به چاهی رفته‌ای چون یوسفی  
ای تو آب زندگی چون از رسن پنهان شدی؟!»

به راستی او چرا بعدها گفته است:

«فتنه و آشوب و خونریزی مجو  
بیش از این از شمس تبریزی مگو»

---

۱- دیوان سلطان ولد، چاپ آنکارا، سال ۱۹۴۱ م، ص ۵۷۱.

## □ شهادت شمس:

«یک پند ز من بشنو، خواهی نشوی رسوا  
من خمره‌ی افیونم زنهار سرم مگشا  
آتش به من اندر زن، آتش چه کند با من؟  
کاندر فلک افکنندم صد آتش و صد غوغا»

علاءالدین، پس از مرگ کیمیا، در عداد مخالفان جدی شمس درآمد.  
**افلاکی** نقل می‌کند روزی چند دینار از پول‌های سلطان ولد گم شده بود.  
تمامی خانه را گشتند و آن دینارها پیدا نشد. تمامی اهل خانه از اینکه چرا  
پول‌ها گم شده، ناراحت بودند. سرانجام دینارها در لابلای کتاب‌های  
علاءالدین پیدا شد. سلطان ولد - برادر کهتر - از این امر بسیار ناراحت بود،  
و مدام به برادر بزرگ‌تر خویش بد می‌گفت. مولوی که می‌خواست بین دو  
برادر صلح برقرار باشد، خطاب به سلطان ولد گفت: «علی» حرف جرّ است.  
اگر جرّ نکند، پس چه کند؟ سلطان ولد از این مزاح خوشنود شد و دعوا را  
فیصله داد:

«ناقدان اخیار و ناقلان اخبار، روایت چنان کردند که، روزی حضرت  
سلطان ولد را چند دیناری ضایع شده بود. تمام خانها را در هم زده، آن  
در هم اثری پیدا نشد. و همه در هم آن. عاقبت در میان کتب برادر علاءالدین  
موجود شد؛ همچنان حضرت ولد به توبیخ آغاز کرد، عتاب‌ها کرد و سقط‌ها  
می‌داد. حضرت مولانا فرمود که بهاءالدین علی نه که حرف جرّست؟ اگر علی  
جرّ نکند پس چه کند؟ هر دو صفا شدند.»<sup>۱</sup>

نوع مطلبی که نقل می‌شود، مشکوک است. متهم کردن علاءالدین

۱- مناقب‌العارفین، ج ۱، ص ۴۴۸.

قیرشهری به دزدی از برادرش سلطان ولد، و بعد سخن مولوی خطاب به سلطان ولد که علاءالدین ذاتاً اهل شرّ است، به آسانی قابل قبول نیست. چنین به نظر می‌رسد که نویسنده‌گان حوزه‌ی مولویه به عمد چنین مطلبی را برساخته‌اند. درباره‌ی این پسر مولانا متون مولویه سکوت کرده‌اند. روابط بعدی مولویه با بازماندگان علاءالدین نیز سرد بوده است. به راستی راز این مطلب چیست؟ افلاکی در یکی از محدود مواردی که به علاءالدین اشاره دارد، از حضور مولوی بر سر مزار وی یاد می‌کند. در یکی از زیارت‌ها و فاتحه‌خوانی‌ها، مولانا که بر سر مزار پدرش بهاء‌ولد حاضر شده، به سر مزار پسرش علاءالدین نیز رفت، و بیتی می‌سراید. سپس کاغذ و قلم خواسته، آن را می‌نویسد.

«ملک الادبا مولانا فخرالدین معلم - رَحْمَهُ اللَّهُ - روایت کرد که روزی حضرت مولانا به زیارت تربت والدش مولانای بزرگ بهاء‌ولد آمده بود؛ بعد از آنک نماز گزارد و اوراد خواند و ساعتی نیک مراقبت نموده، از من دوات و قلم خواست. چون بیاوردم، برخاست و بر سر گور فرزندش چلپی علاءالدین آمده، بیتی بر آن تربت مُجَصَّص کرده، بنوشت، و آن بیت این است:

إِنْ كَانَ لَا يَرْجُو كَأْلًا مَخْسَنًا  
فِيمَنْ يَلْوَذُ وَ يَسْتَجِيرُ الْمُجْرِمُ

پس کجا زارد کجا نالد لئیم  
گر تو نپذیری بجز نیک، ای کریم؟

فی الحال رحمت کرد، و فرمود که: در عالم غیب دیدم که خداوندم مولانا شمس‌الدین تبریزی با مذکور صلح کرد، و بر او بخشد، و شفاعت فرمود تا

از جمله‌ی مرحومان گشت.»<sup>۱</sup>

به راستی علاءالدین چه کرده، که شمس تبریزی می‌بایستی با او صلح کند، و بر او بیخشاید، و شفاعتش کند؟ آیا این گزارش، شایعه‌ی قتل شمس توسط علاءالدین و دوستانش را تقویت نمی‌کند؟

فاطمه خاتون - دختر صلاح الدین زرکوب، و همسر سلطان ولد - از کسانی است که قصه‌ی قتل شمس را نقل کرده‌اند. او که میانه‌اش چندان هم با سلطان ولد خوب نبود - و بعدها این امر را تبیین خواهیم کرد - بنا به روایت افلکی، شهادت به شهادت شمس داده، و بسی‌شک روایت او جای تأمل دارد. فاطمه خاتون نقل می‌کند که چگونه پس از قتل شمس، جنازه‌ی او را به چاهی انداخته‌اند؟ سپس شمس در عالم رویا، سلطان ولد را مورد خطاب قرار داده، و به وی گفته است که من در فلان جای خفته‌ام. سلطان ولد نیز نیمه‌شبی با یاران محرم بر سر آن چاه رفته‌اند، و جنازه را از آن بیرون آورده، و در مدرسه‌ی مولانا، در کنار مزار امیر بدرالدین گهرتاش - بانی مدرسه - به خاک سپرده‌اند.

در مناقب‌العارفین به روایتی در باب مرگ شمس برمی‌خوریم که بسیار شگفت است. راوی ماجرا نیز پسر مولوی، سلطان ولد است.

افلاکی از «اولو عارف چلبی» نقل می‌کند که او از زبان مادرش فاطمه‌خاتون - همسر سلطان ولد و دختر صلاح الدین زرکوب - نقل کرد که جنازه‌ی شمس را پس از کشته شدن به درون چاهی سرنگون افکنده‌اند. شبی شمس به خواب سلطان ولد آمده و به او می‌گوید: «من در فلان جای خفته‌ام». سلطان ولد از خواب برخاسته و یاران محرم را جمع کرده، به سر آن چاه می‌روند و جنازه را بیرون آورده، و پس از غسل و کفن در مدرسه‌ی مولانا کنار مرقد بانی مدرسه امیر بدرالدین گهرتاش به خاک می‌سپارند. افلکی در پایان تأکید می‌کند این

۱- مناقب‌العارفین، افلکی، ج ۱، ص ۵۲۳.

رازی است که «هرکسی را بر آن وقوف نیست».<sup>۱</sup>

سلطان ولد پسر مولوی به گونه‌ای از شمس و رابطه‌ی مریدان مولانا با او سخن گفته که می‌نماید آنان تمایل به رفتن یا کشته شدن شمس داشته‌اند. سلطان ولد، مریدان مولوی را تشنی خون پیر می‌نماید. برخی از این مریدان نه تنها شمس را در پیش روی دشنام می‌گفتند که او را به قتل تهدید می‌کردند، و دشنهای تیز خود را به رخ وی می‌کشیدند:

«همه در فکر این که کی از شهر  
رود او یا فنا شود از قهر»<sup>۲</sup>

سلطان ولد به گونه‌ای خاص از زیان شمس این عبارت را نقل می‌کند که شمس در برابر آن تهدیدها صرفاً گفت که به زودی چنان از این دیار دور می‌شوم که بگویند او را یقیناً کشته‌اند. چند بار هم این سخن را مکرر می‌کند تا شکی باقی نماند:

«خواهم این بار آنچنان رفتن  
که نداند کسی کجايم من  
همه گردد در طلب معاجز  
ندهد کس نشان من هرگز  
چون کشانم دراز گويند اين  
که ورا دشمن بکشت يقين  
چند بار اين سخن مكرر كرد  
بهر تأكيد را مقرر كرد»<sup>۳</sup>

---

۱- مناقب‌العارفین، ص ۷۰۰ و ۷۰۱.

۲- مولانا دیروز تا امروز، ص ۲۳۲.

۳- همان، ص ۲۳۳.

سلطان ولد سال‌ها بلعد این منظومه را سرده است. او در روزگار این داستان را روایت میکند که زمزمه‌ی قتل شمس گوش فلک را کرده بود. لذا باید او را عذردار بدانیم وقتی که آشکارا واقعیت را تحریف کند و بخواهد به خواننده‌ی خود القا کند که شمس کشته شده بلکه ؟؟؟؟ کرده است.

در شب پایانی عمر شمس، او با مولانا خلوت کرده است. شخصی که ظاهراً با ایشان آشناست، از بیرون در آهسته به شمس اشاره می‌کند که لحظه‌ای از اطاق بیرون بیاید. شمس رو به مولوی کرده، و به او می‌گوید: به کشتنم می‌خوانند. مولانا نیز پاسخ می‌دهد: الاَّلَهُ الْخَلْقُ وَ الْأَمْرُ. ظاهراً مراد از قرائت این جمله آن است که همه چیز به دست خدادست. یعنی اگر خداوند ترا کشته می‌خواهد چه باک؟ شمس بیرون می‌آید. هفت «کسِ ناکس» که متعدد شده بودند، چون فرصت یافتند، کاردی بر او راندند. شمس چنان نعره‌ای زد که آن گروه بی‌هوش شدند و چون به خود آمدند، جز چند قطره خون هیچ ندیدند. از آن روز اثری از آن سلطان معنی نیافتدند.

اگر این روایت درست باشد، حرکت مولوی بسیار شگفت می‌نماید. وقتی شمس به وی می‌گوید: «مرا به کشتن» می‌خوانند، مولوی می‌گوید: «چه باک است، همه چیز از خدادست.»

یک مطلب جالب در این ارتباط موضوع آغاز رابطه‌ی شمس و مولوی است که «افلاکی» آن را نقل کرده، و کمتر بدان توجه شده است. بنا به روایت «مناقب» پیش از دیدار شمس با مولانا پیش استاد پیر «سخت بیقرار شده، سورهای عظیم» در نیایش‌های شبانه خویش داشت. او که از استغراق در نیایش‌های شامگاهی مست گشته بود، در مناجات می‌گفت: «خداؤندا می‌خواهم که از محبوستان مستور خود، یکی را به من بنمایی خطاب عزّت در رسید که آنچنان شاهد مستور، و وجود پر جود مفحور که استدعا می‌کنی

همانا که فرزند دلبند سلطان‌العلماء بهاء‌ولدی بلخی است. گفت: خدايا دیدار مبارک او را به من بنمای! جواب آمد که شکرانه چه می‌دهی؟ فرمود: سر را<sup>۱</sup> به راستی سؤال این است که چرا در متنی مربوط به نیم قرن پس از مولوی و شمس و ماجراهایشان، نخستین شرط خداوند برای دیدار این دو سردادن و در حقیقت کشته شدن شمس پیش شرط مذاکرات بستگی است؟ آیا واقعا همین متن نشانگر این حقیقت نیست که مناقب‌نویس مولویه از همان آغاز ارتباط، اندیشه‌ی کشته شدن را نیز مطرح کرده است؟

روایت دیگر سلطان ولد قصه‌ی خبر دادن شمس از ناپدید شدن آتی و نزدیک اوست. بنابر این روایت، شمس به سلطان ولد خبر داده است که به زودی چنان سفری خواهد کرد که کسی سراغ گرد او را نیز نیاید؟ شمس مکرر در مکرر این سخنان را به سلطان ولد می‌گفت تا آنکه روزی به ناگهان ناپدید شد.

فریدون سپه‌سالار بیوگرافی‌نویس مولویه این حکایت را عیناً از «ابتدانامه»‌ی سلطان ولد نقل کرده است. او پس از نقل این روایت، این نکته را نیز می‌افزاید که صبح روزی که شمس ناپدید شد، مولانا برای دیدار با شمس به حجره‌ی او رفت، ولی عزیز خویش را در آنجا نیافت. به سراغ سلطان ولد رفت و گفت: پسرم، چه خفته‌ای، برخیز که شمس نیست!

به نظر می‌رسد که واقعه‌ی قتل شمس بسیار محتمل است، و روایات مربوط به ناپدید شدن شمس احتمالاً پس از قتل وی ساخته شده‌اند، تا آن واقعه را کتمان کنند، و در پرده پنهان دارند. کسانی - از جمله خود مولوی و سلطان ولد - به هر دلیل مایل نبودند تا قتل شمس آشکار شود، ولذا این قصه‌ها را ساخته‌اند تا آن شهادت را مکتوم بدارند.

---

۱- مناقب العارفین، ص ۸۵.

علاءالدین محمد پسر دوم منولانا که فریدون سپهسالار در رساله او را چلبی علاءالدین نامیده است، بنا به روایت افلاکی، پس از غیبت با قتل شمس، خودش هم زخم برداشته و از آن زخم مرده است.<sup>۱</sup>

داستان قتل شمس بعدها به مناقب‌نامه‌ها هم راه یافته است. در مناقب حاجی بکتاش که به نام ولایت‌نامه هم خوانده شده، و متنی است که بعدها به همت «فردوسی طویل» از افواه جمع‌آوری گردیده و در زمان سلطان بايزيد دوم به صورت کتاب درآمده است،<sup>۲</sup> چنین می‌خوانیم:

«چون شمس تبریزی در قونیه حضرت ملا جلال‌الدین را به زانو درآورد و درویشش کرد، مولانا از حاجی بکتاش پیروی طلب کرد. به دنبال این طلب، شمس پیش مولانا رفت و سلطان ولد را که کور و شل و فلچ بود، شفا داد؛ و کتاب‌های مولانا را درون حوضی انداخت. مولانا بر یکی از کتاب‌ها بسیار تأسف خورد. شمس آن کتاب را از حوض درآورد، و گرد و خاکش را پاک کرد و به مولانا داد. مجلس مرتب کردند. خواننده و نوازنده‌ی ساز و دهل آوردنده، و به سماع برخاستند. زوجه و دختران مولانا هم در این سماع شرکت داشتند. پسر مولانا نتوانست بگو مگوهای را تحمل کند. خشمگین شد و سر شمس را برید. شمس پیش از آنکه سر بریده‌اش بر زمین افتد، آن را گرفت و سماع‌کنان به محل حاجی بکتاش رفت، و از آنجا روانه‌ی تبریز شد. مولانا به دنبال او به تبریز رفت، و شمس را در محله‌ی «خاموش» بر مناره‌ی سبز در حال سماع یافت. بالای مناره رفت. شمس را روی زمین دید. از مناره پایین آمد، شمس بالای مناره بود. در هفتمین بار مولانا خود را از مناره به زیر انداخت. شمس او را روی هوا گرفت، و

---

۱- رساله فریدون سپهسالار، ص ۳۶۵.

۲- به مقدمه کتاب زیر نگاه کنید: vilaydt-name, Golpinarli, Istanbul, Inkilap kitaberbevi, 1985.

گفت: مرا اینجا دفن کن، و خود پیش حاجی بکتاش برو! مولانا، شمس را به خاک سپرد، و پیش حاجی بکتاش رفت، و چهل روز در آشخانه ماند.<sup>۱</sup> سپس حاجی بکتاش به مولانا اجازه داد که به قونیه رود.<sup>۲</sup> طبق این روایت مزار مشس باشد در تبریز - زادگاه وی - بوده باشد، و این امر منافات دارد با خبر بعدی که مزار وی در خوی باشد.

مورخ شهریاری فصیح خوافی در حوادث سال ۶۷۲ هق از مرگ شمس سخن به میان آورده است. عبارت وی در این باره چنین است: «وفات شیخ شمس الدین تبریزی مدفون به خوی که مولانا جلال الدین بلخی معروف به مولانای روم اشعار خود به نام او گفته».<sup>۳</sup> درباره این نوشته چه می‌توان گفت؟

فصیح خوافی اگر چند مورخی معتبر و درخور اعتماد است، کتاب خود را تقریباً دویست سالی پس از ماجراهای ناپدید شدن شمس ۸۴۵ هق به رشته تحریر درآورده است. آنچه از مجموعه روایت‌ها استنباط می‌شود این است که شمس پس از ترک قونیه به سوی آذربایجان رفته، و در سر راه تبریز، در شهر خوی درگذشته است، و این اگر رخ داده باشد - به احتمال محال -، در فاصله‌ی یکی دو ماه پس از ترک قونیه و پیش از پایان سال ۶۴۵ هق اتفاق افتاده است. بنابراین روایت کتاب «شاهد صادق» درباره این وفات شمس پسندیده‌تر و قابل قبول‌تر می‌نماید. آنچه مسلم است و تردید در

---

۱- در این باره نگاه شود به: به مقاله‌ی حاجی بکتاش ولی و طریقت بکتاشه از توفیق سبحانی و قاسم انصاری در مجله‌ی دانشکده‌ی ادبیات تبریز، سال ۲۸، شماره ۱۲۰، ۱۳۵۵، ص ۵۲۶.

۲- مناقب حاجی بکتاش، نسخه‌ی خطی شماره ۴۸۲۰ کتابخانه‌ی دانشگاه استانبول که در سال ۱۳۰۹ هجری در درگاه حیدریه سقویک، به خط درویش مصطفی استنساخ شده است ص ۱۶۶ - ۱۷۸. به نقل از: زندگی مولوی گلپیواری، ص ۱۶۷.

۳- شمس تبریزی، ص ۲۰۸ و ۲۰۹.

آن راه ندارد، وجود مقبره‌ای است در خارج شهر خوی، با مناری معروف به منار شمس تبریز. این مقبره به نام شمس دست کم از اوایل قرن نهم هجری قمری شناخته می‌شده است. مقبره‌ی منسوب به شمس تا همین اواخر دو مناره داشته، و ذکر آن در سفرنامه‌های اروپاییانی هم که از آذربایجان عبور کرده‌اند، آمده است.<sup>۱</sup>

شاهد صادق به گفته‌ی مرحوم عباس اقبال از کتب بسیار مفیدی است که در حدود سال ۱۰۵۶ هجری قمری، در هندوستان، توسط میرزا محمدصادق بن محمد صالح آزادانی اصفهانی تألیف شده است. مؤلف در فصل هفتاد و نهم از باب سوم آن سال وفات جمع کثیری از مشاهیر علماء را، از اول هجرت تا ۱۰۴۲، آورده است. استاد ذبیح‌الله صفا نیز شاهد صادق را به عنوان کتابی «تفییس» و «عظیم» توصیف کرده است.<sup>۲</sup>

«ولایت نامه» حاجی بکتاش ولی که در قرن دهم هجری تألیف شده، مقبره‌ی شمس را در تبریز دانسته است. دکتر «محمدحسین امین ریاحی» در «تاریخ خوی» اشارتی دارد به گزارشی که بنا بر آن در قرن دهم هجری سلطان عثمانی وقت برای زیارت مزار حضرت شمس همراه خدم و حشم به خوی آمده است. استاد «محمدعلی موحد» بر مبنای این سند از خوانندگان ایرانی خویش می‌خواهد تا متقادع شوند که خاکجای شمس خوی است و نه قونیه:

«این سند تاریخی به وضوح نشان می‌دهد که حتی سیصد سال پس از غیبت شمس، از نظر دستگاه خلافت عثمانی، محل صحیح تربت شمس در

---

۱- شمس تبریزی، ص ۲۰۸ و ۲۰۹.

۲- همان، ص ۲۰۷ و ۲۰۸

خوی بوده و نه در قونیه».<sup>۱</sup>

علامه‌ی استاد مرحوم بدیع‌الزمان فروزانفر سال‌ها پیشتر این سخن را که ظاهراً از سوی دیگران نیز مطرح بوده، رد کرده و آن را «مستند به دلیل» ندانسته‌اند.<sup>۲</sup>

از این جالب‌تر سخن مرحوم استاد «محمدعلی تربیت» دانشمند برجسته‌ی آذری است که براساس کتابی در تاریخ دنبله که در حدود سال ۱۲۶۰ هـ به رشته‌ی تحریر درآمده، اظهار داشته‌اند محلی که در خوی به مزار شمس معروف است در اصل متعلق به ممدوح خاقانی شاعر موسوم به «شمس ملک امیر جعفر دنبلي» است. او به شدت انتساب به مزار به شمس تبریزی را رد کرده و آن را از روایات محلی برشمرده‌اند.<sup>۳</sup>

استاد «محمدعلی موحد» بر مبنای عرق ایران دوستی و عیت آذری پوستی (!) مایلند تا خواننده‌ی کتابشان بپذیرد که چون دلیلی بر دفن شمس در جای دیگر نداریم بهترست بپذیریم که مرحوم مغفور خلد آشیان و جنت مکان در همین بلده‌ی آذربستانی خوی به خاک مدفون شده است.<sup>۴</sup>

از تمامی این سخنان جالب‌تر و شاید مهمتر سخن استاد «ولیام چبیک» است که می‌نویسد:

«مقبره‌های متعددی در نقاط متعدد جهان اسلام منسوب به شمس است. و این امر بر قوت منزلت اسطوره‌ای شمس می‌افزاید».<sup>۵</sup>

استاد محمدعلی موحد با تکیه بر گزارش «فصیح خوافی» در کتاب

۱- شمس تبریزی، ص ۲۱۱.

۲- مولانا از دیروز تا امروز، ص ۲۶۲.

۳- دانشمندان آذربایجان، ص ۱۳۱.

۴- شمس تبریزی، ص ۲۰۹ تا ۲۱۱.

۵- من و مولانا، ص ۳۴.

«مجمل فصیحی» بر آن رفته است که قبر شمس در خوی است. تمام ماجرای مدفن شدن شمس در خوب بر مبنای یک فرض استوار است؛ فرضی که نوشته‌ی خوافی آن را پدید آورده است. فصیح خوافی در قرن نهم هجری - حدود دویست سال پس از ماجرا قتل شمس - وقتی درباره‌ی مرگ شیخ «حسن بلغاری» صوفی برجسته سخن به میان می‌آورد او را منسوب می‌دارد به «شیخ شمس الدین تبریزی» که به خوی مدفن شده است، و مولانای روم تخلص اشعار خود به نام او کرده<sup>۱</sup>.

اما مشکل این است که همین فصیح خوافی در همینجا اشتباه بزرگی مرتکب شده و سال مرگ شمس را همان سال مرگ مولوی برشمرده که سال ۶۷۲ هـ است. در حالی که بی‌شک این تاریخ خطأ است. صرف اینکه مقبره‌ای به نام شمس در خوی بوده و اروپاییان به آن اشاره کرده‌اند و حتی امیری از امراei عثمانی به زیارت آن رفته باشد، چیزی را اثبات نمی‌کند. گفت: «اول برادریت را اثبات کن و سپس تقاضای ارث و میراز داشته باش». آقای موحد اگر می‌خواست حرف‌های مجمل فصیحی را رد کند دهها دلیل بر انکار اقامه می‌کرد ولی عشق او به اینکه مقبره شمس در خوی باشد مانع این امر است. آنان که حضور شمس را بر نمی‌تافتند، آتش نفاق افروختند، و در میان شعله‌های فراق پیش و بیش از هر چیز جان و روان مولانا را سوختند. شمس ناپدید شده، و دیگر برای همیشه غروب کرده بود. مولانا دیگر حتی در جستجویی ماورای جستجو نیز او را دست یافتنی نمی‌یافت. لذا غم فراق او را بر سینه می‌فسرده، و داغ غربتش را در غزل‌ها و مثنوی خویش چونان آتشی ابدی سوزنده و گدازنده به ودیعت به عصرها و نسل‌ها می‌سپرد. مولانا هرگز از بازگشت شمس نومید نشد؛ آیا این امر حکایت از آن دارد که افسانه‌ی

---

۱- شمس تبریزی، موحد، ص ۲۰۸ و ۲۰۹.

کشته شدن شمس به دست مریدان و اطرافیان مولوی، سخنی به گزارف و بی‌مبنای است؟ آیا می‌شود مولانا با کشنده‌گان پیر پدر به مماشات روزگار گذرانده باشد؟<sup>۱</sup>

حتی برخی سروده‌های مولوی صریحاً حکایت از آن دارد که وی بر کسانی که از مرگ شمس سخن می‌گفته‌اند، سخت تاخته، و آن را انکار کرده است.<sup>۲</sup>

مولانا دوبار در جستجوی شمس‌الدین ملک‌داد تبریزی، رنج سفر را بر خویشتن هموار داشت، و به جستجوی آفتاب از غرب قونیه تا شرق دمشق مرکب تاخت، اما این سفر به ظاهر جستجوگرانه حاصلی به بار نیاورد، و نوری از آفتاب بر وی نبافت.

تاول‌های غربت به پای روح مولانا نشسته بود. او شمس را در شام نیافت، اما از این سپس به جستجوی شمس راهی در درون خویش پیدا کرد. همچنین صورتی دیگر از او در چهره‌ی «صلاح‌الدین فریدون زرکوب قونوی» سراغ جست؛ عارفی عامی که چونان آیینه‌ای در برابر شمس بود، و مولانا می‌توانست در او تجلیاتی دیگرگونه از شمس را به نظاره بنشیند.

ظاهراً کتاب «الکواكب المضیئه» که نویسنده‌ی آن در اوایل عمر خود با سلطان ولد معاصر بوده، کهن‌ترین اثری است که شایعه‌ی قتل شمس را نقل می‌کند: «و عدم التبریزی و لم یعرف له موضع. فيقال انَّ حاشیة مولانا جلال‌الدین قصدوه و اغتالوه، والله اعلم». یعنی، شمس تبریزی سر به نیست شد، و معلوم نگشت کجا رفت، و گفته می‌شود که اطرافیان مولانا جلال‌الدین قصد جان او را کردند و ناگهانش از پای در آوردند، و خدا داناتر است. لحن

۱- نگاه کنید به: جستجو در تصوف ایران، ص ۲۸۷ و ۲۸۹.

۲- نگاه کنید به: رساله تحقیق در زندگانی مولانا جلال‌الدین فروزانفر، ص ۴۲.

تردیدآمیز روایت که با «یقال» آغاز شده و با «الله اعلم» پایان می‌یابد، حاکی از بی‌اعتمادی مؤلف به صحت آن است.<sup>۱</sup>

مولوی در یکی از رباعیات خویش می‌گوید:

«کی گفت که: روح عشق‌انگیز بمرد  
جبریل امین ز دشنه‌ی تیز بمرد»

در این بیت سخن از کشته شدن «جبریل امین» با زخم دشنه‌ی تیز است. بی‌شك از نگاه مولوی، کسی جز شمس نمی‌تواند لقب «جبریل» را به خود اختصاص دهد. پس مولوی نیز می‌داند که شایعه‌ی کشته شدن شمس جدی است. در رباعی مشهور دیگری می‌سراید:

«کی گفت که آن زنده‌ی جاوید بمرد؟  
کی گفت که آفتاب امید بمرد؟  
آن دشمن خورشید بر آمد بر بام  
دو چشم ببست، گفت: خورشید بمرد»

آیا مولانا واقعاً نمی‌دانست که شمس دچار چه سرنوشتی شده است؟ به نظر می‌رسد که مولانا می‌خواسته بازتاب اجتماعی و پژواک جمعی این موضوع را به نوعی کنترل کند، و بر قتل شمس که به هر حال واقعه‌ی مسلمی بوده، سرپوش بگذارد. به همین خاطر شایعه‌ای را اصحاب او طرح کردند، و بدان دامن زدند که شمس به ناگهان و بی‌مقدمه قونیه را ترک گفته، و به شام رفته است. «آن ماری شبیل» می‌نویسد:

«به مولانا گفته شد که شمس به ناگهان قونیه را ترک کرده، و احتمالاً به شام رفته است، اما در حقیقت آن درویش سوریده را با اجازه ضمنی علاء‌الدین پسر

---

۱- شمس تبریزی، ص ۱۹۹.

مولوی کشته بودند. شایع بود که او را کارد زده، و در چاهی در آن نزدیکی افکنده، و سپس با همچله جسد را از آن چاه برکشیده، و دفن کرده‌اند.<sup>۱</sup>

خانم شیمل در تایید این مطلب استناد می‌جویند به کشف گور بزرگی که در سال ۱۳۷۰ هق هنگام مرمت مقام شمس پیدا شد.<sup>۲</sup>

محقق معاصر استاد دکتر «ولیام چیتیک» متذکر می‌شود «روایت‌های متأخرتر می‌گویند که شمس را مریدان پر حسد با همدستی علاءالدین پسر مولوی که به نظر می‌رسد مولوی - لااقل پس از رفتن شمس - او را از خود می‌راند به قتل رساندند. کسانی که پیرو این نظرند مقبره‌ی شمس را در قونیه می‌دانند، در جایی نه چندان دور از مقبره‌ی مولانا. عده‌ای دیگر معتقدند که شمس در سال ۱۲۷۳ میلادی درگذشت و تا چند قرن مقبره‌اش در خوی در ایران بود. مقبره‌های متعددی هم در سایر نقاط جهان اسلام منسوب به شمس است؛ و این امر بر قوت منزلت اسطوره‌ای او می‌افزاید». <sup>۳</sup>

استاد چیتیک بیشتر متمایل می‌نماید که شمس را مقتول نداند. مولوی در بیتی منسوب به او گفته است:

«حاصل عمرم سه سخن بیش نیست  
خام بدم، پخته شدم، سوختم»

«چیتیک» این بیت را اشاره‌ای سمبیلیک به دوره‌بندی تکاملی عمر مولوی می‌داند. شاید شمس به این دلیل مولانا را ترک گفت که می‌پنداشت مولوی دیگر به پختگی بایسته و شایسته رسیده است، و حالا باید در فراق فرصتی برای سوختن داشته باشد. مگر خود شمس نگفته بود: «فراق پزnde است».

۱- من بادم و تو آتش، ترجمه فریدون بدره‌ای، ص ۲۴.

۲- همان.

۳- من و مولانا، ترجمه شهاب‌الدین عباسی، چاپ دوم، نشر مروارید، ۱۳۸۶، ص ۳۴.

شمس در مقالات بارها و بارها از چهل سالگی به عنوان سن کمال یاد کرده بود. بنابر عقیده‌ی متعارف و سنتی، چهل سالگی سن پختگی معنوی است. مگر حضرت محمد در این سن به نبوت نرسید؟ این امر حکایت از کمال معنوی پیامبر دارد. مولوی نیز در چهل سالگی به کمال لازم می‌رسید. شمس تأکید داشت که غرضش از سفر قونیه تنها و تنها کمال بخشیدن به هستی و حیات مولانا بوده است. پس نمی‌توان این احتمال را متفی دانست که شمس صرفا به این خاطر مولانا را ترک گفته که از نظر استاد کار شاگرد به انجام رسیده بود. شمس تأکید می‌کرد که بزرگترین اولیای خداوند همیشه در خفا می‌مانند. او خود بارها به تلاش‌هایی که برای نهان ماندن از دید دیگران خرج داده، اشارت کرده است: «وقتی قونیه را برای دومین بار ترک کرد، محتملاً به یک زندگی به غایت آرام و بی‌سروصدا بازگشت. او حتی تعجبش را درباره‌ی اینکه وی و مولانا آنطور آزاد و گشوده ظاهر شوند، بیان می‌کند: ما دو کس عجب افتاده‌ایم. دیر و دور تا چو ما هر دو کس به هم افتاد. سخت آشکار آشکاریم. اولیا آشکار نبوده‌اند».<sup>۱</sup>

اما چرا برخی مریدان مولوی با شمس دشمن شدند؟ شمس آن نوع معمول رفتار موقر و مبادی آدابی را که از وقوع هر نوع برخورد و اختلاف در میان اعضای یک گروه می‌پرهیزد، نمی‌پسندید و هیچ آداب و ترتیبی را رعایت نمی‌کرد. داوری‌هایش درباره‌ی دیگران صریح و بی‌پروا و جسورانه بود. زنبان مستقیم گزنه‌ای که شمس به کار می‌برد، بسیاری را می‌آزرد. او به مریدان مولوی می‌گفت که تازه نظر واقعی‌اش راجع به آنان را بر زبان نمی‌آورد؛ اگر فکر واقعی‌اش را بر زبان آورد، او را خواهند کشت: «اگر راست بگوییم همه شما در این مدرسه قصد من کنید و نتوانید، و زیان آن هم عاید

---

۱- همان، ص ۳۵.

شما شود، و اگر خواهید بیازمایید». <sup>۱</sup>

یک مطلب مهم دیگر که کمتر بدان توجه شده ستودن شمس به خونریزی است. بارها مولانا او را به قتالی و خونریزی منسوب می‌دارد:

- «شمس‌الحق تبریزی، شاهنشه خونریزی  
ای بحر کمر بسته، پیش تو گهر جانا»

- «از شمس‌الدین تبریزی، منم قاصد به خونریزی  
که عشقش هست در دستم که ماند ذوقفاری را»

به نظر می‌رسد مولانا که از کشته شدن شمس مطمئن بود، برای رد گم کردن، با پسر و برخی نزدیکانش تحت عنوان پیدا کردن شمس به شام رفته است. سپهسالار بسیار رندانه می‌نویسد که مولانا «جهت حکمت و مصلحت به طلب ایشان به دمشق رفتند». <sup>۲</sup>

بعدها از مولانا در «فیه ما فیه» می‌خوانیم:  
«چراغ افروخته، چراغ ناافروخته را بوسه داد و رفت؛ او به مقصد رسیده  
بود.»

آیا این سخن اشاره به پایان ماجراهی شمس نیست؟  
مولانا می‌خواست تا کشته شدن شمس در ابهام بماند. پس ما چرا باید بکوشیم تا این حقیقت بر آفتاب افکنده شود؟  
مولانا دوبار در جستجوی شمس ترک قونیه کرد، و از ترکیه کنونی تا سوریه فعلى مرکب راند. انگیزه‌ی او از این سفر هر چه که بود، این امر

---

۱- همان، ص ۳۶.

۲- رساله سپهسالار، ص ۱۳۹.

گواه آن است که فراق برایش آسان نبوده است. در غزلی از او می‌خوانیم:

«از روم بتازیم سوم بار سوی شام  
کز طرهی چون شام مطرای دمشقیم  
مخدومنی شمسالحق تبریز گر آنجاست  
مولای دمشقیم، چه مولای دمشقیم»

فریدون سپهسالار، در رساله‌ی خویش تاریخ آخرین غیبت شمس را روز پنجشنبه از سال ۶۴۵ هق دانسته، اما از ماه غیبت سخن به میان نیاورده است. شمس پیش از این دو بار از قونیه به شام سفر کرده بود. بار اول در پنجشنبه ۲۱ ماه شوال سال ۶۴۳ هق و بار دوم در ماه شعبان سال ۶۴۴ هق. تاریخ سفر اول را خود مولانا چنین ضبط کرده است: «سفر کرد عزیزترین مولا، فراخواننده به سوی خیر، خلاصه‌ی جان‌ها، سرمشکات و زجاجه و مصباح، شمسالحق و الدین، نور مخفی خدا در گذشتگان و آیندگان - که خدایش عمر دراز دهاد و دیدارش را به خیر و خوبی نصیب ما گرداناد - روز پنجشنبه بیست و یکم ماه شوال سال ۶۴۳».<sup>۱</sup>

این روایت افلاکی است که در شرح سفر دومی که مولانا به جستجوی شمس به دمشق رفت، می‌گوید: «اگرچه حضرت مولانا شمسالدین را به صورت در دمشق نیافت، اما به معنی عظمت او را و چیزی دیگر، در خود یافت.

این تعبیر را عیناً در روایت سلطان ولد نیز می‌بینیم، که می‌گوید: «در بیان آنکه اگر چه مولانا - قدسنا الله بسره العزیز - شمسالدین تبریزی - عظم الله ذکره - را به صورت در دمشق نیافت، بمعنی در خود یافت زیرا آن حال که شمس الدین را بود، حضرتش را همان حاصل شد.»

---

۱- شمس تبریزی، ص ۲۰۷.

شمس تبریز را به شام ندید  
 در خودش دید همچو ماه پدید  
 گفت: گرچه به تن ازو دوریم  
 بی تن و روح هر دو یک نوریم  
 خواه او را بین و خواه مرا  
 من وی ام، او من است، ای جویا  
 گفت: چون من وی ام، چه می‌جویم؟  
 عین اویم، کنون ز خود گویم  
 خویش را بوده‌ام یقین جویان  
 همچو شیره درون خم، جوشان  
 شیره از بهر کس نمی‌جوشد  
 در پی حسن خویش می‌کوشد  
 ... گفت: آن شمس دین که می‌گفتیم  
 باز آمد به ما، چرا خفتیم  
 او بدل کرد جامه را، و آمد  
 تا نماید جمال و بخراشد»<sup>۱</sup>

آورده‌اند که روزی در حال سمع، در کوی و بروز قونیه به ناگاه ایستاد، و  
 به نغمه‌ای که از سویی بر می‌آمد، گوش فرا داد. صدا، صدای آهنگین  
 ضربه‌های چکش زرگرها بود. مولانا چنان مجدوب آن آهنگ شد که برابر  
 دکان، گوش ایستاد و زرگرها، به حرمت سمع او، به کوبیدن بر ورق‌های نقره  
 ادامه دادند. نقره‌های بسیاری را ضایع کردند، اما بیش از وزن خود، طلا به  
 دست آوردند. اشتباه است اگر گفته شود: «و زرگر بی‌درنگ مرید او شد.»<sup>۲</sup>

۱- زندگانی مولانا، گلپیمارلی، ص ۲۵.

۲- زندگی و آثار مولانا، افضل اقبال، ص ۱۰۷ و ۱۰۸.

«صلاحالدین فریدون زرکوب» از مردم قونیه، مرید برهان الدین محقق بود، و دوستی و پیوستگی او به مولانا در بندگی و ارادت برهان محقق آغاز شد. در مدت مسافرت مولانا به دمشق جهت تحصیل، و بازگشت او، و وفات برهان الدین محقق ترمذی، شیخ صلاح الدین در یکی از دهات قونیه که موطن پدر و مادر او بود، مسکن داشت، «و به اشارت پدر و مادر، متاهل شده بود، و از آن اطوار و احوال که بر مولانا می‌گذشت، وی را اطلاعی حاصل نمی‌شد. مگر روزی به شهر قونیه آمد، و در مسجد بوالفضل به نماز جمعه حاضر شد. آن روز حضرت مولانا تذکیر می‌فرمود، و شورهای عظیم می‌کرد، و از سید برهان محقق ترمذی، معانی بعید نقل می‌کرد، که به ناگاه حالات سید از ذات مولانا به شیخ صلاح الدین تجلی کرد. همانا که نعره بزد، و برخاست، و به زیر پای مولانا آمد، و سرباز کرده، بر پای مولانا بوسه‌ها داد.»<sup>۱</sup> و اینچنین زرگری بی‌سود در ضمیر آن پیر روحانی نفوذ کرد، به‌طوری‌که نه سال تمام مورد عنایت و اعتماد او قرار گرفت. مولانا، از همنشینی با این صوفی پاک نهاد، از جوش و خروش، به آرامش، و از جذبه، به کمال راه یافت؛ و یا به تعبیر صوفیانه، از عالم محو به عالم صحو پای نهاد.

مولانا، از یافتن همدمنی نو و مونسی گزین، سخت مشعوف و خرسند بود که به ناگاه، صلاح الدین رنجور و بیمار شد، و این بیماری چنان به درازا کشید که دیگر امیدی به زنده ماندن او نبود.<sup>۲</sup> به هر روی آنچه باید واقع شود، شد، و دست تقدیر، این یار دلنواز را نیز از کف پیر روم ربود.

**افضل اقبال پژوهنده‌ی معاصر پاکستانی** بر آن است که مولانا می‌باشد از این هراس و تردید که مبادا شمس با وی متحبد نماند و برود، و او را با

۱- شرح حال مولانا، استاد فروزانفر، ص ۹۲ و ۹۳.

۲- همان، ص ۱۰۰ و ۱۰۱.

خاطره‌ای بالنده و دردنگ، تنها بگذارد، و کار مولانا در جستجوی چنان سیمایی به گدایی کشد، بیمناک بوده است. این قید با رفتن شمس شکسته می‌شد و مولانا رهایی می‌یافت. همچنین به زعم افضل، شمس نمی‌توانست تا ابد در قید امتحان پذیرنده‌ی هدیه‌ای که خود آن را آزادانه عطا کرده بود، بماند و معشوق دائم عشق شخص دیگری باشد. اینچنین پیوندی برای عارفی که می‌خواهد فقط در تعلق به خدا باشد وابستگی‌ای ظالمانه و خفت‌بار است. از این‌رو شایعه‌ی کشته شدن شمس به دست مریدان مولانا، دست کم «از جنبه‌های نمادین و روان‌شناختی، حقیقت محض است. شمس باید کشته می‌شد تا فردیت رومی مجال شکوفایی بیابد. شمس به عنوان مجسمه‌ی آمال و نیازهای معنوی رومی، باید می‌مرد. باید از جنبه‌ی روان‌شناختی به قتل می‌رسید، تا مولوی بتواند این آمال و نیازها را از آن خود بشناسد و بپذیرد. از نظر روان‌شناختی، درست‌تر آن بود که گفته شود شمس را مولوی کشت، چه اگر نمی‌کشت، مورد سرزنش او واقع می‌شد.»<sup>۱</sup>

اگر حسودان و یاران تنگ حوصله‌ی تنگ مغز، فتنه نمی‌کردند، هرگز از مصاحبیت دیده‌وری چون شمس، روی برنمی‌تافت و خسته و ملول نمی‌شد و احساس تنگی حال نمی‌کرد، چنانکه در فراغش - به قول افلاکی - آشفته‌وار جامه بر خود چاک زده، و سورهای عظیم می‌کرد و نعره‌های پیاپی می‌زد. موجب اصلی نیاز بی‌امان و نفس‌گیر مولانا به استغراق در عشق محبوی که خود بر می‌گزیندش، اینست که از طریق عشق پرشور وی که شاهد و آینه‌دار جانان است، می‌تواند خدا را پرستشی عاشقانه کند.

مولانا شمس را از یاد نبرده بود و نمی‌خواست که از یاد ببرد. او شمس را در خود یافته بود. برای نظاره‌ی خویش آئینه‌ای لازم داشت. شهادت شمس را باور کرده بود. به این عقیده‌ی صوفیانه ایمان داشت که جهان هیچگاه از مظهر

---

۱- عشق‌نوازی‌های مولانا جلال ستاری ص ۴۱ و ۴۲.

حق خالی نیست. او بی تردید روزها در این باب اندیشیده بود. سرانجام می رسید روزی که اعلام دارد مظهر شمس را یافته، و در آینه‌ی آن هستی، شمس را و حقیقت وجود خود را در تجلی دیده است:

«آن سرخ قبایی که چو مه پار برآمد  
امسال در این خرقه‌ی زنگار برآمد  
آن ترک که آن سال به یغماش بدیدی  
آن است که امسال عربوار برآمد  
آن یار همانست اگر جامه دگر شد  
آن جامه به در کرد و دگر بار برآمد  
آن باده همان است اگر شیشه بدل شد  
بنگر که چه خوش بر سر خمّار برآمد  
آن قوم گمان برده که آن مشلّعه‌ها مرد  
آن مشعله زین روزن اسرار برآمد  
این نیست تناصح، سخن وحدت محض است  
کز جوشش آن قلزم زخّار برآمد»

سلطان‌ولد در ابتدا نامه در بیان گزینش صلاح‌الدین به عنوان مظهر

شمس گوید:

«گفت: آن شمس دین که می‌گفتیم  
باز آمد به ما، چرا خفتیم؟  
او بدل کرد جامه را و آمد  
تایماید جمال و بخرامد  
می‌جان را که می‌خوری از کاس  
نی همان است اگر رود در طاس؟»

سلطان‌ولد در رباب‌نامه ذیل عنوان: «اولیا چون ظرف‌اند، و عشق و معرفت

و دیدار حق چون شراب...» غزل را نقل کرده است. همو در انتها نامه زیر عنوان فوق باز بدان غزل اشاره کرده است. و بالاخره در معارف در بیان «یگانگی اهل حق» گوید: «مولانا - قدسنا الله بسره - این معنی را در نظم آوده است.» و سپس مطلع غزل «آن سرخ قبایی که چو مه بار برآمد...» و چهار بیت دیگر آن را نقل کرده است.<sup>۱</sup>

مولانا آماده‌ی تلاطم بود. او بالطبع چون قندیل پاک شده‌ی صاف روغن ریخته‌ی فتیله نهاده‌ای بود. برای افروختن او، شعله‌ای و اخگری لازم بود. شمس، دقیقاً آن وظیفه را بر عهده گرفت. اما چون قندیل افروخته شد، پرتو درخشانش حتی شمس را هم با اشعه‌ی خود فرا گرفت، و شمس خود نیز به پروانه‌ی آن نور بدل شد. شمس به منزله‌ی آینه‌ای برای مولانا بود، که در آن آینه، حقیقت گستردۀ برق پنهانی عالم هستی را و خود را می‌نگریست. سرانجام عاشق خود شد و به ستایش خود برجاست؛ آن خودی که از خدادست؛ پر از خدادست؛ و شاید خود خدادست:

«شمس تبریزی خود بهانه‌ست  
ماییم به حسن و لطف ماییم  
با خلق بگو برای روپوش  
کاو شاه کریم و ما گداییم»<sup>۲</sup>

به روایت افلاکی، بعدها در وقتی از اوقات که نامی از شمس به میان می‌آید، «مقبول‌الاقطاب چلبی بدرالدین ولد مدرس که از اکابر اصحاب بود. آهی بگیرد و گفت: زهی حیف، و زهی دریغ». مولانا سبب آه کشیدن و دریغا گفتن وی را جویا شد. «بدرالدین شرمسار گشته، سر نهاد، و گفت: حیفم بر

---

۱- زندگی مولانا، گلپیتارلی، ص ۱۷۶.

۲- همان، ص ۱۶۴.

آن بود که خدمت حضرت مولانا شمس الدین تبریزی را در نیافتیم ... مولانا ساعتی عظیم خاموش گشته، هیچ نگفت. بعد از آن فرمود که اگر به خدمت شمس الدین تبریزی عظم الله ذکره نرسیدن به روان مقدس پدرم [سوگند] به کسی رسیدی که در هر تای مو او صد هزار شمس تبریزی آونگان است، و در ادراک سر سر او، حیران اصحاب شادی‌ها کردن و سماع برخاست، و حضرت مولانا این غزل را آغاز فرمود:

«گفت لبم ناگهان نام گل و گلستان  
آمده آن گل‌عذار کوفت مرا بر دهان  
گفت که سلطان منم، جان گلستان منم  
حضرت چون من شهی، وانگه یاد فلان»<sup>۱</sup>

شمس در واقع مولوی را به دردمندی و عاشقی رساند. همان عشقی که مولوی در باره‌اش می‌گوید:

«عاشقی گر زین سر و گر زان سر است  
عاقبت ما را بدان شه رهبر است»

او در اثر این آشنایی با دو عالم بیگانه شد و در سیری افلکی از مرزهای عالم خاکی در گذشت. تشریف تن بدر آورد و خلعت روح پوشید. از عالم سر به جهان سر رسید، و شد آنچه باید بشود. مثنوی او شرح این سفر باطنی است. این شرح سفر از نوع شرح سفرهای دیگر نیست، بلکه سفرنامه‌ی عارفان واصلی است که حیات و هستی خویش را نثار جان جهان کرده‌اند، و زلال عرفان نوشیده‌اند و در فنا، بقا یافته‌اند. مثنوی دست افسانی و پایکوبی روحی است که از زندان رهیده است و با غلبه بر غفلت، آئینه‌گی حضرت

---

۱- مناقب‌العارفین، ص ۱۰۲ و ۱۰۳.

حق - جل جلاله - را در خلوت دل خود و حقیقت خویشتن خویش جشن گرفته است. مثنوی سفرنامه‌ی مثالی - باطنی روحی است که از سر افلاک گذشته، و به سیر «جانب بی‌جانبی» رفته است، و در بازگشت، از صاحب حقیقی عالم اجازت گرفته است تا شمه‌ای واگوید از آنچه دیده است. ره‌آورد بزرگ این سفر، کلماتی ملکوتی است که چونان آتشی مقدس در احاق حیات بشری تا ابد خواهد سوخت و روشنایی خواهد بخشید.

«مولوی» بیشتر کلیات شمس را به یاد معشوق آسمانی‌اش سرود، و در جای جای آن دیوان، عشق خود به پیر و مرشد باطنی‌اش را به صراحة بانگ برداشت. در مثنوی که حاصل دوره‌ی پختگی و کمال معنوی مولاناست، و به دو دهه‌ی آخر عمر او مربوط است، باز این عشق به آشکارگی بر آفتاب افکنده شده است:

«چون حدیث روی شمس‌الدین رسید  
شمس چارم آسمان رو درکشید  
واجب آمد چون که بردم نام او  
شرح کردن رمزی از انعام او  
این نفس جان دامن بر تافه است  
بوی پیراهان یوسف یافته است  
کز برای حق صحبت سال‌ها  
با زگو رمزی از آن خوش حال‌ها  
تا زمین و آسمان خندان شود  
عقل و روح و دیده صد چندان شود»

: و

«باز، گرد شمس می‌گردم، عجب  
هم ز فَرَّ شمس باشد این سبب

شمس باشد بر سبب‌ها مطلع  
هم از او حبل سبب‌ها منقطع  
صدهزاران بار ببریدم امید  
از که؟ از شمس، این ز من باور کنید  
تو مرا باور مکن کز آفتاب  
صبر دارم من، و یا ماهی ز آب؟»

به تعبیر مرحوم استاد علامه «جلال الدین همایی»، گرمی آفتاب جلوه‌ی شمس، تمامی هستی مولوی را با هر چه در بساط خود از دعوی علم و عرفان و کرامت و شیخی و قطیعت و امامت و پیشوایی داشت، یکسره بسوخت. مولوی از آن لحظه که شمس را دید و مجنوب او شد، تا پایان عمرش که درست به مدت سی سال طول کشید، هیچ وقت از یاد وی غافل نبود، و در مراتب عشق و ارادتش ذره‌ای نقصان و فتور راه نیافت، و همواره او را به همان چشم عظمت و جبروت که اول بار دیده بود، می‌نگریست. حتی سرگرمی او به صلاح الدین زركوب و حسام الدین چلبی هم از آن جهت بود که ایشان را مظاهر روحانی شمس می‌دید.<sup>۱</sup>

به تعبیری، آن کس که با کشتن نفس و با توفیق الهی به تحقق جوهر الهی خویش در زندگی دنیوی نائل می‌گردد ولی کامل و انسان کامل است که حق در او می‌زید و او در حق. چنین کسی در شمار وارثان نور الهی است و در شمار انبیا و اولیا. شمس الدین تبریزی انسان کامل عصر مولوی است. بنابراین، او مظهر هریک از پیامبران و اولیای قبل از خود است، و هریک از پیامبران و اولیا نمونه و مظهر او. سخن از آنان به منزله‌ی سخن از شمس، و سخن از شمس به منزله‌ی سخن از هریک از آنان است. تا شمس هست، مولوی خود را به منزله‌ی هارون و شمس را به منزله‌ی موسی می‌بیند،<sup>۲</sup> درست همان سان

۱- مقالات ادبی، همایی، ج ۱، ص ۲۰۰ و ۲۰۱.

۲- کلیات شمس، ج ۱، ص ۱۵۴: شمس تبریز موسی عهدی / در فراقت مدار هارون را.

که بنا بر حدیث پیامبر اکرم (ص) حضرت علی (ع) نسبت به او هم منزلت هارون نسبت به موسی است.<sup>۱</sup> بعد از غیبت شمس، که مولوی او را در وجود صلاح الدین زرکوب و حسام الدین چلبی می‌یابد، این دو همان مقام شمس را پیدا می‌کنند، در لحظه‌های فنای شخصیت و برگذشتن از خویشن، تهی شدن از خود و پر شدن از شمس، این «من» مولوی است که در عین حال مظهر حق و شمس و دیگر انبیا و اولیا می‌شود، و اتحاد عاشق و معشوق تحقق می‌پذیرد. این لحظه‌های هیجان‌انگیز، که لحظه‌های تجلی و تحقق توسع شخصیت است، و به تعبیری می‌توان آن را ناشی از ارتباط فرد با جهان گسترده‌ی اعماق روان یعنی لایه‌های ناآگاه فردی و ناآگاه جمعی دانست، موجد شورانگیزترین غزلیات مولوی است که منطق ناہشیاری و سکر و مستی بر آن حاکم است. در این حال است که شاعر، جهان را در آینه‌ی وجود خویش و خویش را در آینه‌ی جهان می‌بیند. چنین وحدت شهودی، که انگیخته‌ی این استحاله و توسع شخصیت است و ناشی از فنای شخصیت آگاه شخص، سبب تغییر و استحاله‌ای در شیوه‌ی نگرش و ادراک جهان می‌شود که در جریان آن، اشیاء به چیزی فراتر از ظواهر و نمود خود اشاره می‌کنند؛ یعنی به منزله‌ی علایمی ادراک می‌شوند که نماینده‌ی معانی مکتوم در زیر ظواهر و حقایق برتر از نمودهای خویش‌اند.<sup>۲</sup> در پرتو چنین بصیرتی است که جهان ظواهر و نمودها نیز رمزهای حقایق متعالی و برتر می‌شوند.<sup>۳</sup>

قتل یا هجرت شمس برای مولوی بسیار برانگیزاندۀ بود.

مولانا مانند کسی که در خواب باشد، و ناگهان کسی او را از خواب بیدار

۱- جامع الصفیر، ج ۲، ص ۱۴۰.

۲- کلیات شمس، ج ۶، ص ۱۷۱.

بسوی یار مهریان آید همی کان جهان در این جهان آید همی بسی‌نشان اندرنشان آید همی	بسوی باغ و گلستان آید همی این همه رمزست و مقصود این بود همچو عقل اندر میان خون و پوست
--	---

۳- داستان‌های پیامبران در کلیات شمس، پورنامداریان، ج ۱، ص ۱۰۰.

کنند، متحیر و ترسان و شگفتزده می‌پرسد:

«میان ما چو شمعی نور می‌داد

کجا شد، ای عجب، بی ما کجا شد؟

دلم چون برگ می‌لرزد همه روز

که دلبر نیمشب تنها کجا شد؟

برو در باغ پرس از باغانان

که آن شاخ گل رعنای کجا شد؟

برو بربام پرس از پاسبانان

که آن سلطان بیهمتا کجا شد؟

چو دیوانه همی گردم به صحرا

که آن آهو در این صحرا کجا شد؟

دو چشم من چو جیحون شد ز گریه

که آن گوهر در این دریا کجا شد؟

ز ماه و زهره می‌پرسم همه شب

که آن مهرو بر آن بالا کجا شد؟

چو آن ماست، چون با دیگران است؟

چون اینجا نیست، او آنجا کجا شد؟

دل و جانش چو با الله پیوست

اگر زین آب و گل شد نی کجا شد؟»

او از این پس کار خود و جهان آگاهی را در فراق پیر و مرشدش گریستن  
مردانه می‌داند و بس!

«این اجل کرّ است و ناله نشنود

ورنه با خون جگر بگریستی

دل ندارد هیچ این جلاد مرگ

ور دلش بودی حجر بگریستی  
مادر فرزند خوار آمد زمین  
ور نه بر مرگ پسر بگریستی  
داندی مقری که عرعر می‌کند  
ترک کردی عر و عر بگریستی  
هین خمث کن، نیست یک صاحب‌نظر  
ور بُلدی صاحب‌نظر بگریستی  
شمس تبریزی برفت و کوکسی  
تا بر آن فخر البشر بگریستی  
عالَم معنی عروسی یافت زو  
لیک بسی او ایس صور بگریستی»

مولانا شمس را در درون خویش یافت. او روح خود را مريمى مينوي  
مي ديد که حمل معنوی در خود دارد. فرزندی عيسی دم از روح و اندیشه‌ی  
مولوی زاده می‌شد، که نغمه و نفس روح الهی را با خود داشت. فرزندِ ربانی  
مشنوی معنوی بود:

«شمس الحق تبریز، دلم حامله‌ی توست  
کی بینم فرزند براقبال تو زاده؟»

شمس، مولانا را درست به موقع و در همان هنگام که دیگر نمی‌توانست  
وی را به کمال بیشتری رهنمون باشد، ترک کرد. غیبت ناگهانی وی، درست  
هنگامی روی داد که رهایی از قیل و قال عالم ظاهر و تسليم به شور و حال  
عالَم باطن، مولانا را برای آنکه از خاطره‌ی شمس بیش از خود وی مدد و  
الهام بجويد، آماده کرده بود. شمس سخن می‌گفت با اشارت به مولانا که از

این پس همچون نی بود. هر صدایی که از او برمی‌آمد از شمس بود که آواز در او دمیده بود.<sup>۱</sup>

ازین‌رو، بر خلاف دوران قبل از طلوع شمس که وقتی فی‌المثل به مدرسه‌ی پنجه‌فروشان می‌رفت اینگونه طالب علمان و مستفیدان علم ظاهر در رکاب وی حرکت می‌کردند، بعد از «افول شمس»، مجلس وی محل تردد مریدان صوفی و طالبان ذوق و حال شد که وی را مولانا و خداوندگار می‌خوانند.<sup>۲</sup>

شمس آدمی زجر دیده و ستم کشیده بود. روزگار او روزگار نامردها و نامردی‌ها بود؛ روزگاری که رحم در دل نداشت. پیرمرد سخت دل آزرده بود. در همه چیز به تردید می‌نگریست. بدین‌سان وجه عرفانی و بعد روانشناختی وجودش هر دو دست به دست هم داده، و او را به انسزا و درونگرایی سوق می‌داد. نازپروردگی دوران کودکی و نوجوانی اش نیز مزید بود. این درونگرایی صد البته ثمره‌ی ضعف نبود، بلکه گریز وی همه از آن رو بود که آسیبی به ضعیفان نرسد. دو مسئله او را بسیار رنج می‌داد. نخست مسایل فلسفه‌ی وجود انسانی که خور و خواب را از وی سلب کرده بود: «آنگاه بخورم و بخسبم که بدانم که چگونه آمده‌ام؟ و کجا می‌روم؟ و عواقب من چیست؟»<sup>۳</sup>

و مسئله‌ی دیگر او تفرقه و تفرق، و دوری از آدمیان از یکدیگر بود. آرزوی شمس آرمانشهری بود که در آن دورنگی و زور و سلطه نباشد: اگر ... مرا، ولایتی باشد، و حکمی، همه عالم، یک رنگ شدی، شمشیر

---

۱- سرنی، ج ۱، ص ۱۰۷.

۲- ه، ج ۱، ص ۱۰۷.

۳- مقالات شمس، مصحح خوشنویس، ش ۷۱.

نماندی، قهر نماندی.<sup>۱</sup>

او از تنها بی آدمیان اندوهگین بود:

«آخر چرا جدایند آدمیان.»<sup>۲</sup>

و از اینکه مسلمان، مسلمان نیست:

«از این مسلمانان ملول شده بودم.»<sup>۳</sup>

«مسلمان برونان کافر درون، خوشا کافر برونان مسلمان درون.»

«بر کافر باری شکر واجب است که منافق نیست.»<sup>۴</sup>

«آخر منافق بدتر است از کافر.»<sup>۵</sup>

«کافران را دوست می دارم، از این وجه که دعوی دوستی نمی کنم.

می گویند کافریم، دشمنیم.»<sup>۶</sup>

«آری، زهی کافران مسلمان.»<sup>۷</sup>

«می خورند جهت هوای خود، و مردان خدا گرسنه.»<sup>۸</sup>

«مومن، سرگردان نیست.»<sup>۹</sup>

او بر اسلامشناسی اهل ظاهر می تازد که حتی «معنی ظاهر قران» نیز راست و درست فهم نمی کنم، زیرا «معنی ظاهر قران را نیز به نور ایمان توان دانستن و توان دیدن، نه به نار هوا.» آنان که دلشان صرفاً برای دنیا می تپد و شغل های

---

۱- مقالات، ش ۲۱۷.

۲- همان، ش ۳۲۹.

۳- همان، ش ۱۹۴.

۴- همان، ش ۲۷۹.

۵- همان، ش ۲۹۶.

۶- همان.

۷- همان.

۸- همان، ش ۱۹۴.

۹- همان، ش ۲۹۸.

دنیوی همچون قضاوت را با قیمت‌های کلان می‌خرند؛ آنان که برای منصب و مقام ظاهری تن به هر مذلتی می‌دهند، آخر چگونه راه به ایمان توانند برد؟ اهل مدرسه به فکر آن بودند که پس از مدتی تحصیل و گرفتن معرفی‌نامه‌ای از حوزه‌های علمیه بر سر کار بروند، و مقام و منزلتی به دست بیاورند. هیچکس عاشقانه به زمین خیره نبود. اهل مدرسه بدین‌سان هم نزد اهل دولت صاحب اعتبار می‌شدند، و هم در نزد ملت. **خواجه رشیدالدین فضل الله همدانی** نوشت:

«بعضی کار به جایی رسانیدند که عمل قضا را به ضمان می‌ستندند. قاضی باید که به شفاعت و الحاج او را قضا دهند و چیزی از کسی نستاند. چون قضا به ضمان و مقاطعه گیرد، توان دانست که حال بر چه وجه باشد؟»<sup>۱</sup> از سخنان خواجه برمی‌آید که مقاطعه‌کاری دستگاه قضا بسیار نان و آبدار بوده است، که عده‌ی بسیاری برای کسب آن سروdest می‌شکستند. سرقفلی این مشاغل گاهی اوقات سر به فلک می‌زد، و لذا قاضیان از هیچ فتنه و فسادی ابا نداشتند. نمونه‌هایی از داستان‌های این قاضیان را در مثنوی نیز می‌توان سراغ جست. بالاترین منصب دولتی، منصب قضاوت بود؛ و لذا بر سر به دست آوردن آن مدام جنگ و دعوا بود. در مناقب اوحدالدین کرمانی وقتی از درجات و مراتب درس خواندن و کسب علوم رسمی سخن به میان می‌آید، می‌نویسد: «ادناش فقاہت است، وسطش تدریس، و اعلایش قضا باشد.»<sup>۲</sup>

افلاکی نیز در مناقب‌العارفین راجع به قضاوت می‌نویسد: «ورای این

---

۱- شمس تبریزی، ص ۲۸ و ۲۹.

۲- همان، ۲۶ و ۲۷.

منصب نخواهد بودن.»<sup>۱</sup>

اوحدالدین کرمانی - رفیق دوره‌ی جوانی شمس - که در درس فقه پیشرفت می‌کند، پس از چندی معید می‌شود، و کم‌کم گشايشی در کار او پیدا می‌آيد. به قول نويسنده‌ی مناقب «از مال و ملبوس و مرکوب» برخودار می‌گردد، تا آنگاه که مدرس مدرسه‌ی «حکایت» - يکی از مدارس بغداد در آن روزگار - وفات می‌يابد، و جا خالی می‌شود. شیخ را به منصب مدرسی ارتقا می‌دهند، و با دستیابی به این مقام است که شیخ سری در میان سرها درمی‌آورد، و کار او رفعت و ترقی می‌گیرد، و شهرتی عظیم حاصل می‌شود.<sup>۲</sup>

در این زمین و زمینه است که شمس تبریزی می‌نویسد:

«معنی ظاهر قرآن را هم راست نمی‌گویند این ائمه، زیرا که آن معنی ظاهر قرآن را نیز به نور ايمان توان دانستن و توان دیدن نه به نار هوا. ايشان را اگر نور ايمان بودی، کی چندين هزار دادندی، قضا و منصب بستندنی؟ کسی دامن زر بدهد، از مارگیر، ماری بخرد؟ نه از آن مار آبی که زهرش نباشد، بلکه از این مار کوهی پر زهر! آن کس که از قضا گریزد و از منصب، چو از بهر خدا گریزد، نه علتهای دیگر، آن از نور ايمان باشد، چون مارشناس شد، یارشناست شد.»<sup>۳</sup>

شمس از به هم ریختگی موازین و معايير سخت بر آشفته و اندوهگین بود، و مدام متذکر می‌شد که نباید صرفاً بر حسب ظاهر قضاوت کرد. ممکن است شیخ و صوفی در لباس اهل تقوا شایسته‌ی آتش باشد، و ای بسا سپهدار و کارمندی که در همان لباس بهشتی باشد:

---

۱- شمس تبریزی، ص ۲۷.

۲- همان، ۲۶ و ۲۷.

۳- مقالات، ص ۱۵۶.

«خدای را بندگانند که ایشان همین که ببینند که کسی جامه‌ی صلاح پوشیده و خرقه، او را حکم کنند به صلاحیت، و چون یکی را در قبا و کلاه دیدند حکم کنند به فساد. قومی دیگر نه، که ایشان به نور جلال خدا می‌نگرند. از جنگ به در رفته، و از رنگ و بو به در رفته. آن یکی را از خرقه بیرون کنی، دوزخ را شاید، دوزخ از او ننگ دارد؛ و کسی هست در قبا، که اگر او را از قبا بیرون کنی، بهشت را شاید.»<sup>۱</sup>

اندوه وی از نفاقی بود که به نام دین حکومت می‌کرد. در نامه‌ای خطاب به یکی از مقامات بلندپایه‌ی همروزگارش نوشت:

«بدان خدای که ملک الامیر الاجل الكبير اعدل افضل ادام الله علّوه را برابر همه‌ی خلائق بگزید، به امداد لطف توفيق خود، که این داعی مخلص را، در زندان تاریک خوشتراست صبر کردن، که با صحبت و خوی این شخص؛ پس حکم و کرم امیر دیندار کی روا دارد - چون من هزار زندانی را خلاص است از کرم او - که این ضعیف در چنین رنجی باشد که سبب خرابی دنیا و دین من باشد؟

غرامت ملک شهری بلکه اقلیمی بدان نیزد که یک دم از صحبت او در عذاب باشم، خاصه مدرسه؛ خود برادر عزیز سراج الدین به خدمت عرضه دهد که اگر قدم او آنجا باشد، والله العظیم، که این ضعیف ترک آن مدرسه خواهد گفت. از خدمت خجلم، لیکن به زبان چیزی قبول نکنم که دانم و فا نتوانم کردن. بلکه بدتر شود؛ و سبب وحشت که یکی است، هزار شود. آن خجال بدتر است ازین.

اکنون نخواهم که متظر مرگ آن امیر دین‌دار شویم، و ناچار که هر کس در حبس باشد، از دست کسی، خلاص خود در مرگ او ببیند.»

---

۱- همان، ص ۱۵۸.

این قطعات که ظاهراً به هم مربوطند در مقالات شمس (صفحات ۲۲۲ و ۲۲۳) آمده است. در این نامه شمس از امیر اعدل افضل می‌خواهد که وی را از هم صحبتی شخصی که ظاهراً استاد یا مدرس مدرسه‌ای است، خلاصی بخشد. او بر آن است که غرامت سرزمین کمتر است از عذابی که وی در کنار آن شخص تحمل می‌کند. در پایان نیز به طور غیرمستقیم امیر را تهدید می‌کند که نمی‌خواهم متظر مرگ آن امیر دیندار شویم، و لابد امیر باید بترسد که این صوفی او را نفرین نکند تا به تیرغیب گرفتار نیاید.

او به محکمی که به جای عدالت، حق کشی را ترویج کردند، و به قاضیانی که به نام شرع، حق را باطل نمودند، سخت می‌تاخت. مولوی نیز همچون شمس می‌اندیشید: «منقول است که شخصی را مگر زنش به سه طلاق سوگند داد که هر چه بگوییم آن کنی، و اگر نکنی من مطلقه باشم. شوهرش راضی شد، گفت: باید که یک من گوشت خوک بخوری. آن مسلمان در این حال سرگردان شد، و از هیچ عالمی مشکل او حل نشد. برخاست و به حضرت مولانا آمد، و زاری‌ها نموده، از این حال اخبار کرد. فرمود که از محکمه‌ی قاضی یک من نان بستان و بخور تا طلاق واقع نشود.»<sup>۱</sup> روزگار، روزگار وارونگی و واژگونی ارزش‌هast. روزگاری که در آن ستم بیداد می‌کند؛ جهل فرمان می‌راند و نفاق حکومت دارد:

«فِي الْجَمْلَهِ تَرَا يَكْ سُخْنَ بَگُوِيمْ: اِيْنَ مِرْدَمَانَ بَهْ نَفَاقَ خَوْشَدَلَ مَيْ شُونَدَ، وَ بَهْ رَاسْتَيْ غَمَگِينَ مَيْ شُونَدَ. اوْ رَأَيْتَمْ تُوْ مِرْدَ بَزَرَگَيْ، وَ درْ عَصْرِ يَگَانَهَايْ؛ خَوْشَدَلَ شَدَ وَ دَسْتَ مَنْ گَرْفَتَ، وَ گَفَتْ: مِشْتَاقَ بُودَمْ، وَ مَقْصَرَ بُودَمْ. وَ پَارَسَالَ باْ اوْ رَاسْتَيْ گَفَتْمْ؛ خَصْمَ مَنْ شَدَ، وَ دَشْمَنَ شَدَ. عَجَبَ نِيَسْتَ اِيْنَ؟ باْ مِرْدَمَانَ بَهْ نَفَاقَ مَيْ بَايدَ زِيَسْتَ، تَا درْ مِيَانَ اِيشَانَ باْ خَوْشَيَ باشَى! هَمِينَ کَهْ

۱- زندگانی مولانا، گلپیمارلی، ص ۲۸۹.

راستی آغاز کردی، به کوه و بیابان برون می‌باید رفت، که میان خلق راه نیست.»<sup>۱</sup>

در روزگار به هم ریختن معیارها جز به نفاق نمی‌توان زیست، و شمس این را خوب می‌داند. همه دوست داریم که تعریف خویش را از این و آن بشنویم، و هیچکس دوست ندارد که اعتقاد بشنود. لذا او اندوهگین است که از مردم کسی برای دردمندی به پیش وی نمی‌آید، بلکه همه می‌آیند تا از سلامتی خود مطمئن شوند. لذا شمس از کسانی که صرفاً برای وقت‌گذرانی به نزدش می‌آیند دلگیر است:

«اگر سخن من چنان خواهد استماع کردن به طریق مناظره، و بحث از کلام مشایخ، یا حدیث، یا قرآن، نه او سخن تواند شنیدن، نه از من برخوردار شود. و اگر به طریق نیاز و استفادت خواهد آمدن و شنیدن - که سرمایه نیازست - او را فایده باشد. و اگر نه یک روز نمی‌دله روز نمی‌باشد، بلکه صد سال، او می‌گوید ما دست در زیر زنخ نهیم، می‌شنویم.»<sup>۲</sup>

شمس خود را طبیعی می‌بیند که به نزد وی بیماران شفا و دوا بیابند. نه آنکه دلکنی از سر سیری به نزد طبیب آید تا درباره‌ی بیماری‌ها و انواع آن سخن گوید، بی‌آنکه دردی واقعی داشته باشد! او اندوهگین است که چرا مردم سخن را می‌شنوند، ولی بدان عمل نمی‌کنند و پاییند نیستند:

«اگر سخن بگوییم، دل‌های همه برنجد، پای در کاری می‌نهند و در میان فرو می‌گذارند. دعوای می‌کنند و بسر نمی‌برند.»<sup>۳</sup>

از مرید فقط رهروی می‌خواهد، و لا غیر. اگر مرید به مراد خود اعتقاد

---

۱- مقالات، ص ۱۴۸.

۲- همان، ص ۸۵

۳- همان، ص ۲۲۳.

دارد باید به راه برود و از او سوالی نکند، چنان که بیمار از طبیب حاذق سوال نمی‌کند:

«من برای خدا می‌گویم. تو سؤال چون می‌کنی؟ مثال تو و من، همچون آن نای زن است که نای می‌زد، در این میانه بادی ازو جداشد. نای بر اسفل خود نهاد و گفت: اگر تو بهتر می‌زنی بزن. ترا ره می‌باید رفتن، ترا با رهبر چه بحث رسد؟ ره رو ای خر! نه آن خر که بر پل گذرد، نه؛ از آن خر مصری که به روزی به منزل برد و همان روز باز گردد. تو نتوانی نیم منزل نیز رفتن، با هزار راندن و گفتن.»<sup>۱</sup>

شمس راوی خاموش روزگار خویش نیست، بلکه متقد آن نیز است:

۱- نیکو همدرد بود! نیکو مونس بود، شیخ محمد [محیی الدین عربی]! اما در متابعت [از شرع] نبود. عین متابعت، خود آن بود.»

«... مرا از او، فایده‌ی بسیار بود... در سخن شیخ محمد، این بسیار آمدی که:

فلان خطأ کرد، و فلان خطأ کرد و آنگاه دیدمی [که خود] خطأ کردی!  
وقت‌ها، به او بنمودمی. سر فرو انداختی، گفتی: فرزند، تازیانه می‌زنی؟!»

۲- «منصور [حلاج] را، هنوز، روح، تمام جمال، ننموده بود. و اگر نه، انا الحق، چگونه گوید؟!»

۳- «ابایزید را، اگر خبری بودی، هرگز «انا» (من) نگفتی»

۴- «سیف زنگانی؟ او چه باشد که فخر رازی را، بدگوید؟!»

۵- فخر رازی، چه زهره داشت که گفت: محمد تازی چنین می‌گوید، و محمد رازی چنین می‌گوید؟!...»<sup>۲</sup>

۱- همان، ص ۱۳۱.

۲- خط سوم، ص ۱۵۱ و ۱۵۲.

«رها نکردم نه نجم کبری را، نه خوارزم را، نه ری را».<sup>۱</sup>

که به نظر می‌رسد در این عبارت تعریض او به نجم رازی صاحب مرصادالعباد است. نجم کبری معروف به شیخ ولی تراش مقیم خوارزم بود. نجم رازی در جوانی صحبت نجم کبری را در خوارزم دریافت، و در سلک مریدان مجده‌الدین بغدادی درآمد که او خود نیز از تربیت یافته‌گان نجم کبری بود. نجم کبری در جوانی به تبریز رفته، و در سلک مریدان امام حفده در آمده بود، که شمس بارها به احترام تمام از او نام می‌برد، و بعيد نیست که شمس در اوایل زندگانی این نجم را دیده باشد.<sup>۲</sup>

«کمترین چیزی از آنِ مصطفی (ص)، ندهم به صدهزار رساله‌های قشیری و قریشی و غیر آن. بی مزه‌اند، بی ذوق‌اند.»<sup>۳</sup>

«از این است محرومیتش، از این است بی‌خبری‌اش. به آخر عمر زنار خواست که اشهد ان لا اله الله و اشهد ان محمد رسول الله [بگوید با یزید بسطامی]. اکنون اینجا دو قول است: یکی قول آن که مسلمان مرد، یکی آن که کافر مرد. و آنکه ایمان این ساعت آورد و آری گفت: خدایا تو آن کریمی که اگر کافر تو را هفتاد سال ناسزا گوید، چون در این وقت به تو باز گردد و ایمان آورد، قبول کنی. سلطان العارفین چگونه گوییم؟ اسیر نیز نیست. کو متابعت محمد - علیه السلام -؟ کجاست متابعت در صورت و در معنی؟ یعنی همان نوری و روشنایی که دیده‌ی محمد نور دیده‌ی او شود. دیده‌ی او دیده‌ی او شود. موصوف شود به جمله صفات او، هر صفتی بی‌نهایت.»<sup>۴</sup>

---

۱- مقالات، ص ۱۹۸.

۲- همان، ص ۳۷۲.

۳- زندگانی مولانا، ص ۱۰۶.

۴- مقالات، ص ۱۴۰ و ۱۴۱.

«از عین القضاة چند سخن نقل کردند. بخ از آن فرو می‌بارد، که گفته است: دهانم شکسته باد که چیزی بوده را بگویم کاشکی نبودی. و از ابن عباس هم از این جنس روایت کرده‌اند. و از مصطفی - صلوات الله عليه - خلاف این. ایشان به سرّ مصطفی نرسیدند و نرسند.»<sup>۱</sup>

در جایی شمس اشاره‌ای دارد به بیتی از خیام نیشابوری:  
«یکی خمّار، خمر می‌فروخت. یکی گفت: خمر می‌فروشی، عجب، به عوض آن چه خواهی خریدن؟»<sup>۲</sup>

این سخن یادآور بیت معروف حکیم عمر خیام است:  
«من در عجبم ز می‌فروشان، کایشان به زانچه فروشنده، چه خواهند خرید؟»

شمس از برخی حکیمان و عارفان به جلدیت تمام دفاع می‌کند، و بر بعضی از ایشان - چنانکه پاره‌ای دیدیم - انتقاد دارد. به ویژه دفاع او از شیخ شهاب الدین یحیی بن حبشه سهروردی (شیخ شهید اشراق)، و شیخ احمد غزالی جالب توجه است. مقایسه میان احمد غزالی و برادر مشهورترش امام محمد غزالی نشان می‌دهد که کدام عاشق‌تر است و کدام عاقل‌تر؛ و شمس آشکارا عشق را بر عقل رجحان می‌نمهد. شمس نه اهل خانقاہ است و نه اهل مدرسه. عارفی گفته است:

«نه در مسجد دهندم ره، که مست است  
نه در میخانه، کاین خمّار، خام است

---

۱- همان، ص ۶۵ و ۶۶.

۲- مقالات، ص ۶۸.

میان مسجد و میخانه راهیست  
غریبم، بسی کسم، آن ره کدام است؟»

جستن راهی میانه، بین مسجد و میخانه، به یک معنا دغدغه‌ی تاریخی تمامی روشن روانان این دیار بوده است. شمس نیز جستجو گر این راه میانه است.

امام محمد غزالی صاحب احیاءالعلوم، عارفی زاهد بود که به گفته‌ی مولانا «در عالم ملک، گرد از دریای علم برافراشته، مقتدای جهان گشت و عالم عالمیان شد؛ لیکن اگر همچون احمد غزالی، ذره‌ای عشقش بودی، بهتر بودی و سرّ قربت محمدی را چون احمد، معلوم کردی؛ از آنک در عالم همچون عشق، استادی و مرشدی و موصلی نیست». حتی به باور شمس، نفحات بندۀ مقرب خدا «کیمیای سعادت» است نه آن کتاب! «والله نه آن کیمیاست نه سعادت، که یک ذره از آن کیمیا بر صد هزار هزار خانه‌ی پرمس نهی، زر خالص شود.»

و دریغ دارد که عیب جویان ازرق پوشِ زرق فروش احمد غزالی را بدنام کنند: «او را به این صورها میل بود، نه از روی شهوت. چیزی که او دیدی کسی دیگر آن ندیدی. اگر پاره کردندی، یک ذره شهوت نبودی در آن، اما در آن روش، خلق مقر می‌شدند و منکر می‌شدند.»<sup>۱</sup>

از برخی عبارات مقالات چنین بر می‌آید که شمس با اوحدی و شاگردانش آشنایی نزدیک داشته، و به اصطلاح در حلقه‌ی آنان آمد و رفت می‌کرده است:

---

۱- عشقنوازی‌های مولانا، ص ۶۷ و ۶۸.

«زین صدقه را دیدم، یاوه شده ... این عمامد باری به از اوست.»

«زین صدقه» و «عماد» هر دو از پروردگان شیخ اوحدالدین کرمانی بودند.

در «مناقب اوحدالدین» از او به عنوان معتبرترین خلیفه‌ی شیخ اوحدی نام برده شده است: «از خلفای خدمت شیخ از او معتبرتر کسی نبود.» سیمای او در مناقب تصویر مردی خشن و مدعی است.<sup>۱</sup>

در مناقب اوحدی حکایتی نقل می‌شود که بنا بر آن شبی شیخ زین‌الدین صدقه و شیخ عمامالدین - قدس الله سرّهم - اتفاق می‌کنند که بامدادان به حمام روندی؛ (حکایت دوازدهم). بنابر همین متن، زین صدقه در قونیه بساط خانقاہ و علم و کتل و مرید داشته، و جماعتی از زنان ساده دل این شهر به او دل بسته بوده‌اند. مضمون حکایت بازتابی از تندی و وقاحت شیخ صدقه است.<sup>۲</sup>

در جای دیگری شمس می‌گوید: «دی عزم خدمت داشتیم، إِلَّا آن عزَّ الدِّين مرید عمامالدین برگذشت، ما را دید. در آمد ما را به خانقاہ دعوت کرد که لحظه‌ای برویم؛ مرا عادت است که امر و اشارت یار را عظیم پاس دارم.»<sup>۳</sup>

او هیچگاه چون شیخ اوحدالدین کرمانی و شیخ فخرالدین عراقی، دل به جوانان زیبارو نبسته بود و در پناه تصوّف به تعبیری سهل «جمال مطلق» را در آینه‌ی جمال مقید تماشا نمی‌کرد. شمس نیز به شدت با این ضلالت جنسی که مخصوصاً بین بزرگان و اهل تصوّف سخت اشاعه داشت، مخالف بود. روزی در خدمت مولانا از اوحدالدین کرمانی سخن می‌گفتند که مردی شاد باز بود، اما پاک باز بود و چیزی نمی‌کرد. مولانا فرمود: کاشکی کردی و

۱- مناقب اوحدالدین کرمانی، ص ۱۶۹ و ۱۸۴.

۲- مناقب، ص ۱۸۴ و: مقالات، ص ۲۸۴.

۳- مقالات، ص ۲۴۳.

گذشتی: «همچنین روزی حضرت مولانا فرمود که شیخ اوحدالدین در عالم میراث بد گذاشت. فله وزرها و وزر من عمل بها.» او با این سخنان این نوع شهوات را نکوهش کرده است. فی الواقع اهل تصوّف بدین عادت نکوهیده سخت معتاد بودند. چنانکه از این رو بدین عشق غیرطبیعی «علت مشایخ» می‌گفتند. مولانا، هم در دیوان و هم در مثنوی به مقتضای مقام، این دلبستگی را شدیداً نکوهش می‌کند.<sup>۱</sup>

اوحدی از چهره‌های به ظاهر معتبر و موجه روزگار خویش بود، که حتی خلیفه‌ی بغداد نیز به وی احترام می‌گذاشت.

حمدالله مستوفی نقل کرده است: «چون اوحدی در سماع گرم شدی، پیراهن امردان چاک زدی، و سینه به سینه‌ی ایشان بازنهاudi. چون به بغداد رسید، خلیفه، پسری صاحب جمال داشت. این سخن بشنید و گفت: او مبتدع است و کافر؛ اگر در صحبت من از این‌گونه حرکتی کند، وی را بکشم. چون سماع گرم شد، شیخ به کرامت دریافت، و گفت:

سهـل است مـرا بـر سـر خـنجر بـودـن  
در پـای مـراد دـوـسـت، بـی سـر بـودـن  
تو آـمـدـهـای کـه کـافـرـی رـا بـکـشـی  
غـازـی چـو تـوـبـیـ، روـاست کـافـرـ بـودـن

پسر خلیفه سر بر پای شیخ نهاد و مرید وی شد.<sup>۲</sup>

چنانکه معصوم علی‌شاه دکنی هم متذکر می‌شود، از دیر باز میان صوفیان اختلاف نظر درباره زیبایی صوری وجود داشته است. برخی بر آن‌اند

۱- زندگانی مولانا، گلپیnarلی، ص ۳۲۳.

۲- طرایق الحقایق، معصوم علی شیرازی، ج ۲، ص ۶۲۷ و ۶۲۸.

که عارف کامل، جمال مطلق را در مظاہر حسی مقید مشاهده می‌کند، و البته این مشاهده منافاتی یا مشاهده‌ی روحانی و باطنی ندارد. جمال الهی دو اعتبار دارد: یکی جمال ذاتی که مطلق است، و عارف این حسن مطلق را در مقام فنای فی‌الله مشاهده تواند کرد.

و دو دیگر، جمال مقید که به اعتبار ظهور اسماء‌الله در آینه‌ی مظاہر، بروز و ظهور یافته است. جمال مقید نیز مراتبی دارد، و آنچه در مظاہر انسانی از زیبایی مشاهده می‌شود، متنزل شده‌ی جمال الهی در مراتب مقید است. این زیبایی را در مظاہر حسی و غیرحسی - هر دو - می‌توان مشاهده کرد. پس توجه عارف به زیبایی ظاهری مبتنی بر چنین بینشی است. او جمال را جمال حق می‌داند که متنزل شده، و اگر «آن» الهی در مظاہر مقید نباشد، در ایشان حسنه نخواهد بود. حرف این است که اگر عارفی چنین کرد، جوازی برای غیر عارف فراهم می‌شود؟ خود عرفا ادعایشان این است که غیر عارف که قادر چنین بینشی است و چنین نظری ندارد، «باید به خوبان ننگرد تا به هاویه‌ی حیرت درنمایند».<sup>۱</sup>

بوده‌اند بزرگانی از متصوفه که در عشق به مظاہر و صور زیبا مقید بوده‌اند. شاید چون سالک در صدد عدم ترقی باشد، و در معرض احتجاب قرار گیرد، دچار این معنا شود. برخی از بزرگان عرفا از این حال به خدا پناه برده‌اند که نعوذ بالله من التنکر بعد التعرف و من الحجاب بعد التجلی.

تعلق محبت صوفی به جمال ظاهری از آنجا که از صورت‌های زیبای ملموس تجاوز نمی‌کند، هرچند که آن صوفی به شهود و کشف رسیده باشد، نشانگر آن است که شهود و کشف وی ناقص است، زیرا متعلق کشش مقید است، و: «القید کفر». اگر توجه به مظاہر برای دیدن ظاهر در آن باشد، باز هم

---

۱- همان، ص ۶۲۹.

نشان ناتوانی سالک از عروج به مرتبه‌ای بالاتر است که فنای مظهر در ظاهر باشد. در آن صورت هم مظهری با مظهری دیگر تفاوت نخواهد داشت. به قول سعدی:

محقق همان بیند اندر ایل  
که در خوب رویان چین و چگل

جامی در نفحات الانس وقتی که از این موضوع سخن می‌گوید، می‌کوشد تا حسن ظن و صدق اعتقاد را در حق بزرگانی از صوفیه که به این معنا یعنی توجه جدی به زیبایی ظاهری مشهور بوده‌اند، رعایت کند. لذا متذکر می‌شود که توجه کسانی چون احمد غزالی و اوحد الدین کرمانی و فخر الدین عراقی و امثال ایشان صرفاً متوجه مشاهده‌ی جمال مطلق در جمال مظاهر صوری بوده است. آنان شأن و مرتبه‌شان بالاتر از آن است که محجوب به صور حسی بوده باشند. اگر برخی مشایخ هم این موضوع را نفی کرده‌اند، صرفاً هدف‌شان آن بوده که محبویان و بی‌ بصیر تان عمل مشایخ را مجوز همجنس‌گرایی و هم‌جنس‌بازی قرار ندهند.<sup>۱</sup>

در گذشت اوحدی را به سال ۶۳۶ هجری قمری دانسته‌اند.

آنچه پیوند شمس و اوحدی را قوی‌تر می‌نماید، آن است که اوحدی به روایتی، شاگرد شیخ رکن الدین سجاستی بوده، که شمس نیز در دوره‌ای شاگرد او بوده است.<sup>۲</sup>

اوحدی درباره‌ی عشقش به زیارویان می‌سراید:

«زان می‌نگرم به چشم سر در صورت

۱- همان، ص ۶۲۹.

۲- طریق‌الحقایق، ج ۲، ص ۶۲۸.

زیرا که ز معنی است اثر در صورت  
این عالم صورت است و ما در صوریم  
معنی نتوان دید مگر در صورت»

این مطلبی است که در حکایت چهل و نهم از مناقب اوحدالدین هم  
انعکاس دارد:

«حضرت شیخ - رضی الله عنه - در سماع می باشد، و شاهد پسران بسیار  
حاضر می باشند... آن شب ذوق های بسیار می کند... جماعتی نامحرمان و  
مدعيان می باشند، طعن می زنند و مساوی می گویند و تمسخر می کنند و به  
طنز می گیرند...»

صاحب مناقب درجای دیگر نیز به صراحة می گوید:  
«خدمت شیخ را با صورت های خوب خوش بودی و در سماع با ایشان  
ذوق کردی.»

قضاؤت شمس درباره‌ی مقام و منزلت عرفانی اوحدالدین در مواردی  
دیگر از مقالات انعکاس دارد. مثلاً آنجا که از عوالم مستنی (سکر) سخن  
می گوید و آنرا به چهار مرتبه تقسیم می کند: مستنی عالم هوا، مستنی عالم  
روح، مستنی راه خدا و سرانجام مستنی از خدا. مستنی عالم هوانخستین  
درجه‌ی این عوالم است، و مقصود از هوا در اینجا «زر و زن و دنیا» نیست.  
این هوا یک نوع شوریدگی و بیخودی است که راهبان و مرتاضان و همه  
کسانی که پشت پا به دنیا و لذات جسمانی می زنند در آن شریک‌اند. عوالم  
دیگر مستنی، پس از این مرحله رخ می نماید. شمس برای بیان مطلب و ارائه‌ی  
نمونه از کسانی که در این مرحله‌ی ابتدایی فرومانده و نتوانسته‌اند از آن  
بگذرند از اوحدی کرمانی و خلفای او مانند عماد نام می برد. باز در جایی

دیگر که مراحل سیر و عروج روحانی را بیان می‌کند، می‌گوید مرحله‌ی اول قلمرو خیال است و این خیال معرض گمراهی است. پس از آن مرحله‌ی علم است، و سپس خیالی دیگر که گمراهی در آن راه ندارد، و آنگاه «چشم باز شدن است.» خیال در اینجا تعبیری است از آن نیروی درونی که راهبر آدمی در زندگی است، و آن یک مرتبه‌ی خامی و طفویلیت دارد که به اندک غفلت پایش می‌لغزد و زمین می‌خورد. علم چون دایه‌ای است که این طفل را می‌پرورد و کمکش می‌کند تا روی پای خود بایستد و راه را از چاه تمیز دهد. سپس مرحله‌ی بلوغ و رشد (چشم باز شدن) فرا می‌رسد که آن مرحله‌ی پختگی و بینش و کمال است. اینجا هم شمس، اوحدالدین را در مرحله‌ی نخستین متوقف می‌داند، و آن خیال ناپخته‌ی هم‌مرز با پرتگاه ضلال را - که طبعاً نمی‌تواند مقام امن و آسایش باشد - خیالات «وحدانه» نام می‌نهد.<sup>۱</sup>

شاعر عارف «جامی» ماجراهی شمس تبریزی با اوحدالدین کرمانی، و سوال و جواب آن دو را به نظم درآورده است. در سروده‌ی جامی صحنه‌ی برخورد شمس با اوحدی البته در دمشق است و نه - چنانکه افلاکی گفته بود - در بغداد. اوحدی در حلقه‌ای از جوانان زیباروی شهر غرق تماشاست که شمس فرا می‌رسد. آنگاه سر در گوش وی می‌نهد، و می‌گوید: هان، ای شیخ در چه حالی؟ اوحدی یکه خورده، و تا حدی دست و پا گم کرده، پاسخ می‌دهد: در طشت آب، انعکاس جمال خورشید را می‌نگرم. شمس می‌گوید اگر ریگی به کفش خود نداری: چرا سرت را بالا نمی‌گیری تا آن را در وسط آسمان ببینی؟

«شمس تبریز دید کاوحد دین  
کرده نظره‌ی بتان، آیین

---

۱- شمس تبریزی، ص ۹۵ و ۹۶.

در دمشق از هوای غمزه زنان  
 گرد هنگامه هاست طوف کنان  
 سرفرا برد پیش شیخ و نهفت  
 گفت: ای شیخ در چه حالی؟ گفت  
 چشم‌های آفتاب می‌بینم  
 یک در طشت آب می‌بینم  
 گفت: ای شیخ، هان، چه بی‌بصری است؟  
 است بین باش، این چه کج نظری است؟  
 سر ز پایین به سوی بالا کن  
 سوی خورشید چشم خود واکن»

سعدی که به «شیخ دانای مرشد شهاب» اظهار ارادت می‌کند، در بوستان،  
 و اوحدی مراغی در جام جم، و ابن جوزی در تلبیس ابلیس هر  
 یک فصلی در نکوهش امردباری صوفیان پرداخته‌اند. شمس تبریز نیز  
 امردباری و حشیش را دو آفت بزرگ می‌دانست که در خانقاہیان شیوع پیدا  
 کرده بود.<sup>۱</sup>

در جای دیگر نیز همین حکایت است که به بیانی دیگر نقل می‌شود:  
 «مرا اوحدالدین گفت: چه گردد اگر بر من آیی، به هم باشیم؟ گفتم: پیاله  
 بیاوریم یکی من، یکی تو، می‌گردانیم آن‌جا که گرد می‌شوند به سماع. گفت:  
 نتوانم. گفتم: پس صحبت من کار تو نیست. باید که مریدان و همه دنیا را به  
 پیاله‌ای بفروشی.»<sup>۲</sup>

عموم خانقاها به تنبیل خانه تبدیل شده، و اهل خانقاه از هیچ فسق و

۱- شمس تبریزی، ص ۹۸.

۲- همان، ص ۹۵.

فجوری ابا نداشتند. لذا شمس می‌گفت:

- «در آن کنجِ کاروان سرای می‌باشیدم. آن فلان گفت: به خانقاہ نیایی؟  
گفتم: من خود را مستحقِ خانقاہ نمی‌دانم. این خانقاہ جهت آن قوم کردۀ‌اند  
که ایشان را پروای پختن و حاصل کردن نباشد. روزگار ایشان عزیز باشد، به  
آن نرسند. من آن نیستم. گفت: مدرسه نیایی؟ گفتم: من آن نیستم که بحث  
توانم کردن. اگر تحت اللفظ فهم کنم، آن را نشاید که بحث کنم؛ و اگر به  
زبان خود بحث کنم، بخندند، و تکفیر کنند و به کفر نسبت کنند. من غریبم و  
غیرب را کاروان‌سرا لایق است. کلید می‌خواهی که در بگشایی؟ کلید را به  
دزد باید دادن، توامینی! صحبت با دزدان خوش است. دزد مردانه و زیرک  
باشد، خانه را نگاه دارد. صحبت با ملحدان خوش است که بدانند که  
ملحدم.»<sup>۱</sup>

«گفت: من کافرم و تو مسلمان. مسلمان در کافر درج است. در عالم کافر  
کو تا سجودش کنم و صد بوسه‌اش دهم؟ تو بگو که من کافرم تا ترا بوسه  
دهم.»<sup>۲</sup>

- «مثلاً کشیشی مسلمانی را کشت، آمد در خانه‌ی تو که از عوانان  
گریخته‌ام؛ ترا یافتمن، امامم ده. نگویی مسلمانی مسلمانی را می‌کشد نمی‌دهد.  
الا امانش دهی تا او را میل شود به مسلمانی. اگر چه مسلمانی، بر این قناعت  
مکن؛ مسلمان‌تر و مسلمان‌تر. هر مسلمان را ملحدی در بایست است، هر  
ملحدی را مسلمانی. در مسلمانی چه مزه باشد؟ در کفر مزه باشد. از مسلمانان  
هیچ نشان و راه مسلمانی نیابی؛ از ملحد راه مسلمانی یابی. آنچه گفتی نهایت  
مطلوب طالب است. از آن عالی‌تر می‌بایست گفتن، الا بر نمط سخن ما واقف

---

۱- مقالات، ص ۱۵۰.

۲- همان، ص ۱۵۳.

نیستند سرگشته شوند.»<sup>۱</sup>

- «می‌گوید: خدای، مرا چیزی عظیم بخشیده است، و از خدا چیزی بزرگ یافته‌ام که بر آن واقع نشده‌اند اویلان و آخریان. ما می‌گوییم: خدای مرا چیزی اندک بخشیده است، و بدان چیز اندک چندان انس داریم که به تو نمی‌توانیم پرداختن.»<sup>۲</sup>

- «در خانقاہ طاقت من ندارند. در مدرسه از بحث من دیوانه شوند. مردمان عاقل را چرا دیوانه باید کرد؟»<sup>۳</sup>

«سخن عاشقان هیبتی دارد... آن عشق را می‌گوییم که راستین باشد و آن طالب را که راستی باشد. آن دگر طلب نیست، تمّنی!... خاک کفش کهن یک عاشق راستین را ندهم به سر مشایخ روزگار که همچون شب بازان که از پی پرده، خیال‌ها می‌نمایند، به از ایشان. زیرا که آن همه مقرنند که بازی می‌کنند و مقرنند که باطل است، از ضرورت از برای نان می‌کنیم جهت این قرار، ایشان به‌اند.»<sup>۴</sup>

از دیدگاه شمس، آدمی عجزی ذاتی دارد که در هیچ مرتبه‌ای از مراتب وجود از او جدا شدنی نیست:

«جماعتی گفتند:

- همه سر به زانو نهید! مراقب شوید زمانی! بعد از آن، یکی سر برآورد که:

- تا اوج عرش و کرسی دیدم!  
و آن یکی گفت:

---

۱- همان، ص ۱۵۳.

۲- همان، ص ۱۸۳.

۳- مقالات، ص ۱۳۹.

۴- عشقنوازی‌های مولانا، ص ۱۶.

- نظرم از عرش و کرسی هم برگذشت. از فضا، در عالم خلا، می‌نگرم!

آن یکی گفت:

- من، تا پشت گاو و ماهی، می‌بینم! و آن فرشتگان که موکل‌اند بر گاو و  
ماهی، می‌بینم! [اما من] چندانکه می‌بینم ... جز عجز خود نمی‌بینم!<sup>۱</sup>

بیچاره آدمی که از همه سوی با حجاب‌ها احاطه شده است:

«این همه عالم پرده‌ها و حجاب‌ها است گرد آدمی در آمده. عرش، غلاف او، کرسی، غلاف او، هفت آسمان غلاف او، کره‌ی زمین، غلاف او، قالب او غلاف او، روح حیوانی غلاف؛ روح قدسی همچنین، غلاف در غلاف و حجاب در حجاب. تا آنجا که معرفت است. و این عارف نیست: محبوب هم غلاف است، هیچ نیست، چون محبوب است، عارف نزد او حقیر است.»<sup>۲</sup>

از دید شمس البته این یک طرف ماجراست. در طرف دیگر ماجرا انسان هنگامی که در نسبت قرار می‌گیرد، و منیت و خودبینی را ترک گفته و تسليم حق می‌شود، آنگاه عظمتی وصف ناپذیر می‌یابد. او در جریانِ عظیمِ شدنِ عارفانه، با فنای از خویش، به بقای بالله می‌رسد، و قلبش عرش الهی و قافِ سیمرغِ الوهیت می‌شود. در این هنگام او نیز خدایگونه بی‌حد و مرز است:

«تو عالم بیکرانی، چه جای آسمان‌ها و زمین‌هاست؟»<sup>۳</sup>

تجربه‌ی دینی در درون رخ می‌دهد. دینداری صرفاً یک آگاهی نیست. دینداری، دانستن دین نیست، بلکه زیستن آن است. خداوند گفته است: «کلمه لا اله الا الله حصنی و من دخل حصنی امن من عذابی». سخن مؤمن که می‌گوید: نیست خدایی جز الله، حصار من است و هر کس در حصار من

۱- خط سوم، ص ۱۵۸ و ص ۱۵۹.

۲- مقالات، ش ۵۷.

۳- همان، ص ۲۹۲ و ۲۹۳.

درآید، از عذابیم این خواهد بود. شمس در تفسیر این حدیث میان معرفت و حرکت تفاوت می‌گذارد. در این حدیث سخن از گفتار نیست که هر کس بگوید «لا اله الا الله» به اینمی ایمان برسد، بلکه فرمود: «هر کس درآید»، یعنی اعتقاد به این امر محتاج سلوکی ایمانی و سیری عرفانی است:

«لا اله الا الله حصني و من دخل حصني امن من عذابی. هر که در آید در این امن لا اله الا الله. نگفتا هر که بگوید نام این حسن. گفتن نام حسن نیک سهل است. بگویی به زبان: من در حسن رفتم. یا بگویی: به دمشق رفتم. اگر به زبان است به یک لحظه به آسمان و زمین، به عرش و کرسی بروی.»<sup>۱</sup>

جريان دینی شدن و دین‌شناسی از دید شمس مرتبه‌ای واحد نیست، بلکه جريانی دارای سلسله مراتب است. فهم دینی و تجربه‌ی ایمانی امری تشکیکی و ذومراتب است. اسلام‌شناسی و مسلمان شدن نیز چنین است. ایمان و کفر با هم جمع می‌شوند. بخشی از وجود ما تسلیم است، و بخشی دیگر از این تسلیم گردن می‌کشد. مسلمان شدن یعنی بخش‌هایی تازه از وجود را به تسلیم در برابر حق وا داشتن، و از کفر وجود کاستن. تا آنجا که دیگر در تو انکاری نباشد، و یکسره تسلیم وجود حق شوی:

«پیش ما کسی یک بار مسلمان نتوان شدن. مسلمان می‌شود و کافر می‌شود، و باز مسلمان می‌شود. و هر باری از او چیزی بیرون می‌آید، تا آن وقت که کامل شود.»<sup>۲</sup>

شمس بر آن است که داستان انبیا در قرآن یک روند تاریخی نیست، بلکه روندی وجودی است. انبیا در درون تو باید باشند، و تو بایستی تا خوی‌های پسندیده و شایسته‌ی آنان را در خود متحقّق کنی، بلکه بالاتر باید بکوشی تا در

۱- همان، ص ۲۵۸ و ۲۵۹.

۲- مقالات، ص ۲۲۶.

باطن تجارب آنان را در خود تجدید کنی. فرعون و نمرود و دجال نیز در درون ما هستند. دیدار آنان در درون سبب می‌شود تا بتوانی از خویش فاصله بگیری، و از ابليسیت وجود بیرون آینی، تا قلب تو خانه‌ی خداوند شود. در این هنگام می‌فهمی که بیکرانه‌ای. خداوند در حدیثی قدسی فرمود: «من در آسمان‌ها و زمین نمی‌گنجم، ولی دل بنده‌ی مؤمن گنجایش مرا دارد»:

- «همه را در خودبینی از موسی و عیسی و ابراهیم و نوح و آدم و حوا و دجال و خضر و الیاس در اندرون خود بینی. تو عالم بیکرانی چه جای آسمان‌هast و زمین‌ها: لایسعنی ارضی و لاسمایی بل یسعنی قلب عبدی المؤمن. در آسمان‌ها نیابی مرا، بر عرش نیابی بل در دل بیابی!».<sup>۱</sup>

شمس، اشعریگری را بر اعتزالگرایی ترجیح می‌دهد. دلیل این امر آن است که معتزله عقل را بدل ترجیح می‌دهند، و از ذوق عارفانه فاصله‌ی بسیار زیادی دارند. لذا از دید شمس مذهب «سینیان» که ظاهراً همان اشعری‌گرایی است، بر مكتب اعتزال در نزد او رجحان دارد: «این مذهب سینیان نزدیک‌تر است به کار از مذهب معتزله. آن به فلسفه نزدیک است: من حفر بثراً لاخیه وقع فيه».<sup>۲</sup>

این بخش اخیر سخن او، اشاره دارد به حدیثی از پیغمبر اکرم که فرموده است: «هرکس چاهی برای برادرش بکند خداوند خود او را در آن چاه سرنگون خواهد کرد.» لذا با توجه به این نکته معنای سخن شمس این می‌شود که معتزلیان چاهی فلسفی پیش پای تفکر اسلامی کندند و خداوند خود آنان را در آن چاه سرنگون کرد.

در گفتاری دیگر، تفکر اهل اعتزال در برابر عرفان قرار می‌گیرد. معتزله از

---

۱- همان، ص ۲۹۲ و ۲۹۳.

۲- همان، ص ۱۳۳.

دید شمس، متكلمان فلسفی مذاقی اند که راهی به درک حقایق باطنی و عرفانی ندارند. راه عرفان در برابر راه معتزله قرار دارد. غرور بحث‌های فلسفی و علمی نفس را فربه می‌کند، و اجازه نمی‌دهد تا به درون پردازی، و از زندان خویشتن نجات یابی. راه عرفان راه ترک خودی، و خاکساری است و ترک تعلقات:

«معتزله می‌گویند که از قدم کلام، قدم علم لازم آید. این راه [عرفان] بحث معتزله نیست. این راه شکستگی است و خاکباشی و بیچارگی، ترک حسد و عداوت. چون سری بر تو کشف شد، باید که شکر آن بگزاری.»<sup>۱</sup>

برای شمس یک کلمه بسیار محوری و اساسی است، و آن واژه «متابعت» است. در قرآن کریم خداوند خطاب به پیامبر می‌گوید: «قل ان کتم تحبون الله فاتّبعوني يحبّيكم الله». بگو ای محمد با مومنان که اگر خداوند را دوست دارید، من پیامبر را متابعت کنید تا خداوندنیز شما را دوست بدارد.

از این آیه به راحتی می‌توان استنباط کرد که اصل دین رابطه‌ی مبتنی بر محبت است میان خدا و آدمیان، و تحقق محبت مومنان با خداوند جز از طریق متابعت نبوی ممکن نیست. این متابعت امری صرفاً صوری نیست، بلکه بنا بر ساختار عارفانه‌ی تفکر شمس، امری وجودی و باطنی است. متابعت حقیقی از دید او آن است که: «نفس قربان کن به پیش مصطفی». آنکه متابعت دارد - چه در شریعت و چه در طریقت و چه در حقیقت - هرگز قول و فعل و حالی را مدعی نخواهد شد که حضرت مصطفی از آن سخن نگفته باشد. یکی از انتقادات اساسی شمس نسبت به صوفیان بزرگی که از ایشان شطحیات صادر شده - مثل بایرید و حلاج - همین است که آنان حال و حالتی را مدعی شده‌اند که حضرت مصطفی آن را ادعا نکرده است. سوالی

---

۱- همان، ص ۱۳۳.

که شمس در دیدار نخست از مولانا پرسید: آیا بايزيد بزرگ‌تر است یا محمد؟ مولوی بی‌درنگ پاسخ داد: چه جای قیاس است؟ مسلم است که بايزيد تابع محمد است. شمس پرسید: پس چرا محمد(ص) می‌گوید: «خدایا ما ترا آنگونه که باید نشناختیم» ولی بايزيد می‌گوید: «خدایا من چقدر عظیم الشأنم» و یا می‌گوید: «من پر از خدایم». اینکه برخی این گفتگو را عادی تلقی کرده‌اند، و سپس شگفت‌زده بوده‌اند که آخر این سخنان چندان شگرف نیست که مولوی را تکان داده باشد، حاکی از عدم توجه به زمینه‌ای است که بدان اشارت رفت. منظور نهایی شمس آن است که امثال بايزيد درک و دریافت درستی از حقیقت نبوت و ولایت نداشته‌اند.

شمس در جایی قصه‌ی شیخی را می‌آورد که قطب دورانِ خود بود، و به دیدار ابوسعید ابوالخیر رفت. دو پیش‌بر یک تخت بنشستند و در هم مستغرق گشتند. بر خاطر یکی از مریدان بوسعید گذشت که «زهی روزگار ما که دو شیخ بر یک تخت جمع دیدیم.» شیخ دریافت و گفت: «من مهمانی ام که جهت فایده گرفتن آمده‌ام. بیزارم از آن خدا که او را در عصر همین دو شیخ باشد. چرا خدایی را نپرستیم که او را زیر هر خاربینی بنده‌ای باشد که شیخ و ابوسعید از او خبر ندارد؟<sup>۱</sup>

شمس عنصر ولایت را امری جوهری در عرفان نظری و عملی می‌داند. ولایت امری باطنی است و ربط چندانی به ظاهر ندارد. او در ظاهر شافعی مذهب است، اما تأکید می‌کند که اگر در مذهب ابوحنیفه نکته‌ی خوبی بیابد، آن را با جان و دل پذیرا خواهد بود.<sup>۲</sup> لذا در ظاهر مذهب اهل مدارا و تساهل است. از همین‌روی است که تساهل و تسامح را با پیروان مذاهب

۱- شمس تبریزی، ص ۱۷۸.

۲- همان، ص ۴۶.

مختلف تبلیغ می کند. اما در حقیقت باطنی دین به هیچ وجه اهل آسانگیری و آسان‌پذیری نیست، و بر کسانی که متابعت راستین ندارند، سخت برمی‌تازد.

نبوت و ولایت از یک جنس‌اند. او تأکید می کند که یکی از نام‌های خداوند مرید است، و مرید بدون مراد نمی‌تواند باشد، پس این سوال مطرح می‌شود که مراد خداوند چیست، یا کیست؟ یکی دیگر از نام‌های خداوند طالب است. پس باز این سوال مطرح می‌شود که چون او طالب است پس مطلوب او کیست؟ انسان کامل معشوق الله است. همین مراد و مطلوب خلیفه‌ی الهی در وجود است. لذا رسیدن به او رسیدن به حق است. تفاوت فلسفه و دین در این ناحیه نیز هست. فیلسوفان انسان را جهان اصغر می‌دانند، و حال آنکه برای انبیا انسان جهان اکبر است. برای فیلسوف انسان بخشی از جهان قابل بررسی است، و حال آنکه برای انبیا انسان مرکز هرگونه توجه است.

- «مردان اند خدای را شگرف، آخر پرتو مردی بود که طور پاره پاره شد.»<sup>۱</sup>

- «لطیفه‌ای دگر هست، که چه جای نبوت و چه جای رسالت؟ ولایت و معرفت را خود چه گوییم؟»<sup>۲</sup>

- «نzd حکما عالم صغیری نهاد آدمی است و عالم کبری این عالم، و نزد انبیا عالم صغیری این است و عالم کبری آدمی است. پس انموذجی است این عالم از عالم آدمی.»<sup>۳</sup>

---

۱- مقالات، ص ۱۹۳.

۲- همان، ص ۲۲۲.

۳- همان، ص ۱۲۱.

- «[خدایا] از انبیا می‌نصب نکردی، از اولیا بی‌نصب نگردان.»<sup>۱</sup>

در میان انبیا، شمس آشکارا به محمد (ص) توجهی دیگر دارد. او بارها سخن گفتن عیسی را در گهواره که مسیحیان به عنوان معجزه‌ای شگفت نقل می‌کردند و بدین‌سان می‌خواستند برتری او را برابر دیگر انبیا از آن نتیجه بگیرند، با سخن قرآن که محمد در چهل سالگی بر زبان راند، مقایسه می‌کنند، و با اینکه مسیح را بزرگ می‌شمارد، آن را نشانه‌ی نقص وی در برابر بلوغ مصطفوی برمی‌شمارد.

- «محمد صدهزار دهل زن دارد چون عیسی. همه دیگ‌ها را نمک اول کنند، این نمک به آخر کنند که خاتم‌النبیین است.»<sup>۲</sup>

پیروی از محمد نیز بر دو گونه است: پیروی اهل ظاهر که از سر حسابگری و ترس است و پیروی اهل باطن که به برادری است و عشق:

- «حاصل با محمد جز به اخوت نمی‌زیم. به طریق اخوت و برادری می‌باشم، زیرا فوق او کسی هست؛ آخر خدای نرفت. وقتی باشد ذکر بزرگیشان کنم از روی حرمت داشت و تعظیم، نه از روی حاجت.»<sup>۳</sup>

حضرت محمد (ص) سر حلقه‌ی عشاق خداوند بود، ولی از مقام عاشقی گذشته و به مرتبه‌ی معاشقی رسیده بود:

«از نام‌های خدا یکی مریدست، آخر این مرید را مراد باشد! یکی نامش طالب است، او را مطلوبی باشد.»<sup>۴</sup>

و شمس تمامی راه را در متابعت این مراد و مطلوب خداوند میسر و ممکن می‌یافتد، و مولوی را نیز از آغاز تا پایان به همین راه تشویق می‌کرد:

۱- همان، ص ۱۱۹.

۲- همان، ص ۱۳۳.

۳- مقالات، ص ۲۴۲.

۴- همان، ص ۱۳۷.

«فافله سالار ما فخر جهان مصطفاست.»

آفتاب مغور است، زیرا بلند و نورانی است. لذا از شمس جملات بسیار می‌توان یافت که در آن‌ها از خود به عظمت یاد می‌کند:

- «اگر کافری بر دست من آب ریخت، مغفور و مقبول شد. ذهنی من! پس من چگونه خود را خوار کرده بودم؟ چندین گاه خویشتن را نمی‌شناختم.

<sup>۱</sup> زهی عزت و بزرگی! من خود را همچنین یافتم، گوهری در آبریزی.»

- «وجود من کیمیایی است که بر مس ریختن حاجت نیست. پیش مس برابر که می‌افتد، همه زر می‌شود. کمال کیمیا چنین باشد.»<sup>۲</sup>

- «طاقت کار من کسی ندارد. آنچه من می‌کنم، مقلد را نشاید که بدان اقتدا کند. راست گفته‌اند که این قوم اقتدا را نشایند.»<sup>۳</sup>

- «اگر دوستان بدانندی که در حق ایشان چه می‌اندیشیم و چه دولت می‌طلبیم، پیش ما جان بدادندی. چه اندیشد خاطری که پاک شد از دیو، و از وسوسه‌ی خود؟»<sup>۴</sup>

- «همه سخنم به وجه کبریا می‌آید، همه دعوی می‌نماید.»<sup>۵</sup>

- «مرا مهاری است که هیچ‌کس را نباشد که آن مهار من بگیرد، الا محمد رسول الله. او نیز مهار من به حساب گیرد. آن وقت که تند باشم که نخوت درویشی در سرم آید، مهارم را هرگز نگیرد.»<sup>۶</sup>

- «گفت: من نگویم که شمس ولی است. من گفتم: هر که دشنا

۱- خط سوم، ص ۱۵۵.

۲- مقالات، ش ۶۷.

۳- همان، ش ۱۱۳.

۴- همان، ش ۱۰۱.

۵- همان، ش ۳۰۲.

۶- همان، ش ۳۰۳.

شمس الدین تبریزی به او برسد، به شرط آنکه به او رسد، آنکس ولی باشد.<sup>۱</sup>

- «گبری هفتاد ساله، بر راه [اگر] نظر آن مطلوب بُر او افتاد و در نظر او خوش آید، هیچ آن گبری [در او] نماند؛ همه مسلمانی گردد.»<sup>۲</sup>

- «چاره‌ی عالمی ما می‌کنیم.»<sup>۳</sup>

- «به هر که روی آوریم، روی از همه جهان بگرداند... گوهر داریم در اندرون؛ به هر که روی آن با او کنیم از همه یاران و دوستان بیگانه شود.»<sup>۴</sup>

- «هر که من با او باشم از چه غم دارد؟ از همه عالم باک ندارد.»<sup>۵</sup>

- «اگر انبیای مرسل زنده بودندی - با کمال جلالت شأن - آن صحبت اوشان آرزو کردندي که کاشکى لحظه‌ای به ایشان بنشستیمی.»<sup>۶</sup>

- «مرا خدا این داده است که هفت هشت کار مختلف فریضه به یکبار بکنم. خدا غالب است علی گل شئ. بعضی اولیا تیزی نمایند که ترا غالب نمایند، و اما چنان غالب نباشند. اما بعضی اولیا نرم نرم نمایند، اما سخت فعال و غالب باشند؛ آن شود که ایشان خواهند. دیر باید تا مدعی از دعوی تهی برآید. نشانش آن باشد که معرفتش نماند، نتواند معرفت گفتن. آنکه در میان سخن ما سخن درآورد، آن در آب تیره فرو رفتن است.»<sup>۷</sup>

- «مردان مرد را آرزو آید که دو سبوی آب بر درم نهند.»<sup>۸</sup>

- «حاصل، آن جماعتی که پنهان بودند از مردان حق، مرا با ایشان خود

---

۱- مقالات، ص ۱۱۰.

۲- همان، ص ۱۰۹.

۳- همان، ص ۲۴۰.

۴- همان، ص ۲۲۲.

۵- همان، ص ۷۷.

۶- مقالات، ص ۱۴۴.

۷- همان، ص ۱۲۶.

۸- همان، ص ۲۰۰.

سخن حجت نیامد، همین خدمت کردند؛ اگر امکان بیتند، و گذشت.<sup>۱</sup>

- «بیا تا در گوشات گویم چون من خواهم که کاری بکنم، اگر خدا مرا منع کند، نشنوم.»<sup>۲</sup>

خوشبختانه یا متاسفانه، شمس چندان هم مبادی آداب نبوده، و گهگاه از دریای طبع لطیفیش اصداف فحش‌های آبدار هم بر می‌آمده است:

«می‌گفت که فلانی از سفر دور به آوازه‌ی فلان شیخ بیامد. چون بررسید، گفتش چه آمدی؟ گفت: به طلب خدا. گفت: خدا کیری در هوا کرد، در کوسی کرد، همین بود، برو، بازگرد! گفتم: سرد گفت، و کفر گفت، و آنگه کفر سرد! و دشنام آغاز کردم، و درانیدم، رها نکردم، نه نجم کبری را، نه خوارزم را، نه ری را.»<sup>۳</sup>

«آن شیخ می‌گفت که فلان شیخ بولطیف از خدا به بوبی زیادت بود. یعنی خدای را لطیفیش می‌گویند، و او را بولطیف. از خدا به بوبی زیادت! گفتم: این بوبی به کوس زنت و به کون قواده‌اش! زهی خر، از خری گفت...»<sup>۴</sup>

این وجود نازنین در مکر با اهل ظاهر نیز نظری نداشته است:

«پرسید پسر علا که خوشی چه باشد؟ گفتم: این ساعت حضور شما. مغلطه زدم! بانگ می‌زند که إن شاء الله بهشتی باشم. گفتم: باری پیش من إن شاء الله نیست، مرا دیریست که تمام معلوم شده است، و از معلوم گذشته است و حال شده است.»<sup>۵</sup>

- «اگر تمام راست گفتمی به یک (بار)، همه شهر مرا برون کردندی، خرد

۱- مقالات، ص ۱۴۱.

۲- همان ص ۱۴۱.

۳- مقالات، ص ۱۹۸ و ۱۹۹.

۴- همان، ص ۱۹۹.

۵- مقالات، ص ۱۵۵.

و بزرگ، و مولانا نیز با ایشان یار شدی. بگو چون؟ یعنی چون دیدی که همه غلو کردند، او هم برون رفتی به بهانه‌ی یاری، و بنگریستی که کجا می‌روم، بیامدی بر پی من. بعد از آن گفتم در این سخن هم نیم نفاقی بود. اگر راست بگوییم همه‌ی شما درین مدرسه قصد من کنید و نتوانید. زیان آن هم با شما عاید شود، و اگر خواهید بیازمایید.»<sup>۱</sup>

- «بر سخن من اهل دنیا را چگونه آری که اهل دین نمی‌گنجند؟»<sup>۲</sup>
- «او را دو سخن هست: یکی نفاق و یکی راستی. اما آنکه نفاق است همه جان‌های اولیا و روان ایشان در آرزوی آنند که مولانا شمس‌الدین تبریزی را دریافتندی و با او نشستندی. و آنکه راست است و بی‌نفاق است روان انبیا در آرزوی آنست که کاشکی در زمان او بودیم، تا در صحبت او بودیم، و سخن او بشنیدیم. اکنون شما باری ضایع مکنید، و بدین نظر منگرید، بدان نظر بنگرید که روان انبیا می‌نگرد: به دریغ و حسرت.»<sup>۳</sup>
- پادشاه سخنی می‌گوید با تهور و درشت. هیچ خوفی نیست، چون سخنی می‌گوید هموار، مناسب به حالت شاهی خویش.»<sup>۴</sup>
- «تغیر آدمی را سببی باشد. هر آینه از بهر تفهمشان سخن مکرر می‌کردم، طعن زدند که از بی‌مایگی سخن مکرر می‌کند. گفتم: بی‌مایگی شماست. این سخن من نیک است و مشکل. اگر صد بار بگوییم، هر باری معنی دیگر فهم شود، و آن معنی اصل همچنان بکر باشد.»<sup>۵</sup>
- «یکی در زمینی چیزی می‌کارد. او را گویند چرا در آن زمین‌ها که

---

۱- همان، ص ۲۴۱ و ۲۴۲.

۲- همان، ص ۱۸۱.

۳- همان، ص ۱۰۸.

۴- همان، ص ۱۶۳.

۵- همان، ص ۱۸۱.

پهلوی خانه‌ی توست، نکاشتی؟

زیرا شوره بود لایق نبود. آن سخن من هیچ زیان ندارد، بلکه صد سود دارد، اما کدام سودست در عالم که قومی از آن محروم نیستند؟»<sup>۱</sup>

- «اگر ترا حال، سخن من مکروه نماید، ازین حالت مگریز. سخن ما احترام کن، تا محترم شوی. و آنچه دعوی کرده‌ای از ایمان و اعتقاد، تاکید کرده باشی، و بر بینایی خود و پدران خود گواهی داده باشی. و چون بر عکس، بی‌ادبی کنی، و با من خواری کنی؛ آن خوار تو باشی! زیرا که بر نابینایی و بر بطلت خود گواهی داده باشی.»<sup>۲</sup>

- «سخن با خود توانم گفتن؛ با هر که خود را دیدم در او، با او سخن توانم گفتن.»<sup>۳</sup>

- «قدرتی دارم در سخن. خواه قدرتش گو، خواهی تأیید الهی. بعضی حیله می‌کنیم، بیرون می‌آریم. بعضی بیرون نمی‌آیند.»<sup>۴</sup>

- «من وعظ خوش گویم و به آخر وعظ لال نشوم. خجندی لال می‌شود به آخر وعظ، اوّل وعظ سخن او کجا و آخر کجا؟ من هر شعر که بگویم، باز شکافم و معنی آن بگویم، و تو هم به آخر وعظ از سخن در می‌مانی، إلأ آن از غلبه‌ی معنیست، از لالی نیست.»<sup>۵</sup>

«اهل این ربع مسکون، هر اشکال که گویند، جواب بیابند... جواب، در جواب، قید در قید، و شرح در شرح! سخن هریکی سؤال را، ده جواب

---

۱- همان، ص ۱۶۲.

۲- همان، ص ۱۶۲.

۳- همان، ص ۱۰۳.

۴- مقالات، ص ۲۱۸.

۵- همان، ص ۲۴۳.

[گوید] که در هیچ کتابی، مسطور نباشد؛ به آن لطف و به آن نمک<sup>۱</sup>«  
مقالات مجموعه‌ای از تک‌گفتارهای شمس تبریزی است. مولانا که به استاد خویش عشق می‌ورزید، برخی مریدان خویش را بر آن داشت تا کاغذ و قلم در دست گرفته، و هر آنچه را که پیرمرد بر زبان می‌آورد، فوری یادداشت کنند. مقالات یعنی گفتارها، و این گفتارها شامل آرا و اندیشه‌های صوفی بزرگ تبریزی است. مقالات در عین حال چراغی است بر زندگی نه چندان روشن شمس و آرمان‌های او. مقالات اطلاعات بسیار با ارزشی از زندگی و محیط پیرامون شمس را در اختیار ما می‌گذارد، و ابعاد مبهم و تاریک زندگی او و مولانا را روشن می‌کند. اطلاعات ما از زندگی شمس بسیار اندک است، و اگر مقالات نبود، دانش ما درباره زندگی معنوی شمس از این که هست بسیار کمتر بود.

در میان صوفیه از دیرباز سنتی متداول بود که از سخنان مشایخ یادداشت برداری کنند. مقالات درواقع مجموعه یادداشت‌هایی است که در برده‌های مختلف از کلام شمس گلچین شده است. این‌گونه یادداشت برداری‌ها که معمولاً به سرعت و شتابزده صورت می‌گرفت، بعدها در فرصت مناسب پاکنویس می‌شد، و مرتب و منظم می‌گردید. حتی در برخی موارد نوشته‌ها را به خود استاد نشان می‌دادند و باصلاح‌دید وی در صورت لزوم تجدید نظری در آن صورت می‌پذیرفت، و یا حذف و اصلاحاتی در آن می‌شد و یا تأیید می‌گردید. مقالات در حقیقت یادداشت‌های تندنویس نامنظم است، و لذا مشتمل بر بسیاری عبارت‌های گسته پاره و ناتمام. مطالعه‌ی مقالات در میان دراویش مولویه رایج بوده و ایشان در طی قرون متعددی هماره از آن استفاده می‌کرده‌اند. حدود صد سال بعد از وفات شمس، افلکی در مناقب العارفین

---

۱- همان، ش. ۹۶.

خویش به نقل قطعاتی از مقالات می‌پردازد. این امر از شناخته بودن این متن در میان مولویان حکایت دارد، و از رواج آن در میان آنان.

در روزگار نو نخستین توجهات به مقالات را مرحوم استاد بدیع‌الزمان فروزانفر مبذول داشت، در کتاب با ارزش «رساله در تحقیق احوال و زندگانی مولانا جلال‌الدین محمد بلخی». او در این رساله از لطافت عبارات و زیبایی الفاظ و دلپسندی تعبیرات مقالات سخن به میان آورد، و افسوس خورده که چرا این متن تا آن روزگار منتشر نشده است. فروزانفر مقالات شمس را یکی از گنجینه‌های ادبیات و لغت فارسی بر شمرد. او همچنین متذکر شد که تقرب به جهان ویژه‌ی مولانا و فهم اندیشه‌های او نیز تا حد زیادی منوط به مطالعه‌ی جدی مقالات است. در عین حال فروزانفر متذکر می‌شد که خواننده‌ی چنین متنی با یک بار خواندن آن بهره‌ی کافی نخواهد برد، بلکه باید با دقت نظر به گونه‌ای متوالی با آن کتاب انس بگیرد و آرام آرام از آن پر شود تا به عالم ویژه‌ی شمس راه ببرد و به اندیشه‌های او نزدیک گردد. بی‌شک کسانی که با جهان ویژه‌ی مولوی و به واسطه‌ی او با شمس آشنایی نداشته باشند، بی‌به راز و رمز این کلمات مکنونه نخواهند برد. در مقابل، کسی که راه به این عالم ببرد، دیگر از باغ دلگشای مقالات برون شدی نخواهد جست.<sup>۱</sup>

استاد دیگری که به مقالات توجه جدی مبذول داشت، فاضل گرانمایه‌ی معاصر دکتر ناصرالدین صاحب‌الزمانی بود که این کتاب را به گونه‌ای جدی مورد بررسی و تحلیل قرار داد، و اثری ارزشمند به وجود آورد به نام: «خط سوم» که گرانسینگ‌ترین نوشته‌ای است که تا کنون در تحلیل اندیشه‌های شمس به رشته‌ی تحریر در آمده است. خط سوم بارها به چاپ رسیده است،

---

۱- نگاه کنید به: شمس تبریزی، محمدعلی موحد، ص ۲۱۶ و ۲۱۷.

و این امر بیش از هر چیزی نشان دهنده‌ی اهمیت آن، و توجه عموم به اندیشه‌های شمس است.

به تعبیر دکتر صاحب‌الزمانی؛ سخن شمس، آینه‌ی شخصیت پیچیده‌ی دوزیستی، درونگرا، و خودگرای اوست. در عین روشنی، مبهم است. در عین دلپذیری، شلاق‌گونه است. فشرده و کوتاه است. نفرز است. از آموزش و آرمان، گرانبار است. از اینروی، از فراز آن‌ها، به تنی، نمی‌توان، درگذشت. بلکه با آن‌ها، باید زیست. در آن‌ها، اندیشید. بر آن‌ها، مرور کرد. بدان‌ها، مأнос گشت. از ظاهر آسان‌نمای آن‌ها، عبور کرد، و به عمق باطن آن‌ها، راه یافت، تا به پیام، به درونمایه، به هدف آن‌ها - نزدیک کردن به چیزی، دوردست - فرا در رسید!<sup>۱</sup>

این اثر به ویژه به جهت رویکردهای روان‌شناختی و جامعه‌شناختی سرشارش بسیار ستودنی و قابل تعمق و تأمل است.

اما چاپ علمی و تصحیح شده‌ی مقالات را مديون فاضل فرهیخته و دانشی مرد روزگارمان جناب استاد دکتر محمدعلی موحد هستیم. او بود که برای نخستین بار با تحمل مشقات و زحمات بسیار موفق شد تا این اثر گرانسنج و بی‌بدیل را از پس غبار قرون منقع و پاکیزه به ما بنماید، و آن را با تعلیقات سودمند و گرانسنج خود بیش از پیش قابل استفاده بنماید. موحد که دانش بسیار در اینان علمی خویش دارد، افزون بر آن کتاب با ارزش نیز در شناخت زندگی شمس، رشته‌ی تحریر و تألیف درآورد به نام «شمس تبریزی» که این متن نیز به شناخت بیشتر مخاطب از شمس یاری می‌رساند.

استاد موحد در مقدمه‌ی مقالات نوشت:

«در میان مجموعه‌هایی که از موالع و گفتارهای سر سلسله‌گان طریقت

---

۱- خط سوم، دکتر ناصرالدین صاحب‌الزمانی، چاپ پانزدهم، ص ۱۲۱ و ۱۲۲.

مولوی بدست داریم تنها مقالات شمس است که از سواد به بیاض نینجامیده و به صورت مشتی یادداشت از هم گسیخته و نامنظم باقی مانده است. لیکن این سخنان، با همه‌ی آشتفتگی‌ها و ناتمامی‌ها، چون الماس در میان مقالات دیگر می‌درخشد. قوی‌ترین و جاندارترین این مجموعه‌ها فیه‌مافیه مولانا است و فاصله‌ی فیه‌مافیه با مقالات شمس فاصله‌ای است که در میان نثر مولانا با نظم او وجود دارد. مقالات شمس سرتاسر وجود و حال و شور و نشاط است جملات آن با همه‌ی شکستگی و در هم ریختگی، از صفا و جاذبه‌ی خیره کننده‌ای سرشار است. احساس گرمی و روشنایی و وسعت خاصی در سرتاسر آن موج می‌زند. گفتار شمس با همه‌ی سادگی و بسی‌پیرایگی نفر و شیرین و آبدار است. وقتی او به سخن در می‌آید خیال می‌کنی که مولانا شعر می‌سراید. بیانی پر نشنه و آهنگ، تنبیده از تار و پود طنز و تمثیل، خالی از هر گونه تکلف و فضل فروشی، پر از خیال‌های رنگین و اندیشه‌های بلند، لبریز از روح و حرکت.<sup>۱</sup>

از متن خود مقالات چنین برمی‌آید که به امر مولوی کسانی موظف بوده‌اند تا سخنان شمس را بنویسند. برای مثال در صفحه‌ی یکصد و شصت و دو مقالات چاپی می‌خوانیم: «تو چه می‌کنی؟ نویسی یا بیاسایی؟»<sup>۲</sup> در جای دیگری از مقالات می‌بینیم که شمس، با اشاره به اهمیت هم سخن خویش به مولانا اشاره کرده و نوشته شدن گفته‌هایش را به مولوی منسوب می‌دارد: «از نور اوست و پرتو او که سخن از من می‌زاید موافق حال، که دو مجلد همچنین نوشته است.<sup>۳</sup>

---

۱- مقدمه مقالات، ص ۱۱ و ۱۲.

۲- مقالات، ص ۴۰۱.

۳- همان، ص ۳۹۲.

مرحوم استاد دکتر عبدالحسین زرین‌کوب نیز به مقالات توجه کرده، و در نوشته‌های مربوط به مولوی از آن بسیار استفاده کرده، و درباره‌ی آن به گفتگو نشسته است:

«مقالات شمس تبریز که مجموعه‌یی از اقوال اوست و تکراری که در بعضی مواضع آن هست، ظاهراً ناشی از رسم تکرار اقوال در مجالس مختلف و حاکی ازین معنی است که صورت حاضر مقالات جز جمع‌آوری مفهوم‌های و مجالس مختلف او نیست و گوینده قصیدت‌دوین و تنظیم کتاب مرتبی از آن‌ها را نداشته است، به هر حال، منبعی است که پاره‌یی تعالیم و عقاید شمس را از آن می‌توان استنباط کرد. با اینهمه، این مجموعه‌یی مقالات، هرچند روی هر رفته پندار کسانی را که در واقعیت تاریخی او تردید کرده‌اند رفع می‌کند و برای اشخاصی هم که او را درویشی عامی و عاری از هرگونه علم ظاهری پنداشته‌اند دفع توهمند نماید، باز در حالات و سخنان او چیز فوق العاده‌یی که دیگران را بی‌خود و مفتون سازد عرضه نمی‌کند و عشق و شور آمیخته به بیقراری و التهاب مولانا را در حق او، همچنان برای کسانی که آنچه را مولانا در متنی بیهشی خاصگان اندر اخص می‌خواند به تجربه در نیافته‌اند، توجیه‌ناپذیر باقی می‌گذارند.»<sup>۱</sup>

در مقالات کلمات و جملات عربی و ترکی نیز بسیار نقل شده است، و لذا شکی نیست که شمس هم ترکی می‌دانسته هم عربی.<sup>۲</sup>

شمس درباره‌ی زمان و تاویل بحث‌های بسیار با ارزشی دارد که در جایی دیگر از آن سخن خواهیم گفت، اما در اینجا به برخی حرف‌های او در جهت شناخته شدنش می‌بایستی اشاره کرد. او به خصلت دو گانه‌ی زبان یعنی

۱- سرّنی، زرین‌کوب، ج ۱، ص ۱۰۴.

۲- مثلاً نگاه کنید به: مقالات، ص ۱۲۷.

آشکار کردن و در حجاب بردن اشاره می‌کند. زبان کمک می‌کند تا حقیقتی بر ما مکشوف شود، اما این آشکارگی صرفاً مفهومی است. بیدل دهلوی بعدها سرود:

«نهان ماندیم چون معنی به چندین لفظ پیدایی»

یعنی الفاظ هرگز نمی‌توانند حقیقتی وجودی را بر ما آشکار کنند، بلکه صرفاً مفهومی با کمک مفاهیمی دیگر توضیح داده می‌شود. زیستن حقیقت غیر از دانستن حقیقت است. لذا شمس بر آن است که زبان چه در مؤلف و چه در مخاطب، به لحاظ روانشاختی و فلسفی ایجاد غبار می‌کند. نیت مولف مهم است، اما این تمامی ماجرا نیست. بنا بر خصلت عارفانه‌ی تفکر او، اگر سخنی از جان پاک برآید، پاک است، و اگر از جان ناپاک خارج شد، نجس است:

«گفت غبارانگیز است مگر گفت کسی که از غبار گذشته باشد.»<sup>۱</sup>

و: «اگر بی نفس سخن می‌گویی، بگو و اگر نه جوابت نمی‌گوییم.»<sup>۲</sup> او بر آن است که سخنان از غبار گذشتگان دیگر سخن بشری نیست، بلکه وحی و الهام پروردگاری است. لذا از «قرآن پارسی» سخن به میان می‌آورد. پیش از وی یا همزمان با وی، عطار نیشابوری از «زیور فارسی» سخن گفته بود:

«زین سخن کامروز آن ختم من است  
نیست کس همتای من این روشن است  
ترک خور کاین چشمی روشن گرفت  
از زیور فارسی من گرفت»<sup>۳</sup>

۱- همان، ص ۲۴۴.

۲- همان، ص ۲۰۳.

۳- مصیبت‌نامه، ص ۳۶۷؛ و: بوی جان، پورجوادی، ص ۳۶.

ایرانی اسلام را پذیرفت، اما عربیت را نه. این معنای فردوسی است، و معنای سعدی، و معنای خواجه نصیرالدین طوسی. این معنای مولوی است و شمس تبریزی. آخر شمس چگونه اسلام را با تمام وجود نپذیرفته که می‌گوید: «بالای قران هیچ نیست؛ بالای کلام خدا هیچ نیست.»<sup>۱</sup>

شمس در شیخ حال که به زبان عربی به واسطهٔ قران و اسلام احترام می‌گذارد، اما متذکر می‌شود که: «زبان فارسی را چه شده است بدین لطیفی و خوبی، که آن معانی و لطایف که در پارسی آمده است در تازی نیامده است.»<sup>۲</sup> و می‌افزاید: «زهی قران پارسی، زهی وحی ناطق پاک»<sup>۳</sup>

ظاهراً شمس مدتی از عمر خویش را نیز به وعظ و واعظی می‌گذرانده است. او می‌گوید که پیشتر در زمان شیخ محمد (احتمالاً ابن عربی) زبان موععظتش گشوده بوده، و بعدها به دلایلی بسته شده است. پس از دیدار با مولانا دوباره آن چشمۀ روان شده، حال اگر مولانا باشد یا نباشد، آن چشمۀ جاری است. در فرازی از مقالات او را می‌بینیم که برای همسر مولانا، یعنی کراخاتون وعظ گفته و او را گریانده است. سپس از رفتن خویش به شهرهای لارنده و عراقلیه سخن به میان می‌آورد و تصمیمیش به موعظه برای مردم در آن شهرها:

- «واعظی گفتم که از چشم خواجه وکیرا چون ابر نیسان آب فرو بارید. از نور اندرون شما آن عقده برفت، و آن گول روان شد، والله آخر در زمان شیخ محمد سخن خود را دیده بودم، اکنون چون گشاده شد، اگر به حضور مولانا

---

۱- مقالات، بند ۱۷۹.

۲- همان، ش ۱۷۴.

۳- همان، ش ۱۱۰.

است یا به غیبت، گشاده باشد. اما سخت زیرک بودم. به لارنده وعظی دو بگویم، عراقلیه بیشترک، اگر بشنوند آتشی انداختم و رفت. آنکه سوخت سوخت، و آنکه ماند ماند؛ باز به قونیه بیایم.»<sup>۱</sup>

شاید شمس پیر در این دوره‌ها اندکی نیز نگران وضع معاش خویش است. به هر روی پیری رسیده است، و او می‌بایستی در فکر روزهای پایان زندگی اش باشد. او از اینکه در کنار مولانا و دوستانش از زندگی نسبتاً مرفه‌ی برخوردار است، سخت خوشنود است:

«اکنون من همچو تو کجا یابم که نام دهی و جامه، و خطبه‌نویسی، بوسه دهم برسرت.»<sup>۲</sup>

البته در عین حال از شکوه و شکایت نیز تهی نیست:

«زودتر پیز ای رشته، آخر غریبم. فرزندان رها کردم. می‌گریم تا مولانا نشنود. خوردم: و سقاهم و ربهم بگو چه؟ تو بگو چه؟ شراباً زقوماً، نه طهوراً.»<sup>۳</sup>

- «می‌گوید که سخن فلان تن است. ماهی و دو ماه پیاپی به صدق آن سخن را استماع کند، بوی نَبَرَد، خاصه که سرسری.»<sup>۴</sup>

- «اگر من بگویم، او نگوید و من محروم شوم. و گیرم که کمتر باشد نیز خاموش می‌کنم و می‌شنوم که گفتن جان کندن است و شنیدن جان پروریدن است.»<sup>۵</sup>

- «آن روز در آن مجمع با آن شیخ جنگ کردم، و دشنهای دادم، و او

۱- همان، ص ۲۴۵ و ۲۴۶.

۲- همان، ص ۲۶۲.

۳- همان، ص ۲۴۴.

۴- همان، ص ۱۸۳.

۵- همان، ص ۲۴۵.

خموش. پرسش را شکستم و او خموش. آن یکی می‌غلتند و روی در خاک  
می‌مالد و می‌آید سوی من. می‌گویندش: غلط، غلط! آخر مظلوم فلانی است  
که چنین صبر کرد و تحمل کرد. گفت: مرا بگذارید، من غلط نیستم؛ مظلوم  
این است به معنی. از ایشان نعره برآمد به گرمی گفتن او و آن سرشکسته  
پیش آمد و تبسم می‌کرد و می‌غلتید و نعره می‌زد.<sup>۱</sup>

- «از جوش دریای کلام حق، بر لوح، الفی نقش گشت. فرمان آمد  
که ای جبرئیل روحانی، برخوان از لوح ربانی، این حرف سبحانی. سخن  
تمام نکرده بودم که شهاب بگریخت. گفت: طاقت نمی‌دارم در روی تو  
نگه کردن. گریخت. گفتم: آخر چیست؟ می‌گریخت و می‌گفت: چیز  
عجب، چیز عجب.<sup>۲</sup>

- «چندین سخن و نصیحت و وعظ با تو گفتم. اگر در شهر گفتمی،  
صدهزار مراعات کردنی و خلائق مرید من شدندی، و جان و مال شیرین  
فدا کردند. خود در تو هیچ اثر نکرد. آن دل چو سنگت نرم نشد.<sup>۳</sup>

مخاطب شمس خاصان‌اند، نه عوام. او می‌داند که سخشن در مرتبه‌ی فهم  
عامیانه درنمی‌گنجد، و لذا بارها تأکید می‌کند که حرف‌های او به درد عامیان  
نمی‌خورد، و آنان را نفعی ندارد. گویی شمس به مدیریت نخبگان اعتقاد دارد.  
او روشنفکری می‌نماید که به سراغ روشنفکران می‌رود. از این نقطه نظر شمس  
حرف‌هایش را از طریق مولانا به گوش مردم می‌تواند برساند. مولوی نیز بارها  
بر این نکته تاکید می‌کند که روح سخنگویی در جان و زبان او وجود دارد که  
پنهان است اما او را وادار به زبان باز کردن می‌کند و به حرفش می‌آورد:

---

۱- همان، ص ۲۲۶ و ۲۲۷.

۲- همان، ص ۲۲۵.

۳- همان، ص ۲۴۲.

- «مرا در این عالم با عوام هیچ کاری نیست. برای ایشان نیامده‌ام. این کسانی که رهنمای عالم‌اند، به حق انگشت بر رگ ایشان می‌نهم.»<sup>۱</sup>

- «من شیخ را می‌گیرم، و مؤاخذه می‌کنم، نه مرید را؛ آنگه نه هر شیخ را، شیخ کامل را.»<sup>۲</sup>

«آنجا، شیخی بود. مرا، نصیحت آغاز کرد که: - با خلق، به قدر حوصله‌ی ایشان، سخن گوی! و به قدر صفا، و اتحاد ایشان، نازل کن! گفت: - راست می‌گویی! ولیکن، نمی‌توانم گفتن جواب تو! چو، نصیحت کردی، و ترا حوصله‌ی این جواب، نمی‌بینم!» (ش ۷۹)

شمس، مخاطبان خود را مشخص کرده است. او می‌داند که روی سخشن با چه کسی است؛ از این‌رو، به هنگام اعتراض نسبت به پیچیدگی سخشن، آشکارا، اعلام می‌دارد:

«صریح گفتم ... که: - سخن من، به فهم ایشان، نمی‌رسد!... مرا... دستوری نیست که از این نظیر (مثال)‌های پست گویم! آن اصل را می‌گوییم، برایشان، سخت مشکل می‌آید! نظیر آن، اصل دگر می‌گوییم، پوشش در پوشش، می‌رود!...»<sup>۳</sup>

- «بدان‌گوش مشنو که سخن مشایخ شنیده‌ای، آنجا که این سخن است چه جای بایزید و سبحانی.»<sup>۴</sup>

- «این سخن بکر است، لیکن پیش شما، اما پیش سوزنگر، نی.»<sup>۵</sup>

- «آن که در عین آفتاب زاییده است؛ از اول ولايت چشم در آفتاب باز

۱- همان، ش ۸۲.

۲- خط سوم، ص ۱۲۶.

۳- خط سوم، دکتر ناصرالدین صاحب‌الزمانی، چاپ پانزدهم، ص ۱۳۵ - آ و ۱۲۶ - آ.

۴- مقالات، ص ۱۸۱.

۵- همان، ص ۲۲۰.

کرده است، و با آفتاب خو کرده است، می‌گویند که تو سخن از ماه گوی و سخن از عطارد گوی! چگونه توانم گفتن؟<sup>۱</sup>

- «اگر این سخن بماند با او همه عمر بسیش است. در قیامت نیز، و پل صراط نیز، تا به وصال حق. و اگر این در او ماند، او به اصل خود باز رفت. و این سخن نیز به موضع خود باز رفت.»<sup>۲</sup>

- «آن کس که به صحبت من ره یافت علامتش آن است که صحبت دیگران بر او سرد شود، و تلغخ شود. نه چنان که سرد شود و همچنین صحبت می‌کند، بلکه چنان که نتواند با ایشان صحبت کردن.»<sup>۳</sup>

- «اگر سخن بگوییم دل‌های همه برنجید.»<sup>۴</sup>

- «آنکه در میان سخن ما سخن آرد، آن در آب تیره فرورفتن است.»<sup>۵</sup>  
«شمس تبریزی» در «مقالات» صریحاً از به قتل رسیدن سهروردی سخن می‌گوید:

«شهاب‌الدین سهروردی که مقتول می‌گویند، سخت مقبول و عزیز بود پیش سلطان حلب، سحد کردند. گفتند: ملک، پیش فلان نامه بنویس، به اتفاق تا در منجنیق نهیم. چون نامه بخواند، دستارش فروگرفت. سترگش ببریدند. در حال پشیمان شد. بروی ظاهر شد مکر دشمنان.»<sup>۶</sup>

«شمس تبریزی» بر آن است که «سهروردی» انگیزه‌های سیاسی داشته و برخلاف ظاهر شریعت مصطفوی در بی آن بوده است تا «درم و دینار برگیرد

۱- همان، ص ۲۱۸.

۲- همان، ص ۱۵۰.

۳- همان، ص ۷۵.

۴- همان، ص ۲۲۳.

۵- همان، ص ۱۲۶.

۶- مقالات شمس، ص ۲۴۹.

که سبب فتنه‌هاست.» یعنی سهروردی انباشتگی ثروت و نفس وجود سرمایه را سبب فتنه و گمراهی و مصائب اجتماعی و فردی تلقی می‌کرده است. جمله شمس‌الدین ملکداد تبریزی چنین است: «شهاب‌الدین می‌خواست که این درم و دینار برگیرد که سبب فتنه‌ها و بریدن دست‌ها و سرها، معاملت خلق به چیزی دیگری باشد. و ترک متابعت دین محمد (ص) گفت. اگر از من می‌پرسند: متابعت، خود او می‌کرد؟ نی نمی‌کرد.»<sup>۱</sup>

ظاهراً پاره‌ای مسایل دیگر از قبیل هراس سلطان وقت که پسر صلاح‌الدین ایوبی از دشمنان فاطمیان مصر بود در قتل شهاب بی‌تأثیر نبوده است. شیخ شهاب با آن قدرت استدلال و نفوذ کلام بی‌تردید برای هر حکومتی رعب‌برانگیز بوده است. شمس می‌نویسد: «آن روز با او صفت لشکری کرده ملک ظاهر را گفت: توجه دانی لشکر چه باشد؟ نظر کرد زیر و بال. لشکرها دید ایستاد و شمشیر بر همه کشیده. اشخاص با هیبت و باصر و صحن و دهلیز برجست و در خزینه رفت. تأثیر آتش در دل بود که قصد او کرد پیش از تفحص.»<sup>۲</sup>

افلاکی نقل می‌کند که:

«همچنان روزی [مولانا شمس تبریزی] فرمود که: در دمشق آن شهاب مقتول را آشکارا کافر می‌گفتند آن سکان. گفتم: حاشا، آن شهاب کافر چون باشد؟ چون نورانی است. آری پیش شمس، شهاب [الدین سهروردی] کافر باشد. چون درآید به صدق تمام به خدمت شمس، بدر شود؛ کامل گردد... آن شهاب‌الدین را علمش بر عقلش غالب بود. عقل می‌باید که بر علم غالب باشد؛ حاکم باشد. دماغ که محل عقل است، ضعیف گشته بود. در عالم روح

---

۱- مقالات شمس، ص ۳۵۰.

۲- همان، ص ۳۵۰.

طایفه ذوقی یافتند. فرو آمدند، مقیم شدند و از عالم ربانی سخن می‌گویند، اما همان عالم روح است که ربانی می‌پندارد.<sup>۱</sup>

به تعبیر محقق برجسته‌ی معاصر «فرانکلین لوئیس»؛ «نوشته‌های شمس آشکار می‌سازد که او در مباحث فلسفی و کلامی روزگار خود تبحر داشته اما اغلب بر باورهای مرسوم جامعه خردۀ می‌گرفته است. مقالات آشکار می‌سازد که شمس سخنرانی خویش بیان بوده، و نیات خود را به زبان فارسی هم ساده و هم بسیار دل‌انگیز بیان می‌کرده است».<sup>۲</sup>

توجه به ارتباط بین مقالات شمس و مثنوی از یک طرف به حل مشکلات مقالات کمک می‌کند و از طرف دیگر بسیاری از مشکلات مثنوی را روشن می‌سازد. مثلاً در مقالات، قصه‌ی محمود و ایاز است که ناقص است و قسمت اول آن را باید در دفتر پنجم مثنوی بخوانید در مقابل مثلاً قصه‌ی شاهزادگان که در دفتر ششم مثنوی ناصق مانده است باید تمام آن را در مقالات خواند.

باز بر سبیل مثال می‌گوییم که یکی از مشکلات مثنوی دو بیت زیر است در دفتر اول:

گفت: المعنى هو الله شيخ دين  
بحر معنى هاي رب العالمين  
جمله اطبق زمين و آسمان  
همچون خاشاكى در آن بحر روان

توضیح معنی که این گفته و مراد از قایل آن که به لقب شیخ دین از او یاد

۱- مناقب‌العارفین، شمس‌الدین افلاکی، ج<sup>۲</sup> ۶۴۷، نصحیحی تحصین نیازیچی، چاپ دنیای کتاب، چاپ دوم ۱۳۶۲.

۲- مولانا از دیروز ...، ص ۱۸۱.

شده است بی کمک مقالات شمس روشن نیست. بعضی از شارحان مشنوی مانند سروری، مراد از شیخ دین را صدرالدین قونوی دانسته‌اند و برخی دیگر مانند انقروی گمان برده‌اند که مراد مولانا محبی‌الدین بن عربی بوده است. نیکلسن معتقد است که اشاره‌ی مولانا به شیخ ابوالحسن خرقانی بوده و برای توجیه این نظریه سخنی از خرقانی استفاده شده که در تذکره اولیای عطار آمده است به این مضمون که خرقانی گفت: چون به گرد عرش رسیدم صف صف ملائکه پیشباز آمدند و مبهات می‌کردند که ما کرویانیم و با معصومانیم و من گفتم ما اللهیانیم، ایشان همه خجل گشتند.

عجب است که هیچ ارتباطی بین این گفته و عبارت المعنی هوالله وجود ندارد و حاضر جوابی خرقانی کمک به فهم این ابیات مشنوی نمی‌کند در مقالات می‌بینیم که المعنی هوالله سخن شمس است: خدای زنده داریم، چه کنیم خدای مرده را؟! المعنی هوالله، همان معنی است که گفتیم عهد خدا خلاف نشود». <sup>۱</sup>

بنا بر گزارش «شمس»، گروهی، در عظمت وی، حیران می‌شدند. و شمس، در پایان، به آنان هشیار می‌دهد که: آنها، همانند کسانی شعارند که در تاریکی، هریک بر جزئی از بدن «فیل»، دست یافته باشند! شگفتی آنان، هنوز تنها بخاطر درک جزئی ایشان از حقیقت کلی است. تا چه رسد که به درک کلی شخصیت وی، نائل آیند؟:

«آن شیخ را دیدم، حیران می‌نگریست در من! آن دگر فرو رفته، سر فرو  
انداخته! و آن دگر، سجده می‌کرد بیایی!

آن دگر، در خاک می‌غلطید. و آن دگر، کفش بر سر می‌زد!  
گفته: - تمات، آنکس را باشد که «پیل» را تمام دید. اگرچه عضوی از آن

---

۱- پیشگفتار مقالات شمس تبریزی، ص ۳۴، آقای محمدعلی موحد.

او، حیرت آرد. اما آن خط ندارد که دیده‌ی کل!<sup>۱</sup>

این داستان مشهورتر از آن است که ما را به یاد مصوع شهیر مولانا نیندازد:

«فیل اندر خانه‌ی تاریک بود»<sup>۲</sup>

شمس در مورد مولانا تعبیر «محمدی سیرت» را به کار برد، هنگامی که سلطان ولد - پسر مولوی - به دیدار او رفته بود، و هدایایی برده:  
«ما را به زر و سیم چه می‌فریبد؟ ما را طلب مولانای محمدی سیرت  
کفايت است، و از سخن او تجاوز چگونه کردن؟»<sup>۳</sup>

مولوی نیز بی‌شک همین تعبیر را در مورد شمس داشته است.

به تعبیر زیبای مرحومه «آن ماری شیمل»:

«عشق او به پیامبر اسلام عمیق و شدید است، و شمس تبریزی در دیده‌ی  
وی همچون پیام‌آور و نماینده‌ی حضرت رسول است؛ یعنی کسی که پرتو  
نور محمدی در وجودش ساطع است. مطرح کردن شمس تبریزی در مقام  
کسی که تجلی نور محمدی است خود می‌تواند موضوعی بسیار شایسته‌ی  
امعان نظر باشد. حتی بعضی جنبه‌های زهد‌آمیز و افکار دینی مولوی را که  
غالباً نادیده گرفته شده است، آشکار می‌سازد».<sup>۴</sup>

شمس به‌ویژه در آموزه‌های خود بر نفی منیت و انانیت تأکید می‌کند. او  
به مولانا می‌آموزد که اکثر مشایخ و استادان از شر منیت ایمن نبوده‌اند. او به  
طور ضمنی به مولوی که به هر حال دکاندار طریقت بوده نیز می‌آموزد که از  
این قاعده مستثنی نیست. جایی که امثال بایزید بسطامی انانیت داشته‌اند چه  
جای شمس و مولوی:

۱- خط سوم، دکتر ناصرالدین صاحب‌الزمانی، ص ۱۵۶- آ و ۱۵۷- آ.

۲- رساله سپهسالار، ص ۱۳۱ و ۱۳۲.

۳- میراث مولوی، ترجمه مریم مشرف، چاپ اول، نشر سخن، ۱۳۸۶، ص ۵۲ و ۵۳.

- هیچکس نیست از بشر که در او قدری از انانیت نیست.<sup>۱</sup>

- شیخی نیست که انانیت‌های پنهان بند او نباشد.<sup>۲</sup>

- ابایزید را اگر خبر بودی هرگز انا نگفتی.<sup>۳</sup>

- چون انا گفتی حق کی باشد؟ و چون حق باشد، انا سخنی است برنه و رسوا.<sup>۴</sup>

مرگ‌اندیشی جوهر آموزه‌های استاد و شاگرد است. شمس بر آن بود که عاشقان خدا تمای موت دارند و همچون فداییان نسبت بدان بسی تابند. همان‌گونه که شاعر به قافیه مایل است و بیمار میل به تندرستی دارد. همان‌سان که زندانی آزادی را دوست دارد، و بچه محصل‌ها روز تعطیل را، عارف نیز فدایی تمای مرگ است: «فَدَائِيَانْ فَتَمَنُوا الْمَوْتَ مَرْجَ رَا چنان می‌جویند که شاعر قافیه را و بیمار صحبت را و محبوس خلاص را و کودکان آدینه را».<sup>۵</sup>

- «اگر ترا روشنایی و ذوقی هست که مشتاق مرگ می‌باشی، بارک الله فیک، مبارکت باد. و اگر چنین ذوقی و نوری نداری پس تدارک بکن و بجو».<sup>۶</sup>

شمس چونان تمامی عارفان بزرگ پیش از خویش بر آن بود که آنچه واقعی حقیقت حیات دین را چونان ساختار و شالوده‌ی راستین ممکن می‌نماید. همانا تبعیت از پیران و اصل است. ولایت حقیقت حیات روحانی

---

۱- مقالات، ص ۶۲۱.

۲- همان، ص ۲۵۸.

۳- همان، ص ۷۲۸.

۴- همان، ص ۷۶۳.

۵- مقالات، ص ۱۵۹.

۶- همان، ص ۸۷.

است، و هیچ سالکی بدون تبعیت صادقانه از ولایت پیران ربانی به هیچ کجا و ناکجایی راه نخواهد برد. قران حتی بدون ولی حی که ترجمان زنده‌ی آن است برای روندگان طریقت کاری نخواهد کرد: «آنچه ترا برهاند، بندھی خداست، نه نبشه‌ی مجرد. من أَتَبْعَ السَّوَادَ فَقَدْ ضَلَّ. کسی که تبعیت از نوشته‌ها می‌کند یقیناً گمراه خواهد شد».<sup>۱</sup>

خود مولانا در مثنوی گفته است:

«هست قران حال‌های انبیا  
ماهیان بحر پاک کبریا  
چون تو در قران حق بگریختی  
با روان انبیا آمیختی»

این معنا بی‌شک برگرفته از آموزه‌های شمس است. شمس تأکید داشت که حقیقت قرآن چیزی جز روح انسان به حقیقت رسیده نیست. قرآن در صورت ظاهری آن چیزی جز الفاظ و عبارات خشک نیست. قرآن صامت است، و فهم حقیقت آن کار هر کسی نیست. قرآن تبلور عینی و تجسم حقیقی خود را در سیمای عالمان الهی نشان می‌دهد. انسان کامل روح قرآن و نور آیات الهی است: «مراد از این کتاب الله مصحف نیست، بل آن مردی است که راهبر است. کتاب الله اوست. آیت اوست. سوره اوست. در آن آیت آیت‌هاست».<sup>۲</sup>

در یکی از نامه‌ها مولانا خطاب به مخاطب می‌نویسد:  
«هر که را دوست دارد حضرت یحییم و یحیونه، اندک زلت او را صدهزار

۱- مقالات، ص ۱۸.

۲- مقالات، ص ۱۸.

مکافات کند و آن دیگران را به کوه‌ها نگیرد. هر که را سر به صحراء دادند آن از بیگانگی است. این کلمه یادگار است از سلطان الفقراء عظم الله قدره».

در اینجا مراد از سلطان الفقراء بیشک شمس تبریزی است، زیرا عین این عبارت در مقالات شمس به همین صورت آمده است:

«هر که را دوست داریم با او جفا کنیم، و اندک زلت او را صدهزار مکافات کنیم و آن دیگران را به کوه‌ها نگیریم. هر که را سر به صحراء دادند آن از بیگانگی باشد».<sup>۱</sup>

در «فیه مافیه» نیز از شمس به عنوان «سلطان عارفان شمس الدین تبریزی» یاد شده است.<sup>۲</sup>

بنا به روایت افلاکی مولانا حتی در واپسین دم زندگی به یاد شمس بود و در حال نزع «فرمود یاران ما از این جانب می‌کشند و حضرت مولانا شمس الدین آن سویم می‌خواند. اجیبووا داعی الله و امنوا به، بناقچار رفتني است». مولانا در آخرین غزلی هم که در بستر مرگ خود سروده است باین مطلب اشاره می‌کند.

در خواب دوش، پیری در کوی عشق دیدم  
با دست اشارتم کرد که: عزم سوی ما کن

---

۱- یادنامه مولوی، ص ۸۱۵.

۲- یادنامه مولوی، ص ۸۱۵.

□ پس از شمس



## □ صلاح‌الدین زرکوب:

نیست در آخر زمان فریادرس  
جز صلاح‌الدین، صلاح‌الدین و بس

مولانا برای خروج از بحران غیبت شمس نیازمند پیر روحانی دیگری بود که به جهاتی مشابه شخصیت شمس باشد. او این چهره‌ی خاص را در سیمای صلاح‌الدین زرکوب یافت. مردی که می‌توانست پردهوار و پردهدار، رازدار، مونس و تنظیم‌کننده‌ی روابط مولانا و مریدانش باشد. او ملاقات‌های مولانا با دیگران را تنظیم می‌کرد، و به روابط خانقاہ او نظم می‌داد. مولانا تمایلی به ظاهر شدن در مراسم عمومی نداشت، و به همین خاطر بر حسب ظاهر شیخی خانقاہ خویش را به شیخ صلاح‌الدین سپرده بود. صلاح‌الدین نایب مولانا بود. مولوی به یاران می‌گفت که انتخاب صلاح‌الدین هم از سوی وی و هم از سوی برهان‌الدین محقق ترمذی صورت گرفته است. صلاح‌الدین برای مریدان مجلس درس و مو عظه نیز داشته است، و همین امر ظاهراً منشاء بسیاری مسایل بعدی بوده است. بی‌شک مولوی به صلاح‌الدین علاقمند بود، و شخصیت معنوی و روحانی او را می‌ستود، که نیابت خویش را بدو سپرده بود، اما در عین حال آنهمه ستایش از صلاح‌الدین شاید برای رد و نفی انتقادات از صلاح‌الدین نیز بود. مولانا می‌خواست مریدان به صلاح‌الدین احترام بگذارند، و در لزوم تبعیت از او تردید به خود راه ندهنند. سلطان ولد در این‌باره از زبان پدرش گفته است:

«من ندارم سرشما، بروید  
از برم، با صلاح دین گروید

سر شیخی چو نیست در سر من  
نبود هیچ مرغ هم پر من  
خود به خود من خوش نخواهم کس  
پیش من زحمت است کس چو مگس  
بعد از این جمله سوی او پویید  
همه از جان وصال او جویید  
تا چو او جمله راه راست روید  
به ز گندم شوید اگرچه جوید<sup>۱</sup>

صلاحالدین زرکوب ماهیگیرزاده‌ای بود که در یکی از روستاهای اطراف قونیه به دنیا آمد. روستایی که در کنار دریاچه قرار داشت. بعدها او به شهر آمد و زرگری آموخت، و تا اواخر عمر به این شغل اشتغال داشت. او مرید پدر مولوی و سپس مرید استادش برهان الدین محقق ترمذی شد. برهان او را به ریاضت‌کشی واداشت و باعث رشد عرفانی اش شد.

اهمیت صلاحالدین در زندگی مولانا تا به آن حد است که مولوی بعدها خطاب به دختر وی که اینک عروسش بود – یعنی همسر سلطان ولد، فاطمه خاتون – نوشت:

«حقوق و احسان‌ها و خداوندی‌های شیخ المشایخ و مشرق انوار حقایق [یعنی] صلاح الحق والدین - قدس الله روحه - برگردان این داعی، وامی است که به هیچ شکری و هیچ خدمتی نتوان گزاردن ... شما هیکل امان حقیقید در عالم، از آثار آن سلطان، که به برکت شما، روح پاک او از آن عالم صدهزار

---

۱- مولانا از دیروز تا امروز، ص ۲۷۲.

عنایت کند بر اهل زمین.»<sup>۱</sup>

صلاحالدین اصلاً ترک زبان بود، ولذا فارسی زبان دومش به حساب می‌آمد. به همین دلیل او برخی کلمات فارسی را اشتباه تلفظ می‌کرد، و همین امر باعث حملات مریدان و مخالفان به وی می‌شد. او درس نخوانده بود، و همین امر سبب می‌شد تا در مقایسه با مولانا حرفی برای گفتن نداشته باشد. مولانا استادی مسلم و بی‌بدیل بود که در فقه و حدیث و تفسیر و حکمت و عرفان نظیر نداشت. شاید بدین سبب صلاحالدین سبب عمدہ‌ای در ناراحتی و تشویش خاطر مولانا بود. سلطان ولد سخنان ذیل را به مولانا منسوب می‌دارد.

مولانا در دفاع از صلاح الدین خطاب به ایشان گفته است:

«اینچنین شه شدست طالبان  
لیک حرص و هواست غالبان  
هست حرص و هوا حجاب خدا  
ترک حرص و هوا کنید چو ما  
بنگرید اندر آن جمال لطیف  
گر نه اید از ضلال و کفر، کثیف  
پیش او سر نهید اگر ملک اید  
ورنه، دیوید اگر در او به شک اید»<sup>۲</sup>

ستایش‌های مولوی از شمس همه مریدان را مجاب نکرد، و همان‌گونه که شمس به جهت نزدیکی با مولانا مورد حسادت و نفرت مریدان قرار گرفته بود، صلاحالدین نیز به همان سرنوشت دچار شد. همنشینی‌های صلاحالدین با مولوی سبب شده بود تا مولانا با مریدان کمتر دیدار کند. این امر سبب می‌شد

۱- یادنامه مولوی، ص ۸۱۴؛ مکتوبات، نامه به فاطمه خانون.

۲- مولانا از دیروز تا امروز، ص ۲۷۳.

تا بخشی از مریدان با جدیت به حذف صلاحالدین بکوشند. سلطان ولد پسر مولوی به نقل قول مریدان درباره صلاحالدین پرداخته و حرفهای ایشان را چنین خلاصه و دسته‌بندی کرده است:

«این که آمد زاولین بتر است  
اولین نور بود، این شرست  
داشت هم او بیان و هم تقریر  
فضل و علم و عبارت و تحریر  
کاش کان اوئینه بودی باز  
شیخ ما را رفیق و هم دمساز  
تُند از قونیه، بُند از تبریز  
بود جانپرور و تُند خونریز  
همه این مرد را همی دانیم  
همه همشهری ایم و هم خوانیم  
خرد در پیش ما بزرگ شده است  
او همان است اگر سترگ شده است  
نی ورا خط و علم و نی گفتار  
بر ما خود نداشت این مقدار  
عامی محض و ساده‌ی نادان  
پیش او نیک و بد بود یکسان  
دایما در دکان بُندی زرکوب  
همه همسایگان از او در کوب  
نتواند درست فاتحه خواند  
گر کند زو کسی سوالی، ماند»<sup>۱</sup>

---

۱- همان، ص ۲۷۴

او آنگاه به صراحة از توطئه قتل صلاح‌الدین توسط مریدان سخن به میان می‌آورد. براستی اینان که با نایب مرادشان چنین می‌کردند، با مخالفان چگونه برخوردي داشتند؟ در مناقب العارفین افالکی به موارد عدیده‌ای برمی‌خوریم که مخالفان مولوی و مولویه به ناگهان مرده‌اند. این امر این شبّه را پیش می‌آورد که نکند در این مرگ‌های ناگهانی مریدان مولانا نقش داشته باشند. آخر چگونه بوده که هرکس با مولانا بحث کرده - یا با بهاء‌الدین ولد و شمس تبریزی و برهان محقق ترمذی - به ناگهان دار فانی را وداع گفته است؟ به هر حال توطئه‌های مخالفان به سرانجام نرسید، و مولوی توسط یکی از مریدان از قصد مخالفان مطلع شد، و توانست به موقع جان صلاح‌الدین را نجات دهد. بیچاره صلاح‌الدین که در بد وضعی گرفتار آمده بود. او شاید خودش هم نمی‌خواست چنین نقشی را عهده‌دار شود، اما امر، امر مولوی بود، و گردن نهادن بدان، واجب. پس به ناچار این وضع را تحمل می‌کرد، و در مقابل این توطئه می‌گفت:

«چون تواند کسی مرا کشن؟  
یا به خاک و به خونم آغشن؟  
چون خدا مرمرا نگهبان است  
حارس و حافظ تن و جان است  
می‌برنجند از این که مولانا  
کرده مخصوصم از همه تنها  
خود ندانسته اینکه آینه‌ام  
نیست نقشی مرا معاینه‌ام

در من، او روی خویش می‌بیند  
خویشن را چگونه نگزیند؟<sup>۱</sup>

با این پیشامد مولوی و صلاح‌الدین مدتی به کلی روی از مریدان نهان کردند، و مراوده‌ی مراد و مریدان قطع شد. دسیسه‌گران که وضع را چنین دیدند، سر بر آستان حضرت نهادند و از او طلب بخشش کردند. همان‌گونه که در مورد شمس نیز چنین شد. مریدان پس از توبه و استغفار بخشیده شدند، و مولانا دوباره ایشان را به حضور پذیرفت. شاید مریدان مایل بودند از میان حسام‌الدین چلبی یا سلطان ولد یکی به نیابت منصوب شود. سلطان ولد در این هنگام بیست بهار از عمر خویش را پشت سر نهاده بود. سلطان ولد انعطاف‌پذیرتر و ملایم‌تر بود. سلطان ولد نیز گاهی با تعجب و گاه با حسرت از اینکه چرا جانشین پدر نشده یاد می‌کند. مولوی شاید به همین جهت از او می‌خواهد که قدر صلاح‌الدین را بداند و فرمان او را به جان پذیرا باشد:

«پس ولد را بخواند مولانا  
گفت: دریاب، چون تویی دانا  
سر نهاد و سوال کرد از او:  
چیست مقصود از این؟ به بنده بگو  
گفت: بنگر رخ صلاح‌الدین  
که چه ذات است آن شه حق بین  
مقتدای جهان جان است او  
ملک ملک لامکان است او  
گفتم: آری، ولیک چون تو کسی  
بیند او را، نه هر حقیر و خسی

---

۱- همان، ص ۲۷۵

گفت با من که: شمس دین این است  
آن شه بی یراق و زین است<sup>۱</sup>

صلاحالدین نیز از پسر مولانا - سلطان ولد - می خواست تا از وی تبعیت  
بی چون و چرا داشته باشد:

«جز از من شیخی را نظر مکن که شیخ راستین منم. صحبت شیخان دیگر  
زیانمند است. نظر ما آفتاب است و مرید، سنگ. سنگ قابل در نظر آفتاب  
لعل شود، و نظر ایشان سایه است. چون سنگ قابل از نظر آفتاب در سایه  
رود لعل نشود.»<sup>۲</sup>

قدما قایل بودند که سنگ‌های قیمتی در اثر تابش نور آفتاب بر آنها به کمال  
شاپرکی و بایسته می‌رسند. لذا طبق این نقل قول، صلاحالدین نظر خود را  
خورشیدی کمال بخش می‌داند که سنگ وجود مرید از توجه وی به گوهر تبدیل  
خواهد شد. سلطان ولد از قول او نقل می‌کند که گفته است: «سر خدای، ذات من  
است.»<sup>۳</sup> استاد از پرسش می‌خواست تا از وعظ و خطابه دست کشد، و به جای  
دعوت مردم به سوی خودش آن‌ها را به سمت استاد سوق دهد. آیا می‌توان منکر  
اختلافات درونی مولویه پس از شمس شد؟ چرا استاد از مرید می‌خواست تا با  
مردم سخن نگوید؟ آیا سخن گفتن پسر جوان مولانا که آکادمی دیده و تحصیل  
کرده بود، مردم را متوجه او می‌کرد؟ آیا سلطان ولد خودش مدعی امری برای  
خویش بود؟ چرا مولانا از او می‌خواست تا در تبعیت شیخ صلاحالدین ثابت قدم  
باشد؟ چرا حتی مولانا برای جانشینی بعدی نیز حسام الدین چلبی را منسوب کرد  
و نه پرسش را؟ انبوهی از این پرسش‌ها و بسیار پرسش‌های دیگر از این دست

---

۱- همان، ۲۷۶

۲ و ۳- مولانا از دیروز، ص ۲۷۶.

بی پاسخ مانده و شاید تا همیشه بی پاسخ بماند. شایط تسلط سلطان ولد بر ادبیات درسی و عرفان بحثی مردم را در اعتقاد به بی‌سودای صلاح الدین راسخ‌تر می‌نمود.

صلاح الدین به صراحة از سلطان ولد خواست تا تابع کامل وی باشد:

«گفت: یارا، ز مو عظه بگذر  
بجز از وصف من مگو دیگر  
تا بدانم یقین کز آن منی  
عاشقی و برون زما و منی  
تو نهای در میان، منم تنها  
نیست هرگز دو را در این گنجای»

مولانا شاید به جهت تقویت رابطه‌ی آن دو، دختر صلاح الدین را برای پسرش سلطان ولد خواستگاری کرد. فاطمه خاتون به همراه پدرش در درس‌های برهان‌الدین محقق ترمذی شرکت می‌کرد، و پس از او شاگرد مستقیم حضرت مولانا نیز بود. مولوی سخت بدرو اعتقاد داشت، و «ولیة الله» می‌خواندش. هر دو پدر از این ازدواج بسیارها شادمان و شufزاده بودند. شعرها سروند و نثارها دادند و شادی‌ها کردند. مولانا سرود:

«مبارکی که بود در همه عروسی‌ها  
در این عروسی ما باد ای خدا، تنها  
مبارکی شب قدر و ماه روزه و عید  
مبارکی ملاقات‌ات آدم و حوا  
مبارکی ملاقات یوسف و یعقوب  
مبارکی تماشای جنة المأوا  
مبارکی دگر کان به گفت در ناید

نشار شادی اولاد شیخ و مهتر ما  
به همدمنی و خوشی همچو شیر باد و عسل  
به اختلاط و وفا همچو شکر و حلوا»<sup>۱</sup>

علاوه بر پسر، مولانا به دیگر دختر صلاحالدین یعنی هدیه خاتون نیز  
علاقه داشت، و پس از مرگ صلاحالدین و او را نیز خود تربیت کرده بود. در  
ازدواج این دختر با نظامالدین خطاط مولانا سنگ تمام گذاشت و چه در  
عروسوی و چه در جریان زندگی ایشان هر کمکی که می‌توانست و شایسته  
بود در حق ایشان روا داشت.

سلطنت معنوی شیخ صلاحالدین زرکوب حدود ده سال به درازا کشید. او  
بیمار شد و در همان بیماری به سرای باقی شتافت. در این ده سال  
صلاحالدین کمک کار اصلی مولانا بود. او در حقیقت با پذیرش بخش مهمی  
از کارهای مولوی خیال شیخ عارف را از مسایل جزئی و روزه‌مرهی مربوط  
به خانقه و مدرسه فارغ می‌داشت. وقتی که صلاحالدین بیمار شد، مولوی  
دچار مشکلات فراوان شد، زیرا ناچار گردید تا دوباره خودش عهده‌دار  
بسیاری از مسایل مریدان باشد. صلاحالدین که از بیماری دراز مدت خویش  
به تنگ آمده بود، از مولانا اجازه و دعا خواست تا زودتر از قید قالب رهایی  
یابد:

«گفت با شیخ، کای شه قادر  
این لباس وجود را برابر در  
تا رهم زین عنا، شوم آزاد  
بروم آن طرف خوش و دلشاد...

---

۱- دیوان، ۲۳۶.

کرد از وی قبول و گفت: رواست  
از سر بالشش سبک برخاست  
شد روانه به سوی خانه‌ی خویش  
گشت مشغول مرحم آن ریش  
چون دو سه روز با عیادت او  
نامد و کرد رو به حضرت هو  
گشت بر شه صلاح دین روشن  
گفت: جان می‌شود جدا از تن  
شد یقین رفتن ز دار فنا  
سوی بی‌سوی در جهان بقا  
این که نامد، اشارت است که رو  
اهل دین را بشارت است که رو»

چنان‌که رسم مولویه بود، در مراسم تدفین و خاکسپاری شیخ صلاح‌الدین  
آیین‌های سمعاً برگزار شد، و کسی به عزاداری و سوگواری نپرداخت. به  
گفته سلطان ولد این آخرین خواسته‌ی پدرزن و استاد وی بوده است:

«شیخ فرمود: در جنازه‌ی من  
دهلی آر و کوس بادف زن  
سوی گورم برید رقص‌کنان  
خوش و شادان و مست و دست‌افشان  
تا بدانند کاولیای خدا  
شاد و خندان روند سوی لقا  
همه از جان و دل و صیّت را  
بشنیدند بی‌ریابه صفا

همه شهر آمدند جامه دران  
به جنازهش، به صدهزار فغان»<sup>۱</sup>

مطابق نوشه‌های روی صندوق مزارش او در نخستین روز سال ۶۵۷ هجری قمری چشم از جهان برای همیشه فروبست، و باز مولانا در سوگ برادری به اندوه نشست.

صلاح‌الدین در هنگام حیات باغی خریده بود که با مرگش اقساط آن عقب افتاد. مولوی در نامه‌ای از مکتوباتش از برخی متمolan کمک مالی برای خاندان صلاح‌الدین می‌طلبید که آنان اقساط عقب‌مانده‌ی باغ را پردازند! مرگ صلاح‌الدین مولوی را بر آن داشت تا به فکر تعیین جانشین برای او برآید. برای انجام این مهم دو کاندیدای اصلی وجود داشتند: نخست فرزندش سلطان ولد که دیگر برای خودش سری در میان سرها درآورده بود، و بسیاری از مریدان پدرش نیز به او اعتقاد داشتند، و ستایشش می‌کردند. چهره‌ی محبوب دیگر حسام‌الدین چلبی بود، فرزند معنوی مولانا. او اگر هم از لحاظ علمی در حد سلطان ولد نبود، اما بی‌شک در عرفان عملی در نگاه مولانا قوی‌تر به حساب می‌آمد. علاوه بر این حسام‌الدین نسبت به سلطان ولد تجربه‌ی عملی بیشتری در اداره‌ی امور خانقاہ داشت، لذا مولانا به هر دلیل او را به خلافت خویش برگزید؛ امری که پس از مرگ وی نیز تداوم یافت. تنها پس از مرگ حسام‌الدین بود که سلطان ولد بر جای پدر به خلافت خانقاہ مولویه رسید.

مولوی یکبار در مقام مقایسه‌ی شمس تبریزی، صلاح‌الدین زرکوب و

---

۱- همان، ص ۲۷۹

حسام الدین چلبی آنان را به ترتیب خورشید و ماه و ستاره تشییه کرده بود.

سه چهره از یک حقیقت:

«همه را یک شناس، چون که تورا  
می‌رسانند هریکی بـ خدا»

رابطه‌ی مولانا جلال الدین نیز با صلاح الدین بسیار صمیمی بوده، و بیش از هفتاد غزل برای صلاح الدین سروده است. یکجا هم در متنی از او نام برده، و او را تقریباً همطراز با برهان الدین محقق قرار داده است. مولانا در غزل‌های خود می‌گوید:

«لطف صلاح دل و دین تافت میان دل من  
شمع دل است او به جهان؛ من کیم؟ او را لگنم»

بررسی دقیق این منابع، همچنین نامه‌هایی که مولانا به او نوشته، و نکات کامل کننده‌ای که می‌توانیم از افلاکی جمع‌آوری کنیم، شاید روزی تصویر تقریباً کامل‌تری از این مرد و از نگرش مولانا نسبت به او را در اختیار ما قرار دهد. تا آن زمان، بهتر که به غزل زیر بسته کنیم:

«نیست در آخر زمان فریادرس  
جز صلاح دین، صلاح دین و بس  
گر ز سر سر او دانسته‌ای  
دم فروکش، تا نداند هیچ‌کس  
سینه‌ی عاشق یکی آبیست خوش  
جان‌ها بر آب او خاشاک و خس

---

۱- لگن؛ شمعدان، صحن زیر شمع، جای سرشک شمع که اشک شمع در آن فرو می‌چکد.

چون بینی روی او را دم مزن  
کاندر آینه زیان باشد نفس  
از دل عاشق برآید آفتاب  
نور گیرد عالمی از پیش و پس»

مولانا مرثیه‌ای برای صلاح‌الدین سروده که چنین است:

«ای ز هجرانت زمین و آسمان بگریسته  
دل میان خون نشسته، عقل و جان بگریسته  
چون به عالم نیست یک کس مر مکانت را عوض  
در عزای تو مکان و لامکان بگریسته  
جبرئیل و قدسیان را بال و پر ازرق شده  
انبیا و اولیا را دیدگان بگریسته  
اندرین ماتم دریغا تاب گفتارم نماند  
تا مثالی و انمایم، که آنچنان بگریسته  
چون از این خانه برفتی سقف دولت در شکست  
لا جرم دولت بر اهل امتحان بگریسته  
در حقیقت صد جهان بودی، نبودی یک کسی  
دوش دیدم آن جهان بر این جهان بگریسته  
چون ز دیده دور گشتی، رفت دیده در پیات  
جان پی دیده بمانده، خون چکان بگریسته  
غیرت تو گر نبودی، اشک‌ها باریدمی  
همچنین به خون‌چکان، دل در نهان بگریسته  
مشک‌ها باید، چه جای اشک‌ها در هجر تو؟  
هر نفس خونابه گشته، هر زمان بگریسته  
ای دریغا، ای دریغا، ای دریغا، ای دریغ

بر چنان چشم عیان، چشم گمان بگریسته  
شہ صلاح الدین! برفتی ای همای گرم رو  
از کمان جستی چو تیر و آن کمان بگریسته  
بر صلاح الدین چه داند هر کسی بگریستن؟  
هم کسی باید که داند بر کسان بگریسته<sup>۱</sup>

---

۱- مولانا از دیروز تا امروز، ص ۲۸۰ و ۲۸۱.

## □ حسام الدین چلبی:

حسام الدین چلبی، یار باوفای مولانا، نسب به عارفی امی و درس ناخوانده‌ای که در روزگار خود بسیار مشهور و مورد توجه بود، می‌رساند. جد عارف او «ابوالوفاء کرد» به سال ۵۰۱ هجری قمری دیده از جهان فرو بسته بود. ظاهراً نژاد حسام الدین کرد بود، و مولانا او را «ارموی الاصل» یعنی اهل «ارومیه» می‌خواند.<sup>۱</sup>

پدر حسام الدین از صوفیان بود، و شیخ گروهی از اخیان - اهل فتوت و اخوت - به شمار می‌رفت. از همین روی او را «اخی ترک» می‌خوانند. هنوز ده بهار بیشتر از عمر حسام جوان نمی‌گذشت که پدرش ترک جهان فانی کرد و روی در نقاب خاک کشید. زعامت این گروه کوچک از اخیان به فرزند نوجوان رسید، ولی او که به تازگی با مولانا آشنا شده بود، بزرگان آن جمع را متلاuded نمود که همگی دست ارادت به حضرت مولانا پسپارند. رسم اهل اخوت آن بود که از دسترنج خود امرار معاش می‌کردند. بخشی از درآمد خویش را برای خود برمی‌داشتند، و باقی را به اخیان دیگر و فقرا می‌بخشیدند. این که درآمدها چگونه و بین چه کسانی تقسیم شود، با صلاح‌حدید شیخ خانقاہ صورت می‌پذیرفت، و از این پس مولانا بود که درباره‌ی این مهم نظر می‌داد. حسام الدین جوان اموال پدر و خانقاہ خود را در اختیار مولوی نهاد. مسئولان امور مالی او تذکر دادند که دیگر از اموال و دارایی‌ها چیزی باقی نمانده است. حسام الدین فرمان داد تا دار و ندار او را بفروشند، و دیگر چیزی از این جهت باقی نباشد. پس از آنکه این مهم به

---

۱- مولانا از دیروز تا امروز، ص ۲۸۲.

وقوع پیوست، او از اینکه توانسته بود فقر محمدی را بعینه در زندگی اش به صورت خودخواسته به دست آورد، خدای را شکر بسیار گزارد.

مولانا که این پاکباختگی را از شاگرد جوانش مشاهده می‌کرد، او را بسیار ستود، و روز به روز به خود نزدیکترش کرد. شاید رابطه‌ی حسام الدین جوان با مولوی برای مولانا تداعی گر رابطه‌ی او با استادش برهان الدین محقق ترمذی بود. پدر مولوی که شیخ بود، مرد، و مریدان توقع داشتند تا فرزند جوان وی پیشوایی خانقاہ او را بر عهده گیرد، اما مولوی چنین نکرد، و خود و مریدانش دست بیعت به برهان محقق دادند، و تبعیت وی را پذیرفتند، تا آنکه مولوی به کمال رسید. حسام الدین جوان نیز آنقدر در متابعت مولانا پیش رفت که پس از مرگ مولانا به جای او بر مستند ارشاد و خلافت حضرت تکیه کرد. حسام الدین که روزی خود خادمان بسیار داشت، از این پس با عشق و ارادت کمر خدمت مولانا را بر میان بست و همچون بندهای پاکباز پروانهوار به گرد شمع ارادت مولانا طواف دلبستگی آغاز کرد. حسام الدین کم کم پیشرفت کرد، و توانست با استعداد و ذکاوت ذاتی که داشت در عرفان نظری و عملی پیشرفت کند. او در کنار سلوک فردی و معنی به رتق و فتق امور صوفیان نیز نظارت داشت، و بخش مهمی از امور مالی صوفیان را نیز عهدهدار بود. علاوه بر این او درس گفتارهای شمس و مولوی را نیز یادداشت و ویرایش می‌کرد. به یک معنا پس از شمس، با اینکه صلاح الدین شیخی ظاهری را بر عهده داشت، ولی در عمل بسیاری از مسایل و موضوعات با نظر صائب حسام الدین حل و فصل می‌شد. او در زمان شمس تبریزی نیز از نفوذی قابل توجه برخوردار بود، اما با مرگ شمس و بحران روحی مولوی وظیفه‌ی او سنگین‌تر شده بود. او توانست با درایت خاص خویش به دخل و

خرج خانقه نیز صورت مطلوبی ببخشد.

لقب ضیاء الحق را مولانا بر نام حسام الدین افزوده، و در این خطاب نظر به آیه‌ی ۵ سوره‌ی یونس داشته است: «هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا...»؛ نور خورشید ذاتی است و اصلی، و نور ماه عرضی و عاریه است.<sup>۱</sup>

در آیه‌ی فوق، هم سخن از «شمس» است و هم از «ضیاء» و هم از «قمر» که می‌تواند به صورت سمبیلیک اشاره به شمس تبریزی و حسام الدین چلبی و خود مولانا داشته باشد. می‌دانیم که حسام الدین چلبی جوان نیز حضور شمس را درک کرده بود. در «مقالات» شمس اشاراتی به حضور حسام الدین است؛ از جمله: «هم به حضور مولانا و هم به حضور حسام الدین گفته شد...»<sup>۲</sup>

بنا به نقل افلاکی، بزرگان قونیه که می‌خواستند به حضور شمس یا مولوی برسند، حسام الدین چلبی برایشان وقت تعیین می‌کرد، و به دستور شمس و با پادرمیانی مولانا، از هرکس به فراخور حال پولی می‌گرفت، و آنگاه وقت ملاقات را معین می‌کرد. بدین‌گونه حسام الدین در حکم منشی مولانا و شمس در التزام خدمت آنان بود.<sup>۳</sup>

افلاکی گاهی از درآمدهای کلان خانقه سخن به میان آورده است. بنا به گزارش او، یکبار «تاج الدین معتز» یکی از امرای محلی، حدود هفت هزار درهم شاهی از «آق‌سرا» به خدمت مولانا فرستاد، تا در خانقه «سفر سازند، و از دعای خیر او را فراموش نکنند». یکبار دیگر نیز نایب السلطنه، میکائیل بايرام خان به سپاس دیدار شمس تبریزی که بواسطه‌ی کوشش حسام الدین صورت پذیرفته بود، چهل هزار درهم نقدینه به خانقه هدیه کرد. مسئول

۱- مثنوی استعلامی، تعلیقات دفتر چهارم، ص ۱۹۲.

۲- مقالات، ص ۲۳۹.

۳- همان، ص ۳۹.

اصلی تصمیم‌گیری درباره‌ی این درآمدها حسام‌الدین بود. از برخی گزارش‌های افلاکی بر می‌آید که «کراخاتون» همسر مولوی، و سلطان ولد پسر وی از این امر چندان هم راضی نبوده‌اند، و گهگاه حتی به مولانا نیز با گوشه و کنایه نارضایی خویش را ابراز می‌داشته‌اند. مولانا اما به هر شکل در برابر ایشان و هر متنقد احتمالی دیگر از حسام‌الدین دفاع می‌کرد و نشان می‌داد که کاملاً از عملکرد شاگرد جوانش راضی است و بدرو اعتماد و اطمینانی بیش از حد تصور دارد. شاید از همین روی بود که گاهی نیز حسام‌الدین سرکیسه را به نفع خانواده‌ی مولانا شل می‌کرد. برای مثال او وقتی که بخشش مالی امیرتاج‌الدین معتر را دریافت کرد، هزار درهم به کراخاتون و هزار درهم دیگر را به سلطان ولد بخشید.<sup>۱</sup>

در غیبت‌های گاه به گاه پیرمرد که به ویژه ایامی از سال را برای تن شستن در چشمه‌های آب گرم دور و نزدیک به سفر می‌رفت، حسام عهده‌دار امور یاران می‌شد. برخی یاران همراه مولوی می‌رفتند تا او در سفرت‌ها نباشد. آنان «تمامت راه را سمعان کنان و چرخ زنان می‌رفتند»، تا خاطر ظریف و لطیف پیر، اندکی از شور و شرهای روزگار بیاساید.

این حسام‌الدین بود که یکتنه بار مسایل را برد و دوش می‌کشید، و اجازه نمی‌داد تا خاطر خطیر پیرمرد از کدورات ایام حزین گردد. حسام در قونیه می‌ماند و به کارهای روزمره رسیدگی می‌کرد. به مدرسه سرکشی می‌کرد، و شاید کارهای خانواده‌ی مولوی نیز تا حدی با مساعی او سامان می‌پذیرفت. مولانا در این سفرها گهگاه با پیک و نامه از شاگرد جوانش که اینک به مرور ایام خود می‌رفت تا به پیری بزرگ تبدیل شود، حال و احوال می‌پرسید. او در

---

۱- مناقب افلاکی، ص ۷۵۲.

این نامه‌ها شاگرد جوانش را مورد ستایش قرار داده و مراتب سپاس خود را نسبت به او آشکارا ابراز می‌داشت. تقویت حسام الدین جز با حمایت مستمر مولانا از او ممکن نبود، و استاد خود بر این نکته وقوف کامل داشت. دیگر در قونیه همگان بی‌برده بودند که مولانا به هر شکل عدم توجه به حسام را بی‌توجهی به خود برمی‌شمارد. یکبار امیر اعظم معین الدین پروانه جمعی از بزرگان قونیه را به میهمانی بزرگداشت مولانا دعوت کرد، اما از دعوت حسام الدین چلبی غافل ماند. مولوی آشکار ناراحتی خویشتن را از این غفلت ابراز داشت. معین الدین با پوزش و شرم‌ساری بسیار نزدیکان خویش را گسلی داشت تا حسام الدین را با عزت و احترام به میهمانی فرابخوانند. مولانا تا هنگامی که حسام نیامده بود لب به سخن نگشود، و تنها هنگامی آرزوی مستمعان را که استماع کلامش بود، برآورد که حسام در مجلس حضور به هم رسانید.<sup>۱</sup>

فریدون سپهسالار تأکید دارد که عنایت مولوی نسبت به حسام الدین پس از شمس تبریزی از هر کس دیگری بیشتر بود که این امر به ویژه شامل صلاح الدین زرکوب و سلطان ولد نیز می‌شد. مولوی به تعبیر امروزی گاهی چنان حسام الدین چلبی را تحويل می‌گرفت که مردم می‌پنداشتند مگر مولانا مریدست و حسام الدین، مراد.<sup>۲</sup> این امر البته از دیباچه‌های مولانا بر مثنوی نیز به روشنی آشکار است.

در دیباچه‌ی دفتر اول مثنوی از حسام الدین چلبی به عنوان آقایم، سندم، مورد اعتمادم، کسی که حکم روح را نسبت به تنم دارد، ذخیره‌ی دنیا و

۱- همان، ص ۷۶۹.

۲- رساله سپهسالار، ص ۱۴۴.

آخرتم، شیخ پیشوای عارفان و امام اهل هدایت و ایقان یاد می‌کند: «سیدی و سندی و معتمدی و مکان‌الروح من جسدی و ذخیره يومی و عنی و هو الشیخ قدوة العارفین و امام اهل الهدی والیقین.»

روزی مولانا در حضور وزیر اعظم معین‌الدین پروانه خطاب به حسام‌الدین چلبی تعابیری همچون بیا دین من، بیا ایمان من، بیان جان من، بیا سلطان من را به کار برد. وقتی مولانا چنین می‌گفت، حسام‌الدین چلبی از سور عواطف و خجلت اشک می‌ریخت و نعره‌ها می‌زد. معین‌الدین پروانه زیرچشمی نظری به تاج‌الدین معتز خراسانی قاضی‌القضاءه قونیه که حاضر بود کرد؛ یعنی آیا این تعابیر که مولانا برای چلبی حسام‌الدین به کار می‌برد، شایسته است یا نه؟ حسام‌الدین چلبی که متوجه این افکار شده بود، پیش رفت، و پروانه را محکم بگرفت و تکان داد، و خطاب به وی گفت: ای امیر اگر هم من شایسته نباشم، همین که مولانا مطلبی را می‌فرماید در همان حال آن معنا را همراه جان هرکس که بخواهد می‌کند.<sup>۱</sup> افلاکی نوشه است:

«بعد از شیخ صلاح‌الدین - رحمة الله عليه - در حال حیات خداوندگار نه سال تمام، و بعد از آن شیخ و قائم مقام و خلیفه و امام تمامت اصحاب حضرتش بود، و تمامت اصحاب ملازم ایشان می‌بودند، و به ملازمت او تقرب به حضرت خداوندگار می‌جستند.»<sup>۲</sup>

افلاکی نسب او را به باباطاهر عریان می‌رساند و می‌افزاید که مشنوی را حضرت مولانا به خواهش او سروده است:

«به حقیقت مظہر تمام حضرت خداوندگار ما او بود و تمامت مشنویات به

۱- مناقب‌العارفین، ص ۱۰۰.

۲- زندگینامه مولانا، ص ۱۴۲.

التماس ایشان مؤلف گشته است، و اگر این یک ملت تنها بر کافه‌ی اهل عشق و توحید دارد، همانا که تا دامن قیامت در تمهید عذر آن تقصی نتوان نمود، و در میان مثنویات حقایقی که مکتوب است، اشارت به سلوک چلبی دارد... دیباچه‌ی تمامت [دفترهای] مثنویات مزین است به القاب شریف او. اگر طالبی را هوای آن باشد که از سیر و سلوک ایشان شمه‌ای خبر یابد، باید که در مطالعه‌ی مثنوی معنوی از سر عشق مبالغه نماید، تا مگر به بعضی صفات او شعور یابد و از قبیل اهل بصیرت گردد.»

افلاکی یادآور می‌شود که حسام الدین هماره در حضور حضرت مولانا به زانوی ادب می‌نشست، چنان‌که مرید پیش مراد می‌نشیند. حتی پس از مرگ مولانا چون قاضی سراج الدین به واسطه‌ی اعتراض قشریون و مرتعان، حسام الدین را به محکمه خواند و از او خواست تا اگر مقدور باشد، رباب‌نوازی و موسیقی شنیدن را در خانقاہ مولیان متوقف کند، حسام الدین نپذیرفت و عذر آورد که بزرگمردی این قاعده نهاده است، و دیگران را آن حق نیست که آن حقیقت را انکار کنند.<sup>۱</sup>

در موضوع جانشینی مولانا نیز با آنکه در زمان حیات مولانا خلیفه‌ی او حسام الدین بود، ولی پس از رحلت پیر، اختلاف در میان یاران پدید آمد. برخی مریدان برخلافت حسام الدین چلبی تأکید داشتند، و برخی دیگر بر لزوم تبعید از فرزند پیر یعنی سلطان ولد تکیه می‌کردند. ایشان بر آن بودند که سلطان ولد به حکم وراثت صوری و معنوی برای خلافت پدر شایسته‌تر است. وی از پشت مولاناست و وارث علمی وی، و در عرفان نظری و عملی شاگرد مستقیم پدر بوده است. او مرید شمس تبریزی نیز بوده است. استعداد

---

۱- مناقب العارفین، ص ۷۶۱ و ۷۶۲.

امامت و استحقاق ریاست را در خورد حتی آن زمان که پدر در قید حیات بود، جمع داشت، اما به لحاظ تعالی روحی و علو معنوی برخود واجب می‌دانست که از پدر تبعیت کند و دعوی شیخوفت و امامت نداشته باشد.

بنا به روایت افلاکی، تمامی افرادی که در قونیه آن روزگاران از افراد مهم و سرشناس به حساب می‌آمدند و «تمامت ائمه و شیوخ» پیش از مرگ مولانا بر گرد بالین او جمع آمدند، و این پرسش در میان آورده که اگر رحلتی بود، جانشین شما کیست؟ سه بار پرسیده شد، و هر سه بار پاسخ یکی بود: حسام الدین چلبی. پرسیده شد: در حق سلطان ولد چه می‌گویی؟ مولانا گفت: او برای خویش پهلوانی است. احتیاج به وصیت نیست.<sup>۱</sup>

در میان مریدان مولانا دسته سومی نیز بیطرف بودند. آنان می‌گفتند: در دعوای بزرگان ما را چه محل دخالت است؟ شاید آنان دوست داشتند که حسام الدین و سلطان ولد خودشان به توافقی فیمابین برسند. آنگاه مریدان به آسودگی خواهند دانست که می‌بایستی تابع چه کس باید بود؟ بنا به نقل سپهسالار، مریدان مولانا و خاندان او بر سر ترتیش گرد آمدند، تا این ماجرا به خوبی و خوشی پایان پذیرد. حسام الدین که شاید سلطان ولد را همچون فرزند معنوی خویش محسوب می‌داشت، خطاب به وی در میان جمع گفت: «ای نور دیده و مخدوم زاده‌ام! امروز که آفتاب جلال حضرت خداوندگار از عالم سفلی غروب کرده و در افق آخرت طلوع کرد، ما مشتی یتیمان و ضعیفان را به تو ودیعت گذاشت. می‌باید که بر تخت پدر بزرگوارت بنشینی و آنچه طریقه‌ی تربیت و شفقت است در حق وضعیع و شریف مسلوک

---

۱- همان، ص ۵۸۶.

در این هنگام سلطان ولد حدود سی و دو سال سن داشت.

او در حقیقت خود نیز می‌دانست که منتخب پدر خویش نیست، و پدر دل در گرو محبت و فکر استحقاق حسام الدین داشت. سلطان ولد داغدار را شاید آن دل و دماغ نیز نبود که در این گیرودار خربیار معركه‌ای نو باشد، لذا او که شاید عنایت بیش از حد پدرش نسبت به حسام الدین وی را در چشم بسیاری از مریدان به فرد دوم دم و دستگاه مولویه تنزل داده بود، به هر روی تشخیص می‌داد که دانش و درایت، تبعیت از حسام را صحّه می‌گذارد. از قول او نقل است که خطاب به حسام الدین گفت: «حضرت خداوند گارم و پدرم - رضی الله عنه - در حال حیات خویش ترا بر همه گزیده بود، و ریاست و امامت همه اصحاب و فرزندان به او تفویض کرده؛ و امرفوز که از جمال زیبایی او محروم ماندیم، امامت به طریق اولی». <sup>۲</sup>

پس از این تعارف تکه‌پاره کردن‌ها، سلطان ولد از جای خویش برخاست و با حسام الدین بیعت دوباره کرد، و او را بر مستند خلافت نشاند. آنگاه گفت: «مولانا نگذشته است. حاضر است. روح او در جوار حق باقی است. دلیلی ندارد آنچه او قرار داده، تغییر دهیم.»

با تمامی این احوال، حسام الدین باز هم به اصرار از سلطان ولد خواست تا رهبری را عهده‌دار شود، اما وقتی مطمئن شد که سلطان ولد بر رهبری او گردن نهاده و مطمئناً او را به رهبری قبول دارد، پذیرفت تا پیشوایی بعدی مولویه را عهده‌دار باشد.<sup>۳</sup>

۱- رساله فریدون سپهسالار، ص ۱۴۷.

۲- رساله سپهسالار، ص ۱۴۷ و ۱۴۸.

۳ و ۲- مولانا از دیروز، ص ۲۹۷ و ۲۹۸. و: مناقب افلاکی، ص ۷۵۱

از این پس، حسام الدین حدود دوازده سال بر مسند ارشاد و هدایت خلق تکیه داشت. او هوای خانواده‌ی استادش را هم داشت، و گاه و بیگاه برای ایشان مواجب و هدایا می‌فرستاد. یکبار شاید همسر دوم مولوی یعنی کراخاتون و یا پسرش سلطان ولد به حضرت مولانا اعتراض کرده بود که: «در خانه‌ی ما هیچ نیست، و وجه اخراجات نداریم، و هر فتوحی می‌آید خداوندگار به خدمت چلبی حسام الدین فرستد. پس ما چه کنیم؟» و جواب شنیده بود که: «اگر صدهزار عارف کامل را حالت مخصوصه واقع شود و بیم هلاکت بود، و مرا یکتنانی باشد، آن را هم به حضرت چلبی حسام الدین فرستم.»<sup>۲</sup> و فراموش نکنیم که این قماش که خانواده‌ی مولانا بودند، سال‌های بسیار پس از این زنده ماندند و با همین حسام الدین چلبی برخورد از نوع نزدیک داشتند.

طبق اسناد موجود، حسام الدین بلا فاصله پس از مرگ صلاح الدین زركوب به خلافت رسید. سلطان ولد تأکید دارد که تا ده سال حسام الدین عهده‌دار رهبری بود. نویسنده‌ی مولویه یعنی سپهسالار نیز نوشت: «مدت ده سال در حال حیات خداوندگار خلافت فرمود.»<sup>۳</sup> صلاح الدین زركوب تا سال ۶۵۷ هق خلافت‌دار مولانا بود. پس از او نیز بلا فاصله حسام الدین جانشین وی شد (سال ۶۵۸ هق). مولوی در سال ۶۷۲ هق روی در نقاب خاک کشید. معمایی پیش می‌آید. اگر حسام الدین در ۶۵۸ بر مسند ارشاد مولویه نشسته و تا لحظه‌ی مرگ مولوی در کنار او بوده، فاصله این دو تاریخ چهارده سال است و نه ده سال. سؤال این است که در این بین چهار سال خالی است و بیوگرافی نویسان مولویه مشخص نکرده‌اند که در این چهار سال چه رخداده

---

۲- رساله، ص ۱۴۵. البته در صفحه ۱۴۲ بجای ده سال از نه سال سخن به میان است.

است؟ در این میان یک احتمال بیشتر باقی نمی‌ماند و آن هم غیبت حسام الدین در پایان دفتر اول مثنوی است. مولانا در آغاز دفتر دوم مثنوی شکایت از فراق طولانی مدت حسام الدین دارد. او این فراق را با ترک بهشت توسط آدم باز می‌نمایاند، و قصه‌ی توبه‌ی آدم و بازگشت وی به سوی خداوند را متذکر می‌شود. برخی کسان که خواسته‌اند این امر را لاپوشانی کنند، گفته‌اند همسر حسام فوت شده بود، و حسام حال و روز خوشی نداشت. تا در خدمت پیر باشد. اولاً که مرگ همسر برای آدمی مثل او نباید حال و روز ناخوش ایجاد کند. ثانیاً نوشته‌اند که این فرقت دو سال به طول انجامیده است. آدمی مثل حسام الدین باید به خاطر مرگ زنش دو سال از استادش دور بماند؟ استاد چرا باید در این مدت از او سراغ جسته باشد؟

برای این دو سال حدس‌هایی می‌توان زد. اینکه حسام پس از پایان دفتر اول خود را محتاج آموختن دانش می‌دید؛ و یا اینکه احساس می‌کرد به دوره‌ی طولانی خلوت‌گزینی محتاج است؛ و یا اینکه او اساساً از مولوی بریده و قویه را ترک کرده و به شهری دیگر رفته است.<sup>۱</sup>

مرحوم شادروان استاد بدیع‌الزمان فروزانفر مدت مصاحبت مولانا و حسام الدین را پانزده سال دانسته است. ایشان بر آن است که متونی همچون «ولدانمه»، «مناقب‌العارفین» و «رساله سپهسالار» دچار سهو شده‌اند، و مصاحبت ده ساله درست نیست. استاد فروزانفر تردید در سال وفات صلاح‌الدین زرکوب کرده‌اند، و در اینکه سال وفات صلاح‌الدین ۶۲۲ هـ دانسته شود، «به قوت مورد تردید» دانسته‌اند.<sup>۲</sup>

آیا تمام متون کهن اشتباه کرده‌اند و استاد فروزانفر درست فهمیده است؟

۱- مولانا از دیروز تا امروز، ص ۳۰۰.

۲- رساله، ص ۱۰۹.

با سنگ قبر صلاح الدین چه باید کرد: که آن نیز خلاف رای استاد عدد ۶۲۲ را

بر روی خود دارد؟

یک احتمال دیگر هم وجود دارد، و آن این است که اگر فرض کنیم رساله‌ی سپهسالار خلاصه و مختصری از «مناقب‌العارفین» افلکی باشد، و افلکی نیز اطلاعات خود را از سلطان ولد گرفته باشد، آنگاه سلطان ولد می‌تواند منشاء سهو آنان بوده باشد. سلطان ولد نوزده سال پس از درگذشت پدرش شروع به حکایت تاریخ او کرده است. سپهسالار و افلکی نیز حدود نیم قرن بعد این کار را به سامان رساندند. مولوی در آغاز دفتر دوم مثنوی گفته بود:

«مطلع تاریخ این سودا و سود  
سال اندر ششصد و شصت و دو بود»<sup>۱</sup>

بدین سان میان مرگ مولوی و آغاز دفتر دوم درست ده سال فاصله است. شاید سلطان ولد خوش داشته است، خلافت هر دو جانشین مولانا صلاح الدین و حسام الدین را ده سال ثبت کند که به یادماندنی‌تر و خوش‌آهنگ‌تر است. به هر روی در آغاز دفتر دوم مثنوی این جمله به نثر خودنمایی می‌کند:

«بیان سبب تأخیر افتادن انشای این نیمه‌ی دوم از کتاب مثنوی، و بیان شروع بعد از فتور، و شروع وحی برآدم بعد از فتور، و انقطاع وحی به سبب زلت، و سبب فتور هر صاحب حالتی، و سبب زوال آن فتور به شرح صدور.»<sup>۲</sup>

---

۱- مثنوی، بیت ۷، دفتر ۲.

۲- همان، نشر الهام، ص ۲۵۷.

می‌بینیم که مولانا در این دیباچه به صراحة از لغزش حضرت آدم و درنتیجه‌ی آن، هبوط او از بهشت سخن به میان آورده است. سپس در متن مثنوی نیز همین موضوع را در اشاره به غیبت طولانی شیخ حسام الدین چلبی پیش می‌کشد. بی‌تردید مولانا غیبت حسام را الغرشی می‌دانسته که او را از بهشت - مولانا را خداوندگار می‌نامیدند - رانده است؛ اما چون پس از آن توبه‌ی آدم رخ داده، به همین سبب خداوند از گناه او درگذشته و او را از دوستان و خاصان خود قرار داده است.

بگذارید نگذریم. درنگ کنیم و توقفی داشته باشیم در ایاتی که دیگران به سرعت از کنارشان گذشته‌اند:

«مدتی این مثنوی تأخیر شد  
مهلتی بایست تا خون شیر شد  
تا زاید بخت تو فرزند نو  
خون نگردد شیر شیرین، خوش شنو  
چون ضیاء الحق، حسام الدین، عنان  
بازگردانید ز اوچ آسمان  
چون به معراج حقایق رفته بود  
بسی بهارش غنچه‌ها نشکفته بود  
چون ز دریا سوی ساحل بازگشت  
چنگ شعر مثنوی با ساز گشت  
مثنوی که صیقل ارواح بود  
بازگشتیش روز استفتح بود  
مطلع تاریخ این سودا و سود  
سال اندر ششصد و شصت و دو بود  
بلبلی زین جا برفت و بازگشت

بهر صید این معانی بازگشت  
ساعده شه مسکن این باز باد  
تا ابد بر خلق این در باز باد<sup>۱</sup>

مولانا در اینجا به تأثیر شگفت و شگرف حضور حسام الدین در سرایش مثنوی تصریح دارد. در غیبت این «ابن اخی ترک» مولانا به هیچ روی بر سر ذوق نبوده، و کار سرایش مثنوی عملاً تعطیل بود. در اینجا او از مهلتی سخن می‌گوید که در آن خون - چه در حیوان و چه در انسان - تبدیل به شیر می‌شود. همان گونه که در ظاهر زن زایمان می‌کند و آنگاه وقتی فرزند یافت، شیر در سینه‌اش می‌جوشد، در باطن نیز «تا نزاید بخت تو، فرزند نو»، خون که نماد خونزیزی و تعصباً خام و حرامی است، تبدیل به شیر سپید خوردنی و خوشبو و مایه‌ی حیات نخواهد شد. مولوی به تعبیری، حسام الدین را فرزند معنوی خویش می‌داند. بی‌او پستان زیان نمی‌جوشد و شیر مثنوی جاری نمی‌شود. شیری اینچنین اولاً و بالذات برای حسام الدین جاری است، و ثانیاً و بالعرض برای دیگران. مولانا در غدر قصور یا تقصیر حسام الدین او را سالک «معراج حقایق» معرفی می‌کند، اما این امر را نیز متذکر است که: «بی‌بهارش غنچه‌ها نشکفته بود». حسام الدین به دریا رفته بود و حال به ساحل بازگشته است. بازگشت او سبب شد تا «چنگ شعر مثنوی» کوک شود، و مولانا از سرحالی دوباره به سرایش کتاب قدسی بازگردد. پیرمرد در این حال - چنانکه از لحنش برمی‌آید - بسیار شادمان بود. او مثنوی را «صیقل ارواح» می‌نامید. حسام در این دیباچه به بلبلی تشییه می‌شود که برای مدتی از گلشن خود جدا شده، و اینک برای «صید معانی» باز آمده است. مولانا دعا می‌کند که:

---

۱- همان، ۲۵۹.

«ساعده شه مسكن این باز باد  
تا ابد بر خلق این در باز باد»

«باز» پرنده‌ی شاهان بود، و بر دست ایشان می‌نشست. آیا منظور مولانا از شاه خود اوست و یا مرادش از شاه حضرت حق است؟ از مصرع دوم - و برخی نوشهای مربوط به حوزه‌ی مولویه - چنین برمی‌آید که مولانا می‌دانست مشنی اش بدل به اثری جهانی و ابدی خواهد شد، لذا در اینجا نیز دعا می‌کند که تا ابد این در معنوی و مینوی به روی خلق خدا باز باشد. آیا وقتی بعد می‌گوید: «آفت این در هوا و شهوت است»، کنایه‌ای به حسام ندارد؟ سپس مولانا متذکر می‌شود که در این جهان که ما در آن زندگی می‌کنیم، نور توسط ظلمت‌ها محاصره شده است، درست بدان گونه که شیر لطیف در میان پستان پر از خون و رگ و بی مخفی است؛ پس:

«چون در او گامی زنی بسی احتیاط  
شیر تو خون می‌شود از اختلاط  
یک قدم زد آدم اندر ذوق نفس  
شد فراق صدر جنت طوق نفس  
همچو دیو، از وی فرشته می‌گریخت  
بسی زبانی، چند آب چشم ریخت»

مولانا حسام را به آدم (ع) تشییه می‌کند. خداوند به آدم امر کرد تا به درخت ممنوع نزدیک نشود، اما آدم فرمان نبرد. نزدیک شد و از ثمر آن که بنابر برخی مأثورات گندم بود - خورد. گندم اصل نان است. در نگاه تأویلی مولانا، نان - یعنی اصلی‌ترین ماده‌ی غذایی زمینیان - علت هبوط از بهشت بود. وقتی به شکم توجه می‌کنی، خود به خود از توجه به معنویات باز می‌مانی. آدم «دیده‌ی نور قدیم» بود، لذا یک گناه کوچک از او قابل گذشت،

نبود. مشکل دیگر آدم تکیه بر عقل بی‌بنیاد بود. اگر او در آن دم با خدا یا فرشتگان مشورت می‌کرد، دچار این بلا و بلیه نمی‌شد. او به جای مشورت با عقل، با ابليس مشورت کرد که عین نفس است:

«گر در آن آدم بکردن مشورت  
در پشیمانی نگفتی معذرت  
زان که با عقلی چو عقلی جفت شد  
مانع بدفعلی و بد گفت شد  
نفس با نفس دگر چون یار شد  
عقل جزوی عاطل و بیکار شد»<sup>۱</sup>

سپس مولانا نصیحتی دیگر را نیز خطاب به حسام چاشنی کلام خود می‌نماید، و آن اینکه خلوت و تنهایی زمانی مناسب است که آدمی یار الهی نداشته باشد. کسی که یار الهی دارد، مانند سرمازدهای است که به خورشید رسیده باشد. خلوت همانند پوستین به درد زمستان می‌خورد، یعنی زمستان بی‌یاری معنوی:

«چون ز تنهایی تو نومیدی شوی  
زیر سایه‌ی یار خورشیدی شوی  
رو بجو یار خدایی را تو زود  
چون چنین کردی، خدا یار تو بود  
خلوت از اغیار باید نه زیار  
پوستین بهر دی آمد نه بهار  
یار چشم توست ای مرد شکار  
از خس و خاشاک او را پاک دار  
هین به جاروب زیان گردی مکن

---

۱- همان، ص ۲۶۰.

چشم را از خس رهآوردي مکن»<sup>۱</sup>

مولانا مثالی دیگر می‌زند. او یار را به چشم یار تشبیه می‌کند. اگر خاری در چشم خلد آن را از دیدن باز خواهد داشت. یار چشم آدمی است که او را از خس و خاشاک باید دور داشت. خس و خاشاک حرف‌هایی است که آدمی بر زبان می‌آورد. زبان همچون جاروبی است که گرد و غبار بر می‌انگیزد، و آنگاه در این فضای غبارآلود کلمات چگونه می‌توان چیزی را دید؟ پس اگر تقصیری رفت، معذرت باید خواست، و به توجیه آن نپرداخت، زیرا هر چه بیشتر توجیه کنی، اوضاع را بیشتر خراب خواهی کرد. مولانا در اینجا از یار نیک و یار بد سخن به میان می‌آورد. زمستان باع را به سردی و خشکی می‌خواند، اما بهار در آن جانی نو می‌دمد. مولوی شاید اشارتی به شمس هم دارد.

در دیباچه‌ی دفتر سوم نیز یک بار دیگر مولوی از حسام‌الدین چلبی یاد می‌کند:

«ای ضياءالحق حسام‌الدين یيار  
این سوم دفتر که سنت شد سه بار  
برگشا گنجينه‌ی اسرار را  
در سوم دفتر بهل اعذار را  
قوّت از قوت حق می‌زهد  
نز عروقی کز حرارت می‌جهد  
... قوت جبریل از مطبخ نبود  
بود از دیدار خلائق وجود  
همچنان این قوت ابدال حق

---

۱- همان، ص ۲۶۰.

هم ز حق دان، نز طعام و از طبق  
جسمشان را هم ز نور اسرشته‌اند  
تاز روح و از ملک بگذشته‌اند  
... ای ضیاء الحق به حذق رای تو  
حلق بخشد سنگ را حلوای تو  
لقمه بخشی آید از هرکس به کس  
حلق بخشی کار یزدان است و بس»

در اینجا مولانا مثنوی را «گنجینه اسرار» نامیده، و حسام الدین را کلیددار آن لقب داده است. اولیاء حق نیرو از خداوند می‌گیرند نه از غیر او، لذا مولانا نیروی حسام الدین چلبی را نیروی الهی دانسته و آن را به نیروی جبرئیل - فرشته‌ی وحی - تشبیه کرده است. بی‌شک در این تشبیه و تمثیل نیز رمزی نهفته است. مولانا همچون اکثر عرفانی، به وحی قلبی یا الهام ربانی قائل است، و لابد اینچنین وحی نیز همچون وحی انبیا محتاج واسطه است. در نبوت تشریع، جبرئیل واسطه بود، و در وحی القلب نیز حسام الدین چلبی. «نظمی گنجوی» درباره‌ی پیامبر اکرم سروده بود:

«ای تن تو پاکتر از جان پاک  
روح تو پروردۀی روحی فداک»

این تعبیر را مولانا درباره‌ی اولیائی محمدی نیز به کار برده است. «قوّت ابدال حق» یعنی اولیائی محمدی نیز از «طعم و از طبق» نبود. جسم آنان سرشته از نور است، و آنان مرزهای روح و فرشتگی را پشت سر نهاده‌اند، و به لقاء الله رسیده‌اند. از دید مولانا، حسام الدین چلبی نیز جزو این اولیاست. در آغاز دفتر چهارم نیز یکبار دیگر به حسام الدین چلبی و نقش او در

«ای ضياء الحق حسام الدین توبي  
 که گذشت از مه به نورت مثنوي  
 همت عالي تو اي مرتجاه  
 مى کشد اين را خدا داند کجا؟  
 گردن اين مثنوي را بسته اي  
 مى کشی آنسوی که دانسته اي  
 مثنوي، پويان؛ کشنده، ناپديد  
 ناپديد از جاهلي کش نیست دید  
 مثنوي را چون تو مبداء بوده اي  
 گرفزون گردد تو اش افزوده اي  
 چون چنین خواهی، خدا خواهد چنین  
 مى دهد حق آرزوی متقين  
 مثنوي از تو هزاران شکر داشت  
 در دعا و شکر کفها بر فراشت  
 در لب و کف آش خدا شکر تو دید  
 فضل کرد و لطف فرمود و مزيد  
 زان که شاکر را زيادت و عده است  
 آنچنان که قرب، مزد سجده است  
 گر زيادت مى شود زين رو بود  
 نز برای بوش و هايهو بود  
 با تو ما چون رز به تابستان خوشيم  
 حکم داري، هين بکش تا مى کشيم  
 خوش بکش اين کاروان را تا به حج  
 اي امير صبر مفتاح الفرج

حج زیارت کردن خانه بود  
حج ربَّ الْبَیْت مردانه بود  
زان ضیا گفت حسام الدین ترا  
که تو خورشیدی و این دو وصفها  
نور از آن ماه باشد وین ضیاء  
آن خورشید، این فروخوان از نُبا  
شمس را قرآن ضیا خواند ای پدر  
و آن قمر را نور خواند، این را نگر  
شمس چون عالی‌تر آمد خود ز ماه  
پس ضیاء از نور افزون دان به جاه»

سپس مولوی در طی ایيات بعدی به این حقیقت اشاره دارد که ای بسا  
کسا که در نور ماه راه را ندید، ولی در روشنی خورشید آن را یافت. چرا  
بازارها در روز باز می‌شوند، از آن رو که در روز امکان تشخیص زر و گوهر  
واقعی از تقلیبی وجود دارد.

از همین روی مولوی حسام را به آفتاب تشبیه می‌کند که نورش رحمت  
خداؤند برای راستان و صدیقان است، و دشمن جان دزدان و متقلبان. لذا  
مولوی کار خود در مثنوی را به کار انبیا تشبیه می‌کند. انبیا کار خود را کردند،  
ولی در عین حال کار ایشان محتاج مراقبت و حفاظت بود، و فرشتگان این  
امر را عهده‌دار بودند. پس حسام الدین چلبی نیز می‌باید بکوشد تا مثنوی را از  
شرّ نارستان و دزدان طریقت مصون و محفوظ بدارد:

«انبیا با دشمنان بر می‌تنند  
پس ملایک ربَّ سلم می‌زنند  
کاین چراغی را که هست او نور کار

از پف و دمهای دزدان دور دار  
دزد و قلاب است خصم نور بس  
زین دو ای فریاد رس، فریاد رس  
روشنی بر دفتر چارم بربیز  
کافتاب از چرخ چارم کرد خیز  
هین ز چارم نور ده خورشیدوار  
تا بتا بد بر بلاد و بر دیار  
هر کش افسانه بخواند، افسانه است  
و آن که دیدش نقد خود، مردانه است  
دشمن این حرف این دم در نظر  
شد ممثل سرنگون اندر سفر  
ای ضیاءالحق، تو دیدی حال او  
حق نمودت پاسخ افعال او  
دیدهی غیبت چو غیب است اوستاد  
کم مبادا زین جهان این دید و داد  
این حکایت را که نقد وقت ماست  
گر تمامش می‌کنی اینجا رواست  
این حکایت گر نشد آنجا تمام  
چارمین جلدست، آرش در نظام<sup>۱</sup>

در این دیباچه، چنانکه دیدیم مولانا به تفسیر ضیاءالحق پرداخت. ضیاء و حق

---

۱- همان، ص ۶۰۴.

دو کلمه‌ی قرآنی‌اند. ضیاء در برداشت قرآنی، نسبت به نور اصیل‌تر است. خورشید ضیاء دارد و ماه نور؛ و این امر نشانگر آن است که ضیاء اصل نور است. پس راز اینکه مولوی به حسام‌الدین ضیاء‌الحق می‌گوید و نه نور‌الحق، دلیلش روشن است. ضیاء‌الحق یعنی نور ذاتی، اصل نور و نور اصیل، نه نور کسبی و اکتسابی.

مولانا تصریح دارد که «همت عالی» مرید است که این مثنوی را به آنجا که خدا خواهد می‌کشاند. سپس خطاب به حسام می‌گوید که چون تو مبداء سرایش مثنوی بوده‌ای، پس افزون کننده‌ی آن نیز اگر باشی، شگفت نیست. خواست حسام، خواست خداست. طبق حدیث نبوی: «من کان اللہ کان اللہ له»، یعنی هرکس برای خدا باشد، خدا نیز برای اوست. مولوی بر آن است که حسام‌الدین مصدق این حدیث است. نه تنها مولوی که مثنوی نیز شکرگزار حسام است زیرا باعث اصلی شکل‌گیری و پدید آمدن مثنوی خود حسام‌الدین بوده است. از دیاد صفحات مثنوی نیز نه برای قیل و قال و هایه‌و بلکه برای مزید شکرالهی است که در قرآن فرمود: «لئن شکرتم لأزيدنکم». اگر شکر کنید خداوند نعمت‌هایش را در حق شما خواهد افزود. انگور با تابستان چه نسبتی دارد؟ مولانا نسبت خود با شاگردش را چنان می‌داند. مقصد پویش مثنوی حج است، اما نه حج ظاهر که حج باطن. حج ظاهر مشاهده‌ی خانه هدا، کعبه است، و حج باطن یا «مردانه» دیدار صاحب خانه یا لقاء‌الله است. پس هدف مثنوی معنوی رسیدن و رساندن به لقاء‌الله است. دفتر پنجم مثنوی نیز با مدح و ثنای «شه حسام‌الدین» آغاز می‌شود.

«شه حسام‌الدین که نور انجم است  
طالب آغاز سفر پنجم است  
ای ضیاء‌الحق حسام‌الدین راد

اوستادان صفا را اوستاد  
 گر نبودی خلق محجوب و کثیف  
 ور نبودی خلق‌ها تنگ و ضعیف  
 در مذیحت داد معنی دادمی  
 غیر این منطق لبی بگشادی  
 مدح تو حیف است با زندانیان  
 گویم اندر مجمع روحانیان  
 شرح تو غبن است با اهل جهان  
 همچو راز عشق دارم در نهان  
 مدح تعریف است و تخریق حجاب  
 فارغ است از شرح و تعریف آفتاب  
 ... قدر تو بگذشت از درک عقول  
 عقل اندر شرح تو شد بovalفضول  
 نطق‌ها نسبت به تو قشر است لیک  
 پیش دیگر فهم‌ها مغزست نیک  
 نور حقی و به حق جذاب جان  
 خلق در ظلمات وهم‌اند و گمان»<sup>۱</sup>

چنانکه در این متن می‌بینیم، مولانا «شه حسام الدین» را «نور انجم» نامیده، و به صراحة بیان می‌دارد که او «طالب آغاز سفر پنجم است». مراد شاگرد و مرید خویش را استاد استادان صفا نامیده، و تصریح دارد که فهم خلائق اگر بالا بود آنگاه پیر عارف می‌توانست اندر فضایل و شان شاگرد خویش داد سخن دهد، ولی دریغا که فهم خلائق در مرتبه‌ای بس نازل است و از درک عظمت وجودی شه حسام الدین ناتوان است. مولانا شاگرد خویش را به آفتاب تشبيه می‌کند. بی‌شك تشبيه هریک از یاران و دوستان مولانا به آفتاب

---

۱- همان، ص ۷۵۵ و ۷۵۶.

برای او یادآور اوستاد بزرگ این حوزه یعنی شمس تبریزی است. مولانا در غزل‌ها خود را بارها غلام آفتاب خوانده است:

«چو غلام آفتابم همه ز آفتاب گویم  
نه شبم نه شب پرستم که حدیث خواب گویم»

به این معنا، حسام الدین نیز از اهل ولایت است و دارای ولایت شمسیه. در دفتر ششم اوج ستایش‌های مولانا از حسام الدین را شاهدیم. در این دفتر پایانی او حسام الدین را حیات دل خویش خوانده و مثنوی را با تأسی به نام مریدش «حسامی نامه» می‌خواند. مولوی در اینجا مثنوی را دعوت الهی می‌داند که با قبول یا رد کاری ندارد:

«ای حیات دل حسام الدین بسی  
میل می‌جوشد به قسم سادسی  
گشت از جذب چو تو علامه‌ای  
در جهان گردان حسامی نامه‌ای  
پیشکش می‌آرمت ای معنوی  
قسم سادس در تمام مثنوی»

چنانکه می‌بینیم مولانا دفتر ششم را تمامیت بخش این منظومه‌ی ربانی بر شمرده است. مولوی در اینجا از پایین آمدن سطح بحث‌ها بخاطر نازل بودن فهم عامه سخن به میان آورده، و از حسام می‌خواهد که هیزم آتش او را افزون نکند، زیرا این خلق یخزده، زمستان منجمد را بر آتش معرفت ایشان ترجیح می‌نهند:

«بعد از این باریک خواهد شد سخن  
کم کن آتش، هیزمش افزون مکن

تا نجوشد دیگ‌های خرد زود  
دیگ ادراکات خرد است و فرود  
بو نگهدار و بپرهیز از زکام  
تن پیوش از باد و بود سرد عام  
تا نیندایت مشامت را ز اثر  
ای هواشان از زمستان سردتر  
چون زمین زین برف رد پوشد کفن  
تیغ خورشید حسام الدین بزن  
هین برآر از شرق سیف الله را  
گرم کن زان شرق، این درگاه را  
برف را خنجر زند آن آفتاب  
سیل‌ها ریزد ز گه‌ها برتراب»

در اینجا مولوی یکبار دیگر نیز از حسام الدین یاد می‌کند، و آن در همین  
آغاز است،

«ای ضیاء الحق حسام الدین بیا  
ای صقال روح و سلطان هدا  
مشوی را مسرح مشروح ده  
صورت امثال او را روح ده  
تا حروفش جمله عقل و جان شوند  
سوی خلدستان جان پرآن شوند  
هم به سعی تو ز ارواح آمدند  
سوی دام حرف و مستحقن شدند  
باد عمرت در جهان همچون خضر  
جانفزا و دستگیر و مستمر  
چون خضر و الیاس مانی در جان

تا زمین گردد ز لطف آسمان  
گفتمی از لطف تو جزوی ز صد  
گر نبودی طمطراق چشم بد  
لیک از چشم بد ز هر آب دم  
زخم‌های روح فرسا خورده‌ام<sup>۱</sup>

جالب این است که مولوی در آغاز این دفتر پایانی در مقام مناجات با  
پروردگار طلب هجرت از این جهان و رسیدن به جهان دیگر را طرح کرده و  
ظاهرآ دعای او نیز به اجابت رسیده است:

«اولم این جزر و ملّه از تو رسید  
ورنه ساکن بود این بحر، ای مجید  
هم از آن که این تردّد دادی ام  
بی تردّد کن مرا هم از کرم  
اشتری ام لاغری و پشت ریش  
ز اختیار همچو پلان شکل خویش  
بفکن از من حمل ناهموار را  
تابیینم روضه‌ی ابرار را  
... هیچکس را تا نگردد او فنا  
نیست ره در بارگاه کبریا  
چیست معراج فلک؟ این نیستی  
عاشقان را مذهب و دین نیستی<sup>۲</sup>

---

۱- همان، ص ۹۴۲.

۲- همان، ص ۹۴۲.

## □ خانواده مولوی:

خاندان مولانا به تعبیری خراسانی محسوب می‌شدند، ولی سکنی گزیدن در روم و اختلاط فرهنگی و نژادی آرام آرام سبب شد تا آنان به سنتزی برتر دست یابند. رومیان که مولانا آنان را یونانیان می‌نامید به هر روی رفته بر مسافران خراسان اثر گذاشتند و به آنان رنگ و آثار خویش را بخشیدند. آمیختگی با رومیان سبب شد تا مولانا حتی در برداشت‌های مذهبی نیز در خود تحول احساس کند؛ لذا بعدها سرود:

«از خراسانم کشیدی تا بر یونانیان  
تا درآمیزم به ایشان تا کنم خوش مذهبی»

آشنایی مولانا با ترکان و رومیان در زندگی او تأثیر جدی داشت. صلاح الدین زرکوب و حسام الدین چلبی از زمره‌ی این رومیان به حساب می‌آمدند. شمس تبریزی نیز از ترکان بود، و زندگی در ترکیه و سوریه فرهنگ او را نیز از خراسانیان متمایز می‌نمود. او حتی شهاب هریوه را از آن روی که لهجه‌ی نیشابوریان را داشت، از طعن و تعریض خویش برکنار نمی‌داشت. وقتی که همسر مولانا، گوهر خاتون، در جوانی دیده از جهان فروبست، مولانا با زنی از این ترکان رومی ازدواج کرد. «کراخاتون» که او نیز شوی جوان خویش را از دست داده بود، در سال ۶۴۰ هق به خانه‌ی مولانا آمد. او پسری به نام شمس الدین یحیی داشت، و دختری را نیز در کنف خویش می‌پرورد به نام کیمیا خاتون. شوهر سابق او از اعیان قونیه بود و شاه محمد نام داشت. مولانا در هنگام این وصلت دو پسر از زن سابقش داشت: سلطان ولد و علاء الدین محمد. کراخاتون نیز دو فرزند برای مولانا آورد:

پسری به نام مظفرالدین امیر عالم، و دختری به نام ملکه خاتون. پس فرزندان مولانا با احتساب پسر و دختر قبلی کر اخاتون به شش بالغ می شد.  
همسر دوم مولوی کر اخاتون دختر عز الدین علی قونوی بود.

علاوه بر این فرزندان به یک معنا حسام الدین چلبی نیز فرزند معنوی او محسوب می شد. خانواده‌ی حسام الدین نیز ریزه‌خور خوان کرم مولانا به حساب می آمدند. پس از مرگ بهاء‌ولد بازماندگان او نیز به یک معنا وابستگان به مولانا بودند. وقتی که صلاح‌الدین زرکوب از دنیا رفت، همسر و دختران وی نیز در کتف حمایت مولوی درآمدند. دایه‌ی فرزندان مولانا یعنی کرامانا خاتون نیز با ایشان می‌زیست. فاطمه خاتون دختر صلاح‌الدین زرکوب با صلاح‌حید مولوی به عقد ازدواج سلطان ولد درآمد. خداوند به ایشان پسری داد که جلال‌الدین فریدون نامیده شد. دیگر دختر صلاح‌الدین زرکوب یعنی هدیه خاتون بعدها زیر نظر مولوی و با مساعدت‌های کامل او به منزل بخت رفت. شوهر او خطاطی بود نظام‌الدین طغرایی نام، که کتابت امور دیوانی را بر عهده داشت و بی‌فضل نبود، اما در آشفته بازار آن روزگار خیلی کسب و کارش رونق نداشت، لذا مولانا از سویی باید جور بیکاری‌های او را می‌کشید، و از سوی دیگر مدام سفارش وی را به اهل دربار می‌کرد. برخی از نامه‌های مولانا در جهت رفاه حال وی خطاب به درباریان به رشته‌ی تحریر درآمده است. مولانا علاوه بر این برای داماد حسام الدین چلبی نیز چنین مکتوباتی را خطاب به امرای وقت برنگاشته است. این امر حکایت از وابستگی شدید خانواده‌ی حسام الدین به مولانا دارد. او همچنین صدر الدین پسر حسام را نیز فرزند عزیز و قرة‌العين می‌نامید. شاید تنها کسی که اندکی از چتر حمایت مولانا خود را کنار کشیده بود، علاء الدین محمد پسر دوم مولانا بود. او که خلق و خوی اصحاب مدرسه را داشت، ظاهرا شریعت مابی را بر عرفان

ترجیح می‌داد، و به‌ویژه با شمس تبریزی میانه‌ی خوبی نداشت. شاید همین امر بعدها سبب قتل شمس شد، و شاید همین امر او را برای همیشه از چشم پدر انداخت، و باز شاید همین امر سبب قتل خود وی شد.

پسر مولانا از کراختاتون یعنی مظفرالدین امیرالدین نیز شاید به سابقه‌ی اجداد مادری‌اش به کارهای دیوانی علاقمند شد، و در این کار موفق نیز بود. او حتی مدتی به خزانه‌داری برگزیده شد و در دربار صاحب نفوذ گشت.

مولانا در موارد لزوم برای این فرزند نیز آنچه صلاح بود انجام می‌داد. مولانا از او نخواست تا به درس و بحث و تصوف پردازد، و حتی شاید او را در ادامه‌ی کارهای دیوانی تشویق نیز می‌کرد.

دختر مولوی از کراختاتون یعنی ملکه خانم نیز که جوانترین عضو خانواده بود، بسیار مورد علاقه‌ی پدر بود. مولانا هیچگاه از ابراز علاقه به وی باز نمی‌ایستاد. بعدها این دختر جوان با شهاب‌الدین نامی اهل تجارت ازدواج کرد. دختر جوان که در خانه‌ی پدری به هر حال گشاده‌دستی پدر را دیده بود، از اینکه شوهر جوانش گهگاه در امر معاش خست به خرج می‌داد، شاکی بود. مولانا نیز سعی می‌کرد تا میان این زوج جوان شکرآب نشود. از مکتوبات مولانا چنین برمی‌آید که دامادش مدت‌ها برای کارهای تجاری و بازرگانی به این سوی و آن سوی سفر می‌کرده است، و چون مأموران دولتی مالیات‌های سنگین و گراف از وی می‌ستانده‌اند، او تقریباً به تاجری ورشکسته بدل شده بود. مولانا در نامه‌ای به وزیر اعظم معین‌الدین پروانه از وی خواسته تا در حق دامادش لطف کرده و او را از باج و خراج‌های کمرشکن دولتی خلاص کند. ظاهراً به دلیل مشکلات مالی و تا حدی بدخلقی‌ها، اعضای خانواده از این شهاب‌الدین تاجر چندان دلخوشی نداشته‌اند. این دختر مولانا یعنی ملکه خاتون خیلی هم عمر نکرد و در حدود پنجاه سالگی چشم از جهان

فرویست. جنازه‌ی او در کنار برادر جوانمرگش که او نیز اندکی پیشتر چشم از جهان بسته بود، به خاک سپرده شد. مظفرالدین امیر عالم چلبی که در سال ۶۳۸ هق به دنیا آمده بود بعدها از امور خزانه‌داری کناره گرفت. ظاهراً دخل و خرج او با هم نمی‌ساخت که مولانا در چندین نامه از صاحب منصبان می‌خواهد تا هوای او را داشته باشند. در فرجام نیز او که در خانواده روحانی تربیت شده بود عطای مشاغل دولتی را به لقايش بخشید و قدم در زاويه انزوا نهاد، و به سنت آبا و اجدادی در سلک عالمان و عارفان درآمد. نامه‌ای از مولانا در خطاب به دوستی مجdal الدین نام بیانگر احساس سرفرازی و آسودگی خاطر وی از این تصمیم فرزند است.<sup>۱</sup>

کراخاتون همسر دوم مولانا تا بیست سال پس از مرگ وی هنوز زنده بود. او در سال ۶۹۱ هق. تن به خاک سپرد.

از دو فرزند مولانا به مناسبت قضیه‌ی شمس سخن به میان آوردیم. یکی پسر دوم او از همسر اولش یعنی علاءالدین محمد، و دیگری فرزند دوم کراخاتون از شوهر اولش یعنی کیمیا خانم. علاءالدین محمد شاید علاقه ارادتمندانه‌ای را که برادر بزرگش سلطان ولد نسبت به پدر ابراز و احساس می‌کرد، نداشت. او شاید گرایشی به تصوف در خود احساس نمی‌کرد. ذوق شریعت مدارانه داشت و لذا بیشتر به شیوه‌ی اهل مدرسه تعلیم و تدریس را می‌پسندید و به وعظ و درس مشغول بود. به شیوه‌ی برخی فقهیان سمعان را نمی‌پسندید و به شمس با سوءظن و شاید نفرت می‌نگریست. در این امر البته شاید علاقه‌اش نسبت به کیمیاخاتون نیز مؤثر بود. بعدها که شمس با کیمیا ازدواج کرد، علاءالدین محمد هرگاه به خانه‌ی پدری رفت و آمد پیدا می‌کرد، مورد اعتراض شمس قرار می‌گرفت.

---

۱- مکتوبات، ص ۱۲۹؛ و: مولانا تا دیروز تا امروز، ص ۱۶۲.

این امر سبب شدت گرفتن اختلافات شد. مولانا از علاءالدین خواست تا موقتاً از آمد و شد به خانه‌ی پدری اجتناب کند. این موضوع سبب شد تا فاصله‌ی پدر و پسر بیشتر شود. مولانا از این وضع راضی نبود ولی میان شمس و پسر یکی را باید برمی‌گزید. مولانا، شمس را برگزید، و دانسته‌یا نادانسته علاءالدین محمد را قربانی کرد. علاءالدین کار مدرسه را جدی‌تر گرفت و به قول مولانا «افتخارالمدرسین» شد.

در کنار آرامگاه مولوی، تربت امیر شمس‌الدین یحیی بن محمدشاه قرار دارد که «برادر مادری با اولاد مولانا» است، و در سال ۶۹۲ هق دفن شده است. بی‌شک این شخص فرزند کراخاتون - همسر دوم مولوی - است از شوهر اولش، که برادر فرزندان مولاناست از ناحیه‌ی مادری. پس به احتمال کراخاتون از شوهر اولش «محمدشاه» سه فرزند - یک پسر و دو دختر - داشته که پس از مرگ شوهر اول به عقد مولوی در آمده است.<sup>۱</sup>

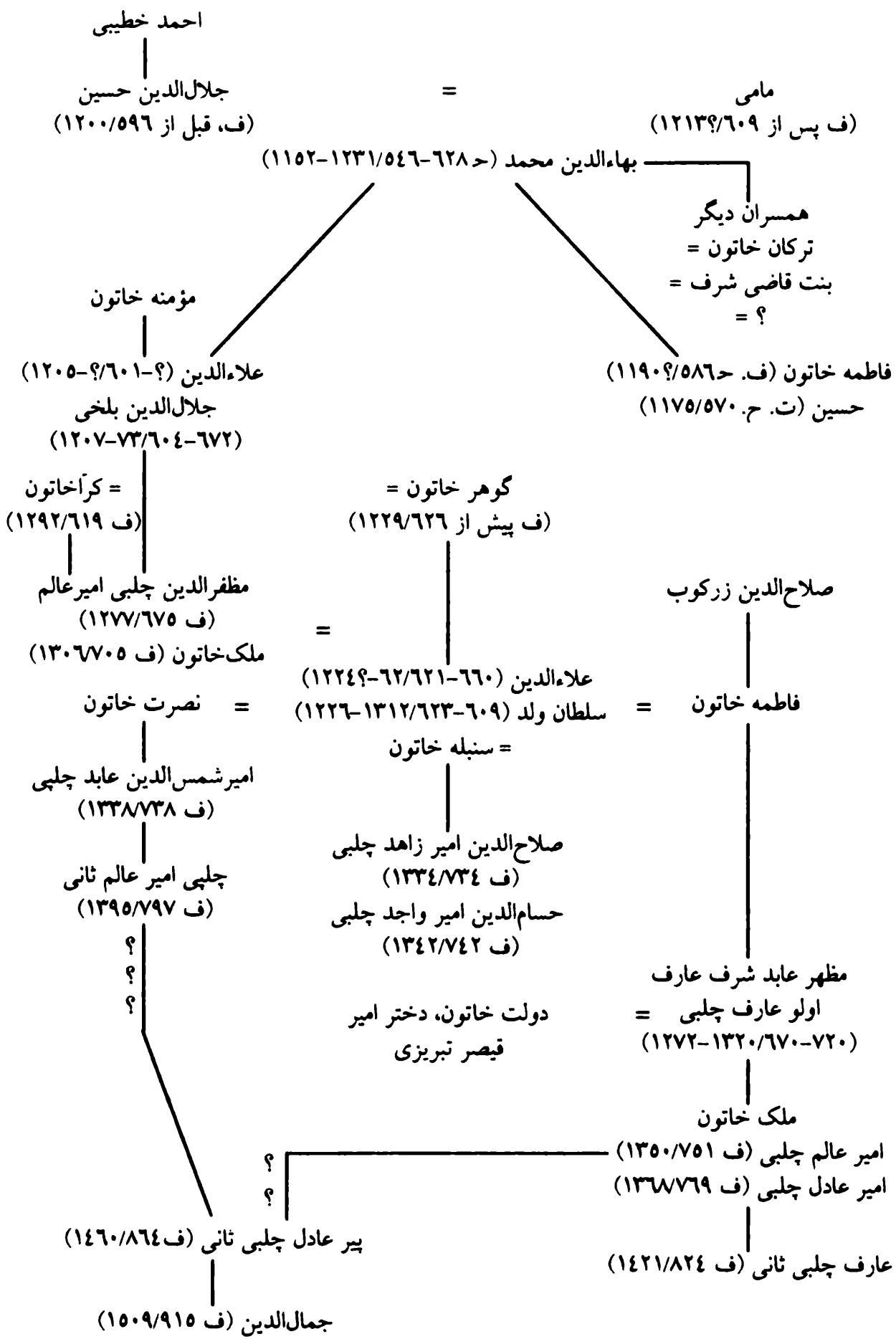
### شجره‌نامه‌ی خانواده‌ی ولد

توجه: بنا بر تاریخ‌های بالا، که از مأخذ گوناگون گزیده شده است، برخی از زادگان سلطان ولد پنجاه تا شصت سال طولانی‌تر از پدرانشان عمر کرده‌اند. این امر نشان می‌دهد که این پدرها (امیر شمس‌الدین، امیر عالم ثانی، و امثالشان) در اوآخر عمر، حدود شصتسالگی، صاحب این اولان شده‌اند. این مسئله دور از امکان نیست، اما بعید است که امیر عالم چلبی، فرزند اول و عارف چلبی، بتواند پدر پیر عادل چلبی ثانی بوده باشد، که یک‌صدر و ده سال پس از او مرده است.<sup>۲</sup>

---

۱- زندگانی مولانا ..., گولپینارلی، ص ۱۴۷.

۲- مولانا دیروز تا امروز، ص ۹۳



## □ سلطان ولد پسر مولوی:

از کنار خویش یابم هر دمی چون بوی یار  
چون نگیرم خویشن را دائماً اندر کنار

مولانا در آستانه‌ی سی‌سالگی پس از سال‌های دور از خانه، از سوریه بازگشت، تا در میان دوستان و یاران و در کنار خانواده روزگار را پشت سر گذارد. اما تقدیر برای آنان بازی‌های شگفتی را رقم زده بود. فرزندان او گوهر خاتون، علاءالدین محمد و سلطان ولد ظاهرآ بین سال‌های ۶۳۵ تا ۶۴۸ به دنیا آمده بودند. هنگامی که او به وطن باز می‌گشت، دختر بزرگش بین سیزده تا شانزده، و پسر کوچکش بین یازده تا چهارده سال سن داشتند. پسر میانی او نیز احتمالاً بین دوازده تا پانزده سال سن داشته است. این دو پسر احتمالاً در زمانی بین سال‌های ۶۴۲ تا ۶۴۸ هق برای دانش آموختن به دمشق رفته‌اند. در سال ۶۴۰ تلخ‌ترین واقعه برای اهل این خانه رخ داد، و آن مرگ مادر جوان خانواده بود. گوهر خاتون همسر مولوی چشم از جهان فرو بست، و خانواده‌ی خود را با خیل مشکلات پیشاروی تنها گذاشت. برای مدتی پسران در دمشق نزد پدربزرگ مادریشان شرف‌الدین علی للا می‌زیستند. یکی از نامه‌های مولوی مربوط به این دوره است. در این نامه او از فرزندان می‌خواهد تا با جدیت درس بخوانند و شرف را همچون پدر خویش بدانند. ظاهرآ پسران که مادر خود را از دست داده بودند، با پدربزرگ سر ناسازگاری داشتند. لذا مولوی در مقام نصیحت ایشان نامه‌ای نوشت و از آنان خواست تا فرمان پدربزرگ را فرمان وی شمرند و به آرام و آرامش با او روزگار به سر برند:

«فرزند عزیز مفضل محسن خوب اعتقاد بهاءالدین، و فرزند عزیز امجد اسعد اشرف علاءالدین - دامت سعادتها - سلام این پدر یاد دارند، و پدر عزیز - ولی التّربیة و الخدمة - شرف الدین را هیچ خشونت و درشتی و مجازات و مکافات نکنند؛ و به نظر این پدر نگرند، و چنان پندارند که آن صفرا این پدر کرد، تحمل کنند! پدر عزیز شرف الدین بر این پدر حقوق بسیار دارد. از فرزندان مقبل، عظیم امید دارم تحمل و لطف و رحمت و فرزندی آن. فرزندان هرچه گویند با او به لطف گویند، و جهت دل این پدر به وقت خشم دو سه کرت خود را به گشتن و خفتن مشغول کنند، تا خبر به من رسد، دعاایی که می‌کنم در حق آن فرزندان افزون باشد و شفقت بیشتر بجوشد. و ان شاء الله تعالى، به زودترین زمانی به مبارکی و شادی باز آیند، مسرور بر مراد».<sup>۱</sup>

لحن نامه نشان می‌دهد که خطاب به کمسالان نوشته نشده است. به هر حال لحن مشفقانه‌ی پدر از تمام نامه به روشنی پیداست.

رابطه‌ی مولوی با فرزندانش خوب بود. او که زود ازدواج کرده بود با آنان حدود بیست سال فاصله‌ی سنی داشت. بنا به نقل افلاکی، هرگاه مولانا در مجلسی همراه پسرش سلطان ولد حضور می‌یافت اغلب ایشان را برادر می‌پنداشتند و نه پدر و فرزند.<sup>۲</sup>

سلطان ولد جوان به حکم سن و سال خویش به ظاهر اهمیت بسیار می‌داد. یک روز که این «سلطان المحبوبین» و «فرزند مهین خداوندگار در اوایل جوانی که محبوب همه‌ی جهان، و در حسن و لطف، یوسف عهد بود،

۱- مکتوبات، به کوشش یوسف جمشیدی پور و غلامحسین امین، چاپ اول، عطایی تهران، سال ۱۳۳۵، ص ۱۴۰.

۲- مناقب العارفین، ص ۲۶.

دستاری می‌بیچید»، و به هر روی این دستار آنگونه که باید مورد رضای او واقع نمی‌شد؛ آن را باز می‌کرد و بازمی‌بست. وقتی که دستار پیچیدن او مکرر شد، «حضرت خداوندگار که از دور مشاهده می‌فرمود، به هیبت تمام فرمود: بهاءالدین، مکرر مپیچ و در بند تکلف مباش، که من نیز در جوانی یکبار دستار مکرر پیچیدم، مدتی از صحبت خضر (ع) محروم ماندم.»<sup>۱</sup>

پسر دوم مولوی، علاءالدین محمد که به او چلبی علاءالدین گفته می‌شد، در سال ۶۲۴ هق ولادت یافت. او عمر چندان زیادی نکرد و در سن سی و شش سالگی چشم از جهان فروبست. او با برادر بزرگش سلطان ولد سال‌ها در سوریه و شامات به تحصیل علوم دینی پرداخت، و بعدها نیز به صورت یک مدرس و عالم دینی رسمی در قونیه می‌زیست. چنانکه از متون مولویه برمی‌آید، او ظاهراً به دختر همسر پدرش کراخاتون که با شمس ازدواج کرد، یعنی کیمیا خاتون علاقمند بود. این علاقمندی از سویی و مشکلاتی که شمس برای پدر وی پیش آورد - به لحاظ در خطر افتادن آبرو و اعتبار

۱- رساله‌ی سپهسالار، ص ۲۴. عارف و شاعر بزرگ هندی مولانا ابوالمعانی حضرت عبدالقادر بیدل دهلوی این داستان را در کتاب گرانسنسگش «نکات» به نظم کشیده، و سروده است:

خلف را ز اوضاع اهل رسوم به بست و گشادش گرفتار بود بدین شغل باطل مپیچ آنقدر فتادم به گرداب این پیچ و تاب زمن مدتی ترک صحبت گرفت جبین از نم انفعال پر است مباد این غبارت بپوشد نظر کفن باید از جامه یاد آیدت مباش از حضور خضر بی‌نصیب»	«شنیدم ادب کرد مولای روم که سرگرم ترتیب دستار بود بفرمود کای پور معنی نظر که یکبار من هم به حکم شباب حضر زین ادا، رنج الفت گرفت هنوز از خیالش خیالم پر است ز تشویش کسوت مکش دردسر به این پرده گر محرومی بایدت مشو مایل آب و رنگ فریب
--	--

نگاه کنید به: نکات، ص ۷؛ در مجموعه آثار بیدل دهلوی، چاپ کابل، سال ۱۳۴۰.

اجتماعی اش - باعث شد تا علاءالدین کینه‌ی شمس را در دل بگیرد، و بنا به روایت افلاکی، عامل اصلی در قتل شمس باشد. از مناقب العارفین افلاکی برمی‌آید که قبر وی نزدیک قبر بهاءولد - پدر مولانا - است. مولوی هرگاه بر سر قبر پدر حاضر می‌شد، فاتحه‌ای نیز برای برای پسر می‌خواند. از همان متن برمی‌آید که مولانا در زمان حیات از وی ناراضی بوده، و میان پدر و پسر شکاف و اختلاف بوده است. باز از همان متن برمی‌آید که علاءالدین نیز پس از شمس، زخمی برداشته و از همان زخم مرده است؛ یعنی پس از شمس، کسانی او را کشته‌اند! وی فرزندان و بازماندگانی نیز داشته است، اما در سانسور مولویه نام و نشانی از آنها باقی نمانده است.<sup>۱</sup>

سلطان ولد اما کاملاً در متابعت پدر بود. بعدها او به صلاح‌حدید پدر با فاطمه خاتون دختر شیخ صلاح‌الدین زرکوب ازدواج کرد.

شمس در جایی از مقالات وقتی ابن عربی را با مولوی می‌سنجد، محیی‌الدین را متهم به اتهامی می‌کند که برخی دیگر از بزرگان را به همان اتهام از چشم مولانا انداخته بود؛ عدم متابعت! سپس از همین فرصت سود جسته و فرزندان او را به عدم شناخت درست از پدرشان متهم می‌دارد. بوی بد بودن شمس با علاءالدین از این جمله به مشام می‌رسد:

«وقت‌ها، شیخ محمد [ابن عربی] سجود و رکوع کردی، و گفتی: بندی اهل شرعم؛ اما متابعت نداشت. مرا از او فایده بسیار بود، اما نه چنان که از شما! از آن شما بدان نماند. آلا فرزندان، شما را در نیافتند هیچ؛ و عجب باشد. و بود که به آخر دریابند. شما در بند آن نیستید که بنمایید به فرزند و غیر فرزند. یکی هزار جهد می‌کند که از خود چیزی بنماید، و یکی به صد حیلت خود را

---

۱- نگاه کنید به: رساله سپهسالار، ص ۳۶۵.

پنهان می‌کند.»<sup>۱</sup>

نمی‌دانیم که شمس این سخن را در چه برهه‌ای از رابطه‌اش با مولانا گفته است، اما احتمالاً شامل سلطان ولد نمی‌شود، زیرا رابطه‌ی شمس و سلطان ولد، و ارتباط سلطان ولد با پدرش خوب بود، و نقصانی متوجه آن نمی‌شد. احتمالاً این سخن درباره‌ی علاءالدین محمد برادر تنی سلطان ولد، و دیگر فرزندان مولانا از کراخاتون - همسر دومش - صادق باشد. سلطان ولد را فراموش نمی‌کنیم وقتی که به دنبال شمس به حلب رفته بود. در بازگشت او به احترام شمس سوار اسب نشد و در حالی که لگام اسب شمس را در دست داشت، پیاده مسیر را طی کرد؛ امری که شگفتی شمس و اعزاز مولانا را متوجه وی کرد.

نتیجه‌ی ازدواج سلطان ولد و دختر صلاح‌الدین زركوب - فاطمه خاتون - پسری بود به نام «اولو عارف (امیر عارف) چلبی». فاطمه خاتون هر بچه‌ای را که بار می‌گرفت، سقط می‌کرد. مولانا از تولد نوه‌اش بس شادمان بود، و صدقه بسیار نذر سلامت مادر و کودک کرد. نوشه‌اند که مشتی زر به سر فاطمه خاتون ریخت؛ سکه‌هایی که از بلخ با خود آورده بودند. سکه‌هایی نیز در قنداقه‌ی طفل نهاد. پیشنهاد اسم کودک نیز از مولانا بود. مولوی غزلی نیز سرود با مطلع:

«مبارک باد بر ما این فریدون  
که گردد پادشاه دین فریدون»<sup>۲</sup>

---

۱- مقالات، ص ۳۰۴ و ۳۰۵.

۲- مناقب العارفین، ص ۸۲۹ با توجه به اینکه این شعر در کلیات مولانا نیامده، احتمال می‌توان داد که از مولوی نبوده باشد. شاید سلطان ولد سراینده این شعر برای فرزنش باشد (نگاه کنید به: مولویه ...، ص ۱۱۲).

مولانا، اولو عارف چلبی را بسیار دوست داشت، سراجالدین مثنوی خوان حکایت کرد که روزی همراه حسام الدین چلبی به زیارت حضرت مولانا به مدرسه آمده بودیم. ناگاه دیدم که در باغچه باز شد، و چلبی امیر عارف را بر سر گردونکی کوچک نشانیده بودند، والله اش می‌کشید. حضرت مولانا برخاست و ریسمان گردون را برابر کف مبارک نهاده برمی‌کشید، و می‌گفت که: گاوک عارف توان شد. حسام الدین چلبی نیز به موافقت خداوندگار طرفی را گرفته، یکی دو نوبت در صحن مدرسه گردانیدند و چلبی عارف، شکرخندها می‌زد و نظارت می‌نمود.

خداؤندگار فرمود که: نوازش اطفال خرد هم از حضرت شاه شریعت و سپهر ماه حقیقت ما - صلی الله علیه و آله و سلم - محمدیان را میراث است. چنانکه فرمود: مَنْ كَانَ لَهُ صَبِيٌّ فَلْيَتَصَابَ. یعنی پیامبر فرمود: «هر کس کودکی دارد برایش کودکی کند.»

در این معنی این حکایت را روایت کرد که روزی سبطین رسول بر در حجره‌ی محمدی بازی می‌کردند. ناگاه عربی بر جمازه‌ای سوار گشته می‌گذشت، و چندانکه او شتر را می‌زد، شتر عف عفی می‌کرد، و ایشان می‌خندیدند، و خوشحال می‌شدند. هر دو خندان پیش رسول آمدند، و حکایت عرب و عف کردن شتر باز گفتند. حضرت رسول از کمال کرم خود، چست برخاست، و کنار دستار مبارک خود را زیر گردن در آورد، و خم شد تا امام حسن و امام حسین - علیهمَا السَّلَام - بر پشت پیامبر سوار شدند، و می‌خندیدند، و او تا گشته در صحن خانه می‌گشت، و چندین بار به چپ و راست رفت، و چون شتر عف عف کرد. و فرمود: نِعَمَ الرَّأْكِبَانِ آتُّمَا.<sup>۱</sup>

---

۱- مناقب‌العارفین، ج ۲، ص ۸۳۵

روزی مولانا خطاب به سلطان ولد فرموده بود: «بهاءالدین من در این فرزند نور هفت ولی را می‌بینم؛ نور بهاءولد، سید برهان الدین، مولانا شمس الدین تبریزی، شیخ صلاح الدین، چلبی حسام الدین، نور من و نور ولد نیز.»<sup>۱</sup>

سلطان ولد، روایت می‌کند که مولانا درباره‌ی اولو عارف چلبی می‌گفت: «عارف، فرزند من است. از آنکه عارف ما فرزند حال است و دریای نظر است، و او را علم حقیقت به غایت خواهد بود، و او سلطان ابدالان است و همیشه در کمال اندر کمال می‌رود.»<sup>۲</sup>

حسام الدین چلبی هم به عارف عنایی عظیم داشت. چنانکه او را بر گردن می‌گرفت، و درون خانه می‌برد، و بر سر و رویش بوسه‌ها می‌زد، و دست او را می‌بوسید، و انواع حلواها به او می‌خورانید، و می‌گفت: «کاشکی حضرت ولد، عارف را به من می‌سپرد تا با جان و دل لکی او را می‌کردم، چون انوار هفت ولی با اوست و عاقبت امام اقطاب خواهد شد.»<sup>۳</sup>

سلطان ولد به پسرش علاقه‌ی فراوان داشت. چون ماه نو ظاهر می‌شد، می‌فرمود که عارف را بخوانند تا ماه نو را بر روی او بینند. چون ماه را می‌دید، بر چشمان فرزند بوسه می‌زد، و غزل مولانا را با مطلع زیر می‌خواند:<sup>۴</sup>

پنهان مشو که روی تو بر ما مبارک است  
نظره‌ی تو بر همه جان‌ها مبارک است<sup>۵</sup>

۱- همان، ص ۸۲۸

۲- مناقب العارفین، ج ۲، ص ۹۰۱.

۳- همان، ص ۹۱۲، قطب؛ پیشوای زمره‌ی واصلان است، قطب الاقطاب نیز وارث حقیقی حضرت محمد (ص) است.

۴- مناقب العارفین، ج ۲، ص ۹۵۸.

۵- کلیات شمس، ج ۱، ص ۲۶۲، ب ۴۷۵۷. نگاه کنید به: مولریه ...، ص ۱۱۲ و ۱۱۳.

خلافت حسام الدین چلبی حدود دوازده سال طول کشید. در این مدت سلطان ولد مطیع و فرمانبر شیخ حسام الدین چلبی بود. پس از آنکه شیخ حسام الدین روی در نقاب خاک کشید، یاران و پیروان روی به سلطان ولد آوردند و از وی خواستند تا عهده‌دار خلافت مولویان گردد. آنان خطاب به وی گفتند: «تا کنون بهانه می‌کردی که حضرت مولانا - قدسنا الله بسره العزیز - چلبی حسام الدین را خلیفه کرده بود. در این حال که او نقل کرد، باید که قبول کنی و بهانه نیاوری.»<sup>۱</sup>

سلطان ولد اینک در اوج سن پختگی و کمال بود. او چهل و هفت سال سن داشت، و سرد و گرم روزگار چشیده بود. به هر روی مسئولیت خانواده و خانقاہ و خانقاھیان امر دشواری بود که می‌بایستی از این پس سلطان ولد آن را به خوبی بر عهده می‌گرفت، و صد البته این امر آسان نبود. در این هنگام در رویایی که سلطان ولد آن را رویای صادقه دانست، روح حسام الدین چلبی بر او ظاهر شد، و از وی خواست تا کار را جدی بگیرد. او همچنین به سلطان ولد بشارت داد که به زودی قطب روزگار خود را ملاقات خواهد کرد، و از مشکلات طریقتی رهایی تام و تمام خواهد یافت. سلطان ولد می‌گوید این رویا صادقه بود زیرا که به واقع آن قطب روزگار خود را دیدم و به خدمت او رسیدم. بنابر خواهش قطب او مجاز نبود تا هویت پیر را فاش کند، اما در اوآخر عمر او ظاهراً اجازه یافت تا این کار را انجام دهد و او را به یاران نزدیک معرفی کند. خود وی در کتاب «ابتدا نامه» موضوع جانشینی اش بر جای حسام الدین چلبی را چنین بیان می‌دارد:

«خلق جمع آمدند پیر و جوان  
همه شافع شدند لابه کنان  
کای ولد جای والد آن تو بود

---

۱- مولانا از دیروز، ص ۳۰۳.

زان که پیوسته مهربان تو بود  
کردن اش با حسام دین ایشار  
زان که بُد پیش والدت مختار  
چون که رفت او بهانه‌ایت نماند  
حق تعالی چو این قضا را راند  
همچنین این سخن دراز کشید  
کرد از ایشان ولد قبول و شنید»<sup>۱</sup>

ابتدا به تصویری که وی از وضع خودش پس از مرگ حسام الدین چلبی  
تصویر می‌کند، بنگریم. در ابتدافاشه پس از وفات حسام الدین چلبی حال  
خود را چنین بیان می‌کند:

همه بودیم زیر سایه‌ی شاه  
ایمن از مکر دیو و سهو و گناه  
بعد ده سال، روز ناگاه او  
گشت رنجور و شد به حضرت هو  
ماند تنها ولد چو طفل یتیم  
زار گشت و نزار شد از بیم  
از خود امید را برید آن دم  
گفت: ماندم به چاه ظلمت و غم  
سر همی زد ز غصه بر دیوار  
از غم هجر آن چنان دلدار  
نوحه می‌کرد بر خود او هر دم  
که چه خواهم شدن از این ماتم؟  
رهبرم رفت، ره چگونه برم؟  
بی وی از دیو، ره چگونه برم?  
به کجا رو نهم، که را گیرم؟

---

۱- مولویه پس از مولانا، ص ۷۱

چه بود چاره، چیست تدبیرم؟

به دنبال این ناله‌ها می‌گوید:

«گفتم: ای جان پاک اگر رفتی  
به تن و زیر خاکدان خفتی  
جان پاک تو حاضر است یقین  
بر من و جمله ناظر است یقین  
نی که بودت به من عنایت‌ها؟  
نی که کردم ز تو روایت‌ها؟  
نی که بودم چو ترجمان پیشت؟  
روز و شب بهر رهروان پیشت؟  
می‌رسانیدم از تو من پیغام  
به خواص خواص و هم به عوام  
وعده‌های عظیم داده بدی  
گفته بودی رهانمت ز خودی  
یوسفت را ز حبس چاه کشم  
گر اسیر است امیر و شاه کنم»<sup>۱</sup>

سلطان ولد با آنکه به رهبری مولویه رسیده بود، اما هنوز خویشتن را  
کامل نمی‌دانست. لذا شبی در خواب حسام الدین چلبی را می‌بیند که وی را  
به پیری خاص ارجاع می‌دهد، و آن پیر «کریم الدین بن بکتمر» است. سلطان  
ولد، در ابتدانامه در بیان رؤیایی که دیده است، از مسائلی قطب در میان

صوفیان بحث می‌کند، و می‌گوید:

«هست مردی در این جهان پنهان  
مَثَلِ نقره و زر اندر کان  
ظاهرش خاک و باطنش زر پاک

---

۱- مولویه پس از مولانا، ص ۶۶ و ۶۷.

تن او سست و جان او چالاک  
ذات او نور آسمان و زمین  
گر تو را هست نور چشم، بیین  
کو چه شکل است و چه بدیع نگار  
بی‌نظیر است در میان کبار...  
مه عالم چو جسم و او چون جان  
همه عالم قراضه، او چون کان  
وصف او کرده بُد به من در خواب  
شہ حسام الحق لطیف جواب  
همچنان است بلکه صد چندان  
نتوان کرد شرح او به زبان  
گشته‌ام کمترین غلام درش  
تا شدم هست می‌خورم ز برش...  
بشریت برفت و دل چو ملک  
گشت پرآن ورای هفت فلک  
چونکه از خود گذشتم، آخر کار  
بحر گشتم، مرا مجوى کنار  
غیر او شیخ و او ستاد مجو  
زانکه نبود در این جهان چون او»<sup>۱</sup>

باز در ابتدانامه آنگاه که از این مرشد نهانی سخن می‌گوید، بیان او چنین

است:

« دائمآ شه حسام دین او را

---

۱- ابتدانامه، ص ۱۳۹ - ۱۴۰.

مددگر بود در خلا و ملا  
 شرح احوال و رتبتش کردی  
 نزد حق وصف قربتش کردی  
 چون چنان صادقی گواهی داد  
 در حق ذات آن کریم نهاد  
 هیچکس را عجب نمایند و شک  
 چون زر صاف را نمود محک ...  
 ورنبودی گواهی او نیز  
 هست پیدا که اوست مرد عزیز  
 بر رخش ظاهر است آن آثار  
 کاندرو هست گوهر احرار  
 صورت و سیرتش گواه وی است  
 که دلش زنده از لقای حی است<sup>۱</sup>

مرحوم علامه استاد جلال الدین همایی بر آن بودند که کریم الدین بکتمور  
 جانشین حسام الدین چلبی شده، و پس از مرگ وی، او پیشوایی مولویه را بر  
 عهده داشته است. بک یا بگ همان بیگ است که بیوک و بیوگ باشد، به  
 معنای بزرگ، و تمور یا تیمور یا دمور و دمیر نیز به معنای آهن است. البته  
 اطلاعات ما درباره ای او بسیار اندک است. احتمالاً پدرش از بزرگان، و خود  
 وی در زمره‌ی یاران و نزدیکان مولانا بوده است. حسام الدین چلبی در سال  
 ۶۸۳ هـ رخ در نقاب خاک کشید. سلطان ولد نیز در ۶۹۰ هـ ریاست  
 مولویه را بر عهده گرفت. میان این دو تاریخ هفت سال فاصله است، و به

---

۱- ابتدانامه، ص ۳۲۷.

احتمال قریب به یقین خلافت واقعی در این هفت سال با کریم‌الدین بکتمر  
بوده است. سلطان ولد نیز در این مدت مشغول به نظم کشیدن «ولدانمه» بوده  
که از اول ربیع‌الاول سال ۶۹۰ هـ تا جمادی‌الآخر آن سال طول کشیده  
است.<sup>۱</sup>

سلطان ولد ظاهراً دست ارادت به کریم‌الدین بکتمور داده بود، لذا در  
وصف وی سرود:

«ذکر منصور و ادهم و کرخی  
ذکر ذوالنون و احمد بلخی  
ذکر هر راهرو که گفتم من  
ذکر جمله گزیدگان زمن  
نیست مقصود از اینهمه گفتار  
غیر او صاف آن نکوکردار»<sup>۲</sup>

سلطان ولد، اساساً شیخ را یادگار معنوی حسام‌الدین می‌دانست. سلطان  
ولد تصريح دارد که پس از مرگ حسام‌الدین رهبری باطنی مولویه با شیخ  
کریم‌الدین بوده است (۶۸۳ تا ۶۹۰ هـ):

«مدتی بود رهبر این جمع  
در شب تار، صورتش چون شمع  
آخر کار، کردگار وجود  
اینچنین گوهری ز ما بربود

---

۱- نگاه کنید به: مقدمه همایی بر «ولدانمه» سلطان ولد (ص ۱۱ تا ۱۷)؛ و: تعلیقات مرحوم استاد سعید نفیسی بر رساله «سپهسالار»، ص ۳۸۱.

۲- همان، ص ۳۰۴.

کرد رحلت ز تن کریم‌الدین  
آن نکو سیرت و ولی گزین  
آنکه چون او نبود شاه کریم  
در جهان بود همچو در یتیم  
گشت بعد از حسام دین رهبر  
مدت هفت سال آن سرور<sup>۱</sup>

از جهات بسیاری می‌توان رابطه‌ی سلطان ولد و کریم‌الدین را به رابطه‌ی  
مولوی جوان پس از مرگ پدر با برهان محقق ترمذی شبیه دانست.  
به هر روی کریم‌الدین در سال ۶۹۰ هـ درگذشت، و در آرامگاه مولوی،  
کنار دیگر بزرگان مولویه به خاک سپرده شد.

در هفت سالی که به تعبیر سلطان ولد، شیخ کریم‌الدین ظاهرًا امی رهبری  
معنوی مولویه را بر عهده داشت، سلطان ولد نیز بیکار نبود. او در این سال‌ها  
تدریس در مدرسه‌ی پدر و پدربزرگش را آغاز کرده بود. شعر می‌سرود،  
مطلوب می‌نوشت، و پاسخ مراجعان را می‌داد. در سال ۶۹۰ هـ او شروع به  
سرودن «ابتدا نامه» کرد که منظومه‌ای است درباره‌ی خاندانش، و به‌ویژه  
پدرش و پدربزرگش. او چنان‌که خود می‌گوید موفق شد تا به صورتی نهایی  
اختلاف اصحاب را به ائتلاف کامل بدل نماید، و کینه‌ی دیرینه را از جمع  
یاران براندازد. سلطان ولد رقیبی جدی نداشت، و لذا سازمانی را که ابن اخی  
ترک یعنی حسام‌الدین چلبی توانسته بود پی اندازد، و نظم و سامان بدان  
بخشد، به خوبی در دست گرفت، و به خوبی نیز هدایت کرد. رشد حقیقی  
مولویه در زمان سلطان ولد صورت گرفت. شهرت و نفوذ و دانش گسترده‌ی

---

۱- همان، ص ۳۰۵.

سلطان ولد چه در عرفان نظری و چه در عرفان عملی سبب شد تا گروههای بسیاری از مردم به این سلسله روی کنند، و آوازه‌ی شهرت مولوی روز به روز فزونی گیرد. این استاد تازه ترتیبی داد تا یاران دانش بیشتری فرا گیرند؛ امری که قبلًا سبب می‌شد تا به خاطر کم دانشی مریدان مولویه آنان را جدی نگیرند. به هر حال مردان و زنان بیشتری به این سلسله پیوستند، و در شهرهای دیگر نیز مریدان پرشماری یافتند. درنتیجه چون امکان ارتباط با تمامی آنان در قونیه فراهم نبود، سلطان ولد ناچار شد تا برخی پیران و مشایخ مذهب و عالم و عارف سلسله را برای ارشاد به دیگر شهرها بفرستد. ناییان و خلیفگان سلطان ولد در تمامی شهرها پراکنده شدند، و در بسیاری از شهرها نخستین مولوی خانه‌ها شکل گرفتند. مرکز مولویه اما همچنان قونیه بود. سلطان ولد در غزل‌هایش این شهر را ستود، و آن را شاه شهرها خواند از آن روی که مولانا آن را برگزیده بود. بنا به نقل شمس الدین افلاکی، مولانا زمانی خطاب به سلطان ولد گفته بود: «آمدن من به این عالم جهت ظهور تو بود؛ چه، اینهمه سخنان من قول من است، و تو فعل منی.»<sup>۱</sup>

به یک معنا این سخن بسیار درست بود و آن نقش سلطان ولد در حفظ اندیشه‌های پدر و گسترش بعدی ایده‌های اوست. آثار فکری سلطان ولد نیز - چه شعرها و چه نثرها - در جهت ایضاح و تفسیر گفتارهای مولاناست. اگر کوشش‌های سلطان ولد نبود قطعاً پیروان مولوی خیلی زود پراکنده می‌شدند و بساط مولویه برچیده می‌شد.

سلطان ولد در شعرهای خویش بسیاری از هم روزگارانش را ستوده است. تأملی در نام‌های ممدوحان جهت مدح را نیز شاید مشخص نماید. او

---

۱- مناقب‌العارفین، ص ۷۹۱

از سویی بزرگانی معنوی همچون بهاءالدین ولد، شمس تبریزی، مولانا، صلاح الدین زرکوب، حسام الدین چلبی و کریم الدین بن بکتمر را ستوده، و از طرف دیگر کسانی همچون: علم الدین قیصر، معین الدین پروانه، گرجی خاتون، فخر الدین عطاء وزیر، تاج الدین حسین صاحب اعظم، امیرشرف الدین سلجوقی، فاطمه خاتون دختر سلطان رکن الدین قلیچ ارسلان چهارم و مادرش، و سلطان غیاث الدین مسعود. نامه‌هایی از سلطان ولد بر جاست که نشان می‌دهد او از دولت مردان روزگار خویش طلب مقرری، بخشیده شدن مالیات دوستان و تعیین مال وقف برای خانقاہ و آرامگاه مولوی کرده است. او با هر کس که به نوعی بتواند برای گذران امور عالم یاری اش کند لاس قدرت می‌زده است.<sup>۱</sup>

او سعی کرد تا نظر بزرگان و امیران و متمolan را به مقبره‌ی پدرش جلب کند.

با وجود این امر، علم الدین قیصر در زمان سلطان ولد برای ساختن آرامگاهی برای مولانا پیش سلطان ولد رفت و با او مشورت کرد. سلطان ولد، او را به این کار تشویق کرد. آرامگاه ساخته شد و کانونی به وجود آمد. در این کانون قرآن خوانان، پیشنهادگران، مثنوی خوانان و افرادی که در مجالس سماع شعر می‌خواندند و همچنین خدمتکاران و افراد دیگری که به کار خادمان نظارت می‌کردند و هر یک مصارفی داشتند، گرد آمدند.

یکی از راویان افلکی، شیخ بهاء الدین خیاط، خادم آرامگاه بود. باز افلکی از شخصی به نام شیخ کمال الدین تبریزی که سرور خادمان

---

۱- نگاه کنید به: مولویه پس از مولانا، فصل مربوط به سلطان ولد.

آرامگاه بوده، یاد کرده است. سراج الدین مثنوی خوان که در ابتدانامه از او نام برده شده، در آرامگاه به خواندن مثنوی مشغول بود. این شخص، استاد افلaki است، و علاء الدین آماسیوی که بعدها خلیفه شد، در خواندن مثنوی همکار وی بود. بهاء الدین بحری که اشعار مولانا را می‌نوشت، و از این رو «کاتب الاسرار» خوانده می‌شد، به امامت آرامگاه منصوب شده بود. اداره‌ی این کانون و تأمین معاش این گروه مصرف کننده تنها از اوقاف ثروتمندان ساخته بود. چنانکه از همان ابتدای کار نیز، وقف‌های پردرآمدی برای آرامگاه اختصاص یافت. برای تأمین چنین اوقاف و توسعه‌ی آن‌ها و همچنین بازگرداندن وقفیه‌های از دست رفته، لازم بود که سلطان ولد به ثروتمندان، یعنی سلجوقیان و منسوبان آنان، مغولان و دیگر امرای محلی و تازه به دوران رسیده، متکی باشد. بنابراین، ضرورت داشت که در خیر و شر آنان شرکت کند. سلطان ولد از این نکته هم غافل نبود.

نظام دادن به مجموعه‌ی افکار مولانا، این فکر وحدت و انسانیت که به عناصر وجود و جذبه و عشق متکی بود، با پذیرفتن پاره‌ای مناسک که چارچوب معینی داشته باشد، ممکن می‌شد. سلطان ولد، با ذهنیتی صوفیانه این کار را نیز آغاز کرد.<sup>۱</sup>

او در بسیاری از نامه‌هایش طلب مقرری بیشتر برای مولویان دارد، و از حکومتیان می‌خواهد نسبت به تاجران و کاسبان طرفدار مولویه مهربانتر از دیگران باشند؛ فی‌المثل ایشان را از پرداخت مالیات معاف دارند. او سلطان غیاث الدین مسعود را می‌ستاید که چه خوب با مغولان سازش داشته، و

---

۱- مولویه پس از مولانا، ص ۱۰۸.

توانسته است تا بدین وسیله آرامش را به زندگی مردم بازگرداند. او حتی به دیدن سران مغول می‌رود و با آنان طرح دوستی می‌ریزد تا از امکانات ایشان نیز نسبت به مولویه بهره‌برداری کند.<sup>۱</sup>

سرانجام سلطان ولد در ماه رب جمادی سال ۷۱۲ هـ چشم از جهان فروبست. در این هنگام او پیرمردی هشتاد و شش ساله بود. جسد او در آرامگاه خانوادگی اش و در کنار مولانا و دیگر مشایخ مولویه به خاک سپرده شد.

افلاکی نقل می‌کند که به هنگام مرگ این بیت را سرود:

«از کنار خویش یابم هر دمی چون بُوی یار  
چون نگیرم خویشن را دائمًا اندر کنار»<sup>۲</sup>

**جلال الدین اولو عارف چلبی** پس از مرگ پدر به جای وی تکیه زد، و رهبری مولویه را بر عهده گرفت. مادر وی فاطمه دختر صلاح الدین زرکوب بود که پیشتر از او سخن گفته شد. پس از مرگ این زن، سلطان ولد، دوبار دیگر نیز ازدواج کرد که حاصل ازدواج اول او با نصرت خاتون پسری بود به نام امیر شمس الدین عابد. از ازدواج دوم او با سنبل خاتون نیز دو پسر پدید آمد به نام‌های صلاح الدین زاهد چلبی و حسام الدین واجد چلبی.

از سلطان ولد آثار نسبتاً با ارزشی بر جای ماند. او در منظومه‌ای بلند کوشید تا تاریخ بزرگان مولویه را حفظ کند. این منظومه که به «مثنوی ولدی»،

---

۱- مناقب افلاکی، ص ۸۱۹ - ۷۹۷.

۲- همان، ص ۸۲۲.

«ولدنامه» و «ابتدا نامه» شناخته می‌شود، می‌کوشد تا سیمای مردانی چون بهاءالدین، جلال الدین مولوی و شمس الدین تبریزی را به قدیسان و صاحب کرامتان بدل نماید. این امر صد البته برای سلطان ولد با طرح‌های خاصی که او در سر می‌پروراند، لازم بود. مرحوم استاد علامه جلال الدین همایی این کتاب را با تصحیح و تعلیقات بسیار در سال ۱۳۱۶ هش در تهران به چاپ رسانده است. مرحوم استاد ترک گلپینارلی نیز متن این منظومه را به ترکی بازگردانده و در آنکارا به چاپ سپرده است. این اثر به زبان فرانسه نیز ترجمه شده است.<sup>۱</sup>

اثر دیگر او، «رباب‌نامه» است که به تقلید از مثنوی پدر سروده شده، و مطلع آن چنین است:

« بشنويد از ناله و بانگ رباب  
نکته‌های عشق در صدگونه باب »

این بیت آشکارا یادآور آغاز مثنوی معنوی مولاناست. رباب‌نامه می‌کوشد تا به لحاظ فکری روشنی بخشنده فهم مثنوی مولوی باشد. این کتاب نیز هب کوشش دکتر علی سلطانی گرد فرامرزی در سال ۱۳۵۹ شمس توسط بخش مطالعات اسلامی دانشگاه مونترال کانادا چاپ و منتشر شده است. این اثر حدود هفت هزار و هشتصد بیت را در بر دارد. سلطان ولد در این اثر تأکید می‌کند که بر زبان‌های یونانی و ترکی تسلط ندارد.

دیگر مثنوی او منظومه‌ی «انتهانامه» است. این اثر اخلاقی شامل هشت هزار و سیصد بیت است، و برای آشنایی مولویان با عرفان تألیف شده است.

---

۱- مولانا از دیروز، ص ۳۱۱.

علاوه بر این از او اشعار و سرودهای بسیاری بر جای مانده است که محتوای دیوان شعری وی را تشکیل می‌دهند. سبک غزلسرایی او به طور کامل شبیه طرز پدرش است. البته سلطان ولد قصاید بسیار دارد که دیوان کبیر مولانا فاقد آن‌هاست. و به هر حال دیوان بهاء‌ولد نیز بارها به چاپ رسیده است.

معارف سلطان ولد ظاهراً مجموعه‌ای از گفتارهای اوست که به صورت مکتوب درآمده، و بعدها خود او دستی در آن برد و حک و اصلاحش کرده است. این مجموعه اگرچه از نظر شناخت سلطان ولد مهم است، ولی برای شناخت مولانا شاید مهمتر باشد، از آن روی که پسرش و میوه‌ی دلش و پرورده‌ی داماش مبهمات اندیشه و شعر وی را تفسیر کرده و به وضوح بر آفتاب افکنده است. این مجموعه پنجاه و شش فصل دارد، و به حق که کتابی ژرف و پرمطلب و پرمغز و نغز است. به دلیل اینکه خود سلطان ولد آن را بازبینی کرده و حک و اصلاحش نموده، فصول کتاب کاملاً به هم پیوسته و مرتبط‌اند. در این کتاب به اشعار و سرودهای پدر بسیار استناد شده، ولی در عین حال از اشعار اولیا به ویژه حکیم سنایی غزنوی و شیخ فریدالدین عطار مکرر نقل می‌شود. گاهی به گفتارهای غیرشعری بزرگان و از جمله شمس تبریزی نیز استناد می‌شود.

اما چنانکه اشاره شد، عظمت سلطان ولد در آثارش نیست بلکه در کاری است که در رشد آثار و افکار پدر و استادانش به خرج داد. به تعبیر «آن ماری شیمل»، سلطان ولد، پس از فوت چلبی در ۶۸۳ هق / ۱۲۸۴ م به رهبری و ریاست طریقه رسید، و این او بود که مریدان را به صورت یک طریقه‌ی صوفیگری تشکل و سازمان داد، و قواعدی بر سماع مقرر داشت. هنگامی که

وی در سن هشتاد و شش سالگی، در ۷۱۲ هق / ۱۳۱۲ م درگذشت، طریقه‌ی مولویه کاملاً تشكل یافته بود، و در اندک مدتی دیگر به صورت یکی از بانفوذترین طرائق صوفیه در آسیای صغیر (ترکیه) بیرون می‌آمد، و پیشوای طریقه این حق را یافت که شمشیر به کمر هر یک از سلاطین جدید عثمانی بیند. با این همه، طریقه‌ی مولویه هرگز در بیرون از مرزهای امپراتوری عثمانی انتشار نیافت، اگرچه آثار مولانا را به هر کجا که مردم به فارسی سخن می‌گفتند یا زبان فارسی را می‌فهمیدند، می‌خوانندند. اندکی پیش از ۹۰۶ هق / ۱۵۰۰ م بنا بر گزارش یک سورخ هندی، حتی بر همنان بنگالی مشنوی می‌خوانندند.<sup>۱</sup>

شیمل در جای دیگر راجع به سلطان ولد چنین می‌گوید:

«من همیشه در حیرتم که این سلطان ولد چگونه فردی بوده است؟ پسری چنین فرمانبردار که هرگز با پدر مخالفتی نکرد. کسی که کوشید تا همه خواسته‌های پدر را برآورده سازد. او بایستی شخصیت نیرومندی داشته باشد تا بتواند از عهده‌ی چنین مسئولیت‌هایی برآید و در ضمن از اندوخته‌ها و تجارب خود در اواخر عمر به منظور سامان دادن به سلسله‌ی مولویه استفاده کند.»<sup>۲</sup>

---

۱- من بادم و تو آتش، ص ۲۸.

۲- میراث مولوی، ترجمه مریم مشرف، ص ۵۶.

## □ اطراف و اطرافیان مولوی:

«تا کاسه‌ی دوغ خویش باشد پیشم  
با الله که ز انگبین کس نندیشم  
ور بی برگی به مرگ مالد گوشم  
آزادی را به بندگی نپریشم»

مریدان مولانا عموماً پیشه‌وران و کارگران بودند. طبقات پایین و اقشار متوسط شهری که از راه‌های دشوار درآمد کسب می‌کردند، به او عاشقانه عشق می‌ورزیدند، و از آنچه که با عرق ریختن و کار کردن و زحمت کشیدن به دست می‌آوردند، بخشنی را نیز به مولانا تقدیم می‌داشتند تا مخارج خانقاه و مدرسه تأمین شود. مولانا بخشنی از این هدایا را می‌پذیرفت، و اکثر آن را به ایشان باز می‌گرداند، زیرا می‌دانست که خود ایشان محتاج‌ترند. آنان مولانا را به جان دوست داشتند، زیرا می‌دانستند که پیشوایشان نیز به آنان واقعاً علاقمند است. روحی بزرگ و آسمانی که دست ارواح را گرفته بود و آرام آرام آنان را با خود به عرش تعالی می‌برد. عشقشان می‌آموخت، آگاهیشان را می‌افزود، امیدشان می‌داد، کرامتشان می‌بخشید و به عرفانشان می‌رسانید. بعدها روستائیان و کشاورزان نیز به طریقت مولویه علاقمند شدند، و بسیاری از خانقاه‌های مولویان در روستاهای شکل گرفت و ساخته شد.<sup>۱</sup>

افلاکی نقل می‌کند که، همچنان شیخ محمود روایت کرد که روزی معین‌الدین پروانه در زاویه‌ی شیخ صدرالدین قونوی جمعیتی عظیم ساخته بود، و حضرت مولانا هم در آن مجمع حاضر شده بود. و چون به سماع

---

۱- مولویه پس از مولانا، ص ۳۲۴ و ۳۲۵.

شروع کردند از عظمت گرمی و شور او قامتی برخاست، و حضرت مولانا در عالم استغراق مستغرق شده؛ مگر کمال‌الدین امیرِ محفل در جنبِ امیر پروانه ایستاده به خبیثِ یاران مشغول شد که مریدانِ مولانا عجایب مردم‌اند؛ اغلب عامی و محترف و اعیان شهراند؛ مردمِ فضلا و دانا گرد ایشان کمتر می‌گردند؛ هر کجا خیاطی و بزاری و بقالی که هست او را به مریدی قبول می‌کند. از ناگاه حضرت آن سلطان آگاه در میان سماع چنان نعره‌ای زد که همگان بیخود گشتند. فرمود که: ای غر خواهر! منصور ما نه حلّاج بود؟ شیخ ابویکر بخارا نه نساج بود و آن کامل دیگر زجاج؟ حرفتشان به معرفتشان چه زیان کرد که رحمه الله علیه می‌گویی؟ پروانه را از آن هیبت پروا نمانده، کمال‌الدین و پروانه سر باز کرده، مستغفر شدند.<sup>۱</sup>

همچنان روزی حضرت مولانا را پروانه به سماع دعوت کرده بود؛ چون بر در سرای رسید، توقف بسیار فرموده، گفت: تا همه یاران درآیند. چون مجموع اصحاب درآمدند پس آنگاه مولانا در آمد. چون اهل سماع متفرق شدند، و آن شب حضرتشان آنجایگاه مانده، پروانه از حد بیرون بندگی‌ها نمود و شکرهای عظیم کرد که آنچنان پادشاهی مهمان او شد. فرمود که اگر اول ما در می‌آمدیم، بودی که حشم نواب بعضی اصحاب را منع کردندی، و یاران مرحوم از صحبت ما محروم ماندندی، و چون دردار دنیا یاران خود را نتوانیم به سرای امیری و یا خانه‌ی وزیری در آمدن، پس روز قیامت در سرای عقبی و جنت مأوى و حضرت مولی چون توانیم بردن؟ یاران از شادی آن عنایت شکرها کردند و سر نهادند.

گاهی برخی از بزرگان اهل سیاست و دولت به دیدار مولانا می‌آمدند.

---

۱- مناقب‌العارفین، ص ۱۵۱.

روزی «صحن و صفة مدرسه چنان پر شد که هیچ یاری را جای نماند و اصحاب به کلی بیرون آمدند.» حضرت مولانا معانی و معارف می‌گفت و همگان را «مست شراب الهی» می‌فرمود. یاران خاص « مجروح روح» از این که محروم از فیض حضرت مولانا شده‌اند، به او متعرض شدند و از وی خواستند تا به خاطر مقامات دولتی ایشان را از لطایف و ظرایف معانی محروم نفرماید. مولانا که خواسته‌ی یاران را به حق می‌دانست آنان را تسکین داد، و فرمود: معارف و اسرار ما در حقیقت برای یاران است، و از برکت شماست که دیگران نیز از سخنان ما بهره‌مند می‌شوند.<sup>۱</sup>

ارادتمندان به مولانا به لحاظ پایگاه و موقعیت اجتماعی دو تیره بودند. اهل قدرت به صورت تاریخی، مناسبات خاصی با اهل فرهنگ داشتند. ادبیات بی‌شک همانند هنر مدیون دربارها بود، و اگر دربارها مشتری متاع اهل فرهنگ نبودند، قطعاً در قحطی بازار فرهنگ کالاهای ایشان از کسادی روی دستشان می‌ماند و مشتری نمی‌یافتد. اهل قدرت به دو جهت نسبت به اهل فرهنگ توجه از خود نشان می‌دادند. از یکسو برای پر کردن جنبه‌های ذوقی و تفریحی و تفننی زندگی‌شان به ادبیات و هنر التفات داشتند، و مشتری آثار فرهنگی بودند. از سوی دیگر نظر به نفوذ اهل فرهنگ به خصوص کسانی از ایشان که کارشان صبغه‌ی شریعتمدارانه و شریعت مبانه نیز داشت، ناچار بودند برای راه بردن به خلوت ذهن و ضمیر توده‌ها به آنان روی خوش نشان بدهند. نفوذ پیران و عارفان در توده‌ها سبب می‌شد تا اهل قدرت ولو در ظاهر به این اعتبار خود را دوستدار و حامی آنان نشان دهند، و خود را شیفتی عرفان و هنر و ادب بنمایانند. حمایت دربارها از عالمان و زاهدان

---

۱- مناقب‌العارفین، ص ۱۳۴.

دارای وجهه‌ی دینی بود. دربارها فرصت طلبانه در هماره‌ی تاریخ از گرایشات دینی توده‌ها در جهت تحقیق ایشان سود جستند (و مگر اکنون نمی‌جویند؟). حاکمان که به زور و زر و تزویر مسلح بودند، از این امامزاده‌های پرمشتری نیز در همان سمت و سو سود می‌جستند. ریاکارانه در نمازهای جماعت شرکت می‌کردند. به بازسازی بقعه‌ها یاری می‌رساندند. مساجد را بر پای می‌داشتند. به زیارت می‌رفتند. قران را تکثیر می‌کردند و خلاصه از هر امری که می‌توانست سبب استحمار خلائق باشد به نحو احسن استفاده می‌بردند.

ساختن مدارس دینی و تکریم فقیهان و خطیبان و مشایخ مشهور نیز از همین باب رواج داشت. دعاگویی شریعتمداران نیاز اصلی درباریان بود. هر دو اهل سیاست و اهل فرهنگ بدین سان نیازمند هم بودند. دربارها برای محکم کردن در تابوت جامعه‌ی مرده نیازمند این میخ‌ها بودند، و شریعتمداران نیز برای رونق کار و کسب شبه معنویشان و دوشیدن رمه‌های عظیم بشری گوشی چشمی به تأیید و تکریم درباریان داشتند. دو تیغه‌ی یک قیچی که در مقام بریدن کاملاً همسو و هم‌جهت عمل می‌کردند. طبقات مختلف اجتماعی بدین گونه حرمت ایشان را روا می‌داشتند، و فشارهای اقتصادی و اجتماعی را با افیون دینی راحت‌تر تحمل می‌کردند. حاکمان نیز مشروعيت قدرت را با فتاوای اهل شریعت دو چنان می‌نمودند. زمامداران خود سر به زور سر نیزه و چکمه بر سر کار می‌آمدند، و به برکت انفاس قدسیه‌ی تزویرمداران کرش و تبعیت اهل شریعت را نصیب می‌بردند. سرکیسه‌ها نیز به گاه و بیگاه شل می‌شد تا مبادا رخوتی در اهل دیانت مقدسه نسبت به حمایت از تیغ‌ها پدید آید. مبادا سیاست پیشگان، وظیفه‌خواری ایشان را از یاد ببرند که کشورداری را هماره نسبتی شگرف و ژرف با شریعتمداری بوده است. این نمایش گاهی

چنان جدی می‌شد که سلطان حسی خویشتن را مرید این پیر و آن شیخ  
می‌خواند. در باطن اما همه به ریش مؤمنان و مؤمنان می‌خندیدند.

مولوی اطرافیان خویش را خرسان جنگی می‌دید، و نه مرغان خانگی.  
این امر شاید حکایت از روح حماسی دمیده شده در ایشان توسط مولانا بود:  
«روزی سلطان ولد شکایت کرد که تمام صوفیه با هم بسر می‌برند  
برخلاف آنهایی که در حلقه‌ی ما هستند. شب و روز خواهی نخواهی با  
یکدیگر در جنگ و نزاعند. مولانا فرمود هزاران مرغ در یک مکان با هم  
می‌مانند، لیکن دو خروس نمی‌توانند یکجا با هم زیست کنند.»<sup>۱</sup>

روزی برای یاران سخن می‌گفت. فرمود که پیامبر (ص) فرموده‌اند: «عند  
ذکر الصالحین تنزل الرحمة». یعنی در جایی که ذکر صالحان امت کنند، باران  
رحمت فرو می‌بارد. آنگاه گفت: «اما در آنجا که ذکر ما رود، خدا می‌بارد».<sup>۲</sup>  
پسرش سلطان ولد نقل می‌کند که پدرم دائماً می‌فرمود که «من پنج ساله  
بودم که نفسم مرده بود». <sup>۳</sup> هم او می‌افزاید که در جوان نیز پدرم به جد و  
جهد بسیار مشغول ریاضت و شب‌خیزی مشغول می‌شد و در این کار مبالغه  
می‌کرد. در ایامی پیری از او پرسیدم: این دم چون است که آرام و قرار  
نداری؟ فرمود: پسرم، نفس بسیار قوی و راهزن است، می‌ترسم که مبادا ناگاه  
سر از جایی برون آرد، و شجاع‌الدین عقل را مغلوب کند.<sup>۴</sup>

روزی یاران به قصد خدمت در حمام برای او فرش گستردن و پشتی  
نهادند. او که چنین دید، از حمام بیرون رفت. یاران از پی دویدند، و دیدند که

---

۱- سوانح مولوی، ص ۶۸.

۲- مناقب‌العارفین، ص ۱۲۶.

۳- مناقب‌العارفین، ص ۱۲۶.

۴- همان، ص ۱۲۷.

استاد بروی یخ پاره‌ای ایستاده و یخ پاره‌ای نیز بر سر نهاده است. می‌دانستند نباید چیزی بگویند. وقتی استاد از آن حال خارج شد، فرمود: نفس بد می‌آموزد و گستاخ می‌شود. شکر خدا را که درویشیم، و پیرو آن پادشاهیم که سلطان فقرا بود یعنی حضرت محمد (ص)، و از ایل فرعون نیستیم. پس از آن لباس پوشید و روان شد.<sup>۱</sup>

روزی دو نفر مشغول بگومگو و دعوا بودند. مولانا از آنجا می‌گذشت. شنید که یکی به دیگری می‌گوید: والله که اگر یکی بگویی هزار بشنوی، مولانا پیش رفته و آن دو را از هم جدا کرده، و گفت: بیایید هر چه گفتنی دارید به من بگویید که اگر هزار بگویید یکی نشنوید. هر دو خصم سر در قدم او نهاده و صلح کردند.<sup>۲</sup>

روزی مولانا با دوستان نشسته بود. اختیارالدین فقیه را غایب دید. از او سراغ گرفت. گفتند: در مسجد است جهت نماز آدینه. آمدن او به درازا کشید. وقتی حضور یافت، مولانا فرمود: اخوان صفا را چه مانع شده بود که دیرتر ک آمدند؟ اختیارالدین گفت: واعظ خجندي امروز بر سر منبر رفته بود، و خلائق را نصیحت می‌کرد. من هم از دهشت مردم گرفتار شده بودم، و مجال بیرون شو نداشتم. مولانا پرسید: آخر چه نوع سخن می‌راند و چهای می‌گفت و از کجاها نشان می‌داد؟ اختیارالدین گفت: در اثنای وعظش این معنی را تقریر می‌کرد که شکر خدا و منت و حمد او که ما را هدایت کرد، و ما را از زمره‌ی کافران نیافرید، و ما را به همه حال بهتر از ایشان کرد. اهل مسجد هم با شنیدن این سخنان تصرع و زاری می‌کردند. حضرت مولانا شکرخنده‌ای

---

۱- همان، ص ۱۲۶.

۲- مناقب‌العارفین، ص ۱۰۵ و ۱۰۶.

فرمود و گفت: زهی بیچاره‌ی گمرا، و گمراه کننده که خود را برابر ترازوی کافران می‌کشد که اندکی از ایشان افزونم، و بدان شاد می‌شود، و دچار عجب و شگفتی نسبت به خویش می‌شود. اگر مرد است باید و خود را به ترازوی انبیا و اولیا بکشد تا بداند چقدر کم دارد. نقصان حال خود را بیند و کمال حال مردان بداند.<sup>۱</sup>

روزی با یاران از جایی می‌گذشت. کشیشی پیر بر سر راه او درآمد. سلام کرد و پاسخ شنید. راهب که میانه‌اش با مولانا خوب بود، ادب کرد و مولانا نیز او را نواخت. پس مولانا از سر مطابیه پرسید: ای پیر، تو بزرگتری یا ریشت؟ کشیش خندید و پاسخ داد، او پس از من آمده است، پس مسلم است که من از او بزرگترم. این ریش حداقل بیست سال از من کوچکتر است. مولانا گفت: پس چگونه است که این ریش پس از تو آمده سپید گشت و به کمال رسید، اما تو همچنان که بودی در سیاهی و خامی ره می‌سپاری. وای بر تو اگر تبدیل نیابی و پخته نشوی. کشیش که تحت تأثیر مولانا قرار گرفته بود، «زنار برید و ایمان آورد و از مسلمانان شد».<sup>۲</sup>

به روایت افلاکی چون حضرت مولانا از کسی می‌رجید و مکابره‌ی وی از حد می‌شد، مولانا «اصطلاح شتم خراسانیان» یعنی «غر خواهر» را درباره‌ی او به کار می‌برد که به معنی بدکاره خواهر است.<sup>۳</sup>

اگر کسی در برابر وی کرنش می‌کرد، مولانا نیز در برابر وی کرنش می‌نمود. او حتی با کودکان و پیرزنان نیز تواضع داشت، و اظهار کوچکی در برابر ایشان می‌نمود. «روزی قصابی ارمنی تنیل نام مصادف مولانا شده، هفت

۱- همان، ص ۱۴۰ و ۱۴۱.

۲- مناقب‌العارفین، ص ۱۳۹.

۳- همان، ص ۱۵۲.

بار سر نهاد. همچنان منقول است که روزی از محله‌ای می‌گذشت و طفلکان خرد بازی می‌کردند. چون از دور مولانا را دیدند، به یکبار دیوانه شده و سر نهادند، و خداوندگار نیز سرنهاد.»<sup>۱</sup>

روزی در محفلی برای یاران و حاضرات صحبت می‌کرد. نقل کرد از سلطان عارفان بایزید بسطامی که سخن در نهایت شگفتی و زیبایی گفته است که من به محمد رسول الله به سبب معجزاتی مثل شکافتن ماه یا سخن گفتن با سنگ و حرکت درخت و تکلم با گیاه ایمان نیاورده‌ام، بل ایمان از آن روی به وی آوردم که کمال حکمت، اصحاب و امت خود را از نوشیدن شراب نهی کرد، و آن را بر امت خود حرام فرمود. مولانا پس از نقل این کلام بایزید گفت: والله، والله که هر کس بیشتر کند، بیشتر گرید، و ندامت بیشتر خورد، چه اگر در آن مزه‌ای و لذت و منفعتی بودی، اول خود می‌کرد و سپس دیگران را نیز ترغیب می‌فرمود. چون رسول الله شاگرد خاص خالق بود، آنچه از حق شنید آن را کرد و آن را گفت.

ترک این شرب ار بگویی یک دو روز در کنی اندر شراب خلد، پوز چون که اغلب بد بُند و ناپسند بُر همه می‌را محرّم کرده‌اند»<sup>۲</sup>

مولانا از مریدان می‌خواست تا مباراکات به فسق نکنند، اما در همان حال از ایشان توقع داشت که از زهدفروش نیز بپرهیزنند. او از استادش شمس تبریزی به یادداشت که «مرا اوحدالدین کرمانی گفت: چه گردد اگر بَرِ من آیی؛ به هم

۱- همان، ص ۱۵۳.

۲- مقالات، ص ۲۱۸.

باشیم؟ گفتم: پیاله بیاوریم، یکی من و یکی تو؛ می‌گردانیم آنجا که مریدان گرد هم جمع می‌شوند به سماع. گفت: نتوانم. گفت: پس صحبت من کار تو نیست. باید که مریدان و همه دنیا را به پیاله‌ای بفروشی». <sup>۱</sup>

نامه‌های مولانا به روشنی نشان می‌دهند که بسیاری از دورویری‌های وی تنها وی را عارف نمی‌دانسته‌اند و فقط راه‌های آسمان را از او جویا نبوده‌اند، بلکه در بسیاری مواقع برخی راه‌های رسیدن به قدرت‌های زمین را بیشتر از او می‌پرسیده‌اند و طلب می‌کرده‌اند. برای ایشان مولانا فقط واسطه‌ی قادر آسمان نبود، بلکه واسطه‌ی قدرت‌های زمین نیز محسوب می‌شد. مولوی به گواهی مکتوباتش در امور ساده‌ی معيشتی دوستان و اطرافیانش دخالت می‌کرد و برای رفت مشکلاتشان حتی به اهل حکومت - که گاهی خودش آنان را ظالم می‌خواند - توصل می‌جست، و گاه برای یافتن شغلی برای کسی یا گرفتن وامی برای دیگری ریش گرو می‌گذاشت. در این‌گونه موارد مولانا توصیه‌نامه می‌نوشت، و اگر خبری نمی‌شد، پیگیری می‌کرد، و معلوم است که روح لطیف او از این درخواست‌های حقیر برای افرادی که به هر حال نزدیکان وی محسوب می‌شدند تا چه اندازه آزرده می‌شد. مولانا کسی نبود که نسبت به سرنوشت خانواده و دوستان و شاگردانش بی‌تفاوت باقی بماند. این‌گونه مکتوبات او جز در موارد استثنایی عمدتاً لفظ پردازانه و متکلفانه و متصنع است و هیچ حالی در آن‌ها نیست. یک مشت الفاظ سرهمندی شده که به تعبیر خود وی جز قال نیست.

سلطان عزالدین کیکاووس ثانی که بین سال‌های ۶۴۳ تا ۶۵۸ هـ حکومت در دست او بود، به مولوی علاقمند بود و برایش احترام بسیار قابل می‌شد. او

---

۱- مقالات، ص ۲۱۸.

دوست داشت تا مولانا نزد وی به انطالیه برود، و حتی برای این امر گروهی از درباریان را نیز به خدمت گسیل داشت، ولی مولوی خود را از آنان پنهان داشت، و بسیار زیرکانه و مودبانه از زیر بار این دعوت شانه خالی کرد. در این دوره ظاهرا مولوی با سخنرانی‌های مذهبی و مواجهی که از این راه حاصل می‌شد، امور دنیوی را می‌گذراند. به هر حال زندگی خانقاہی خرج دارد، به ویژه اگر خانواده‌ی وسیعی داشته باشی و مریدان بسیار دورت جمع شده باشند، و مخارج اینهمه را از کجا باید فراهم آورد؟ نامه‌های مولانا را که نگاه می‌کنیم با دردهای پیرمرد بیشتر آشنا می‌شویم. او که سرکاسه‌اش به فلك فرو نیامده بود، برای شغل این پسر و آن مرید و فلان کسک و بهمان ناکسک از متمolan و ارباب قدرت چه خواهش‌ها که نمی‌کرد؟ یکی از نامه‌های او که در اواخر حکومت سلطان عزالدین کیکاووس خطاب به او نوشته شده در دسترس ماست. این نامه احتمالاً بین سال‌های ۶۵۵ تا ۶۵۸ هق نوشته شده است. کتابت نامه به دست دستیار اصلی مولانا یعنی حسام الدین چلبی صورت گرفته است و در آن مولانا از سر کار گذاشته شدن یکی از مریدانش توسط سلطان از وی تشکر می‌کند. سلطان «نجم الدین بن خرم» را پستی حکومتی عطا کرده است، و مولانا از او به عنوان «بحر عدل و احسان» تشکر می‌کند.

در همین نامه، مولانا گرفتار آمدن پادشاه به درد و داغ غربت را با کلام خویش تسلی می‌دهد، و به او دلداری داده، سعی دارد تا اسباب آرامش معنوی وی را فراهم سازد. البته این تمامی ماجرا نیست. گاهی مولانا با اهل قدرت تندي و عتاب هم داشت. همین سلطان عزالدین کیکاووس که مولانا در نامه‌اش او را فرزند معنوی خویش برشمرده، روزی وقتی که به دیدار وی

آمده، از سوی پیر عارف مورد اقبال و استقبال قرار نمی‌گیرد. «حضرت مولانا چنانکه می‌باید به وی التفاتی نفرمود، و به معارف و نصایح مشغول نشد. سلطان اسلام، بندهوار تذلل نموده و گفت: تا حضرت مولانا به من پندی دهد. فرمود: چه پندی دهم؟ تو را شبانی فرموده‌اند، گرگی می‌کنی! پاسبانی‌ات فرموده‌اند، دزدی می‌کنی! رحمانت سلطان کرده، به سخن شیطان کار می‌کنی. سلطان گریان بیرون آمد، بر در مدرسه سر بر هنر کرده، توبه‌ها کرد، و گفت: خداوندا، اگرچه حضرت مولانا به من سخنان سخت فرمود، از بهر تو فرمود. من بنده‌ی بیچاره نیز این تواضع و تصرع از بهر پادشاهی تو می‌کنم. به حرمت این صدق بی‌ریا که بر من رحمت کنی ... همانا که حضرت مولانا خرامان بیرون آمد و او را نوازش عظیم فرموده، گفت: برگرد حق تعالی به تو رحمت کرد و تو را آمرزید».<sup>۱</sup>

در بسیاری از سروده‌ها، مولانا از کشف‌های خویش و حقیقت‌ها که بر وی مکشوف شده، سخن می‌گوید. دوستداران وی این مدح‌ها از خویش را با آنچه برای عارفان پیشین رخ می‌داد، برسنجیده‌اند. مگر سلطان عارفان بایزید بسطامی نمی‌گفت: «سبحانی ما اعظم شانی». مگر شیخ طایفه‌ی اهل عرفان جنید بغدادی نفرمود: «لیس فی جبئی سوی الله». یعنی در جبهی من غیر خدا نیست. مگر منصور حلاج نگفت: «انا الحق». در من جز حق نیست. بالاتر از این، مگر در قرآن کریم داستان موسی (ع) نقل نشده است که او در وادی ایمن از درخت مبارک نوری دید و صدایی شنید که می‌گفت: «یا موسی انی انالله رب العالمین». ای موسی، این منم خداوند تو پروردگار جهان‌ها و جهانیان. مولانا در غزل‌هایش به این حقیقت اشارتی دارد:

---

۱- مناقب‌العارفین، افلکی، ص ۴۴۳ و ۴۴۴.

«درخت آتشین دیدم، ندا آمد که جانام  
مرا می‌خواند آن آتش مگر موسای عمرانم  
دخلت التیه بالبلوی، و ذقت المَنْ و السُّلُوی  
چهل سال است چون موسی به گرد این بیابانم»

او از ما می‌خواهد که به انصاف گراییم و این حقیقت را بپذیریم که اگر  
خداآوند با درختی خود را به موسی نمایانده است، پس چرا در درون اولیا  
خود را به آن‌ها ننماید؟

«حق ز شجر گفت منم، و آن شد مقبول همه  
گر ز بشر گوید این، دور مدارش ز عما»

مریدان مولانا بعضی سرودهای وی را به سبب رسیدن به این مقام و  
مرتبه‌ی عرفانی دانسته‌اند. سپهسالار نوشت: «حضرت خداوندگار ما چون در  
غایت این مقام منزل فرموده بود، و به اعلای درجات رسیده، لاجرم هر وقتی  
که متحلی می‌شد بدین صفات، کلمات بر این سیاق می‌فرمود که:

از شربت اللہی، وز جام انالحقی  
هریک به قدح خوردن من با خم و قنینه

و در مقام دیگر می‌فرماید:  
من عیسی آن چرخم کز ماه گذر کردم  
من موسی آن طورم کالله در این ژنده ست

و در جای دیگر می‌فرماید:  
این هیکل آدم است روپوش  
ما قبله‌ی جمله سجده‌هاییم

و باز می فرماید:

خانه‌ی جسم چرا سجده‌گه خلق شد؟  
زان که به روز و به شب بر در و دیوارم اوست

و جای دیگر می فرماید:

منصور اشارت کو از خلق به دار آمد  
از تندی اسرارام حلاج زند دارم<sup>۱</sup>

تشیع هماره در برابر تسنن اقلیت رادیکال به حساب می‌آمده است. در آناتولی زمان مولانا اکثریت را سینیان تشکیل می‌دادند. شیعیان در برخی نقاط ایران و عراق و مصر نفوذ و سلطه داشتند ولی در ترکیه چنین نبود. در این میان شیعیان زیدی، فاطمی، اسماعیلی و اثنی عشری خودشان نیز با هم اختلافات اساسی داشتند. یک قرن پس از مرگ مولانا تلفیق تشیع و عرفان منجر به پیدایش سربداران و حروفیان در ایران و برخی نقاط دیگر شد. حتی مولویه پس از مولانا کم کم به تشیع نزدیک شدند. صفویه نیز از صوفیان صفه‌ی شیخ صفی الدین اردبیلی بر می‌آمدند. اسماعیلیه‌ی روزگار مولانا در جریان‌های سیاسی و اجتماعی از نفوذ بسیار برخوردار بودند. گذشته از اینکه برخی شایعات از اسماعیلی مذهب بودن شمس تبریزی حکایت دارند، خود مولانا نیز در مثنوی و برخی آثار دیگر به آنان اشاره دارد:

«من چو اسماعیلیانم بی حذر  
بل چو اسماعیل آزادم ز سر»

---

۱- رساله سپهسالار، ص ۶۲ و ۶۳.

بعدها مولویان به تشیع نزدیک‌تر شدند، لذا هم ایشان و هم شیعیان کوشش کردند تا مولانا را شیعی مذهب و یا حداقل علاقمند به تشیع نشان دهند. البته مولانا هیچ نشان روشنی در آثارش نسبت به شیعی بودن خویش ارائه نمی‌کند. او صراحةً سنی مذهب می‌نماید، گرچه علاقمندی اش به آل الله و خاندان پیامبر آشکار است.

در مقام مقایسه‌ی خلیفه‌ی سوم عثمان بن عفان و خلیفه‌ی چهارم امیرالمؤمنین علی (ع) دریکی از غزل‌هایش به طرز شگفت‌آوری از برتری علی سخن گفته است:

«خمش باش از تن که تاجان بگوید  
علی میر گردد چو بگذشت عثمان»

در اینجا عثمان در مقام مقایسه یا علی، همانند تن نسبت به روح به حساب آمده است. اگر درست تصور کنیم که تن در عرفان نسبت به روح چه جایگاهی دارد، آنگاه به حدود برتری علی نسبت به عثمان در دید مولوی پی خواهیم برد. او در متنوی بارها از خلفا سخن به میان آورده است، ولی وقتی که به ستایش امام علی می‌رسد، غوغایی کند و شیفتگی و عشق زایدالوصف وی نسبت به علی (ع) به روشنی و وضوح آشکار می‌گردد:

«از علی آموز اخلاص عمل  
شیر حق را دان منزه از دغل»

در این شعر اگر دقیق شویم درمی‌یابیم که وی نسبت به هیچ کس و هیچ چیز مانند امیرالمؤمنین علی عشق نمی‌ورزد. حتی وقتی می‌سراید:

«راز بگشا ای علی مرتضا

آنگاه این سؤال پیش می‌آید که معنی حسن القضا بودن علی پس از سوءالقضايا واقعاً چه معنای محضی دارد؟ در داستان رسیدن شاعری به شهر حلب در روز عاشورا نیز او عشق و ارادت خود به خاندان وحی را به وضوح و روشنی بیان می‌دارد:

«دور ملک است و گه شاهنشهی  
گر تو یک ذره از ایشان آگهی»

او در غزل معروفش با مطلع:

«کجایی ای شهیدان خدایی  
بلاجويان دشت کربلايی»

يكبار ديگر ستايش شگرف و شگفتش از امام حسین (ع) را به رخ می‌کشد. دکتر «فرانكلین دین لوئیس» برتر دیدن علی نسبت به دیگران را چنین بیان می‌دارد:

«مولانا مانند بیشتر صوفیان مقامی برتر و فراتر از دیگر خلفا در دل خود برای علی قائل است. دلیلش آن است که سلسله‌های صوفیان، علی را نخستین کسی می‌دانند که علم باطن را از محمد (ص) دریافت کرد. افزون بر این مراقبت‌های شدید اخلاقی علی (ع) او را از جهت اخلاص در دین بیش از مثلاً عثمان مورد توجه سینیان و صوفیان اخلاق اندیش قرار داد. مولانا، علی را افتخار هر نبی و هر ولی می‌خواند».¹

---

۱- مولانا دیروز تا امروز، ص ۲۰

او حتی از مهدی و مهدویت نیز سخن به میان می‌آورد، اما گویی به  
مهدویت نوعی نظر دارد، و نه شخصی:

«پس به هر دوری ولی‌ی لازم است  
تا قیامت آزمایش دائم است  
پس امام حی قائم آن ولی‌ست  
خواه از نسل عمر خواه از علی‌ست  
مهدی و هادی وی است ای راهجو  
هم نهان و هم نشسته پیش رو  
او چو نورست و خرد جبریل اوست  
وان ولی‌کم از او قندیل است»

در روزگار مولانا اکثریت ایرانیان پیرو یکی از دو مذهب فقهی حنفی و شافعی بودند. مولانا حنفی مذهب بود در حالی که شمس تبریزی شفعی - شافعی مذهب - به حساب می‌امد. حسام الدین چلبی نیز فقه شافعی را پیروی می‌کرد. حنفی مذهبان به دلایل مبنایی مثل پذیرش اصل «قياس فقهی» از تساهل و تسامح بیشتر در امور مذهبی برخوردار بودند، در حالی که شافعیان ارتدکس‌تر می‌نمودند. مکتب حنفی در خراسان بزرگ نفوذ بیشتری داشت، و این امر معلول گرایش نخستی خلیفگان عباسی به این مذهب بود. آنان فقیهان و قاضیان را بیشتر از میان حنفی مذهبان بر می‌گزیدند. بعدها تحت تأثیر ایرانیان، ترکان نیز قاضیان حنفی را برتر نشاندند و مقام‌های اصلی را در دستگاه قضا به ایشان سپردند.

فضای فرهنگی خاصی که بر قونیه و آناتولی حاکم بود، سبب می‌شد تا گونه‌ای تساهل و تسامح دینی شکل گیرد. مولانا نیز از این قاعده مستثنی

نبود. مسیحیان و یهودیان بدین طریق به مولوی علاقمندی نشان داده و نسبت به آموزه‌های او ابراز تمایل می‌کردند. ارمنیان و یونانیان نیز در سخنرانی‌ها و دعوت‌های او شرکت می‌کردند، و گهگاه مسلمان می‌شدند. او خود گاهی به این موضوع اشاره دارد. در «فیه‌مافیه» از قول مولانا می‌خوانیم:

«جانب توقات می‌باید رفتن که آن طرف گرم‌سیر است. اگرچه انطالیه گرم‌سیر است، اما آنجا اغلب رومیان‌اند (یونانی‌اند). سخن‌ها را فهم نکنند، اگرچه در میان رومیان هستند که فهم می‌کنند».<sup>۱</sup>

نفوذ کلام تنها شامل مسلمانان نمی‌شد، بل اهل کتاب نیز به او تعلق خاطر داشتند، و از شیرینی کلامش کام جان را شهد روحانی می‌چشاندند. ارمنیان و روس‌ها و یونانیان گهگاه به استماع سخنانش می‌پرداختند و حظ روحانی نصیب می‌بردند. مولانا گاهی به این مجالس اشاره کرده است:

«روزی سخن می‌گفتم میان جماعتی، و میان ایشان هم جماعتی کافران بودند؛ در میان سخن می‌گریستند و متذوق می‌شدند و حالت می‌کردند. سوال کرد که: ایشان چه فهم کنند و چه دانند؟ این جنس سخنان را مسلمانان برگزیده از هزار یک فهم می‌کنند. ایشان چه فهم می‌کردند که می‌گریستند؟ گفتم: لازم نیست که نفس این سخن را فهم کنند. آنچه اصل این سخن است فهم می‌کنند».<sup>۲</sup>

اوج تجلی فرهنگ ایرانی در آثار مولوی دیده می‌شود که سرپا عشق است و ذوق و شعر، و سمع است و وجود و حال موسیقی. آنچه هم در آثار خود مولوی در پرده‌ی ابهام بیان شده و قابل تاویل است، در رفتار او و

---

۱- فیه‌مافیه، ص ۹۷.

۲- فیه‌مافیه، ص ۹۷.

حکایت‌های مربوط به او در «مناقب‌العارفین» روشن‌تر دیده می‌شود.

در آنجا می‌بینیم که مولوی با پیروان همه آیین‌ها و با افرادی از همه طبقات جامعه دوستی داشت. حتی درباره‌ی زنان تیره روز و گمراه نیز رفتاری حکیمانه و نظری خطابوش داشت. دل همه را خوش می‌کرد، و از این روح ایمان و انسانیت را در آنها می‌دمید. همه او را دوست داشتند و جنازه‌ی او را که بانی و نای و گلبانگ‌های دلنواز بدرقه می‌شد، بزرگان همه‌ی طبقات و جماعات ساکن قونیه از ایرانی و یونانی و ترک و روحانیان ادیان مختلف بر دوش می‌کشیدند.<sup>۱</sup>

با گذشت زمان، اساسی که او ریخته بود با اضافات و تعدیلات مجرای خود را یافت و در اثنای این سیر عوامل گوناگون، آن مجموعه‌ی افکار را به شکل‌های مختلف درآورد سرانجام شکل قطعی خود را یافت و به صورتی درآمد که معتقدات و مراسم آن تغییرناپذیر شد.

سلطان ولد که برای اشاعه‌ی طریقت بر مستند قدرت تکیه زده بود، خلفای مقتدری تربیت کرد و به گوشه و کنار اعزام داشت.

خلاصه، مولانا که خود بر هیچ قدرتی جز مردم متکی نبود و انسان‌ها را در آغوش می‌فشد و از طرف مردم مورد پذیرش قرار می‌گرفت و در قبال کاری که بر عهده داشت، مقرری اندکی دریافت می‌کرد، در حال وفات و امدادار بود. اکثر اوقات در خانه‌اش خوردنی یافت نمی‌شد، و در همان حال از پذیرفتن احسان پادشاهان سر باز می‌زد و به اطرافیان توصیه می‌کرد که مال وقف نخورند و تک تک یاران را به امرار معاش از دسترنج خودشان و می‌داشت و کاملاً از ریاضت و چله‌نشینی و مراسم رسمی دیگر به دور بود.

---

۱- زبان و ادب فارسی در قلمرو عثمانی، دکتر محمدامین ریاحی، ص ۱۶ و ۱۷.

اندیشه‌ای آزاد و آزاده داشت و بر فراز مذاهب و اندیشه‌های جای گرفته بود، به نام این انسان بزرگ و مردم‌دوست، طریقتی تأسیس می‌شد که شمه‌ای از خصوصیات آن را برشمردیم. با این همه، ذکر این مطلب هم ضروری است که انتقال افکار مولانا به آیندگان و از بین نرفتن آثار و ضبط مناقب وی و تألیف مأخذ عمدی آن در آن دوران پرآشوب مدیون همین طریقت است و به یاری آن است که امروز مولانا را چنانکه بود درک می‌کنیم.

در سال‌های اخیر صحبت حسام‌الدین، روزهای مولانا غالباً در مجالس فیه‌مافیه و شب‌ها اکثر در مجالس املای مشنوی معنوی می‌گذشت. مجالس سمع و غزل هم که گهگاه برپا می‌شد، خستگی این کار یکنواخت زندگی پیرمرد را رفع نمی‌کرد. ملاقات ملالانگیز اکابر و اعیان شهر هم با وجود اجتنابی که از آن داشت از وی وقت بسیاری را ضایع می‌کرد و مانع از استراحت جسمانیش می‌شد. اما احساس نیاز به کسانی که در رفع حاجت‌های یاران ارتباط با آنها ضرورت داشت قطع پیوند با این «ابنای دنیا» را به وی اجازه نمی‌داد. مریدان و حتی اشخاص غریبه‌ای هم که در عرض حاجت به نزد حکام و امراهی عصر غالباً به شفاعت و وساطت او محتاج بودند در هر وقت روز گاه و بیگاه مصدع می‌شدند و «خداآوندگار» پیر ناچار می‌شد در توصیه‌ی آن‌ها مکتوبات منشیانه به حسام‌الدین یا سایر کاتبان مجلس را املا کند و اوقات خود را در این گونه کارهای لاطایل ضایع نماید. هرج و مرج دیوانی که از ضعف قدرت یا تضاد قدرت‌های ضعیف ناشی می‌شد این توصیه‌ها را بر وی الزام می‌کرد، بسی اعتنایی حکام و خودسری عمال منجر به وضعی شده بود که بدون این گونه وساطت‌ها بیشتر مظلومان به آنچه حق آنها بود دسترس پیدا نمی‌کردند.

درخواست فتوی و سؤال در مسائل شرعی هم از جانب مریدان و معتقدان همچنان دائم می‌رسید و جواب‌های مولانا گه‌گاه مورد تدقیق و انتقاد فقهاء و قاضیان قرار می‌گرفت و احياناً نکته‌گیری‌های مغرضانه‌ی آنها وی را به شدت ناخرسند می‌کرد. اما چون به عنوان مفتی از «رسوم» مدرسه‌ای که در آنجا سکونت داشت گذران می‌کرد خود را ناچار می‌دید در هر حال و هر وقت که سؤالی یا درخواست فتوایی می‌رسید بدان‌ها جواب بدهد. دید و بازدید رسمی با علمای شهر، که غفلت از آن مایه‌ی رنجش‌ها می‌شد، حضور در آیین گشایش مدارس و خانقاوهای شهر، شرکت در مراسم عیادت و نماز جنازه، و علاوه بر همه‌ی اینها مطالعه‌ی دائم در کتب فقه و حدیث و تفسیر و کلام که برای یک مفتی و یک فقیه مورد اعتماد خلق محل حاجت می‌شد نیز ضرورتی بود که برای او دیگر وقت زیادی جهت آسایش - که در آن اوقات آن همه بدان احتیاج داشت - باقی نمی‌گذاشت.

بی‌اعتنایی به احوال جسم هم، که افراط در روزه و سهل‌گیری در بهداشت غذا آن را تا حد نوعی خودآزاری می‌کشانید، سلامت او را هر روز بیش از پیش معروض خطر می‌ساخت. بدین‌گونه جسم وی روز به روز فرسوده می‌شد، و روح او از اشتغال‌هایی که قسمتی از آن برای وی سنگین و طاقت‌فرسا و وقتگیر و عبت بود هر روز خسته‌تر می‌گشت.

بالاخره وقتی رسید که ادامه و اتمام آخرین قسمت‌های مثنوی هم برایش ناممکن شد. سکوت دردناکی جای شور و هیجانش را گرفت و حوصله‌ی حرف زدن را از او گرفت. استغراق مستمر در احوال، بعضی اوقات به جایی می‌رسید که در راه «اگر کفش وی به گل ماندی، اما تنگ بودی، در جای رها کردی و پابرهنه شدی». در چنین احوال حوصله‌ی املای مثنوی را هم از

دست داد. مجلس املای مثنوی تعطیل گشت، مجالس دیگر هم ادامه نیافت.  
به رغم خواست و اصرار سلطان ولد، که مثل حسام الدین دلبستگی  
فوق العاده‌ای به اتمام دفتر ششم مثنوی داشت، مولانا دیگر به ادامه‌ی آن تن  
در نداد و از خاموشی و آرامشی که این‌بار نشانه‌ی فرسودگی جسمی و  
خستگی فکری هر دو بود، خارج نشد.

در این سکوت مقدس که چند روزی بیش با خاموشی ابدی او فاصله  
پیدا نکرد ظاهراً به هیچ چیز از آنچه به مدرسه و خانقاہ تعلق داشت فکر  
نمی‌کرد. به موسیقی درونی پناه برده بود و در عوالم روح غرق بود. به شعر  
می‌اندیشید که در مثنوی و غزلیات قطره قطره وجود او را به عشق تبدیل  
کرده بود. به عشق می‌اندیشید که در مثنوی و غزلیات قطره قطره وجود او را  
به عشق تبدیل کرده بود. به عشق می‌اندیشید که در پایان راه پله او را تا  
ملاقات خدا می‌برد. به روح می‌اندیشید که مثل یک نعمه‌ی الهی از بخش به  
خاموشی گراییده‌ی وجود او لمحه‌ی جدا می‌شد و او را به ماورای دنیا  
حسن می‌برد - به سوی هستی بی‌انتها، به سوی حیات بی‌پایان - که حیات  
بالنسبة کوتاه اما پربار و سرشار و پوینده‌ی او از آن سرچشمه گرفته بود.

بدین‌گونه آخرین بیماری در شصت و هشت سالگی و قبل از آنکه  
آخرین بخش مثنوی را به پایان آرد به سراغش آمد. به بستر افتاد و خود را به  
تب سوزانی که وجوش را می‌گداخت تسلیم کرد.<sup>۱</sup>

مولوی خود به یک معنا قلندری شوریده و درویش ملامتی مسلک بود.  
استادانش برهان محقق و شمس تبریزی نیز چنین بودند. یکی از فرقه‌های  
لامتی و قلندری مسلک همروزگار مولانا که در قونیه نیز نفوذی داشت،

---

۱- یادنامه مولوی، ص ۴۲۸ و ۴۲۹.

فرقه‌ی حیدریه بود که به علت انتساب به قطب‌الدین حیدر (متوفقی ۶۱۸ هق) حیدری نیز نامیده می‌شد. این گروه از شیعیان باطنی بودند که علاوه بر ترکیه در عراق و سوریه و مصر نیز نفوذ و توسعه‌ی بسیاری داشتند، و خانقاہ‌های بسیاری برای مریدان این فرقه ساخته شده بود. حاجی مبارک حیدری از مریدان قطب‌الدین حیدر و پیشوای حیدریه آناتولی نیز در قونیه می‌زیست و مریدان بسیار داشت. به قول افلاکی روابط این دو بسیار گرم بود، و حاجی مبارک حیدری و مولانا بسیار به یکدیگر علاقمند بودند. از جمله نقل می‌کند که روزی خداوند فرزندی به حاجی مبارک عطا کرده بود. وی میهمانی بزرگی ترتیب داد، و از مولانا نیز برای شرکت در آن دعوت کرد. مولانا در پاسخ کسی که از طرف حاجی به دعوتش آمده بود. گفت: بر سر بیایم، بر رو بیایم، بر قفا بیایم، بر پهلو بیایم، غلتان غلتان بیایم».<sup>۱</sup>

باز هم افلاکی نقل می‌کند که یک روز حاجی مبارک در راهی با مریدان خود می‌گذشتند که به مولانا برخورد کرد. او فوری پارچه بزرگی یافت و همچون زنان آن را چادرسان برسركشید و روی زمین نشست. از دوریش قلندر ملامتی مسلک علت این امر سؤال شد. او پاسخ داد: با وجود اینچنین مردی مردانه که می‌آید همه باید چادرزنان بر سر کنند. در برابر او چه کسی می‌تواند دعوی مردی کند؟<sup>۲</sup>

حاجی بکتاش ولی از قلندران بود. قلندریه فرقه‌ای از صوفیه بودند که در اصل اهل ملامت به حساب می‌آمدند. آنان سعی داشتند تا از خود چهره‌ی یک مسلمان را در اذهان تصویر نکنند؛ سهل است که گاهی می‌کوشیدند تا تصویر خود را در اذهان دیگران مخدوش جلوه دهند. آنان گاهی حتی

---

۱ و ۲- یادنامه مولوی ، ص ۸۸

کارهای به ظاهر خلاف شرع انجام می‌دادند. مثلاً چون مسافر بودند، روزه گرفتن بر آنان واجب نبود، لذا تظاهر به روزه‌خواری می‌کردند. برخی قلندران موی سر و صورت و حتی ابروهای خود را می‌تراشیدند. آنان در دسته‌های چند نفری سفر می‌کردند و معمولاً تابع مقررات اجتماعی نبودند. در شعرهای عرفایی همچون سنایی غزنوی و عطار نیشابوری قلندریات بسیار می‌بینیم، و این امر حاکی از جا افتادن قلندر مأبی در قرون میانه دارد.

حاجی بکتاش حدودی سی‌سال پیش از مرگش به سال ۶۶۹ هق یعنی در حدود ۶۳۷ هق به ترکیه آمده بود. او به لحاظ معنوی شاگرد روحانی شیخ احمد یسوی و بابا رسول بود. از گزارش‌های افلاکی برمی‌آید که بکتاشه در زمان حیات مولانا از نفوذ و شهرت و اعتبار بسیار در قونیه برخوردار بوده‌اند، و مولویه گونه‌ای حس رقابت نسبت به ایشان داشته‌اند. افلاکی هنگام یاد کرد از حاجی بکتاش او را «مردی عارف دل و روشن روان» معرفی کرده که «اما در متابعت نبود».<sup>۱</sup>

به حاجی بکتاش، بابا نیز گفته می‌شد، او خلیفه‌ی خاص بابا اسحاق بود که بابا رسول الله نیز خوانده می‌شد. حاجی بکتاش در سال ۶۶۹ هق یعنی سه سال پیش از وفات مولانا دیده از جهان فروبست و به دیار باقی شتافت. او نخست در قیرشهر سکونت داشت، و وقتی مریدانش بسیار شدند به قونیه شتافت، و در این دیار مسکن گزید. فرقه‌ی بکتاشه بعدها به مولویه نزدیک شد، و حتی با فرقه‌های حیدریه، ابدالیه، شمسیه و جاهیه و حروفیه درهم آمیخت، و ملغمه‌ای خاص در تصوف شد. برخلاف ادعاهای بعدی روشنفکران ترک، حاجی بکتاش هیچ گرایش پان ترکیستی نداشته، و خود به

---

۱- مناقب‌العارفین، ص ۳۸۱.

زبان‌های فارسی و عربی می‌نوشته است. او دارای گرایشات شدید باطنی بوده، و حالات عرفانی قدرتمندی داشته است. در مناقب‌العارفین کراماتی نیز از او نقل شده است. خود بکتابشیه نیز کتابی در مناقب و کرامات بابا بکتاش دارند (ولایت‌نامه بکتاشی یا مناقب حاجی بکتاش). افلکی از قول امیر نورالدین ولد جاجا حاکم ولایت قیرشهر نقل می‌کند که روزی به حاجی بکتاش اصرار کردم که باید نماز بخواند. آب خواست تا وضو بگیرد. آب که بر دست او می‌ریختم آب صاف بدل به خود می‌شد. خندید و گفت: می‌بینی که با این آب نمی‌شود وضو گرفت: از ما بگذر. مولانا چون این حکایت را شنید، گفت: «کاشکی خون را آب کردی. آب پاک را نجس کردن هنری نیست. مرشد کسی را گویند که شراب را به غیر شراب بدل کند و مشکل را حل نماید و مس وجودت را به زر خالص بدل کند. این شخص را آن قوت نیست، و این تبدیل آب به خون اسراف و تبذیر است، و: إِنَّ الْمُبَذِّرِينَ كَانُوا أَخْوَانَ الشَّيَاطِينِ».<sup>۱</sup>

طبق داستانی که افلکی آن را نقل می‌کند، روزی حاجی بکتاش نقیب خودش شیخ اسحاق را به نزد مولانا فرستاد تا پی ببرد که راز محبویت مولوی در چیست؟ مولانا پاسخی به شیخ اسحاق نمی‌دهد بلکه شعری می‌خواند که مضمون آن را پیشتر در گفتارهای پدرش بهاء‌ولد دیده‌ایم:

«اگر تو یار نداری چرا طلب نکنی؟  
وگر به یار رسیدی چرا طرب نکنی؟»

درواقع شاید این بیت شعر پاسخ بسیاری از پرسش‌های حاجی بکتاش و امثال او به شمار می‌آمد. شیخ اسحاق به نزد حاجی بکتاش باز گشت، و

---

۱- یادنامه مولوی، ص ۸۱ و ۸۲.

ماجرا را باز گفت. حاجی بکتاش نیز مرید خویش را آگاه کرد که در خواب ملهم شده است که یافته‌های معنوی وی در برابر کشف‌های عرفانی مولانا بس حقیر است.<sup>۱</sup>

«حاجی بکتاش هم چون مولانا از خراسانیان بود. اگرچه از میزان معلومات او اطلاعی در دست نیست، ولی با توجه به مقامات و شطحیه‌ای که از وی باقی مانده، چنین بر می‌آید که او بیش از آنکه دانش عمیق و وسیع داشته باشد، با تعالیم زمان خود بار آمده و از جانب گروهی عصیانگر به مقام ارشاد پذیرفته شده است. دانش، مذهب و مشرب او نه تنها از طرف اهل مدرسه مورد نکوهش قرار گفته، بلکه از جانب اهل طریقت هم با انتقاداتی رو برو شده است ... درویشان این زمره که یا اصلاً و قضیه نداشتند و یا وقف اندک دریافت می‌کردند، ناچار می‌شدند که با کشت و زرع معاش خود را تأمین کنند. چنان که بین پیروان این طریقت مثلی ساخته شد که گوید: میخ درویش مولوی و بیل درویش بکتاش ... خلاصه کلام آنکه بکتاشیگری بین عame‌ی مردم اشاعه پیدا کرد. در شعر اوزان عامیان را پذیرفت، و در موسیقی ذوق عوام را در نظر گرفت. از این رهگذر ماهیتی مردمی برای خود دست و پا کرد».<sup>۲</sup>

شیخ‌المشایخ عارف بزرگ و بی‌بدیل شیخ صدرالدین قونوی چراغ اهل تصوف در قونیه محسوب بود. «از اطراف جهان به آوازه‌ی او مجتمع شده بودند.»

کتاب «مسامرة الاخبار» که حدود یک قرن پس از این تاریخ به رشته‌ی

---

۱- مولانا ...، ص ۴۸.

۲- یادنامه مولوی (مقاله: مولوی و معاصران او، از گلپیشاری، ص ۸۳ و ۸۴).

تحریر درآمده است، گزارش زنده از تحولات فرهنگی آناتولی در کنار دیگر تحولات دینی و اجتماعی و اقتصادی و حتی نظامی به دست می‌دهد. درباره قونوی تأکید دارد که وی «در فنون علم حدیث ... اعجوبه‌ی زمان» بود، و آموزگار رقايق و دقایق عرفان به حساب می‌آمد.<sup>۱</sup>

در این کتاب عارفان و متصوفان بزرگ یاد می‌شوند، و نویسنده به عنوان «عاشق ربانی و جذبه‌ی سبحانی، قطب زمان مولانا جلال الدین محمد بلخی» را یاد می‌کند. عارفی که «دبدهی صیت و سخنان او به اقطار عالم» رسیده است.<sup>۲</sup> همچنین نویسنده یاد کردی دارد از مردان بزرگ عصر و در شمار ایشان «تاج الدین معتر بن طاهر خراسانی» را نامبردار دانسته که به روایت مولویه از «خواص مریدان» حضرت مولانابوده است. به روایت افلاکی «حضرت مولانا از جمیع امرای سلطان او را دوست‌تر داشتی و بدو همسهری خطاب کردی».<sup>۳</sup>

البته با توجه به قراین و شواهد می‌توان چنین انگاشت که تنور روابط مولانا با ترکان سلجوقی چندان گرم نبوده، و حضرت مولوی در راستای حکومت هشت نه ساله‌ی «غیاث الدین کیخسروثانی» (۶۴۳ - ۶۳۴) از قدرت دور بوده و مناسباتی خاص با قدرتمندان نداشته است. این احتمال نیز هست که دربار او را هنوز شایسته‌ی تکریم و تعظیم نمی‌دانسته است. بعدها زن سلطان وقتی پس از مرگ همسرش با معین الدین پروانه ازدواج کرد، مولانا را به عنوان مراد معنوی خویش برگزید و مرید او گردید.<sup>۴</sup>

---

۱- مسامرة الخبراء، ص ۴۳۲؛ و: مولانا ...، ص ۱۶۴.

۲- مناقب العارفین، ص ۲۳۹.

۳- مولانا ...، ص ۱۶۶.

۴- مولانا ...، ص ۱۶۶.

قاضی عزالدین محمد بن محمود رازی معروف به عزالدین قونیه - وزیر سلطان عزالدین کیخسرو که به مولانا ارادت داشت، روزی خطاب به وی گفت: از هر فن علمی از علوم ظاهری که حضرت شما را حاصل است، ما نیز به قدر استعداد و اجتهاد حاصل کردیم، اما آنچه به حضرت شما معلوم و مفهوم شده است، از آنها ما را هیچ گونه خبری نیست، و عقل‌های ما به درک آن معانی نرسیده است. مولانا تبسم فرموده و گفت: آری اما همه به خواندن نیست؛ ما یک دو ورق از علم اقبال که علم الله است، مطالعه کرده‌ایم.<sup>۱</sup>

«پنجم ماه، در جماد آخر  
بود نقلان آن شه فاخر  
سال هفتاد و دو بُد به عدد  
ششصد از عهد هجرت احمد  
چشم زخمی چنین رسید به خلق  
سوخت جان‌ها ز صدمه‌ی آن برق  
لرزه افتاد در زمین آن دم  
گشت نalan فلک در آن ماتم  
مردم شهر از صغیر و کبیر  
همه اندر فغان و آه و نفیر  
دیهیان هم ز رومی و اتراء  
کرده از درد او گریبان چاک  
به جنازه شده همه حاضر  
از سر مهر و عشق، نز پی بر»

---

۱- مناقب‌العارفین، ص ۱۰۳.

اهل هر مذهبی بر او صادق  
قوم هر ملتی بر او عاشق»<sup>۱</sup>

تصویر فوق، تصویر قونیه در ماتم مولاناست که سلطان ولد پسرش  
اینچنین آن را به نمایش می‌گذارد.

شاید هیچیک از عارفان و شاعران به اندازه‌ی مولانا مرگ‌اندیشی  
نداشته‌اند. استادان او نیز راه وصال عارفانه را وقوف به مرگ دانسته بودند.  
«راه ما مردن است و بردن، که تا نمردی، نبردی». فریدون سپهسالار با شگفتی  
از این مرگ‌اندیشی استاد یاد کرده و می‌نویسد:

«این گونه کلمات که حضرت خداوندگار در اسرار مرگ بیان فرموده  
است، عجب دارم اگر پیش از آن و بعد از ایشان از هیچ آفریده منقول باشد».<sup>۲</sup>  
هم او نقل می‌کند که قونیه دچار زمین لرزه‌های بسیار شده بود، و مردم  
دسته دسته به سوی مولانا می‌آمدند تا دعا کند، خداوند این بلا را از ایشان  
دور دارد. این امر از چهل روز پیش از رحلت مولوی آغاز شده بود. مولانا در  
جواب مردم می‌گفت: «زمین گرسنه شده است و لقمه‌ی چرب می‌طلبد. زود  
باشد که به کام خویش برسد، و این زحمت از شما مندفع گردد».<sup>۳</sup>

سرانجام در دی ماه آن سال - در پنجم جمادی‌الآخر سال ۶۷۲ هـ - به  
هنگام غروب روح بلند رهبر عارفان جهان از کالبد سرد خاکی جدا شده و به  
ملاء اعلیٰ پیوست.

---

۱- انتهانامه، سلطان ولد، ص ۱۲۱؛ و نگاه کنید به: تاریخ ادبیات ایران، دکتر ذبیح‌الله صفا، ج ۳، ص ۴۵۷ و ۴۵۸.

۲- رساله سپهسالار، ص ۱۱۳.

۳- همان، ص ۱۱۳ و ۱۱۴.

آخرین سخن ابیاتی از خود اوست:

«ز خاک من اگر گندم برآید  
از آن گر نان پزی مستی فزاید  
خمیر و ناتبا دیوانه گردد  
تورش بیت مستانه سراید  
اگر بر گور من آیی زیارت  
تو را خر پشتهام رقصان نماید  
میا بی دف به گور من برادر  
که در بزم خدا غمگین نشاید  
ز نخ بربسته و در گور خفته  
دهان افیون و نقل یار خاید»

مدت اندکی پس از مرگ مولانا، علم الدین قیصر از امرای محلی بر سر مزار مولانا قبة‌الحضراء را برپاداشت. این امر البته با صلاح‌دید خلیفه‌ی مولانا حسام‌الدین چلبی و خانواده و فرزندانش و به ویژه سلطان ولد صورت پذیرفت. گنبد سبز یا قبة‌الحضراء بنای با شکوهی بود که مقبره‌ی مولانا را پوشش می‌داد و آن را چونان نگینی در میان می‌گرفت. معین‌الدین پروانه که تقریباً همه کاره‌ی حکومت محسوب می‌شد نیز بیکار نبود. او نیز از هر کاری برای بزرگ‌داشت و تکریم مولانا حمایت می‌کرد. همسر وی، گرجی‌خاتون که دختر سلطان غیاث‌الدین کیخسرو بود، و خود از مریدان مولانا محسوب می‌شد، در بنای ساختمان روی مزار مولانا بیش از دیگران نقش داشت. علم الدین قیصر سی‌هزار درهم به بنای ساختمان مزار مولوی کمک کرده و گرجی‌خاتون چندین برابر بیشتر کمک مالی کرد تا بنای این ساختمان آغاز شد. معمار برجسته‌ی روزگار «بدرالدین تبریزی» دعوت به کار شد، و او با به کار گرفتن بنایان توانا کار را آغاز کرد. روی مزار را با صندوقی بسیار زیبا

و نفیس از چوب گردو آراستند. این صندوق که از چوب گردو فراهم شده بود، کنده‌کاری‌های فوق‌العاده زیبایی داشت. یکی از غزل‌های فوق‌العاده‌ی مولوی از میان این کندوکاری‌های شگفت‌اور خود را بربز و ظهور می‌بخشد. غزلی مرگ‌اندیشانه که تصویرگر تفکر مولانا درباره‌ی مرگ تن و جدایی روح از آن است:

«به روز مرگ چو تابوت من روان باشد  
گمان مبر که مرا درد این جهان باشد  
برای من مگری و مگوی دریغ، دریغ  
به دوغ دیو درافتی، دریغ آن باشد  
جنازه‌ام چو بینی، مگو: فراق فراق  
مرا وصال و ملاقات آن زمان باشد  
مرا به گور سپاری، مگو: وداع، وداع  
که گور، پرده‌ی جمعیت جنان باشد  
فرو شدن جو بدیدی، برآمدن بنگر  
غروب، شمس و قمر را چرا زیان باشد؟  
ترا غروب نماید، ولی شروق بود  
لحد چو حبس نماید، خلاص جان باشد  
کدام دانه فرو رفت در زمین که نرست  
چرا به دانه‌ی انسانت این گمان باشد؟  
کدام دلو فرو رفت و پر برون نامد  
ز چاه، یوسف جان را چرا فغان باشد؟  
دهان چوبستی از این سوی، آن طرف بگشا  
که های و هوی تو در جو لامکان باشد»



## نامنامه

آبرات	۱۰۲
آران	۱۴۰
آربی	۱۰
آرسن نظریان	۲۵۱
آسیای صغیر	۴۰۷
آفریقا	۸۳
آق سوا	۲۴۴
آق شهر	۱۱۹
آل بویه	۱۳۲
آل لیث	۱۳۲
آمودریا	۶۵
آناطولی	۱۹، ۱۰۷، ۱۰۵، ۹۷، ۲۴، ۲۳، ۱۰۵، ۹۴
آنکارا	۴۵۵
آنکیدو	۲۳۴
آن ماری شیمل	۵۵، ۶۵، ۲۲۳، ۲۲۴
آبکون	۷۹
آدم	۴۲۰، ۴۱۹، ۴۱۶، ۳۶۱
آذربایجان	۳۱۹، ۱۴۱، ۱۴۰، ۱۳۹
آذربایجان شرقی	۱۹
الف	
اباقاخان	۱۶۱
ابایزید	۱۹۶، ۱۹۷، ۲۷۵، ۲۸۲، ۳۴۶
ابتدانامه	۳۱۶، ۳۳۱، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶
ابدالیه	۴۸۰
ابراهیم	۳۶۱
ابراهیم مجزوب	۱۳۶
ابلیس	۴۲۰
ابن اثیر	۱۴۰، ۴۲
ابن بطوطة	۱۰۹
ابن بی بی	۸۸
ابن جبیر	۹۶
ابن جوزی	۲۵۶
ابن سینا	۶۲
ابن عباس	۳۴۸
ابن عربی	۱۰، ۹۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷
	۴۴۰، ۳۷۷، ۱۹۰، ۱۸۰
ت	
آیکونیوم	۱۲۹
آیکونیون	۱۲۹، ۱۰۵
۴۵۷، ۴۵۶، ۳۸۵، ۳۲۴	

ابن قدوه	۴۲
ابواسحاق جونیانی	۱۳۴
ابواسحاق شیرازی	۱۵۲
ابوالحسن خرقانی	۳۸۴، ۱۳۶
ابوالوفا کرد	۴۰۵
ابوبکر بن ابی قحافه	۳۱، ۳۰
ابوبکر سلمه باف تبریزی	۱۵۸، ۱۴۸
	۱۶۱، ۱۶۰
ابوبکر شولی	۳۴
ابوبکر نساج	۳۴، ۳۲
ابوحنیفه	۳۶۳، ۶۲
ابوسعید ابوالخیر	۳۶۳، ۲۸۲
ابونجیب سهروردی	۱۶۳، ۱۶۲، ۱۳۵
ابهر	۱۶۲
اتابک ابوبکر ظاهر	۱۳۹
اتابک اوزیک	۱۴۱، ۱۴۰، ۱۴۰
اتابک نصرت الدین محمد پهلوان	۱۳۸
	۱۳۹
اتدار	۷۸، ۲۸
اثیال	۱۰۸
اثیرالدین اخسیستکی	۱۳۴
اثیرالدین اومنی	۹۰، ۴۴
احمد بلخی	۴۴۹
احمد خطیبی	۳۴، ۳۲
احمد غزالی	۳۴۹، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۱۶۳
	۳۵۳، ۳۴۸
احمد مرسل	۵۳
احمد یسوی	۴۸۰
احیاء علوم الدین	۳۴۹، ۷۰
اختیارالدین فقیه	۴۶۳
ادرنه	۳۰۲
ادوارد براون	۱۵۰، ۳۲
ادهم	۴۴۹
اردبیل	۱۶۳
ارزنجان	۹۷، ۹۶
ارمغان حجاز	۱۳
ارمن	۲۰۳
ارمنستان	۱۰۶
ارموی	۲۲۰
اروپا	۱۰۶
اروپای شرقی	۲۹
ارومیه	۴۰۵
اریک فروم	۲۵۱
از سنایی تا سعدی ادوارد براون	۲۹۵
اسپانیا	۲۰
استامبول	۳۱۸
استانبول	۲۰
استعلامی	۱۱۳، ۵۰
اسحاق	۲۸۸
اسد متكلم	۱۵۵
اسرار خودی (کتاب)	۱۴
اسرارنامه	۷۶، ۷۵
اسمعاعیلیه	۴۷۰، ۱۴۲، ۱۸۰
اشعری	۳۷
اصفهان	۴۷، ۱۴۰
افضل اقبال	۳۱، ۴۱، ۶۹، ۴۱، ۷۰، ۱۰۶
	۳۴۹
افغانستان	۴۷
افلاطون	۲۹۶، ۲۶۶
افلاکی	۴۹، ۴۶، ۴۰، ۳۷، ۳۴، ۳۳، ۳۲
	۵۱، ۵۳، ۵۱، ۱۰۰، ۹۲، ۸۹، ۸۵، ۷۷، ۶۱
	۱۱۴، ۱۱۳، ۱۲۳، ۱۲۵، ۱۰۴، ۱۶۴، ۱۶۹
	۱۸۹، ۱۸۹، ۱۸۵، ۱۷۹، ۱۷۸، ۱۷۳
	۱۹۳، ۱۹۲، ۲۱۵، ۲۱۵، ۲۹۲، ۲۸۲، ۲۴۲
	۲۲۲، ۲۲۷، ۳۱۷، ۳۱۳، ۳۷۱، ۳۴۱
	۴۱۶، ۴۱۶، ۴۱۲، ۴۱۱، ۴۱۰، ۴۰۷
	۴۳۸، ۴۳۸، ۴۴۰، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۸، ۴۸۰
	۴۸۳، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۷۹، ۴۶۸

ابوالهوری	۱۵، ۱۴، ۱۲
اقیانوس آرام	۱۰۲
اقیانوس هند	۲۵
اکتای	۱۰۲، ۷۹
التبیه (کتاب)	۱۱۵، ۱۰۲
التونیا	۱۰۳
الجزایر	۲۰
الساندرو بوزانی	۱۶
الکامل	۴۲
الکسیس کومن	۲۱
الموت	۴۶
<b>ب</b>	
بابا اسحاق	۴۸۰
بابا حسن ولی	۱۵۹، ۱۳۶
بابا رسول	۴۸۰
بابا رسول الله	۴۸۰
باباطاهر عربیان	۴۱۰، ۱۳۶
بابا فرج تبریزی	۱۶۸، ۱۶۴، ۱۳۵
بابا فقیه اسبستی	۱۳۵
بابا کمال جندی	۱۶۴، ۱۶۲
بايزيد بسطامی	۱۹۵، ۱۹۴، ۱۳۶، ۱۳۴، ۱۹۰، ۳۸۵
	۲۶۵، ۳۴۷، ۳۶۲، ۳۸۰
	۴۶۸، ۴۶۵
بايزيد دوم	۳۱۷
بخارا	۸۴، ۶۹، ۶۸، ۴۷، ۲۸، ۲۳
بدرالدین تبریزی	۴۸۶
بدرالدین ولد	۳۳۲
بررسی درباره مولوی	۱۲۹
برکه همدانی	۱۳۷، ۱۳۶
برمکیان	۲۶
برن	۱۸
برهان الدین علی ابن ابی بکر مرفینانی	۱۱۵
برهان الدین محقق ترمذی	۵۳، ۱۲۵
<b>ج</b>	
الناصرالدین الله	۸۳، ۴۶
الیاس	۴۲۹، ۳۶۱، ۲۸۸
امام حسن	۴۴۲
امام حسین	۴۷۲، ۴۴۲
امام حفله	۳۴۷، ۱۳۵
امام فخر رازی	۶۹
امام محمد غزالی	۴۲
امیراشرف الدین سلجوقی	۴۵۲
امیرالمؤمنین علی (ع)	۴۷۱
امیرامیرالدین	۲۱۹
امیربدرالدین گوهرتاش	۳۱۳
امیرتاج الدین معتز	۴۰۸
امیرشمس الدین	۴۵۴
امیرشمس الدین یحیی بن محمدشاه	۴۳۵
امیر موسی	۹۸، ۹۷، ۱۰۱
امیر ووچ	۱۶
انتشارات توس	۶۵
انتشارات سروش	۶۱
انتهانامه	۴۸۵، ۴۵۵، ۲۰۶
اوحد الدین کرمانی	۱۳۴، ۱۶۲، ۱۶۳
	۳۴۲، ۲۵۲، ۳۵۰، ۳۵۳
	۴۶۵، ۳۵۶
اوحدی مراغی	۱۵۷، ۳۴۹، ۱۹۰، ۳۵۱

ب	پیمانس ۱۰۶، ۱۰۵، ۲۱، ۱۰۶	بیرونی ۲۰	بغداد ۲۴، ۲۹، ۴۴، ۳۶، ۲۹	بغداد ۲۴، ۲۹، ۴۴، ۳۶، ۲۹
	پاپ جان بیست و سوم ۱۰	پتارک ۷	۷۷، ۷۴، ۴۷، ۴۴، ۳۶، ۲۹	۷۷، ۷۴، ۴۷، ۴۴، ۳۶، ۲۹
	پروانه ۴۰۹	پکن ۱۰۲	۸۰، ۸۶، ۸۴، ۸۳، ۸۲، ۸۱	۸۰، ۸۶، ۸۴، ۸۳، ۸۲، ۸۱
	پور جوادی ۳۷۶	پور نامداریان ۳۳۶	۹۰	۹۰
	پهلوان محمد ۱۴۰، ۱۳۹	پهلوان رومی ۱۳، ۱۲	۱۱۶، ۹۹، ۹۲، ۹۱	۱۱۶، ۹۹، ۹۲، ۹۱
	پیامبر ۳۳۶، ۱۹۷، ۱۲۲، ۱۰۹	پیغمبر ۴۶۲، ۴۴۲، ۴۲۲	۴۸۰، ۳۱۸	۴۸۰، ۳۱۸
	پیغمبر ۴۶۲	پیغمبر ۳۶۱	بلخ ۳۶، ۳۵، ۳۱، ۲۸، ۲۷، ۲۶	بلخ ۳۶، ۳۵، ۳۱، ۲۸، ۲۷، ۲۶
	پیر رومی ۱۳، ۱۲	پیر رومی ۱۰۸، ۹۸، ۹۴، ۹۱	۳۷، ۴۹، ۴۸، ۴۶، ۴۵، ۴۴، ۳۹	۳۷، ۴۹، ۴۸، ۴۶، ۴۵، ۴۴، ۳۹
	پوستان ۳۵۶	پوستان سعدی ۱۶۰	۸۱، ۷۸، ۷۷، ۷۰، ۶۹، ۶۸، ۶۶	۸۱، ۷۸، ۷۷، ۷۰، ۶۹، ۶۸، ۶۶
	بوستان ۲۶	بوستان سعدی ۱۶۰	۱۰۸، ۹۸، ۹۴، ۹۱	۱۰۸، ۹۸، ۹۴، ۹۱
	بوستان سعیدی ۱۳۲	بوعلی سندی ۱۳۶	۸۴، ۸۵، ۸۲	۸۴، ۸۵، ۸۲
	بوستان سعیدی ۱۳۲	بونجیب سهروردی ۱۶۴	بنی امیه ۱۳۲	بنی امیه ۱۳۲
	بوستان سعیدی ۱۳۶	بوی جان ۳۷۶	بوودا ۲۶	بوودا ۲۶
	بوی جان ۳۷۶	بهاء الدین سام ۴۳	بوستان سعیدی ۱۳۶	بوستان سعیدی ۱۳۶
	بهاء الدین سام ۴۳	بهاء الدین بحری ۴۵۳	بوی جان ۳۷۶	بوی جان ۳۷۶
	بهاء الدین بحری ۴۵۳	بهاء الدین بولد ۲۴	بهاء الدین بولد ۲۴	بهاء الدین بولد ۲۴
	بهاء الدین سام ۴۳	بهاء الدین بولد ۲۴، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶	بهاء الدین بولد ۲۴، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶	بهاء الدین بولد ۲۴، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶
	بهاء الدین بولد ۲۴	بهاء الدین بولد ۲۴، ۴۰، ۴۲، ۴۴، ۴۶، ۴۵، ۴۷، ۴۸	بهاء الدین بولد ۲۴، ۴۰، ۴۲، ۴۴، ۴۶، ۴۵، ۴۷، ۴۸	بهاء الدین بولد ۲۴، ۴۰، ۴۲، ۴۴، ۴۶، ۴۵، ۴۷، ۴۸
	بهاء الدین بولد ۲۴	بهاء الدین بولد ۴۱، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷	بهاء الدین بولد ۴۱، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷	بهاء الدین بولد ۴۱، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷
	بهاء الدین بولد ۴۱	بهاء الدین بولد ۵۸، ۶۱، ۶۲، ۶۴، ۶۵، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱	بهاء الدین بولد ۵۸، ۶۱، ۶۲، ۶۴، ۶۵، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱	بهاء الدین بولد ۵۸، ۶۱، ۶۲، ۶۴، ۶۵، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱
	بهاء الدین بولد ۴۱	بهاء الدین بولد ۷۲، ۷۵، ۷۸، ۸۰، ۸۵، ۸۷	بهاء الدین بولد ۷۲، ۷۵، ۷۸، ۸۰، ۸۵، ۸۷	بهاء الدین بولد ۷۲، ۷۵، ۷۸، ۸۰، ۸۵، ۸۷
	بهاء الدین بولد ۴۱	بهاء الدین بولد ۸۶، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۸	بهاء الدین بولد ۸۶، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۸	بهاء الدین بولد ۸۶، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۸
	بهاء الدین بولد ۴۱	بهاء الدین بولد ۱۰۰، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۱۰، ۱۱۱	بهاء الدین بولد ۱۰۰، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۱۰، ۱۱۱	بهاء الدین بولد ۱۰۰، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۱۰، ۱۱۱
	بهاء الدین بولد ۴۱	بهاء الدین بولد ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۲۰، ۱۲۵، ۲۸۵	بهاء الدین بولد ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۲۰، ۱۲۵، ۲۸۵	بهاء الدین بولد ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۲۰، ۱۲۵، ۲۸۵
	بهاء الدین بولد ۴۱	بهاء الدین بولد ۲۹۸، ۳۱۶، ۴۴۰، ۴۴۲	بهاء الدین بولد ۲۹۸، ۳۱۶، ۴۴۰، ۴۴۲	بهاء الدین بولد ۲۹۸، ۳۱۶، ۴۴۰، ۴۴۲
	بهاء الدین بولد ۴۱	بهاء الدین بولد ۴۵۲	بهاء الدین بولد ۴۵۲	بهاء الدین بولد ۴۵۲
	بهاء الدین بولد ۴۱	بهاء الدین بولد ۴۸۱	بهاء الدین بولد ۴۸۱	بهاء الدین بولد ۴۸۱
	بهاء الدین بولد ۴۱	بی بی علی ۶۴، ۶۳	بی بی علی ۶۴، ۶۳	بی بی علی ۶۴، ۶۳
	بهاء الدین بولد ۴۱	بیت المقدس ۸۳، ۱۹	بیت المقدس ۸۳، ۱۹	بیت المقدس ۸۳، ۱۹
	بهاء الدین بولد ۴۱	بیدل دھلوی ۳۷۶	بیدل دھلوی ۳۷۶	بیدل دھلوی ۳۷۶

جلال ستاری	٣٣٠، ٣٠٥	ترکیه	١٠٦
جمال الدین عبدالرزاق اصفهانی	١٢٤	ترمذ	٤٥، ٤٥
جمال الدین گیلی	٢٣	تشکیلات اخیان روم	٩٠
جمهوری آذربایجان	١٣٣	تلیس ابلیس	٣٥٦
جنید	٢٨٢	تموچین	٤٨، ٤٧
جنید بغدادی	٤٦٨، ٣٤، ٣٢	تنیل	٤٦٤
جواهرالاسرار	٣٣	تورج زاهدی	٢٣٣
جوحی	١٠٢، ٧٩	توروس	١٢٩
جیحون	٨٥، ٦٧، ٦٥، ٤٢، ٤١	توفات	٤٧٤
		توفیق سبحانی	٣١٨
		تولی	٩٢
		تهران	٤٥٥
<b>ج</b>			
چرنداب	١٥٩، ١٣٤	جاحیه	٤٨٠
چغتای	٩٢	جاده ابریشم	٧٩
چلبی	٤٥٦، ٣٠٣	جام جام	٣٥٦
چنگیزخان	٨٠، ٧٩، ٧٨، ٦٨، ٤٧، ٢٨	جامع الصغیر	٣٣٦
	١٢٧، ١٠٢، ٩٢	جامی	٣٥٥، ٣٥٣، ١٦٤، ١٣٦
چیتیک	٣٢٠	جاویدنامه	١٤
چین	٩٤	جبرئیل	٤٢٢، ١٣٢
		جستجو در تصوف ایران	٣٢٢
<b>ح</b>			
حاجی بکتاش	٣١٠، ٣١٨، ٤٧٩، ٤٨٠	جلال الدین اولو عارف چلبی	٤٥٥
	٤٨١	جلال الدین بهاء ولد بلخی	٣٣
حاجی مبارک	٤٧٩	جلال الدین حسین احمد خطیبی	٢٥
حافظ	٢٨٦، ٧	جلال الدین خاوند	١٤٢
حجاج نساج	١٠٩	جلال الدین خوارزمشاه	١٤١، ٤٥
حجاز	٤٩	جلال الدین فریدون	٤٣٢
حدیقة الحقيقة	٢٣١، ٢٣٠	جلال الدین محمد	٥١، ٥٧، ٥١، ٢٥، ٩
حروفیه	٤٨٠		١١٢، ٨٠، ٧٢
حسام الدین چلبی	٢٨٥، ٢٢٤، ٢٢٣	جلال الدین محمد خوارزمشاه	٧١
	٤٠٢، ٤٠١، ٣٩٧، ٣٩٦، ٣٣٦	جلال الدین منکبرنی	١٠٠، ٧٩
	٤٤٤، ٤٤٢، ٤٣٢، ٤٣١	جلال الدین مولوی	٤٥٥
	٤٥٠، ٤٤٩، ٤٤٨، ٤٤٧	جلال الدین همایی	٤٥٥، ٤٤٨، ٣٣٥
	٤٤٥		
	٤٧٨، ٤٧٦، ٤٧٣، ٤٦٧		
	٤٥٥، ٤٥٢		
	٤٨٦		

خواجہ نصیرالدین طوسی	۳۷۷	حسن افسار	۲۱
خواجہ نظامالملک طوسی	۱۰۷	حسن بلغاری	۱۶۴، ۱۶۵
خوارزم	۲۵، ۳۱، ۴۷، ۵۶، ۵۸، ۶۷	حسین	۸۲
	۸۴، ۷۹، ۷۸	حفده نیشابوری	۱۰۹
خوارزمشاه	۲۴، ۲۸، ۳۷، ۳۸، ۳۹	حلج	۴۷۰، ۳۶۲، ۲۸۲
	۴۱	حلب	۲۴۲، ۲۳۷، ۱۷۱، ۱۱۴، ۱۱۵
	۹۱، ۱۸۷، ۷۲، ۶۶، ۵۰، ۴۸، ۴۶		۴۲۷، ۲۵۹، ۲۴۴
	۴۵	حمدالله مستوفی	۴۵، ۴۴، ۳۳، ۳۲
خوارزمی	۲۸۱		۴۵
خوشنویس	۱۴۶، ۲۳۹		۳۵۱
خوی	۱۴۱، ۱۶۴، ۳۲۰	حوا	۳۶۱، ۲۷۲
خیام نیشابوری	۳۴۸، ۷	حیدریه	۴۸۰
داستان‌های پیامبران در کلیات شمس	۳۳۶		
		خ	
دانشمندان آذربایجان	۳۲۰	خاقانی شروانی	۱۳۷، ۱۳۵، ۱۳۳
دجال	۲۶۴، ۳۶۱	خجندی	۳۷۰
دختر صلاح‌الدین زرکوب فاطمه خاتون	۴۴۱	خراسان	۴، ۲۶، ۲۴، ۳۱، ۴۶، ۴۸، ۶۵
			۹۲، ۹۱، ۸۶، ۸۵، ۷۶، ۷۷، ۷۰
			۶۸
			۴۳۱، ۱۸۳، ۱۳۲
	۵	خزر	۷۹
درویش مطملغی	۳۱۸	حضر(ع)	۳۴، ۹۵، ۱۲۸، ۱۲۶، ۱۴۰
دریای خزر	۴۷		۱۴۷، ۱۴۶، ۲۸۸، ۱۸۱، ۱۴۹
دکتر مکائیل بایرام	۹۰		۴۳۹، ۴۲۹، ۳۶۱
دمشق	۹۳، ۹۵، ۹۶، ۱۱۴، ۱۱۵	خط سوم	۴۴، ۲۹۱، ۲۹۶، ۲۹۹
	۱۷۱		۳۸۵، ۳۷۲، ۳۷۳
	۲۴۲، ۲۰۳، ۲۰۲		۳۵۹
	۱۷۹، ۱۷۸، ۱۹۹		
	۴۳۷، ۳۲۷، ۳۲۶	خلوتیه	۱۰۹
دمشق عصر ممالیک (کتاب)	۹۵	خليج فارس	۴۷، ۲۳
دولتشاه	۷۶، ۲۰۶	خليفة ناصرالدين الله	۴۶، ۷۸، ۷۸، ۸۲، ۸۷
دولت شاه سمرقندی	۷۵، ۱۴۵، ۱۷۷		۹۰، ۹۱
	۲۰۵	خلیل	۹۳
دهلی	۵۰، ۷۰	خنات خاتون قلعه	۱۲۵
ديوان	۲۶۰	خواجہ رشیدالدین فضل الله همدانی	۳۴۱
ديوان دقیقی	۱۳۳	خواجہ شرف‌الدین لاایی سمرقندی	۹۸
ديوان سلطان ولد	۳۱۱	خواجہ عبدالله انصاری	۱۳۶
ديوان منجیک	۱۳۳		

زجاج	۴۰۹	ذ
زليخا ثقفى	۳۰۵	ذبیح الله صفا ۴۸۵، ۳۱۹
زنجان	۱۶۲، ۱۵۸، ۱۳۳	ذوالفقار ۹۳
زندگانی مولانا	۵۴، ۴۲، ۱۸۷، ۹۴، ۱۸۸، ۱۹۶	ذوالنون ۴۴۹
زندگی و آثار مولانا	۳۰۸، ۲۹۶، ۲۵۹، ۲۴۲، ۱۹۶، ۳۲۸	ر ۴۱۵، ۴۱۴
	۴۱۰، ۳۷۵، ۳۳۲	رباب نامه ۴۵۵، ۳۳۱
	۳۲۸	رساله ۴۱۵
زیمانوسکی	۱۶	رساله در احوال مولانا جلال الدین ۱۵۹
زین العابدین شروانی	۲۰۵	۳۷۲
زین صدقه	۳۵۰	رساله سپهسالار ۱۲۰، ۱۱۹، ۷۴، ۳۰
زین کشی	۴۳	۳۰۴، ۲۹۵، ۲۹۲، ۲۰۴، ۱۹۵
		۳۱۷، ۴۱۴، ۴۱۳، ۴۰۹، ۳۸۵، ۳۲۶
		۴۸۵، ۴۴۹، ۴۴۰، ۴۳۹، ۴۱۵
س		رستم دستان ۱۵، ۹۳
سامانی	۱۳۲	رسول خدا ۲۱۷
سبحانی	۹۴، ۳۰	رضی الدین علی للا ۳۳
سپهسالار	۳۳، ۴۰، ۱۱۷، ۷۷، ۳۲، ۱۲۰	رضی الدین نیشابوری ۳۱
	۱۷۸، ۴۱۶، ۱۹۴، ۱۹۶، ۲۲۶، ۲۴۲	رکن الدین سجاسی ۱۵۸، ۱۶۲، ۱۶۳
سجاس	۱۶۲، ۱۶۲، ۱۵۸	۲۰۵، ۲۰۶، ۱۶۷، ۱۶۴
سراج الدین	۴۱۱، ۳۴۳	رم ۲۰
سراج الدین مثنوی خوان	۴۵۳، ۴۴۲	روان کاوی و دین ۲۵۱
سرخاب	۱۳۴، ۱۰۹	روضات الجنات ۴۲
سرخاب تبریز	۱۶۵	روضۃ الجنان ۱۵۹، ۱۶۰
سرنی	۸۸، ۷۱، ۹۰، ۱۴۳، ۱۸۳، ۱۹۷	روکرت ۱۸، ۱۶
	۳۷۵، ۳۳۹، ۲۹۹	روم ۷۰، ۱۱۰-۱۰۶، ۱۰۰، ۹۹
سری سقطی	۱۳۶	۱۸۵، ۲۰۳، ۲۰۵، ۱۹۲-۱۸۵
سعد الدین حمویہ	۳۳	۴۳۱
سعدهی ۱۵۷:	۱۵۹، ۱۶۰، ۲۸۶، ۳۵۶	رومی ۱۸، ۱۵
	۳۷۷	ری ۴۴، ۷۵، ۷۸، ۱۴۰-۸۵
سعید نقیسی	۱۶۵، ۴۴۹	ریچارد شیردل ۹۶
سقراط	۲۹۵، ۲۵۰	رینولد نیکلسون ۱۱، ۱۵۰، ۲۹۵
سلطان تکش خوارزمشاه	۱۳۹	ز
سلطان سلجوقی روم	۱۳۰	زاگرس ۱۰۲، ۸۳

- سیاستنامه ۱۰۷  
 سید برهان الدین طوسی ۱۲۵، ۴۴۳  
 سید شیخ احمد ۳۰۲  
 سید فیض الله ۳۰۲  
 سید ملک ترمذ ۶۹  
 سیر الملوك ۱۰۷  
 سیرت جلال الدین منکبرنی ۱۳۹  
 سيف الدین باخرزی ۳۴، ۳۳  
 سيف زنگانی ۳۴۶
- ش**
- شام ۲۰۳، ۱۰۶، ۹۵، ۹۴، ۵۰، ۲۹، ۲۲، ۹۰۳  
 شامات ۴۳۹، ۱۱۴  
 شاهد صادق ۳۱۸، ۳۱۹  
 شاه محمد ۴۳۱  
 شبلى نعمانى ۲۰۶، ۳۴، ۳۲  
 شللازار ۱۶۳  
 شرح فصوص ۲۸۱  
 شرف الدین ۴۳۸  
 شرف الدین علی للا ۴۳۷  
 شرف لهاوری ۲۱۶  
 شروان ۱۲۳  
 شکسپیر ۷  
 شمس ۷، ۳۳، ۳۴، ۴۶، ۴۴، ۴۳، ۱۰۹  
 ، ۱۳۴، ۱۱۳، ۱۳۳، ۱۳۲، ۱۱۴، ۱۱۵  
 ، ۱۴۸، ۱۴۴، ۱۴۳، ۱۴۲، ۱۴۱، ۱۳۷  
 ، ۱۶۱، ۱۵۶، ۱۵۲، ۱۵۰، ۱۴۹  
 ، ۱۷۳، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۹، ۱۶۴  
 ، ۱۸۸، ۱۸۵، ۱۸۳، ۱۸۱، ۱۷۸، ۱۷۴  
 ، ۲۰۵، ۲۰۴، ۲۰۲، ۱۹۷، ۱۹۴  
 ، ۲۲۶، ۲۲۴، ۲۱۶، ۲۱۵، ۲۱۲، ۲۰۷  
 ، ۲۴۶، ۲۴۴، ۲۳۸، ۲۳۷، ۲۳۰، ۲۲۹  
 ، ۳۱۹، ۳۱۸، ۲۵۹، ۲۵۷، ۲۵۲، ۲۴۷
- سلطان عزالدین کیخسرو ۴۸۶، ۴۸۴  
 سلطان عزالدین کیلاموس ۴۶۷  
 سلطان علالدین ۱۰۱، ۱۱۱  
 سلطان غیاث الدین مسعود ۴۵۲، ۴۵۳  
 سلطان محمد ۷۹، ۷۱، ۴۱  
 سلطان محمد خدابنده الجایتو ۳۰  
 سلطان محمد خوارزم شاه ۲۳، ۴۷، ۴۸، ۸۸، ۸۴، ۷۹  
 سلطان محمد فاتح ۲۲  
 سلطان ولد ۳۰، ۴۸، ۶۱، ۶۲، ۹۹، ۹۸  
 ، ۲۰۲، ۱۷۳، ۱۵۰، ۱۱۵، ۱۱۱، ۱۰۸  
 ، ۲۴۱، ۲۲۳، ۲۰۷، ۲۰۶، ۲۰۴، ۲۰۳  
 ، ۳۱۱، ۳۱۰، ۳۰۳، ۲۹۶، ۲۹۱، ۲۴۲  
 ، ۳۲۷، ۳۲۲، ۳۱۶، ۳۱۴، ۳۱۳، ۳۱۲  
 ، ۴۰۱، ۳۹۸، ۳۹۷، ۳۹۶، ۳۹۴، ۳۳۱  
 ، ۴۱۴، ۴۱۳، ۴۱۲، ۴۱۱، ۴۰۹، ۴۰۸  
 ، ۴۴۰، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۳۷، ۴۳۴، ۴۳۱  
 ، ۴۴۹، ۴۴۸، ۴۴۶، ۴۴۴، ۴۴۳، ۴۴۱  
 ، ۴۵۰، ۴۵۴، ۴۵۳، ۴۵۲، ۴۵۱، ۴۵۰  
 ، ۴۸۵، ۴۷۸، ۴۷۵، ۴۶۲، ۴۵۷، ۴۵۶  
 سلم السماوات ۴۲  
 سليمان ۲۴۴، ۲۸۸  
 سمرقند ۲۰، ۴۷، ۳۷، ۳۶، ۲۸، ۲۳، ۴۹  
 ، ۹۸، ۸۵، ۷۸، ۷۷، ۶۹، ۶۸، ۶۶  
 ، ۱۸۷  
 سمنان ۷۸  
 سنایی ۶۵، ۱۷۳، ۲۳۰، ۲۲۱، ۲۶۵  
 سنایی غزنوی ۱۲، ۱۷۳، ۴۸۰، ۴۵۷  
 سند ۲۲، ۴۷، ۷۰  
 سوانح مولوی ۴۶۲، ۲۳۸، ۲۰۶  
 سوریه ۱۰۶، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۲۹، ۱۲۴  
 ، ۱۷۱، ۴۳۹، ۴۳۱، ۳۲۶  
 شهرودی (شیخ اشراق) ۴۳، ۱۰۶، ۱۰۸  
 ، ۱۶۲، ۱۶۳

شیخ کمال الدین عرب شاه اوحدی	۱۶۳	۴۰۹، ۴۰۷، ۴۰۱، ۳۷۷، ۳۲۱، ۳۲۰
شیخ نجم الدین کبری	۷۰	۴۳۹، ۴۳۴، ۴۳۳، ۴۲۸، ۴۱۱
شیخ نجم رازی	۹۷	۴۵۶، ۴۵۵، ۴۵۲، ۴۴۳، ۴۴۱، ۴۴۰
شیدر	۱۷	۴۶۵، ۴۷۳، شاه خوارزم ۴۹
شیر خدا	۱۵	۹۸، ۳۴، ۳۲، ۳۰، شمس الانمه سرخسی ۶۷
<b>ص</b>		شمس الانمه کرولی ۶۷
صاحب شمس الدین اصفهانی	۱۲۴	شمس الدین احمد افلاکی ۳۶، ۳۳
	۱۲۵	۲۸۲، ۲۲۴، ۲۰۰، ۱۹۵، ۱۹۲، ۱۵۹
صدرالدین پسر حسام	۴۳۲	۴۵۱، ۳۸۳
صدرالدین قونوی	۴۸۲، ۴۵۸، ۳۸۴، ۹۴	شمس الدین ایلدگز ۱۴۰، ۱۳۸
صدر بخارا	۶۹	شمس الدین خوی ۱۵۴، ۱۵۳
صفیا	۱۱	شمس الدین محمد افلاکی ۱۴۲، ۱۱۶
صفی الدین اردبیلی	۴۷۰	شمس الدین یحیی ۴۳۱
صفیه الدین شاه محب لاله‌ای	۱۵۹	شمس قیس ۷۰
صلاح الدین ایوبی	۳۸۲، ۹۶، ۲۱	شمس لهواری ۲۱۵
صلاح الدین زاهد چلبی	۴۵۴	شمس ملک امیر جعفری دنبلي ۳۲۰
صلاح الدین زركوب	۲۸۵، ۱۹۵، ۱۷۸	شمسیه ۴۸۰
	۳۰۴	شهاب الدین عباسی ۳۲۴
	۳۳۵، ۳۳۱، ۳۲۹، ۳۲۲، ۳۱۳	شهاب الدین عمر سهرودی ۸۶ ۸۷ ۸۰
	۳۹۶، ۳۹۴، ۳۹۲، ۳۹۳	۹۱، ۹۲، ۹۹، ۳۸۱
	۳۳۶	شهاب الدین مقتول ۱۰۶
	۴۳۲، ۴۰۳، ۴۰۲، ۴۰۱، ۴۰۰	شهاب الدین یحیی بن جهش سهرودی ۳۴۸
	۴۰۸	شہاب نیشابوری ۴۳
	۴۳۱	شہاب ہریوہ ۴۳۱
	۴۳	شهرزوری ۴۳
طاهری	۱۳۲	شیخ ابراهیم ۱۶۹، ۱۷۸
طبقات صوفیه	۱۳۶	شیخ ابو بکر بخارا ۴۵۹
طرایق الحقایق	۳۵۳، ۳۵۱	شیخ اسحاق ۴۸۱
طغفل ابن ارسلان سلجوکی	۱۳۹، ۱۳۸	شیخ اشراق ۱۵۶
ظهوری	۹۰	شیخ بهاء الدین خیاط ۴۵۲
<b>ظ</b>		شیخ جنید ۳۰۲
ظهیر فاریابی	۱۳۴	شیخ زاهد گیلانی ۱۶۳
		شیخ کمال الدین تبریزی ۴۵۲

ع

عاشرورا ٤٧٢

عباس اقبال ٣١٩، ١٢٦، ٩٠

عبدالحسين زرين كوب ٣٧٥، ١٩٦

عبدالرحيم اصطخرى ١٣٦

عبدالقادر بيدل دهلوى ٤٣٩

عثمان ٤٧١، ٤٧٢

عذرا ٢٦٥

عراق ١٢٩، ٤٠، ٥٠، ٧٠، ١٠٦

عرقله ٣٧٨، ٣٧٧

عز الدين ٣٥٠

عز الدين على قونوى ٤٣٢

عز الدين قونيه ٤٨٤

عز الدين كيكاووس ١١٦، ٩٠، ١٠٥

عز الدين كيكاووس دوم ١٢٥

عز الدين محمد بن محمود رازى ٤٨٤

عشق نوازى های مولانا ٢٦٠، ١٧٢

٣٥٨، ٣٤٩، ٣٣٠، ٣٠٥، ٢٨٨

عصمتى خاتون ٩٧، ٩٦

عطار نيشابوري ١٢، ٦٥، ٧٥، ٧٠، ٧٦

٤٨٠، ٤٥٦، ٣٨٤، ٣٧٦، ٢٦٤، ٧٨

عطاملك جوينى ١٤٢

علامه قزوينى ١٦٣

علاء ٣١٠

علاء الدين ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥، ٣٠٦

٣٠٧، ٣١١، ٣٢٣، ٣٢٤، ٣٢٨

٤٤٠

علاء الدين آماسيوى ٤٥٣

علاء الدين تکش ٢٣

علاء الدين كيقياد ٨٨، ٩٨، ٩٩، ١٠٠

١١١، ١٠٥

علاء الدين محمد ٣١٧، ٤٣٩، ٤٤١

٤٣٩، ٤٣٥، ٤٣٤، ٤٣٢

علاء الدين محمد بن حسن ١٤٢

٤٩٨

غ

غانفر ٦٩

غزالى ٧٠

غزنوي ٢٣٠

غزنه ٤٧

غلام حسين امين ٤٣٨

غلام حسين صدرى افشار ٢٩٥

غياث الدين ابوالفتح محمد بن سام ٤٣

غياث الدين غوري ٤٢

غياث الدين كيخسرو ثانى ٤٨٣

ف

فارس ٥٠

فاطمه خاتون ٣١٣، ٣٩٨، ٤٣٢، ٤٤٠

٤٥٢، ٤٤١

فاطمه دختر صلاح الدين ٤٥٤

فخرالدين بهرامشاه ٩٧، ١٠٠

٢٥٣، ٣٥٠

فخرالدين عراقى ٣٥٢

فخرالدين عطاء وزير ٤٥٢

فخرالدين معلم ٣١٢

فخر رازى ٣٨، ٤٠، ٤١، ٤٢، ٤٣، ٤٤

٤٨، ٣٤٦، ١٥٣، ٩١، ٧٢، ٧٠

فرانکلین دین لوئیس ۴۷۲

فرانگین لوئیس ۳۸۳

فردریک باربروس ۲۲

فردریک دوم ۱۰۲

فردوسی ۳۱۷، ۳۷۷، ۷

فرعون ۴۶۳، ۲۸۴، ۱۲۱

فروزانفر ۹۴، ۵۴، ۵۳، ۴۴، ۴۲، ۴۱، ۳۳

۱۱۴، ۱۰۹، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۷۲، ۱۹۶

۳۷۲، ۳۲۹، ۳۲۲، ۴۱۵، ۳۷۲

فروغی ۱۶۱

فریتز مایر ۶۵، ۶۱

فریدون بدراهای ۶۵، ۳۲۴

فریدون سپهسالار ۷۱، ۱۸۹، ۱۰۹

۳۱۶، ۳۰۲، ۲۹۳، ۱۹۵، ۱۹۳، ۱۹۲

۴۸۵، ۴۰۹

فصیح خوافی ۳۲۰، ۳۱۸، ۱۶۴

فنگشن بن آی ۷

فیلیپ اگوست ۲۲

فیه‌مافیه ۱۰، ۱۶، ۴۵، ۶۶، ۵۲

۳۸۸، ۳۷۴، ۳۲۶، ۲۴۸، ۱۸۷، ۱۰۹

۴۷۴

## ق

قاسم انصاری ۳۱۸

قاضی خونجی ۱۵۵

قاضی شرف الدین ۶۳

قبرس ۲۲

قبة الخزراء ۴۸۶

قدس ۲۷۲، ۲۱

قرآن ۱۳، ۱۴، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۵۱

۳۷۷، ۳۶۵، ۳۴۲، ۱۶۷، ۱۵۰، ۱۲۸

۳۸۷

قزل ارسلان ۱۳۹

قطسطنطیه ۹۴، ۲۱

قشیری ۳۴۷

قطب ۱۲۳

قطب‌الدین ابورشید احمد ۱۶۲

قطب‌الدین ابهی ۱۰۹، ۱۶۲، ۱۶۳

۱۶۴

قطب‌الدین حیدر ۴۷۹

قطب‌الدین شیرازی ۱۲۳

قطران ۱۳۳

فقفاز ۷۹، ۲۲

قلعه‌الموت ۱۴۲

قلندریه ۴۸۰

قلیچ ارسلان ۱۰۵

قومس ۷۸

قونوی ۴۸۳

قونیه ۹۰، ۸۸، ۶۳، ۴۴، ۳۴، ۳۱، ۲۴

۹۵، ۱۰۶، ۱۰۵، ۱۰۳، ۱۰۲، ۱۰۰

۹۵، ۱۳۰، ۱۲۹، ۱۲۳، ۱۱۹، ۱۱۸

۱۰۸، ۲۰۰، ۱۹۹، ۱۹۳، ۱۸۸، ۱۱۸۳

۱۸۲، ۳۱۸، ۲۳۸، ۲۲۲، ۲۰۶، ۲۰۴

۲۰۳، ۴۱۵، ۳۷۸، ۳۲۸، ۳۲۷، ۳۲۲

۳۲۰، ۴۸۵، ۴۸۰، ۴۵۱، ۴۳۹

۴۸۱، ۴۸۰، ۳۱۲، ۲۱

قیصریه ۱۲۵

## ک

کابل ۴۳۹

کارلوس کاستاندا ۲۳۳

کراخاتون ۴۳۱، ۴۱۴، ۴۰۸، ۳۰۵

۴۴۱، ۴۳۹، ۴۳۴، ۴۳۳

کرامانا خاتون ۴۲۲

کرخی ۴۴۹

کرمن ۶۳

کریستوف بورگل ۱۸

کریم‌الدین بن اکتمر ۴۴۹، ۴۴۸، ۴۴۶

۴۵۲، ۴۵۰

لندن	۲۲	کعبه، ۹۳، ۱۶۰، ۲۴۶
لوبی ماسینیون	۱۶	کلمان هوار، ۱۵
لیدن	۳۲	کلیات سعدی، ۱۶۱
		کلیات شمس، ۳۳۵، ۴۴۳، ۳۳۶
		کمال الدین بن عدیم، ۱۱۶
م		کمال الدین جندی، ۲۰۵، ۲۰۶
ماتریدی	۳۷	کمال الدین حسین خوارزمی، ۳۳
مارتین بوبر	۱۷	کنستانتین برونز، ۱۷
ماورالنهر	۲۳، ۴۴، ۶۸، ۶۶، ۷۰، ۱۸۳	کواکب المضیئه، ۳۲۲
مایر	۶۳	کوههای هندوکش، ۶۶
مأخذ قصص و تمثیلات مثنوی	۲۳۲	کیا بزرگ آمدی، ۱۴۲
متنبی	۲۵۰	کیکاموس ثانی، ۴۶۶
مثنوی	۷، ۱۱، ۱۱۴، ۷۸، ۵۴، ۱۱۵، ۱۱۵، ۱۱۴	کیمیا، ۳۰۲، ۳۰۵، ۳۰۴، ۳۰۳
مثنوی ولدی	۴۸، ۲۹۴، ۴۰۴	۴۳۹، ۴۳۴، ۴۳۱، ۳۰۸، ۳۰۷
مجتبی مینوی	۱۴۰، ۱۳۹	کیمیای سعادت، ۳۴۹
مجد الدین	۴۳۴	گ
مجد الدین بغدادی	۳۳، ۴۱، ۴۲، ۸۵	گرجی خاتون، ۴۵۲، ۴۸۶
	۳۴۷	گلستان، ۱۵۷
مجله دانشکده ادبیات تبریز	۳۱۸	گنجه، ۱۴۱
مجمل فصیحی	۳۲۱	گوژیکی، ۷
مجموعه آثار بیدل دهلوی	۴۳۹	گوستاو ریختر، ۱۷
محمد امین ریاحی	۴۷۵	گولپیسارلی، ۳۰، ۳۲، ۴۱، ۴۶، ۹۴، ۹۲، ۱۸۱
محمد بن حسن	۴۶	۱۸۷، ۳۰۲، ۲۹۶، ۲۴۲، ۱۸۹
محمد حسین امین ریاحی	۳۱۹	۳۵۱، ۳۰۸، ۳۲۸، ۳۳۲، ۳۴۴
محمد خوارزمشاه	۳۸، ۳۹، ۶۹، ۸۱	۴۸۲، ۴۵۵
محمد زجاج	۳۴	گوهر خاتون، ۹۸، ۱۱۹، ۴۳۱، ۴۳۷
محملا(ص)	۱۵۸، ۱۹۴، ۱۸۱، ۱۹۶	۲۳۴
	۲۸۱، ۳۴۶، ۳۶۳، ۴۴۲، ۴۴۳	گیلگمش
	۴۷۲، ۴۶۵، ۴۶۲	
محمد صادق بن محمد صالح اصفهانی	۳۱۹	ل
		لارنده، ۶۳، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۲
		۳۷۸، ۳۷۷، ۱۱۶، ۱۰۸
		لاهور، ۷۰
محمد علی تربیت	۳۲۰	لقمان سرخسی، ۱۳۶

- محمد على موحد ١٣٣، ١٤٠، ١٤١، ١٤١
- معارف سلطان ولد ٤٥٦
- معتزله ٣٦٢
- معزالدoleه ديلمي ٨٤
- معصوم على شاه دكني ٣٥١
- معين الدين پروانه ٤٢٣، ٤١٠، ٤٠٩
- مقالات ١٧٩، ١٧٤، ١٧٠، ٤٦، ٤٣، ١٧٢، ١٧٩
- مقالات ادبی ٣٣٥
- مقالات شمس ٤٦، ٤٢، ٥٢، ١٠٩، ١١٤
- ملطیه ٩٩، ٨٨، ١٠٠، ١٧١
- ملک اشرف ٩٥
- ملکشاه سلجوقي ٤٧
- ملک فخرالدين ٩٧، ٩٦
- ملکه جهان ٣٥، ٦٦، ٩٣
- ملکه خاتون ٤٢٢، ٤٢٣
- مناقب افلاکي ٨٥، ٨٧، ١٩٦، ٤٠٨
- مناقب العارفين ١٥، ٣٤، ٣٥، ٣٦، ٣٧
- محمَّد عوفي ٧٠
- محمد غزالى ١٥٦، ١٦٣، ٢٦٢، ٣٤٨
- محمد مستوفى ٣٠٢
- محمد معشوق طوسى ١٣٦
- محمد نساج ٣٢
- محمود صاحب قدان ٥١
- محى الدين ابن عربي ١٨٣، ٢٨٠، ٣٤٦
- محى الدين بن عربي اندلسى ٩٤
- مخزن الاسرار ٩٧
- مداين ٨٤
- مدرسه حکاکي ٣٤٢
- مدرسه مستنصرية ٨٧
- مدرسه مقدميَه ١٧٨
- مراغه ١٣٣، ٧٩
- مراکش ٢٠
- مرشدی از عالم غیب ٢٣٣
- مرصاد العباد ٣٤٧، ٩٩، ٧٠، ٤٤
- مرمزات اسدی ٩٧
- مرزو ٨٦، ٧٧، ٢٦
- مریم مشرف ٣٨٥، ٤٥
- مسامرة الاخبار ٤٨٢
- مسعود اول سلطان سلجوقي ورم ١٣٠
- مسعود فرزاد ٢١٠
- مصر ٢٠، ٢٢، ٢٩، ٨٣
- مصطفی ٣٤٧، ٢٦٣، ١٩٤، ١٥٨، ٣٥
- مظفرالدين امير عالم ٤٢٣، ٤٢٢، ٤٢٤
- مظفرالدين عثمان قزل ارسلان ١٣٩
- معارف ٣٢، ٣٦، ٣٧، ٥١، ٥٢، ٥٣، ٥٤

مولویه ۴۸۰، ۴۴۱	۸۵، ۳۸، ۳۷، ۳۶، ۵۱، ۳۹، ۳۸
مولویه پس از مولانا ۴۴۶، ۴۴۵، ۴۵۳	.۱۱۰، ۱۰۹، ۱۰۴، ۱۰۲، ۱۰۰، ۸۹، ۸۶
۴۵۸، ۴۵۲	۱۶۴، ۱۲۵، ۱۲۳، ۱۱۴، ۱۱۲، ۱۱۱
مومنه خاتون ۹۸، ۹۹	۲۱۵، ۲۰۱، ۱۹۳، ۱۸۹، ۱۷۳، ۱۷۲
مونترال کانادا ۴۵۵	۲۰۹، ۲۲۶، ۲۲۴، ۲۲۱، ۲۱۸، ۲۱۷
مهاتما گاندی ۹	۳۱۳، ۳۱۱، ۳۰۹، ۲۹۷، ۲۹۲، ۲۸۲
مهدی ۴۷۳	۳۸۳، ۳۷۱، ۳۳۳، ۳۲۱، ۳۱۶، ۳۱۴
مهرآفاق بایبوردی ۶۱	۴۴۰، ۴۳۸، ۴۴۱، ۴۱۵، ۴۱۱، ۴۱۰
میراث مولوی ۴۰۷، ۳۸۵	۴۶۰، ۴۵۹، ۴۵۱، ۴۴۵، ۴۴۲، ۴۴۳
میکائیل بایرام خان ۴۰۷	۴۸۰، ۴۷۵، ۴۶۸، ۴۶۴، ۴۶۲، ۴۶۳
مؤید الدین خوارزمی ۷۰	۴۸۴، ۴۸۳
مناقب اوحد الدین کرمانی ۱۶۳، ۱۶۲	
۳۵۴، ۳۵۰، ۳۴۱	
مناقب حاجی بکتاش ۳۱۸	
من بادم و تو آتش ۳۲۴، ۲۳۴، ۶۵، ۵۵	
۴۰۷	
منصور حلّاج ۳۴۶، ۲۹۱، ۲۷۵، ۱۲۱	
۴۷۰، ۴۶۸، ۴۵۹	
من و مولانا ۳۲۴، ۳۲۰	
موحد ۱۴۵	
موسى ۳۴، ۳۴، ۲۸۴، ۲۹۳، ۳۳۵، ۳۳۶	
۴۶۹، ۴۶۸، ۳۶۱	
موسى عمرانی ۲۸۸	
موصل ۱۳۵	
مولانا جلال الدین ۳۰۲	
مولانا دیروز تا امروز ۴۵، ۶۴، ۶۱، ۷۷	
۱۰۵، ۱۰۷، ۱۱۲، ۱۱۴، ۱۲۴، ۱۲۵	
۳۹۳، ۳۱۴، ۳۲۰، ۳۸۳، ۳۹۲	
۴۳۴، ۴۱۵، ۴۰۴، ۴۰۵، ۳۹۷	
۴۷۲، ۴۵۵، ۴۴۴	
مولانا شمس الدین تبریزی ۲۶۸	
مولانا کمال الدین حسین خوارزمی ۲۸۰	
مولوی ۱۵، ۵۲، ۵۳، ۵۶، ۱۱۷، ۱۱۴	
۱۸۶، ۲۴۶، ۲۴۱، ۲۳۵، ۲۰۰	

## ن

ناصرالدین صاحب الزمانی ۹۵، ۱۴۵	۳۷۲، ۲۴۹، ۲۹۶، ۱۸۱، ۱۴۷
	۳۸۵، ۳۸۰، ۳۷۳
ناصر «خسرو قبادیانی» ۱۲۲	۱۳۳
نجم الدین بن خرم ۴۶۷	
نجم الدین رازی ۳۳، ۳۴، ۴۴	۷۰، ۷۰، ۱۰
۳۴۷، ۹۹، ۹۷	
نجم الدین کبری ۳۲، ۳۴	۱۳۵، ۱۶۴
۳۴۷، ۱۶۸، ۱۰۸	
نجیب مایل هروی ۲۸۱	
نزهۃ القلوب ۱۳۳	
نساج ۴۵۹	۳۴
نصرالدین محمد اتابک ۱۳۹	
نصرت الدین ابو بکر ۱۴۰	
نظام الدین خطاط ۳۹۹	
نظام الدین طغرا بی ۴۳۲	
نظامی ۶۵	
نظامی گنجوی ۹۷، ۱۳۳	۴۲۲
نفحات الانس ۳۳، ۱۳۶	۱۳۷، ۱۶۲
۳۵۳	
نکات ۴۳۹	

نوح ۲۶۶، ۲۶۱

نورالدین عبدالرحمان جامی ۳۳، ۱۶۲

نورالدین ولدجاجا ۴۸۱

نيشاپور ۷۵، ۷۶، ۸۵

نيكلسون ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۶

و

واحد چلبی ۴۵۴

واعظ خجندی ۴۶۳

وامقی ۲۶۵

وخشن ۳۷، ۳۸، ۴۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸

وخشاب ۶۷

ولايت نامه ۳۱۷

ولايت نامه حاجی بکتاش ۳۱۹

ولدنامه ۲۴۳، ۲۴۲، ۴۱۵، ۴۴۹، ۴۵۵

ولیان کو ۱۳۴

وین ۲۲

وینفلد ۱۰

هـ

هارون الرشید ۸۴، ۳۳۶

هانس هامر پورگشتال ۱۱، ۱۶

هدایه ۱۱۵، ۲۸۶

ى

يادنامه مولوی ۱۸۰، ۱۸۴، ۲۱۱، ۲۱۳، ۴۸۲، ۲۴۷، ۲۴۸، ۴۷۸، ۴۷۹، ۳۹۳

۴۸۱

ياسی چمن ۱۰۰

ياقوت حموی ۷۰

يمن ۱۹۲، ۱۵۸

يوسف ۲۸۸، ۲۶۰، ۴۳۸

يوسف جمشیدی پور ۴۳۸

يوسفی ۱۶۰

يونان ۱۰۵

طبع جلد قلی زاده ۱۳۹۰

تومان

ISBN 964-224-011-4



9 789642 240111



نشر علم